YARIS HYBRID

KULLANICI EL KİTABI

Görseller ve donanımlar Türkiye'de sunulan versiyonlardan farklılık gösterebilir.

ÜRETİCİ FİRMA:

TOYOTA MOTOR ENGINEERING AND MANUFACTURING EUROPE

BOURGETLAAN 60, AVENUE DU BOURGET 60, B-1140 BRÜKSEL BELÇİKA

Tel : (32) 2 745 20 11 **Fax :** (32) 2 745 20 99

İTHALATÇI FİRMA:

TOYOTA PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi D100 Kuzey Yan Yol

No:5 Yakacık 34876, Kartal-İstanbul

Tel : (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 42

Ticaret sicil no : 444939 - 392521

© 07/25 TOYOTA

Tüm hakları saklıdır. Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş.'nin izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş bünyesinde EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ tarafından yayımlanmıştır.

Yayın No. OM9AM19T

Resimli dizin	Şekle göre arama	
Emniyetiniz ve güvenliğiniz için	İçeriği okuduğunuzdan emin olunuz (Ana başlıklar: Çocuk koltuğu, hırsız caydırma sistemi)	1
Araç durum bilgileri ve göstergeleri	Sürüşle ilgili bilgileri okuma (Ana başlıklar: Sayaçlar, araç bilgi ekranı)	2
Sürüş öncesi	Kapıların ve camların açılması ve kapanması, sürüş öncesi ayarlar (Ana konular: Anahtarlar, kapılar, koltuklar, elektrikli camlar)	3
Sürüş	Sürüş için gerekli olan işlem ve öneriler (Ana konular: Hybrid sistemi çalıştırma, yakıt alma)	4
İç donanımlar	İç donanımların kullanımı (Ana konular: Klima, bölmeler)	5
Bakım ve gerekli özen	Aracınız için bakım prosedürleri (Ana konular: İç ve dış, aydınlatma ampulleri)	6
Arıza durumunda	Arıza ve acil durumda yapılması gerekenler (Ana başlıklar: 12 Volt akünün deşarj olması, lastiğin patlaması)	7
Araç teknik özellikleri	Araç teknik özellikleri, kişiselleştirilebilen donanımlar (Ana konular: Yakıt, yağ, lastik hava basıncı)	8
Dizin	Belirtiye göre arama	
	Alfabetik arama	

Aracınızın kullanım ömrü 10 yıldır.

Bilginiz için..... 7
Bu kılavuzun okunması 12
Arama nasıl yapılır 13
Resimli dizin 14

1 Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1-1. Güvenli kullanım için

Sürüş öncesi 30
Güvenli sürüş için 31
Emniyet kemerleri 33
SRS hava yastıkları 36
Egzoz gazı uyarıları 42

1-2. Çocuk güvenliği

Hava yastığı manuel açma kapama sistemi..... 44
Çocuklarla sürüş 45
Çocuk koltuğu sistemleri..... 46

1-3. Acil yardım

eCall..... 63

1-4. Hybrid sistem

Hybrid sistem özellikleri 73
Hibrit sistem uyarıları 78

1-5. Hırsız caydırma sistemi

Immobilizer sistemi 83
Çift kilit sistemi 84
Alarm 85

2 Araç durum bilgisi ve göstergeleri

2-1. Gösterge paneli

Uyarı ışıkları ve göstergeler.. 90
Göstergeler ve sayaçlar (4,2 inç ekran) 96
Göstergeler ve sayaçlar (7 inç ekran) 100
Göstergeler ve sayaçlar (12.3 inç ekran)..... 105
Araç bilgi ekranı (4.2 inç ekran) 111
Araç bilgi ekranı (7 inç ekran) 118
Araç bilgi ekranı (12.3 inç ekran) 124
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı..... 132
Enerji ekranı/tüketim ekranı 136

3 Sürüş öncesi

3-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 144
Dijital Anahtar..... 148

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Kapılar 151
Bagaj kapağı..... 156
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 159

3-3. Koltukların ayarlanması

Ön koltuklar..... 164
Arka koltuklar 165
Baş dayamaları..... 166

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması

Direksiyon simidi.....170

İç dikiz aynası 171

Dış dikiz aynaları 172

3-5. Camları açma ve kapatma

Elektrikli camlar.....175

3-6. Sık kullanılan ayarlar

Ayarlarım (10,5-inç multimedya sistemi olan araçlar) 178

4 Sürüş

4-1. Sürüşten önce

Aracı sürme 181

Yük ve eşya taşıma 187

Römork çekme (çekme paketi olmayan araçlar - Reunion dahil).....188

Römork çekme (çekme paketi olan araçlar - Reunion hariç) 189

4-2. Sürüş talimatları

Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) 195

Güç (Kontak) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) 197

EV sürüş modu 201

Hibrit şanzıman.....203

Sinyal kolu 206

Park freni 207

Freni Basılı Tutma.....210

4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 212

AHB (Otomatik Uzun Far)...215

Sis lambası düğmesi.....218

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 219

Arka cam silecek ve yıkayıcısı 223

4-4. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağını açma 225

4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması

Toyota Safety Sense Yazılım Güncellemeleri.....227

Toyota Safety Sense.....229

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....236

LTA (Şerit Takip Desteği).....246

LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) 251

PDA (Proaktif sürüş desteği) 256

RSA (Trafik İşareti Desteği) 262

Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 266

Sabit hız kontrol sistemi.....277

Hız sınırlayıcı 280

Acil Sürüş Durdurma Sistemi 283

BSM (Kör Nokta Monitörü)..285

Güvenli Çıkış Asistanı.....291

Toyota park destek sensörü 295

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı).....301

PKSB (Park Destek Freni)..306

Park Destek Freni fonksiyonu (aracın önü ve arkasındaki hareketsiz cisimler).....311
Park Destek Freni fonksiyonu (aracın arkasındaki hareketli araçlar) 313
Sürüş modu seçim düğmesi315
GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi 316
Sürüş destek sistemleri.....317

4-6. Araç kullanım ipuçları

Hibrit araç kullanım ipuçları 322
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 324

5 İç donanımlar

5-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi.....328
Isıtmalı direksiyon simidi/koltuk ısıtıcıları 334

5-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 336

5-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi.....338
Bagaj bölmesinin özellikleri.340

5-4. Diğer iç donanımlar

Diğer iç donanımlar.....344

6 Aracın bakımı

6-1. Aracın bakımı

Aracın dışını temizleme ve koruma.....356
Aracın içini temizleme ve koruma.....359

6-2. Bakım

Bakım gereksinimi 362

6-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler.....364
Motor kaputu.....366
Krikonun yerleştirilmesi.....367
Motor bölmesi 369
12 Volt akü.....375
Lastikler 377
Lastik hava basıncı 394
Jantlar 395
Klima filtresi 397
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişini temizleme.....399
Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili 402
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi.....406
Aydınlatma ampulleri 410

7 Arıza durumunda

7-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 418

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....419

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa ...420

7-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Aracınızı çekmek gerekirse 421

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 425

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 426

Uyarı mesajı görünüyorsa...435

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar) 442

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar) 453

Hibrit sistem çalışmıyorsa...462

Anahtarlarınızı kaybederseniz 463

Elektronik anahtar doğru şekilde çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar)464

12 volt akü boşaldığında.....466

Aracınız hararet yaparsa 471

Aracınız saplanırsa.....474

8 Araç teknik özellikleri

8-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb).....478

Yakıt bilgisi.....488

8-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilir özellikler..489

8-3. Sıfırlama

Sıfırlama yapılması gereken durumlar 501

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) 504

Alfabetik Dizin 507

Bilginiz için

Kullanıcı El Kitabı

Bu el kitabında tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu nedenle, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikasına paralel olarak önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkımızı saklı tutmaktayız.

Teknik özelliklerine ve donanımına bağlı olarak aracınız, bu kitapta verilen çizimlerden farklılık gösterebilir.

Aksesuarlar, yedek parçalar ve Toyota'nızda yapılan değişiklikler

Toyota marka araçlar için bugün piyasada orijinal olmayan birçok çeşit yedek parça ve aksesuar satılmaktadır. Ülkemizdeki bazı kurumlar tarafından onaylanmış olsalar bile orijinal Toyota üretimi olmayan bu gibi yedek parçalar ve aksesuarlar aracınızın emniyetini olumsuz yönde etkileyebilirler. Eşdeğer kalitedeki diğer parça veya aksesuarlar da kullanılabilir. Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlardan veya bunların değiştirilmesi veya montajından doğabilecek sorunlar garanti kapsamına girmez ve Toyota'yı yükümlülük altına sokmaz. Ayrıca orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanacak hasar veya performans sorunları garanti kapsamına alınmaz.

Ayrıca bu tip değişiklikler Toyota Safety Sense gibi gelişmiş güvenlik donanımlarını etkiler. Bunların doğru çalışmama riski ve çalışması gereken yerde çalışmaması gibi riskler ortaya çıkar.

Siber Saldırı Riski

Elektronik cihazların ve telsizlerin takılması, takılan parçalar aracılığıyla beklenmedik kazalara ve kişisel bilgilerin sızmasına neden olabilecek siber saldırı riskini artırır. Toyota, orijinal olmayan Toyota ürünlerinin takılmasından kaynaklanan problemler için herhangi bir garanti vermez.

Radyo verici sisteminin takılması

Aracınıza, radyo verici sisteminin bağlanması aşağıdaki gibi elektronik sistemleri etkileyebilir:

- Hybrid sistem
- Çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktalı yakıt enjeksiyon sistemi

- Toyota Safety Sense (bazı modellerde)
- Kilitlenme önleyici fren sistemi
- SRS hava yastığı sistemi
- Aktif gergili emniyet kemeri sistemi

Gerekli önlemler ve radyo verici sisteminin takılması ile ilgili özel talimatlar için mutlaka yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

Frekans bantları, güç seviyeleri, anten konumları ve radyo verici bağlama şartları hakkında daha fazla bilgi için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışabilirsiniz.

Elektromanyetik koruyucularına rağmen Hibrit araçların yüksek voltaj parçaları ve kabloları, klasik benzinle tahrik edilen araçlarla veya ev elektronik aletleriyle aynı miktarda elektromanyetik dalga yayar.

Radyo frekansı vericide istenmeyen parazitler alabilir.

Araç verilerinin kaydedilmesi

Bu araç, araç kontrolleri ve işlemleriyle ilgili belirli verileri kaydeden gelişmiş bilgisayarlarla donatılmıştır.

■ Bilgisayarlar tarafından kaydedilen veriler

Aşağıdaki gibi bazı veriler, her bir fonksiyonun çalışma zamanına ve durumuna bağlı olarak kaydedilir.

- Motor devri/Elektrik motoru devri (çekiş motoru devri)
- Hızlanma durumu
- Fren durumu
- Araç hızı
- Sürüş destek sistemleri çalışma durumu
- Kameradan gelen görüntü

Aracınızda bir kamera bulunmaktadır. Kayıt kameralarının yerleri için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Kaydedilen veriler, aracınızın donanım ve varış yerlerine göre değişiklik gösterir.

Bu bilgisayarlar konuşma veya sesleri kaydetmez, yalnızca belirli durumlarda aracın dışındaki görüntüleri kaydeder.

■ Veri kullanımı

Toyota bu bilgisayarın kaydettiği verileri arıza teşhisi, araştırma-geliştirme çalışmaları ve kalite iyileştirme için kullanabilir.

Toyota, aşağıdaki durumlar dışında kayıtlı verileri üçüncü şahıslar ile paylaşmayacaktır:

- Araç sahibinin onayı ile veya araç kiralıksa kiralayan kişinin onayı ile
- Polis, mahkeme veya bir devlet kuruluşunun resmi isteğine karşılık olarak
- Toyota tarafından yasal davalarda kullanmak için

- Verilerin belirli bir araç veya araç sahibine bağlı olmadığı araştırma işleri için

Araç tarafından kaydedilen görüntü bilgileri herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından silinebilir.

Görüntü kaydetme fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Ancak fonksiyon devre dışı bırakılırsa sistemden gelen veriler olmayacaktır.

Toyota Safety Sense verilerinin, araştırma ve geliştirme amacıyla Toyota sunucuları tarafından toplanmasını ve bireysel hizmetlerin sağlanmasını durdurmak isterseniz, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya herhangi bir güvenilir servisi arayınız

Veri kaydedici

Bu araçta bir veri kaydedici (EDR) bulunmaktadır. EDR'nin esas görevi, hava yastığının açılması veya yolda bir engele çarpma gibi bazı kaza veya kaza benzeri durumlarda araç sistemlerinin nasıl çalıştığını anlamaya yardımcı olacak verileri kaydetmektir. EDR, genellikle 30 saniye veya daha kısa süreler boyunca araç dinamikleri ve güvenlik sistemleri ile ilgili verileri kaydetmek için tasarlanmıştır. Ancak kazanın şiddeti ve tipine bağlı olarak veri kaydedilmeyebilir.

Bu araçtaki EDR, aşağıdaki gibi verileri kaydetmek için tasarlanmıştır:

- Aracınızdaki çeşitli sistemlerin çalışma şekli;
- Sürücünün gaz ve/veya fren pedalına ne kadar bastığı (veya basıp basmadığı) ve
- Aracın hangi hızda hareket ettiği.

Bu veriler, çarpışma ve yaralanmaların gerçekleştiği koşulları daha iyi anlamaya yardımcı olabilir.

NOT: EDR verileri, yalnızca ciddi bir çarpışma durumunda aracınız tarafından kaydedilir. Normal sürüş koşullarında EDR hiçbir veri kaydetmek ve hiçbir kişisel veri (ad, cinsiyet, yaş ve çarpışma konumu gibi) kaydedilmez. Ancak kolluk kuvvetleri gibi başka taraflar EDR verilerini çarpışma ile ilgili araştırmalarda normal olarak kaydedilen kişisel olarak tanımayı mümkün kılan veriler ile birleştirebilir.

EDR tarafından kaydedilen verileri okumak için özel bir ekipman ile araç veya EDR'ye erişim gerekir. Araç üreticisinin yanı sıra, kolluk kuvvetleri gibi özel ekipmanlara sahip olan bazı taraflar araca veya EDR'ye erişebildiklerinde bilgileri okuyabilirler.

● EDR verilerinin açıklanması

Toyota, aşağıdaki durumlar dışında EDR'de kayıtlı verileri üçüncü şahıslar ile paylaşmayacaktır:

- Aracın sahibi (veya kiralanan bir aracın kiracısı) ile anlaşma yapıldığında
- Polis, mahkeme veya bir devlet kuruluşunun resmi isteğine karşılık olarak
- Toyota tarafından yasal davalarda

kullanmak için

Ancak Toyota gerekirse:

- Verileri aracın güvenlik performansına dair araştırmalar için kullanabilir
- Araç veya aracın sahibi hakkında bilgi vermeden, araştırma amacıyla verileri üçüncü şahıslara vermek

Toyota'nızın kullanımdan kaldırılması

Toyota'nızdaki SRS hava yastığı ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları, patlayıcı kimyasal maddeler içermektedir. SRS hava yastıkları ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları olduğu gibi bırakarak araç kullanımdan kaldırılırsa, yangın gibi kazalara neden olabilir. Aracınızı hurdaya almadan önce, SRS hava yastıklarının ve emniyet kemeri aktif gergi donanımlarının yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından sökülmesini ve bertaraf edilmesini sağlayınız.

“QR Kodu”

"QR Kodu" kelimesi, Japonya ve diğer ülkelerde DENSO WAVE INCORPORATED'in tescilli ticari markasıdır.

Yüksek voltajlı parçalara iliştirilmiş uyarı sembolleri

Güç kontrol ünitesi gibi yüksek voltajlı parçaların üzerinde dikkat edilmesi gerektiğini belirten etiketler olabilir.

Her bir uyarı sembolü aşağıdakileri gösterir:

Semboller	Anlamlar
	Tehlikeye işaret eder
	Yüksek voltajlı parçayı gösterir
	Dokunulmaması gerektiğini gösterir
	Yüksek sıcaklıktaki parçayı gösterir

DİKKAT

■ Genel sürüş uyarıları

Etki altında sürüş: Alkol veya uyuşturucu etkisi olan ilaç aldıktan sonra kesinlikle aracınızı kullanmayınız. Alkol ve uyuşturucu etkisi olan ilaçlar tepkilerinizi yavaşlatır, muhakeme yeteneğinizi ve koordinasyonunuzu olumsuz yönde etkiler. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

Güvenli sürüş: Aracınızı her zaman tedbirli kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların yapabileceği hatalara karşı hazırlıklı olunuz.

Sürücü dalgınlığı: Dikkatinizi tamamen sürüşe veriniz. Sürüş sırasında aracın kumandalarıyla oynama, cep telefonuyla konuşma veya okuma gibi sürücünün dikkatini dağıtan hareketler, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya neden olabilir.

■ Çocukların güvenliğiyle ilgili genel uyarılar

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca, aracınızın iç sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Toyota Motor Europe NV/SA, Avenue du Bourget 60 - 1140 Brüksel, Belçika www.toyota-europe.com

Toyota (GB) PLC Great Burgh, Burgh Heath, Epsom, Surrey, KT18 5UX, UK

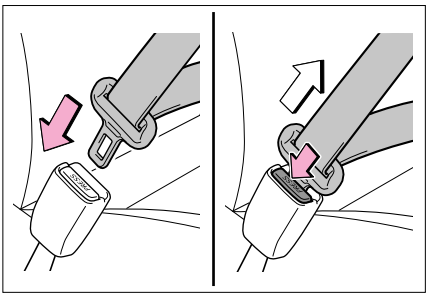
Bu kılavuzun okunması

Bu kılavuzda kullanılan simgeleri açıklar.

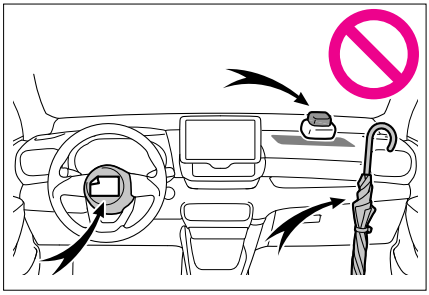
Bu kılavuzdaki simgeler

Simgeler	Anlamlar
	DİKKAT: Açıklamalara uyulmadığı takdirde insanlarda ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olunabilir.
	UYARI: Açıklamalara uyulmadığı takdirde araçlarda veya ekipmanlarında hasara veya arızaya neden olunabilir.
1 2 3...	Kullanım ve çalışma prosedürlerini gösterir. Adımları sırayla takip ediniz.

Resimlerde kullanılan simgeler



Simgeler	Anlamları
	Anahtarları ve diğer cihazları kullanmak için yapılacak hareketleri (itmek, çevirmek gibi) gösterir.
	Hareketin sonucunu gösterir (kapağın açılması gibi).

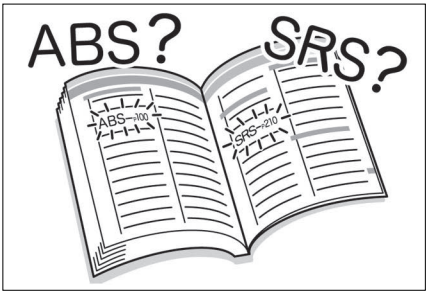


Simgeler	Anlamlar
	Açıklanan parça veya konumu belirtir.
	Bunun anlamı **Yapmayınız** veya **Olmasını önleyiniz**dir.

Arama nasıl yapılır

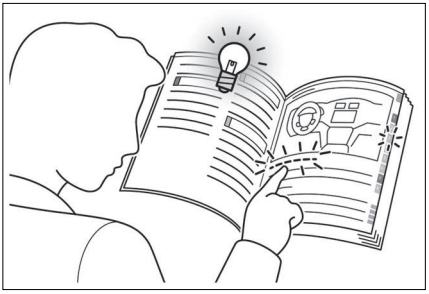
İsme göre arama

- Alfabetik dizin: →S.507



Takıldığı konuma göre arama

- Resimli dizin: →S.14

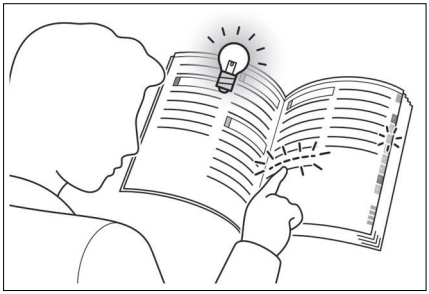


Belirtiye veya sese göre arama

- Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık): →S.504

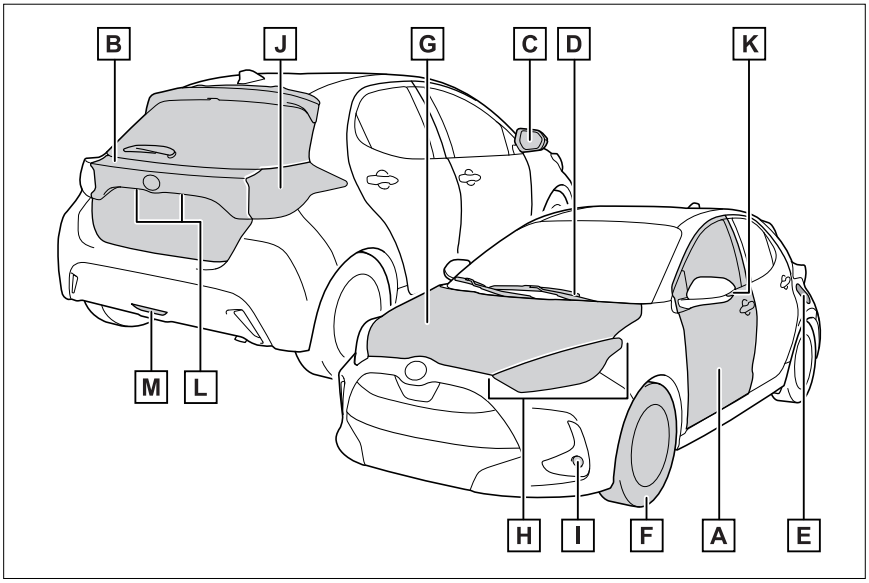
Başlığa göre arama

- İçindekiler: →S.2



Resimli dizin

■Dış



A **Kapılar S.151**

Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması S.151

Yan camların açılması/kapatılması S.175

Mekanik anahtar kullanarak kilitleme/kilit açma[*1] S.464

B **Bagaj kapağı S.156**

Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması S.157

C **Dış dikiz aynaları S.172**

Ayna açısının ayarlanması S.173

Aynaların katlanması S.173

Ayna buğu çözücüsü[*2] S.330

D **Ön cam silecekleri S.219**

Kış şartları için uyarılar S.324

Araç yıkamaya karşı önlemler (Yağmur sensörlü ön cam silecekleri)[*2] S.357

E **Yakıt deposu kapağı S.225**

Yakıt doldurma yöntemi S.226
Yakıt tipi/yakıt deposu kapasitesi S.480

F Lastikler S.377

Lastik boyutu/ hava basıncı S.485
Kış lastikleri/zincirler S.324
Kontrol/rotasyon/lastik basıncı uyarı sistemi S.377
Patlak lastik değişiminde S.442, 453

G Motor kaputu S.366

Açma S.366
Motor yağı S.481
Hararet durumunda yapılması gerekenler S.471

Sürüş için dış aydınlatma ampulleri
(Değiştirme yöntemi: S.410, Watt: S.487)

H Farlar/ön konum lambalar/gündüz sürüş farları/ sinyal lambaları S.206, 212

I Ön sis lambaları*2 ..... S.218

J Park lambaları/sinyal lambaları S.206, 212
Stop lambaları

K Yan sinyal lambaları S.206

L Plaka lambası S.212

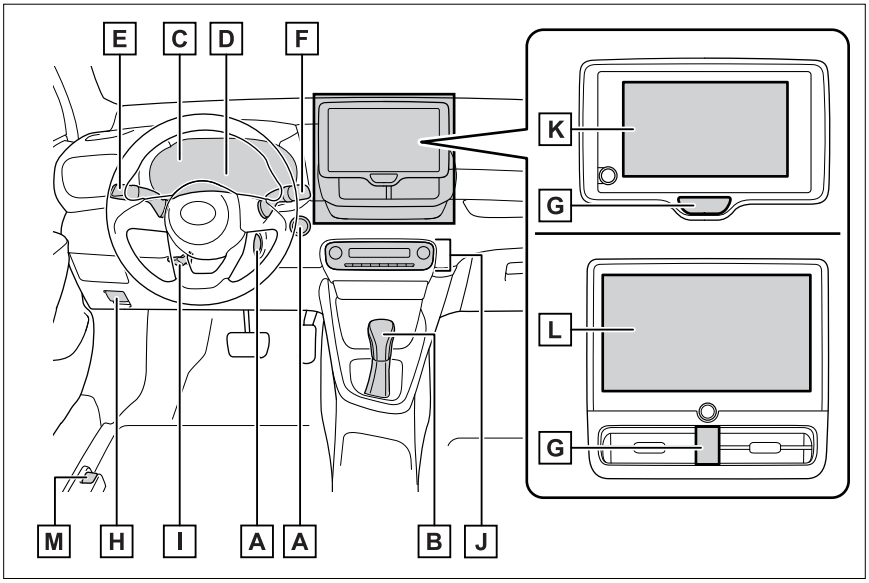
M Arka sis farı S.218
Geri vites lambası

Vites kolunu R'ye alma S.203

*1: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

*2: Bazı modellerde

■Gösterge paneli (soldan direksiyonlu araçlar)



A **Güç düğmesi S.195, 197**

Hybrid sistemin çalıştırılması/modun değiştirilmesi*1 ..... S.195

Hybrid sistemin çalıştırılması/modun değiştirilmesi*2 ..... S.197

Hibrit sistemin acil olarak durdurulması S.419

Hibrit sistem çalışmazsa S.462

Uyarı mesajları S.435

B **Vites kolu S.203**

Vites konumunun değiştirilmesi S.203

Araç çekilirken alınacak önlemler S.421

Vites kolu hareket etmezse S.204

C **Göstergeler S.96, 100, 105**

Göstergeleri okuma/
gösterge paneli ışığını ayarlama S.96, 99, 100, 103, 105, 110

Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları S.90

Uyarı ışığı yanarsa S.426

D Araç bilgi ekranı S.111, 118, 124

Ekran S.111, 118, 124

Enerji ekranı S.136

Uyarı mesajı görünüyorsa S.435

E Sinyal kolu S.206

Far anahtarı S.212

Farlar/ön konum lambaları/park lambaları/günboyu aydınlatma lambaları S.212

Ön sis lambaları[*3]/arka sis lambası S.218

F Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı S.219

Arka cam silecek ve yıkayıcı anahtarı[*3] S.223

Kullanımı S.219, 223

Cam yıkama sıvısının tamamlanması S.374

G Dörtlü flaşör düğmesi S.418

H Motor kaputu açma kolu S.366

I Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu S.170

J Klima sistemi S.328

Kullanım S.328

Arka cam buğu çözücüsü S.330

K Multimedya sistemi (9-inç ekran modeli)[*3, 4]

L Multimedya sistemi (10,5-inç ekran modeli)[*3, 4]

M Yakıt deposu kapağı açma kolu S.226

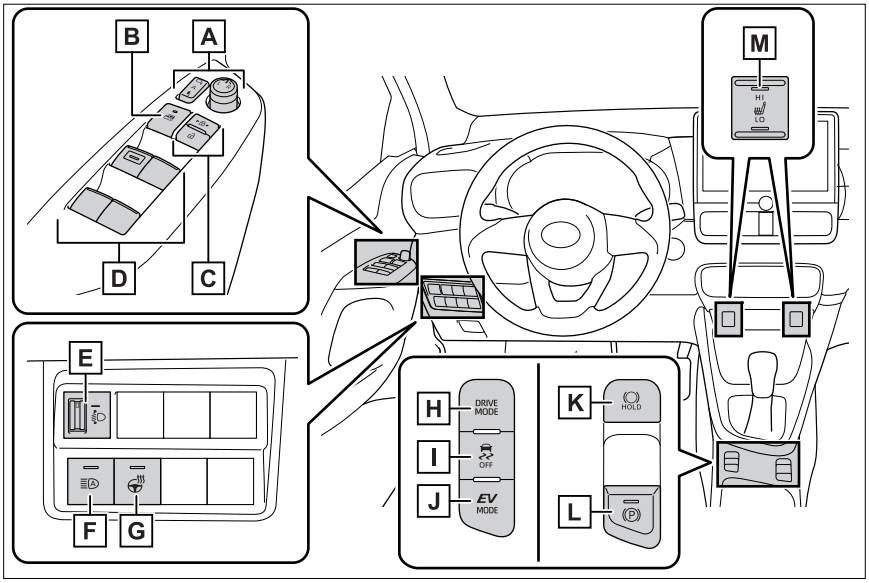
[*1]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

[*2]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

[*3]: Bazı modellerde

[*4]: “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

■Anahtarlar (soldan direksiyonlu araçlar)



A Dış dikiz aynası düğmeleri S.172

B Cam kilitleme düğmesi S.177

C Kapı kilitleme düğmeleri S.154

D Elektrikli cam düğmeleri S.175

E Far seviyesi ayar düğmesi S.214

F Otomatik Uzun Far düğmesi* S.215

G Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi* S.335

H Sürüş modu seçim düğmesi S.315

I VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) kapatma düğmesi S.318

J EV sürüş modu düğmesi S.201

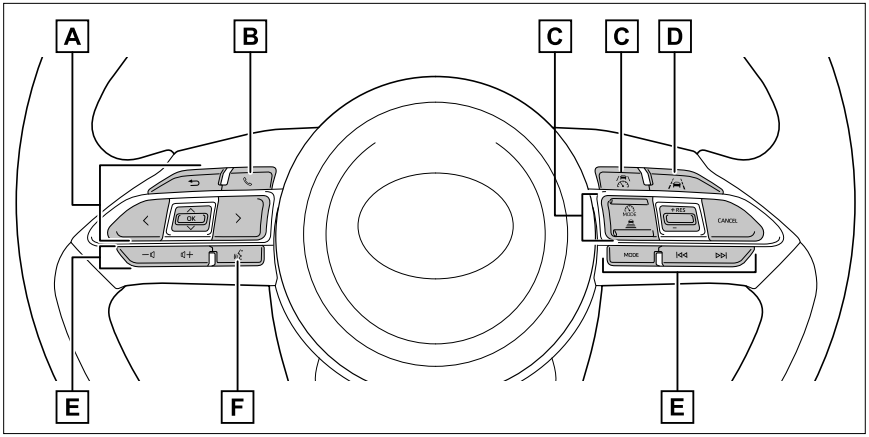
K Freni basılı tutma düğmesi S.210

L Park freni düğmesi S.207

Çekmek/bırakmak S.207
Kış şartları için uyarılar S.325
Sesli uyarı/mesaj..... S.208, 209

M Koltuk ısıtıcı anahtarı* **S.335**

*: Bazı modellerde



A Gösterge kumandaları S.112, 119, 125

B Telefon düğmesi*1

C Sabit hız kontrolü düğmeleri*2

Dinamik radarlı sabit hız kontrolü..... S.266
Sabit hız kontrol sistemi S.277
Hız sınırlayıcı*2 ..... S.280

D LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi*2 ..... S.248

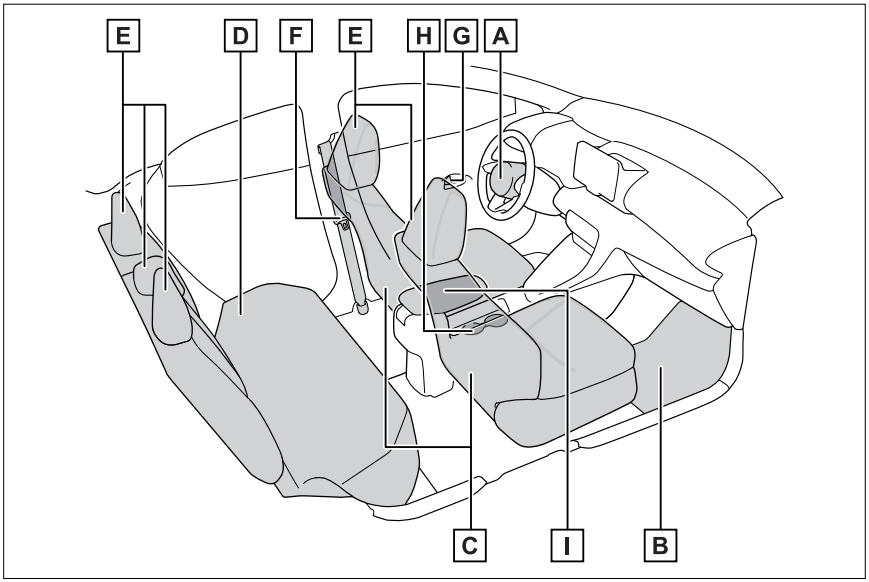
E Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri*1

F Konuşma düğmesi*1

*1: “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

*2: Bazı modellerde

■İç (Soldan direksiyonlu araçlar)



A SRS hava yastıkları S.36

B Paspaslar S.30

C Ön koltuklar S.164

D Arka koltuklar S.165

E Baş dayamaları S.166

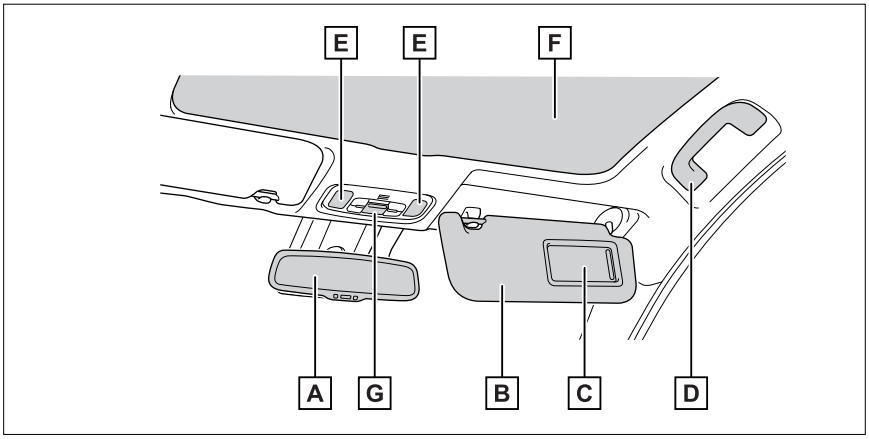
F Emniyet kemerleri S.33

G İç kilitleme düğmeleri S.154

H Bardak tutucular S.339

I Konsol bölmesi S.340

■Tavan (soldan direksiyonlu araçlar)



A İç dikiz aynası S.171

B Güneş siperlikleri*1 ..... S.352

C Makyaj aynaları S.352

D Tutunma kolları S.353

E Tavan/okuma lambaları S.336

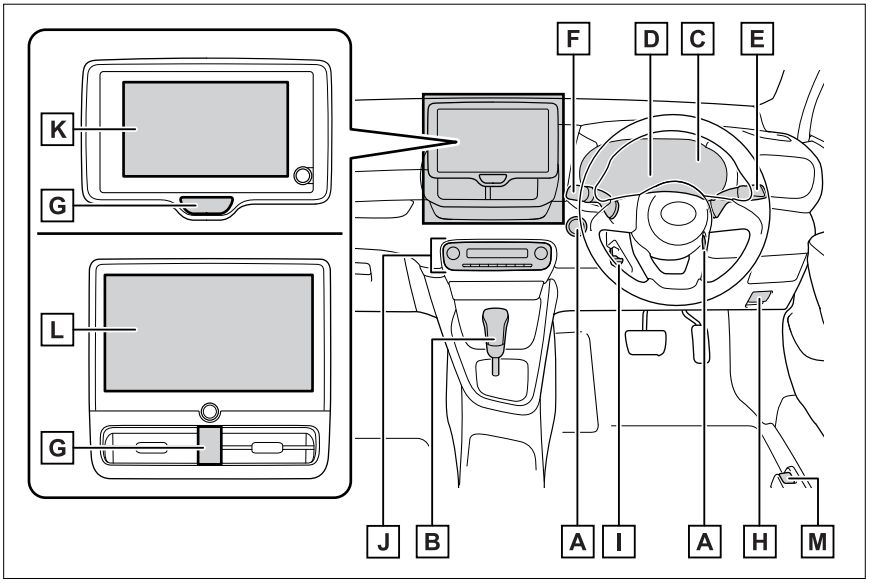
F Panoramik tavan güneşliği*2 ..... S.354

G "SOS" düğmesi*2 ..... S.63

*1: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S.48)

*2: Bazı modeller

■Gösterge paneli (sağdan direksiyonlu araçlar)



A **Güç düğmesi S.195, 197**

Hybrid sistemin çalıştırılması/modun değiştirilmesi*1 ..... S.195

Hybrid sistemin çalıştırılması/modun değiştirilmesi*2 ..... S.197

Hibrit sistemin acil olarak durdurulması S.419

Hibrit sistem çalışmazsa S.462

Uyarı mesajları S.435

B **Vites kolu S.203**

Vites konumunun değiştirilmesi S.203

Araç çekilirken alınacak önlemler S.421

Vites kolu hareket etmezse S.204

C **Göstergeler S.96, 100, 105**

Göstergeleri okuma/
gösterge paneli ışığını ayarlama S.96, 99, 100, 103, 105, 110

Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları S.90

Uyarı ışığı yanarsa S.426

D Araç bilgi ekranı S.111, 118, 124

Ekran S.111, 118, 124

Enerji ekranı S.136

Uyarı mesajı görünüyorsa S.435

E Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı S.219

Arka cam silecek ve yıkayıcı anahtarı[*3] S.223

Kullanımı S.219, 223

Cam yıkama sıvısının tamamlanması S.374

F Sinyal kolu S.206

Far anahtarı S.212

Farlar/ön konum lambaları/park lambaları/günboyu aydınlatma lambaları S.212

Ön sis lambaları[*3]/arka sis lambası S.218

G Dörtlü flaşör düğmesi S.418

H Motor kaputu açma kolu S.366

I Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu S.170

J Klima sistemi S.328

Kullanım S.328

Arka cam buğu çözücüsü S.330

K Multimedya sistemi (9-inç ekran modeli)[*3, 4]

L Multimedya sistemi (10,5-inç ekran modeli)[*3, 4]

M Yakıt deposu kapağı açma kolu S.226

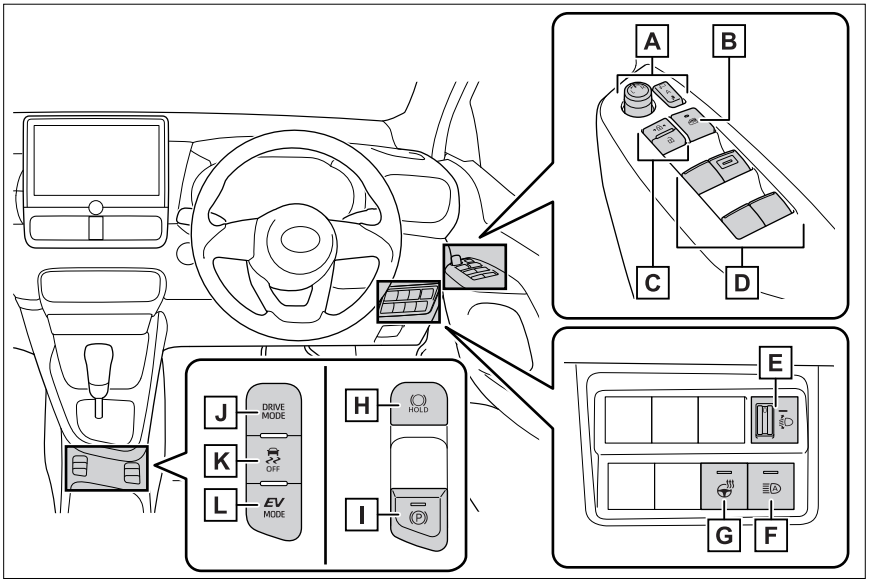
[*1]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

[*2]: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

[*3]: Bazı modellerde

[*4]: “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

■Anahtarlar (sağdan direksiyonlu araçlar)



A **Dış dikiz aynası düğmeleri** **S.172**

B **Cam kilitleme düğmesi** **S.177**

C **Kapı kilitleme düğmeleri** **S.154**

D **Elektrikli cam düğmeleri** **S.175**

E **Far seviyesi ayar düğmesi** **S.214**

F **Otomatik Uzun Far düğmesi** **S.215**

G **Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi*** **S.335**

H **Freni basılı tutma düğmesi** **S.210**

I **Park freni düğmesi** **S.207**

Çekmek/bırakmak S.207

Kış şartları için uyarılar S.325

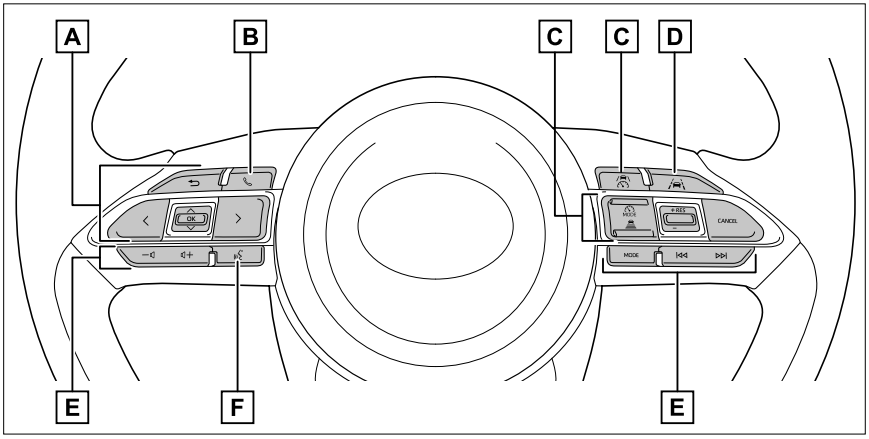
Sesli uyarı/mesaj S.208, 209

J **Sürüş modu seçim düğmesi** **S.315**

K **VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) kapatma düğmesi S.318**

L **EV sürüş modu düğmesi S.201**

*: Bazı modellerde



A **Gösterge kumandaları S.112, 119, 125**

B **Telefon düğmesi***

C **Sabit hız kontrolü düğmeleri**

Dinamik radarlı sabit hız kontrolü S.266

Sabit hız kontrol sistemi S.277

Hız sınırlayıcı S.280

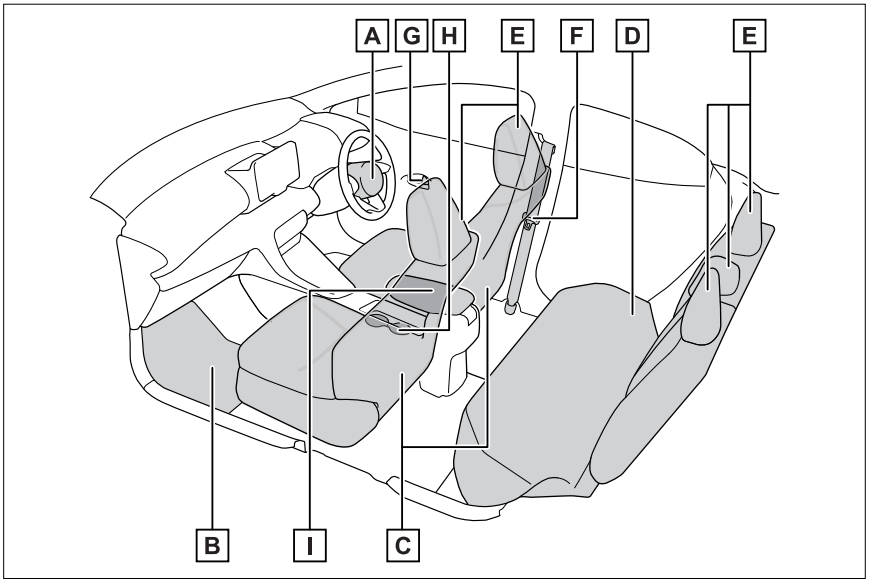
D **LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi S.248**

E **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri***

F **Konuşma düğmesi***

*: “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

■İç (sağdan direksiyonlu araçlar)



A SRS hava yastıkları S.36

B Paspaslar S.30

C Ön koltuklar S.164

D Arka koltuklar S.165

E Baş dayamaları S.166

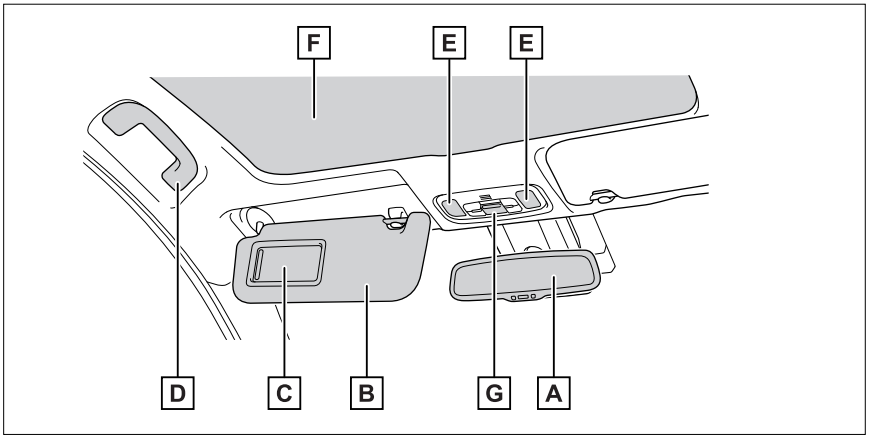
F Emniyet kemerleri S.33

G İç kilitleme düğmeleri S.154

H Bardak tutucular S.339

I Konsol bölmesi S.340

■Tavan (sağdan direksiyonlu araçlar)



A İç dikiz aynası S.171

B Güneş siperlikleri*1 ..... S.352

C Makyaj aynaları S.352

D Tutunma kolları S.353

E Tavan/okuma lambaları S.336

F Panoramik tavan güneşliği*2 ..... S.354

G "SOS" düğmesi S.63

*1: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S.48)

*2: Bazı modeller

Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1

1-1. Güvenli kullanım için

Sürüşten önce 30

Güvenli sürüş için 31

Emniyet kemerleri 33

SRS hava yastıkları 36

Egzoz gazı uyarıları 42

1-2. Çocuk güvenliği

Hava yastığı manuel açma kapama sistemi 44

Çocuklarla sürüş 45

Çocuk koltuğu sistemleri 46

1-3. Acil yardım

eCall 63

1-4. Hybrid sistem

Hybrid sistem özellikleri 73

Hibrit sistem uyarıları 78

1-5. Hırsız caydırma sistemi

Immobilizer sistemi 83

Çift kilit sistemi 84

Alarm 85

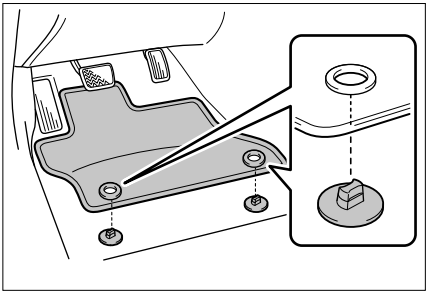
Sürüşten önce

Sürüş güvenliği için, sürüşten önce aşağıdakilere dikkat ediniz.

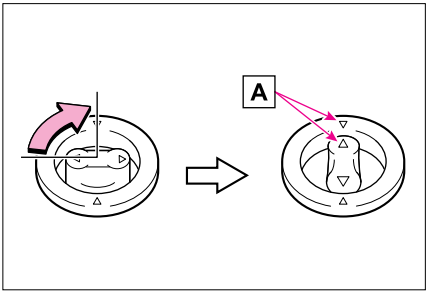
Paspas

Yalnızca aracınızla aynı model ve model yılına sahip araçlar için tasarlanmış paspaslar kullanınız. Paspası taban halısına emniyetli olacak bir şekilde sabitleyiniz.

1 Kancaları (klipsleri) taban paspasındaki halkalara takınız.



2 Paspasları sabitlemek için, sabitleme kancalarının (klipslerin) üst kısmını çeviriniz.



Daima △ ve A işaretlerini aynı hizaya getiriniz.

Kancaların (klipslerin) şekli resimdekinden farklı olabilir.

⚠ DİKKAT

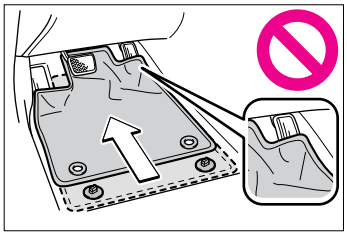
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Sürücü paspasının kayması, sürüş esnasında pedalın hareketini etkileyerek bir çok arızanın oluşmasına neden olabilir. Beklenmedik bir şekilde aniden hızlanmaya neden olabilir veya aracın durdurulmasını zorlaştırabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

■ **Sürücü tarafındaki paspası takarken**

- Orijinal Toyota paspası olsa bile, diğer modeller veya farklı model yılına ait araçlar için tasarlanmış paspasları kullanmayınız.
- Sadece sürücü koltuğu için tasarlanan paspasları kullanınız.
- Taban paspasını daima zemindeki kancaları (klipsleri) kullanarak güvenli bir şekilde takınız.
- Üst üste iki ya da daha fazla paspas kullanmayınız.
- Paspasın üst kısmı alta gelecek şekilde ters olarak yerleştirmeyiniz.

■ **Sürüş öncesi**

- Taban paspasının doğru yerde, kancaların (klipslerin) doğru ve güvenli bir şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz. Özellikle, zemin temizlendikten sonra bu kontrolü yapınız.



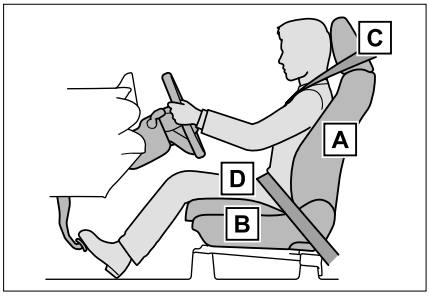
DİKKAT

- Hibrit sistemi durdurup vites kolunu P konumuna alıp, her bir pedalı tamamen basarak, pedalların paspasa takılmadığından emin olunuz.

Güvenli sürüş için

Güvenli bir sürüş için, sürüşten önce koltuğu ve aynaları uygun şekilde ayarlayınız.

Doğru oturma konumu



A Direksiyonu kullanmak için eğilmeye gerek kalmaması amacıyla, koltuğunuzun açısını dik oturabileceğiniz şekilde ayarlayınız. (→S.164)

B Direksiyonu tutarken kollarınızı dirseğinizden hafifçe kırınız ve pedallara tam basabilmek için koltuğunuzu ayarlayınız. (→S.164)

C Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S.166)

D Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S.33)

DİKKAT

■ **Güvenli sürüş için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Sürüş sırasında sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız. Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına sebep olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık koymayınız. Yastık kullanıldığında doğru oturma konumunu alamayabilirsiniz ve emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliği azalabilir.
- Ön koltukların altına eşya koymayınız. Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum kazaya yol açabilir ve ayarlama mekanizması hasar görebilir.
- Halka açık yollarda sürerken her zaman yasal hız sınırına dikkat ediniz.
- Uzun mesafeli sürüşlerde, yorgun hissetmeden önce düzenli molalar veriniz. Ayrıca sürüş sırasında yorgun ve uykusuz hissediyorsanız, sürüşe devam etmek için kendinizi zorlamayınız ve acilen mola veriniz.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olun. (→S.33) Çocuklar yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S.46)

Aynaların ayarlanması

İç ve dış aynaların görüntüsünün düzgün olması için, ayarlarken arka tarafı net gördüğünüzden emin olunuz. (→S.171, 172)

Emniyet kemerleri

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olun.

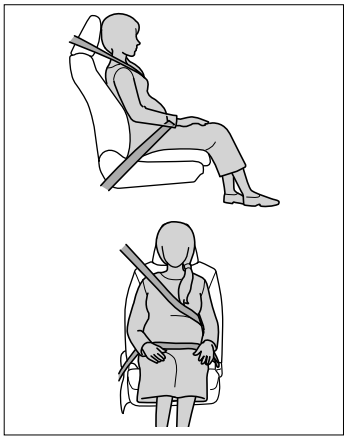
DİKKAT

Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Emniyet kemerinin takılması

- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde takınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanın. Çocuk bile olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayın.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde en iyi korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyin.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirin.

Hamile kadınlar



Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S.34)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir. Omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz ve karın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün takılmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının, hem de ceninin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

Yaralı kişiler

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S.34)

Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

→S.60

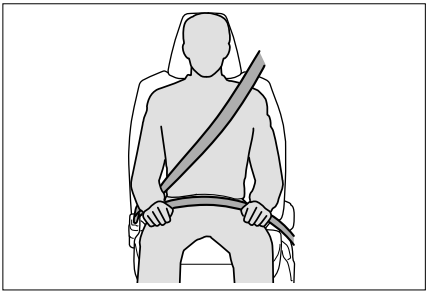
Emniyet kemeri hasarı ve aşınması

- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat edin.

DİKKAT

- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol edin. Kemerde kesilme, yıpranma veya gevşek parçalar olmamasını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemerleri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
  Emniyet kemeriniz doğru çalışmıyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yapılmasını sağlayınız. Hatalı kullanım, hatalı çalışmaya neden olabilir.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı



- Omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz. Omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, kalçaların üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.

Çocuk emniyet kemerinin kullanımı

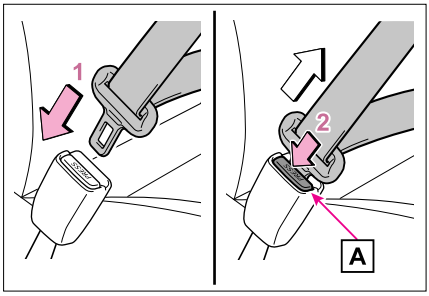
Aracınızdaki emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S.46)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemeri kullanımı ile ilgili talimatlara uyunuz. (→S.33)

Emniyet kemeri yönetmelikleri

Ülkenizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde emniyet kemerinin değiştirilmesi veya takılması konusunda yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

Emniyet kemerinin takılması ve açılması



1 Emniyet kemerini takmak için tık sesi duyana kadar plakayı tokanın içine itiniz.

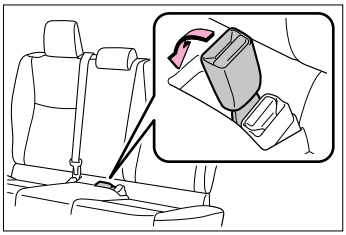
2 Emniyet kemeri kilidini çözmek için, kilit açma düğmesine basınız [A].

■ **Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)**

Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpışma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Emniyet kemeri kilitlendiğinde, kemeri güçlü bir şekilde çekiniz ve bırakınız, ardından kemeri yavaşça çekerek kemeri uzatınız.

■ **Arka orta emniyet kemerini kullandıktan sonra**

Emniyet kemeri tokasını cebe yerleştiriniz.



Aktif gergili emniyet kemerleri

Araç, önden veya yandan şiddetli bir darbeye maruz kaldığında, aktif gergi mekanizmaları ön koltukların ve arka dış koltukların emniyet kemerlerini geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.

Aktif gergi mekanizması önemsiz önden ya da yandan çarpışmalarda, arkadan alınan darbelerde veya aracın takla atması durumunda devreye girmez.

■ **Devreye giren aktif gergili emniyet kemerini değiştirme**

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışmada devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

■ **PCS bağlantılı kontrol (Toyota Safety Sense olan araçlar)**

PCS (ön çarpışma önleyici sistem) bir araçla çarpışma olasılığının yüksek olduğunu algılarsa, aktif gergili emniyet kemerleri çalışmaya hazır olacaktır

DİKKAT

■ **Aktif gergili emniyet kemerleri**

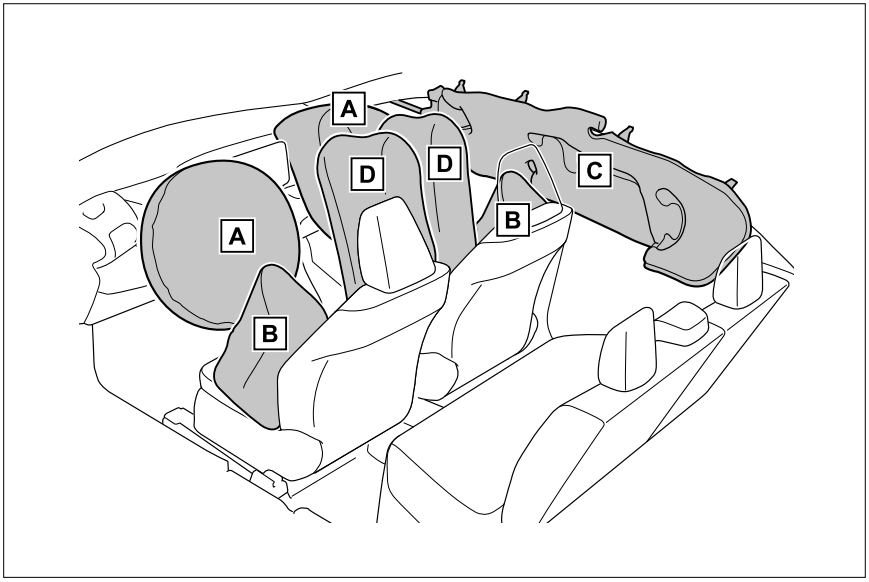
Aktif gergi çalışıyorsa SRS uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda emniyet kemeri kullanılamaz ve yetkili bir Toyota bayisinde veya başka bir güvenilir serviste değiştirilmelidir.

Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

SRS hava yastıkları

SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli darbelerde açılarak sürücünün veya yolcuların yaralanmalarını önler veya en aza indirir. Hava yastıkları, ölüm veya ciddi yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olmak için emniyet kemerleriyle birlikte çalışır.

SRS hava yastığı sistemi



A SRS ön hava yastığı (SRS sürücü hava yastığı/SRS ön yolcu hava yastığı)

Sürücünün ve ön yolcunun başına ve göğsüne gelen darbeyi azaltmaya yardımcı olur

B SRS yan hava yastıkları

Ön koltuklarda oturanların göğüslerine gelen darbeyi azaltmaya yardımcı olur

C SRS perde hava yastıkları

Ön ve arka dış koltuklarda oturanların başlarına gelen darbeyi azaltmaya yardımcı olur

D SRS ön orta hava yastıkları

Ön koltuklarda oturanların baş ve boyunlarına gelen darbeyi azaltmaya yardımcı olur

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları yukarıda belirtilmiştir. SRS hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastıkları açıldığında, şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir tepkime, hava yas-

tıklarını zehirli olmayan nitrojen (azot) gazıyla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

■ **Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)**

- SRS hava yastıklarının sıcak gazlar aracılığıyla çok yüksek hızda açılması (patlaması) nedeniyle, SRS hava yastıklarının açılması sonucunda hafif zedelenmeler, yanıklar, sıyrıklar, vb. oluşabilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- Bazı hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici), ve hava yastıklarının etrafındaki parçalar birkaç dakika boyunca sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.
- Hybrid sistem durdurulur ve motora yakıt aktarımı durdurulur. (→S.82)
- Frenler ve stop lambaları otomotik olarak kontrol edilir. (→S.317)
- Tavan lambaları otomatik olarak yanar. (→S.337)
- Dörtlü flaşörler otomatik olarak açılır. (→S.418)

■ **Acil arama (bazı modellerde)**

- eCall aboneleri için: Aşağıdaki durumlardan herhangi bir olursa, sistem acil durum çağrısını müdahale merkezine göndermek için tasarlanmıştır.
  - SRS hava yastığı açıldığında
  - Emniyet kemeri aktif gergi mekanizması çalıştığında
  - Araç belirli bir seviyenin üzerinde bir darbe aldığında

Acenteden gelen çağrılara cevap verilmese dahi acil servis gönderilebilir.

■ **SRS hava yastıkları, önden bir darbede açılır**

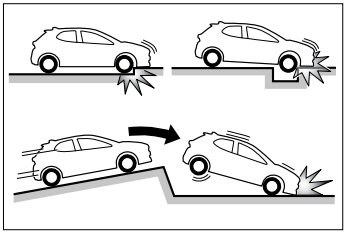
- Çarpışmanın şiddeti, eşik değerini aşarsa SRS ön hava yastıkları açılır (eşik değeri, yaklaşık 20-30 km/saat süratle önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir):
  - SRS ön hava yastıkları
- Aşağıdaki durumlarda SRS hava yastıklarının açılacağı eşik seviyesi normalden daha yüksek olacaktır:
  - Araç trafik işaret direği veya park halindeki bir araç gibi, çarpışmanın etkisiyle hareket eden veya deforme olan bir nesneye çarpmışsa
  - Çarpışma, aracın bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse
- Çarpışmanın şekline bağlı olarak, sadece aşağıdakiler devreye girebilir:
  - Aktif gergili emniyet kemerleri
- Özellikle şiddetli bir önden çarpışma durumunda, sol ve sağ SRS perde hava yastıkları da açılabilir.

■ **SRS hava yastıkları, aşağıdaki durumlarda yandan bir darbede açılır**

- Belirli bir eşik değerini aşan bir darbe durumunda aşağıdaki SRS hava yastıkları açılır (eşik değeri, çarpma şiddeti yaklaşık 1500 kg'lık bir ağırlıkla ve yaklaşık 20 - 30 km/sa hızla, yolcu bölmesine dik bir açıyla çarpması sonucu oluşan şiddete ulaştığında)
  - SRS yan hava yastıkları
  - SRS perde hava yastıkları
  - SRS ön orta hava yastıkları

■ **SRS hava yastıkları, aşağıdaki durumlarda alttan bir darbede açılır**

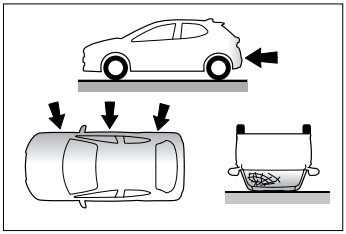
- Aracın alt tarafı sert bir nesneye çarparsa aşağıdaki hava yastıkları açılabilir:
  - SRS ön hava yastıkları
  - SRS yan hava yastıkları
  - SRS perde hava yastıkları



■ SRS hava yastıkları aşağıdaki durumlarda açılmayacaktır

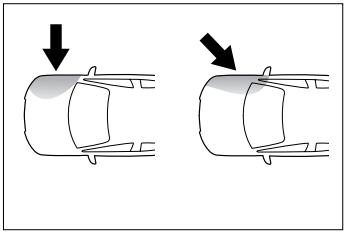
● Aşağıdaki SRS hava yastıkları normalde, yandan veya arkadan çarpışmalarda, takla atıldığında veya önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyecektir. Ancak aracın yeterli derecede yavaşlamasına neden olacak çarpışmalarda SRS hava yastıkları açılabilir.

• SRS ön hava yastıkları



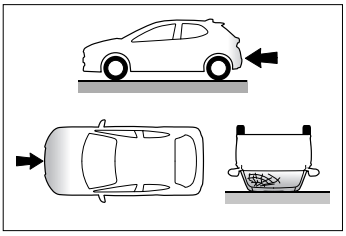
● Aşağıdaki SRS hava yastıkları, aracın belli bir açıyla darbe alması durumunda veya yandan yolcu bölmesi dışında kalan bölümlerden bir darbe alması durumunda patlamayabilir:

• SRS yan hava yastıkları
• SRS perde hava yastıkları
• SRS ön orta hava yastıkları



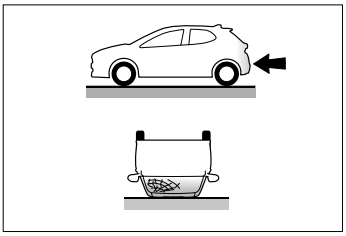
● Aşağıdaki SRS hava yastıkları normalde, önden veya arkadan çarpışmalarda, takla atıldığında veya yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmez.

• SRS yan hava yastıkları
• SRS ön orta hava yastıkları



● Aşağıdaki SRS hava yastıkları normalde, arkadan çarpışmalarda, takla atıldığında veya düşük hızlı önden veya yandan çarpışmalarda açılmaz:

• SRS perde hava yastıkları



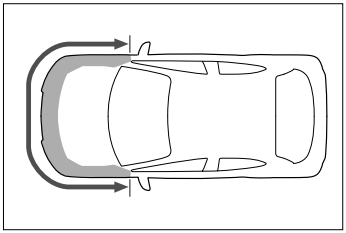
■ Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel ne zaman aranmalıdır?

Aşağıdaki durumlarda, aracın incelenmesi ve/veya onarılması gerekebilir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

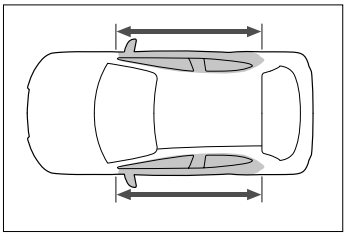
● Herhangi bir SRS hava yastığı açıldığında.

● Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS hava yastıklarının açılmasına neden olacak kadar şiddetli olmayan bir çarpışmaya karıştığında:

• SRS ön hava yastıkları



- Aracınızın herhangi bir kapısı veya çevresi hasarlandığında, deforme olduğunda veya içinde delik açıldığında veya aşağıdaki SRS hava yastıklarının patlamasına neden olmayacak şiddette bir kaza yaptığında:
  - SRS yan hava yastıkları
  - SRS perde hava yastıkları
  - SRS ön orta hava yastıkları



- Direksiyon simidinin göbek kısmı veya ön yolcu SRS hava yastığı kapağı çevresi çizilmiş, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüşse.
- SRS yan hava yastıklı ve SRS ön koltuk orta hava yastıklı koltukların yüzeyleri kesilmiş, çatlamış veya başka bir şekilde hasar görmüşse.
- Ön veya arka direklerin veya tavan yan saclarının SRS perde hava yastıklı kısımları çizik, çatlak veya başka bir şekilde hasarlı olduğunda.

⚠ DİKKAT

■ SRS hava yastığı uyarıları

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde takmalıdır.
  SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

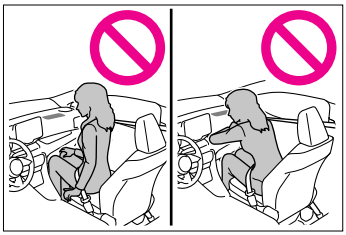
Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 - 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından en az 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. Mevcut sürüş konumunuz, sürücü hava yastığına 250 mm'den (10 inç) daha yakınsa, sürüş konumunuzu birkaç şekilde değiştirebilirsiniz:

- Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
- Koltuk arkalığını hafifçe yatırın. Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm (10 inç) mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir minder koyarak kendinizi yükseltin veya aracınızda bu özellik varsa koltuğu yükseltin.
- Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

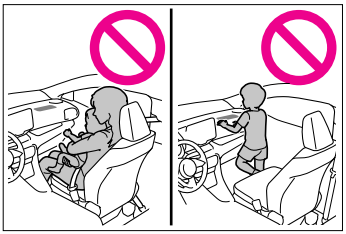
Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı kaybetmeyecek şekilde koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.

DİKKAT

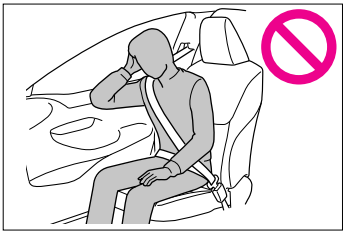
- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır ve ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanmaya veya ölüme neden olabilir. Ön yolcu koltuğu hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Çocuk veya bebekler emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse, çocuk koltuğu sistemi kullanılması tavsiye edilir. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarının ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuklar, bebek ve çocuk için ön yolcu koltuğundan daha emniyetlidir. (→S.46)
- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.



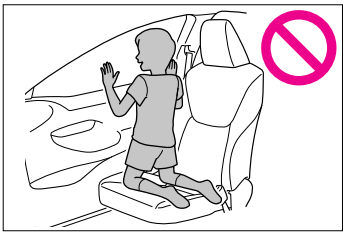
- Çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.
- Ön koltukta oturanlar asla kucağında eşya tutmamalıdır.



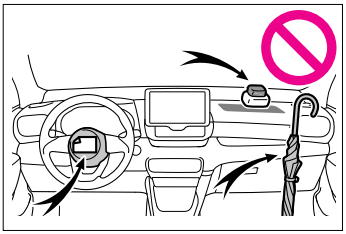
- Kapının veya tavan yan saclarının veya ön, yan ve arka direklere yaslanmayınız.



- Hiç kimsenin koltuklarda kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını veya ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.

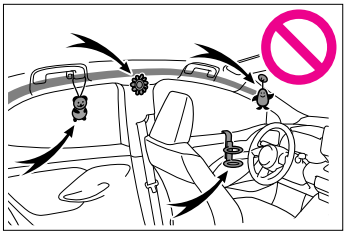


- Ön göğüs veya direksiyon simidinin göbek kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.



DİKKAT

- Kapılar, ön cam, yan camlar, ön veya arka direkler, tavan yan sacları ve tutunma kolu gibi bölümlere herhangi bir şey takmayınız. (Hız sınırı etiketi hariç →S.445)



- Palto askılarına elbise askısı veya sert cisimler asmayınız. SRS perde hava yastıkları açılırsa bu nesneler fırlayabilir ve muhtemelen ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Koltuk kılıfı gibi koltuk aksesuarlarını SRS hava yastıklarının açılacağı parçaları örtecek şekilde kullanmayınız. Bunlar SRS hava yastıklarının açılmasını engelleyebilir. Bu tip aksesuarlar SRS hava yastıklarının doğru çalışmasını engelleyebilir, sistemi devre dışı bırakabilir veya SRS hava yastıklarının ölüm ve ciddi yaralanmaya neden olacak şekilde açılmasına neden olabilir.

- SRS hava yastığı sistemi parçaları, ön kapılar veya çevresine vurmayınız veya büyük kuvvet uygulamayınız.
  Aksi takdirde SRS hava yastığı arızasına neden olabilirsiniz.

- SRS hava yastıkları açıldıktan sonra hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.

- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya yeterince güvenli ise aracınızı terk ediniz. Cilt tahrişini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.

- SRS hava yastıklarının bulunduğu bölgede herhangi bir parça hasar görmüş veya çatlamış ise bunların yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste değiştirilmesini sağlayınız.

SRS hava yastığı sistem parçaları üzerinde değişiklikler ve bertaraf edilmeleri

Yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele danışmadan aracınızı hurdaya çıkarmayınız veya aşağıdakilerden birini yapmayınız. SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara patlayarak ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması veya onarımı.

- Aşağıdaki parçalar veya çevrelerinin onarımı, sökülmesi veya üzerinde değişiklik yapılması

  - Direksiyon simidi
  - Gösterge paneli
  - Göğüs paneli
  - Koltuklar
  - Koltuk döşemesi
  - Ön direkler
  - Yan direkler
  - Arka direkler
  - Tavan yan rayları
  - Ön kapı panelleri
  - Ön kapı döşemesi
  - Ön kapı hoparlörleri

DİKKAT

- Ön kapı panelleri üzerinde yapılan değişiklikler (delik açmak gibi)
- Aşağıdaki parçaların veya çevrelerinin onarımı veya değiştirilmesi
  - Ön çamurluk
  - Ön tampon
  - Aracın iç tarafları
- Aşağıdaki parça veya aksesuarların takılması
  - Ön koruma demirleri
  - Kar küreyiciler
  - Vinçler
- Aracınızın süspansiyonunda yapılan değişiklikler
- Aracınıza mobil alıcı verici telsiz cihazı (radyo verici) ve CD çalar takılması

Egzoz gazı uyarıları

Egzoz gazının solunması, zararlı maddelerin insan vücuduna girmesine neden olur.

DİKKAT

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan zararlı karbon monoksit (CO) içerir. Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Arıza nedeniyle egzoz gazı araç içerisine girdiğinde halsizlik, ölüm veya ciddi bir sağlık tehlikesine neden olabilir.

■ Sürüş ile ilgili önemli noktalar

- Bagaj kapağını kapalı tutunuz.
- Bagaj kapağı kapalıyken bile araç içinde egzoz gazı kokusu alırsanız camları açınız ve en kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise aracınızı kontrol ettiriniz.

■ Park ederken

- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu veya garaj gibi kapalı bir yerde ise, hibrit sistemi durdurunuz.
- Aracınızı, hibrit sistem çalışır durumdayken uzun süreliğine terk etmeyiniz.
  Mecbur kalınırsa aracı açık alana park ediniz ve egzoz gazlarının aracın içerisine girmediğinden emin olunuz.
- Hybrid sistem çalışır durumdayken aracınızı kar yığınlarının yanında veya kar yağarken terk etmeyiniz.
  Hybrid sistem çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer.

DİKKAT

■ Egzoz borusu

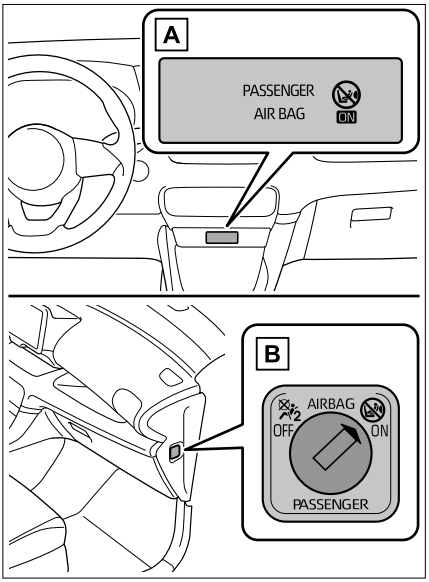
Egzoz sisteminin belirli aralıklar ile kontrol edilmesi gerekmektedir. Korozyondan kaynaklanan bir delik veya çatlak varsa, bağlantılarda hasar veya anormal bir ses olduğunda aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Hava yastığı manuel açma kapama sistemi

Bu sistem aşağıdaki SRS hava yastıklarını devre dışı bırakır:

- SRS ön yolcu hava yastığı

Hava yastıklarını sadece ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağladığınız takdirde devre dışı bırakınız.



A "YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi

Hava yastığı sistemi devredeyken "YOLCU HAVA YASTIĞI" ve "ON" (AÇIK) gösterge lambası yanar ve yaklaşık 60 saniye sonra söner. (yalnızca kontak açıkken)

B Hava yastığı manuel iptal düğmesi

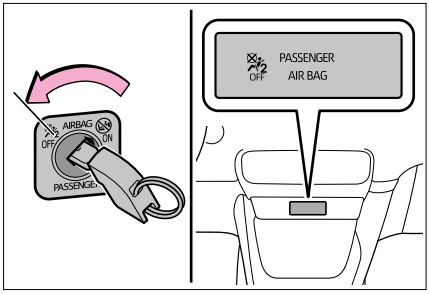
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Mekanik anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve "OFF" (kapalı) konumuna getiriniz.

"OFF" uyarı ışığı yanar (sadece güç düğmesi AÇIK konumdayken).

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve "OFF" konuma getiriniz.

"OFF" uyarı ışığı yanar (sadece güç düğmesi AÇIK konumdayken).



"YOLCU HAVA YASTIĞI" gösterge bilgisi

Aşağıdaki durumlardan biri görüldüğünde, sistemde arıza olabilir. Aracı herhangi bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir Toyota servisine incelettiriniz.

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi "OFF" (kapalı) konuma getirildiğinde "OFF" uyarı ışığı yanmaz.
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi "ON" (açık) veya "OFF" (kapalı) konuma getirildiğinde uyarı ışığı değişmez.

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu takarken

Güvenlik nedeniyle, çocuk koltuğu sistemini her zaman arka koltuğa takınız. Arka koltuğun uygun olması durumunda, hava yastığı manuel iptal sisteminin “OFF” kapalı konuma alınması şartıyla ön yolcu koltuğu kullanılabilir.
Hava yastığı manual iptal sistemi açık (ON) konumunda bırakılırsa, hava yastığının patlamasıyla ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağlı değilse

Hava yastığı manuel iptal sisteminin “ON” açık konuma getirildiğinden emin olunuz.
Kapalı konumda bırakılırsa, kaza durumunda hava yastığının açılmaması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Çocuklarla sürüş

Aracınızda çocuk varsa aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.

- Çocukların kaza ile vites kolu, silecek kolu gibi parçalara dokunmalarını önlemek için arka koltukta oturması tavsiye edilir.
- Çocukların sürüş sırasında yanlışlıkla kapıları açmamaları ve elektrikli camları kullanmamaları için arka kapı çocuk kilidi ve cam kilit düğmesini kullanınız. (→S.155, 177)
- Vücut parçalarının, otomatik cam, tavan penceresi, bagaj kapağı, koltuklar vb. sıkışmasını veya ezilmesini engellemek için küçük çocukların ekipmanları kullanmasına izin vermeyiniz.

DİKKAT

■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca, aracınızın iç sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Çocuk koltuğu sistemleri

Araca bir çocuk koltuğu sistemi takmadan önce, bu el kitabındaki önlemlerin, farklı çocuk koltuğu sistemlerinin ve aynı zamanda yerleştirme yöntemlerinin vb. göz önünde bulundurulması gerekmektedir.

- Emniyet kemerini doğru şekilde kullanması mümkün olmayan küçük bir çocukla yolculuk ederken, çocuk koltuğu sistemi kullanınız. Çocuğun güvenliği için, çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa bağlayın. Koltuk sistemi ile birlikte verilen kullanıcı kitabındaki takma yöntemini uyguladığınızdan emin olunuz.
- Bu araçta kullanımı daha güvenli olduğundan, orijinal Toyota çocuk koltuğu sisteminin kullanılması önerilmektedir. Toyota orijinal çocuk koltuğu sistemleri, Toyota araçlar için özel olarak üretilmektedir. Bunlar bir Toyota bayisinden satın alınabilir.

İçindekiler

Önemli uyarılar: S.47

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken: S.48

Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu: S.51

Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi: S.58

- Emniyet kemeri ile sabitleme: S.59
- ISOFIX alt bağlama sistemiyle sabitleme: S.61
- Üstten bağlanan kemer kullanma: S.62

Önemli uyarılar

- Çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin uyarılara ve aynı zamanda kanun ve yönetmeliklere öncelik veriniz ve bunlara uyunuz.
- Yeteri kadar büyüyüp aracın emniyet kemerini takabilene kadar çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.

Tüm çocuk koltuğu sistemlerinin tüm araçlara takılamayacağını unutmayınız.
Çocuk koltuğu sistemi kullanmadan veya satın almadan önce, çocuk koltuğu sisteminin koltuk konumları ile uyumlu olduğunu kontrol ediniz. (→S.51) ●

DİKKAT

■ Bir çocuk bindiğinde

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

DİKKAT

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanarak düzgün şekilde bağlanarak güvenceye alınmalıdır. Çocuk koltuğunu bağlamak için, çocuk koltuğu sistemi ile ilgili talimatlara uyunuz. Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir.
- Toyota, çocuğun ağırlığına ve yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.
- Çocuğu sizin veya başkasının kolları arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda çocuk ön cama çarpabilir veya çocuğu tutan kişi ile araç içindeki parçalar arasında sıkışabilir.

■ Çocuk koltuğu sistemini takma

Çocuk koltuğu sistemi uygun şekilde takılmazsa ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuk veya yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

- Araç bir kaza vb. sonucunda ağır bir darbeye maruz kalırsa, çocuk koltuğu sisteminde gözle görülemeyen bir hasar meydana gelebilir. Bu gibi durumlarda, çocuk koltuğu sistemini kullanmaya devam etmeyiniz.
- Çocuk koltuğu sistemine bağlı olarak, koltuğu takmak zor veya imkansız olabilir. Bu gibi durumlarda, çocuk koltuğu sisteminin araca uygun olup olmadığını kontrol ediniz. (→S.51) Çocuk koltuğunu takmadan önce bu el kitabındaki sabitleme yöntemini ve çocuk koltuğu sistemiyle birlikte verilen kullanıcı kitabını dikkatle okuyunuz ve çocuk koltuğunu kullanırken bu el kitaplarındaki kurallara uyunuz.
- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Çocuk koltuğu sistemini, takılı değilken araç içerisinde bulundurmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemini sökmeniz gerekiyorsa, araçtan çıkarınız veya güvenli bir şekilde bagaja koyunuz.

Çocuk koltuğu sistemini kullanırken

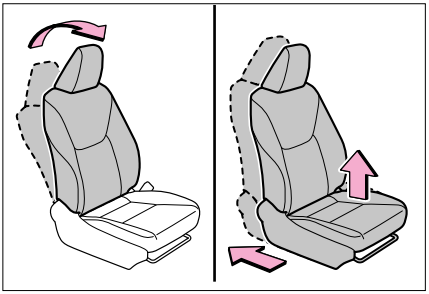
■ Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda

Çocuğun güvenliği için arka koltuğa çocuk koltuğu sistemi takınız.
Çocuk koltuğu sistemini ön yolcu koltuğuna takmak zorundaysanız, çocuk koltuğunu takmadan önce koltuğu aşağıda açıklanan şekilde ayarlayınız.

- Ön koltuğu en geri konuma kaydırınız.
- Yolcu koltuğunun yüksekliği ayarlanabiliyorsa, en üst konuma kaydırınız.
- Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayın.

Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.

- Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

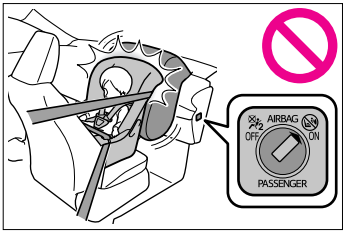


DİKKAT

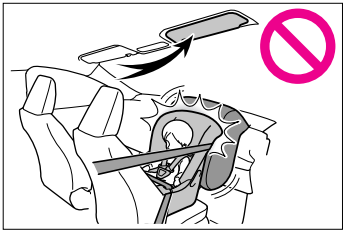
■ Çocuk koltuğu sistemini kullanırken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S.44) Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla oluşan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.



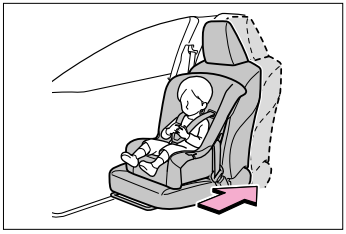
- Yolcu tarafı güneşliğinde, ön yolcu koltuğunda yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu sistemi takılmasının yasak olduğunu belirten uyarı etiketleri bulunmaktadır. Etiketelere ait ayrıntılar, aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.



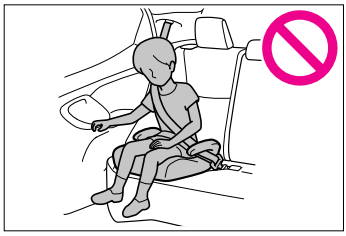
DİKKAT

DİKKAT

- Yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemini yalnızca zorunlu durumlarda ön koltuğa bağlayınız. Yüzü öne dönük küçük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz. Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.



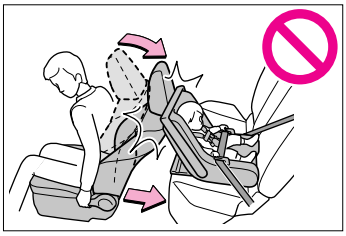
- Çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, çocuğunuzun başını veya gövdesini kapıya veya SRS yan ve SRS perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön direklere veya tavan yan sacına dayamasına izin vermeyiniz. SRS yan ve perde hava yastıkları açıldıklarında tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.



- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir.

DİKKAT

- Çocuğun yaşına ve bedenine uygun bir çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa takarak kullanınız.
- Sürücü koltuğu çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin doğru şekilde takılmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa takınız.



- Ön yolcu koltuğunu çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.

Ön yolcu koltuğu, koltuk konumu ileri/geri yönlü koltuk ayarında orta konumun önünde bir konuma ayarlanmışsa, ön yolcu koltuğuna kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe oldukça şiddetlidir ve belirtilen uyarının dikkate alınmaması ölüm ve ağır yaralanmaya yol açabilir.

Tüm oturma konumları için çocuk koltuğu sistemi uyumluluğu

■ Her tür oturma pozisyonu için uygun çocuk koltuğu sistemi

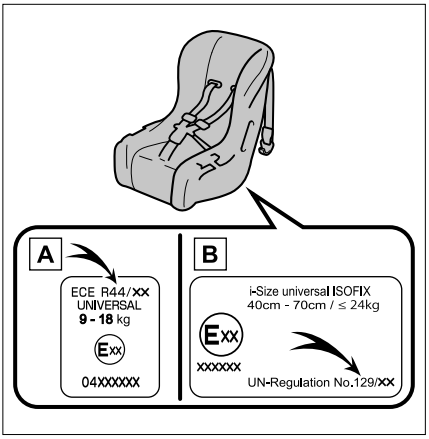
Çocuk koltuğu sistemlerinin her koltuk konumu ile uyumluluğunu (→S.53) simgeler ile kullanılabilecek çocuk koltuğu sistemi tiplerini ve montaj için uygun oturma konumlarını göstermektedir.
Ayrıca, çocuklar için önerilen uygun çocuk koltuğu sistemi de seçilebilir. Aksi halde önerilen çocuk koltuğu sistemleri için [Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgileri] bölümüne bakınız. (→S.57)
Seçilen çocuk koltuğu sistemini aşağıdakilerle birlikte kontrol ediniz. [Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce].

■ Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğunu doğrulamadan önce

1 Çocuk koltuğu sistemi standartlarını kontrol ediniz.

UN(ECE) R44[*1] veya UN(ECE) R129[*1, 2] yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanınız. Uygunluğu doğrulanmış olan çocuk koltuğu sistemlerinde aşağıdaki onay işareti bulunur. Çocuk koltuğu sisteminde onay

işaretinin olup olmadığını kontrol ediniz.



Mevcut olabilecek onay numarası örneği

A UN(ECE) R44 onay işareti*3

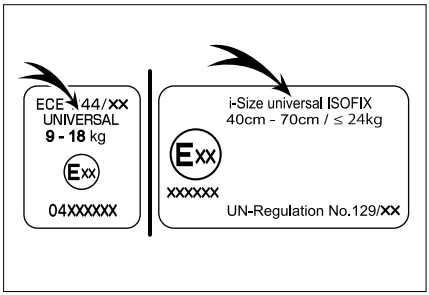
UN(ECE) R44 onay işareti olan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların ağırlık aralığı belirtilmiştir.

B UN(ECE) R129 onay işareti*3

UN(ECE) R129 onay işareti bulunan çocuk koltuğu sistemlerini kullanabilecek çocukların boy aralığı ve aynı zamanda uygun ağırlıklar belirtilmiştir.

2 Çocuk koltuğu sistemi kategorisini kontrol ediniz.
Çocuk koltuğu sisteminin onay işaretine bakarak, çocuk koltuğu sisteminin aşağıdaki kategorilerden hangisine uygun olduğunu kontrol ediniz.
Ayrıca, herhangi bir belirsizlik varsa, çocuk koltuğu sistemiyle birlikte gelen kullanım kılavuzunu kontrol edin veya çocuk koltuğu sisteminin satıcısına başvurunuz.

- “evrensel”
- "yarı-evrensel"
- “kısıtlı”
- “belirli araçlar”



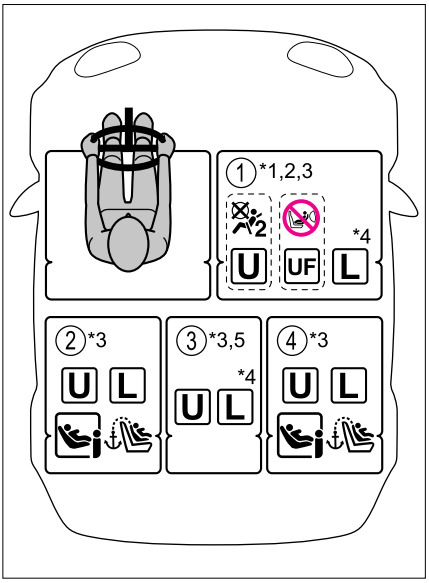
*1: UN(ECE) R44 ile UN(ECE) R129, çocuk koltuğu sistemlerine ilişkin BM yönetmelikleridir.

*2: Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir.

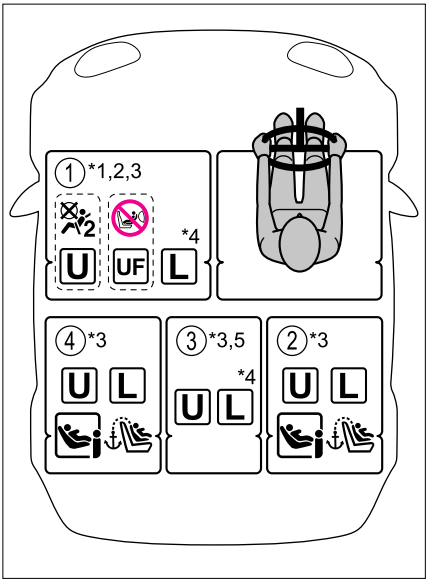
*3: Ürün tipine bağlı olarak görüntülenen işaret değişebilir.

■ Çeşitli oturma pozisyonlarının çocuk koltuğu sistemleri ile uyumluluğu

▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması

Ön yolcu hava yastığının devreye alınması Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız.

U Emniyet kemeri ile sabitlenen "universal" (genel) çocuk koltuğu sistemi kategorisi için uygundur.

UF Araç emniyet kemeri ile sabitlenmiş yüzü öne dönük “evrensel” kategorideki çocuk emniyet sistemleri ile sabitlenmeye uygundur.

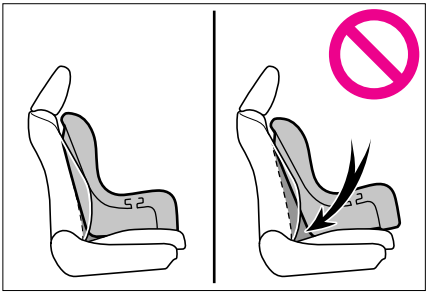
L Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgilendirme tablosunda verilen çocuk koltuğu sistemleri için uygundur (→S.57).

i-Size ve ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygundur.

Üst Bağlama noktası bulunur.

*1: Ön koltuğu en geri konuma kaydırın. Yolcu koltuğunun yüksekliği ayarlanabiliyorsa, en üst konuma kaydırınız.

*2: Koltuk arkalığı açısını en dik konuma ayarlayın. Öne bakan bir çocuk koltuğu takarken, çocuk koltuğu ile koltuk arkalığı arasında boşluk varsa tam temas sağlanıncaya kadar arkalığın açısını ayarlayınız.



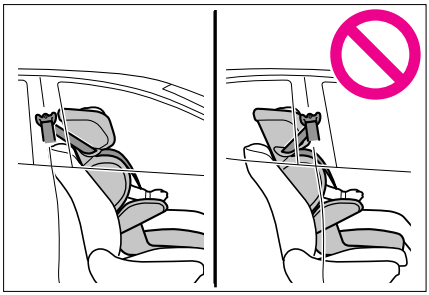
*3: Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız.
Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

*4: Yalnızca KIDFIX i-Size için geçerlidir.

*5: Destek ayağı olan çocuk koltuğu sistemleri için uygun değildir.

Bazı çocuk koltuğu tiplerini arka koltuğa takarken, emniyet kemerini engellemeden veya emniyet kemeri etkinliğini etkilemeden çocuk koltuğu yanındaki konumlardaki emniyet kemerlerini doğru şekilde kullanmak mümkün olmayabilir. Emniyet kemerinizin omzunuza sıkı bir şekilde oturduğundan ve kalçalarınızı aşağıdan sardığından emin olunuz. Aksi takdirde (veya çocuk koltuğunu engelliyorsa) farklı bir konuma getiriniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Arka koltuğa çocuk koltuğu yerleştirirken, ön koltuğu çocuğa veya çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.
- Destek tabanı olan bir çocuk koltuğu takarken, destek tabanına geçirme işlemi sırasında çocuk koltuğu koltuk arkalığını engelliyorsa koltuk arkalığını serbest kalana kadar arkaya yatırınız.
- Emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.



- Küçük çocuk koltuğunu takarken, çocuk koltuğundaki çocuk çok dik bir konumda duruyorsa koltuk arkalığını en rahat konuma ayarlayınız. Ve emniyet kemeri omuz bağlantısı çocuk emniyet kemeri kılavuzunun önündeyse, koltuk yastığını ileriye hareket ettiriniz.

■ Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması ile ilgili detaylı bilgi

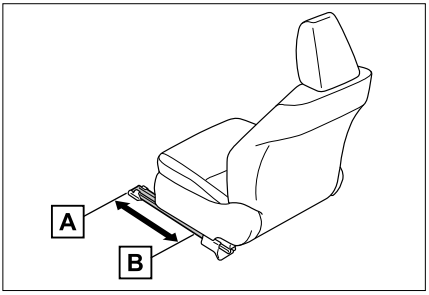
Oturma pozisyonu					
Koltuk konumu numarası	①		②	③*2	④
	Hava yastığı manuel iptal düğmesi				
	ON	OFF			
Evrensel kemerli tip için oturma konumu (Evet/Hayır)*1	Evet Yalnızca öne bakan	Evet	Evet	Evet	Evet
i-Size oturma konumu (Evet/Hayır)	Hayır	Hayır	Evet	Hayır	Evet
Yana dönük koltuk bağlantısı için uygun (L1/L2/No)	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır	Hayır
Yüzü arkaya dönük koltuk bağlantısı için uygun (R1/R2X/R2/R3/No)	Hayır	Hayır	R1, R2X, R2, R3*3	Hayır	R1, R2X, R2, R3*4
Uygun öne bakan bağlantı tertibatı (F2X/F2/F3/Hayır)	Hayır	Hayır	F2X, F2, F3	Hayır	F2X, F2, F3
Yetişkin çocuk koltuğu bağlantısı için uygun (B2/B3/No)	B2, B3 Sadece kemer sabitlemesi	B2, B3 Sadece kemer sabitlemesi	B2, B3	B2, B3 Sadece kemer sabitlemesi	B2, B3

*1: Tüm evrensel kategoriler (0, 0+, I, II ve III grubu)

*2: Destek ayağı olan çocuk koltuğu sistemleri için uygun değildir.

*3: Sürücü koltuğunu en yüksek konuma ayarlayınız.

*4: Çocuk koltuğu sistemini koltuğa takmadan önce, ön yolcu koltuğunun konumunu 1. kilit konumu ile 12. kilit konumu (arkadan 16. kilit konumu) arasında ayarlayınız



A 1. kilit konumu

B 12. kilit konumu

Toyota, kullanıcılara ② ve ④ oturma pozisyonlarını kullanmalarını önerir.

ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri farklı "bağlantı tertibatlarına" ayrılmıştır. Çocuk koltuğu sistemi, yukarıdaki tabloda verilen "bağlantı tertibatı" oturma konumlarında kullanılabilir. "Bağlantı tertibatı" tipi ilişkisi için aşağıdaki tabloyu kontrol ediniz.
Çocuk koltuğu sisteminizin "bağlantı tertibatı" yoksa (veya aşağıdaki tabloda bilgi bulamıyorsanız) lütfen uyumluluk bilgileri için çocuk koltuğu sisteminin "araç listesi"ne bakınız veya çocuk koltuğunu satın aldığınız bayiye sorunuz.

Ağırlık grubu	Çocuk ağırlığı	Boyut sınıfı	Sabitleyici	Açıklama
0	10 kg'a kadar	E	R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu
		F	L1	Sol yana bakan bebek koltuğu (ana kucağı)
		G	L2	Sağ yana bakan bebek koltuğu (ana kucağı)
0+	13 kg'a kadar	C	R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		D	R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		—	R2X	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		E	R1	Yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu

Ağırlık grubu	Çocuk ağırlığı	Boyut sınıfı	Sabitleyici	Açıklama
I	9 – 18 kg arası	A	F3	Tam yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		B	F2	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		B1	F2X	Azaltılmış yükseklik, yüzü öne dönük çocuk koltuğu sistemleri
		C	R3	Tam boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
		D	R2	Küçük boy, arkaya bakan çocuk koltuğu sistemleri
II	15 - 25 kg arası	—	B2, B3	Büyük çocuk koltuğu
III	22 - 36 kg arası			

■ **Önerilen çocuk koltuğu sistemleri bilgileri**

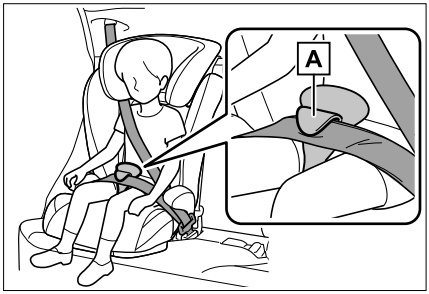
Önerilen çocuk koltuğu sistemi	Boyut	Seyahat yönü	Alt bağlantı	
			Alt bağlantı sistemiyle sabitleme	Emniyet kemeri ile sabitleme
MAXI COSI PEARL 360 & FAMILYFIX 360 BASE	40 - 105 cm [17,5 kg'a kadar]	Arkaya dönük	Evet	Geçerli değil
	>15 ay & 76 - 105 cm [17,5 kg'a kadar]	Öne dönük		
TOYOTA KIDFIX i-SIZE*1, 2	100 - 150 cm [15 – 36 kg arası]	Sadece yüzü öne dönük kullanınız	Evet	Evet

*1: Emniyet kemerini SecureGuard aracılığıyla taktığınızdan emin olunuz.

*2: Toyota daha alçak bağlantılar kullanılmasını önerir.

Tablodaki çocuk koltuğu sistemleri, AB ülkeleri ve Birleşik Krallık dışında bulunmayabilir.

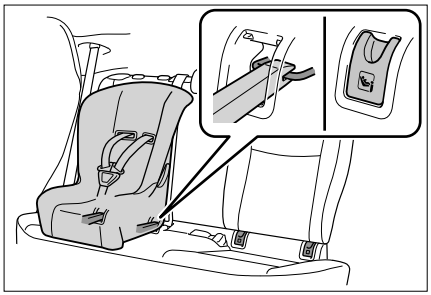
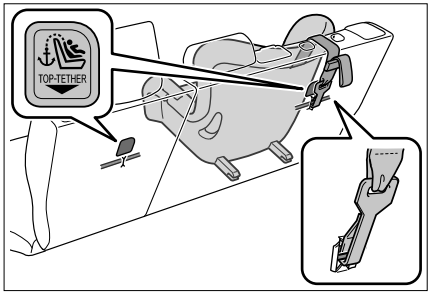
- SecureGuard [A] ile çocuk koltuğu sistemini kullanırken, bel kemerini şekilde gösterildiği gibi SecureGuard'a yönlendirdiğinizden emin olunuz.



Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

Takma yöntemi		Sayfa
Emniyet kemerini bağlama		S.59

Takma yöntemi		Sayfa
ISOFIX alt bağlantı noktasıyla sabitleme		S.61
Üst bağlantı noktası ile sabitleme		S.62

Emniyet kemeriyle sabitlenmiş çocuk koltuğu sistemi

■ Çocuk koltuğu sistemini emniyet kemerini kullanarak takma

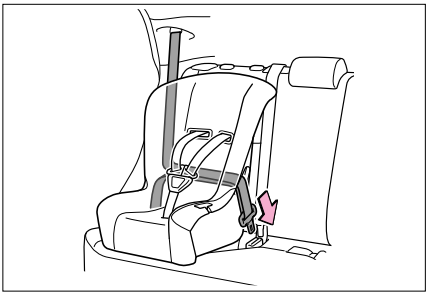
Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Mevcut çocuk koltuğu sistemi "universal" (genel) kategorisinde değilse (veya gereken bilgi tabloda yoksa), çocuk koltuğu sistemi üreticisinin "Araç Listesi"ndeki farklı takma konumlarına bakınız veya bayiye çocuk koltuğu sistemini sorduktan sonra uyumluluğunu kontrol ediniz. (→S.51, 52)

1 Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna takmaktan başka seçeneğiniz yoksa, ön yolcu koltuğunun ayarlanması için S.48'a bakınız.

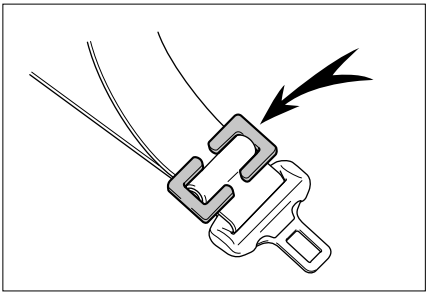
2 Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız. (→S.166)

3 Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz. Çocuk koltuğu sistemiyle birlikte verilen talimatları uygulayarak, emniyet kemerini güvenli bir

biçimde çocuk koltuğu sistemine sabitleyiniz.



4 Çocuk koltuğu sisteminde lock-off (kilitleme özellikli emniyet kemeri) özelliği yoksa, çocuk koltuğu sistemi kilitleme klipsi kullanınız.



5 Çocuk koltuğu sistemini taktıktan sonra, ileri ve geri oynatarak güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz. (→S.60)

■ Emniyet kemeriyle takılan çocuk koltuğu sisteminin sökülmesi

Kilit açma düğmesine basınız ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayınız.

Emniyet kemerini tokadan ayırdığınızda, koltuk minderinin serbest kalmasına bağlı olarak çocuk koltuğu sistemi yukarıya doğru hareket edebilir. Tokayı serbest bırakırken çocuk koltuğu sistemini aşağıya doğru bastırınız.

Emniyet kemeri otomatik olarak toplandığından, kemeri yavaşça toplanma konumuna doğru yönlendiriniz.

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Çocuk koltuğu sistemini takmak için kilitleme klipsi gerekebilir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Çocuk koltuğunuzda kilitleme klipsi yoksa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten kilitleme klipsini satın alabilirsiniz: Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynuna dolanırsa, boğulmaya veya ölüme neden olabilecek ciddi yaralanmalara yol açabilir. Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini; sağa ve sola öne ve arkaya sallayarak koltuğun güvenli bir şekilde bağlandığını kontrol ediniz.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.

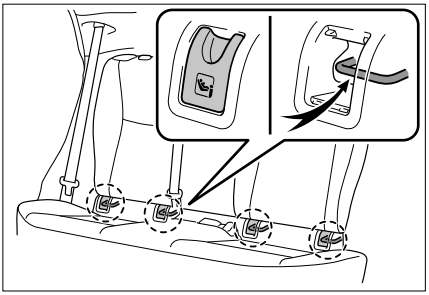
DİKKAT

- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.

ISOFIX alt bağlantı sistemiyle sabitlenen çocuk koltuğu sistemi

■ ISOFIX alt bağlantıları (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Dış arka koltuklarda daha alçak bağlantı noktaları bulunmaktadır. (Bağlantıların konumunu gösteren işaretler koltuklara takılıdır.)



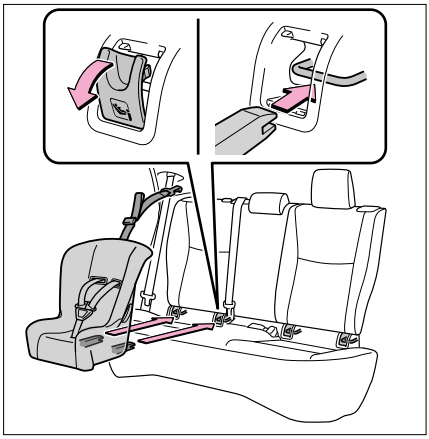
■ ISOFIX alt bağlantı sistemiyle takma (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz. Mevcut çocuk koltuğu sistemi "universal" (genel) kategorisinde değilse (veya gereken bilgi tabloda yoksa), çocuk koltuğu sistemi üreticisinin "Araç Listesi"ndeki farklı takma konumlarına bakınız veya bayiye çocuk koltuğu sistemini sorduktan sonra uyumluluğunu kontrol ediniz. (→S.51, 52)

1 Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. Aksi takdirde, baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız. (→S.166)

2 Bağlantı kapaklarını çıkarınız ve çocuk koltuğu sistemini koltuğa takınız.

Çubuklar bağlantı kapaklarının arkasına takılıdır.



3 Çocuk koltuğu sistemini taktıktan sonra, ileri ve geri oynatarak güvenli bir şekilde yerleştiğinden emin olunuz. (→S.60)

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemini takarken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

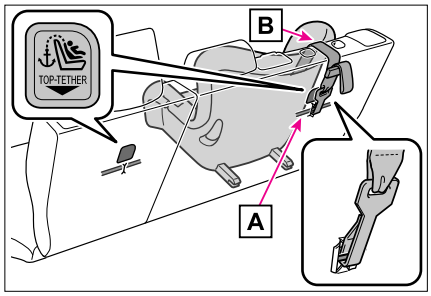
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine sabitlendikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Bağlantı çubuklarını kullanırken çubukların yakınında yabancı cisim olmadığından ve emniyet kemerinin çocuk koltuğu sistemine sıkışmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayın.

Üstten bağlanan kemer kullanma

■ Üst bağlantı noktaları

Dış arka koltuklarda daha üst bağlantı noktaları bulunmaktadır.

Üstten bağlanan kemeri sabitlemek için üst bağlantıları kullanınız.



A Üst bağlantı noktaları

B Üstten bağlanan kemer

■ Üstten bağlanan kemeri üst bağlantı noktasına sabitleme

Çocuk koltuğunu takarken çocuk koltuğu sistemi ile ilgili kullanım kılavuzundaki talimatlara uyunuz.

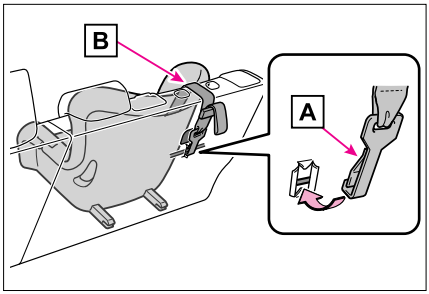
1 Kasa kapağı olan araçlar: Kasa kapağını çıkarınız (→S.343)

2 Baş dayamalarını en üst konuma ayarlayınız.

Baş dayamaları çocuk koltuğu sistemine veya üstteki kayışa temas ediyorsa ve baş dayamaları çıkarılabiliyorsa, baş dayamalarını çıkarınız. (→S.166)

3 Kancayı üst bağlantı noktasına takınız ve üst bağlama kayışını sıkınız.

Üstten bağlanan kemerin güvenli bir şekilde bağlandığından emin olunuz. (→S.60)
Çocuk koltuğu sistemini baş dayaması yükseltilmiş konumdayken yerleştirmek için, üst bağlama kayışını baş dayamasının altından geçirdiğinizden emin olunuz.



A Kanca

B Üstten bağlanan kemer

4 Kasa kapağı olan araçlar: Kasa kapağını tekrar takınız.

DİKKAT

■ Çocuk koltuğu takarken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Üstten bağlanan kemerin sıkıca takıldığından ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Üstten bağlanan kemeri üst bağlantı noktası dışında başka bir yere takmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Çocuk koltuğu üreticisi tarafından verilen tüm talimatlara uyunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini baş dayaması yükseltilmiş konumdayken taktığınızda, baş dayaması yükseltildikten ve üst bağlantı noktası sabitlendikten sonra baş dayamasını indirmeyiniz.

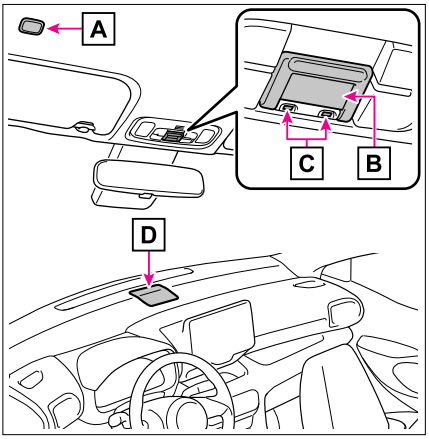
eCall*1, 2

*1: Bazı modeller

*2: eCall hizmeti kapsamındayken çalışır. Sistemin adı ülkeye bağlı olarak değişir.

eCall, Küresel Navigasyon Uydu Sistemi (GNSS) verilerini ve tümleşik hücresel iletişim teknolojisini kullanarak aşağıdaki acil aramaların yapılabilmesini sağlayan bir telematik hizmetidir: Otomatik acil aramalar (Otomatik Çarpışma Bildirim) ve manuel acil durum aramalar ("SOS" düğmesine basarak). Bu hizmet, Avrupa Birliği yönetmeliklerine göre zorunludur.

Sistem bileşenleri



A Mikrofon

B "SOS" düğmesi*

C Gösterge ışıkları

D Hoparlör

*: Bu düğmenin amacı, eCall sistemi operatörü ile iletişim kurmaktır. Motorlu araçların başka sistemlerindeki diğer SOS düğmeleri, cihaz ile ilişkili değildir ve eCall sistem operatörü ile iletişim amacını taşımamaktadır.

Acil Bildirim Merkezleri

■ Otomatik Acil Aramalar

Hava yastıklarından biri açılırsa, sistem otomatik olarak eCall kontrol merkezini arar.* Yanıt veren operatör aracın konumunu, olayın ne zaman gerçekleştiğini ve araç şasi numarasını öğrenir. Durumu değerlendirebilmek için araçtaki yolcular ile konuşmaya çalışır. Yolcular iletişim kuracak durumda değilse, operatör otomatik olarak aramayı acil durum olarak kabul eder. Durumu açıklamak ve adrese yardım gönderilmesini istemek için en yakın acil durum hizmetleri sağlayıcısına (112 sistemi gibi) ulaşır.

*: Bazı durumlarda, arama yapılamaz. (→S.65)

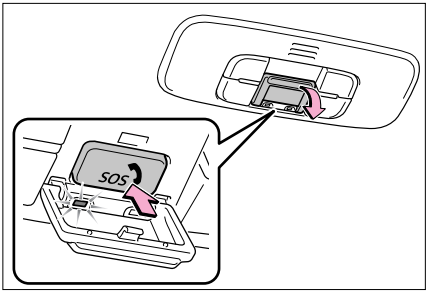
■ Manuel Acil Aramalar

Acil durumlarda eCall kontrol merkezini aramak için “SOS” düğmesine basınız.* Yanıt veren operatör aracınızın konumunu tespit eder, durumu değerlendirir ve gereken yardımı gönderir.

"SOS" düğmesine basmadan önce

kapağı açtığınızdan emin olunuz.

"SOS" düğmesine yanlışlıkla basarsanız operatöre acil bir durum yaşamadığınızı söyleyiniz.



*: Bazı durumlarda, arama yapılamaz. (→S.65)

Gösterge ışıkları

Kontak açıldığında, kırmızı uyarı ışığı 10 saniye boyunca yanar ve ardından yeşil gösterge ışığı yanarak sistemin devreye girdiğini belirtir. Gösterge ışıkları aşağıdaki durumları gösterir:

- Yeşil gösterge ışığı yanar ve yanık kalırsa sistem devrededir.
- Yeşil gösterge ışığı yanıp sönüyorsa otomatik veya manuel Acil Arama yapılmaktadır.
- Kırmızı gösterge ışığı kontak açıldıktan hemen sonrası dışında herhangi bir zamanda yanarsa, sistem arızalı olabilir veya yedek akü deşarj olmuş olabilir.
- Acil Arama sırasında kırmızı gösterge ışığı yaklaşık 30 saniye boyunca yanıp sönerse, bağlantı kesilmiştir veya cep telefonu şebekesi sinyali zayıftır.

DİKKAT

■ Acil Aramanın yapılamadığı durumlar

- Aşağıdaki durumlarda Acil Arama yapmak mümkün olmayabilir. Bu tür durumlarda acil durum hizmetleri sağlayıcısına (112 sistemi gibi) yakındaki ankesörlü telefonlar gibi farklı yöntemlerden ulaşınız.
  - Araç bir cep telefonu şebekesinin kapsama alanındayken bile, sinyal zayıfsa veya hat meşgulse eCall kontrol merkezine bağlanmak zor olabilir. Bu tür durumlarda, sistem eCall kontrol merkezine bağlanmaya çalışsa bile Acil Arama yapmak için eCall kontrol merkezine bağlanıp acil durum hizmetlerine ulaşamayabilirsiniz.
  - Araç cep telefonu şebekesi kapsama alanının dışındayken Acil Aramalar yapılamaz.
  - İlgili ekipmanlar ("SOS" düğmesi paneli, gösterge ışıkları, mikrofon, hoparlör, DCM, anten veya ekipmanı bağlayan kablolar) arızalandığında veya hasar gördüğünde Acil Arama yapılamaz.

DİKKAT

- Acil Arama yapıldığında sistem arka arkaya eCall kontrol merkezine bağlanmaya çalışır. Ancak radyo dalgası sinyalini iyi alamadığı için eCall kontrol merkezine bağlanamıyorsa sistem cep telefonu şebekesine bağlanamayabilir ve arama bağlantı olmadan sona erebilir. Bağlantının kesildiğini göstermek için kırmızı gösterge ışığı yaklaşık 30 saniye boyunca yanıp söner.

- 12 Volt akünün voltajı düşerse veya bağlantı kesilirse, sistem eCall kontrol merkezine bağlanamayabilir.

- Acil Arama sistemi, ülkedeki mevcut altyapıya bağlı olarak AB bölgesi dışında çalışmayabilir.

■ Acil Arama sistemi yenisiyle değiştirildiğinde

Acil Arama sistemi kaydedilmelidir. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Güvenliğiniz için

- Lütfen emniyetli bir şekilde sürünüz. Bu sistemin görevi, trafik kazası veya tıbbi acil durumlar gibi kazalarda Acil Arama yapmanıza yardımcı olmaktır. Sistem sürücü veya yolcuları herhangi bir şekilde korumaz. Lütfen her zaman güvenliğiniz için emniyetli bir şekilde sürünüz ve emniyet kemerlerinizi takınız.

- Acil durumlarda insan hayatı en büyük önceliğiniz olmalıdır.

- Yanık kokusu veya sıra dışı bir koku alırsanız hemen araçtan çıkınız ve güvenli bir yere gidiniz.

- Sistem normal şekilde çalışırken hava yastıkları açılırsa, sistem acil arama yapar. Ayrıca araca arkadan çarpıldığında veya araç yuvarlandığında, hava yastıkları açılmasa bile sistem acil arama yapar.

- Güvenlik için sürüş sırasında Acil Arama işlevini kullanmayınız. Sürüş sırasında arama yapıldığında direksiyon hatalı şekilde kullanılabilir ve beklenmedik kazalara neden olabilir. Acil Aramayı yapmadan önce aracınızı durdurunuz ve çevrenizin güvenli olduğundan emin olunuz.

- Sigortaları değiştirirken lütfen belirtilen tipte sigorta kullanınız. Başka tip sigorta kullanırsanız devrede ateş çıkabilir veya duman görülebilir ve yangına neden olabilir.

- Duman veya sıra dışı bir koku varken sistemi kullanırsanız yangın çıkabilir. Sistemi kullanmayı hemen bırakınız ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

■ Hasarı önlemek için

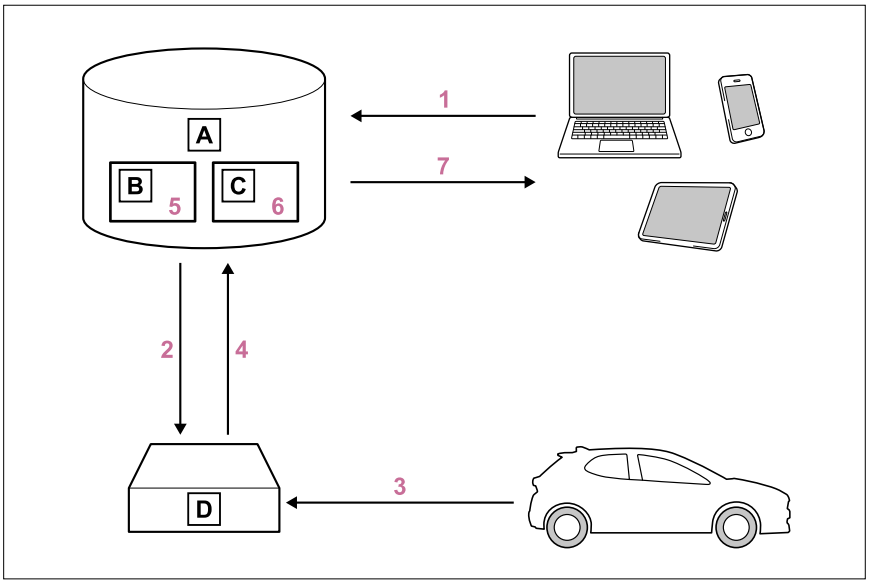
"SOS" düğmesi paneline herhangi bir sıvı vb. dökmeyiniz ve darbeye maruz bırakmayınız.

■ Acil Arama veya manuel bakım kontrolü sırasında "SOS" düğmesi paneli, hoparlör veya mikrofon arızalanırsa

Acil Arama yapmak, sistemin durumunu kontrol etmek veya eCall kontrol merkezi operatörü ile iletişim kurmak mümkün olmayabilir. Yukarıdaki ekipmanlardan herhangi biri hasar görürse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Sisteme eklenen diğer hizmetler

■ Veri işleme akışı



A Sunucu

B Depolama

C İşleme

D DCM

1 Veri paylaşımı etkinleştirme işlemi, “MyT by Toyota” uygulamasındaki bir servisi etkinleştirerek veya veri toplama gerektiren bir hizmet satın alarak gerçekleştirilir.

2 Sunucu DCM'de hizmeti etkinleştirir ve hangi araç verilerinin toplanacağını belirler.

3 Belirlenen araç verileri DCM tarafından toplanır.

4 Veriler sunucu ile paylaşılır.

5 Veriler sunucuda kaydedilir.

6 Veriler, hizmeti yerine getirmek için sunucuda işlenir.

7 İşlenen veriler müşteriye sunulur.

Bölgenizdeki geçerli hizmetlerin listesi için lütfen Toyota web sitesini ziyaret ediniz veya yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Yönetmeliklerin Uygulanması

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
1. ECALL ARAÇ SİSTEMİNİN TANIMI			
	1.1.	112'ye bağlı eCall araç sistemi, çalışması ve işlevlerine genel bakış	O
	1.2.	112'ye bağlı eCall hizmeti, kamuyu ilgilendiren genel bir hizmettir ve ücretsiz olarak erişilebilir.	O
	1.3.	112'ye bağlı eCall araç sistemi varsayılan ayar olarak devrededir. Ciddi bir kaza durumunda araçtaki sensörler ile otomatik olarak çalıştırılır. Ayrıca araçta ciddi bir kaza durumunda çalışmayan bir TPS sistemi olduğunda da otomatik olarak çalışır.	O
	1.4.	112'ye bağlı eCall araç sistemi, gerektiğinde manuel olarak da çalıştırılabilir. Sistemi manuel olarak çalıştırma talimatları	O
	1.5.	112'ye bağlı eCall araç sistemini devre dışı bırakacak kritik bir sistem arızası olduğunda, araçtaki yolculara aşağıdaki uyarı verilir.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
2. VERİ İŞLEME BİLGİLERİ			
	2.1.	112'ye bağlı araç sistemi üzerinden yapılan kişisel veri işleme çalışmaları, Yönetmelik 95/46/EC ve 2002/58/EC'ye uygun olacaktır ve özellikle Yönetmelik 95/46/EC'nin 7(d) maddesinde belirtilen bireylerin önemli çıkarlarını koruyacak şekilde olacaktır.	O
	2.2.	Bu tür veriler kesinlikle yalnızca acil eCall aramasını Avrupa acil durum numarası olan 112'ye aktarmak için kullanılacaktır.	O
	2.3. Veri tipleri ve alıcıları		
	2.3.1.	112'ye bağlı araç sistemi eCall yalnızca aşağıdaki verileri toplayabilir ve işleyebilir: Araç Şasi Numarası, Araç tipi (binek veya hafif ticari araç), Araç yakıt tipi (benzin/dizel/CNG/LPG/elektrikli/hidrojenli), Aracın son bulunduğu üç konum ve hareket yönü, Sistemin otomatik devreye girişi ile ilgili kayıt dosyası ve zaman bilgisi.	O
	2.3.2.	112'ye bağlı araç sistem eCall tarafından işlenen verilerin alıcıları, bulundukları ülkedeki ilgili kamu kuruluşları tarafından belirlenen ilgili toplum güvenliği çağrı noktalarıdır ve bunlar Avrupa acil durum numarası 112'ye gönderilen elektronik aramaları ilk olarak alan ve işleyen konumlardır.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2.4. Veri işleme sistemleri		
	2.4.1.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, sistem belleğinde kayıtlı verilerin elektronik arama devreye girmeden önce sistem dışından ulaşılmasını engelleyecek şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.2.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, takip edilemeyecek ve normal çalışma durumunda sürekli olarak takip edilmeyecek şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.3.	112'ye bağlı araç sistemi eCall, sistem dahili belleğinde kayıtlı verilerin otomatik ve sürekli olarak silinmesini sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.	O
	2.4.3.1.	Araç konum verileri sürekli olarak sistemin dahili belleğine yazılır ve en fazla sistemin normal şekilde çalışması için gereken en son üç güncel konum kayıtlı tutulur.	O
	2.4.3.2.	112'ye bağlı araç sistemi eCall etkinlik veri kaydı, acil durum aramasını yapma amacının gerektirdiğinden uzun süreyle veya herhangi bir durumda acil arama başlatıldıktan sonraki 13 saatten uzun süreyle hafızada tutulmayacaktır.	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
	2.5. Veri sahibinin haklarını kullanma şekli		
	2.5.1.	Veri sahibi (araç sahibi) verilere erişme ve makul şekilde kendisi ile ilgili ve işlenmesinin Yönetmelik 95/46/EC hükümlerine uygun olmayan verilerin düzeltilmesi, silinmesi veya engellenmesini isteme hakkına sahiptir. Verilerin açıklandığı tüm üçüncü şahıslara, imkansız olduğu görülmediği veya makul olanın üzerinde çaba gerektirmediği sürece bu Yönetmeliğe uygun şekilde gerçekleştirilen düzeltme, silme veya engelleme işlemlerinin bildirilmesi gerekir.	O
	2.5.2.	Veri sahibi, kendisine ait kişisel verilerin işlenmesinden dolayı haklarının ihlal edildiğini düşünüyorsa yetkili veri koruma kurumuna şikayette bulunma hakkına sahiptir.	O
	2.5.3.	Erişim isteklerini (varsa) işleme almak için hizmet sorumlusuna başvurunuz: →S.72	O

Yönetmeliklerin Uygulanması Ek 1 Bölüm 3 Kullanıcı Bilgileri			Uyumluluk
3. ÜÇÜNCÜ ŞAHIS HİZMETLERİ VE DİĞER DEĞER KATAN HİZMETLER HAKKINDA BİLGİ (VARSA)			
	3.1.	TPS sistemi/değer katan sistemin çalışması ve işlevlerinin açıklanması	→S.67
	3.2.	TPS sistemi/diğer değer katan hizmetler üzerinden gerçekleştirilen veri işleme çalışmaları, Yönetmelik 95/46/EC ve 2002/58/EC'deki kişisel veri koruma kurallarına uygun olacaktır.	O
	3.2.1.	TPS sistemi ve/veya değer katan hizmetlerin kullanımı ve bu hizmetler üzerinden veri işlenmesi ile ilgili yasal düzenlemeler	Avrupa Birliği Genel Veri Koruma Yönetmeliği
	3.3.	TPS sistemi ve/veya diğer değer katan hizmetler, kişisel verileri yalnızca veri sahibinin (araç sahibi veya sahipleri) açık iznine bağlı olarak işleme alacaktır.	O
	3.4.	Takip edilebilme, kişisel verilerin takip edilmesi ve işlenmesi ile ilgili tüm gerekli diğer bilgiler dahil olmak üzere, TPS sistemi ve/veya diğer değer katan hizmetler üzerinden veri işleme yöntemleri	→S.67
	3.5.	112'ye bağlı araç sistemi eCall'un yanı sıra, TPS eCall sistemi ve/veya başka değer katan hizmete sahip bir aracın sahibi TPS eCall sistemi ve diğer değer katan hizmetin yerine 112'ye bağlı araç sistemi eCall'u kullanmayı seçebilir.	O
	3.5.1.	TPS eCall sistemi devre dışı bırakma isteklerini yönetmek için iletişim bilgileri	Yok

■ Erişim isteklerini işleme alan hizmet sorumlusu

Ülke	İletişim bilgileri
Avusturya	datenschutz@toyota-frey.at
Belçika/Lüksemburg	privacy@toyota.be
Hırvatistan	dpcp@toyota.hr
Çek Cumhuriyeti/ Macaristan/Slovakya	adatvedelem@toyota-ce.com

Ülke	İletişim bilgileri
Danimarka	toyota@toyota.dk og
Estonya	privacy@toyota.ee
Finlandiya	tietosuoja@toyota.fi
Fransa	delegue.protectiondonnees@toyota-europe.com
Almanca	Toyota.Datenschutz@toyota.de
Birleşik Krallık	privacy@tgb.toyota.co.uk
Yunanistan	customer@toyota.gr
İzlanda	personuvernd@toyota.is
İrlanda	customerservice@toyota.ie
İtalya	tmi.dpo@toyota-europe.com
Hollanda	www.toyota.nl/klantenservice
Norveç	personvern@toyota.no
Polonya	klient@toyota.pl
Portekiz	gestaodadospessoais@toyotacaetano.pt
Romanya	relatii.clienti@toyota.ro
Slovenya	dpcp@toyota.si
İspanya	clientes@toyota.es / dpo@toyota.es.
İsveç	integritet@toyota.se
İsviçre	info@toyota.ch

■ **Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım Bilgileri**

Bu üründe Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım (FOSS) bulunmaktadır. Bu tip FOSS'lerin lisans bilgileri ve/veya kaynak kodları aşağıdaki URL'den bulunabilir.

http://www.opensourceautomotive.com/dcm/19MC/

■ **eCall sertifikası**

→S.522

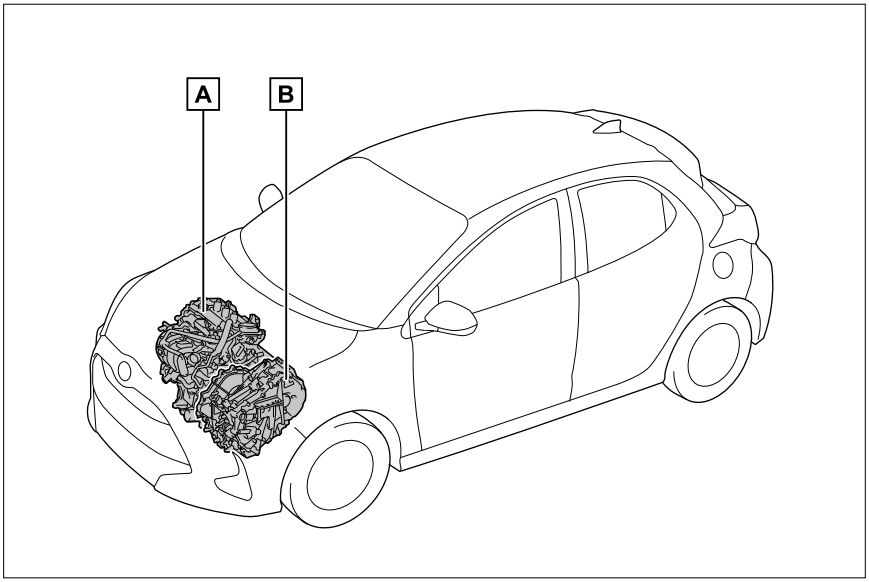
Hybrid sistem özellikleri

Aracınız Hibrit bir araçtır. Bu özellikleri ile sıradan bir araca göre farklılıkları vardır. Aracınızın özelliklerini iyi bildiğinizden emin olunuz ve dikkatli kullanınız.

Hybrid sistem, benzinli motoru ve elektrik motorunu (çekiş motoru) birlikte kullanarak yakıt tasarrufunu artırır ve emisyonları en aza indirir.

Sistem bileşenleri

■ **Sistem bileşenleri**



Resim sadece örnektir, gerçek durumdan farklılık gösterebilir.

A Benzinli motor

B Elektrik motoru (çekiş motoru)

■ Durdurma ve çalıştırmada

Araç durdurulduğunda, benzinli motor durur* . Çalıştırma sırasında aracı elektrik motoru (çekiş motoru) hareket ettirir. Düşük hızda veya yokuş aşağı yumuşak sürüşlerde, benzinli motor durdurulur* ve elektrik motoru (çekiş motoru) kullanılır.

Vites kolu N konumundayken, hibrit araç aküsü (tahrik aküsü) şarj edilmeyecektir.

*: Hibrit akünün (çekiş aküsü) şarj olması gerektiğinde veya motor ısınırken benzinli motor otomatik olarak durmayacaktır. (→S.75)

■ Normal sürüş sırasında

Ağırlıklı olarak benzinli motor kullanılır. Elektrik motoru (çekiş motoru) hibrit aküyü gerektiğinde şarj eder.

■ Ani hızlanmalarda

Gaz pedalına basıldığında, hibrit aküsünün (çekiş aküsü) gücü, elektrik motoru (çekiş motoru) yoluyla benzinli motor gücüne eklenir.

■ Frenleme sırasında (üretken frenleme)

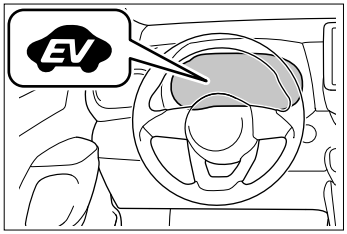
Tekerlekler elektrik motorunu (çekiş motoru) bir jeneratör olarak çalıştırır ve hibrit akü (çekiş aküsü) şarj edilir.

■ Üretken frenleme

- Aşağıdaki durumlarda kinetik enerji elektrik enerjisine dönüştürülür ve hibrit akü (sürüşü sağlayan akü) şarj olurken yavaşlama kuvveti elde edilebilir.
  - Vites D veya B konumunda sürüş yaparken gaz pedalı bırakıldığında.
  - Vites D veya B konumunda sürüş yaparken fren pedalına basıldığında.
- GPF sistemi olan araçlar: GPF sistemi (→S.316) egzoz gazı filtresinde rejenerasyon yapmak için çalışırken, hibrit akü (çekiş aküsü) şarj edilemeyebilir.

■ EV göstergesi

Araç yalnızca elektrik motoru kullanarak sürüldüğünde veya benzinli motor durdurulduğunda, EV göstergesi yanar.



■ Benzinli motorun durmayabileceği koşullar

Benzinli motor otomatik olarak çalışır ve durur. Ancak aşağıdaki durumlardan herhangi birinde otomatik olarak durmayabilir ve bu da yakıt ekonomisini azaltabilir*:

- Benzinli motor ısınırken
- Hibrit aküyü (çekiş aküsü) şarj ederken
- Hibrit aküsü sıcaklığı (çekiş aküsü) yükseldiğinde veya düştüğünde
- Kalorifer çalıştırıldığında
- Tekrar tekrar hızlı bir şekilde hızlanırken/yavaşlarken
- Hybrid sistemin uzun süre tekrar tekrar çalıştırılması durumunda
- Uzun bir yokuştan aşağı inerken

*: Koşullara bağlı olarak benzinli diğer durumlarda da otomatik olarak durmayabilir.

■ **Hibrit akünün (çekiş aküsü) şarj edilmesi**

Benzinli motor hibrit aküyü (çekiş aküsü) şarj ettiği için, akü için harici bir güç kaynağına gerek yoktur. Bununla birlikte, araç uzun süre park edildiğinde hibrit akü (çekiş aküsü) yavaşça deşarj olacaktır. Bu nedenle, aracınızı birkaç ayda bir en az 30 dakika veya 16 km boyunca kullanınız. Hibrit akü (çekiş aküsü) tamamen deşarj olmuşsa ve hibrit sistemi çalıştıramıyorsanız, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ **12 Volt akünün şarj edilmesi**

→S.468

■ **12 voltluk akü deşarj olduktan veya kutup değişimi vb. sırasında sökülüp takıldıktan sonra.**

Araç hybrid aküsü (çekiş aküsü) kullanıldığında, benzinli motor durmayabilir. Bu durum birkaç gün boyunca devam ederse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ **Hibrit Elektrikli Araca özel sesler ve titreşimler**

"READY" göstergesi yanarken ve araç hareket edebilecek durumdayken bile hiç motor sesi ve titreşimi olmayabilir. Güvenliğiniz için, araç park halindeyken park frenini çalıştırınız ve vitesi P konumuna aldığınızdan emin olunuz.

Hybrid sistemde çalışırken aşağıdaki sesler ve titreşimler oluşabilir, bu bir arıza değildir:

- Motor bölmesinden gelen elektrik motoru sesleri duyulabilir.
- Hybrid sistem çalışıp durduğunda arka koltuğun altındaki hibrit aküsünden (çekiş aküsü) ses duyulabilir.
- Hybrid sistem çalıştırıldığında veya durdurulduğunda, hibrit aküden (çekiş aküsü), arka koltukların altından, çıtırtı veya yumuşak bir tıkırtı gibi röle çalışma sesleri gelebilir.
- Bagaj kapısı açıldığında hibrit sistemden ses duyulabilir.
- Araç düşük hızlarda sürüldüğünde veya rölantideyken benzinli motor devreye girip çıkarken şanzımandan ses duyulabilir.
- Ani hızlanmalarda motor sesi duyulabilir.
- Fren pedalına basıldığında veya gaz pedalı bırakıldığında, üretken frenleme nedeniyle sesler duyulabilir.
- Benzinli motorun çalışması ve durması sırasında titreşim hissedilebilir.
- Sol arka koltuğun alt yanındaki hava giriş kanallarından soğutma fanı sesleri duyulabilir.

■ **Bakım, onarım, geri dönüşüm ve bertaraf etme**

Bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine veya bakım, onarım, geri dönüşüm ve bertaraf etme ile ilgili başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Kendi başınıza aracı bertaraf etmeye çalışmayınız.

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.489)

Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi

Sürüş sırasında benzinli motor durdurulduğunda, yayaları, bisiklete binenleri veya çevredeki diğer insanları ve araçları bir aracın yaklaştığını uyarmak için bir ses üretilir. Sesin seviyesi araç hızına göre ayarlanır. Araç hızı yaklaşık 25 km/saat veya daha fazla olduğunda uyarı sistemi kapanır.

■ **Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi**

Aşağıdaki durumlarda, akustik araç yaklaşım sistemi uyarı sesi yayalar, bisiklete binen kişiler veya çevredeki diğer insanlar ve araçlar için duyulması zor olabilir:

- Çevrede çok fazla gürültü olduğunda
- Yağmur yağarken ve kuvvetli rüzgarlar sırasında
- Aracın önü yerine aracın arka tarafındaysa

■ **Araç bilgi ekranında "Akustik Araç Yaklaşım Uyarı Sistemi Arızası Bayinizi Ziyaret Edin" mesajı görüntülendiğinde**

Akustik Araç Yaklaşım Uyarı Sisteminde bir anormallik olma ihtimali vardır. Lütfen Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Tahmine dayalı verimli sürüş (bazı modellerde)

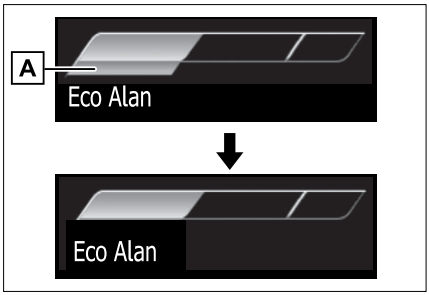
Bu sistem, yakıt ekonomisini artırmak için sürüş durumuna ve trafik bilgilerine göre çalışır

Tahmini verimli sürüş ile ilgili ayrıntılı bilgi için "Multimedya kullanıcı el kitabı"'na bakınız.

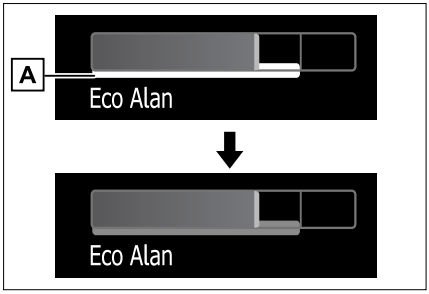
■ **Tahmini yavaşlama desteği**

- Araç, navigasyon sisteminde kayıtlı tahmini yavaşlama destek noktalarına yaklaştığında, sürücüyü aşırı hızlanmayı azaltmaya teşvik etmek için araç bilgi ekranındaki ECO Hızlanma Rehberinin (→S.114, 120, 128) referans çalışma aralığı (A) kapatılacaktır.

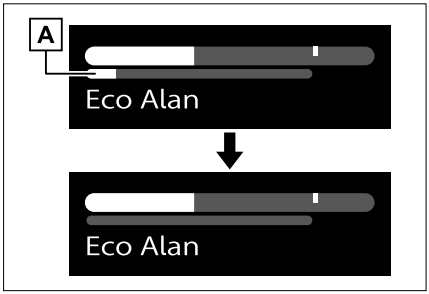
4,2 inç ekranlı:



7 inç ekranlı:



12,3 inç ekranlı:



- Gaz pedalı bırakıldıktan sonra hibrit aküyü (çekiş aküsü) daha verimli şarj etmek için sürüş koşullarına göre motor frenleme kuvveti artırılacaktır.

Tahmini SOC* kontrolü

Aracın elektriği verimli bir şekilde kullanmasını sağlamaya yardımcı olmak için navigasyon sistemi tarafından, güzergah yönlendirmesi sırasında yol ve trafik bilgileri gibi verilere dayalı olarak, aşağıdaki kontrol türleri gerçekleştirilir.

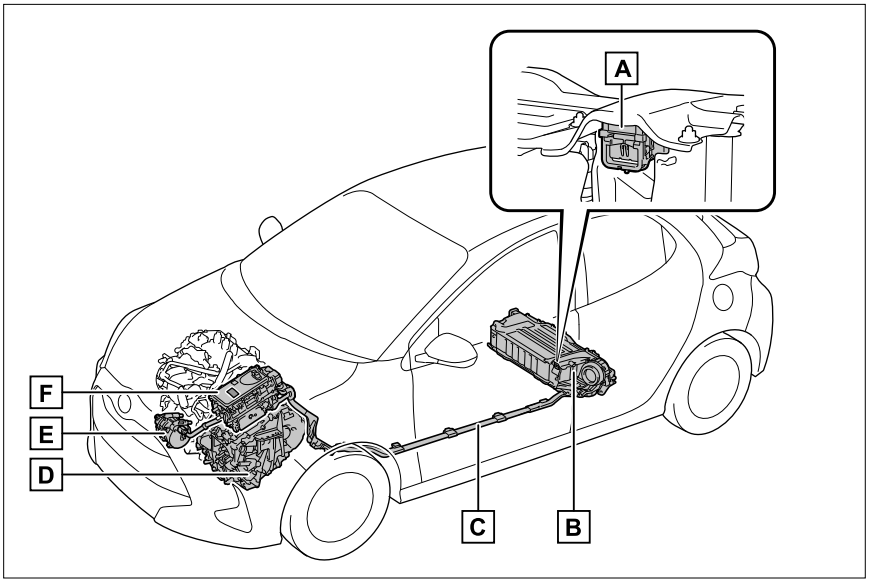
- Güzergah üzerinde uzun bir yokuş aşağı yol olduğunda, sistem, yokuş aşağı giderken geri kazanımlı frenleme için şarj kapasitesinin sağlanmasına yardımcı olmak amacıyla yokuşa gelmeden önce hybrid akü (çekiş aküsü) düzeyini düşürür.
- Güzergah üzerinde trafik sıkışıklığı tahmin edildiğinde, sistem, düşük akü düzeyleri nedeniyle hybrid aküyü (çekiş aküsü) şarj etmek amacıyla motorun çalıştırılma sıklığını azaltmak için, trafik olan yollara gelinmeden önce belirli bir akü düzeyinin muhafaza edilmesine yardımcı olur.

*: SOC şarj durumu anlamına gelir

Hibrit sistem uyarıları

Sistemde yüksek voltaj olduğundan (yaklaşık maksimum 580V), hybrid sistem devredeyken parçalar aşırı ısındığından, hibrit sistem ilgili uygulamalarda dikkatli olunuz. Hybrid sistemi kullanmadan önce aşağıdaki açıklamaları dikkatlice okuyunuz ve hybrid sistemi doğru şekilde kullanınız. Dikkatli kullanım gerektiğini hatırlatmak için yüksek voltaj parçalarına ⚠ işaretli uyarı etiketlerinin yapıştırıldığını unutmayınız.

Sistem bileşenleri



Resim sadece örnektir, gerçek durumdan farklılık gösterebilir.

A Servis tapası

B Hibrit akü (çekiş aküsü)

C Yüksek voltaj kabloları (turuncu)

D Elektrik motoru (çekiş motoru)

E Klima kompresörü

F Güç kontrol ünitesi

Yakıtın bitmesi

Aracın yakıtı bitmişse ve hibrit sistem çalıştırılamıyorsa, araca yeteri kadar benzin doldurarak düşük seviye yakıt uyarı lambasını (→S.429) söndürünüz. Çok az miktarda yakıt konursa hibrit sistemi çalışmayacaktır. (Araç düz bir zemindeyken standart yakıt miktarı 5.8 L [arka silecekleri olmayan araçlar] veya 6.3 L [arka silecekleri olan araçlar] civarındadır. Araç yokuştayken bu değer değişebilir. Araç eğimli bir zemindeyken ekstra yakıt koyunuz.)

Elektromanyetik dalgalar

- Elektromanyetik koruyuculara rağmen, Hibrit araçların yüksek voltaj parçaları ve kabloları klasik benzinle tahrik edilen araçlarla veya ev elektronik aletleriyle aynı miktarda elektromanyetik dalga yayar.
- Aracınız farklı markalar tarafından üretilen bazı radyo parçalarında parazite neden olabilir.

Hibrit akü (çekiş aküsü)

Hibrit akünün (çekiş aküsü) sınırlı bir kullanım ömrü vardır. Sürüş şekli ve sürüş koşullarına bağlı olarak hibrit akünün (çekiş aküsü) ömrü değişebilir.

Hybrid sistemi çok soğuk bir ortamda çalıştırma

Hibrit akü (çekiş aküsü) dış sıcaklığın aşırı derecede soğuk olduğu bir yerdeyse (yaklaşık -30°C altında) hibrit sistemi çalıştırmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, dış sıcaklığın artması gibi bir durumdan sonra hibrit akünün sıcaklığı yükseldiğinde tekrar hibrit sistemi çalıştırmayı deneyiniz.

Uygunluk beyanı

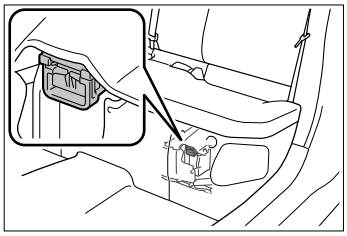
Bu model ECE100 yönetmeliğine (Elektrik araçlarda akü güvenliği) göre hidrojen emisyonuna uyumludur.

DİKKAT

Yüksek voltaj uyarıları

Araç, 12 Volt'luk bir sistem dışında yüksek voltajlı DC ve AC sistemlere sahiptir. DC ve AC yüksek gerilimlerinin her ikisi de çok tehlikelidir ve ölüme, ciddi yaralanmalara ve elektrik çarpmasına neden olabilir.

- Yüksek voltaj parçalarına, kablolarına ve soketlerine asla dokunmayınız, sökmeyiniz veya değiştirmeyiniz.
- Yüksek gerilimli parçalara dokunmayınız. Özellikle araç sürüldükten sonra aşırı derecede sıcaktırlar.
- Arka koltuğun solunda, alt tarafta bulunan servis tapasını hiçbir zaman açmaya çalışmayınız. Bu servis soketi yalnızca araç servisteyken ve yüksek voltajla ilgili durumlarda kullanılmalıdır.



Yol kaza uyarıları

Yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Aracınızı yolun kenarına çekiniz, park frenini çalıştırınız, vitesi P konumuna getiriniz ve hibrit sistemi durdurunuz.
- Yüksek voltajlı parçalara, kablolara ve soketlere dokunmayınız.
- Aracın içine veya dışına sarkmış elektrik kabloları varsa, elektrik çarpmasına neden olabilirler. Elektrik kablolarına asla dokunmayınız.

DİKKAT

- Hibrit araçta yangın çıkarsa en kısa sürede aracı terk ediniz. Elektrik arızasından kaynaklanan yangınlar için, asla sıradan yangın söndürücü kullanmayınız. Az miktarda bile olsa, su kullanmanız tehlikeli olabilir.
- Aracınızı çekmek gerekirse, bunu ön tekerlekler kaldırılmış olarak yapınız. Araç çekilirken elektrik motoruna (çekiş motoru) bağlı tekerlekler zemine değerse motor elektrik üretmeye devam edebilir. Bu da yangına neden olabilir. (→S.421)
- Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini dikkatlice inceleyin. Zemin üzerinde sıvı sızıntısı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüş olabilir. Aracı mümkün olan en hızlı şekilde terk ediniz.
- Aküden sıvı sızıyorsa veya üzerinde sıvı varsa aküye dokunmayınız. Hibrit akünün (çekiş aküsü) elektroliti (karbonat ester bazlı organik elektrolit) gözünüz veya cildinize temas ederse, kör olmaya veya ciltte yaralara neden olabilir. Çok düşük bir ihtimal de olsa, gözünüze veya cildinize temas ederse hemen bol miktarda su ile yıkayınız ve hemen tıbbi yardım alınız.
- Hibrit aküden (çekiş aküsü) elektrolit sızıyorsa araca yaklaşmayınız. Çok düşük bir ihtimal de olsa, hibrit akü (çekiş aküsü) hasar görürse akünün iç yapısı büyük miktarda elektrolitin dışarı sızmasını engelleyecektir. Ancak aküden dışarı sızan elektrolit yine de bir miktar buhar oluşturacaktır. Bu buhar cilt ve gözleri tahriş eder ve solunursa akut zehirlenmeye neden olabilir.
- Yanan veya yüksek sıcaklıktaki cisimleri elektrolite yaklaştırmayınız. Elektrolit alev alabilir ve yangına neden olabilir.

■ Hibrit akü (çekiş aküsü)

- Aracınızda sızdırmaz bir lityum iyon akü bulunmaktadır.
- Hibrit aküyü asla satmayınız, başkasına vermeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Kazaları önlemek için, hurdaya ayrılmış bir araçtan sökülen hibrit aküler herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel aracılığıyla toplanır. Kendi başınıza aküyü imha etmeye çalışmayınız.

Akü doğru şekilde toplanmazsa, aşağıdaki durumlar görülebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmalar yaşanabilir:

- Hibrit akü yasal olmayan şekilde imha veya bertaraf edilebilir, çevreye zararlıdır ve yüksek voltaj içeren bir parçaya dokunulduğunda elektrik çarpması olabilir.
- Hibrit akü, yalnızca hibrit aracınızda kullanım amacıyla üretilmiştir. Hibrit akü aracınızın dışında kullanılırsa veya üzerinde herhangi bir şekilde değişiklik yapılırsa, elektrik çarpması, ısı oluşumu, duman oluşumu, patlama ve elektrolit kaçağı gibi kazalar görülebilir.

Aracınızı başkasına satarken veya teslim ederken, aracı alan kişi bu tehlikelerin farkında olmadığı için kaza riski son derece yüksektir.

DİKKAT

- Araç hibrit aküsü sökülmeden bertaraf edilirse yüksek voltaj parçalarına, kablolarına ve soketlerine dokunulmasıyla tehlikeli ve ciddi elektrik şokları oluşur. Aracınızın bertaraf edilmesi gerekiyorsa, hibrit akü yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından bertaraf edilmelidir. Hibrit akü hatalı şekilde bertaraf edilirse, elektrik çarpması nedeniyle ölümcül ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

UYARI

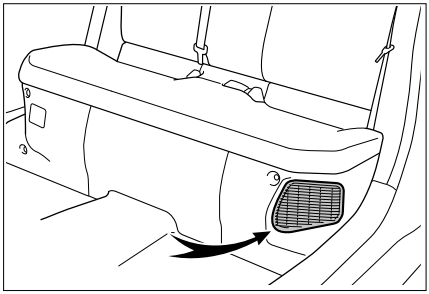
■ Hibrit akü (çekiş aküsü)

Termos gibi yüksek miktarda su içeren yükleri araçta taşımayınız. Hibrit aküye (çekiş aküsü) su dökülürse, akü hasar görebilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri

Hibrit aküsünü (çekiş aküsü) soğutmak amacıyla arka koltuğun sol tarafında, altta bir hava giriş kanalı bulunmaktadır. Hava girişleri kapanırsa, hibrit akünün (çekiş aküsü) soğumasına engel olabilir.

Hibrit akünün giriş/çıkış kabiliyeti azalırsa ve aracın elektrik motoru (çekiş motoru) ile sürülebileceği mesafe kısalırsa, yakıt tüketimi artabilir.



UYARI

■ Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi

- Hava girişini koltuk örtüsü, plastik örtü veya yük gibi herhangi bir cisim ile engellememeye dikkat ediniz. Hibrit akünün (çekiş aküsü) giriş ve çıkışı engellenebilir, hibrit akünün (çekiş aküsü) çıkış gücünün düşmesine ve arızaya neden olabilir.

Tıkanmaları önlemek için hava girişini düzenli olarak temizleyiniz. (→S.399)

- Hava girişlerine su veya yabancı madde girmesine izin vermeyiniz, kısa devreye ve hibrit akünün (çekiş aküsü) hasar görmesine neden olabilir.

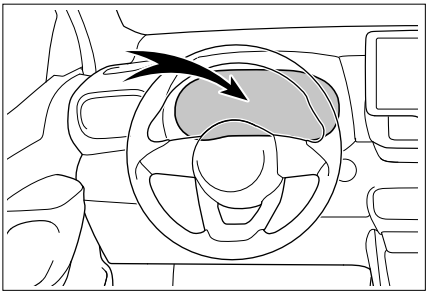
Acil durumda kapanma sistemi

Çarpışma sensörlerinden belirli bir seviyenin üzerinde alınan sinyale göre yüksek voltajı keserek elektrik çarpması riskini ve yakıt pompasını da durdurarak yakıt kaçağı riskini azaltır. Acil durumda kapatma sistemi devreye girdiğinde aracınız çalışmayacaktır. Hybrid sistemi çalıştırabilmek için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Hibrit uyarı mesajı

Hybrid sistemde bir arıza olduğunda veya uygun olmayan şekilde kullanıldığında ekranda otomatik olarak bir mesaj görüntülenir.

Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.



Uyarı lambası yandığında, uyarı mesajı görüldüğünde veya 12 Volt akü söküldüğünde

Hybrid sistem çalışmayabilir. Bu durumda, sistemi yeniden başlatmayı deneyiniz. "READY" uyarısı yanmazsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Immobilizer sistemi

Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın hibrit sistemi yalnıza anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.

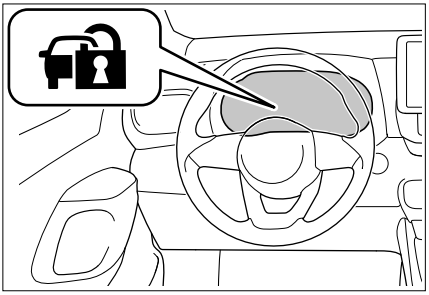
Aracınızı terk ederken, anahtarlarınızı asla araç içinde bırakmayınız.

Bu sistem araç hırsızlığının engellenmesine yardımcı olmak için tasarlanmıştır, ancak tüm araç hırsızlıklarına karşı tam güvenliği garanti etmez.

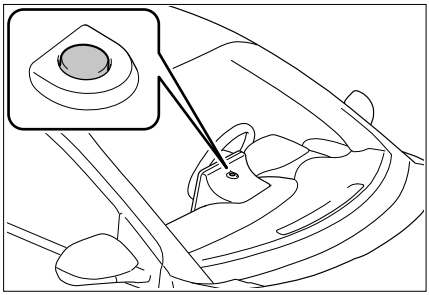
Sistemin kullanımı

■ **Gösterge yeri**

▶ 4,2 inç ekranlı veya 7 inç ekranlı araçlar



▶ 12.3 inç ekranlı araçlar



■ **Sistemin kullanımı**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak anahtarı yuvasından çıkarıldığında, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin iptal edildiğini gösterir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeye başlayarak sistemin devreye girdiğini gösterir.

Kontak ACC veya açık konuma getirildiğinde, uyarı ışığı yanıp sönmeyi durdurarak sistemin devreden çıktığını gösterir.

■ **Sistemin bakımı**

Araçta bakım gerektirmeyen tipte bir immobilizer sistemi bulunur.

■ **Sistemin çalışmasını engelleyebilecek durumlar**

● Anahtarınız metal bir cisimle temas

ediyorsa

- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

UYARI

■ Sistemin doğru çalışması için

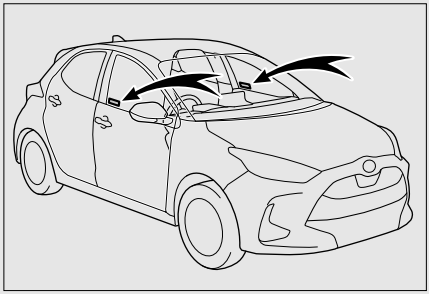
Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması veya sökülmesi durumunda, sistemin doğru çalışması garanti edilemez.

Çift kilit sistemi*

*: Bazı modeller

Araca izinsiz girişleri engellemek amacıyla kapı kilitlerini açma fonksiyonu hem araç içinden, hem de araç dışından devre dışı bırakılmaktadır.

Bu sisteme sahip olan araçların ön kapı camlarında etiket bulunur.



Çift kilit sisteminin devreye alınması/iptal edilmesi

■ Ayar

Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde): Kapı dış kolu üzerindeki sensörlü alana 5 saniye içerisinde iki kez dokununuz.

Uzaktan kumanda ile: 5 saniye içinde iki kez düğmesine basınız.

İptal etme

Giriş fonksiyonunun kullanılması (bazı modellerde): Dış kapı kolunu tutunuz.

Uzaktan kumanda ile: tuşuna basınız.

DİKKAT

Çift kilit sistemi uyarıları

Araç kapıları içeriden herhangi bir müdahaleyle açılamayacağı için, aracınızda yolcu varken çift kilit sistemini asla çalıştırmayınız.

Alarm*

*: Bazı modeller

Araca girildiği algılandığında, alarm ışıklı ve sesli uyarıda bulunur.
Alarm devreye girdiğinde, aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenir:

- Giriş fonksiyonu (bazı modellerde) veya uzaktan kumanda kilitleme fonksiyonu dışında herhangi bir şekilde kilitli bir kapı veya bagaj kapağı açılırsa. (Kapılar tekrar otomatik olarak kilitlenir.)
- Motor kaputu açık olmalıdır.

Alarm sistemini ayarlama/iptal etme/durdurma

Aracınızı kilitlemeden önce kontrol edilmesi gerekenler

Alarmın beklenmedik şekilde tetiklenmesini veya aracınızın çalınmasını engellemek için aşağıdakilere dikkat ediniz:

- Aracınızda hiç kimse bulunmamalıdır.
- Alarm devreye alınmadan önce camlar kapatılır.
- Araç içerisinde değerli eşya bırakılmamalıdır.

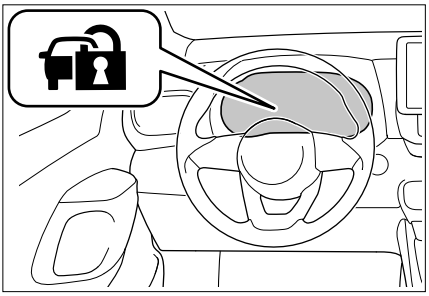
Ayar

Kapıyı, bagaj kapağını ve motor kaputunu kapatınız ve giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumandayı kullanarak tüm kapıları kilitleyiniz. Sistem 30 sani-

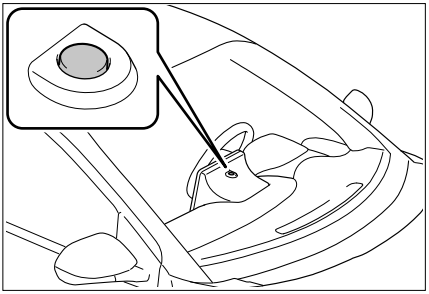
ye sonra otomatik olarak devreye girecektir.

Sistem kurulduğunda, yanmakta olan gösterge ışığı artık yanıp sönmeye başlar.

▶ 4,2 inç ekranlı veya 7 inç ekranlı araçlar



▶ 12.3 inç ekranlı araçlar



■ Devre dışı bırakma veya durdurma

Alarmları devre dışı bırakmak veya durdurmak için aşağıdakilerden birini yapınız:

- Giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumandayı kullanarak kapı kilitlerini veya bagaj kapağını açınız.
- Hibrit sistemi çalıştırma. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır veya durur.)

■ Alarm sisteminin devreye alınması

Motor kaputu açıkken bile tüm kapılar kapalıysa alarm ayarlanabilir.

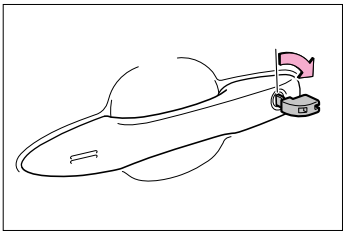
■ Sistemin bakımı

Araçta bakım gerektirmeyen tipte bir alarm sistemi bulunur.

■ Alarmın çalışması

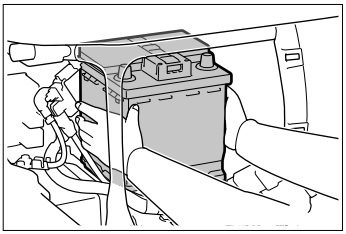
Aşağıdaki durumlarda alarm tetiklenebilir:
(Alarm durdurulduğunda alarm sistemi devre dışı kalır.)

- Kapıların kilidi anahtar veya mekanik anahtar ile açıldığında.



- Araç içindeki kişinin bir kapıyı, bagaj kapağını veya kaputu açması veya aracın kilitlerini açması.

- Araç kilitliyken 12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi. (→S.468)



■ Alarm ile tetiklenen merkezi kilit

Aşağıdaki örneklerde, duruma bağlı olarak, araca izinsiz girişin önlenmesi için kapı otomatik olarak kilitlenebilir:

- Araçta kalan bir kişinin kapı kilidini açması ve alarmın devreye girmesi.
- Alarm devredeyken, araçta kalan kişinin kapı kilidini açması.
- 12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.491)

⚠ UYARI

■ Sistemin doğru çalışması için

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması veya sökülmesi durumunda, sistemin doğru çalışması garanti edilemez.

Araç durum bilgisi ve göstergeleri

2

2-1. Gösterge paneli

Uyarı ışıkları ve göstergeler 90
Göstergeler ve sayaçlar (4,2 inç ekran) 96
Göstergeler ve sayaçlar (7 inç ekran) 100
Göstergeler ve sayaçlar (12.3 inç ekran) 105
Araç bilgi ekranı (4.2 inç ekran) 111
Araç bilgi ekranı (7 inç ekran) 118
Araç bilgi ekranı (12.3 inç ekran) 124
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı 132
Enerji ekranı/tüketim ekranı 136

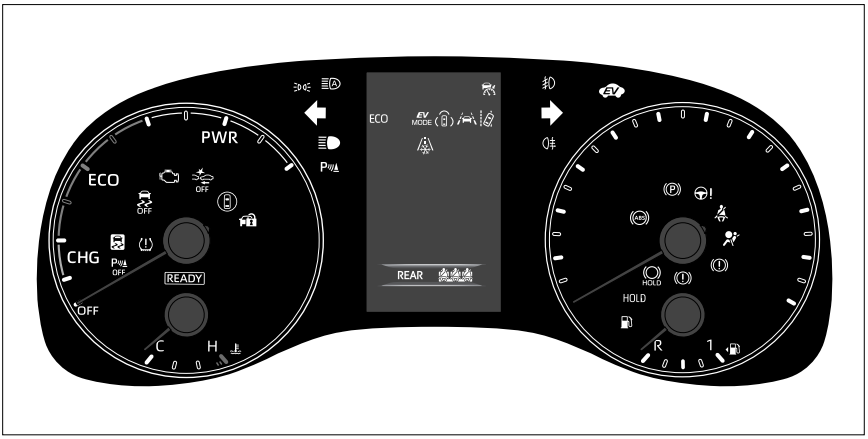
Uyarı ışıkları ve göstergeler

Gösterge panelindeki, orta paneldeki ve dış dikiz aynalarındaki uyarı ışıkları ve göstergeler, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.

Gösterge grubundaki uyarı ışıkları ve göstergeler

Açıklama için, aşağıdaki şekillerde tüm gösterge ve uyarı ışıkları yanar halde gösterilmiştir.

■ **4.2 inç ekranlı araçlar**



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

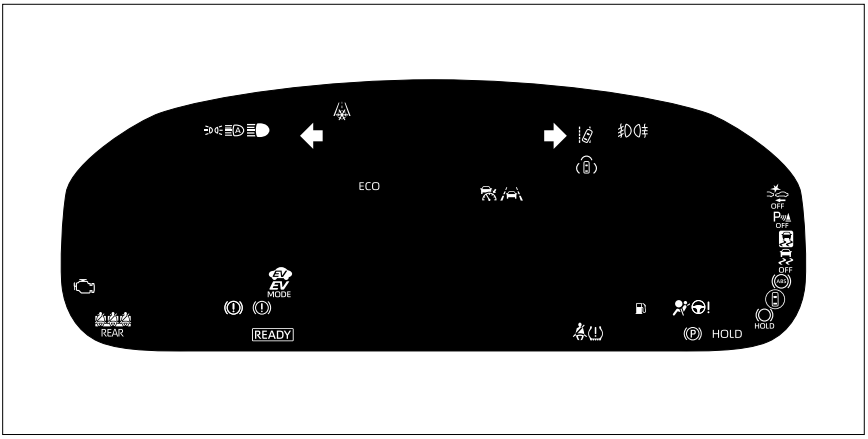
■ **7 inç ekranlı araçlar**

Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

■ **12.3 inç ekranlı araçlar**

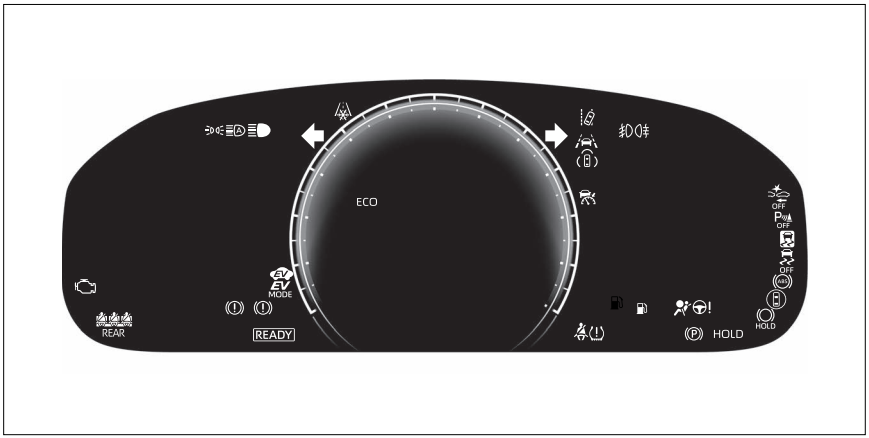
Gösterge tipi araç bilgi ekranı üzerindeki ⚙ ile değiştirilebilir. (→S.130)

▶ Tip 1



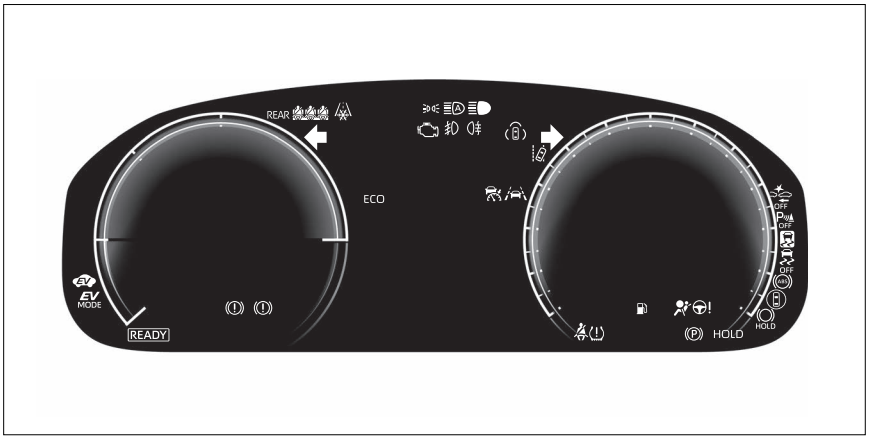
Göstergelerde ve bazı uyarılarda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

▶ Tip 2



Göstergelerde ve bazı uyarılarda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

▶ Tip 3



Göstergelerde ve bazı uyarılarda kullanılan birimler ülkelere göre değişiklik gösterebilir.

Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki belirtilen sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir.

(Kırmızı) Fren sistemi uyarı ışığı*1 (→S.426)

(Sarı) Fren sistemi uyarı ışığı*1 (→S.426)

Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı[*2] (→S.426)

Hybrid sistem aşırı ısınma uyarı ışığı[*2] (→S.427)

Şarj sistemi uyarı ışığı[*2] (→S.427)

Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı[*2] (→S.427)

Arıza uyarı ışığı[*1] (→S.427)

SRS uyarı ışığı[*1] (→S.428)

ABS uyarı ışığı[*1] (→S.428)

Uygun olmayan pedal kullanımı uyarı ışığı[*2] (→S.428)

(Kırmızı)
Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı[*1] (→S.429)

(Sarı)
Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı[*1] (→S.429)

Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı (→S.429)

Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (→S.429)

Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışıkları (→S.429)

Lastik basıncı uyarı lambası[*1] (→S.430)

(Sarı)
LDA göstergesi (bazı modellerde) (→S.430)

(Sarı)
LTA göstergesi (bazı modellerde) (→S.430)

(Sarı)
Dinamik radarlı hız kontrolü göstergesi (bazı modellerde) (→S.431)

(Sarı)
Sabit hız kontrol sistemi göstergesi (bazı modellerde) (→S.431)

(Sarı)
Hız sınırlayıcı göstergesi (bazı modellerde) (→S.431)

Sürüş destek bilgileri göstergesi[*1] (bazı modellerde) (→S.431)

(Sarı)
PDA göstergesi (bazı modellerde) (→S.432)

Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi[*1] (bazı modellerde) (→S.432)

PCS uyarı ışığı[*1] (bazı modellerde) (→S.432)

Kayma göstergesi[*1] (→S.432)

(Yanıp söner)
Park freni göstergesi (→S.433)

(Yanıp söner)
Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı[*1] (→S.433)

[*1]: Bu ışıklar, kontak açıldığında sistemin kontrol edildiğini belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya hibrit sistem çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

[*2]: Bu ışık araç bilgi ekranında mesajla birlikte yanar.

DİKKAT

■ Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa

Hybrid sistemi çalıştırdığınızda ABS ve SRS uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler kaza anında devreye giremeyeceği için ciddi yaralanmalar veya ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamaz. Böyle bir durumda aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

Göstergeler

Göstergeler, sürücüye araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili bilgi verir.

Sinyal lambası ışığı (→S.206)

Park lambası göstergesi (→S.212)

Uzun far ışığı (→S.214)

AHB göstergesi (bazı modellerde) (→S.215)

Ön sis lambası ışığı (bazı modellerde) (→S.218)

Arka sis lambası ışığı (→S.218)

PCS uyarı ışığı*1, 2 (bazı modellerde) (→S.245)

(Yeşil)
Dinamik radarlı hız kontrolü göstergesi (bazı modellerde) (→S.266)

(Beyaz)
Dinamik radarlı hız kontrolü göstergesi (bazı modellerde) (→S.266)

(Yeşil)
Sabit hız kontrol sistemi göstergesi (bazı modellerde) (→S.277)

(Beyaz)
Sabit hız kontrol sistemi göstergesi (bazı modellerde) (→S.277)

(Sarı)
Hız sınırlayıcı göstergesi (bazı modellerde) (→S.280)

(Beyaz)
Hız sınırlayıcı göstergesi (bazı modellerde) (→S.280)

(Yeşil)
LDA göstergesi (bazı modellerde) (→S.254)

(Beyaz)
LDA göstergesi (bazı modellerde) (→S.254)

(Sarı)
LDA kapalı göstergesi*2 (bazı modellerde) (→S.254)

(Yeşil)
LTA ışığı (bazı modellerde) (→S.250)

(Beyaz)
LTA ışığı (bazı modellerde) (→S.250)

Sürüş destek bilgileri göstergesi*1, 2 (bazı modellerde) (→S.286, 291, 302, 308)

(Yeşil)
PDA göstergesi (bazı modellerde) (→S.260)

(Beyaz)
PDA göstergesi (bazı modellerde) (→S.260)

Dış dikiz aynası göstergeleri*1, 3 (bazı modellerde) (→S.286, 291, 302)

Toyota park destek sensörü algılama göstergesi*4 (bazı modellerde) (→S.295)

Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi*1, 2 (bazı modellerde) (→S.296)

(Yanıp söner)
Kayma göstergesi*1 (→S.318)

VSC OFF göstergesi*1, 2 (→S.318)

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi göstergesi*5 (bazı modellerde) (→S.197)

"READY" göstergesi (→S.195, 197)

EV sürüş modu göstergesi (→S.201)

Park freni göstergesi (→S.207)

Fren basılı halde bekleme göstergesi*1 (→S.210)

Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı*1 (→S.210)

EV ışığı (→S.74)

Düşük dış hava sıcaklığı göstergesi*6 (→S.98, 102, 109)

Güvenlik göstergesi (sadece 4,2 inç veya 7 inç ekran) (→S.83, 85)

"YOLCU HAVA YASTIĞI" göstergesi*1, 7 (→S.44)

Eco sürüş modu göstergesi (→S.315)

Güç modu gösterge ışığı (→S.315)

*1: Bu ışıklar, kontak açıldığında sistemin kontrol edildiğini belirtmek için yanar. Birkaç saniye sonra veya hibrit sistem çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması veya yanık kalması, bir sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

*2: Bu ışık, sistem kapatıldığında yanar.

*3: Bu ışık, dış dikiz aynalarında yanar.

*4: Multimedya ekranı veya arka kamerası olmayan araçlar.

*5: Bu ışık araç bilgi ekranında mesajla birlikte yanar.

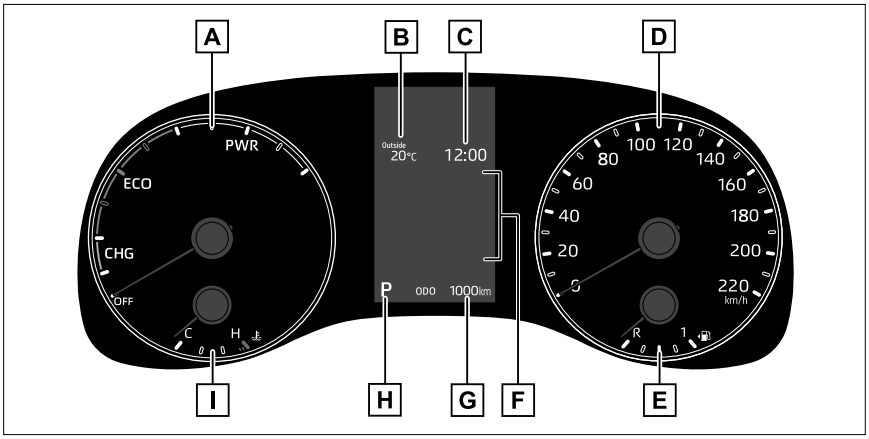
*6: Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda bu gösterge yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.

*7: Bu ışık orta konsolda yanar.

Göstergeler ve sayaçlar (4,2 inç ekran)

Gösterge ekranı

■ Göstergelerin konumları



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Hybrid Sistem Göstergesi (→S.97)

Hibrit sistem çıkış veya üretim seviyesini gösterir

B Dış hava sıcaklığı (→S.98)

C Saat (→S.99)

D Hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

E Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

Aşağıdaki durumlarda depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru şekilde görüntülenmeyebilir. Depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru görüntülenmiyorsa bkz.sayfa S.98.

- Az miktarda yakıt eklendiğinde.
- Araç, eğim gibi düz olmayan bir yüzeyde durdurulduğunda.
- Yokuşta veya virajlarda sürerken.
- Yakıt göstergesi “1”e yakın veya “1”. konumundayken yakıt eklendiğinde.

F Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar (→S.111)

Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler (→S.435)

G Kilometre sayacı ve bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe göstergesi

Kilometre sayacı:

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe:

Yağ değişimi gerekene kadar aracın ne kadar sürülebileceğini gösterir. Aşağıdaki durumlarda sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe de görüntülenir:

- Güç düğmesi açık konuma getirildiğinde.
- Yakın zamanda yağ bakımı yapılması gerektiğini veya hemen yağ bakımı yapılması gerektiğini belirten bir uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S.371

H Vites konumu göstergesi (→S.203)

I Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir

■ **Sayaç ve göstergeler aşağıdaki durumlarda yanar**

Kontak açık olmalıdır.

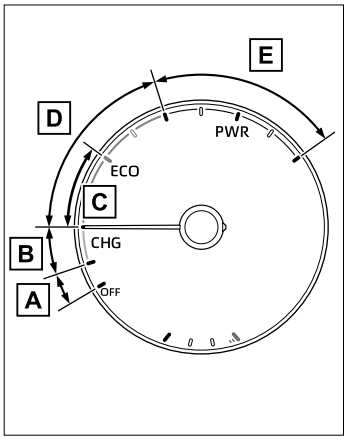
■ **Sürüş modu değiştirildiğinde**

Seçilen sürüş modundan sonra arka plan rengi değişir. (→S.315)

■ **Motor devri**

Hibrit araçlarda, yakıt verimini artırmak ve egzoz emisyonunu azaltmak için motor devri çok hassas bir şekilde kontrol edilir.
Aracın kullanım koşulları ve sürüş koşulları aynı olsa bile görüntülenen motor devirleri farklı olabilir.

■ **Hybrid Sistem Göstergesi**



A READY OFF bölgesi

Hybrid sistemin çalışmadığını gösterir.

B Şarj bölgesi

Rejenerasyon* durumunu gösterir.

Üretilen enerji, hibrit aküsünü (çekiş aküsü) şarj etmek için kullanılacaktır.

C Hibrit Eco bölgesi

Benzinli motorun çok sık kullanılmadığını gösterir.

Benzinli motor çeşitli durumlarda otomatik olarak duracak ve yeniden çalışacaktır.

D Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

Gösterge ibresini Eco bölgesi içinde tutarak daha çevreci bir sürüş yapılabilir.

E Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

*: Bu kılavuzda kullanılan "üretkenlik" kelimesi aracın hareketi sayesinde üretilen enerjinin elektrik enerjisine dönüştürülmesini ifade eder.

Aşağıdaki durumda Hibrit Sistem Göstergesi çalışmaz.

- "READY" ışığı yanmadığında.
- Vites konumu D veya B dışındaki bir konumdadır.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- -40°C ile 60°C arasındaki dış sıcaklığı görüntüler.
- Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda gösterge ışığı yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.
- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:

• Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
• Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)

- "--" göründüğünde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

■ **Yakıt ve sürüş menzili göstergesi**

Yakıt göstergesi ve sürüş menzili göstergesi ekranı birbirine bağlantılıdır. Az miktarda yakıt doldurulduktan sonra yakıt göstergesi ve sürüş menzili ekranı güncellenmezse, aşağıdaki prosedür uygulanarak güncellenebilir:

1 Aracı düz bir yerde durdurunuz.

Yakıt deposundaki yakıtın dengelenmesini bekleyiniz.

2 Kontağı kapatınız.

3 Gösterge kumanda düğmesinin “OK” tuşunu basılı tutarak, güç düğmesini açık (ON) konuma getiriniz.

4 Yaklaşık 5 saniye boyunca gösterge kumanda düğmesini “OK” basılı tutmaya devam ediniz.

Kilometre sayacı yanıp sönmeye başladığında düğmeyi bırakınız.

Kilometre sayacı yaklaşık 5 saniye boyunca yanıp söndükten sonra, normal ekrana döndüğünde güncelleme tamamlanacaktır.

■ **Likit kristal ekran**

→S.112

■ **Kişiselleştirme**

Araç bilgi ekranındaki ⚙ ile göstergeler kişiselleştirilebilir. (→S.491)

DİKKAT

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

UYARI

■ Motoru ve motor parçalarını korumak için

Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.471)

Saat ayarı

Aşağıdaki saatler multimedya sistemi ekranından ayarlanabilir.

- Araç bilgi ekranı
- Multimedya sistemi ekranı

Daha fazla bilgi için “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

■ Saat ayarları ekranı

Araç bilgi ekranında ⚙ seçildiğinde "Saat: 00" görüntüleniyorsa sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir Toyota servisine incelettiriniz.

Gösterge paneli ışığının ayarlanması

Gösterge paneli ışıklarının parlaklığı araç bilgi ekranındaki ⚙ seçilerek ayarlanabilir.

Park lambaları yanıp söndüğünde, gösterge ekranının parlaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.

1 Araç bilgi ekranından ‹ veya › tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

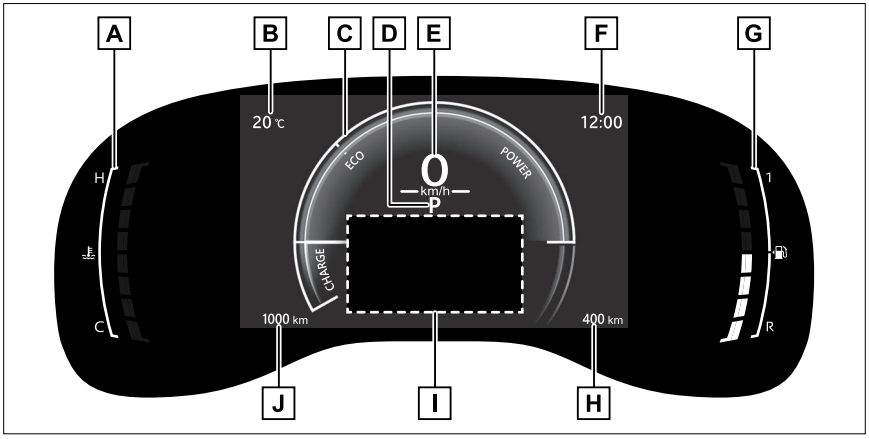
2 🔆 öğesini seçmek için ^ veya v tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

3 Parlaklığı değiştirmek için ‹ veya › tuşuna basınız.

Göstergeler ve sayaçlar (7 inç ekran)

Sayaçlar çeşitli sürüş bilgilerini gösterir.

Gösterge ekranı



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir.

B Dış hava sıcaklığı (→S.102)

C Analog gösterge

Analog göstergenin kadran tipi araç bilgi ekranının ⚙ kısmından değiştirilebilir. (→S.123)

Devir saati: Dakikadaki motor devrini gösterir.

Hybrid Sistem Göstergesi: Hybrid Sistem göstergesi görüntülenir. (→S.101)

Analog hız göstergesi: Araç hızını gösterir.

D Vites konumu göstergesi (→S.203)

E Dijital hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

F Saat (→S.103)

G Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

Aşağıdaki durumlarda depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru şekilde görüntülenmeyebilir. Depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru görüntülenmiyorsa bkz.sayfa S.102.

- Az miktarda yakıt eklendiğinde.
- Araç, eğim gibi düz olmayan bir yüzeyde durdurulduğunda.
- Yokuşta veya virajlarda sürerken.
- Yakıt göstergesi “1”e yakın veya “1”. konumundayken yakıt eklendiğinde.

H Yakıt menzil göstergesi

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. (→S.102)

I Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar. (→S.118)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler. (→S.435)

J Kilometre sayacı ve bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe göstergesi

Kilometre sayacı: Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.
Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe: Yağ değişimi gerekene kadar aracın ne kadar sürülebileceğini gösterir.
Aşağıdaki durumlarda sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe de görüntülenir:

- Güç düğmesi açık konuma getirildiğinde.
- Yakın zamanda yağ bakımı yapılması gerektiğini veya hemen yağ bakımı yapılması gerektiğini belirten bir uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S.371

■ Sayaç ve gösterge aşağıdaki durumlarda aydınlatılır

Kontak açık olmalıdır.

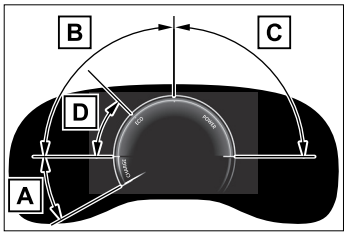
■ Sürüş modu değiştirildiğinde

Seçilen sürüş modundan sonra arka plan rengi değişir. (→S.315)

■ Motor devri

Hibrit araçlarda, yakıt verimini artırmak ve egzoz emisyonunu azaltmak için motor devri çok hassas bir şekilde kontrol edilir.
Aracın kullanım koşulları ve sürüş koşulları aynı olsa bile görüntülenen motor devirleri farklı olabilir.

■ Hybrid Sistem Göstergesi



A Şarj bölgesi

Rejenerasyon* durumunu gösterir.

Üretilen enerji, hibrit aküsünü (çekiş aküsü) şarj etmek için kullanılacaktır.

B Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

Gösterge ibresini Eco bölgesi içinde tutarak daha çevreci bir sürüş yapılabilir.

C Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

D Hibrit Eco bölgesi

Benzinli motorun çok sık kullanılmadığını gösterir.

Benzinli motor çeşitli durumlarda otomatik olarak duracak ve yeniden çalışacaktır.

*: Bu kılavuzda kullanılan "üretkenlik" kelimesi aracın hareketi sayesinde üretilen enerjinin elektrik enerjisine dönüştürülmesini ifade eder.

Aşağıdaki durumda Hibrit Sistem Göstergesi çalışmaz.

- "READY" ışığı yanmadığında.
- Vites konumu D veya B dışındaki bir konumdadır.

■ **Dış sıcaklık göstergesi**

- -40°C ile 60°C arasındaki dış sıcaklığı görüntüler.
- Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda gösterge ışığı yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.
- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- "--" göründüğünde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

■ **Yakıt ve sürüş menzili göstergesi**

Yakıt göstergesi ve sürüş menzili göstergesi ekranı birbirine bağlantılıdır. Az miktarda yakıt doldurulduktan sonra yakıt göstergesi ve sürüş menzili ekranı güncellenmezse, aşağıdaki prosedür uygulanarak güncellenebilir:

1 Aracı düz bir yerde durdurunuz.

Yakıt deposundaki yakıtın dengelenmesini bekleyiniz.

2 Kontağı kapatınız.

3 Gösterge kumanda düğmesinin OK tuşunu basılı tutarak, güç düğmesini açık (ON) konuma getiriniz.

4 Yaklaşık 5 saniye boyunca gösterge kumanda düğmesini OK basılı tutmaya devam ediniz.

Kilometre sayacı yanıp sönmeye başladığında düğmeyi bırakınız.

Kilometre sayacı yaklaşık 5 saniye boyunca yanıp söndükten sonra, normal ekrana döndüğünde güncelleme tamamlanacaktır.

■ **Yakıt menzil göstergesi**

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.
- "Yakıt alın" görüntülendiğinde, kalan yakıt seviyesi düşüktür ve kalan yakıt ile gidilebilecek mesafe hesaplanamaz. Hemen yakıt alınız.

■ **LCD ekran**

→S.119

■ **Ücretsiz/Açık Kaynaklı Yazılım Bilgileri**

Bu üründe Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım (FOSS) bulunmaktadır. Bu tip FOSS'lerin lisans bilgileri ve/veya kaynak kodları aşağıdaki URL'den bulunabilir.

https://www.denso.com/global/en/opensource/meter/toyota/

■ **Kişiselleştirme**

Araç bilgi ekranındaki ⚙ ile göstergeler kişiselleştirilebilir. (→S.491)

DİKKAT

■ **Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı**

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

UYARI

■ **Motoru ve motor parçalarını korumak için**

- Devir saati ibresinin maksimum motor devrini gösteren kırmızı bölgeye geçmesine izin vermeyiniz.
- Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.471)

Saat ayarı

Aşağıdaki saatler multimedya sistemi ekranından ayarlanabilir.

- Araç bilgi ekranı
- Multimedya sistemi ekranı

Daha fazla bilgi için “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

■ **Saat ayarları ekranı**

Araç bilgi ekranında ⚙ seçildiğinde "Saat: 00" görüntüleniyorsa sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir Toyota servisine incelettiriniz.

Gösterge paneli ışığının ayarlanması

Gösterge paneli ışıklarının parlaklığı araç bilgi ekranındaki ⚙ seçilerek ayarlanabilir.

Park lambaları yanıp söndüğünde, gösterge ekranının parlaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.

1 Araç bilgi ekranından ∧ veya ∨ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 🔆 öğesini seçmek için ‹ veya › tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

3 Parlaklığı değiştirmek için ❮ veya ❯ tuşuna basınız.

■ **Gösterge paneli parlaklığının ayarı**

Park lambaları yanarken ve yanmadığında geçerli olacak gösterge paneli parlaklık seviyeleri, ayrı olarak ayarlanabilir.

Ancak ortamdaki ışık seviyesi yüksek olduğunda (örneğin, gündüz olması gibi), park lambalarının yanması gösterge paneli parlaklığını değiştirmez.

Göstergeler ve sayaçlar (12,3 inç ekran)

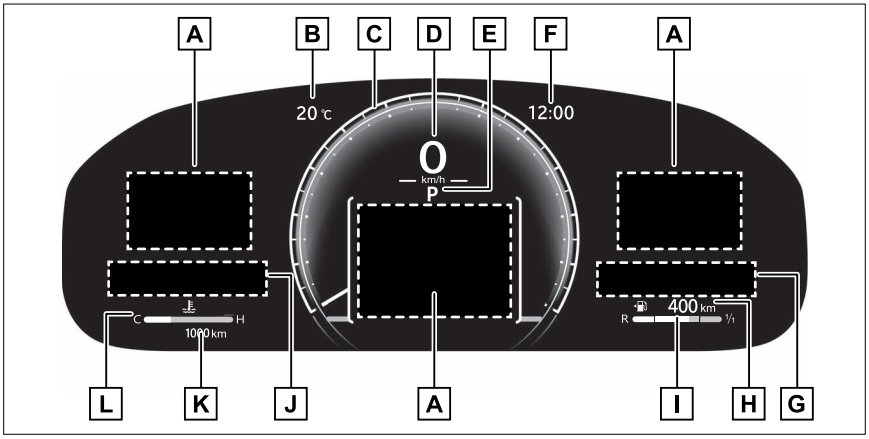
Sayaçlar çeşitli sürüş bilgilerini gösterir.

Gösterge ekranı

■ Göstergelerin konumları

Gösterge tipi araç bilgi ekranı üzerindeki ⚙ ile değiştirilebilir. (→S.130)

▶ Tip 1/Tip 2



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar. (→S.124)
Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler. (→S.435)

B Dış hava sıcaklığı (→S.109)

C Analog gösterge (sadece Tip 2)

Analog göstergenin kadran tipi araç bilgi ekranının ⚙ kısmından değiştirilebilir. (→S.130)

Devir saati: Dakikadaki motor devrini gösterir.
Analog hız göstergesi: Araç hızını gösterir.
Hybrid Sistem göstergesi: Hybrid Sistem göstergesi görüntülenir. (→S.108)

D Dijital hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

E Vites konumu göstergesi (→S.203)

F Saat (→S.110)

G Widget (Ses sistemine bağlı ekran) (10.5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Seçilen ses kaynağını veya parçayı göstergede görüntüler. (→S.129)
İçerik görüntüleme alanı (→S.124) için öğe listesi görüntülenirken, widget görüntülenmeyecektir.

H Yakıt menzil göstergesi

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. (→S.109)

I Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

Aşağıdaki durumlarda depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru şekilde görüntülenmeyebilir. Depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru görüntülenmiyorsa bkz.sayfa S.109.

- Az miktarda yakıt eklendiğinde.
- Araç, eğim gibi düz olmayan bir yüzeyde durdurulduğunda.
- Yokuşta veya virajlarda sürerken.
- Yakıt göstergesi “1/1”e yakın veya“1/1” konumundayken yakıt eklendiğinde.

J Widget (Yakıt tasarrufu)

Yakıt tüketimi bilgilerini görüntüler. (→S.127)
İçerik görüntüleme alanı (→S.124) için öğe listesi görüntülenirken, widget görüntülenmeyecektir.

K Kilometre sayacı ve bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe göstergesi

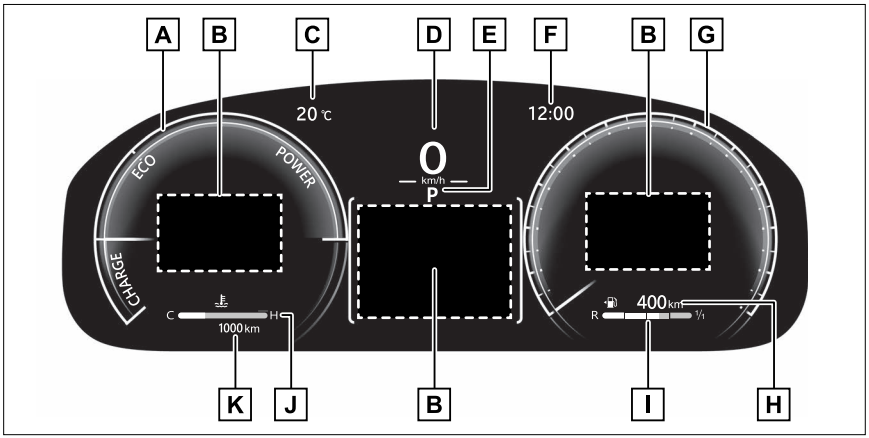
Kilometre sayacı: Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.
Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe: Yağ değişimi gerekene kadar aracın ne kadar sürülebileceğini gösterir.
Aşağıdaki durumlarda sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe de görüntülenir:

- Güç düğmesi açık konuma getirildiğinde.
- Yakın zamanda yağ bakımı yapılması gerektiğini veya hemen yağ bakımı yapılması gerektiğini belirten bir uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S.371

L Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir.

▶ Tip 3



Ölçüm birimleri, aracın satılacağı bölgeye bağlı olarak değişebilir.

A Analog gösterge

Analog göstergenin kadran tipi araç bilgi ekranının ⚙ kısmından değiştirilebilir. (→S.130)

Devir saati: Dakikadaki motor devrini gösterir.

Hybrid Sistem Göstergesi: Hibrit sistem çıkış veya enerji üretim seviyesini gösterir. (→S.108)

B Araç bilgi ekranı

Sürücüye araç ile ilgili bilgiler sunar. (→S.124)

Arıza durumunda uyarı mesajları görüntüler. (→S.435)

C Dış hava sıcaklığı (→S.109)

D Dijital hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

E Vites konumu göstergesi (→S.203)

F Saat (→S.110)

G Analog hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

H Yakıt menzil göstergesi

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. (→S.109)

I Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

Aşağıdaki durumlarda depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru şekilde görüntülenmeyebilir. Depoda kalan gerçek yakıt miktarı doğru görüntülenmiyorsa bkz.sayfa S.109.

- Az miktarda yakıt eklendiğinde.
- Araç, eğim gibi düz olmayan bir yüzeyde durdurulduğunda.
- Yokuşta veya virajlarda sürerken.
- Yakıt göstergesi “1/1”e yakın veya“1/1” konumundayken yakıt eklendiğinde.

J Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi

Motor soğutma sıvısı sıcaklığını gösterir.

K Kilometre sayacı ve bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe göstergesi

Kilometre sayacı: Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.
Bir sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe: Yağ değişimi gerekene kadar aracın ne kadar sürülebileceğini gösterir.
Aşağıdaki durumlarda sonraki motor yağı değişimine kalan mesafe de görüntülenir:

- Güç düğmesi açık konuma getirildiğinde.
- Yakın zamanda yağ bakımı yapılması gerektiğini veya hemen yağ bakımı yapılması gerektiğini belirten bir uyarı mesajı görüntülendiğinde.
- Sıfırlama: →S.371

■ Sayaç ve gösterge aşağıdaki durumlarda aydınlatılır

Kontak açık olmalıdır.

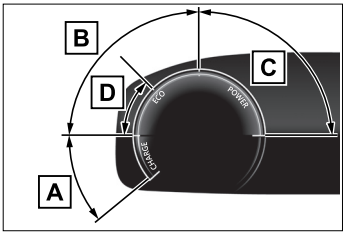
■ Sürüş modu değiştirildiğinde

Seçilen sürüş modundan sonra arka plan rengi değişir. (→S.315)

■ Motor devri

Hibrit araçlarda, yakıt verimini artırmak ve egzoz emisyonunu azaltmak için motor devri çok hassas bir şekilde kontrol edilir.
Aracın kullanım koşulları ve sürüş koşulları aynı olsa bile görüntülenen motor devirleri farklı olabilir.

■ Hybrid Sistem Göstergesi



A Şarj bölgesi

Rejenerasyon* durumunu gösterir.

Üretilen enerji, hibrit aküsünü (çekiş aküsü) şarj etmek için kullanılacaktır.

B Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

Gösterge ibresini Eco bölgesi içinde tutarak daha çevreci bir sürüş yapılabilir.

C Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

D Hibrit Eco bölgesi

Benzinli motorun çok sık kullanılmadığını gösterir.

Benzinli motor çeşitli durumlarda otomatik olarak duracak ve yeniden çalışacaktır.

*: Bu kılavuzda kullanılan "üretkenlik" kelimesi aracın hareketi sayesinde üretilen enerjinin elektrik enerjisine dönüştürülmesini ifade eder.

Aşağıdaki durumda Hibrit Sistem Göstergesi çalışmaz.

- "READY" ışığı yanmadığında.
- Vites konumu D veya B dışındaki bir konumdadır.

■ Dış sıcaklık göstergesi

- -40°C ile 60°C arasındaki dış sıcaklığı görüntüler.
- Dış hava sıcaklığı yaklaşık 3°C veya daha düşük olduğunda gösterge ışığı yanıp söner ve yaklaşık 10 saniye sonra sürekli yanmaya başlar.
- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- "--" göründüğünde sistemde bir arıza olabilir. Aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

■ Yakıt ve sürüş menzili göstergesi

Yakıt göstergesi ve sürüş menzili göstergesi ekranı birbirine bağlantılıdır. Az miktarda yakıt doldurulduktan sonra yakıt göstergesi ve sürüş menzili ekranı güncellenmezse, aşağıdaki prosedür uygulanarak güncellenebilir:

1 Aracı düz bir yerde durdurunuz.

Yakıt deposundaki yakıtın dengelenmesini bekleyiniz.

2 Kontağı kapatınız.

3 Gösterge kumanda düğmesinin OK tuşunu basılı tutarak, güç düğmesini açık (ON) konuma getiriniz.

4 Yaklaşık 5 saniye boyunca gösterge kumanda düğmesini OK basılı tutmaya devam ediniz.

Kilometre sayacı yanıp sönmeye başladığında düğmeyi bırakınız.

Kilometre sayacı yaklaşık 5 saniye boyunca yanıp söndükten sonra, normal ekrana döndüğünde güncelleme tamamlanacaktır.

■ Yakıt menzil göstergesi

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.
- "Yakıt alın" görüntülendiğinde, kalan yakıt seviyesi düşüktür ve kalan yakıt ile gidilebilecek mesafe hesaplanamaz. Hemen yakıt alınız.

■ LCD ekran

→S.125

■ **Ücretsiz/Açık Kaynaklı Yazılım Bilgileri**

Bu üründe Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım (FOSS) bulunmaktadır. Bu tip FOSS'lerin lisans bilgileri ve/veya kaynak kodları aşağıdaki URL'den bulunabilir.

https://www.denso.com/global/en/opensource/meter/toyota/

■ **Kişiselleştirme**

Araç bilgi ekranındaki ⚙ ile göstergeler kişiselleştirilebilir. (→S.492)

DİKKAT

■ **Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı**

LCD bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

UYARI

■ **Motoru ve motor parçalarını korumak için**

- Devir saati ibresinin maksimum motor devrini gösteren kırmızı bölgeye geçmesine izin vermeyiniz.
- Motor soğutma sıcaklığı ibresi kırmızı (H) bölgedeyse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda hemen aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz. (→S.471)

Saat ayarı

Aşağıdaki saatler multimedya sistemi ekranından ayarlanabilir.

- Araç bilgi ekranı
- Multimedya sistemi ekranı

Daha fazla bilgi için “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

■ **Saat ayarları ekranı**

Araç bilgi ekranında ⚙ seçildiğinde "Saat: 00" görüntüleniyorsa sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir Toyota servisine incelettiriniz.

Gösterge paneli ışığının ayarlanması

Gösterge paneli ışıklarının parlaklığı araç bilgi ekranındaki ⚙ seçilerek ayarlanabilir.

Park lambaları yanıp söndüğünde, gösterge ekranının parlaklığı ayrı olarak ayarlanabilir.

1 İmleci araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz. (→S.126)

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız, ⚙ başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

3 öğesini seçmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

4 Parlaklığı değiştirmek için ‹ veya › tuşuna basınız.

■ **Gösterge paneli parlaklığının ayarı**

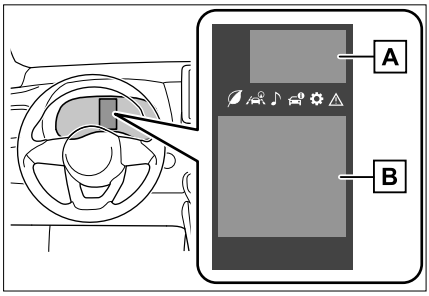
Park lambaları yanarken ve yanmadığında geçerli olacak gösterge paneli parlaklık seviyeleri, ayrı olarak ayarlanabilir.

Ancak ortamdaki ışık seviyesi yüksek olduğunda (örneğin, gündüz olması gibi), park lambalarının yanması gösterge paneli parlaklığını değiştirmez.

Araç bilgi ekranı (4.2 inç ekran)

Ekran ve menü simgeleri

■ **Ekran**



A Sürüş destek sistemi durumu ekran alanı

Aşağıdaki sistemler çalışırken ve dışında bir menü simgesi seçildiğinde bir resim gösterir:

- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.251)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.246)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) (→S.266)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.277)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde) (→S.280)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.262)
- PDA (Proaktif sürüş desteği) (bazı modellerde) (→S.256)

B İçerik görüntüleme alanı

Araç bilgi ekranındaki menü simgelerini seçerek sürüş ile ilgili çeşitli bilgiler görüntülenebilir. Araç bilgi ekranı, ekran ayarları ve diğer araç ayarlarını değiştirmek için de kullanılabilir.

Bazı durumlarda uyarı veya öneri içeren pencereler de açılabilir.

■ Menü simgeleri

Tüm simgeler ile ilgili bilgiler, simgeyi seçmek için gösterge kumandalarını kullanarak görüntülenebilir.

Bilgilerden bazıları, duruma bağlı olarak otomatik görüntülenebilir.

- Sürüş bilgileri ekranı (→S.113)
- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı (bazı modellerde) (→S.115)
- Müzik sistemine bağlı ekran (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar) (→S.116)
- Araç bilgileri ekranı (→S.116)
- Ayar ekranı (→S.117)
- Uyarı mesajı ekranı (→S.435)

■ LCD ekran

Ekranda küçük noktalar veya parlak noktalar görülebilir. Bu, LCD ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

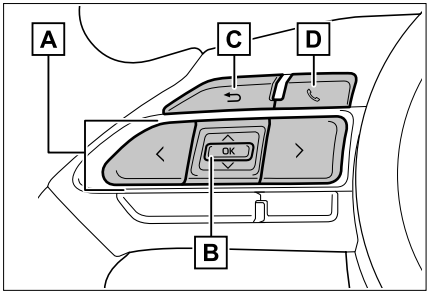
- Sürüş sırasında araç bilgi ekranını kullanırken, aracın etrafının güvenli olmasına çok dikkat ediniz.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

→S.99

Gösterge ekranını değiştirme

Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.



A ‹ / › : Menü simgelerini seçer

^/v: Görüntülenen içeriği değiştirir, ekranı yukarı/aşağı kaydırır ve imleci yukarı/aşağı hareket ettirir

B Basınız: Giriş/Ayarlama
Basılı tutunuz: Kişiselleştirilebilen öğeleri sıfırlama/görüntüleme

C Önceki ekrana döner

D Çağrı gönderme/alma ve geçmiş ekranı

Eller serbest sistemine bağlı olarak alınan veya yapılan çağrılar görüntülenir. Eller serbest sistemi ile ilgili bilgiler için "Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

Sürüş bilgisi içeriği

■ **Ekran öğeleri**

- Hız göstergesi ekranı/Sürüş menzili
- Yakıt tasarrufu
- ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco score" (Eco puan)
- Elektrikle sürüş zamanı oranı

■ **Hız göstergesi ekranı/Sürüş menzili**

- Hız göstergesi ekranı
- Sürüş menzili

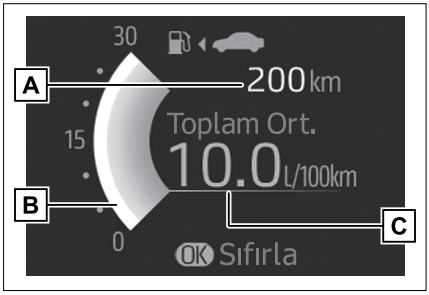
Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir. Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

■ **Yakıt tüketimi**

Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.



A Sürüş menzili

Kalan yakıt ile gidilebilecek menzili gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.

Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

B Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

C Ortalama yakıt tüketimi (sıfırlandıktan sonra)

Ortalama yakıt tüketimi ekranını sıfırlamak için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

Ortalama yakıt tüketimi ekranı ⚙ ile değiştirilebilir. (→S.117)

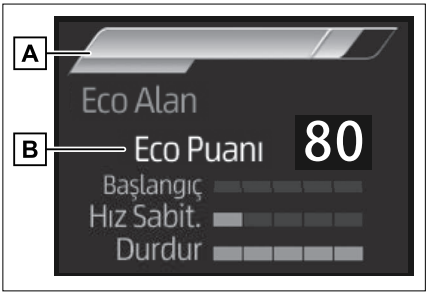
- Ortalama yakıt tüketimi (çalıştırdıktan sonra)

Hibrit sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Ortalama yakıt tüketimi (yakıt aldıktan sonra)

Araç yakıt aldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

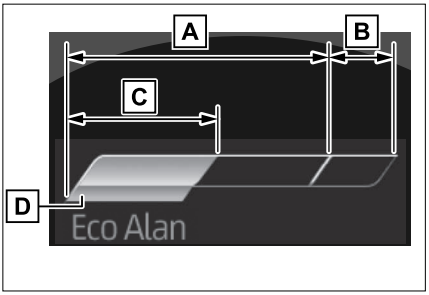
■ ECO Accelerator Guidance/Eco score (ECO Hızlanma Rehberi/Eco puan)



A ECO Hızlanma Rehberi

B Eco puanı

- ECO Hızlanma Rehberi



A Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

B Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

C Anlık hızlanma

D Referans çalışma aralığı

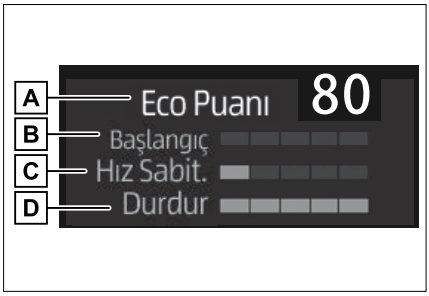
Eco bölgesinin altında görüntülenen mavi bölge, gaz pedalını kalkış ve sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına uygun olarak kullanmak için bir referans aralık sunar.

"ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) ekranı kalkış veya sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına bağlı olarak değişir.

Gaz pedalı kullanımını gösteren ekrana göre sürüş yaparak ve referans çalışma aralığında kalarak çevreci sürüş yapmak daha kolaydır.

- Eco puanı

Aşağıdaki 3 çevreci sürüş yöntemi, 5 seviyede değerlendirilir: Yumuşak kalkış için hızlanma, ani hızlanma olmadan sürüş ve yumuşak duruş. Araç durduğunda, 100 üzerinden hesaplanan bir Eco puanı gösterilir.



A Puan sonucu

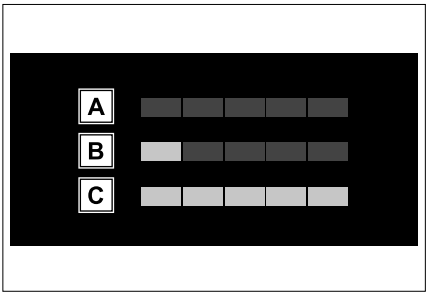
B Eco çalıştırma durumu

C Eco sabit hız durumu

D Eco duruş durumu

Sürüş sırasında, her bir simge ile 3 durum görüntülenir.

● Çubuk ekranının okunması



A Henüz değerlendirilmemiş

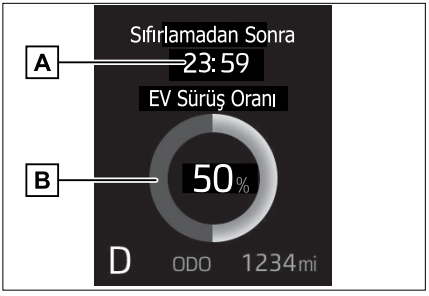
B Düşük

C Yüksek

- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra, araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerine çıkana kadar Eco puanı gösterilmez.
- Eco puanı, hibrit sistem her çalıştırıldığında sıfırlanır.
- Hybrid sistem durdurulduğunda mevcut yolculuğun toplam puanı görüntülenir.

■ Elektrikle sürüş zamanı oranı

Genel sürüş süresinde elektrikle sürüş zamanı ile oluşan oranı görüntüler.



A Çalıştırdıktan sonra geçen süre

Hybrid sistem çalıştığından itibaren geçen süreyi gösterir.*

B Çalıştırdıktan sonra EV sürüş oranı

Hybrid sistem çalıştığından beri EV sürüşünün yüzdesini gösterir.*

*: Hybrid sistem her durduğunda kayıt sıfırlanır.

■ Yakıt menzil göstergesi

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Bu nedenle gerçek menzil gösterilen değerden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, ekrandaki görüntü değişmeyebilir. Yakıt doldurulurken düğmeyi kapalı konuma getiriniz. Güç düğmesini kapalı konuma getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.
- "Yakıt alın" görüntülendiğinde, kalan yakıt seviyesi düşüktür ve kalan yakıt ile gidilebilecek mesafe hesaplanamaz. Hemen yakıt alınız.

■ ECO Hızlanma Rehberi/Eco puanı aşağıdaki koşullarda çalışmaz

ECO Accelerator Guidance/Eco puanı aşağıdaki durumlarda çalışmaz:

- Hibrit Sistem göstergesi çalışmadığında.
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü ile sürüş yaparken. (bazı modellerde)

Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

■ Sürüş destek sistemi bilgileri

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:

- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.251)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.246)

- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) (→S.266)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.277)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde) (→S.280)
- PDA (Proaktif sürüş desteği) (bazı modellerde) (→S.256)
- PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modellerde) (→S.236)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.262)

■ **Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)**

Navigasyon sistemi ile ilgili aşağıdaki bilgileri görüntülemek için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri
- Pusula ekranı (gidilen yön yukarıda)

Müzik sistemine bağlı ekran (10.5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Araç bilgi ekranında müzik sisteminin çalışma koşulları gösterilebilir.

Araç bilgileri ekranı

■ **Ekran öğeleri**

- Sürüş bilgisi
- Sürüş bilgisi
- Enerji ekranı (→S.136)
- Lastik basıncı

■ **Sürüş bilgisi**

"Sürüş Bilgisi Öğeleri" ayarını (ortalama hız, mesafe ve toplam süre) kullanarak seçilen iki öğe, dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgiler, "Sürüş Bilgisi Tipi" ayarına göre değişir (sistem başlatıldıktan sonraki veya sıfırlamalar arasındaki ayar). (→S.117)

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

Aşağıdaki öğeler görüntülenir.

- "Yolculuk"
  - "Ortalama Hız": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
  - "Mesafe": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra sürülen mesafeyi gösterir*
  - "Toplam Süre": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Bu öğeler, hibrit sistem her durduğunda sıfırlanır.

- "Toplam"
  - "Ortalama Hız": Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
  - "Mesafe": Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*
  - "Toplam Süre": Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

■ **Sürüş bilgisi**

"TRIP A Öğeleri" ya da "TRIP B Öğeleri" ayarı kullanılarak seçilen 2 öğe (ortalama hız, mesafe ve toplam süre), dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

- "Ortalama Hız": Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
- "Mesafe": Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*
- "Toplam Süre": Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

■ **Lastik hava basıncı**

Tüm lastiklerin basıncını görüntüler.

Ayarlar ekranı

■ **Değiştirilebilen gösterge ekranı ayarları**

- Dil

Görüntülenen dili değiştirmek için seçiniz.

- Birimler

Görüntülenen ölçüm birimlerini değiştirmek için seçiniz.

- EV göstergesi

EV göstergesini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

-

Aşağıdakilerin görüntülenen içeriğini değiştirmek için seçiniz:

• Hybrid Sistem Göstergesi

ECO Hızlanma Rehberi'ı göstermek/gizlemek için seçiniz. (→S.114)

• Yakıt tüketimi ekranı

Ortalama yakıt tüketimi ekranını, çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra/yakıt aldıktan sonra, arasında değiştirmek için seçiniz. (→S.113)

- ♪ (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Müzik sistemine bağlı ekranı görüntülemek/görüntülememek için seçiniz.

-

Aşağıdakilerin görüntülenen içeriğini değiştirmek için seçiniz:

• Görüntülenen bilgiler

Enerji ekranını göstermek/gizlemek için seçiniz. (→S.136)

• Sürüş bilgisi öğeleri

Sürüş bilgileri ekranının birinci ve ikinci öğelerini aşağıdakilerden birine değiştirmek için seçiniz: ortalama araç hızı/mesafe/geçen süre.

- Sürüş bilgileri ve Trip A/B öğeleri

Sürüş bilgileri ekranının birinci ve ikinci öğelerini aşağıdakilerden birine değiştirmek için seçiniz: ortalama araç hızı/mesafe/geçen süre.

- Açılır ekran

Her ilgili sistemin açılır ekranlarını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

● Varsayılan ayar

Gösterge kumandası ayarlarını varsayılan ayarlara sıfırlamak için seçiniz.

■ **Değiştirilebilen araç işlev ve ayarları**

→S.489

■ **Ayar ekranının askıya alınması**

- Bazı ayarlar sürüş sırasında değiştirilemez. Ayarları değiştirirken aracı güvenli bir yerde park ediniz.
- Uyarı mesajı görüntülenirse ayar ekranının çalışması durdurulur.

DİKKAT

■ **Ekran ayarlanırken dikkat edilecek konular**

Ayarlar ekranındaki bazı ayarları değiştirirken hibrit sistem çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ **Ekran ayarı sırasında**

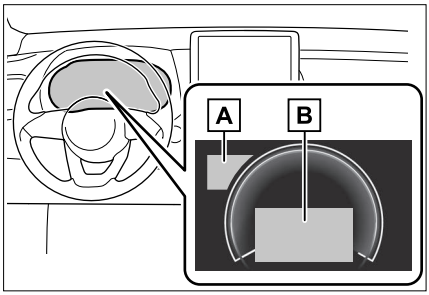
12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için ekran özelliklerini ayarlarken hibrit sistemin çalıştığından emin olunuz.

Araç bilgi ekranı (7 inç ekran)

Araç bilgi ekranı, yakıt verimliliği ile ilgili bilgi ve sürüş ile ilgili çeşitli bilgileri görüntülemek için kullanılır. Araç bilgi ekranı ayrıca ekran ayarları ve diğer ayarları değiştirmek için de kullanılabilir.

Görüntülenen bilgiler

■ **Ekran**



A RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)

RSA (Trafik İşareti Desteği) çalışırken, algılanan işaretleri görüntüler. (→S.262)

B İçerik görüntüleme alanı

Araç bilgi ekranındaki menü simgelerini seçerek sürüş ile ilgili çeşitli bilgiler görüntülenebilir. Araç bilgi ekranı, ekran ayarları ve diğer araç ayarlarını değiştirmek için de kullanılabilir.

Bazı durumlarda uyarı veya öneri içeren pencereler de açılabilir.

■ Menü simgeleri

Tüm simgeler ile ilgili bilgiler, simgeyi seçmek için gösterge kumandalarını kullanarak görüntülenebilir.

Bilgilerden bazıları, duruma bağlı olarak otomatik görüntülenebilir.

- Sürüş bilgileri ekranı (→S.120)
- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı (bazı modellerde) (→S.122)
- Müzik sistemine bağlı ekran (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar) (→S.122)
- Araç bilgileri ekranı (→S.122)
- Ayar ekranı (→S.123)
- Uyarı mesajı ekranı (→S.435)

■ LCD ekran

Ekranda küçük noktalar veya parlak noktalar görülebilir. Bu, LCD ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında kullanırken dikkat edilmesi gerekenler

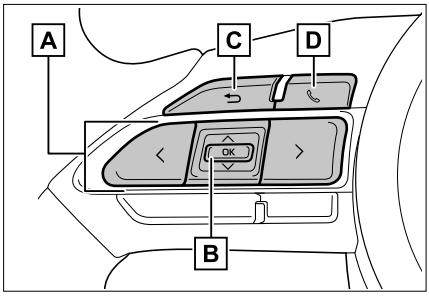
- Sürüş sırasında araç bilgi ekranını kullanırken, aracın etrafının güvenli olmasına çok dikkat ediniz.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

■ Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı

→S.103

Gösterge ekranını değiştirme

Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.



A ∧/∨: Menü simgelerini seçer

〈/〉: Görüntülenen içeriği değiştirir, ekranı yukarı/aşağı kaydırır ve imleci yukarı/aşağı hareket ettirir

B Basınız: Giriş/Ayarlama
Basılı tutunuz: Kişiselleştirilebilen öğeleri sıfırlama/görüntüleme

C Önceki ekrana döner

D Çağrı gönderme/alma ve geçmiş ekranı

Eller serbest sistemine bağlı olarak alınan veya yapılan çağrılar görüntülenir. Eller serbest sistemi ile ilgili bilgiler için "Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

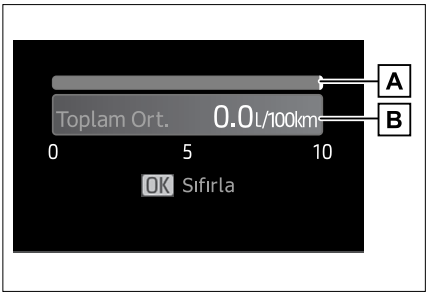
Sürüş bilgisi içeriği

■ **Ekran öğeleri**

- Yakıt tasarrufu
- ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi)/"Eco score" (Eco puan)
- Elektrikle sürüş zamanı oranı

■ **Yakıt tüketimi**

Ekranda görüntülenen bilgileri yalnızca referans olarak kullanınız.



A Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

B Ortalama yakıt tüketimi (sıfırlandıktan sonra)

Ortalama yakıt tüketimi ekranını sıfırlamak için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

Ortalama yakıt tüketimi ekranı ⚙ ile değiştirilebilir. (→S.123)

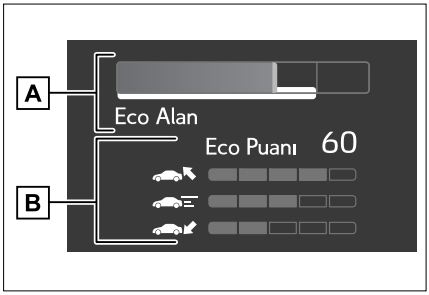
- Ortalama yakıt tüketimi (çalıştırdıktan sonra)

Hibrit sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Ortalama yakıt tüketimi (yakıt aldıktan sonra)

Araç yakıt aldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimini gösterir.

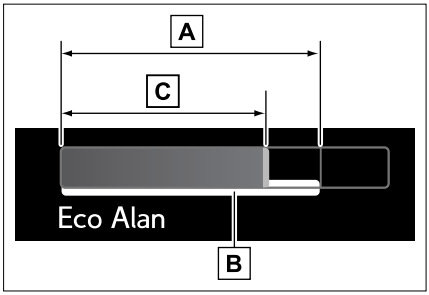
■ **ECO Accelerator Guidance/Eco score (ECO Hızlanma Rehberi/Eco puan)**



A ECO Hızlanma Rehberi

B Eco puanı

- ECO Hızlanma Rehberi



A Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

B Eco hızlanma bölgesi

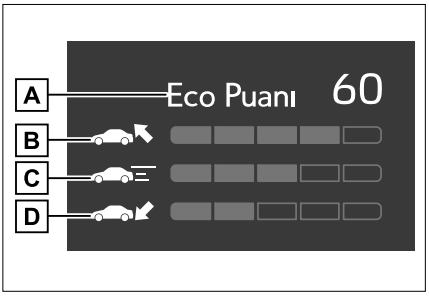
Beyaz bir çubuk olarak gösterilir ve mevcut sürüş koşulları için (kalkış veya sabit hızda sürüş) tahmin edilen uygun gaz pedalı kullanım aralığını gösterir.

Bu ekran kalkış veya sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına bağlı olarak değişir.

C Anlık hızlanma

● Eco puanı

Aşağıdaki 3 çevreci sürüş yöntemi, 5 seviyede değerlendirilir: Yumuşak kalkış için hızlanma, ani hızlanma olmadan sürüş ve yumuşak duruş. Araç durduğunda, 100 üzerinden hesaplanan bir Eco puanı gösterilir.



A Puan sonucu

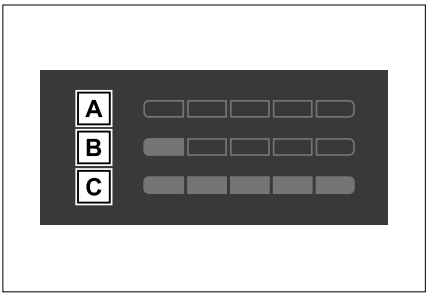
B Eco çalıştırma durumu

C Eco sabit hız durumu

D Eco duruş durumu

Sürüş sırasında, her bir simge ile 3 durum görüntülenir.

● Çubuk ekranının okunması



A Henüz değerlendirilmemiş

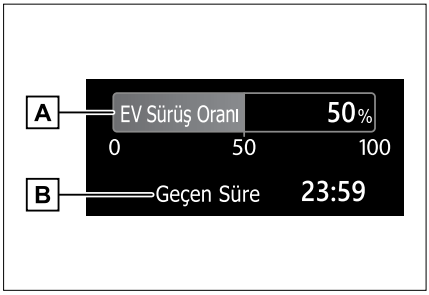
B Düşük

C Yüksek

- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra, araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerine çıkana kadar Eco puanı gösterilmez.
- Eco puanı, hibrit sistem her çalıştırıldığında sıfırlanır.

■ **Elektrikle sürüş zamanı oranı**

Genel sürüş süresinde elektrikle sürüş zamanı ile oluşan oranı görüntüler.



A Çalıştırdıktan sonra EV sürüş oranı

Hybrid sistem çalıştığından beri EV sürüşünün yüzdesini gösterir.*

B Çalıştırdıktan sonra geçen süre

Hybrid sistem çalıştığından itibaren geçen süreyi gösterir.*

*: Hybrid sistem her durduğunda kayıt sıfırlanır.

■ **ECO Hızlanma Rehberi/Eco puanı aşağıdaki koşullarda çalışmaz**

ECO Accelerator Guidance/Eco puanı aşağıdaki durumlarda çalışmaz:

- Hibrit Sistem göstergesi çalışmadığında.
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü ile sürüş yaparken.

Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

■ Sürüş destek sistemi bilgileri

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:

- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.251)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.246)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) (→S.266)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.277)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde) (→S.280)
- PDA (Proaktif sürüş desteği) (bazı modellerde) (→S.256)
- PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modellerde) (→S.236)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.262)

■ Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Navigasyon sistemi ile ilgili aşağıdaki bilgileri görüntülemek için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri
- Pusula ekranı (gidilen yön yukarıda)

Müzik sistemine bağlı ekran (10.5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Araç bilgi ekranında müzik sisteminin çalışma koşulları gösterilebilir.

Araç bilgileri ekranı

■ Ekran öğeleri

- Sürüş bilgisi
- Sürüş bilgisi
- Enerji ekranı (→S.136)
- Lastik basıncı

■ Sürüş bilgisi

"Sürüş Bilgisi Öğeleri" ayarını (ortalama hız, mesafe ve toplam süre) kullanarak seçilen iki öğe, dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

Aşağıdaki öğeler görüntülenir.

- "Ortalama Hız": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
- "Mesafe": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra sürülen mesafeyi gösterir*
- "Toplam Süre": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Bu öğeler, hibrit sistem her durduğunda sıfırlanır.

■ Sürüş bilgisi

"TRIP A Öğeleri" ya da "TRIP B Öğeleri" ayarı kullanılarak seçilen 2 öğe (ortalama hız, mesafe ve toplam

süre), dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

- "Ortalama Hız": Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
- "Mesafe": Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*
- "Toplam Süre": Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz.

■ **Lastik hava basıncı**

Tüm lastiklerin basıncını görüntüler.

Ayarlar ekranı

■ **Değiştirilebilen gösterge ekranı ayarları**

● Dil

Görüntülenen dili değiştirmek için seçiniz.

● Birimler

Görüntülenen ölçüm birimlerini değiştirmek için seçiniz.

● Gösterge Stili

Gösterge ekranının tasarımı değiştirilebilir.

● Kadran Tipi

Arama tipini değiştirmek için seçiniz.

● EV (EV gösterge ışığı)

EV göstergesini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

● (Sürüş bilgileri ekranı ayarları)

• Yakıt tüketimi ekranı

Ortalama yakıt tüketimi ekranını, çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra/yakıt aldıktan sonra, arasında değiştirmek için seçiniz. (→S.120)

• Hybrid Sistem Göstergesi

ECO Hızlanma Rehberi'ı göstermek/gizlemek için seçiniz. (→S.120)

● (Ses ayarları) (10.5-inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Müzik sistemine bağlı ekranı görüntülemek/görüntülememek için seçiniz.

● (Araç bilgileri ekranı ayarları)

Aşağıdakilerin görüntülenen içeriğini değiştirmek için seçiniz:

• Görüntülenen bilgiler

Enerji ekranını göstermek/gizlemek için seçiniz. (→S.136)

• Sürüş bilgileri ve Trip A/B öğeleri

Sürüş bilgileri ekranının birinci ve ikinci öğelerini aşağıdakilerden birine değiştirmek için seçiniz: ortalama araç hızı/mesafe/geçen süre.

● Açılır ekran

Her ilgili sistemin açılır ekranlarını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

● Araç bilgi ekranı kapalı

Araç bilgi ekranını kapatmak için seçiniz.

Araç bilgi ekranını tekrar açmak için şu

gösterge kumandalarından birine basınız: ∧/∨/ 〈 / 〉 /OK/ ⮌.

● Varsayılan ayar

Gösterge kumandası ayarlarını varsayılan ayarlara sıfırlamak için seçiniz.

■ **Değiştirilebilen araç işlev ve ayarları**

→S.489

■ **Ayar ekranının askıya alınması**

- Bazı ayarlar sürüş sırasında değiştirilemez. Ayarları değiştirirken aracı güvenli bir yerde park ediniz.
- Uyarı mesajı görüntülenirse ayar ekranının çalışması durdurulur.

DİKKAT

■ **Ekran ayarlanırken dikkat edilecek konular**

Ayarlar ekranındaki bazı ayarları değiştirirken hibrit sistem çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ **Ekran ayarı sırasında**

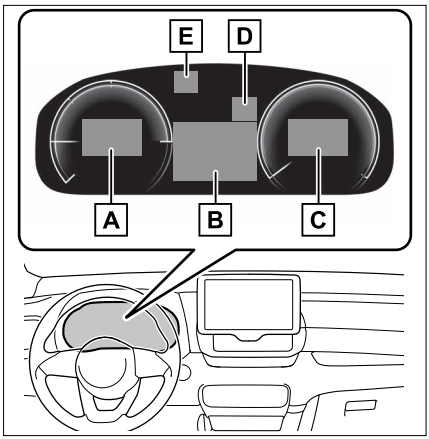
12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için ekran özelliklerini ayarlarken hibrit sistemin çalıştığından emin olunuz.

Araç bilgi ekranı (12,3 inç ekran)

Araç bilgi ekranı, yakıt verimliliği ile ilgili bilgi ve sürüş ile ilgili çeşitli bilgileri görüntülemek için kullanılır. Araç bilgi ekranı ayrıca ekran ayarları ve diğer ayarları değiştirmek için de kullanılabilir.

Görüntülenen bilgiler

Araç bilgi ekranındaki her bir alanda aşağıdaki bilgiler görüntülenir.



A İçerik görüntüleme alanı (sol)

B İçerik görüntüleme alanı (orta)

C İçerik görüntüleme alanı (sağ)

D Sürüş destek sistemi bilgi ekranı alanı

İçerik görüntüleme alanında sürüş bilgileri destek sistemi

görüntülendiğinde, sistem çalışma durumu bu alanda görüntülenmez.

E RSA (Trafik İşareti Desteği) görüntüleme alanı (bazı modellerde) (→S.262)

■ **İçerik görüntüleme alanı (orta)**

- Boş
- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı (bazı modellerde) (→S.129)
- Ayar ekranı (→S.130)
- Uyarı mesajı görüntüleme

■ **İçerik görüntüleme alanı (sol/sağ)**

- Yakıt tasarrufu (→S.127)
- ECO Hızlanma Rehberi/Eco Puan (→S.127)
- Çalıştırıldıktan sonra geçen süre/EV Sürüş Oranı (→S.129)
- Sürüş destek sistemi bilgi ekranı (bazı modellerde) (→S.129)
- Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar) (→S.129)
- Müzik sistemine bağlı ekran (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar) (→S.129)
- Sürüş bilgisi→S.130
- Enerji ekranı (→S.130)
- Lastik basıncı (→S.130)

■ **LCD ekran**

Ekranda küçük noktalar veya parlak noktalar görülebilir. Bu, LCD ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında kullanırken dikkat edilmesi gerekenler**

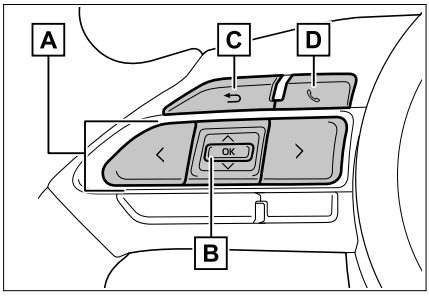
- Sürüş sırasında araç bilgi ekranını kullanırken, aracın etrafının güvenli olmasına çok dikkat ediniz.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

■ **Düşük sıcaklıklarda bilgi ekranı**

→S.110

Gösterge ekranını değiştirme

Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.



A ∧/∨: Görüntülenen içeriği değiştirir ve ekranı yukarı/aşağı kaydırır

< / > : Ekranı değiştirir ve imleci hareket ettirir

B Basınız: Giriş/Ayarlama
Basılı tutunuz: Kişiselleştirilebilen öğeleri

sıfırlama/görüntüleme/İmleci görüntüleme

C Önceki ekrana döner

D Çağrı gönderme/alma ve geçmiş ekranı

Eller serbest sistemine bağlı olarak alınan veya yapılan çağrılar görüntülenir. Eller serbest sistemi ile ilgili bilgiler için "Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

Ekranı değiştirme

Araç bilgi ekranı, gösterge kumanda düğmelerine basarak çalıştırılır.

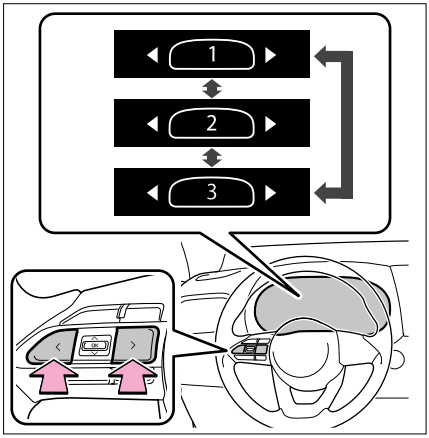
■ Gösterge gösterim tipi ayarının değiştirilmesi

Gösterge ekran tipi ayarı ⚙ üzerinden değiştirilebilir. (→S.130)

■ Ekranın değiştirilmesi

Her 3 bilgi gösterim alanında görüntülemek için 3 ekran bileşiminden öğeleri seçin.

Ekranı kaydırmak için gösterge kumanda düğmelerinden ❮ veya ❯ tuşuna basınız.



■ Ekran içeriğinin değiştirilmesi

Her bilgi gösterim alanında (sol/orta/sağ) gösterilen öğeleri değiştirir.

1 İmleci içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

2 İmleci hareket ettirmek ve içerik görüntüleme alanını seçmek için ❮ ya da ❯ düğmesine basınız.

3 Ekran öğelerini seçmek için ❮ veya ❯ düğmesine basınız.

■ Bilgi görüntüleme alanında gösterilen öğeler

İçerik görüntüleme alanında (sol/sağ) etkinleştirilecek/devre dışı bırakılacak öğeleri seçiniz.

1 Alanı görüntülemek için OK düğmesini basılı tutun (orta)

2 İmleci hareket ettirmek ve içerik görüntüleme alanını seçmek için ❮ ya da ❯ düğmesine basınız.

3 İçerik görüntüleme alanı (sol): İçerik listesini görüntülemek için ❮ tuşuna basınız.

İçerik görüntüleme alanı (sağ): İçerik listesini görüntülemek için ❯ tuşuna basınız.

4 Ekran öğelerini seçmek için ∧ veya ∨ düğmesine basınız.

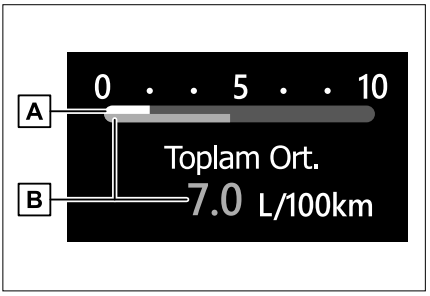
5 Öğeleri etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK tuşuna basınız.

⚠ DİKKAT

■ **Sürüş sırasında kullanırken dikkatli olunuz**

Güvenlik için sürüş sırasında mümkün olduğunca gösterge kumandalarını kullanmaktan kaçınınız ve sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız. Aracı durdurunuz ve gösterge kumandalarına basınız. Aksi takdirde direksiyon simidi hatalı çalışarak kazaya neden olabilir.

Yakıt Tasarrufu



A Anlık yakıt tüketimi

Mevcut anlık yakıt tüketimini gösterir.

B Ortalama yakıt tüketimi

Sıfırlanmasından veya aracın çalıştırılmasından ya da yakıt alınmasından itibaren yakıt tüketimini gösterir.*1, 2, 3

⚙ ekranında "Yakıt Tüketimi" ile seçilen ortalama yakıt tüketimi görüntülenir.

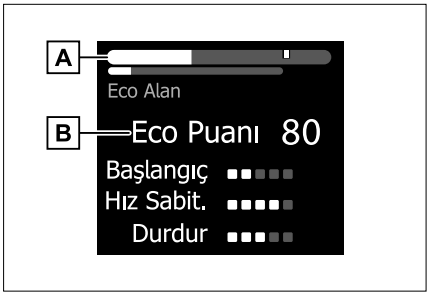
*1: Görüntülenen yakıt tüketimi bilgisi, sadece referans amaçlıdır.

*2: Çalıştırıldıktan sonraki ortalama yakıt ekonomisi, hibrit sistem her durduğunda sıfırlanır.

*3: Fonksiyon sıfırlandığından beri ortalama yakıt tüketimi OK tuşuna basılı tutularak sıfırlanabilir.

ECO Accelerator Guidance/ Eco score (ECO Hızlanma Rehberi/Eco puan)

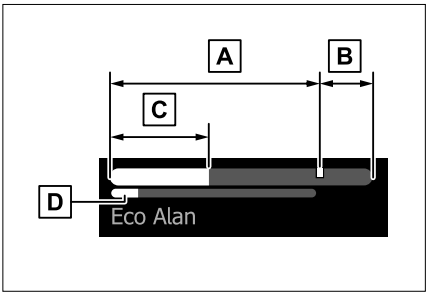
Gaz pedalını sürüş koşullarına göre kullanma ile ilgili bir referans çalışma aralığı görüntüler ve mevcut sürüş durumunu değerlendiren bir puan verir.



A ECO Hızlanma Rehberi

B Eco puanı

■ ECO Hızlanma Rehberi



A Eco bölgesi

Aracın çevreci bir şekilde sürüldüğünü gösterir.

B Güç bölgesi

Çevreci sürüş aralığının üzerine çıkıldığını gösterir (örneğin maksimum güçte sürüş gibi).

C Anlık hızlanma

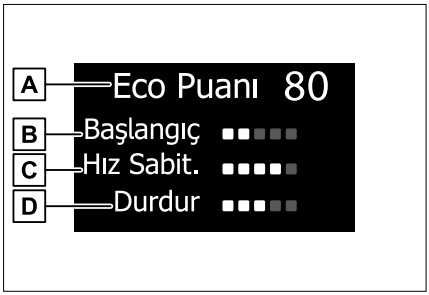
D Referans çalışma aralığı

Eco bölgesinin altında görüntülenen yeşil bölge, gaz pedalını kalkış ve sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına uygun olarak kullanmak için bir referans aralık sunar.

"ECO Accelerator Guidance" (ECO Hızlanma Rehberi) ekranı kalkış veya sabit hızda sürüş gibi sürüş koşullarına bağlı olarak değişir. Gaz pedalı kullanımını gösteren ekrana göre sürüş yaparak ve referans çalışma aralığında kalarak çevreci sürüş yapmak daha kolaydır.

■ Eco Puanı

Aşağıdaki 3 çevreci sürüş yöntemi, 5 seviyede değerlendirilir: Yumuşak kalkış için hızlanma, ani hızlanma olmadan sürüş ve yumuşak duruş. Araç durduğunda, 100 üzerinden hesaplanan bir Eco puanı gösterilir.



A Puan sonucu

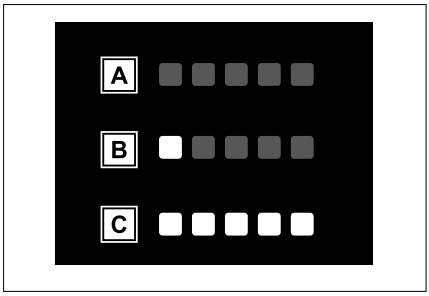
B Eco çalıştırma durumu

C Eco sabit hız durumu

D Eco duruş durumu

Sürüş sırasında, her bir simge ile 3 durum görüntülenir.

● Çubuk ekranının okunması



A Henüz değerlendirilmemiş

B Düşük

C Yüksek

- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra, araç hızı yaklaşık 30 km/saat üzerine çıkana kadar Eco puanı gösterilmez.
- Eco puanı, hibrit sistem her çalıştırıldığında sıfırlanır.

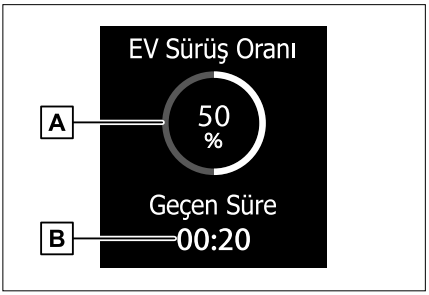
■ **ECO Hızlanma Rehberi)/Eco puanı aşağıdaki koşullarda çalışmaz**

ECO Hızlanma Rehberi/Eco puanı aşağıdaki durumlarda çalışmaz:

- Hibrit Sistem göstergesi çalışmadığında.
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü ile sürüş yaparken.

Elektrikle sürüş zamanı oranı

Genel seyahat süresinde EV (elektrikle) seyahat süresi oranı görüntülenir



A Çalıştırdıktan sonra EV sürüş oranı

Hybrid sistem çalıştığından beri EV sürüşünün yüzdesini gösterir.*

B Çalıştırdıktan sonra geçen süre

Hybrid sistem çalıştığından itibaren geçen süreyi gösterir.*

*: Hybrid sistem her durduğunda kayıt sıfırlanır.

Sürüş destek sistemi bilgi ekranı

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntülemek için seçiniz:

- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.251)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.246)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) (→S.266)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.277)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde) (→S.280)
- PDA (Proaktif sürüş desteği) (bazı modellerde) (→S.256)
- PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modellerde) (→S.236)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde) (→S.262)

Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Navigasyon sistemi ile ilgili aşağıdaki bilgileri görüntülemek için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri
- Pusula ekranı (gidilen yön yukarıda)

Müzik sistemine bağlı ekran (10.5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Araç bilgi ekranında müzik sisteminin çalışma koşulları gösterilebilir.

Sürüş bilgileri ekranı

■ Sürüş bilgisi

"Sürüş Bilgisi Öğeleri" ayarını (ortalama hız, mesafe ve toplam süre) kullanarak seçilen iki öğe, dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

Aşağıdaki öğeler görüntülenir.

- "Ortalama Hız": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
- "Mesafe": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra sürülen mesafeyi gösterir*
- "Toplam Süre": Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Bu öğeler, hibrit sistem her durduğunda sıfırlanır.

■ Sürüş bilgisi

"TRIP A Öğeleri" ya da "TRIP B Öğeleri" ayarı kullanılarak seçilen 2 öğe (ortalama hız, mesafe ve top-lam süre), dikey olarak görüntülenebilir.

Görüntülenen bilgileri yalnızca referans amaçlı kullanınız.

- "Ortalama Hız": Ekran sıfırlandıktan sonraki ortalama araç hızını gösterir*
- "Mesafe": Ekran sıfırlandıktan sonra aracın sürüldüğü mesafeyi gösterir*
- "Toplam Süre": Ekran sıfırlandıktan sonra geçen süreyi gösterir*

*: Sıfırlamak için istediğiniz öğeyi görüntüleyiniz ve OK düğmesine basılı tutunuz.

Enerji ekranı

→S.136

Lastik basıncı

Tüm lastiklerin basıncını görüntüler.

Ayarlar ekranı

■ Değiştirilebilen gösterge ekranı ayarları

- Dil

Görüntülenen dili değiştirmek için seçiniz.

- Birimler

Görüntülenen ölçüm birimlerini değiştirmek için seçiniz.

- Gösterge Tipi

Gösterge tipi ayarını değiştirmek için seçiniz.

- Gösterge Stili

Gösterge stilini değiştirmek için seçiniz.

- Kadran Tipi

Arama tipini değiştirmek için seçiniz.

- EV (EV gösterge ışığı)

EV göstergesini etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz.

- Yakıt tüketimi ekranı

Ortalama yakıt tüketimi ekranını, çalıştırdıktan sonra/sıfırladıktan sonra/yakıt aldıktan sonra, arasında değiştirmek için seçiniz. (→S.127)

● Hybrid Sistem

ECO Accelerator Guidance (ECO Hızlanma Rehberi) fonksiyonunu etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz (→S.127)

● Sürüş bilgileri ve Trip A/B öğeleri

Sürüş bilgileri ekranının birinci ve ikinci öğelerini aşağıdakilerden birine değiştirmek için seçiniz: ortalama araç hızı/mesafe/geçen süre.

● Açılır ekran

Her ilgili sistemin açılır ekranlarını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için seçiniz.

● Varsayılan ayar

Gösterge kumandası ayarlarını varsayılan ayarlara sıfırlamak için seçiniz.

■ Değiştirilebilen araç işlev ve ayarları

→S.489

■ Ayar ekranının askıya alınması

- Bazı ayarlar sürüş sırasında değiştirilemez. Ayarları değiştirirken aracı güvenli bir yerde park ediniz.
- Uyarı mesajı görüntülenirse ayar ekranının çalışması durdurulur.

DİKKAT

■ Ekran ayarlanırken dikkat edilecek konular

Ayarlar ekranındaki bazı ayarları değiştirirken hibrit sistem çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ Ekran ayarı sırasında

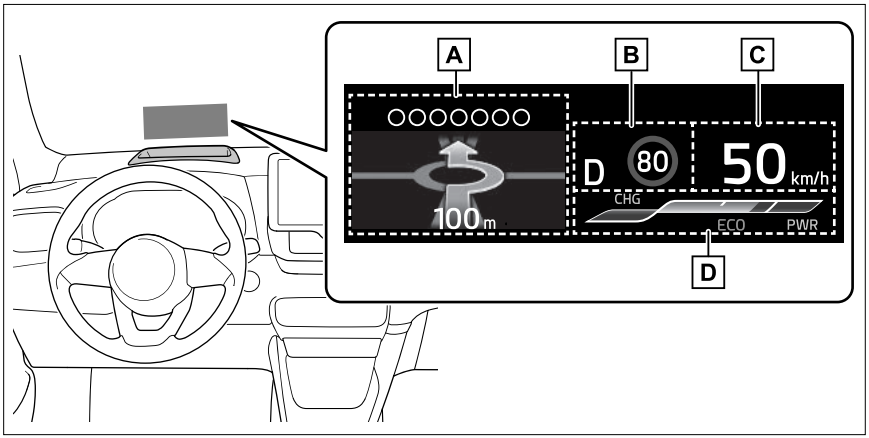
12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için ekran özelliklerini ayarlarken hibrit sistemin çalıştığından emin olunuz.

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı*

*: Bazı modeller

Yansıtmalı gösterge ekranı, sürüş ile ilgili çeşitli bilgileri ve sürüş destek sistemlerinin çalışma durumunu ön cama yansıtır.

Sistem bileşenleri



Bu metinde kullanılan çizimler örnek olarak verilmiştir ve yansıtmalı gösterge ekranındaki görüntülerden farklı olabilir.

A Sürüş destek sistemi durumu (bazı modellerde)/Navigasyon sistemine bağlı ekran alanı (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar) (→S.134)

B Vites konumu göstergesi/RSA (Trafik İşareti Desteği) ekran alanı (bazı modellerde) (→S.203, 262)

C Araç hızı ekranı

D Hybrid Sistem Göstergesi/Devir Saati/Dış sıcaklık görüntüleme alanı (→S.135)

■ **Yansıtmalı gösterge ekranı aşağıdaki durumlarda çalışır**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Yansıtmalı gösterge ekranını kullanırken**

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranına güneş gözlüğü, özellikle de polarize güneş gözlüğü ile bakıldığında karanlık görünebilir veya görülmesi zor olabilir. Yansıtmalı gösterge ekranının parlaklığını ayarlayınız veya gözlüğünüzü çıkarınız.

■ **Cadde adı ekran (10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)**

Yalnızca harita verilerindeki cadde adları görüntülenir.

DİKKAT

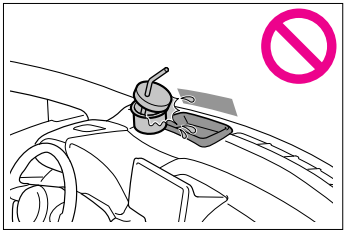
■ **Yansıtmalı gösterge ekranını kullanırken**

- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı görüntüsü konum ve parlaklığının güvenli sürüşü engellemediğini kontrol ediniz. Görüntü konumunun veya parlaklığının hatalı ayarlanması, sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.
- Sürüş sırasında sürekli olarak araç bilgi ekranına bakmayınız, aksi takdirde aracın önündeki yayaları, yoldaki cisimleri vb. görmeyebilirsiniz.

UYARI

■ **Yansıtmalı gösterge ekranı projektörü**

- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı projektörünün yakınına herhangi bir içecek koymayınız. Projektörün ısınması, elektrik arızalarına neden olabilir.



- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı projektörünün üzerine herhangi bir şey koymayınız veya etiket yapıştırmayınız. Bunun yapılması yansıtmalı gösterge ekranındaki bilgilerin görüntülenmesini önleyebilir.
- Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı projektörünün iç kısmına dokunmayınız veya içine keskin kenarlı veya benzeri nesneler sokmayınız. Bunun yapılması mekanik arızalara yol açabilir.

Yansıtmalı gösterge ekranını kullanma

Araç bilgi ekranından ⚙öğesini seçiniz (→S.493) ve "HUD Ana" öğesini seçiniz.

■ **Yansıtmalı gösterge ekranını etkinleştirme/devre dışı bırakma**

Yansıtmalı gösterge ekranını etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için OK gösterge kumanda düğmesine basınız.

■ **Yansıtmalı gösterge ekranı ayarlarını değiştirme**

Aşağıdaki ayarları değiştirmek için OK gösterge kumanda düğmesine basılı tutunuz:

- Yansıtmalı gösterge ekranı parlaklık ve dikey konumu

Yansıtmalı gösterge ekranı parlaklık veya dikey konum ayarlarını değiştirmek için seçiniz.

- Görüntülenen bilgiler

Aşağıdakilerin görüntülenmesi arasında geçiş için seçiniz:

- İçerik yok
- Hybrid Sistem Göstergesi
- Devir saati

- Aşağıdaki öğeleri etkinleştirmek/durdurmak için seçiniz:

- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme*

- Sürüş destek sistemi ekranı (bazı modellerde)
- Pusula (gidilen yön yukarıda)*

● Görüntüleme açısı

Yansıtmalı gösterge ekranı açısını ayarlamak için seçiniz.

*: 10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranını etkinleştirme/devre dışı bırakma

Yansıtmalı gösterge ekranı devre dışı bırakılırsa, kontak kapatılıp tekrar açıldığında devre dışı kalacaktır.

■ Ekran parlaklığı

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı parlaklığı araç bilgi ekranındaki ⚙ ile ayarlanabilir. Ayrıca ortamın aydınlık seviyesine göre otomatik olarak da ayarlanır.

⚠ DİKKAT

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı ayarlarının değiştirilmesi ile ilgili uyarılar

Ayarlar ekranındaki bazı ayarları değiştirirken hibrit sistem çalışıyorsa, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

⚠ UYARI

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı ayarlarını değiştirirken

12 Volt akünün deşarj olmasını engellemek için, yansıtmalı gösterge ekranı ayarlarını değiştirirken hibrit sistemin çalıştığından emin olunuz.

Sürüş destek sistemi durumu/navigasyon sistemine bağlı ekran alanı

■ Sürüş destek sistemi durumu ekranı

Aşağıdaki sistemlerin çalışma durumunu görüntüler:

- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) (→S.266)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde) (→S.277)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.251)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.246)
- PDA (Proaktif sürüş desteği) (bazı modellerde) (→S.256)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde) (→S.280)

Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir. Ayrıntılar için her sistemin açıklamalarına bakınız.

■ Navigasyon sistemi-bağlantılı ekran alanı (10.5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

Navigasyon sistemine bağlı olan aşağıdaki öğeleri görüntüler:

- Cadde adı
- Varış noktasına doğru güzergah yönlendirme bilgileri
- Pusula (gidilen yön yukarıda)

Açılır ekran

Aşağıdaki sistemlerin açılır ekranları gerektiğinde görüntülenir:

■ Sürüş destek sistemleri

Uyarı/öneri mesajı veya ilgili bir sistemin çalışma durumunu görüntüler.

- PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modellerde) (→S.236)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) (→S.251)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde) (→S.246)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) (→S.266)
- PDA (Proaktif sürüş desteği) (bazı modellerde) (→S.256)
- Acil Sürüş Durdurma Sistemi (bazı modellerde) (→S.283)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde) (→S.306)
- Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi (→S.182)
- Sürüş-Çalıştırma Kontrolü (→S.186)

Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir. Ayrıntılar için her sistemin açıklamalarına bakınız.

■ ⚠ simge

Araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı gösterildiğinde görüntülenir. (→S.435)

■ Uyarı mesajı

Bazı uyarı mesajları, gerektiğinde belirli koşullara göre görüntülenir.

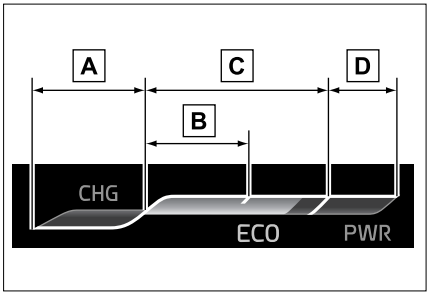
Yansıtmalı gösterge ekranında görüntülenen içeriğin ayrıntıları, araç bilgi ekranındakilerden farklı olabilir.

■ Bir açılır ekran görüntülendiğinde

Bir açılır ekran görüntülendiğinde, mevcut ekran artık görüntülenmeyebilir. Bu durumda, açılır ekran kaybolduğunda ekran tekrar görüntülenecektir.

Hibrit Sistem Göstergesi/Devir Saati/Dış sıcaklık görüntüleme alanı

■ Hibrit Sistem Göstergesi



A Şarj bölgesi

B Hibrit Eco bölgesi

C Eco bölgesi

D Güç bölgesi

Görüntülenen bilgiler araç bilgi ekranındaki ile aynıdır (Hibrit Sistem Göstergesi). Ayrıntılar için bkz. S.97, 101, 108.

■ Devir saati

Motor devrini dakikada tur cinsinden gösterir.

■ Dış sıcaklık göstergesi

Kontak açıldığında veya dış hava sıcaklığı düşük göstergesi yanıp sönerken görüntülenir.

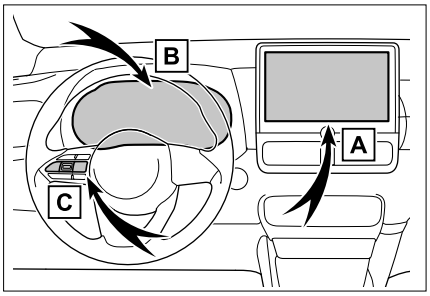
■ Dış sıcaklık göstergesi

- Ortam sıcaklığı yaklaşık 3°C veya altına indiğinde, düşük dış hava sıcaklığı göstergesi yaklaşık 10 saniye boyunca yanıp söner ve dış hava sıcaklığı göstergesi kapanır. Bu durumda, dış sıcaklık yaklaşık 5°C veya daha yüksek olduğunda ekran tekrar görüntülenir.
- Aşağıdaki durumlarda doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir veya sıcaklık değişimi normalden uzun sürebilir:
  - Araç durduğunda veya düşük hızlarda (25 km/saat altında) giderken
  - Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (garaj, tünel vb. girişinde veya çıkışında)
- "- -" veya "E" görüntülendiğinde sistemde arıza olabilir. Aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

Enerji ekranı/tüketim ekranı

Hybrid sistem durumu, araç bilgi ekranı ve multimedya sistemi ekranında görüntülenebilir.

Sistem bileşenleri



A Multimedya sistemi ekranı

B Araç bilgi ekranı

C Gösterge kumandaları

Enerji ekranı

Enerji ekranı aracın sürüş durumunu, hibrit sistemin çalışma durumunu ve enerji üretme durumunu kontrol etmek için kullanılabilir.

■ Görüntüleme prosedürü

▶ Araç bilgi ekranı

Gösterge kumandalarını kullanarak araç bilgi ekranındaki enerji ekranını görüntüleyiniz.

Araç bilgi ekranı ayrıntıları için bkz. S.111, 118, 124.

▶ 10,5 inç ekran multimedya sistemi

Ana menüden öğesine dokunun, ardından alt menüden "Enerji akışı" öğesine dokunun.

Multimedya Ekranı ile ilgili bilgiler için bkz. “Multimedya sistemi kullanıcı el kitabı”.

▶ 9 inç ekran multimedya sistemi

1 düğmesine basınız.

2 “Anasayfa” ekranında öğesini seçiniz

“Enerji ekranı” dışında bir ekran görüntülenirse “Enerji akışı" başlığını seçiniz.

Multimedya Ekranı ile ilgili bilgiler için bkz. “Multimedya sistemi kullanıcı el kitabı”.

■ Ekranı okuma

Oklar enerji akışına göre görünecektir. Enerji akışı olmadığında, oklar görüntülenmeyecektir.

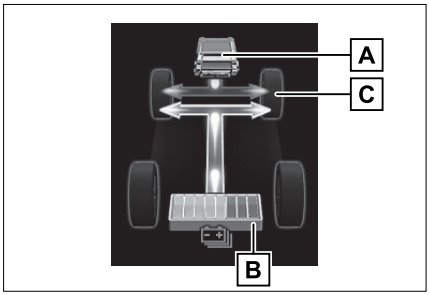
Okların rengi aşağıdaki gibi değişecektir.

Mavi: Hibrit aküsü (tahrik aküsü) yenilenen enerji üretildiğinde veya şarj olduğunda.

Sarı: Hibrit akü (çekiş aküsü) kullanılırken.

Kırmızı: Benzinli motor kullanılırken

▶ Araç bilgi ekranı (4.2 inç ekran)



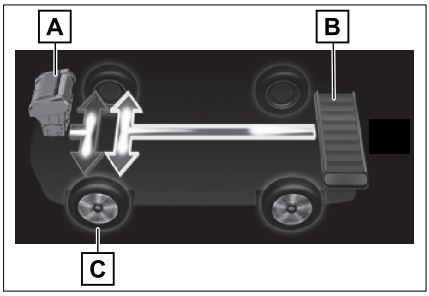
Örnek olarak resimde tüm oklar gösterilmektedir. Gerçek ekran koşullara bağlı olarak değişir.

A Benzinli motor

B Hibrit akü (çekiş aküsü)

C Ön lastikler

▶ Araç bilgi ekranı (7 inç ekran)



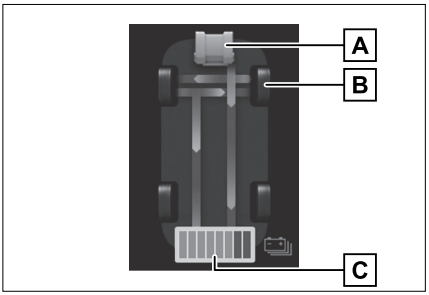
Örnek olarak resimde tüm oklar gösterilmektedir. Gerçek ekran koşullara bağlı olarak değişir.

A Benzinli motor

B Hibrit akü (çekiş aküsü)

C Ön lastik

▶ Araç bilgi ekranı (12.3 inç ekran)



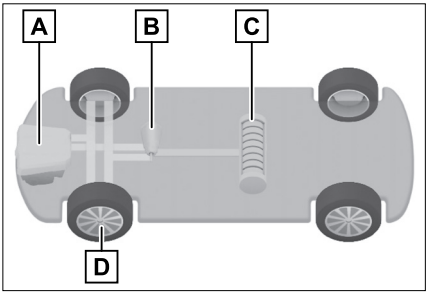
Örnek olarak resimde tüm oklar gösterilmektedir. Gerçek ekran koşullara bağlı olarak değişir.

A Benzinli motor

B Ön lastikler

C Hybrid akü (çekiş aküsü)

▶ Multimedya sistemi (10,5-inç ekran)



Örnek olarak resimde tüm oklar gösterilmektedir. Gerçek ekran koşullara bağlı olarak değişir.

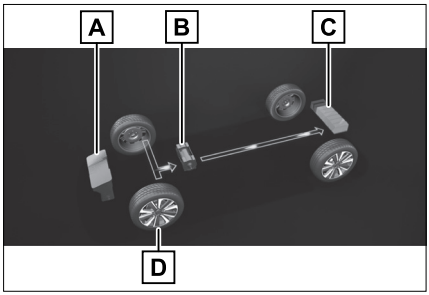
A Benzinli motor

B Elektrik motoru (çekiş motoru)

C Hibrit akü (çekiş aküsü)

D Ön lastik

▶ Multimedya sistemi (9-inç ekran)



Örnek olarak resimde tüm oklar gösterilmektedir. Gerçek ekran koşullara bağlı olarak değişir.

A Benzinli motor

B Elektrik motoru (çekiş motoru)

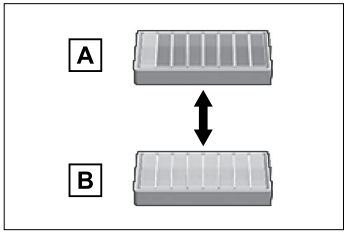
C Hibrit akü (çekiş aküsü)

D Ön lastikler

■ **Hibrit akünün (çekiş aküsü) durumu**

Hibrit aküde (çekiş aküsü) kalan şarj miktarına bağlı olarak ekran 8 seviyede değişir.

- Şekil araç bilgi ekranında örnek açıklama amaçlı gösterilmektedir.
- Bu resimler sadece örnektir, gerçek durumdan biraz farklı olabilirler.



A Düşük

B Yüksek

■ **Hibrit aküde (çekiş aküsü) kalan şarj miktarı**

- Hibrit akü (çekiş aküsü) vites kolu N konumundayken şarj olmaz halde kalırsa veya kalan şarj miktarı belirli bir seviyenin altına düşerse sesli uyarı aralıklı olarak duyulur. Kalan şarj miktarı daha da düştüğünde sesli uyarı sürekli olarak duyulur.
- Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde ve sesli uyarı verildiğinde, sorun giderme için ekranda görüntülenen talimatları yerine getiriniz.

Tüketim Ekranı (10.5-inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

■ **Görüntüleme prosedürü**

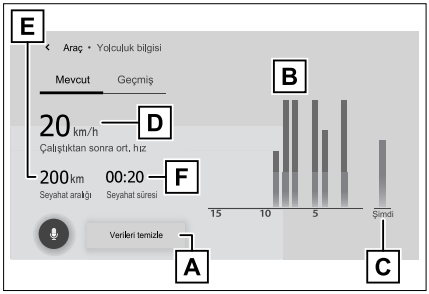
Ana menüden öğesine dokunun, ardından alt menüden "yolculuk bilgileri" öğesine dokunun.

■ **Anlık yakıt tüketimi ekranı**

Anlık yakıt tüketimi ekranı dışında bir ekran görüntülenirse, “Current” (mevcut) öğesine dokunun.

Görüntülenen ortalama yakıt tüketimi bilgisi, referans amaçlıdır.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.



A Tüketim verilerini sıfırlama

B Son 15 dakikalık yakıt tüketimi

C Anlık yakıt tüketimi

D Hibrit sistem çalıştığından itibaren ortalama araç hızı.

E Sürüş aralığı

F Hibrit sistem çalıştığından itibaren geçen süre.

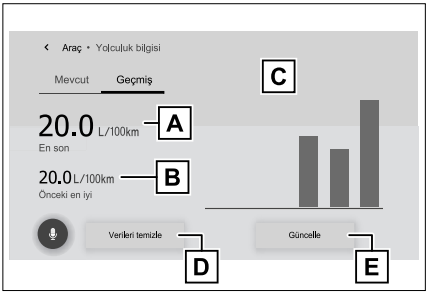
■ **Geçmiş ekranı**

"Geçmiş" dışında bir ekran görüntülenirse, “History” (Geçmiş) düğmesine basınız.

Görüntülenen ortalama yakıt tüketimi bilgisi, referans amaçlıdır.

Bazı ekranlar multimedya ekranının tipine göre değişiklik gösterebilir.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.



A En son yakıt tüketimi

B Kaydedilen en iyi yakıt tüketimi

C Önceki yakıt tüketimi kaydı

D Geçmiş verilerinin sıfırlanması

E Son yakıt tüketimi verisini güncelleme

■ **Geçmiş verilerini güncelleme**

Mevcut yakıt tüketimini tekrar ölçmek için “Güncelle” öğesini seçerek en son yakıt tüketimi bilgisini güncelleyiniz.

■ **Verileri sıfırlama**

Yakıt tüketim verileri, “Veri Sil"i seçerek silinebilir.

■ **Sürüş aralığı**

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.

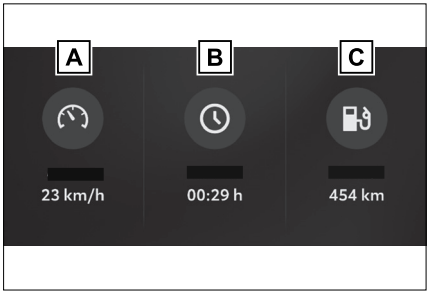
Tüketim (9-inç ekran multimedya sistemi olan araçlar)

■ **Sürüş bilgisi**

1 düğmesine basınız.

2 “Anasayfa” ekranında öğesini seçiniz

"Sürüş bilgisi dışında bir ekran görüntülenirse, "Sürüş bilgisi” ni seçiniz



A Motor çalıştırıldığından beri ortalama araç hızı.

B Hibrit sistem çalıştığından itibaren geçen süre.

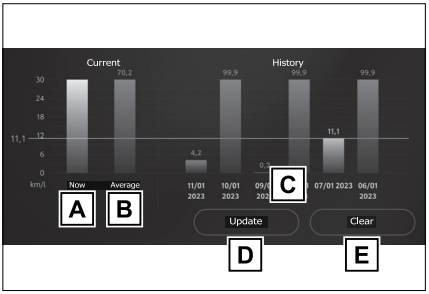
C Sürüş menzili

■ **Yakıt tüketimi**

1 düğmesine basınız.

2 “Anasayfa” ekranında öğesini seçiniz

“Yakıt tüketimi dışında bir ekran görüntülenirse, “Yakıt tüketimi” öğesini seçiniz.



A Anlık yakıt tüketimi

B Ortalama yakıt tüketimi

C Önceki yakıt tüketimi kaydı

D Son yakıt tüketimi verisini güncelleme

E Geçmiş verilerinin sıfırlanması

Ortalama yakıt tüketimi geçmişi, geçmiş ortalama değerler (mavi) ve en düşük ortalama (yeşil) olarak gösterilecek şekilde renklerle ayrılır.

Resim sadece örnek amaçlı verilmiştir, gerçek durumdan bir miktar farklılık gösterebilir.

■ Geçmiş verilerini güncelleme

Mevcut yakıt tüketimini tekrar ölçmek için “Güncelle” öğesini seçerek en son yakıt tüketimi bilgisini güncelleyiniz.

■ Verileri sıfırlama

Yakıt tüketim verileri "Sil"i seçerek silinebilir.

■ Sürüş aralığı

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.

3-1. Anahtar bilgileri

Anahtarlar 144

Dijital Anahtar 148

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi

Kapılar 151

Bagaj kapağı.....156

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 159

3-3. Koltukların ayarlanması

Ön koltuklar 164

Arka koltuklar.....165

Baş dayamaları.....166

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması

Direksiyon simidi.....170

İç dikiz aynası 171

Dış dikiz aynaları 172

3-5. Camları açma ve kapatma

Elektrikli camlar 175

3-6. Sık kullanılan ayarlar

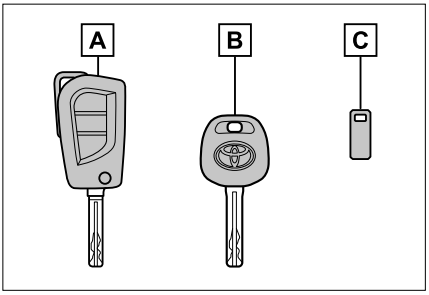
Ayarlarım (10,5-inç multimedya sistemi olan araçlar) 178

Anahtarlar

Anahtarlar

Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar (tip A)



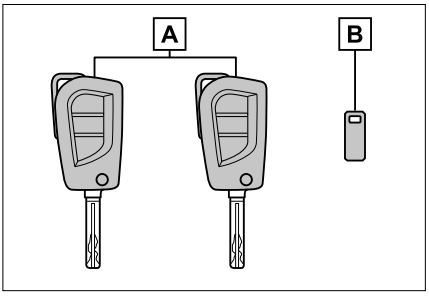
A Anahtar (uzaktan kumandalı)

Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.146)

B Anahtar (Uzaktan kumandasız)

C Anahtar numarası plakası

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar (tip B)

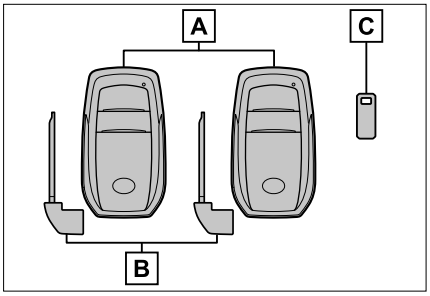


A Anahtarlar

Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.146)

B Anahtar numarası plakası

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar



A Elektronik anahtarlar

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kullanımı (→S.159)
- Uzaktan kumanda kontrol fonksiyonlarının kullanımı (→S.146)

B Mekanik anahtarlar

C Anahtar numarası plakası

■ Uçağa bindiğinizde

Uçağa uzaktan kumandalı anahtar yanınızdayken bindiğinizde, anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Anahtar çantanızdaysa düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Bir düğmeye basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına neden olabilir.

■ Anahtar pilinin bitmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.
- Anahtar kullanılmasa bile pili bitecektir. Aşağıdaki belirtiler, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S.402)
  - Uzaktan kumanda çalışmıyorsa.
  - Algılama alanı küçüldüğünde.

■ **Anahtar pilinin bitmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.
- Pil zayıfladığında hibrit sistem durdurulursa, araç içerisinde alarm duyulur ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Elektronik anahtar uzun süre kullanılmadığında anahtar pilinin daha az tükenmesi için, elektronik anahtarı pil koruma koduna alınız. (→S.160)
- Elektronik anahtar sürekli olarak radyo dalgaları aldığından, elektronik anahtar kullanılmasa bile anahtarın pili bitecektir. Aşağıdaki bulgular, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S.402)
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmayabilir.
  - Algılama alanı küçüldüğünde.
  - Anahtarın üzerindeki LED uyarı ışığı yanmaz.

Pili kendiniz de değiştirebilirsiniz (→S.402). Bununla birlikte, elektronik anahtarın hasar görebilme tehlikesi olduğu için değiştirme işleminin herhangi bir yetkili Toyota bayisi ya da Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yapılmasını öneririz.

- Arıza oluşmaması için elektronik anahtarı aşağıdaki manyetik alan üreten elektrikli cihazların 1 m yakınında bırakmayınız:
  - Televizyonlar
  - Kişisel bilgisayarlar
  - Cep telefonları, telsiz telefonlar ve şarj cihazları
  - Cep telefonları veya telsiz telefonları şarj edilirken
  - Masa lambaları
  - Elektrikli ocaklar
- Elektronik anahtar aracın yanında gerekenden uzun süreyle kalırsa, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılmasa bile anahtar pili normalden daha hızlı bitebilir. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılmadığı zamanlarda, elektronik anahtarın aracın yanında gereğinden uzun süreyle kalmaması önerilir.

■ **Elektronik anahtarın durumu veya güç düğmesi modu gibi bir konuyla ilgili mesaj görüntülendiğinde**

Elektronik anahtarın araç içinde kalmasını, aracın güç düğmesini kapalı konuma getirmeden elektronik anahtar üzerinizdeyken terk edilmesini veya başka yolcuların farkında olmadan anahtarı aracın dışına almasını önlemek için, bir mesaj görüntülenir ve kullanıcıdan elektronik anahtarın durumunu veya güç düğmesi modunu doğrulaması istenir. Bu durumda hemen ekrandaki talimatları yerine getiriniz.

■ **Araç bilgi ekranında "Anahtar Pili Zayıf, Anahtar Pilini Değiştirin" mesajı görünüyorsa**

Elektronik anahtarın pili zayıflamıştır.

Elektronik anahtar pilini değiştiriniz. (→S.402)

■ **Pilin değiştirilmesi**

→S.402

■ **Kayıtlı anahtar sayısının doğrulanması**

Araçta kayıtlı olan anahtar sayısı doğrulanabilir. Herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ **Araç bilgi ekranında "A New Key has been Registered Contact Your Dealer for Details" (Yeni Anahtar Tanıtıldı, Bilgi İçin Bayinize Başvurun) görüntülenirse (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Yeni bir elektronik anahtar tanıtıldıktan sonra yaklaşık 10 gün içinde kapıların kilidi dışarıdan açıldığında ve sürücü kapısı açıldığında her seferinde bu mesaj görüntülenir.
Bu mesaj görüntüleniyorsa, ancak yeni bir elektronik anahtar tanıtmadıysanız

herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten bilinmeyen bir elektronik anahtarın (sizdeki dışında) tanıtılıp tanıtılmadığını kontrol etmesini isteyiniz.

UYARI

■ Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için

- Anahtarları düşürmeyiniz, kuvvetli darbelere maruz bırakmayınız veya bükmeyiniz.
- Anahtarlarınızı uzun süreyle yüksek sıcaklığa maruz bırakmayınız.
- Anahtarları suya batırmayınız veya ultrasonik yıkayıcıda yıkamayınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Anahtarları metalik veya mıknatıslı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız veya yakınında bırakmayınız.
- Anahtarınızı parçalarına ayırmayınız.
- Anahtar üzerine etiket veya başka bir şey yapıştırmayınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Anahtarları televizyon, müzik sistemi ve indüksiyonlu ocaklar gibi manyetik alan oluşturan cihazların yakınında bırakmayınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Anahtarları düşük frekanslı terapi aletleri veya mikrodalga terapi aletleri gibi tıbbi elektronik cihazların yakınında bırakmayınız ve anahtarlar üzerinizdeyken tıbbi işlem yaptırmayınız.

■ Anahtarlarınızı taşırken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Elektronik anahtarı çalışmakta olan elektrikli cihazların 10 cm veya daha yakınında bulundurmayınız. Elektronik anahtara 10 cm'den yakın olan elektrikli cihazlardan yayılan radyo dalgaları, anahtarı etkileyerek doğru çalışmamasına neden olabilir.

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası veya diğer anahtar problemleri (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

→S.464

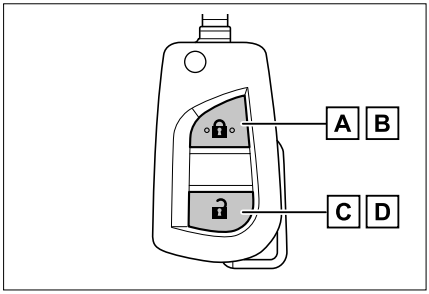
■ Elektronik anahtarlardan biri kaybolduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

→S.463

Uzaktan kumanda

Anahtarlarda aşağıdaki uzaktan kumanda özellikleri vardır:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:



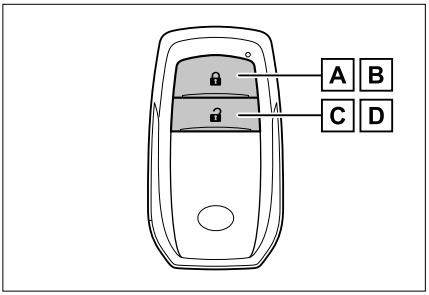
A Kapıları kilitler (→S.151)

B Camları kapatır* (→S.151)

C Kapı kilitlerini açar (→S.151)

D Camları açar* (→S.151)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar



A Kapıları kilitler (→S.151)

B Camları kapatır* (→S.151)

C Kapı kilitlerini açar (→S.151)

D Camları açar* (→S.151)

*: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ **Uzaktan kumanda kontrolünün çalışmasını etkileyen koşullar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)**

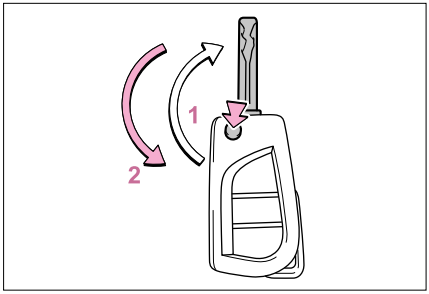
Uzaktan kumanda fonksiyonu aşağıda belirtilen durumlarda düzgün çalışmayabilir:

- Uzaktan kumanda anahtarının pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı veya benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Uzaktan kumanda anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa veya kaplanmışsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Cam üzerine metal içerikli bir kaplama yapıldığında veya arka cama metal cisimler takıldığında

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin veya uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyen koşullar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

→S.160

Anahtarın kullanımı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)



1 Serbest bırakma

Anahtarı açmak için, düğmeye basınız.

2 Katlama

Anahtarı kapatmak için düğmeye basınız ve anahtarı katlayınız.

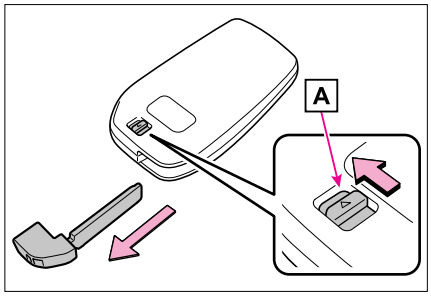
Mekanik anahtarın kullanımı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Serbest bırakma düğmesine basarak açma kolunu A kaydırınız ve anahtarı çıkarınız.

Mekanik anahtar sadece bir yönde takılabilir, anahtarın tek bir tarafta kanalları vardır. Anahtar kilit

yuvasına takılamıyorsa, ters çevirip tekrar takmayı deneyiniz.

Mekanik anahtarı kullandıktan sonra elektronik anahtarın içine yerleştiriniz. Mekanik anahtarı elektronik anahtarla birlikte taşıyınız. Elektronik anahtarın pili biterse veya giriş fonksiyonu doğru çalışmazsa, mekanik anahtarı kullanmanız gerekecektir.
(→S.464)



■ **Mekanik anahtarlarınızı kaybederseniz**

→S.463

■ **Yanlış bir anahtar kullanılırsa**

Kilit silindiri, iç mekanizmadan ayrı olarak serbest bir şekilde boşa döner.

Dijital Anahtar*

*: Bazı modeller

Bir akıllı telefona özel Toyota mobil Uygulaması yüklenerek aracın elektronik anahtarı yerine bir akıllı telefon kullanılabilir. Ayrıca Dijital Anahtarı, Toyota mobil uygulaması kullanılarak aileniz veya arkadaşlarınızla paylaşabilirsiniz.

Daha fazla bilgi için lütfen Yerel yetkili Toyota bayinize veya Toyota web sitesine başvurunuz.

■ **Serbest/açık kaynaklı yazılım bilgileri**

Bu üründe Serbest/Açık Kaynaklı Yazılım (FOSS) bulunmaktadır.

Bu FOSS'un lisans bilgileri ve/veya kaynak kodları aşağıdaki URL'den bulunabilir:

https://www.denso.com/global/en/opensource/dkey/toyota/

Dijital anahtar kullanım koşulları

Dijital Anahtarı, kullanmak için şunları yapmanız gerekir*:

- Toyota mobil Uygulamasını kurunuz
- Aracı müşterinin Toyota mobil Uygulama profiline kaydetme
- Bağlantılı Hizmetler Kullanım Koşullarını kabul ediniz
- Dijital Anahtar Kullanım Koşullarını kabul ediniz
- Dijital Anahtar kayıt işlemini takip

ediniz.

*: Dijital Anahtar hizmetlerini etkinleştirmek için ilave ödeme yapmanız gerekebilir, daha fazla bilgi için lütfen yerel yetkili Toyota bayinize veya Toyota web sitesine danışınız.

Dijital anahtar uyarıları

- Akıllı telefon ve sunucu iletişime geçebildiğinde Dijital Anahtar kullanılabilir. Akıllı telefon Internet'e bağlanmazsa Dijital Anahtar kullanılamaz hale gelebilir. Uzun süre iletişimin sağlıklı olmadığı yerlerde kalacaksanız, aracın elektronik anahtarını mutlaka yanınızda bulundurunuz.
- Akıllı telefonun bataryası biterse, akıllı telefon Dijital Anahtar olarak kullanılamaz. Batarya düzeyi düşükse, dışarı çıkmadan önce akıllı telefonu mutlaka şarj ediniz.
- Dijital Anahtar sistemi, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile bağlantılı durumdadır. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi araç kişiselleştirme ayarından iptal edildiyse, Dijital Anahtar da devre dışı bırakılır.
- Dijital Anahtar, kapı koluna dokunarak veya tutarak, kapıları kilitlemek veya kilidini açmak için kullanılamaz. (Dijital Anahtar etkinleştirildiğinde Toyota mobil Uygulaması kullanılarak kapılar kilitlenebilir veya kilidi açılabilir.)
- Radyo dalgası ortamına bağlı olarak Dijital Anahtar kullanılamayabilir. →S.160
- Aracı başka bir kişiye devrederken, Dijital Anahtarları mutlaka siliniz.
- Araç 14 gün veya daha fazla kullanılmazsa Dijital Anahtar otomatik olarak bağlanmaz. Bu sebeple, kapı koluna dokunduktan sonra sistemin çalışması biraz zaman alabilir.
- Sunucu bakımından ötürü hizmetlerin bir kısmı belirli bir süreliğine durdurulabilir. Bununla birlikte, kayıtlı Dijital Anahtarlar bakım sırasında kullanılabilir.
- Toyota mobil Uygulaması olan ve Dijital Anahtarı etkinleştirilmiş bir akıllı telefon, aracın elektronik anahtarıyla benzer şekilde kapıları kilitleyebilir ve kilidini açabilir, hibrit (elektrikli araç) sistemini çalıştırabilir ve diğer işlemleri yapabilir. Akıllı telefonu kaybetmemeye veya çaldırmamaya özellikle dikkat ediniz. Akıllı telefon çalınır ya da kaybolursa, hemen yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota servisine ya da başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Kontrol veya onarım için aracınızı Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürürken yanınızda mutlaka elektronik anahtarı

bulundurunuz.

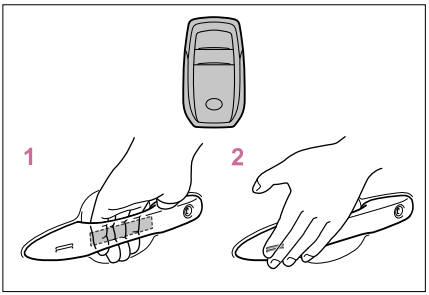
- Sadece Dijital Anahtar yanınızdayken araca yaklaşıldığında hiçbir araç ışığı yanmaz. Ayrıca, yalnızca dijital anahtarla bazı fonksiyonlar kullanılamaz.

Yan kapılar

Kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

■ Giriş fonksiyonunun kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Bu fonksiyonu kullanabilmek için elektronik anahtarı üzerinizde taşıyınız.



1 Kapı kilitlerini açmak için ön kapı kolunu tutunuz.

Kapı kolunun arkasında bulunan sensöre dokunduğunuzdan emin olunuz.

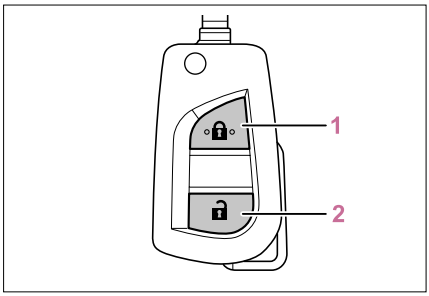
Kapılar kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilitleri açılmayacaktır.

2 Kapıları kilitlemek için kilitleme sensörüne (ön kapı kolunun yan kısmındaki çentik) dokununuz.

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ Uzaktan kumanda

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar



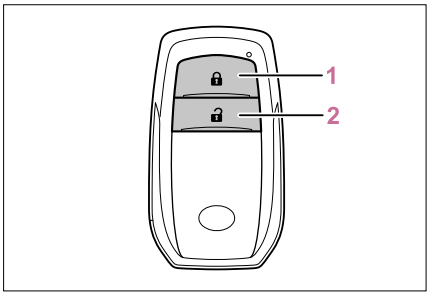
1 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz. Camları kapatmak için basılı tutunuz.*

2 Tüm kapıların kilidini açar

Camları açmak için basılı tutunuz.*

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

Camları kapatmak için basılı tutunuz.*

2 Tüm kapıların kilidini açar

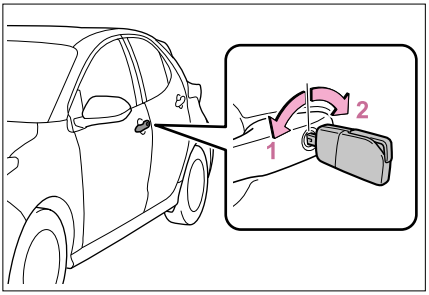
Camları açmak için basılı tutunuz.*

*: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ Anahtar

Anahtarı döndürmek kapıları aşağıdaki şekilde kontrol eder:

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar



1 Tüm kapıları kilitler

Camları kapatmak için çeviriniz ve tutunuz.*

2 Tüm kapıların kilidini açar

Camları açmak için çeviriniz ve tutunuz.*

*: Bu ayar yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Mekanik anahtarı kullanarak da kapılar kilitlenebilir ve kilitleri açılabilir. (→S.464)

■ Çalışma sinyalleri

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Uzaktan kumandayı kullanarak kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte dörtlü flaşörler yanıp söner. (kilitleme için: Bir kez, açmak için: İki kez)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Giriş işlevi veya uzaktan kumandayı kullanarak kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte dörtlü flaşörler yanıp söner. (kilitleme için: Bir kez, açmak için: İki kez)

Camların çalıştığını göstermek için ses duyulur.

■ Güvenlik özelliği

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Aracın kilidi uzaktan kumandayı kullanarak açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmazsa, güvenlik özelliği otomatik olarak aracı tekrar kilitler.

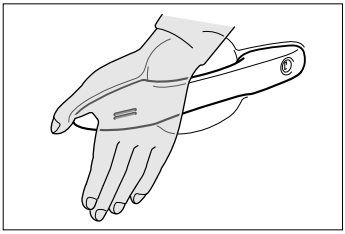
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Aracın kilidi giriş fonksiyonu veya uzaktan kumandayı kullanarak açıldıktan sonra yaklaşık 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmazsa, güvenlik özelliği otomatik olarak aracı tekrar kilitler.

■ Kapı, ön kapı kolunun yüzeyindeki kilitleme sensörü ile kilitlenemediğinde (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Kapılar parmakla kilit sensörüne dokunarak kilitlenemiyorsa, kilit sensörüne avuç içinizle dokununuz.

Eldiven takıyorsanız çıkarınız.



■ Kapı kilitleme sesi

Herhangi bir kapı tam olarak kapalı değilken giriş fonksiyonu veya uzaktan kumandayı kullanarak kapıları

kilitlemeye çalışırsanız, sesli uyarı 10 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya 5 (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) saniye boyunca sürekli olarak duyulur. Sesli uyarıyı durdurmak için kapıyı tamamen kapatınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi alarm sistemini devreye alır. (→S. 85)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin veya uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyen koşullar**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

→S.147

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

→S.160

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmazsa**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

Pil bittiyse yenisiyle değiştirin. (→S.402)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için mekanik anahtarı kullanınız. (→S.464)

Pil bittiyse yenisiyle değiştirin. (→S.402)

■ **12 volt akü deşarj olduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Kapılar giriş fonksiyonu veya uzayı kullanarak kilitlenemez veya kilidi açılamaz. Kapı kilitlerini mekanik anahtar ile açıp kapatınız. (→S.464)

■ **Yolcu ve arka koltuk hatırlatma fonksiyonu**

Aşağıdaki koşullardan herhangi biri gerçekleştikten sonra, kontak düğmesi kapatıldığında ön yolcu koltuğunda veya arka koltukta bagaj vb. unutulmaması için ilk hatırlatma olarak bir sesli uyarı duyulur ve yaklaşık 6 saniye boyunca araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

Ayrıca ikinci hatırlatma olarak, kapılar kilitlendiğinde sesli uyarı verilecek ve dörtlü flaşörler birkaç saniye boyunca yanıp sönecek ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir.

- Arka koltuk hatırlatma fonksiyonu: Arka kapı açılıp kapatıldıktan yaklaşık 10 dakika sonra hybrid sistem çalıştırıldığında

Ön yolcu koltuğu ve arka koltuk hatırlatma fonksiyonu: Arka kapı veya ön yolcu kapısı açılıp kapatıldıktan yaklaşık 15 dakika sonra hybrid sistem çalıştırıldığında

- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra arka kapı veya ön yolcu kapısı açılıp kapatıldığında

Kapılar kilitlenmeden önce arka kapı veya ön yolcu kapısı açılmışsa ikinci hatırlatma aktif olmayacaktır.

Göstergelerde görüntülenen mesajın ardından bu fonksiyon devre dışı bırakıldığında, yolcu ve arka koltuk hatırlatıcısı sönecektir.

Hybrid sistem açıldığında bu fonksiyon yeniden etkinleştirilecektir.

Ancak, ön yolcu kapısı ve arka kapı açılır ve yaklaşık 2 saniye içinde kapatılırsa, yolcu ve arka koltuk hatırlatma fonksiyonu çalışmayabilir.

Yolcu ve arka koltuk hatırlatma fonksiyonu, ön yolcu kapısının veya arka kapılardan birinin açılıp kapanmasına göre ön yolcu koltuğuna veya arka koltuğa bagaj vb. yerleştirildiğini algılar. Dolayısıyla duruma göre yolcu ve arka koltuk hatırlatma fonksiyonu çalışmayabilir ve yine ön yolcu koltuğunda veya arka koltukta eşyanızı vb. unutmanız veya gereksiz yere çalışması söz konusu olabilir.

Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.489)

DİKKAT

Kaza oluşmasını önlemek için

Sürüş sırasında aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun dışarı fırlamasına, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Kapıların düzgün kapatıldığından ve kilitlendiğinden emin olunuz.
- Sürüş sırasında iç kapı kolunu çekmeyiniz.
  Ön kapılara özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile açılabilir.
- Arka koltukta çocuklar oturuyorsa, çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

Bir kapıyı açarken veya kapatırken

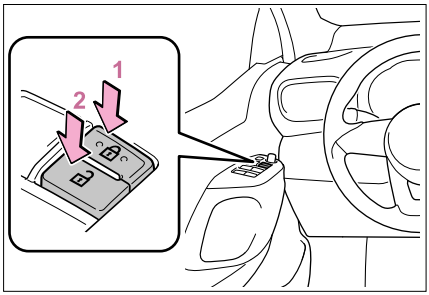
Aracın eğimli zemin üzerinde olması, kapının açılması için yeterli alanın bulunması ve güçlü rüzgar esmesi gibi aracın çevresindeki ortam koşullarını kontrol ediniz. Kapıyı açarken ve kapatırken, herhangi bir beklenmedik harekete karşı hazırlıklı olmak için kapı kolunu sıkıca tutunuz.

Kablosuz uzaktan kumanda veya anahtarı kullanırken ve elektrikli camları çalıştırırken

Elektrikli camları herhangi bir yolcunun bir yerini cama sıkıştırma olasılığı olup olmadığını kontrol ettikten sonra çalıştırınız. Ayrıca çocukların uzaktan kumandayı veya anahtarı kullanmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cama sıkışma olasılığı vardır.

Kapıları içeriden kilitleme ve kilitlerini açma

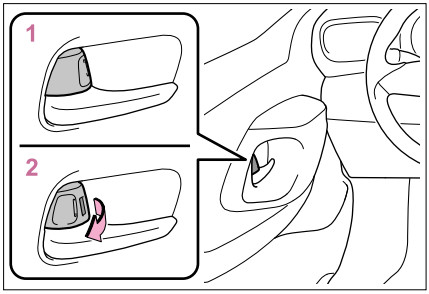
Kapı kilitleme düğmeleri (kilitlemek/kilit açmak için)



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıların kilidini açar

İç kilitleme düğmeleri



1 Kapıyı kilitler

2 Kapının kilidini açar

Kilit düğmesi kilitleme konumunda olmasına rağmen iç kapı kolları çekildiğinde, ön kapılar açılır.

■ Ön kapıların dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.

2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

Eğer anahtar kontakta bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Kontak anahtarı ACC veya ON konumundaysa veya elektronik anahtar araç içerisinde bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

Anahtar doğru bir şekilde algılanmayabilir ve kapı kilitlenebilir.

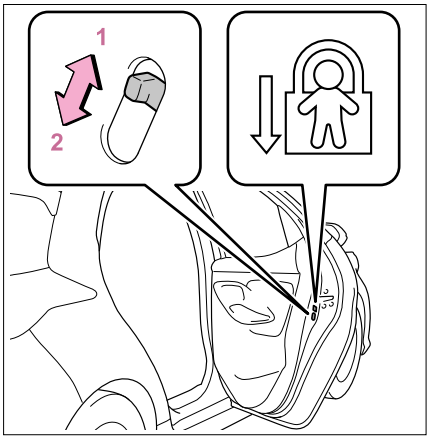
■ Açık kapı sesli uyarısı

Kapılardan biri, bagaj kapağı veya motor kaputu (alarm sistemi olan araçlarda) tam olarak kapatılmazsa, araç hızı 5 km/sa (3 mph) değerine ulaştığında sesli uyarı verilir.

Açık kapılar, bagaj kapağı veya motor kaputunun (alarm sistemi olan araçlarda) açık olduğu, araç bilgi ekranında görüntülenir.

Arka kapı çocuk emniyet kilidi

Kilit devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.



1 Kilit açma

2 Kilit

Çocukların arka kapıları açmasını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.

Bagaj kapağı

Bagaj kapağının aşağıdaki prosedürlerle açılması/kapanması ve kilitlenmesi/kilitlerin açılması.

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Sürüş sırasında dikkatli olun

- Sürüş sırasında bagaj kapağını kapalı tutunuz. Bagaj kapağı açık bırakılırsa, sürüş sırasında çevredeki nesnelere çarpabilir veya eşyalarınız dışarı dökülerek kazaya neden olabilir.
  Ayrıca egzoz gazları araca girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına sebep olabilir. Sürüşten önce bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağının tamamen kapalı olduğundan emin olunuz. Bagaj kapağı tamamen kapalı değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılarak kazaya neden olabilir.
- Bagaj bölmesinde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Ani frenleme veya çarpışma durumunda ciddi şekilde yaralanabilirler veya ölebilirler.

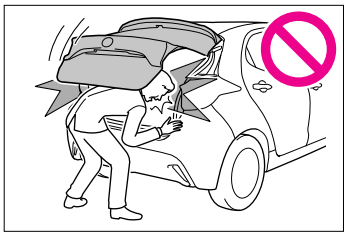
■ Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa

- Çocukların bagaj bölümünde oynamalarına izin vermeyiniz. Eğer çocuk kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, vücut ısısında artış veya yaralanmalar olabilir.
- Çocukların bagaj kapağını açmasına ve kapatmasına izin vermeyiniz. Bagaj kapağının beklenmedik bir şekilde hareket etmesi çocuğun boynu, başı veya ellerinin sıkışmasına sebep olabilir.

■ Bagaj kapağının kullanımı

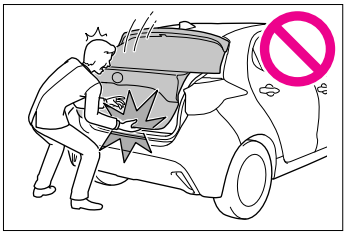
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Yapılabilecek hatalar, birçok vücut parçasının sıkışmasına ve ölüme ya da çeşitli yaralanmalara neden olabilir.

- Kar, buz gibi ağır yükleri bagaj kapağını açmadan önce üzerinden atınız. Bunun yapılmaması bagaj kapağının açıldıktan sonra aniden kapanmasına neden olur.
- Bagaj kapağını açarken veya kapatırken, çevrenin emniyette olduğunu iyice kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Yakında insanlar varsa, emniyette olduklarından emin olunuz ve bagaj kapağının açılmak veya kapanmak üzere olduğunu bildiriniz.
- Rüzgarlı havalarda bagaj kapağını açarken veya kapatırken aniden oluşan güçlü rüzgarın yaratacağı harekete karşı tedbirli olunuz.
- Bagaj kapağı tamamen açılmazsa aniden kapanabilir. Bagaj kapağını eğimli bir yüzeyde açmak veya kapamak düz yüzeye göre daha zordur. Bagaj kapağının beklenmedik şekilde kendi başına açılmasına veya kapanmasına dikkat ediniz. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapağının tamamen açık veya emniyetli olduğundan emin olunuz.



DİKKAT

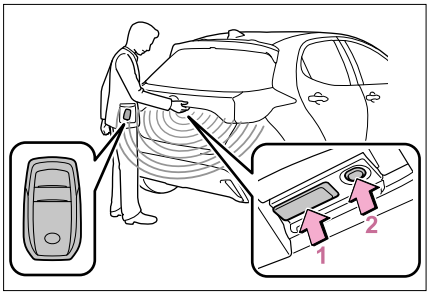
- Bagaj kapısını kapatırken, parmaklarınızın vb. sıkışmaması için ekstra dikkat gösteriniz.



- Bagaj kapağını kapatırken dış yüzeyden hafifçe bastırınız. Bagaj kapağı tutamağı ile bagaj kapağını kapatırsanız, elleriniz veya kollarınız sıkışabilir.
- Bagaj kapağını kapatmak için bagaj kapağı amortisörü desteğini çekmeyiniz ve bagaj kapağı amortisörü desteğine asılmayınız.(→S.158) Aksi takdirde elleriniz sıkışabilir veya bagaj kapağı amortisörü desteği kırılabilir ve kazaya neden olabilir.
- Bagaj kapağına bisiklet taşıyıcı veya benzer bir ağır nesne takılıysa, açıldıktan sonra aniden kapanarak elinize, başınıza veya boynunuza çarparak yaralanmaya neden olabilir. Bagaj kapağına aksesuar takarken orijinal Toyota parçaları kullanılması önerilir.

Bagaj kapağının dışarıdan kilitlenmesi ve kilidinin açılması

■ Giriş fonksiyonunun kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)



1 Tüm kapıların kilidini açar

Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilidi açılmayacaktır.

2 Tüm kapıları kilitler

Kapının güvenli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.

■ Uzaktan kumanda

→S.151

■ Anahtar

→S.152

■ Çalışma sinyalleri

→S.152

Bagaj kapağını içeriden kilitleme ve kilidini açma

■ Kapı kilitleme düğmeleri

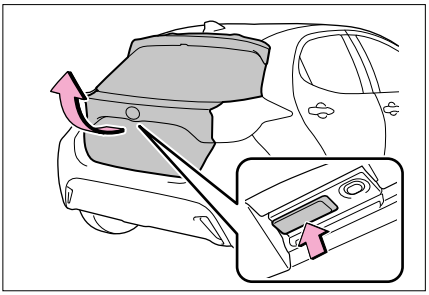
→S.154

Bagaj kapağının açılması/kapatılması

■ Açık

Kilit açma düğmesine basınız ve bagaj kapağını kaldırınız.

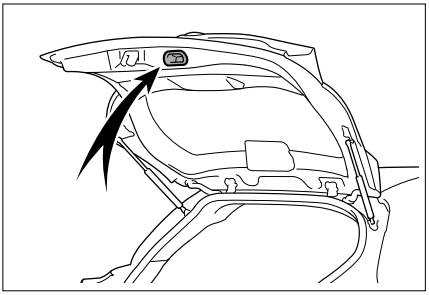
Bagaj kapağı, bagaj kapağı açma düğmesine bastıktan hemen sonra kapatılamaz.



■ Kapalı

Bagaj kapağı tutacağını kullanarak bagaj kapağını indiriniz ve bagaj kapağını dış kısmından aşağıya doğru bastırarak kapatınız.

Bagaj kapağını kolu kullanarak kapatırken bagaj kapağını yanlara doğru çekmeyiniz.



■ Açık kapı sesli uyarısı

→S.155

■ Bagaj lambası

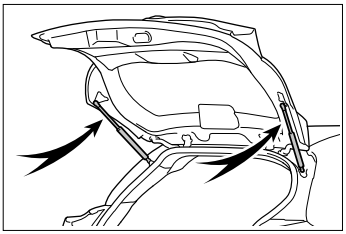
- Bagaj kapağı açıldığında bagaj lambası yanar.
- Kontak kapatıldıktan sonra bagaj lambası yanık kalırsa, ışık 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

⚠ UYARI

■ Bagaj kapı amortisörü

Bagaj kapağında, kapağı yerinde tutan amortisörler bulunur. Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Buna uyulmaması bagaj kapağı amortisörünün hasar görmesine neden olabilir ve arızaya yol açabilir.

- Bagaj kapağı amortisör çubukları üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.



- Amortisör çubuğuna eldiven veya başka kumaşlı cisimler ile dokunmayınız.
- Bagaj kapağına orijinal Toyota aksesuarları dışında başka parçalar takmayınız.
- Amortisör üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

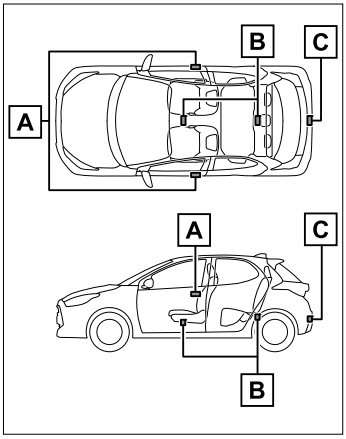
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*

*: Bazı modeller

Elektronik anahtarın üzerinizde (örneğin cebinizde) taşınması aşağıdaki işlemlerin rahatlıkla gerçekleştirilmesini sağlamaktadır. Sürücü her zaman elektronik anahtarı üzerinde bulundurmalıdır.

- Kapıları kilitler ve kapı kilitlerini açar (→S.151)
- Bagaj kapağını kilitler ve kilidini açar (→S.157)
- Hibrit sistemi çalıştırır (→S.197)

■ Anten konumu

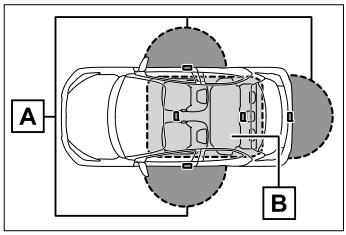


A Araç dışındaki antenler

B Araç içindeki antenler

C Bagaj dışındaki anten

■ Kapsama alanı (elektronik anahtarın algılandığı bölgeler)



A Kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken

Sistem, elektronik anahtarın ön kapı kolundan ve arka kapıdan yaklaşık 0,7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir. (Yalnızca anahtarı algılayan kapılar açılabilir.)

B Hibrit sistemi çalıştırırken veya güç düğmesi konumlarını değiştirirken

Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

■ Alarm verilirse veya uyarı mesajı görüntülenirse

Hatalı kullanım nedeniyle beklenmedik kazalara veya aracın çalınmasına karşı korumak için alarm çalar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir. Bir uyarı mesajı görüntülendiğinde, görüntülenen mesaja göre uygun önlemleri alınız. Yalnızca alarm sesi verildiğinde, aşağıdaki durumlar görülür. Aşağıdaki düzeltme işlemlerini gerçekleştiriniz.

- Araç dışı sesli uyarı yalnızca bir kez 5 saniye boyunca çalarsa

Durum	Düzeltme prosedürü
Kapı açıkken, araç kilitlenmek istendiğinde.	Tüm kapıları kapatınız ve tekrar kilitleyiniz.

● Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa

Durum	Düzeltme prosedürü
Sürücü kapısı açıkken kontak ACC konumuna getirildiğinde (veya kontak ACC konumundayken sürücü kapısı açıldığında).	Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz ve sürücü kapısını kapatınız.

■ Pil enerjisi koruma fonksiyonu

Pil enerjisi koruma fonksiyonu, araç uzun süre kullanılmadığında devreye girerek 12 Volt akünün ve elektronik anahtar pilinin deşarj olmasını önlemektedir.

● Aşağıdaki durumlarda, akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kapı kilitlerini açması zaman alabilir.
- Elektronik anahtar aracın yaklaşık 3,5 m yakınında 40 saniyeden uzun süreyle bırakılmışsa.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 5 günden uzun süredir kullanılmamışsa.

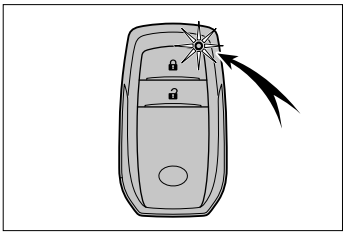
● Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 14 günden uzun süredir kullanılmamışsa, sürücü kapısı dışındaki kapılardan açılamaz. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak için sürücü kapısı kolunu tutunuz veya uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.

■ Elektronik bir anahtarı pil gücü koruma moduna almak

● Pil gücü koruma fonksiyonu devreye girdiğinde, elektronik anahtarın radyo dalgalarını almasını durdurarak pilin minimum seviyede deşarj olmasını sağlar.

🔒 düğmesine basılıyken 🔓 düğmesine iki kez basın. Elektronik anahtar lambasının 4 kez yanıp söndüğünü doğrulayınız.

Pil gücü koruma fonksiyonu devredeyken, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılamaz. Fonksiyonu iptal etmek için, elektronik anahtarın düğmelerinden birine basınız.



● Uzun süre kullanılmayacak olan elektronik anahtarlar, önceden pil gücü koruma moduna alınabilir.

■ Elektronik anahtar fonksiyonu durduğunda

Elektronik anahtar bir yere bırakılıp, belirli bir süre elektronik anahtarın konumu değişmediyse, pilin bitmesini azaltmak için elektronik anahtarın işlevi durur.

Bu durumda, yukarı kaldırıp hareket ettirilerek anahtarın konumu değişirse, işlev otomatik olarak geri yüklenebilir.

■ Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi zayıf radyo dalgaları kullanır. Aşağıdaki durumlarda, elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim etkilenebilir ve bu da akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin, uzaktan kumandanın ve immobilizer sisteminin düzgün çalışmamasına neden olabilir. (Çözüm yöntemleri: →S.464)

● Elektronik anahtarın pili bittiğinde

● Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazite neden olan TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı veya benzer yerlerin yakınında

● Elektronik anahtar herhangi bir metal cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa
- Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
- İçerisinde alüminyum folyo olan sigara kutuları
- Metal cüzdanlar veya çantalar
- Bozuk paralar

- Metal el ısıtıcıları
- CD ve DVD'ler

● Araç yakınında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa

● Elektronik anahtarı radyo dalgaları yayan aşağıdaki cihazlarla birlikte taşırken

- Portatif radyo, cep telefonu veya benzeri kablosuz iletişim cihazları
- Başka aracın elektronik anahtarı veya radyo dalgaları yayan uzaktan kumanda anahtarı
- Kişisel bilgisayar veya kişisel dijital yardımcılar (PDA)
- Dijital müzik çalarlar
- Portatif oyun sistemleri

● Cam üzerine metal içerikli bir kaplama yapıldığında veya arka cama metal cisimler takıldığında

● Elektronik anahtar, şarj cihazı veya elektronik cihazların yakınına konduğunda

● Araç radyo dalgaları yayılan bir ödemeli park yerine park edildiğinde

Kapılar akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak açılamıyorsa, aşağıdaki işlemlerden birini uygulayarak kapıları kilitleyiniz/kilidini açınız:

● Elektronik anahtarı ön kapı kollarından birine yaklaştırınız ve giriş fonksiyonunu çalıştırınız.

● Uzaktan kumandayı kullanınız.

Yukarıdaki yöntemleri uygulayarak kapıları kilitleyemiyor/kilidini açamıyorsanız, mekanik anahtarı kullanınız. (→S.464)

Hibrit sistemi akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak çalıştıramıyorsanız bkz. S.465.

■ Giriş fonksiyonuyla ilgili not

● Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıdaki durumlarda sistem düzgün çalışmayabilir:

- Kapılar kilitlenirken veya açılırken elektronik anahtar cama veya kapı dış koluna çok yakınsa, yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse.
- Hibrit sistemi çalıştırırken veya güç düğmesi konumlarını değiştirirken elektronik anahtar gösterge paneli, bagaj kapağı veya zemin üzerindeyse veya kapı ceplerinde veya torpido gözünün içindeyse.

● Aracı terk ederken elektronik anahtarı gösterge paneli üzerine veya kapı ceplerine yakın bırakmayınız. Radyo sinyalinin alınma durumuna bağlı olarak, araç dışındaki anten tarafından algılanabilir ve kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve dolayısıyla elektronik anahtarın araç içinde kalması mümkün olabilir.

● Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunduğu sürece kapılar herhangi bir kişi tarafından kilitlenebilir veya açılabilir. Ancak kapı kilidi açma işlemi elektronik anahtarın algılandığı bir kapıda gerçekleşebilir.

● Elektronik anahtar araç içerisinde bulunmamasına rağmen, camın yanında duruyorsa hibrit sistem çalışabilir.

● Elektronik anahtar kapsama alanındayken, yağmurda veya araç yıkanırken kapı kollarına büyük miktarda su gelirse, kapıların kilitleri açılabilir veya kapılar kilitlenebilir. (Açılıp kapanmadığı takdirde kapılar yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kilitlenecektir.)

● Elektronik anahtar aracın yanındayken kapılar uzaktan kumanda kullanarak kilitlenirse, kapı kilidi giriş fonksiyonuyla açılmayabilir. (Kapı kilitlerini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız.)

● Eldiven ile kapı kilit sensörüne dokunmak kilidin çalışmasını geciktirebilir veya engelleyebilir. Eldivenlerinizi çıkarınız ve kilitleme sensörüne tekrar dokununuz.

● Kilitleme sensörünü kullanarak kapılar kilitlendiğinde arka arkaya iki defaya kadar onay sinyali gönderilir. Bundan sonra herhangi bir onay sinyali verilmez.

- Elektronik anahtar kapsama alanındayken kapı kolu ıslanırsa, kapı arka arkaya kilitlenip açılabilir. Bu durumda, aracı yıkamak için aşağıdaki düzeltme işlemlerini uygulayınız:
  - Elektronik anahtarı aracınızdan en az 2 metre uzaklaştırınız. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz.)
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S.160)
- Elektronik anahtar araç içindeyken ve araç yıkanırken kapı kolu ıslanırsa, araç bilgi ekranında bir mesaj görünebilir ve aracın dışında bir sesli uyarı duyulur. Alarmı durdurmak için tüm kapıları kilitleyiniz.
- Kilitleme sensörü buz, kar, çamur vb. ile temas ederse düzgün çalışmayabilir. Kilitleme sensörünü temizleyiniz ve tekrar çalıştırmayı deneyiniz.
- Hızlı bir şekilde kapsama alanına girilmesi veya kapı kolunun tutulması durumunda kapı kilitleri açılmayabilir. Bu durumda kapı kolunu orijinal konumuna getiriniz ve kapı kolunu çekmeden önce kapıların kilitlerinin açıldığını tekrar kontrol ediniz.
- Kapsama alanında başka bir elektronik anahtar varsa, kapı kolu tutulduktan sonra kapıların açılması biraz daha uzun sürebilir.

■ **Araç uzun süre kullanılmayacaksa**

- Aracın çalınmasını engellemek için elektronik anahtarı araçtan 2 m ve daha uzakta tutunuz.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi önceden devre dışı bırakılabilir. (→S.494)
- Pil gücü koruma modu, elektronik anahtarların güç tüketimini azaltabilir. (→S.160)

■ **Sistemin doğru çalışması için**

Sistemi çalıştırırken elektronik anahtarı üzerinizde bulundurmanız gerekmektedir. Sistemi dışarıdan çalıştırırken elektronik anahtarı aracın çok yakınına yaklaştırmayınız. Elektronik anahtarın konumuna ve tutma durumuna bağlı olarak anahtar algılanamayabilir ve sistem doğru çalışmayabilir. (Alarm kazara devreden çıkabilir veya kapı kilit koruması çalışmayabilir.)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi doğru çalışmazsa**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: →S.464
- Hibrit sistemi çalıştırma: →S.465

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.494)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Uzaktan kumanda veya mekanik anahtarı kullanınız. (→S.151, 464)
- Hibrit sistemi çalıştırma ve güç düğmesi modlarını değiştirme: →S.465
- Hibrit sistemi durdurma: →S.199

DİKKAT

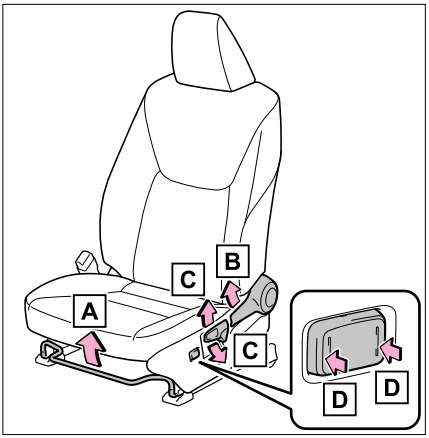
■ **Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı**

- Kalp pilleri veya kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya kalbe takılı defibrilatör kullanan kişiler, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi antenlerinden uzak durmalıdır. (→S.159)
  Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasına tesir edebilir. Gerekirse giriş fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Radyo dalgalarının frekansları ve radyo dalgaları yayma zamanı gibi ayrıntılar için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız. Daha sonra doktorunuza giriş fonksiyonunu iptal ettirmeniz gerekip gerekmediğini sorunuz.
- İmplante edilmiş kalp pilleri, kardiyak senkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya implante kalp defibrilatörleri dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışması üzerindeki etkisi hakkında bilgi almalıdır.
  Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

Giriş fonksiyonunu iptal etmek için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.

Ön koltuklar

Ayarlama işlemi



A Koltuk ileri-geri ayar kolu

B Koltuk arkalığı açı ayar kolu

C Dikey yükseklik ayar kolu (bazı modellerde)

D Bel desteği ayar düğmesi (bazı modellerde)

DİKKAT

■ **Koltuk konumunu ayarlarken**

- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
  Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.
- Ayaklarınızın sıkışmaması için, ayaklarınızın etrafında yeterli miktarda boşluk bıraktığınızdan emin olunuz.

■ **Koltuk ayarı**

- Koltuğun yolcuya veya araçtaki yüklere çarpmamasına dikkat ediniz.
- Çarpışma sırasında emniyet kemerinin altından kayarak geçme riskini azaltmak için koltuk arkalığını gereğinden fazla arkaya yatırmayınız.
  Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir.
  Koltuk ayarı araç hareket halindeyken yapılmamalıdır, koltuk aniden hareket ederek sürücünün araç kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.

UYARI

■ **Ön koltuklardan birini ayarlarken**

Ön koltuklardan birini ayarlarken, baş dayamasının tavan kaplamasına temas etmemesine dikkat ediniz. Aksi halde baş dayaması ve tavan kaplaması zarar görebilir.

Arka koltuklar

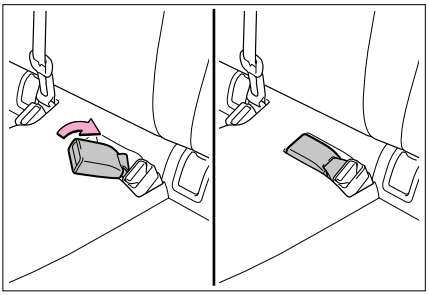
Arka koltukların arkalıklarını katlayabilirsiniz.

Arka koltuk arkalıklarının katlanması ve dik konuma getirilmesi

■ Arka koltuk arkalıklarını katlama

1 Ön koltuğu ileriye doğru kaydırın. (→S.164)

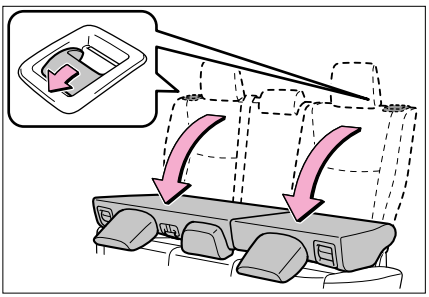
2 Arka orta emniyet kemeri tokasını yerine yerleştiriniz.



3 Baş dayamalarını en alt konuma indiriniz. (→S.167)

4 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz ve koltuk arkalığını katlayınız.

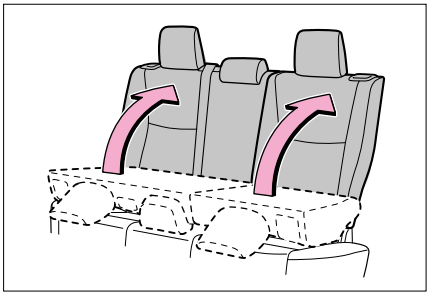
Her koltuk arkalığı ayrı ayrı katlanabilir.



■ Arka koltuk arkalıklarının dik konuma getirilmesi

Arka koltuk arkalığını kilitleninceye kadar kaldırınız.

Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.



DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Arka koltukları katlarken

- Sürüş sırasında koltuk arkalıklarını katlamayınız.
- Aracı durdurunuz, park frenini çalıştırınız ve vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Sürüş sırasında arkalığı yatırılmış bir koltuğun üzerine veya bagaj bölümüne oturulmasına izin vermeyiniz.
- Çocukların bagaj bölümüne girmelerine izin vermeyiniz.
- Sağ arka koltuk katlandığında kimsenin arka orta koltuğa oturmasına izin vermeyiniz, çünkü bu durumda arka orta emniyet kemerinin tokası katlanan koltuğun altında kalır ve kullanılamaz.
- Koltuk arkalığını katlarken elinizi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

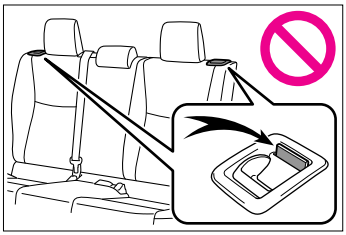
DİKKAT

- Arka koltuk yatırılırken ön koltuğun buna engel olmasını önlemek için, arka koltuk arkalıklarını yatırmadan önce ön koltukların konumunu ayarlayınız.

■ Arka koltuk arkalığını dik konuma getirdikten sonra

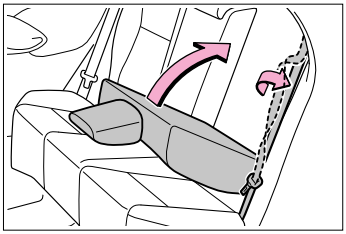
- Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirerek koltuk arkalığının belirli bir konumda sabitlendiğini kontrol ediniz.

Koltuk arkalığı güvenli bir şekilde sabitlenmemişse, kilit açma düğmesi üzerinde kırmızı işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğinden emin olunuz.



- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.

Emniyet kemerinin koltuk arkalığı emniyet halkası ile mandal kilidi arasına sıkışması, emniyet kemerine zarar verebilir.



Baş dayamaları

Ön koltuklar, arka dış koltuklar ve arka orta koltuk için baş dayamaları bulunur (bazı modellerde).

DİKKAT

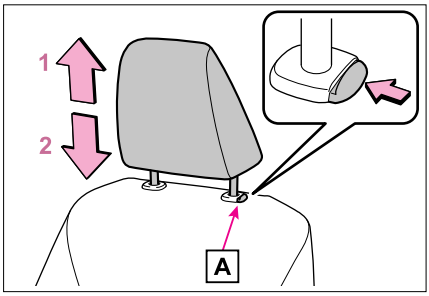
■ Baş dayaması uyarıları

Baş dayamalarıyla ilgili aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Her baş dayamasını tasarlanmış olduğu ilgili koltukta kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.

Baş dayamalarını ayarlama

■ Ön koltuklar



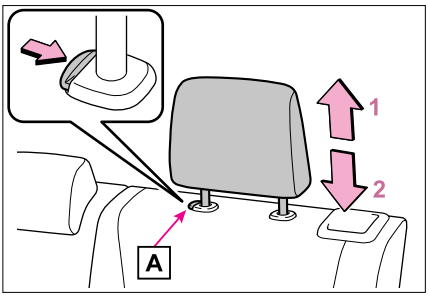
1 Yukarı

Baş dayamasını yukarı çekiniz.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını aşağı doğru bastırınız.

■ **Arka koltuklar**



1 Yukarı

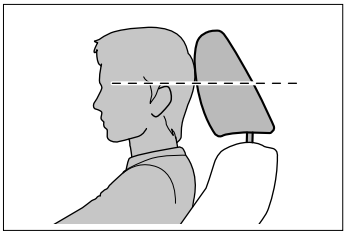
Baş dayamasını yukarı çekiniz.

2 Aşağı

Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını aşağı doğru bastırınız.

■ **Baş dayaması yüksekliğinin belirlenmesi (ön koltuklar)**

Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.



■ **Arka koltuk orta baş dayamasının ayarı**

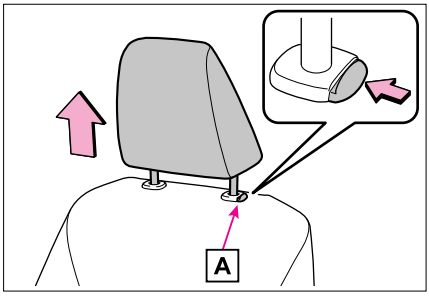
Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını bir kademe yukarıya çekiniz.

Baş dayamalarının çıkarılması

■ **Ön koltuklar**

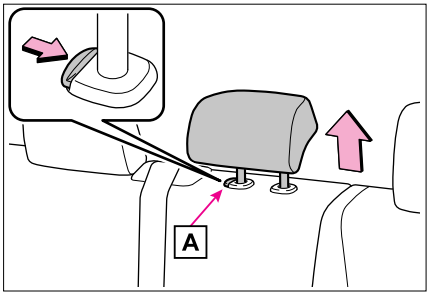
Kilit açma düğmesine A basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

Baş dayamasının tavana temas etmesi ve sökülmesinin zorlaşması durumunda koltuk arkalığının açısını ayarlayınız. (→S.164)



■ **Arka orta koltuk (bazı modellerde)**

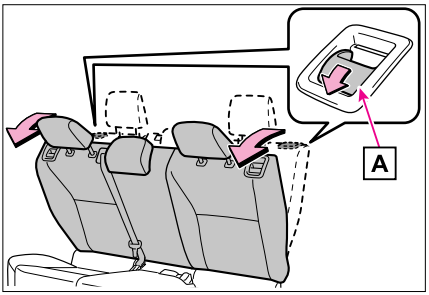
Kilit açma A düğmesine basarak baş dayamasını çekip çıkarın.



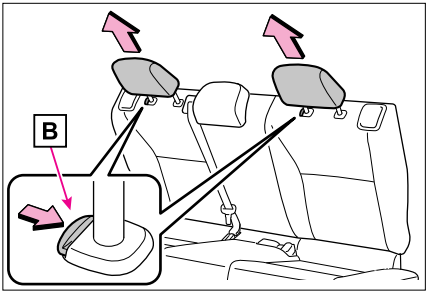
■ **Arka dış koltuklar**

1 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz A ve baş dayamalarının sökülebildiği konuma gelene

kadar koltuk arkalığını katlayınız.



2 Kilit açma düğmesine B basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

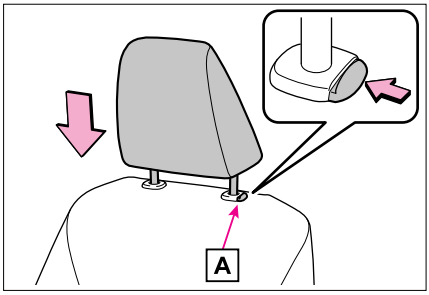


Baş dayamalarının takılması

■ Ön koltuklar

Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve kilitlemek için aşağı doğru bastırınız.

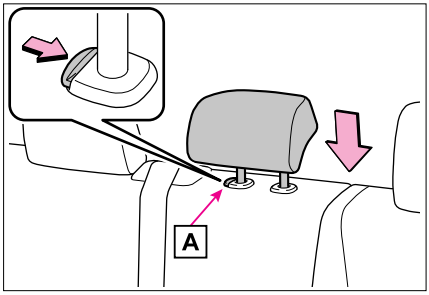
Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini A basılı tutunuz.



■ Arka orta koltuk (bazı modellerde)

Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve kilitlemek için aşağı doğru bastırınız.

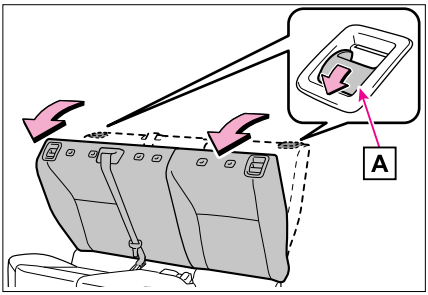
Baş dayamasını alçaltırken kilit açma düğmesini A basılı tutunuz.



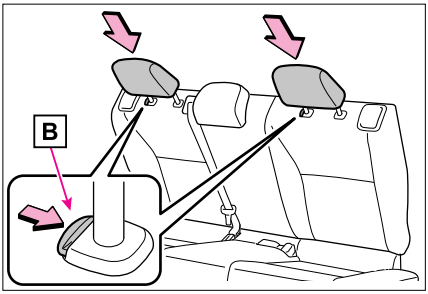
■ Arka dış koltuklar

1 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz A ve baş dayamalarının takılabileceği konuma gelene

kadar koltuk arkalığını katlayınız.



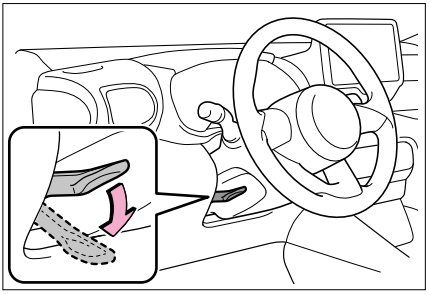
2 Baş dayamalarını montaj delikleri ile aynı hizaya getiriniz ve kilitlemek için aşağı doğru bastırınız. Baş dayamasını takarken kilit açma düğmesini B basılı tutunuz.



Direksiyon simidi

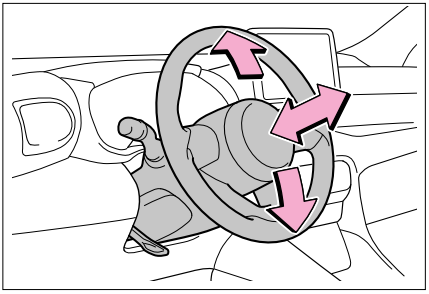
Ayarlama işlemi

1 Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru itiniz.



2 Direksiyon simidinin yüksekliğini ve açısını değiştirerek uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.



DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

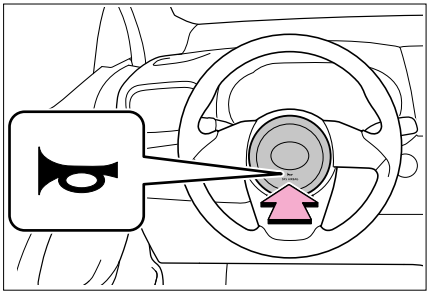
Sürüş sırasında direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

■ Direksiyon simidini ayarladıktan sonra

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir. Ayrıca direksiyon simidi tam olarak kilitlenmediyse, korna çalmayabilir.

Korna

Kornayı çalmak için işaretine veya yakınına bastırınız.



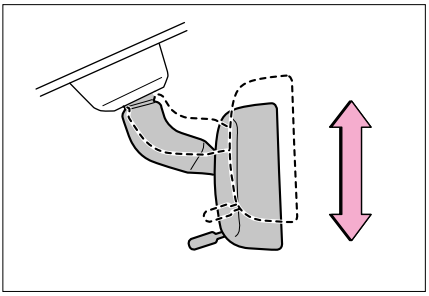
İç dikiz aynası

Aracın arkasının daha iyi görülebilmesi için, dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

Dikiz aynası yüksekliğinin ayarlanması

Dikiz aynasının yüksekliği sürüşe en uygun şekilde ayarlanabilir.

Aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.



DİKKAT

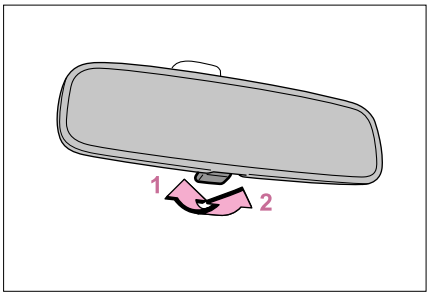
■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Sürüş sırasında aynanın konumunu ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

Ayna karartma fonksiyonu

▶ Manuel kararan iç dikiz aynası

Mandalı kullanarak arkanızdaki aracın farlarının neden olduğu ışık parlamasını azaltabilirsiniz.



1 Normal konum

2 Parlamayı azaltan konum

▶ Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası

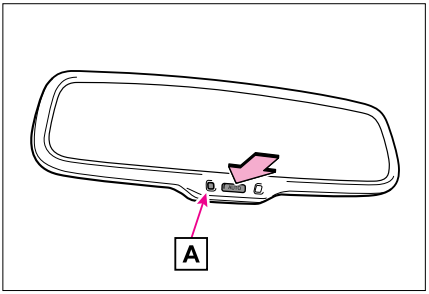
Arkadaki araçların farlarının parlaklık seviyesine bağlı olarak, yansıtılan ışığın şiddeti otomatik olarak azaltılır.

Otomatik kendiliğinden kararma fonksiyonu modunu açma/kapama

Otomatik ayna karartma modu çalıştırıldığında gösterge [A] yanar.

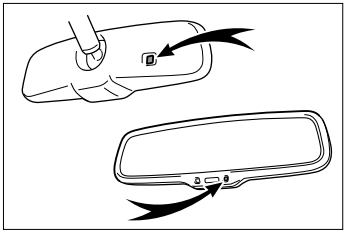
Kontak her açıldığında fonksiyon etkinleştirilir.

Düğmeye basıldığında fonksiyon iptal edilir. (Ayrıca gösterge [A] de söner.)



■ **Sensör hatalarının önlenmesi (Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası olan araçlar)**

Düzgün çalışması için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.



Dış dikiz aynaları

Aracın arkasının daha iyi görülebilmesi için, dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

■ **Soğuk havalarda dış dikiz aynalarını kullanırken (otomatik modlu araçlar)**

Soğukken ve dış dikiz aynaları donmuşsa, katlamak/açmak veya ayna yüzeyini ayarlamak mümkün olmayabilir. Dış dikiz aynalarındaki buzu, karı vb. temizleyiniz.

⚠ DİKKAT

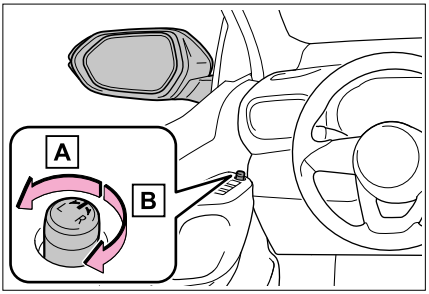
■ **Sürüş ile ilgili önemli noktalar**

Sürüş sırasında aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya neden olmanıza yol açabilir.

- Sürüş sırasında aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

Ayarlama işlemi

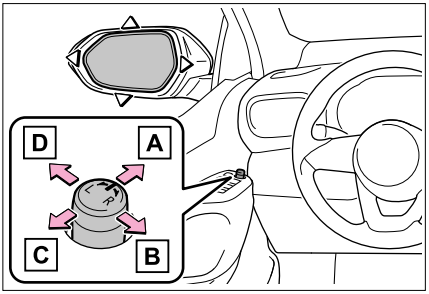
1 Ayarlanacak aynayı seçmek için düğmeyi çeviriniz.



A Sol

B Sağ

2 Aynayı ayarlamak için düğmeye basınız.



A Yukarı

B Sağ

C Aşağı

D Sol

■ **Ayna açısı aşağıdaki durumlarda ayarlanabilir**

Kontak anahtarı ACC konumunda veya açık olmalıdır.

■ **Aynalar buğulandığında (bazı modellerde)**

Ayna buğu çözücülerini kullanarak dış dikiz aynaları temizlenebilir. Dış dikiz aynası buğu çözücülerini devreye almak için, arka cam buğu çözücüsünü çalıştırınız. (→S.330)

DİKKAT

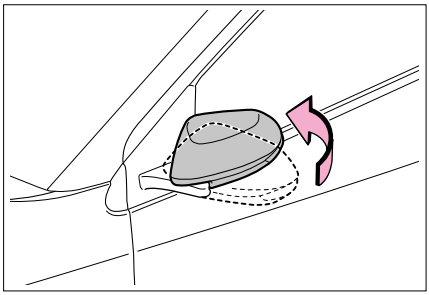
■ **Ayna buğu çözücüleri çalışırken (bazı modeller)**

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

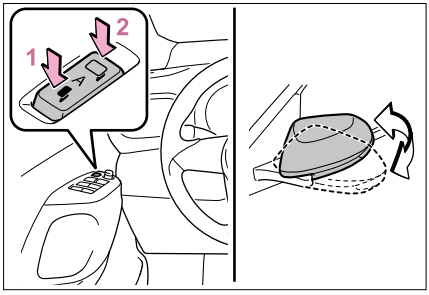
Aynaları katlama ve açma

▶ Manuel tip

Aynayı aracın arkasına doğru bastırınız.



▶ Elektrikli tip



1 Aynaları katlar

2 Aynaları açar

Dış dikiz aynası katlama düğmesinin orta konuma alınması, aynaların otomatik moda geçmesini sağlar. Otomatik mod, aynaların otomatik katlanması ve açılmasını, akıllı giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda ile bütün kapıların kapanması/açılmasını bağlantılı hale getirir.

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.489)

⚠ DİKKAT

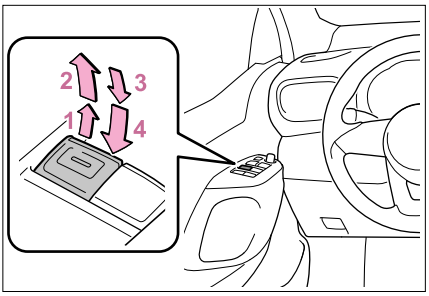
■ Ayna hareket ederken

Yaralanmayı ve aynanın arızalanmasını önlemek için, elinizin hareket eden aynaya sıkışmamasına dikkat ediniz.

Elektrikli camlar

Elektrikli camları açma ve kapatma

Düğmeleri kullanarak elektrikli camları açıp kapatabilirsiniz. Düğme ile camlar aşağıdaki şekilde hareket ettirilebilir:



1 Kapama

2 Tek dokunuşla kapama*

3 Açma

4 Tek dokunuşla açma*

*: Camın hareketini durdurmak için, düğmeye hareketin aksi yönünde basınız.

■ Elektrikli camlar aşağıdaki koşullarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Hybrid sistemi kapalı konuma aldıktan sonra otomatik camların çalıştırılması

Kontak ACC veya kapalı konuma alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye boyunca elektrikli camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapılardan biri açıldığında camlara kumanda edilemez.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

Cam kapanırken cam ile çerçeve arasına bir cisim sıkışırsa camın hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

■ Takılma koruması fonksiyonu

Cam açılırken kapı ile cam arasına bir cisim sıkışırsa camın hareketi durur.

■ Cam açılamadığında veya kapatılamadığında

Sıkışma ve takılma koruması beklenmedik şekilde çalışırsa veya yan cam açılıp kapatılamıyorsa, ilgili kapının cam düğmesini kullanarak aşağıdaki işlemleri gerçekleştiriniz.

- Aracı durdurunuz. Kontak açıkken, sıkışma veya takılma önleme fonksiyonu devreye girdikten sonraki 4 saniye içinde elektrikli cam düğmesinin tek dokunuşla kapatma tarafına sürekli olarak basılı tutunuz. Böylece kapıdaki cam açılıp kapatılabilir.
- Yukarıdaki çalışma yapıldığı halde, cam açılıp kapanmıyorsa, aşağıdaki başlangıç ayarı prosedürünü uygulayınız.

1 Kontağı açınız.

2 Otomatik cam düğmesinin tek dokunuşla kapatma tarafını çekiniz ve çekili tutarak camı tamamen kapatınız.

3 Otomatik cam düğmesini bir anlığına bırakınız ve ardından düğmeyi tek dokunuşla kapanma yönünde çekerek yaklaşık 6 saniye veya daha uzun süre boyunca bu konumda tutunuz.

4 Cam açma kapama düğmesine basın ve tek dokunuşla açma yönünde tutun. Yan cam tamamen açıldıktan sonra 1 saniye veya daha uzun bir süre boyunca düğmeye basmaya devam ediniz.

5 Otomatik cam düğmesini bir anlığına bırakınız ve ardından düğmeyi tek dokunuşla açılma yönünde iterek yaklaşık 4 saniye veya daha uzun süre boyunca bu konumda tutunuz.

6 Cam açma kapama düğmesini çekin ve yeniden tek dokunuşla kapama yönünde tutun. Yan cam tamamen kapandıktan sonra 1 saniye veya daha uzun bir süre boyunca düğmeye basmaya devam ediniz.

Cam hareket ederken düğmeyi bırakırsanız, en baştan tekrar başlayınız.
Eğer cam ters tarafa hareket ederse ve cam kapanmaz veya açılmazsa, aracınızı Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ Camların kapı kilidi ile birlikte çalışması

- Elektrikli camlar anahtar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) veya mekanik anahtar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) kullanılarak kilitlenip açılabilir.* (→S.152, 464)
- Camlar uzaktan kumandayı kullanarak açılabilir ve kapatılabilir.* (→S.151)
- Alarmlı araçlar: Alarm kurulursa ve kapı kilidine bağlı cam çalıştırma fonksiyonunu kullanarak camlardan biri kapatılırsa alarm verilebilir. (→S.85)

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

■ Sesli komutla camın çalışması (10,5-inç multimedya sistemi olan araçlar)

Sesli komut sistemi kullanılarak otomatik camlar açılabilir ve kapatılabilir. Daha fazla bilgi için “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

■ Kişiselleştirme

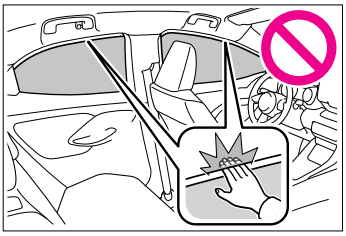
Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.494)

⚠ DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Camları kapatma

- Yolcu camları ile ilgili işlemler de dahil olmak üzere, elektrikli camların kullanımından tamamen sürücü sorumludur. Özellikle çocuklar tarafından kazayla çalıştırmayı önlemek için, çocukların elektrikli camları kullanmalarına izin vermeyiniz. Çocukların ve diğer yolcuların kendilerini cama kaptırma olasılığı vardır. Ayrıca yanınızda çocuklar ile sürüş yaparken elektrikli cam kilitleme düğmesini kullanmanız önerilir. (→S.177)
- Elektrikli camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.



DİKKAT

- Elektrikli camları uzaktan kumanda, anahtar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya mekanik anahtar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) kullanarak çalıştırırken, yolcuların herhangi bir yerlerini cama sıkıştırma riski olmadığından emin olduktan sonra camları çalıştırınız. Çocukların uzaktan kumanda, anahtar (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) veya mekanik anahtarla (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) camları çalıştırmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cama sıkışma olasılığı vardır.
- Araçtan çıkarken güç düğmesini kapatınız, anahtarı yanınıza alınız ve araçtan çocuk ile birlikte çıkınız. Çocuğun yaramazlığı vb. nedeniyle kazayla cam çalıştırılabilir ve bir kazaya neden olabilir.

■ Sıkışma koruması fonksiyonu

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Vücudunuzun hiçbir kısmının cama sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ Takılma koruması fonksiyonu

- Takılma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu veya kıyafetinizi kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tam olarak açılmadan hemen önce araya bir cisim sıkışırsa, takılma koruması fonksiyonu çalışmayabilir. Vücudunuzun hiçbir kısmının veya kıyafetinizin cama sıkışmamasına dikkat ediniz.

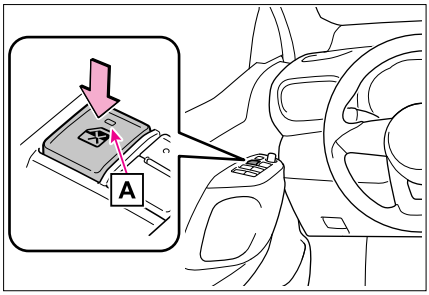
Yanlışlıkla çalışmayı önleme (cam kilitleme düğmesi)

Bu fonksiyon çocukların kazara camları açmasını veya kapatmasını engellemek için kullanılabilir.

Düğmeye basınız.

Gösterge A yanar ve yolcu camları kilitlenir.

Kilit düğmesi basılı olsa bile, sürücü düğmesini kullanarak yolcu camları hala açılabilir ve kapatılabilir.



■ Cam kilitleme düğmesi aşağıdaki durumlarda çalışabilir.

Kontak açık olmalıdır.

■ 12 Volt akü bağlantısı kesildiğinde

Cam kilitleme düğmesi devre dışıdır. Gerekiyorsa 12 Volt aküyü tekrar bağladıktan sonra cam kilitleme düğmesine basınız.

Ayarlarım (10,5-inç multimedya sistemi olan araçlar)

Sürücüler, her biri için araç ayarlarının saklandığı Bluetooth® cihazları gibi cihazlar kullanılarak tanımlanır. Daha sonra araç tekrar sürüldüğünde bilgileri geri yüklenebilir.

Tercih ettikleri ayarları kullanabilmeleri için sürücülere önceden kimlik tanıma cihazları atanabilir.

Ayarlarım bölümünden üç sürücü için ayar kaydedilebilir.

Kimlik tanımlama cihazlarının kaydı/silinmesi, sürücü adının değiştirilmesi, sürücü kayıtlı ayarlarının yüklenmesi, manuel olarak sürücü değiştirme ve sürücü kaydını silmek için "Multimedya el kitabı"na bakınız.

Atanan kimlik tanımlama cihazı tipleri

Aşağıdaki kimlik tanımlama cihazlarını kullanarak kullanıcı tanınabilir.

- Bluetooth® cihazı

Araca en son girildiğinde eller serbest telefon olarak kullanılan Bluetooth® cihazının ses sistemine bağlanması durumunda kişinin kimliği belirlenebilir.

Bluetooth® , Bluetooth SIG. Inc. şirketinin tescilli markasıdır.

Geri yüklenen fonksiyonlar

Bir kimlik tanımlama cihazı ile kullanıcı tanındığında, aşağıdaki fonksiyonların ayarları geri yüklenir.

- Multimedya bilgileri*

Bir kullanıcı tanındığında, güç düğmesinin son kapalı konuma getirildiği andaki araç ayarları kullanılır.

*: Bazı ayarlar buna dahil değildir

4-1. Sürüş öncesi

Aracı sürme 181

Yük ve eşya taşıma 187

Römork çekme (çekme paketi olmayan araçlar - Reunion dahil).....188

Römork çekme (çekme paketi olan araçlar - Reunion hariç) 189

4-2. Sürüş talimatları

Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) 195

Güç (Kontak) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) 197

EV sürüş modu 201

Hibrit şanzıman.....203

Sinyal kolu 206

Park freni 207

Freni Basılı Tutma 210

4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması

Far anahtarı 212

AHB (Otomatik Uzun Far).215

Sis lambası düğmesi 218

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 219

Arka cam silecek ve yıkayıcısı 223

4-4. Yakıt doldurma

Yakıt deposu iç kapağını açma 225

4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması

Toyota Safety Sense Yazılım Güncellemeleri.....227

Toyota Safety Sense.....229

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....236

LTA (Şerit Takip Desteği)...246

LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) 251

PDA (Proaktif sürüş desteği) 256

RSA (Trafik İşareti Desteği) 262

Dinamik radarlı sabit hız kontrolü.....266

Sabit hız kontrol sistemi....277

Hız sınırlayıcı 280

Acil Sürüş Durdurma Sistemi 283

BSM (Kör Nokta Monitörü)285

Güvenli Çıkış Asistanı.....291

Toyota park destek sensörü 295

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı).....301

PKSB (Park Destek Freni)306

Park Destek Freni fonksiyonu (aracın önü ve arkasındaki hareketsiz cisimler).....311

Park Destek Freni fonksiyonu (aracın arkasındaki hareketli araçlar) 313

Sürüş modu seçim düğmesi 315
GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi 316
Sürüş destek sistemleri 317

4-6. Araç kullanım ipuçları

Hibrit araç kullanım ipuçları 322
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 324

Aracı sürme

Güvenli sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

Sürüş talimatları

■ **Hibrit sistemi çalıştırma**

→S.195, 197

■ **Sürüş**

1 Fren pedalına basılı halde vites kolunu D konumuna getiriniz. (→S.203)

2 Park frenini serbest bırakınız. (→S.207)

Park freni otomatik moddaysa, park freni otomatik olarak serbest bırakılır. (→S.208)

3 Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

■ **Durdurma**

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.

2 Gerekirse park frenini çalıştırınız. (→S.207)

Araç uzun süreliğine durdurulacaksa vites kolunu P konumuna alınız. (→S.203)

■ **Aracı park etme**

1 Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basarak aracı tamamen durdurunuz.

2 Park frenini çalıştırınız (→S.207) ve vites kolunu P konumuna getiriniz. (→S.203)

Park freni gösterge ışığının yandığından emin olunuz.

Vites kolunu P konumuna getirdikten sonra, vites bırakma düğmesine basmayınız.

3 Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz ve hibrit sistemi durdurunuz.

4 Yavaşça fren pedalını bırakınız.

5 Kapıyı kilitleyiniz ve anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz.

Yokuş yukarı veya aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.

■ **Dik yokuşta aracı kaldırma**

1 Fren pedalına basarak vites kolunu D konumuna getiriniz.

2 Park freni düğmesini çekiniz ve park frenini manuel olarak devreye alınız. (→S.207)

3 Fren pedalını bırakın ve aracı hareket ettirmek için yavaşça gaz pedalına basın.

4 Park freni düğmesine bastığınızda, park freni manuel olarak devreden çıkar. (→S.207)

Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonu (→S.208)

■ **Düşük yakıt tüketimli sürüş için**

Hibrit araçların klasik araçlara benzer olduğunu ve ani hızlanma gibi hareketlerden kaçınmanız gerektiğini unutmayınız. (→S.322)

■ **Yağmurda sürüş**

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğulanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk

anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.

- Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize neden olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

Hibrit sistem çıkış gücünün sınırlanması (Fren İptal Sistemi)

- Gaz ve fren pedallarına aynı anda basıldığında, hibrit sistemin çıkış gücü sınırlanabilir.
- Sistem devredeyken araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir.

ECO Hızlanma Rehberi (→S.114, 120, 127)

Eco hızlanma bölgesinde kalırsanız, çevreci sürüş yapmak daha kolay olacaktır. Ayrıca, Eco hızlanma bölgesinde kaldığınızda iyi bir Eco puanı almak da kolay olacaktır.

- Kalkış yaparken:

Eco hızlanma bölgesinde kalmak için gaz pedalına kademeli olarak basınız ve istediğiniz hıza çıkınız. Aşırı hızlanmaktan kaçınarak iyi bir Eco çalıştırma puanı elde edebilirsiniz.

- Sürüş sırasında:

İstediğiniz hıza çıktıktan sonra, gaz pedalını bırakınız ve Eco hızlanma bölgesinde kalarak sabit bir hızda sürünüz. Eco hızlanma bölgesinde kaldığınızda iyi bir Eco sabit hızda sürüş puanı elde edebilirsiniz.

- Dururken:

Yavaşlamadan önce gaz pedalını bırakmaya erken başlayarak iyi bir Eco durma puanı elde edebilirsiniz.

Yeni Toyota'nızın alıştırılması (rodajı)

Aracınızın ömrünü artırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- İlk 300 km boyunca:

Ani duruşlardan kaçınınız.

- İlk 800 km boyunca:

Römork çekmeyiniz. (Sadece çekme paketi olan araçlar)

- İlk 1000 km boyunca:
  - Aracınızı çok yüksek hızda kullanmayınız.
  - Ani hızlanmalardan kaçınınız.
  - Aracınızı uzun süre sabit hızda kullanmayınız.

Aracı başka bir ülkede kullanma

İlgili aracın tescil yasalarına uyunuz ve uygun yakıtın bulunabildiğinden emin olunuz. (→S.480)

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Araç çalıştırıldığında

"READY" ışığı yanarken aracınızı durdurduğunuzda ayağınız daima fren pedalında bulunmalıdır. Böylece aracınızın kendiliğinden yavaş yavaş ilerlemesini önlersiniz.

Sürüş sırasında

- Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz aracı kullanmayınız.
- Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve kazaya neden olacaktır.
- Geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.

DİKKAT

- Araç içerisinde düzgün bir sürüş konumunda oturduğunuzdan emin olunuz. Bu, fren ve gaz pedallarına düzgün basmanızı sağlayacaktır.
- Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.

● Araç sadece elektrik motorundan (çekiş motoru) güç alırken, sürücü yayalara çok dikkat etmelidir. Motor herhangi bir ses çıkarmadığı için yayalar aracın hareketini algılayamayabilir.
Araçta Akustik Araç Yaklaşım Sistemi olsa bile dikkatli kullanınız, gürültülü bir ortamdayken çevredeki yayalar yine de aracı fark etmeyebilir.

● Yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz veya yanında aracınızı durdurmayınız.
Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede sıcak olurlar. Bu sıcak parçalar, çevrede yanıcı maddeler varsa yangına neden olabilir.

● Normal sürüş sırasında hibrit sistemi durdurmayınız. Sürüş sırasında hibrit sistemin durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak direksiyona sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu kolayca çevirmeyi zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
Aracın normal yöntem ile durdurulmasının mümkün olmadığı durumlarda, acil bir durumda durdurmak gerekirse: →S.419

● Dik yokuşları inerken güvenli bir hızı korumak için motor frenini (Vites kolu B'de) kullanınız.
Sürekli olarak frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimliliğinin azalmasına sebep olur. (→S.203)

● Sürüş sırasında direksiyon konumunu, koltuğu veya aynaları ayarlamayınız.
Aksi takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir.

● Yolcuların kollarının, kafalarının veya vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.

● Derelerden veya başka suların içinden geçmeyiniz.
Aksi takdirde elektrikli/elektronik parçalar kısa devre yapabilir, hybrid sistem hasar görebilir veya araçta başka ciddi hasarlar oluşabilir.

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

● Ani frenleme, hızlanma ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına ve araç hakimiyetini yitirmenize neden olabilir.

● Ani hızlanma, vites değişimi nedeniyle motor freni yapılması veya motor devrindeki değişiklikler, aracın kaymasına neden olabilir.

● Su birikintilerinden geçtikten sonra fren pedalına hafifçe basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin doğru çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenler ıslak olur ve doğru çalışmazsa direksiyon hakimiyeti bozulabilir.

DİKKAT

■ Vites kolu konumunu değiştirirken

- İleri viteslerdeyken aracın geriye doğru, vites kolu R konumundayken de ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
  Aksi takdirde araca zarar verecek kazalar olabilir.
- Araç hareket halindeyken, vites kolunu P konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç ileriye giderken vites kolunu R konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın şanzımanı zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç geriye giderken vites kolunu sürüş konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın şanzımanı zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç hareket ederken vitesin N konumuna getirilmesi, hibrit sistemi devre dışı bırakacaktır. Hibrit sistem devre dışıyken motor freni etkisi görülmez.
- Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz. Vites kolunun P veya N dışında bir konuma alınması, beklenmedik ani hızlanmaya neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)

En kısa sürede fren balatalarınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz ve değiştirtiniz.

Balatalar gerektiğinde değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.

Fren balataları ve/veya disk aşınması sınır değerlerin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

■ Araç durduğunda

- Gerekmedikçe gaz pedalına basmayınız.
  Vites kolu P ya da N dışında bir konumda ise, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Aracın kendiliğinden hareket etmesinden kaynaklanacak kazaları önlemek için "READY" ışığı yanarken aracınızı durdurduğunuzda ayağınız daima fren pedalına basılı tutunuz ve gerektiğinde park frenini devreye alınız.
- Araç eğimli yüzeyde durduğunda ileri veya geri kayarak kazaya neden olmasını önlemek için, her zaman fren pedalına basınız ve gerektiğinde park frenini çalıştırınız.
- Motor devrini yükseltmekten kaçınınız.
  AAraç hareket etmezken motor devrinin yükseltilmesi, egzoz sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir ve araç etrafında yanıcı madde bulunması halinde yangına neden olabilir.

■ Araç park edildiğinde

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey veya içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar görülebilir:

• Çakmaktan veya sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.

• Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin veya gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına veya kırılmasına neden olabilir.

DİKKAT

- İçecek kutuları kırılıp içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.

- Çakmağınızı araçta bırakmayınız. Torpido veya zemin döşemesi gibi yerlerde çakmak bulunursa, bir yük yüklendiğinde veya koltuk ayarlandığında kazara alev alarak yangına neden olabilir.

- Ön cama veya camlara herhangi bir şey yapıştırmayınız. Gösterge paneli veya ön konsolun üzerine oda spreyi gibi eşyalar koymayınız. Yapışkan diskler veya kutular mercek etkisi yaparak aracın içinde yangına neden olabilir.

- Kavisli cam gümüş renkli gibi metal içerikli bir film ile kaplıysa kapıyı veya camı açık bırakmayınız. Yansıyan güneş ışığı mercek gibi davranarak yangına neden olabilir.

- Her zaman park frenini çekiniz, vitesi P konumuna getiriniz, hybrid sistemi durdurunuz ve aracı kilitleyiniz.
  Hybrid sistem çalışırken aracınızı terk etmeyiniz.
  Araç vites P konumundayken park edildiğinde park freni çalıştırılmazsa, araç hareket etmeye başlayabilir ve kazaya neden olabilir.

- "READY" ışığı yanarken veya hibrit sistemi durdurduktan hemen sonra egzoz borularına dokunmayınız. Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.

■ Araç içinde kısa süreli uyunduğunda

Daima hibrit sistemi kapatınız. Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirdiğinizde veya gaz pedalına bastığınızda kazaya veya hibrit sistemin ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca havalandırmanın kötü olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme veya ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

■ Frenleme sırasında

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız.
  Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca, park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.

- Elektronik kontrollü fren sistemi çalışmadığında, diğer araçları çok yakın takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden veya keskin virajlardan kaçınınız. Bu durumda hala fren yapılabilir ancak fren pedalına normalden daha kuvvetli basılmalıdır. Ayrıca duruş mesafesi de artacaktır. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

- Fren sistemi 2 veya daha fazla ayrı hidrolik sistemden oluşur; biri arızalandığında, diğer sistemler çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha kuvvetli basılmalıdır ve fren mesafesi de artar. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

UYARI

■ Sürüş sırasında

- Hybrid sistemin gücünü sınırlayacağı için sürüş sırasında gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız.
- Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalına veya gaz pedalı ile fren pedalına aynı anda basmayınız.

■ Aracı park ederken

Her zaman park frenini çalıştırınız ve vitesi P konumuna alınız. Aksi takdirde aracınız hareket edebilir veya gaz pedalına yanlışlıkla basıldığında aniden hızlanabilir.

■ Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız.
  Aksi takdirde direksiyon zarar görebilir.
- Tümseklerden geçerken aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.

■ Araç kullanırken lastik patlarsa

Lastiklerin patlaması veya hasar görmesi aşağıdaki durumlara neden olabilir. Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaşça frene basınız.

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal sesler ve titreşimler gelecektir.
- Araç normal olmayan şekilde yana yatacaktır.

Lastiğiniz patladığında yapılması gerekenler (→S.442, 453)

■ Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda belirtilen hasarlar ortaya çıkabilir:

- Motorun bayılması
- Elektrik elemanlarında kısa devre
- Suya batma nedeniyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş sırasında derin su birikintilerine girerseniz ve araç suya batarsa veya çamur veya kuma saplanırsa, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise aracınızda aşağıdakileri kontrol ettiriniz:

- Fren fonksiyonu
- Motor, hibrit şanzıman, vb. için kullanılan yağ veya sıvının kalitesindeki ve miktarındaki değişiklikler.
- Tüm rulman ve süspansiyon bağlantılarındaki (mümkün olan yerlerde) yağın durumu ve tüm bağlantıların ve rulmanların çalışması.

Ani başlatmayı engelleme kontrolü (Sürüş Başlatma Kontrolü [DSC])

Gaz pedalına basılıyken, aşağıdaki sıra dışı işlemler gerçekleştirildiğinde, hybrid sistemin çıkış gücü kısıtlanabilir.

- Vites kolu R konumuna alındığında*.
- Vites kolu P veya R konumundan, D* gibi ileri sürüş vites konumuna getirildiğinde.

Sistem çalışırken, araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

*: Duruma bağlı olarak vites konumunu değiştirmek mümkün olmayabilir.

■ Sürüş Başlatma Kontrolü (DSC)

TRC sistemi kapatıldığında (→S.318), ani başlatmayı engelleme kontrolü de çalışmaz. Aracınız ani başlatmayı engelleme kontrolünün çalışması nedeniyle çamurdan veya yeni kardan çıkmakta sorun yaşarsa, aracın çamurdan veya yeni kardan çıkabilmesi için TRC (→S.318) 'yi devre dışı bırakın.

Yük ve eşya taşıma

Depolama ile ilgili önlemler, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

⚠ DİKKAT

■ Bagajda taşınmaması gerekenler

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına neden olabilir:

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

■ Yükleme uyarıları

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde pedallara düzgün basmayı engelleyebilir, sürücünün görüşünü kapatabilir veya sürücü veya yolculara çarparak kazaya neden olabilir.

- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Bagaj bölmesine yük ve eşyaları, koltuk arkalıklarından daha yüksek olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
- Arka koltukları katladığınızda uzun eşyalar direkt olarak ön koltukların arkasına koyulmamalıdır.
- Aşağıdaki konumlara eşya koymayınız.
  - Sürücünün ayaklarının altına
  - Ön yolcu koltuğu veya arka koltuklar (eşyaları üst üste koyarken)
  - Bagaj örtüsüne
  - Gösterge paneline
  - Ön göğse

DİKKAT

- Araçtaki tüm eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır.

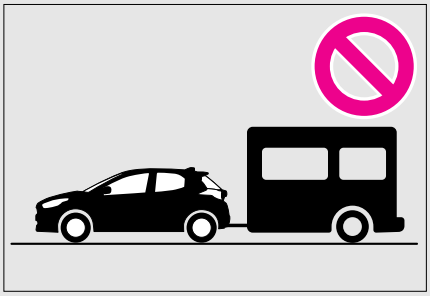
■ Yükleme ve yerleştirme

- Aracınızı aşırı yüklemeyiniz.
- Yükleri dengesiz yüklemeyin. Dengesiz yükleme direksiyon hakimiyetinizin veya aracın frenlemesi ve yavaşlamasını olumsuz etkiler ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Römork çekme (çekme paketi olmayan araçlar - Reunion dahil)

Toyota aracınızla römork çekmenizi önermez.

Toyota ayrıca çeki demiri veya tekerlekli sandalye, scooter, bisiklet vb. için çeki demiri taşıyıcılarının aracınıza takılmasını önermez. Aracınız römork çekmek veya çeki demiri takılan taşıyıcıları çekmek için tasarlanmamıştır.



Römork çekme (çekme paketi olan araçlar - Reunion hariç)

Aracınız öncelikle yolcu taşımak için tasarlanmıştır. Römork çekmek aracın performansı, hakimiyeti, frenleme, dayanıklılık ve yakıt tüketimi gibi konuları olumsuz yönde etkileyecektir. Güvenliğiniz ve sürüş keyfiniz doğru donanımların kullanımı ve dikkatli sürüş alışkanlığınıza bağlıdır. Kendinizin ve diğer araçların güvenliği için, aracınızı veya römorkunuzu aşırı yüklemeyiniz.

Güvenli şekilde römork çekmek için, römorkun çeşidine ve kullanım talimatlarına uygun olarak dikkatlice aracı kullanınız.

Ticari amaçla römork kullanmaktan doğabilecek hasar veya arızalar, Toyota garanti kapsamında değildir.

Çekme kitleri gibi diğer ihtiyaçlar hakkında daha fazla bilgi almak için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Ağırlık limitleri

Römork çekmeden önce izin verilen çekme kapasitesini, GVM (Brüt Araç Ağırlığı), MPAC (İzin verilen maksimum aks kapasitesi) ve izin verilen çeki demiri yükünü kontrol ediniz. (→S.478)

Römork bağlantı parçası/ bisiklet tutucu braketi

Toyota, orijinal Toyota çekme cihazı ve bisiklet tutucu braketleri kullanmanızı önermektedir.

Eşdeğer kaliteye sahip benzer ürünler de kullanılabilir.

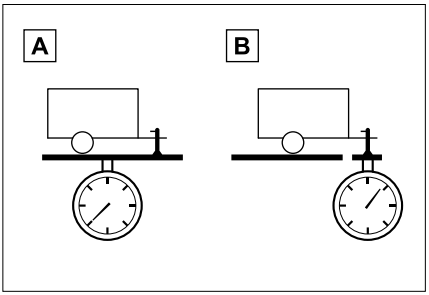
Çekme cihazı çeki topuzu veya bisiklet tutucu bağlantı topuzu takıldığında, araçtaki herhangi bir ışığı aka lambaları ve/veya plakayı engelliyorsa, aşağıdakilere dikkat ediniz.

- Kolayca çıkarılamayan ya da konumu değiştirilemeyen çeki topuzu olan çekme cihazlarını kullanmayınız.
- Kolayca çıkarılamayan ya da konumu değiştirilemeyen bisiklet tutucu braketlerini kullanmayınız.

Ayrılabilir tüm çeki topuzu veya bisiklet tutucu bağlantı topuzları kullanılmadığında çıkarılmalı veya yeri değiştirilmelidir.

Römork yüklemeyle ilgili önemli noktalar

■ Toplam römork ağırlığı ve izin verilen çeki demiri yükü



A Toplam römork ağırlığı

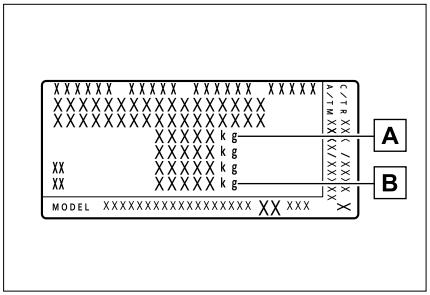
Römorkun kendi ağırlığı ile içindeki yükün ağırlığı toplamı, maksimum römork çekme kapasitesinden düşük olmalıdır. Bu değeri geçmek tehlikelidir. (→S.478)

Römork çekerken sürtünmeli stabilizatör (dengeleyici) kullanınız (savrulma önleme cihazı).

B İzin verilen çeki demiri yükü

Römork yükü, çeki demiri yükü 25 kg' dan veya çekme kapasitesinin %4'ünden fazla olacak şekilde römorka dağıtılmalıdır. Çeki demiri yükünün belirtilen ağırlığı aşmamasına dikkat ediniz. (→S.478)

■ Bilgilendirme etiketi (üretici plakası)



A Aracın brüt ağırlığı

Sürücü, yolcular, araçtaki yük, römork bağlantı parçası ve çeki demiri kancasının ağırlıklarının toplamı, aracın brüt ağırlığını 100 kg'dan fazla geçmemelidir. Bu değeri geçmek tehlikelidir.

B İzin verilen arka aks yük kapasitesi

Arka aks üzerindeki yük, izin verilen maksimum değerden en çok %15 fazla olabilir. Bu değeri geçmek tehlikelidir. Çekme kapasitesi ile ilgili değerler, deniz seviyesindeki testlerde elde edilmiştir. Motor gücü ve çekme kapasitesi deniz seviyesinden yukarı çıktıkça düşer.

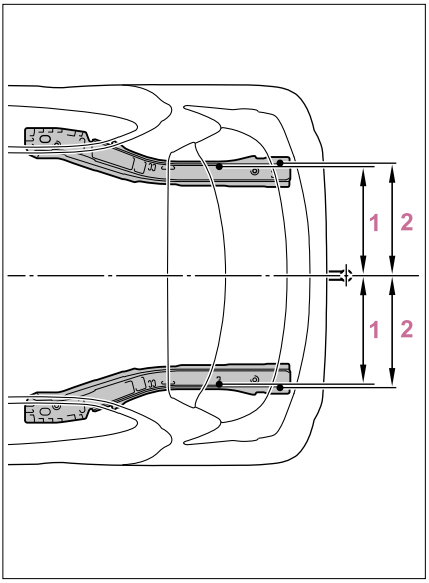
DİKKAT

■ Brüt araç ağırlığı veya izin verilen maksimum aks kapasitesi aşıldığında

Bu uyarının dikkate alınmaması kaza ya ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

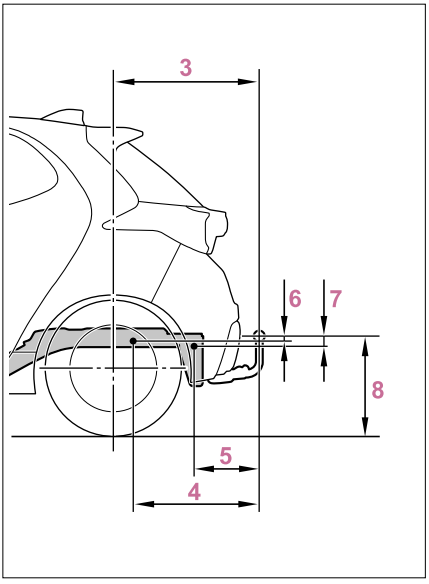
- Önerilen lastik basıncı değerine 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ekleyiniz. (→S.485)
- Nüfusun yoğun olduğu bölgelerde römork çekme hız sınırını veya 100 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.

Römork çeki demiri ve çeki topuzu yerleştirme konumları



1 511 mm (20.1 inç)

2 513 mm (20.2 inç)



3 697 mm (27.4 inç)

4 600 mm (23.6 inç)

5 322 mm (12.7 inç)

6 8 mm (0.3 inç)

7 13 mm (0.5 inç)

8 370 mm (14.6 inç)

■ Lastik bilgisi

Römork çekerken lastik basınçlarını normal değerin 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) üzerine ayarlayınız. (→S.485)

- Römork lastiklerinin basıncını, römorkun toplam ağırlığına ve üretici firmanın verdiği değerlere uygun olarak artırınız.

■ Römork ışıkları

Hatalı montaj aracın lambalarına zarar verebileceği için, römork lambalarını takarken lütfen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise danışınız. Römork ışıklarını takarken yasal yönetmeliklere uymayı unutmayınız.

■ Römork çekerken

Düzgün çalışmayabileceğinden, aşağıdaki sistemleri devre dışı bırakınız.

- LTA (Şerit Takip Sistemi)* (→S.246)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı)* (→S.251)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü* (→S.266)
- Sabit hız kontrol sistemi* (→S.277)
- PKSB (Park Destek Freni)* (→S.306)
- BSM (Kör Nokta Monitörü)* (→S.285)
- Toyota park destek sensörü* (→S.295)
- RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı)* (→S.301)

*: Bazı modeller

■ Alıştırma dönemi

Toyota, yeni değiştirilmiş güç aktarma organları ile ilk 800 km'de römork çekilmesini tavsiye etmemektedir.

■ **Römork çekmeden önce yapılacak kontroller**

- Çeki demiri braketi ve topuzunun maksimum yük limitini aşmadığını kontrol ediniz. Römork bağlantısı ağırlığının araca yüklenen ağırlığa eklendiğini unutmayınız. Ayrıca izin verilen maksimum aks yükü kapasitesini aşacak bir römork çekmediğinizden emin olunuz.
- Römork yükünün oynamayacak şekilde emniyetle yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Römorkun arkasındaki trafik, standart aynalarla görülemiyorsa ilave dış aynaların kullanılması gereklidir. İlave aynalar, katlanabilir kolları üzerine bağlanarak her durumda iyi bir görüş alınacak şekilde ayarlanmalıdır.

■ **Bakım**

- Römork çekerken araca normal sürüşe göre daha fazla yük bineceğinden, aracınıza daha sık bakım yaptırmanız gerekir.
- Yaklaşık 1000 km boyunca römork çektikten sonra çeki demiri ve braketinin tüm cıvatalarını sıkınız.

UYARI

■ **Arka tampon kaplaması alüminyum olduğunda**

Çelik braketin bu bölgeyle doğrudan temas etmemesine dikkat ediniz. Alüminyum ve çelik temas ettiğinde, aralarında alanı zayıflatacak ve kırılmalara sebep olacak korozyona benzer bir reaksiyon gerçekleşebilir. Çelik braket kullandığınızda, bir araya gelecek parçalara pas önleyici uygulayınız.

Yönlendirme

Aracınızın yol tutuşu römork çekerken farklılaşacaktır. Römork çekerken, kaza ve ciddi yaralanma veya ölümleri engellemek için aşağıdaki noktaları aklınızda bulundurunuz:

■ **Römork ve ışıklar arasındaki bağlantının kontrol edilmesi**

Kısa sürüşlerde bile yola çıkmadan önce aracı durdurunuz ve römork ve ışıklar arasındaki bağlantının çalışmasını kontrol ediniz.

■ **Römork takılı durumda sürüş alıştırması**

- Boş bir alanda, römorkla dönüş, durma ve geri manevrayı öğrenene kadar alıştırma yapınız.
- Römork ile geri manevra yaparken, direksiyonu kendinize en yakın noktasından tutunuz ve römorku sola döndürmek için direksiyonu saat yönünde, sağa döndürmek için ise saat yönünün tersine çeviriniz. Yönlendirme hatasını önlemek için direksiyonu yavaşça çeviriniz. Kaza riskini azaltmak için geri manevra yaparken dışarıdan yardım alınız.

■ **Araç takip mesafesinin arttırılması**

10 km/saat hızda giderken önünüzdeki araç ile aranızda en az bir araç ve bir römork boyu mesafe bırakınız. Kaymaya neden olacağından ani fren yapmaktan kaçınınız. Aksi takdirde aracınızın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Buna özellikle ıslak ve kaygan zeminlerde dikkat ediniz.

■ Ani hızlanma/direksiyon hareketi/dönüş

Keskin dönüşlerde, römork ve aracınız çarpışabilir. Dönüş öncesi yavaşlayınız ve ani frenlemeleri engellemek için dönerken yavaş ve dikkatli olunuz.

■ Dönüşler için önemli noktalar

Dönüşlerde römorkun tekerlekleri, virajın içine aracın tekerleklerinden daha yakın olacaktır. Bu nedenle virajlara normalden daha geniş giriniz.

■ Aracın dengesi ile ilgili önemli noktalar

Bozuk yollar ve yan rüzgarlar aracınızın dengesini etkiler. Ayrıca aracınız, otobüslerin veya kamyonların yanından geçerken savrulabilir. Aracınızı bu tür araçların yanında sürerken sık sık aracınızın arkasını kontrol ediniz. Böyle bir durum oluştuğunda yavaşça frene basarak yavaşlayınız. Frenleme sırasında direksiyonu her zaman düz ileri sürüş yönünde tutunuz.

■ Diğer araçların geçilmesi

Araç ve römorkun toplam uzunluğunu dikkate alınız ve araç takip mesafesinin şerit değişimi için yeterli olduğunu kontrol ediniz.

■ Şanzıman bilgisi

Motor freni verimini ve şarj sisteminin performansını korumak için, vites D konumundayken motor frenini kullanmayınız. (→S.203)

■ Motor hararet yaptığında

30°C üzerindeki sıcak havalarda uzun ve dik rampaları çıkarken römorkun çekilmesi, motor soğutma sıvısının sıcaklığını artırabilir. Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinden motorun hararet yaptığını fark ettiğinizde, derhal klimayı kapatınız ve güvenli bir yerde aracınızı durdurunuz. (→S.471)

■ Aracı park ederken

Her zaman hem aracınızın hem de römorkun tekerleklerine takoz koyunuz. Park frenini sıkıca çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz.

⚠ DİKKAT

Bu bölümde açıklanan talimatları izleyiniz. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ Römork çekme uyarıları

Römork çekerken, ağırlık limitlerini aşmadığınızdan emin olunuz. (→S.190)

DİKKAT

■ Römork çekerken araç hızı

Römork çekme için izin verilen yasal maksimum hıza uyunuz.

■ Yokuş aşağı inişlerden önce

Hızınızı azaltınız ve vitesi düşürünüz. Ancak, dik veya uzun yokuşlardan inerken asla ani vites küçültmeyiniz.

■ Fren pedalının çalışması

Sık sık ve uzun süre fren pedalını basılı tutmayınız. Aksi takdirde, frenler ısınır ve frenleme performansı düşer.

■ Kazaları ve yaralanmaları önlemek için

- Kompakt yedek lastiği olan araçlar Aracınızda kompakt yedek lastik takılıysa araç çekmeyiniz.
- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Araca acil durum lastik onarım kiti ile onarılmış bir lastik takılıysa römork çekmeyiniz.
- Dinamik radar hız kontrol sistemi olan araçlar Römork çekerken dinamik radar hız kontrol sistemini kullanmayınız.

UYARI

■ Römork lambalarını doğrudan bağlamayınız

Römork lambalarının doğrudan bağlanması, aracın elektrik sisteminde hasara ve arızaya neden olabilir.

Kontak anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

Hybrid sistemi çalıştırma

1 Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz.

2 Vites kolunun P konumunda olduğunu kontrol ediniz.

3 Fren pedalına sıkıca basınız.

4 Güç düğmesini START konuma getiriniz ve hybrid sistemi çalılştırınız.

“READY” gösterge ışığı yanarsa, hybrid sistem normal olarak çalışacaktır.

"READY" ışığı yanıncaya kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.

5 "READY" gösterge ışığının yandığını kontrol ediniz.

"READY" ışığı sönükken araç sürülemez.

■ Hybrid sistem çalışmıyorsa

Immobilizer sistemi iptal edilmemiş olabilir. (→S.83) Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

■ Kışın sürüş koşulları gibi, ortam sıcaklığının düşük olması

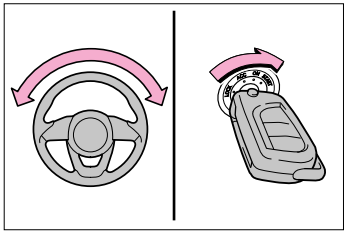
- Hibrit sistemi çalıştırırken "READY" göstergesinin yanıp sönme süresi uzun olabilir. "READY" lambası sürekli yanar hale gelene kadar araca müdahale etmeyiniz, sürekli yanar hale gelmesi aracın hareket edebilecek durumda olduğu anlamına gelir.
- Dış hava sıcaklığının etkisi altında hybrid akü (çekiş aküsü) son derece soğukken (yaklaşık -30°C'nin altı), hybrid sistemin çalışması mümkün olmayabilir. Bu durumda, dış sıcaklığın artması gibi bir durumdan sonra hibrit akünün sıcaklığı yükseldiğinde tekrar hibrit sistemi çalıştırmayı deneyiniz.

■ Hibrit Elektrikli Araca özel sesler ve titreşimler

→S.75

■ Direksiyon kilidi çözülmediğinde

Hybrid sistemi çalıştırırken güç düğmesi kapalı konumda sıkışmış olabilir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken anahtarı hafifçe çeviriniz.



■ "READY" gösterge ışığı yanmıyorsa

Aracı çalıştırmak için uygun prosedürler uygulandıktan sonra bile "READY" göstergesi yanmıyorsa, hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Hybrid sistem arızalanırsa

→S.82

⚠ DİKKAT

■ Hibrit sistem çalıştırıldığında

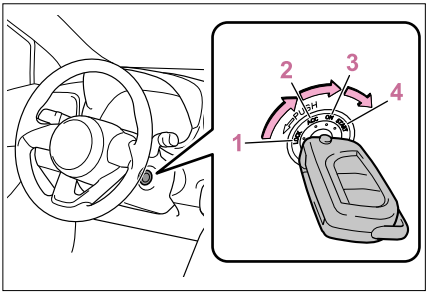
Hybrid sistemi her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiçbir koşulda hybrid sistemi çalıştırırken gaz pedalına basmayınız. Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

UYARI

■ Hibrit sistem çalıştırıldığında

Hybrid sistemi çalıştırmakta zorluk çekiyorsanız en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

Güç düğmesi konumunu değiştirme



1 Kapalı ("LOCK" konumu)

Direksiyon kilitlidir ve anahtar kontaktan çıkarılabilir. (Kontak anahtarı ancak vites kolu “P” konumunda iken çıkartılabilir.)

2 ACC ("ACC" konumu)

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli bileşenler kullanılabilir.

3 ON ("ON" konumu)

Bütün elektrikli sistemler kullanılabilir.

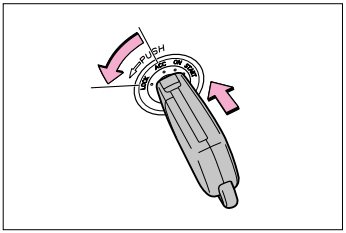
4 START ("START" konumu)

Hybrid sistemin çalıştırılması için

■ Anahtarı "ACC" konumundan "OFF" konumuna getirme

1 Vites kolunu P konumuna getiriniz.

2 Anahtarı bastırarak "OFF" konumuna çeviriniz.



■ Anahtar hatırlatma fonksiyonu

Güç düğmesi OFF veya ACC konumdayken sürücü kapısı açıldığında anahtarı çıkarmanızı hatırlatan bir uyarı sesi duyulur.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkat edilmesi gerekenler

Sürüş sırasında güç düğmesini kapatmayınız. Acil durumda, araç hareket ederken hybrid sistemi durdurmak zorunda kaldığınızda, hybrid sistemi durdurmak için güc düğmesini “ACC” konumuna getiriniz. Sürüş esnasında hibrid sistemin durdurulması bir kazaya sebep olabilir. (→S.419)

UYARI

■ 12 volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hybrid sistem çalışmıyorsa, güç düğmesini uzun süre ACC veya ON konumda tutmayınız.

Güç (Kontak) düğmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Anahtar yanınızdayken, aşağıdaki durumlar gerçekleştiğinde, hybrid sistem çalışır ya da kontak modu değişir.

Hybrid sistemi çalıştırma

1 Park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz.

2 Vites kolunun "P" konumunda olduğunu kontrol ediniz.

3 Fren pedalına sıkıca basınız.

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Görüntülenmezse hibrit sistem çalıştırılamaz.

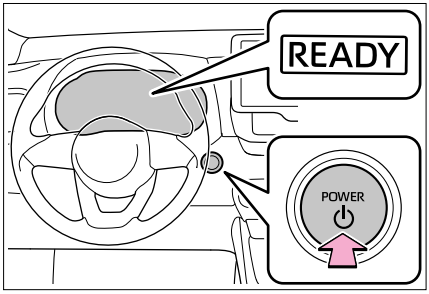
4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Güç düğmesini kullanırken, tek bir kısa ve güçlü basma yeterlidir. Düğmeye basmak ve basılı tutmak gerekli değildir.

“READY” gösterge ışığı yanarsa, hybrid sistem normal olarak çalışacaktır.

"READY" ışığı yanıncaya kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.

Hybrid sistem tüm güç düğmesi modlarında çalıştırılabilir.



5 "READY" gösterge ışığının yandığını kontrol ediniz.

"READY" ışığı sönükken araç sürülemez.

■ **Güç düğmesi ışığı**

Aşağıdaki durumlarda güç düğmesi ışığı yanar.

- Sürücü kapısı veya yolcu kapları açıldığında
- Güç düğmesi ACC veya ON konumunda iken
- Güç düğmesi modu ACC veya ON konumundan (off) kapalı konuma getirildiğinde

Ayrıca, aşağıdaki durumda güç düğmesi ışığı yanıp söner.

- Elektronik anahtar üzerinizdeyken fren pedalına basıldığında.

■ **Hybrid sistem çalışmıyorsa**

- Immobilizer sistemi iptal edilmemiş olabilir. (→S.83)
  Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
- Araç bilgi ekranında çalışma ile ilgili bir uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.
- Kapının kilidi mekanik anahtarla açılırsa, hybrid sistem akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılarak çalıştırılamaz. Hybrid sistemi çalıştırmak için bkz. S.465. Ancak, elektronik anahtar araç içindeyse ve

kapılar kilitlenirse (→S.154), hybrid sistem çalıştırılabilir.

■ **Kışın sürüş koşulları gibi, ortam sıcaklığının düşük olması**

- Hibrit sistemi çalıştırırken "READY" göstergesinin yanıp sönme süresi uzun olabilir. "READY" lambası sürekli yanar hale gelene kadar araca müdahale etmeyiniz, sürekli yanar hale gelmesi aracın hareket edebilecek durumda olduğu anlamına gelir.
- Dış hava sıcaklığının etkisi altında hybrid akü (çekiş aküsü) son derece soğukken (yaklaşık -30°C'nin altı), hybrid sistemin çalışması mümkün olmayabilir. Bu durumda, dış sıcaklığın artması gibi bir durumdan sonra hibrit akünün sıcaklığı yükseldiğinde tekrar hibrit sistemi çalıştırmayı deneyiniz.

■ **Hibrit Elektrikli Araca özel sesler ve titreşimler**

→S.75

■ **12 Volt akü deşarj olursa**

Hybrid sistem, akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak çalıştırılamaz. Hybrid sistemi çalıştırmak için bkz. S.466.

■ **Elektronik anahtar pilinin bitmesi**

→S.145

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

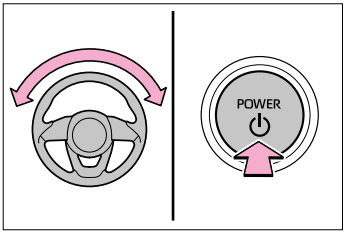
→S.160

■ **Giriş fonksiyonuyla ilgili not**

→S.161

■ **Direksiyon kilidi fonksiyonu (bazı modellerde)**

- Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten ve kapıları açıp kapattıktan sonra, direksiyon kilitleme fonksiyonu nedeniyle direksiyon simidi kilitlenecektir. Güç düğmesine tekrar basıldığında direksiyon kilidi otomatik olarak iptal olur.
- Direksiyon kilidi çözülemediğinde araç bilgi ekranında "Direksiyon Simidini Sağa veya Sola Çevirirken Güç Düğmesine Basın" görünecektir. Direksiyonu sağa veya sola çevirirken güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.



- Direksiyon kilidi motorunun aşırı ısınmasını önlemek için hibrit sistem kısa süreliğine tekrar tekrar çalıştırılıp kapatıldığı takdirde motor duraklatılabilir. Böyle bir durumda, güç düğmesine basmaktan kaçınınız. Yaklaşık 10 saniye sonra, direksiyon kilitleme motoru çalışmaya devam edecektir.

■ **"READY" gösterge ışığı yanmıyorsa**

Aracı çalıştırmak için uygun prosedürler uygulandıktan sonra bile "READY" göstergesi yanmıyorsa, hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ **Hybrid sistem arızalanırsa**

→S.82

■ **Elektronik anahtar pili**

→S.402

■ **Güç düğmesini kullanma**

- Düğmeye kısa ve güçlü bir şekilde basılmadığında güç düğmesi modu değişmeyebilir veya hibrit sistem çalışmayabilir.
- Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten hemen sonra hibrit sistemi yeniden çalıştırmayı denerseniz, bazı durumlarda hibrit sistem çalışmayabilir. Güç düğmesini kapalı konuma getirdikten sonra hibrit sistemi yeniden çalıştırmadan önce birkaç saniye bekleyiniz.

■ **Kişiselleştirme**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşterinin isteğiyle devre dışı bırakıldığında, bkz. S.464.

DİKKAT

■ **Hibrit sistem çalıştırıldığında**

Hybrid sistemi her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiçbir koşulda hybrid sistemi çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz (Direksiyon kilitleme fonksiyonu olan araçlar)**

Araç hareket halindeyken hibrit sistem arızası olursa, araç tamamen ve güvenli bir şekilde durmadan kapıları kilitlemeyiniz veya açmayınız. Böyle bir durumda direksiyon kilidinin devreye alınması ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olacak bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ **Hybrid sistemi çalıştırırken**

Hybrid sistemi çalıştırmakta zorluk çekiyorsanız en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ **Güç düğmesinde arıza olduğunu belirten bulgular**

Güç düğmesi bir şekilde normalden farklı çalışıyorsa (düğmenin hafifçe takılı kalması gibi) bir arıza olabilir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Hybrid sistemin durdurulması

1 Aracınızı tamamen durdurunuz.

2 Park frenini çalıştırınız (→S.207) ve vites kolunu P konumuna getiriniz.

Park freni göstergesinin yandığını kontrol ediniz.

Vites kolunu P konumuna getirdikten sonra, vites bırakma düğmesine basmayınız.

3 Güç düğmesine basınız.

Hibrit sistem duracak ve gösterge ekranı sönecektir.

4 Fren pedalını bırakınız ve araç bilgi ekranındaki “ACCESSORY” veya “IGNITION ON” ("KONTAK AÇIK") uyarısının sönmüş olduğunu kontrol ediniz.

DİKKAT

■ **Acil durumda hibrit sistemi durdurma**

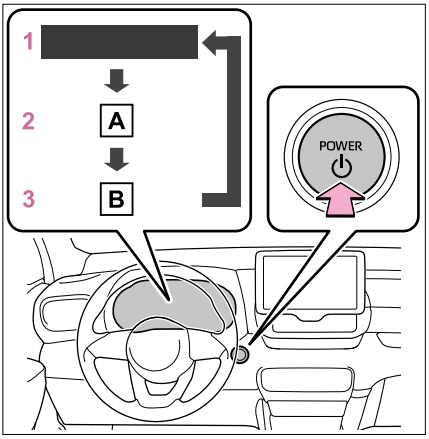
- Aracı kullanırken, acil bir durumda hibrit sistemi durdurmak isterseniz güç düğmesini 2 saniyeden fazla basılı tutunuz veya arka arkaya 3 kez veya daha fazla kısaca basınız. (→S.419)
  Acil durumlar dışında sürüş yaparken güç düğmesine dokunmayınız. Sürüş sırasında hibrit sistemin durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak direksiyona sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu kolayca çevirmeyi zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
- Araç çalışırken güç düğmesine basılırsa araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülenir ve sesli uyarı verilir.

DİKKAT

- Hibrit sistemi acil bir durumda durduktan sonra yeniden çalıştırmak için, vites kolunu "N" konumuna alınız ve güç düğmesine basınız.

Güç düğmesi modlarını değiştirme

Mod, fren pedalı basılı değilken güç düğmesine basılarak değiştirilebilir. (Düğmeye her basıldığında mod değişir.)



A "ACCESSORY"

B "KONTAK AÇIK"

1 OFF*1

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

2 ACC*2

Müzik sistemi gibi bazı elektrikli bileşenler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" (aksesuar) mesajı görüntülenir.

3 Açık

Tüm elektrikli sistemler kullanılabilir.

Araç bilgi ekranında "IGNITION ON" (kontak açık) mesajı görüntülenir.

*1: Hybrid sistemi durdururken vites kolu "P" dışında bir konumdaysa veya vites bırakma düğmesine basılırsa, güç düğmesi kapalı konumda değil, ON (açık) konumda kalacaktır.

*2: ACC modu kişiselleştirme menüsünden açıp kapatılabilir. (10,5-inç multimedya sistemi olan araçlar) (→S.495)

■ ACC kişiselleştirme kapalıyken (10,5 inç ekran Multimedya sistemi olan araçlar)

Güç düğmesi kapalı konumdayken, akü koruma fonksiyonu çalışmaya başlayana kadar multimedya sistemi hala belirli bir süreyle kullanılabilir.

■ Otomatik kapatma fonksiyonu

Araç vites kolu P konumundayken veya vites serbest bırakma düğmesine basılmadan ACC modunda veya ON (açık) konumunda (hybrid sistem çalışmazken) 20 dakikadan fazla bırakılırsa, güç düğmesi otomatik olarak kapalı konuma geçer. Ancak bu fonksiyon 12 Volt akünün deşarj olmasını tam olarak önleyemez. Hibrit sistem çalışmazken, güç düğmesini uzun süre ACC veya açık konumda bırakmayınız.

UYARI

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

- Hibrit sistem çalışmıyorsa, güç düğmesini uzun süre ACC veya açık konumda tutmayınız.
- Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" veya "IGNITION ON" ("KONTAK AÇIK") görüntüleniyorsa, güç düğmesi kapalı konumda değildir. Güç düğmesini kapalı konuma aldıktan sonra araçtan çıkınız.

Vites kolu P dışında bir konumdayken hybrid sistemi durdurma

Vites kolu P dışında bir konumdayken veya vites bırakma düğmesine basılıyken hybrid sistem durdurulursa, güç düğmesi kapalı konuma geçmeyecektir. Düğmeyi kapalı konuma almak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

1 Park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz.

2 Vites kolunu P konumuna getiriniz.

Vites kolunu P konumuna getirdikten sonra, vites bırakma düğmesine basmayınız.

3 Araç bilgi ekranında “KONTAK AÇIK” (“IGNITION ON”) görüldükten sonra, kısa ve güçlü bir şekilde güç düğmesine basınız.

4 Araç bilgi ekranında "ACCESSORY" (aksesuar) veya "IGNITION ON" (kontak açık) uyarılarının görülmediğini kontrol ediniz.

UYARI

■ 12 volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Vites kolu P konumu dışında bir konumdayken ya da vites bırakma düğmesi basılıyken hybrid sistemi durdurmayınız. Vites kolu P dışında bir konumdayken veya vites bırakma düğmesine basıldığında hybrid sistem durdurulursa, güç düğmesi kapalı konuma geçmeyece ve ON konumunda kalacaktır. Araç ON konumunda bırakılırsa, akü deşarj olabilir.

EV sürüş modu

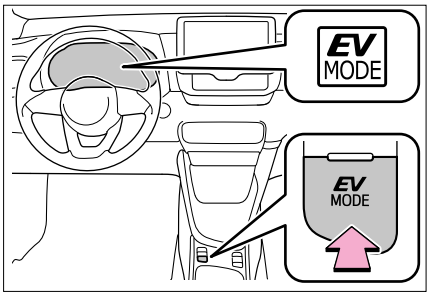
EV sürüş modunda, elektrik enerjisi hibrit aküsü (çekiş aküsü) tarafından sağlanır ve araca güç sağlaması için yalnızca elektrik motoru (çekiş motoru) kullanılır.

Bu mod, sabah erken veya gece geç saatlerde şehir içinde veya kapalı otoparklarda motor gürültüsü ve gaz emisyonu olmadan sürüş yapabilmenizi sağlar.

Kullanım talimatları

EV sürüş modunu açar veya kapatır

EV sürüş modu devreye alındığında, EV sürüş modu göstergesi yanacaktır. EV sürüş modunda düğmeye basıldığında normal sürüş moduna dönülür (benzinli ve elektrikli motor [çekiş motoru] kullanılır).



■ EV sürüş modunun devreye alınamadığı durumlar

Aşağıdaki durumlarda EV sürüş modunu devreye sokmak mümkün olmayabilir. Devreye girmezse, sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

- Hybrid sistem sıcaklığı yükseldiğinde.
  Araç güneşte bırakılış, yokuşta sürülmüş, yüksek hızlarda sürülmüş.
- Hybrid sistem sıcaklığı düşükse.
  Araç 0°C altındaki sıcaklıklarda uzun süre bırakılmışsa.
- Benzinli motor ısınmaktaysa.
- Hibrit akü (çekiş aküsü) şarj seviyesi düşükse.
  Enerji ekranında gösterilen akü seviyesi düşükse. (→S.136)
- Araç hızı yüksekse.
- Gaz pedalına sertçe basıldığında veya araç yokuştayken.
- Ön cam buğu giderici kullanılırken.

■ Benzinli motor soğukken EV sürüş moduna geçiş

Hibrit sistem benzinli motor soğukken çalıştırılırsa, benzinli motor kısa bir süre sonra ısınmak için otomatik olarak çalışacaktır. Bu durumda EV sürüş moduna geçmek mümkün değildir.

Hybrid sistem çalıştıktan ve "READY" ışığı yandıktan sonra, benzinli motor çalışmadan önce EV sürüş modu düğmesine basarak EV sürüş moduna geçebilirsiniz.

■ EV Sürüş Modunun otomatik olarak iptal edilmesi

EV sürüş modunda sürerken, benzinli motor otomatik olarak çalışmaya başlayabilir ve araç aşağıdaki koşullarda benzinli motor ve elektrik motoru (çekiş motoru) ile sürülebilir. EV sürüş modu iptal edildiğinde sesli uyarı verilir. EV sürüş modu göstergesi yanıp söner ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

- Hibrit akü (çekiş aküsü) şarj seviyesi düşükse.
  Enerji ekranında gösterilen akü seviyesi düşükse. (→S.136)
- Araç hızı yüksekse.
- Gaz pedalına sertçe basıldığında veya araç yokuştayken.

■ EV sürüş modunda olası sürüş menzili

EV sürüş modunda sürüş menzili birkaç yüz metreden yaklaşık 1 km'ye kadar değişkenlik gösterir. Bununla birlikte, araç koşullarına bağlı olarak, EV sürüş modunun kullanılamayacağı durumlar mevcuttur.
(Gidilebilecek menzil hibrit akünün [çekiş aküsü] şarj seviyesine ve sürüş koşullarına bağlıdır.)

■ Yakıt tasarrufu

Hybrid sistem normal sürüş sırasında olabilecek en iyi yakıt ekonomisini elde etmek için tasarlanmıştır. (Benzinli ve elektrikli motor [çekiş motoru] kullanarak). Aracı gereğinden fazla süreyle EV sürüş modunda kullanmak yakıt tasarrufunu düşürebilir.

■ Araç bilgi ekranında "EV Modu Kullanılamıyor" görüntülenirse

EV sürüş modu kullanılamaz. EV sürüş modunun kullanılamamasının nedeni (araç rölantide, akü şarj seviyesi düşük, hız EV sürüş modu hız aralığından yüksek, gaz pedalına fazla basılmış) görüntülenebilir. EV sürüş modunu kullanılabilir olduğu durumda devreye alınız.

■ Araç bilgi ekranında "EV Modu Devre Dışı" görüntülenirse

EV sürüş modunu otomatik olarak iptal edilmiştir. EV sürüş modunun devrede olmamasının nedeni (akü şarj seviyesi düşük, araç hızı EV sürüş modu hız aralığından yüksek, gaz pedalına fazla basılmış) görüntülenebilir. EV sürüş modunu tekrar açmadan önce aracı biraz sürünüz.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

EV sürüş modunda giderken, aracın çevresindeki bölgeye özel dikkat gösteriniz. Motor gürültüsü olmadığı için yayalar, bisikletliler veya diğer insanlar ve çevredeki araçlar aracın çalıştığını veya onlara yaklaştığını fark edemeyebilirler.

Akustik araç yaklaşım sistemi devredeyken bile çok dikkatli sürünüz.

Hibrit şanzıman

Vites konumunu amacınıza ve durumunuza uygun şekilde seçin.

Vites konumunun amacı ve işlevleri

Vites konumu	Amaç veya fonksiyon
P	Araç park halinde/hibrit sistemi çalıştırılırken
R	Geriye hareket
N	Boşta (Gücün aktarılmadığı durum)
D	Normal sürüş*
B	Yokuş aşağı sürerken orta seviyede motor freni uygulamak için

*: Normal sürüşte yakıt tasarrufu sağlamak ve gürültüyü azaltmak için vites kolunu D konumuna getiriniz.

■ **Ani başlatmanın sınırlandırılması (Sürüş Başlatma Kontrolü)**

→S.186

■ **Dinamik radarlı hız kontrol sistemi devredeyken (bazı modellerde)**

Motor frenini kullanmak için sürüş modunu güç moduna alsanız bile, dinamik radarlı hız kontrolü iptal edilmediği için motor freni çalışmaz. (→S.315)

DİKKAT

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

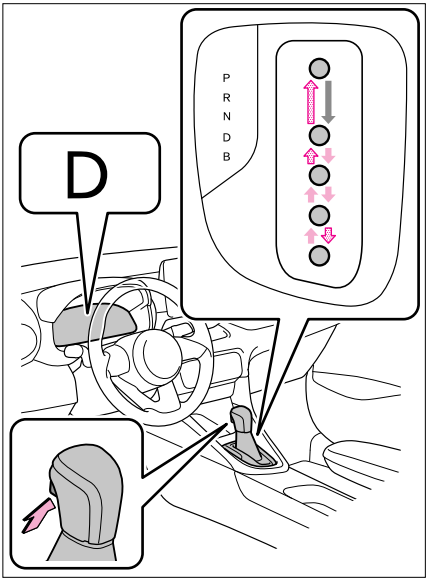
Aniden hızlanmayınız ve vites değiştirmeyiniz.
Motor frenindeki ani değişiklikler aracın savrulmasına veya patinaj yapmasına, dolayısıyla kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Hibrit akü (çekiş aküsü) şarjı

Vites kolu N konumundayken, motor çalışıyor olsa bile hibrit akü (tahrik aküsü) şarj edilmeyecektir. Bu nedenle, araç uzun bir süre boyunca vites kolu N konumunda bırakılırsa hibrit akü (çekiş aküsü) deşarj olur ve bu nedenle araç çalışmayabilir.

Vites kolunu kullanma



: Güç düğmesi açık konumdayken ve fren pedalına basılıyken*, vites topuzundaki vites bırakma düğmesine basılı tutarak vites kolunu hareket ettiriniz.

: Vites kolundaki vites kilidi açma düğmesini basılı tutarak vites kolunu hareket ettiriniz.

: Vites kolunu normal konumuna alınız.

Vites kolunu P ve D konumları arasında hareket ettirirken, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.

*: Aracın P konumundan çıkabilmesi için, vites bırakma düğmesine basmadan önce fren pedalına basılmalıdır. Önce vites kilidi açma düğmesine basılırsa, vites kolu serbest bırakılmaz.

■ Vites kilitleme sistemi

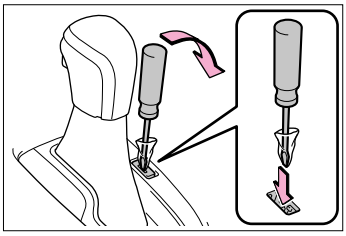
Vites kolu kilitleme sistemi vites kolunun kazara çalışmasını önleyen bir sistemdir.
Vites kolu, yalnızca kontak açıkken ve fren pedalına basılıyken P konumundan başka konuma alınabilir.

■ Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa

İlk olarak fren pedalına basılı olup olmadığını kontrol ediniz.
Ayağınız fren pedalının üzerinde olmasına rağmen vites kolunu hareket ettiremiyorsanız, vites kilitleme sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıdaki talimatları uygulayınız.
Vites kilidinin açılması:

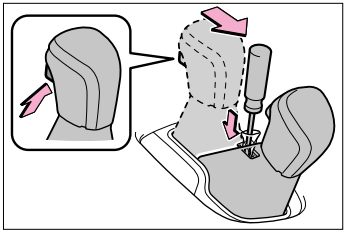
1. Park frenini çalıştırınız.
2. Kontağı kapatınız.
3. Fren pedalına basınız.
4. Kapağı düz uçlu bir tornavida veya benzer bir aletle kaldırınız.

Kapağa zarar vermemek için, tornavidanın ucunu bant ile sarınız.



5 Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basılı tutunuz ve ardından vites topuzundaki düğmeye basınız.

Her iki düğmeye basılıyken vites değiştirilebilir.



Motor freni hakkında

B vites konumu seçildiğinde, gaz pedalı bırakıldığında motor freni uygulanır.

- Araç yüksek hızda sürüldüğünde, sıradan benzinli araçlara göre motor freni daha az hissedilir.
- B konumu seçili olsa bile aracın hızı artırılabilir.

Araç sürekli olarak B konumunda sürülürse yakıtı verimi düşük olur. Genellikle D konumunda sürünüz.

DİKKAT

Vites kilidini açarken kaza olmasını önlemek için

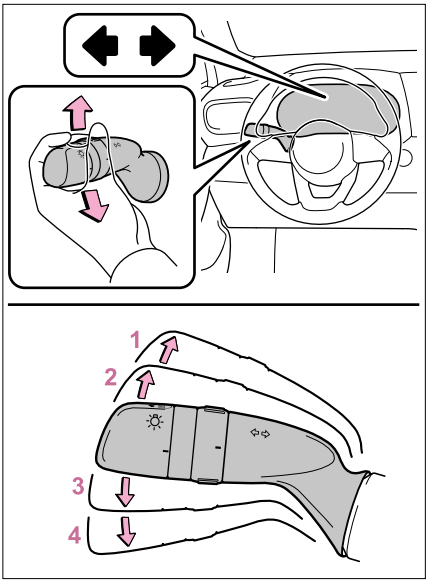
Vites kilidi geçersiz kılma düğmesine basmadan önce park frenini çalıştırmayı ve fren pedalına basmayı unutmayınız.
Shift lock düğmesine basıldığında ve vites kolu P konumundan çıkarıldığında, yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılırsa, araç aniden hareket edebilir bunun sonucunda yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir

Sürüş modunun seçilmesi

→S.315

Sinyal kolu

Kullanım talimatları



1 Sağa dönüş

2 Sağ şeride geçmek (kolu iki konum arasına getirip bırakınız)

Sağ sinyal 3 kez yanıp söner.

3 Sol şeride geçmek (iki konum arasına getirip bırakınız)

Sol sinyal 3 kez yanıp söner.

4 Sola dönüş

■ **Sinyallerin çalışması**

Kontak açık olmalıdır.

■ **Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa**

▶ Ampul tipi sinyal

Ön veya arka sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol edin.

▶ LED tipi sinyal

Aracı herhangi bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir Toyota servisine incelettiriniz.

Park freni

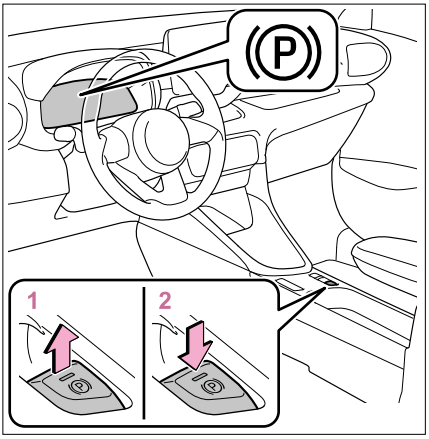
Park freni otomatik olarak veya manuel olarak çekilebilir veya bırakılabilir.

Otomatik moddayken park freni otomatik olarak devreye alınabilir ve serbest bırakılabilir. Ayrıca, otomatik modda da park freni manuel olarak çekilebilir veya serbest bırakılabilir.

Kullanım talimatları

■ Manuel modu kullanma

Park freni manuel olarak çalıştırılabilir ve serbest bırakılabilir.



1 Park frenini çalıştırmak için düğmeyi çekiniz

Park freni göstergesi ve park freni ışığı yanar.

Acil bir durumla karşılaştığınızda ve sürüş sırasında park freninin kullanılması gerektiğinde, park freni anahtarını çekili tutunuz.

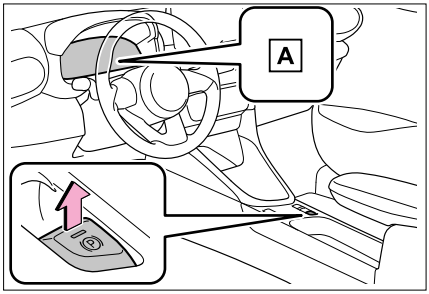
2 Park frenini serbest bırakmak için düğmeye basınız.

- Fren pedalına basılı haldeyken park freni düğmesine basınız.
- Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonunu kullanarak, gaz pedalına basarak park freni serbest bırakılabilir. Bu fonksiyonu kullanırken gaz pedalına yavaşça basınız.

Park freni göstergesi ve park freni ışığının söndüğünden emin olunuz.

■ Otomatik modu açma

Araç dururken, araç bilgi ekranında bir mesaj görünene kadar park freni düğmesini çekili tutun.



A "EPB Vites Kilidi İşlevi Etkinleştirildi"

Otomatik moda geçildiğinde park freni aşağıdaki şekilde çalışır.

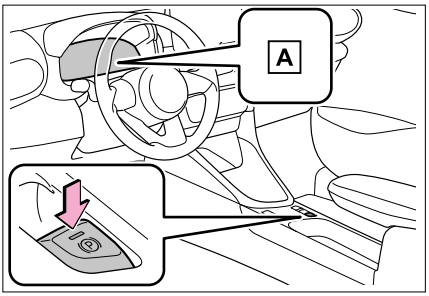
- Vites kolu P dışında bir konuma alındığında, park freni serbest bırakılır ve park freni göstergesi ve park freni ışığı söner.
- Vites kolu P konumuna alındığında, park freni çalışır ve park freni göstergesi ve park freni ışığı yanar.

Vites kolunu araç dururken ve fren pedalına basılıyken kullanınız.

Vites kolu çok hızı hareket ettirilirse park freni otomatik olarak çalışmayabilir.
Bu durumda park freni düğmesine basmak gereklidir. (→S.207)

■ Otomatik modu kapatma

Araç durduğunda ve fren pedalı basılı haldeyken, araç bilgi ekranında mesaj gösterilene kadar park freni düğmesini basılı tutunuz.



A "EPB Vites Kilidi İşlevi Devredışı"

■ Park freninin çalışması

- Kontak açık değilken, park freni düğmesini kullanarak park freni devre dışı bırakılamaz.
- Kontak açık değilken, otomatik mod (otomatik fren çalıştırma ve serbest bırakma) kullanılamaz.

■ Park freni otomatik serbest bırakma fonksiyonu

Gaz pedalına yavaşça bastığınızda park freni otomatik olarak serbest bırakılır. Park freni, aşağıdaki koşullarda otomatik olarak serbest bırakılır:

- Sürücü kapısı kapalı olmalıdır
- Sürücü emniyet kemerini takmalıdır
- Vites kolu ileri veya geri viteslerden birinde olmalıdır.
- Arıza uyarı ışığı veya fren sistemi uyarı ışığı yanmaz.

Otomatik serbest bırakma fonksiyonu çalışmıyorsa park frenini manuel olarak serbest bırakınız.

■ Park freni otomatik kilit fonksiyonu

Park freni, aşağıdaki koşullarda otomatik olarak devreye girer:

- Sürücü fren pedalını kullanmadığında
- Sürücü kapısı açıkken.
- Sürücü emniyet kemeri takmadığında.
- Arıza uyarı ışığı veya fren sistemi uyarı ışığı yanmaz.

■ Araç bilgi ekranında "Park Freni Geçici Olarak Kullanılamıyor" mesajı görüntülendiğinde

Park freni kısa bir süre içinde arka arkaya çalıştırılırsa, sistem aşırı ısınmayı önlemek için çalışmayı engelleyebilir. Böyle bir durumda, park frenini çalıştırmaktan kaçınınız. Yaklaşık 1 dakika içinde sistem normale dönecektir.

■ Araç bilgi ekranında "Park Freni Kullanılamıyor" mesajı görüntülenirse

Park freni düğmesine basınız. Düğmeye birkaç kez bastıktan sonra mesaj kaybolmuyorsa, sistem arızalı olabilir. Aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ Park freninin çalışma sesi

Park freni çalıştığında bir motor sesi duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

Park freninin çalışması

- Kontak anahtarı/güç düğmesi konumuna veya moduna bağlı olarak park freni göstergesi ve ışığı aşağıdaki şekilde yanar ve yanık kalır :
  ON: Park freni devre dışı bırakılana kadar yanık kalır.
  Açık değil: Yaklaşık 15 saniye boyunca yanık kalır.
- Park freni devredeyken güç düğmesi kapalı konuma getirilirse, park freni göstergesi ve park freni lambası yaklaşık 15 saniye boyunca yanık kalır. Bu bir arıza belirtisi değildir.

Park freni düğmesi arızalandığında

Otomatik mod (otomatik frene basma ve freni bırakma) otomatik olarak devreye alınır.

Aracı park etme

→S.181

Park freni devreye girme sesli uyarısı

Araç park freni devrede olarak sürüldüğünde, sesli uyarı duyulacaktır. Araç bilgi ekranında "Park Freni Devrede" mesajı görüntülenirse. (araç 5 km/saat hıza ulaştığında)

Fren sistemi uyarı ışığı yanarsa

→S.426

Kışın kullanım

→S.325

N konumunda ve park freni serbest bırakılmış halde araçtan inerken

Otomatik modu kapatın (OFF) (→S.208) ve motoru OFF (kapalı) konumuna alın.(→S.195, 197).

Vites kolunu P konumundan N konumuna alınız (→S.203).

DİKKAT

Aracı park ederken

Küçük çocukları araçta yalnız bırakmayınız. Park freni istem dışı olarak devre dışı bırakılabilir ve araç hareket ederek ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

Park freni düğmesi

Park freni düğmesinin yanına herhangi bir cisim koymayınız.
Cisimler düğmeye temas edebilir ve park freninin beklenmedik şekilde çalışmasına neden olabilir.

UYARI

Aracı park ederken

Aracı terk etmeden önce park frenini çalıştırınız, vites kolunu P konumuna getiriniz ve aracın hareket etmediğinden emin olunuz.

Sistemde arıza olduğunda

Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve uyarı mesajlarını kontrol ediniz.

Arıza nedeniyle park freni devre dışı bırakılamadığında

Park freni devredeyken aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına neden olacak ve fren performansı azalıp, fren aşınması artacaktır.

Böyle bir durumda aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

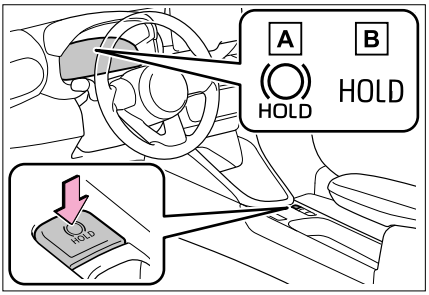
Freni Basılı Tutma

Freni basılı tutma sistemi, sistem çalışırken aracı durdurmak için fren pedalına basıldığında ve vites kolu D, B veya N konumundayken freni basılı tutar. Vites kolu D veya B konumundayken gaz pedalına basıldığında, sistem yumuşak bir kalkış için freni bırakır.

Sistemi devreye alma

Freni basılı tutma sistemini çalıştırır

Freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi (yeşil) A yanar. Sistem freni basılı tutarken, fren basılı tutma göstergesi (sarı) B yanar.



■ Freni basılı tutma sisteminin çalışma koşulları

Freni basılı tutma sistemi aşağıdaki durumlarda çalıştırılamaz:

- Sürücü kapısı açıkken.
- Sürücü emniyet kemeri takmadığında.
- Araç bilgi ekranında "Park Freni Kullanılamıyor" ya da "Park Freni Arızası Yetkili Servise Gidin) mesajı görüntülenirse

Fren basılı tutma sistemi etkinleştirildiğinde yukarıdaki koşullardan biri algılanırsa, sistem kapanır ve freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi söner. Ayrıca sistem freni basılı tutarken koşullardan herhangi biri algılanırsa, uyarı sesi verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Park freni otomatik olarak etkinleştirilir.

■ Fren basılı tutma fonksiyonu

- Sistem freni basılı tutmaya başladıktan sonra 3 dakika boyunca fren pedalı bırakılırsa, park freni otomatik olarak devreye girer. Bu durumda sesli uyarı verilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.
- Araç dik bir yokuşta dururken, freni basılı tutma fonksiyonu aracı tutamayabilir. Bu durumda sürücünün frene basması gerekebilir. Bir sesli uyarı çalar ve durum, araç bilgi ekranı aracılığıyla sürücüye bildirilir. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.
- Sistem freni devrede tutarken sistemi kapatmak için, fren pedalına sıkıca basınız ve tekrar düğmeye basınız.
- Park freninin otomatik olarak çalışmasını istemiyorsanız, bekleme ışığı (yeşil) sönene kadar fren tutma düğmesine basılı tutunuz ve güç düğmesini kapalı konuma alınız.

■ Sistem freni basılı tutarken park freni otomatik olarak etkinleştirildiğinde

Park frenini serbest bırakmak için aşağıdaki işlemlerden herhangi birini yapınız.

- Gaz pedalına basınız. (Emniyet kemeri takılmazsa park freni otomatik olarak devre dışı bırakılmayacaktır.)
- Park frenini, fren pedalı basılıyken çalıştırınız.

Park freni gösterge ışığının söndüğünden emin olunuz. (→S.207)

■ **Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol yapılması gerektiğinde**

Freni basılı tutma sisteminin çalışma koşulları yerine getirildiğinde ve freni basılı tutma düğmesine basıldığında bile freni basılı tutma işlevi bekleme göstergesi (yeşil) yanmıyorsa, sistem arızalı olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

■ **Araç bilgi ekranında "Freni Basılı Tutma Arızası, Devre Dışı Bırakmak İçin Frene Basın, Bayinizi Ziyaret Edin" ya da "Freni Basılı Tutma Arızası, Bayinizi ziyaret edin" görüntülenirse**

Sistemde arıza olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **Uyarı mesajları ve sesli uyarılar**

Uyarı mesajları ve sesli uyarılar, sistem arızalarını belirtmek veya sürücüye önlem almasını bildirmek için kullanılır. Araç bilgi ekranında uyarı mesajı görüntülendiğinde mesajı okuyunuz ve talimatları uygulayınız.

■ **Freni basılı tutma işlevi devreye girdiğinde gösterge yanıp söner**

→S.433

DİKKAT

■ **Araç dik bir yokuşta dururken**

Fren basılı tutma sistemini dik bir yokuşta kullanırken dikkatli olunuz. Fren basılı tutma fonksiyonu bu gibi durumlarda frenleri tutamayabilir. Ayrıca, eğim açısına bağlı olarak sistem çalışmayabilir.

■ **Kaygan bir yolda durulduğunda**

Lastiklerin yol tutma kabiliyeti yetersiz kaldığında, sistem aracı durduramaz. Sistemi kaygan bir yolda dururken kullanmayınız.

UYARI

■ **Aracı park ederken**

Freni basılı tutma sistemi, aracı uzun süreyle park ettiğinizde kullanım için tasarlanmamıştır. Sistem freni basılı tutarken güç düğmesi kapalı konuma getirildiğinde fren serbest kalabilir ve araç harekete geçebilir. Güç düğmesine basarken fren pedalına basınız, vites kolunu P konumuna alınız ve park frenini çalıştırınız.

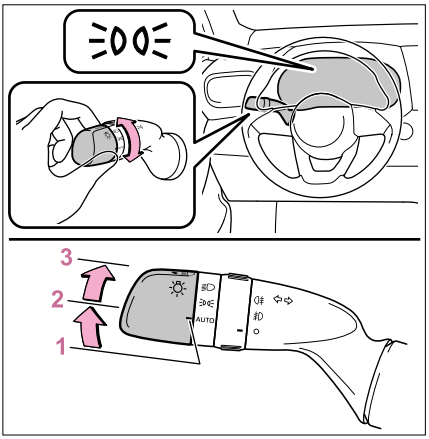
Far anahtarı

Farlar manuel veya otomatik olarak çalıştırılabilir.

Kullanım talimatları

düğmesine basıldığında farlar aşağıdaki şekilde yanar:

▶ Tip A

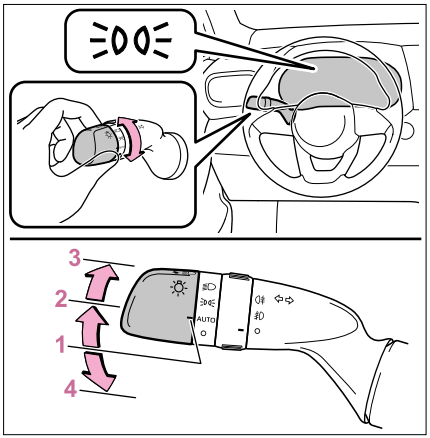


1 AUTO Farlar, gündüz sürüş farları (→S.212) ve aşağıda belirtilen tüm lambalar otomatik olarak yanar ve söner.

2 Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

3 Farlar ve yukarıda belirtilen (gün boyu aydınlatma lambaları hariç) lambalar yanar

▶ Tip B



1 AUTO Farlar, gündüz sürüş farları (→S.212) ve aşağıda belirtilen tüm lambalar otomatik olarak yanar ve söner.

2 Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

3 Farlar ve yukarıda belirtilen (gün boyu aydınlatma lambaları hariç) lambalar yanar

4 O Gündüz sürüş farları açılır. (→S.212)

■ **AUTO modu aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

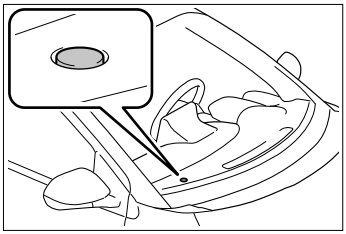
Kontak açık olmalıdır.

■ **Gündüz sürüş farı sistemi**

Gündüz sürüş sırasında aracınızın diğer sürücüler tarafından daha iyi görülebilmesi için, far anahtarı AUTO veya O konumundayken hybrid sistem çalıştırıldığında ve park freni devreden çıkarıl-

dığında gündüz sürüş farları otomatik olarak devreye girer. (Sadece LED tip farlar: Ön konum lambalarından daha güçlü yanar.) Gündüz sürüş farı sistemi gece sürüşü için tasarlanmamıştır.

■ **Far kontrol sensörü**



Sensör üzerine bir cisim koyulduğunda veya ön cama sensörü örten bir cisim asıldığında, sensör doğru çalışmayabilir. Bu durumda sensör ortamın aydınlık seviyesini doğru algılayamayabilir ve otomatik far sisteminin arızalanmasına neden olabilir.

■ **Otomatik far kapatma sistemi**

- Far anahtarı veya konumundayken: Güç düğmesi ACC veya OFF (kapalı) konuma getirildiğinde, farlar ve ön sis lambaları (bazı modeller) otomatik olarak söner.

- Far anahtarı AUTO konumundayken: Güç düğmesi ACC veya OFF (kapalı) konumuna alındığında, farlar ve tüm lambalar otomatik olarak söner.

Farları tekrar açmak için güç düğmesini ON konumuna getiriniz veya far anahtarını bir kez AUTO veya konumuna ve ardından veya konumuna getiriniz.

■ **Açık far hatırlatma sesi**

Farlar açıkken güç düğmesi kapalı konuma getirilip sürücü kapısı açıldığında uyarı sesi duyulur.

■ **Kapıların kilidi açıldığında (karşılama lambası) (LED tip farı olan araçlar)**

Kapı kilitleri, giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda kullanılarak açıldığında, ön konum lambaları otomatik olarak yanar.

Çevre karanlık olduğunda ve aydınlatma düğmesi AUTO konumundayken, bu fonksiyon çalışacaktır.

■ **12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu**

Aracın 12 Volt aküsünün deşarj olmasını önlemek için, güç düğmesi kapalı durumdayken far anahtarı veya AUTO konumunda olduğunda 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu devreye girer ve yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambaları otomatik olarak söndürür. Güç düğmesi açık konuma alındığında, 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu devreden çıkar.
Aşağıdaki işlemlerden herhangi biri gerçekleştirildiğinde, 12 Volt akü gücünü koruma fonksiyonu geçici olarak devre dışı bırakılır ve ardından yeniden etkinleştirilir. 12 voltluk akü gücünü koruma fonksiyonu yeniden etkinleştirildikten yaklaşık 20 dakika sonra tüm lambalar otomatik olarak söner:

- Far anahtarı çalıştırıldığına
- Bir kapı açıldığında veya kapatıldığında

■ **Kişiselleştirme**

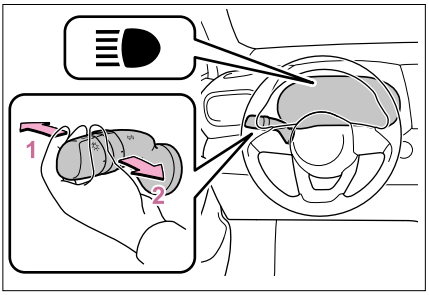
Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.495)

UYARI

■ **12 volt akünün deşarj olmasını önlemek için**

Hibrit sistem çalışmıyorsa ışıkları gereğinden fazla açık tutmayınız.

Uzun farları açma



1 Farlar açıkken, uzun farı çalıştırmak için kolu ileriye doğru itiniz.

Uzun farı kapatmak için kolu kendinize doğru orta konumuna çekiniz.

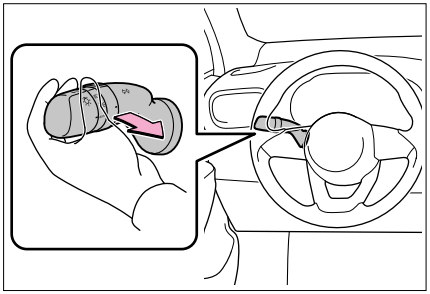
2 Uzun farları bir kez açıp kapatmak için kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Kısa far açık veya kapalıyken selektör yapabilirsiniz.

Uzatılmış far aydınlatma sistemi

Bu sistem güç düğmesi kapatıldıktan sonra farların 30 saniye boyunca yanmasını sağlar.

Far anahtarı AUTO veya O konumundayken güç düğmesini kapattıktan sonra kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

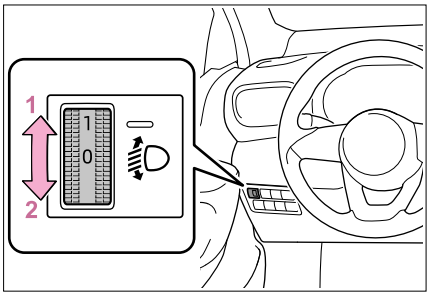


Aşağıdaki durumlarda ışıklar kapanır.

- Güç düğmesi açık konuma alındığında.
- Far anahtarı açık.
- Far anahtarını kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Manuel far seviyesi kumandası

Far seviyesi, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak ayarlanabilir.



1 Far seviyesi yükselir

2 Far seviyesi alçalır

■ Far ayar tablosu

▶ GR SPORT hariç

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0,5
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	2,5
Sürücü	Tam dolu bagaj	3,5

▶ GR SPORT için

Yolcu ve yük durumu		Düğme konumu
Sürücü ve yolcular	Bagaj yükü	
Sürücü	Hiçbiri	0
Sürücü ve ön yolcu	Hiçbiri	0,5
Tüm koltuklar dolu	Hiçbiri	1,5
Tüm koltuklar dolu	Tam dolu bagaj	2
Sürücü	Tam dolu bagaj	3

AHB (Otomatik Uzun Far)*

*: Bazı modellerde

Otomatik Uzun Far Sistemi ilerideki araçların, sokak lambalarının vb. ışık seviyesini algılamak için ön camın üst kısmındaki ön kamerayı kullanır ve otomatik olarak uzun ve kısa far arasında geçiş yapar.

DİKKAT

■ Güvenli kullanım için

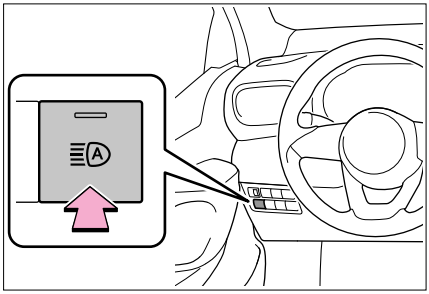
Tamamen Otomatik Uzun Far sistemine güvenmeyiniz. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz ve gerektiğinde uzun farları manuel olarak açıp kapatınız.

■ Otomatik Uzun Far Sisteminin istem dışı çalışmasını önlemek için

Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

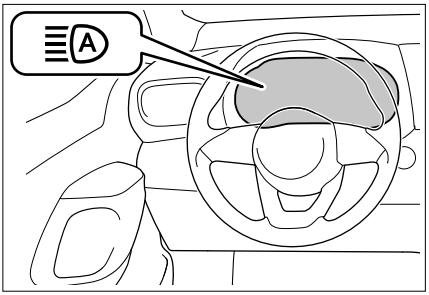
Otomatik Uzun Far sisteminin kullanımı

1 Otomatik Uzun Far düğmesine basınız.



2 Far anahtarını AUTO veya ≡D konumuna getiriniz.

Far anahtarı kolu kısa far konumundayken, AHB sistemi etkinleştirilecek ve AHB göstergesi yanacaktır.



■ **Uzun farların otomatik çalışma koşulları**

- Aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde uzun farlar otomatik olarak yanar:
  - Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya üzerinde olmalıdır
  - Aracın önünde kalan bölge karanlık olmalıdır.
  - İleride farları yanan araç olmamalıdır.
  - Yol üzerinde az sayıda sokak lambası veya başka ışık olmalıdır.
- Aşağıdaki koşullardan biri gerçekleştiğinde kısa fara geçilir:
  - Araç hızının yaklaşık 25 km/saat altına düşmesi.
  - Aracın önünde kalan bölgenin karanlık olmaması.
  - Önde farları yanan bir araç olmalıdır.
  - Yol üzerinde çok sayıda sokak lambası veya başka ışık olmalıdır.

■ **Ön kamera algılaması**

- Aşağıdaki durumlarda uzun far otomatik olarak kısa fara geçmeyebilir:
  - Aracınızın önüne başka bir araç girerse
  - Aracın önünden başka bir araç geçtiğinde
  - Arka arkaya virajlar, yolları ayıran bloklar veya yol kenarlarındaki ağaçlar nedeniyle ilerideki araçlar sürekli algılanıp gizleniyorsa
  - Öndeki bir araç uzaktaki bir şeritten yaklaştığında
  - Öndeki araç çok uzaksa
  - Öndeki aracın lambaları yanmıyorsa
  - Öndeki aracın lambaları parlak değilse
  - Öndeki araç güçlü bir ışık yansıtıyorsa (kendi farları gibi)
  - Sensörlerin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.233
- Öndeki bir araç farları kapalı halde sis lambasını çalıştırıyorsa, uzun fardan kısa fara geçiş yapılabilir.
- Ev ışıkları, sokak lambaları, trafik işaretleri ve aydınlatmalı pano veya işaretler uzun fardan kısa fara geçilmesine veya kısa farların yanmaya devam etmesine neden olabilir.
- Aşağıdaki durumlar kısa fara geçiş yapma zamanını değiştirebilir:
  - Öndeki araçlardaki lambaların parlaklık seviyesi
  - Öndeki araçların hareketi ve yönü
  - Aracınız ile öndeki araç arasındaki mesafe
  - İlerideki bir aracın yalnızca tek tarafındaki lambalar yanıyorsa
  - İlerideki araç iki tekerlekli bir araçsa
  - Yol durumu (eğim, viraj, yol yüzeyinin durumu gibi)
  - Araçtaki yolcu sayısı ve yük miktarı
- Beklenmedik şekilde uzun ve kısa fara geçiş yapılabilir.
- Bisikletler ve diğer küçük araçlar algılanmayabilir.
- Aşağıdaki durumlarda sistem çevredeki parlaklık seviyesini doğru şekilde algılayamayabilir. Bu da kısa

farların yanmaya devam etmesine veya uzun farların yanıp sönmesine veya ilerideki yaya veya sürücülerin gözünü kamaştırmasına neden olabilir. Böyle bir durumda uzun ve kısa far arasındaki geçiş manuel olarak yapılmalıdır.
- Çevrede far veya park lambalarına benzeyen ışıklar olduğunda
- İlerideki araçların farları veya arka lambaları kapalıysa, kirliyse, renk değiştirirse veya doğru şekilde hizalanmamışsa
- Arka arkaya uzun far ile kısa far arasında geçiş yapılıyorsa
- Uzun far kullanımı uygun olmadığında veya uzun farın yayalar veya diğer sürücülerin gözünü kamaştırabileceği durumlarda.
- Örneğin sağdan direksiyonlu bir aracın soldan direksiyonlu araçların gittiği yolda sürülmesi ve bunun tersi gibi araç farklı trafik akış yönü olan bir ülkede kullanıldığında
- Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230
- Sensörlerin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.233

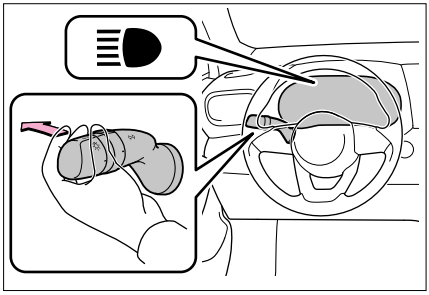
Uzun farların manuel olarak açılıp kapatılması

■ Uzun farlara geçiş

Kolu ileriye doğru itiniz.

AHB göstergesi sönecek ve uzun far göstergesi yanacaktır.

Otomatik Uzun Far sistemini tekrar çalıştırmak için kolu orijinal konumuna çekiniz.

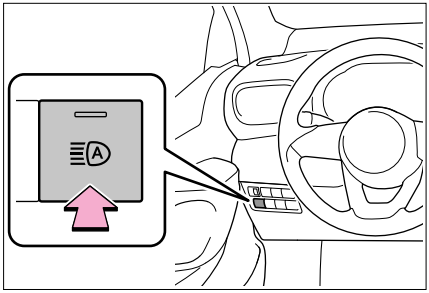


■ Kısa farlara geçiş

Otomatik Uzun Far düğmesine basınız.

AHB göstergesi sönecektir.

Otomatik Uzun Far Sistemini tekrar çalıştırmak için düğmeye basınız.



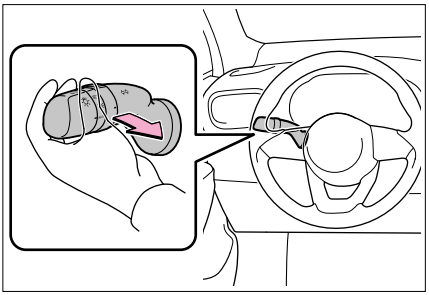
Geçici olarak kısa farlara geçiş

Uzun farları kullanmanın uygun olmadığı veya yakındaki diğer sürücülere veya yayalara rahatsızlık verebileceği veya soruna neden olabileceği durumlarda kısa farlara geçilmesi önerilir.

Kolu geriye doru çekiniz ve ardından orijinal konumuna geri getiriniz.

Kolu çektiğinizde uzun farlar yanar, ancak kol esas konumuna geri döndükten sonra kısa farlar belirli bir süre açık kalır. Bundan sonra Otomatik Uzun Far

sistemi çalışmaya başlar.

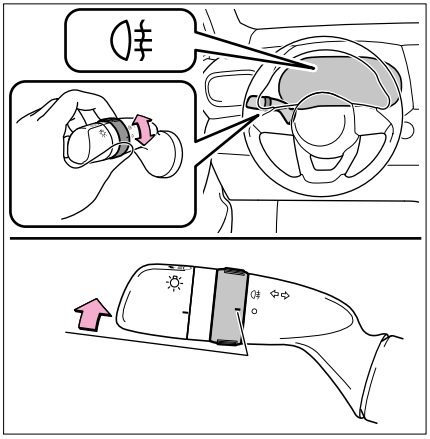


Sis lambası düğmesi

Sis lambaları, yağmurlu ve sisli havalar gibi görüş mesafesinin az olduğu zamanlarda görüşü iyileştirir.

Kullanım talimatları

▶ Arka sis lambası düğmesi



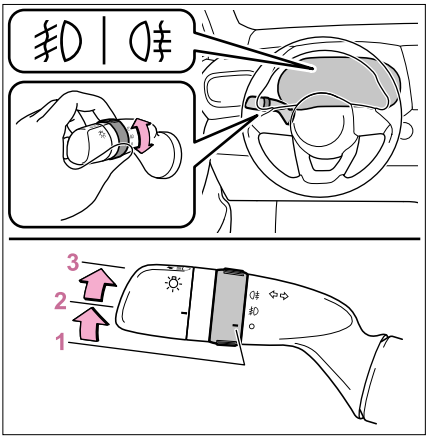
Arka sis lambalarını açar

Sis lambası düğmesini bırakıtığınızda

O konumuna döner.

Bilezik anahtar tekrar çevrildiğinde arka sis lambası söner.

▶ Ön ve arka sis lambaları



1 Ön sis lambalarını kapatır

2 Ön sis lambalarını çalıştırır

3 Ön ve arka sis lambalarını çalıştırır

Sis lambası düğmesini bıraktığınızda konumuna döner.

Bilezik tekrar döndürüldüğünde yalnızca arka sis lambaları kapatılır.

■ **Sis lambaları aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

● Arka sis lambası anahtarı olan araçlar

Farlar açılır.

● Ön ve arka sis lambası anahtarı olan araçlar

Ön sis lambaları: Ön konum lambaları yanarken.

Arka sis lambası: Ön sis lambaları yanarken.

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları

Kolu çalıştırarak ön cam sileceklerini veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

UYARI

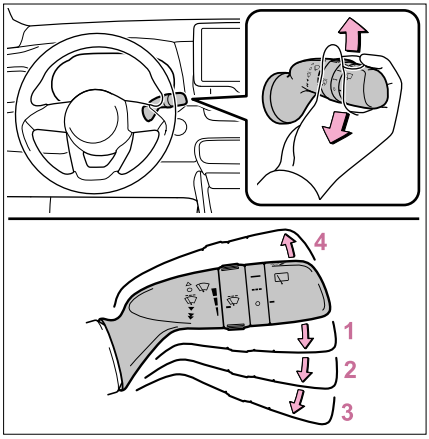
■ **Ön cam kuru olduğunda**

Ön cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

Silecek kolunu kullanma

kolunu çalıştırarak aşağıdaki gibi silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

▶ Fasılalı ve fasıla ayarlı ön cam silecekleri



1 Fasılalı ön cam sileceğinin çalışması

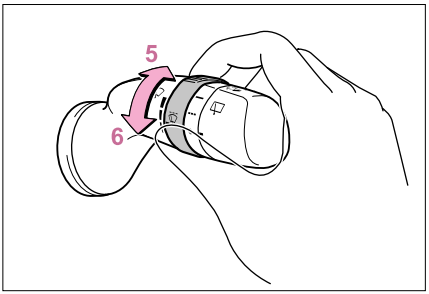
2 ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

3 Ön cam sileceğinin hızlı

çalışması

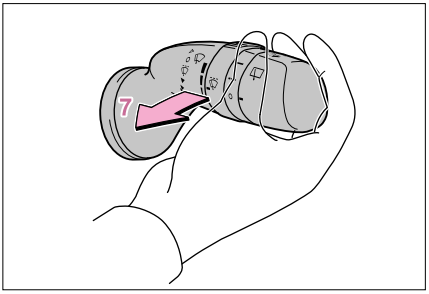
4 ⚠ Geçici çalışma

Fasılalı çalışma konumu seçildiğinde sileceklerin çalışma aralığı ayarlanabilir.



5 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışma hızını artırır

6 Ön cam sileceğinin fasılalı çalışma hızını düşürür



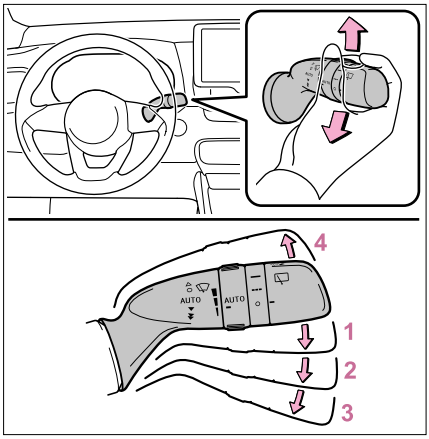
7 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu çekerek silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışır. (Uzun süre çalıştıktan sonra, damlamayı önlemek için silecekler kısa bir ara verdikten sonra bir kere daha çalışır. Bununla birlikte, araç hareket halindeyken damlamayı önleyici çalışmaz.)

▶ Yağmura duyarlı ön cam silecekleri

"AUTO" konumu seçiliyken, sensör yağmuru algıladığında silecekler otomatik olarak çalışır. Sistem araç hızına ve yağmurun şiddetine göre silecek zamanlamasını otomatik olarak ayarlar.



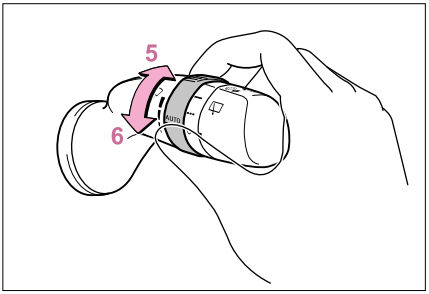
1 AUTO Yağmur sensörlü ön cam sileceğinin çalışması

2 ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

3 ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

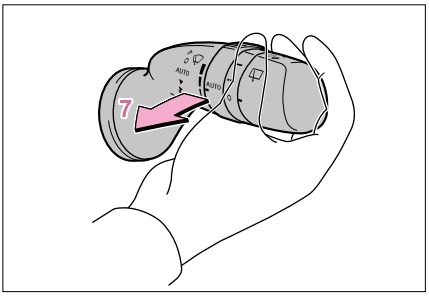
4 ⚠ Geçici çalışma

"AUTO" seçildiği zaman, sensör hassasiyeti bileziği çevirerek aşağıdaki gibi ayarlanabilir.



5 Yağmura duyarlı ön cam sileceğinin hassasiyetini artırır

6 Yağmura duyarlı ön cam sileceğinin hassasiyetini azaltır



7 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu çekerek silecekleri veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecekler otomatik olarak birkaç kez çalışır. (Uzun süre çalıştıktan sonra, damlamayı önlemek için silecekler kısa bir ara verdikten sonra bir kere daha çalışır. Bununla birlikte, araç hareket halindeyken damlamayı önleyici çalışmaz.)

■ Ön cam silecekleri aşağıdaki koşullarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Araç hızının silecek çalışmasına etkileri (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)

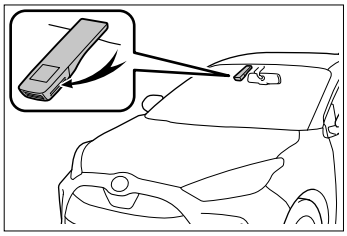
Aracın hızı, fasılalı silecek çalışma aralığını etkiler.

■ Ön kapının açılmasına bağlı ön cam sileceği durdurma fonksiyonu

“AUTO” seçildiğinde ön cam silecekleri çalışıyorsa, araç dururken ve P konumu seçiliyken ön kapılardan biri açılırsa, araç yakınındaki kişilerin üzerine su püskürtülmesini önlemek için ön cam sileceklerinin çalışması durdurulur. Ön kapı kapatıldığında silecek çalışmaya devam edecektir.

■ Yağmur sensörü (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)

- Yağmur sensörü cama düşen yağmurun miktarını algılar.
  Bir optik sensör kullanılmıştır. Güneş doğarken veya batarken güneş ışıkları ön cama aralıklı olarak gelirse veya ön camın üzerinde böcekler vb. var ise düzgün çalışmayabilir.



- Güç düğmesi açık konumdayken silecek AUTO moduna alınırsa, silecekler AUTO modunun devreye alındığını göstermek için bir kez çalışır.
- Yağmur sensörünün sıcaklığı 85°C veya daha fazla veya -15°C veya daha az ise, otomatik çalışma gerçekleşmeyebilir. Böyle bir durumda, silecekleri AUTO dışındaki herhangi bir modda çalıştırınız.

Cam silecek suyu püskürtülmezse

Cam yıkama sıvısı kabında cam yıkama sıvısı varsa, yıkayıcı memelerinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

Sesli kumanda sistemini kullanma (10,5 inç multimedya sistemi olan araçlar)

Sesli komut sistemi kullanılarak aşağıdaki işlemler gerçekleştirilebilir:

- Ön cam sileceklerinin yalnızca bir kez çalıştırılması
- Ön cam yıkayıcının çalıştırılması (yalnızca araç durduğunda yapılabilir)

Sesli komut sistemi ile ilgili ayrıntılı bilgi için, bkz. “Multimedya kullanıcı el kitabı”.

DİKKAT

Ön cam sileceklerinin AUTO modunda kullanılması ile ilgili uyarı (yağmura duyarlı ön cam silecekleri olan araçlar)

AUTO modundayken sensöre temas edildiğinde veya ön camda titreşim olduğunda, silecekler beklenmedik bir şekilde çalışabilir. Parmaklarınızın veya herhangi bir şeyin sileceklere sıkışmamasına dikkat ediniz.

Cam yıkama sıvısının kullanımı ile ilgili uyarı

Soğuk havalarda, ön cam ısınana kadar yıkama sıvısını kullanmayınız. Sıvı camda donarak görüşü bozabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara neden olabilir.

UYARI

Yıkayıcı memesinden cam yıkama suyu püskürtülmediğinde

Kol çekilir ve sürekli çekili konumda tutulursa, silecek suyu motoru zarar görebilir.

Yıkayıcı memesi tıkandığında

Bu durumda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
İğne gibi cisimler ile temizlemeye çalışmayınız. Yıkayıcı memesi zarar görebilir.

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem çalışmıyorsa silecekleri gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Arka cam silecek ve yıkayıcısı

Kolu çalıştırarak arka cam sileceğini veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

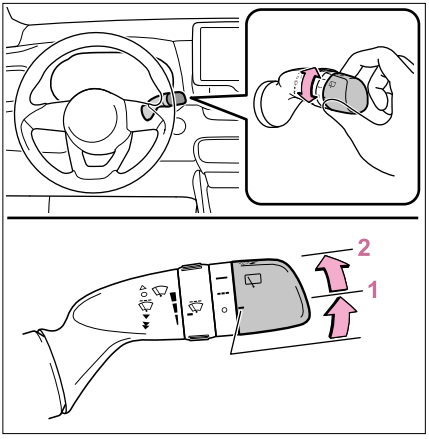
UYARI

■ Arka cam kuru olduğunda

Arka cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız.

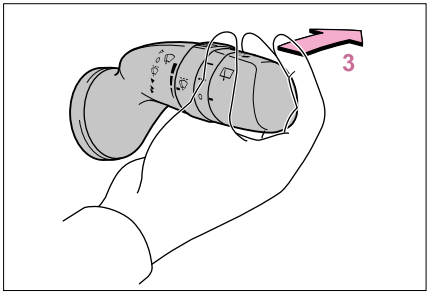
Kullanım talimatları

düğmesi, arka sileceği aşağıdaki şekilde çalıştırır:



1 ▬▬ Cam sileceğinin fasılalı çalışması

2 ▬ Cam sileceğinin normal çalışması



3 Yıkayıcı/sileceğin birlikte çalışması

Kolu iterek silecek veya yıkayıcıyı kullanabilirsiniz.

Su püskürtüldüğü zaman silecek otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır.

■ Arka cam silecek ve yıkayıcısı aşağıdaki durumlarda çalıştırılabilir

Kontak açık olmalıdır.

■ Cam silecek suyu püskürtülmezse

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memesinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

■ Geri vites ile bağlantılı arka silecek fonksiyonu

Ön silecekler çalışırken vites kolu R konumuna alındığında, arka cam sileceği bir kez çalışır.

■ Bagaj kapağının açılmasına bağlı arka cam sileceği durdurma fonksiyonu

Arka cam sileceği çalışırken, araç dururken bagaj kapağı açılırsa, araç yakınındaki kişilerin üzerine su püskürtülmesini önlemek için arka cam sileceğinin çalışması durdurulur. Bagaj kapağı kapatıldığında silecek çalışmaya devam edecektir.

■ Sesli kumanda sistemini kullanma (10,5 inç multimedya sistemi olan araçlar)

Sesli komut sistemi kullanılarak aşağıdaki işlemler gerçekleştirilebilir:

- Arka cam sileceklerinin yalnızca bir kez çalıştırılması
- Arka cam yıkayıcının çalıştırılması (yalnızca araç durduğunda yapılabilir) Sesli komut sistemi ile ilgili ayrıntılı bilgi için, bkz. “Multimedya kullanıcı el kitabı”.

UYARI

■ Yıkama suyu kabı boş olduğunda

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

■ Yıkayıcı memesi tıkandığında

Bu durumda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.
İğne gibi cisimler ile temizlemeye çalışmayınız. Yıkayıcı memesi zarar görebilir.

Yakıt deposu iç kapağını açma

Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız:

Yakıt doldurmadan önce

- Güç düğmesini kapalı konuma getiriniz, tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.
- Yakıt tipini doğrulayınız.

■ Yakıt tipleri

→S.488

■ Kurşunsuz benzin için depo doldurma deliği

Hatalı yakıt doldurulmasını engellemek için, depo doldurma deliği sadece kurşunsuz benzin pompasının ağzına uyacak şekilde tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

■ Araca yakıt doldururken

Aracınıza yakıt doldururken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Aracın içinden çıktıktan sonra ve yakıt depo kapağını açmadan önce, üzerinizdeki statik elektriği deşarj etmek için boyanmamış bir metal yüzeyine dokununuz. Yakıt doldurmadan önce statik elektriği deşarj etmek önemlidir, çünkü statik elektriğin neden olduğu kıvılcımlar yakıt buharlarının tutuşmasına neden olabilir.
- Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız. Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz. Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya püskürerek yaralanmalara neden olabilir.
- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği deşarj edilmemiş kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız. Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler sebebiyle, solunması halinde zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz. Aksi takdirde, yakıtın tutuşmasına ve yangına sebep olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye veya cisme dokunmayınız.
  Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya sebep olabilir.

■ Yakıt doldururken

Yakıt deposundan yakıt taşmasını önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Pompa ucunu yakıt depo ağzının içine güvenli bir şekilde yerleştiriniz.
- Pompa ucu otomatik olarak tık sesi çıkardığında, depoyu doldurmayı bırakınız.
- Yakıt deposunu tamamen doldurmayınız.

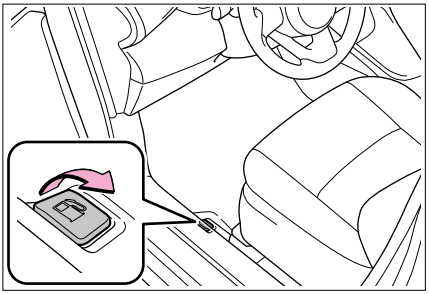
UYARI

■ Yakıt doldurma

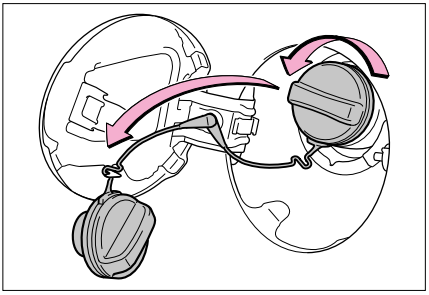
Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, emisyon kontrol sisteminin çalışmasında anormallik veya yakıt sistemi parçalarında ya da boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara sebep olabilirsiniz.

Yakıt deposu iç kapağını açma

1 Yakıt depo kapağını açmak için açma kolunu yukarı çekiniz.

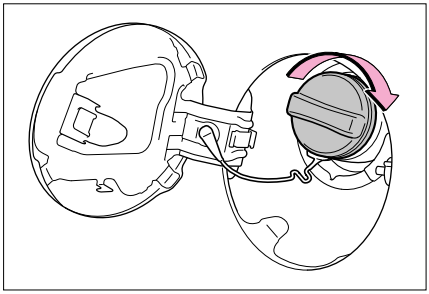


2 Yakıt deposu kapağını yavaşça döndürerek çıkarınız ve kapağın arka tarafına asınız.



Yakıt deposu iç kapağını kapatma

Yakıt doldurduktan sonra, kapağı çıt sesini duyana kadar çeviriniz. Kapak bırakıldıktan sonra aksi yönde bir miktar dönecektir.



DİKKAT

■ Yakıt deposu iç kapağını değiştirirken

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse yalnızca orijinal Toyota depo kapağı kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya neden olabilirsiniz.

Toyota Safety Sense Yazılım Güncellemeleri*

*: Bazı modeller

Bu fonksiyonları kullanabilmek için Toyota tarafından sağlanan bir bağlantılı hizmetler sözleşmesi yapmanız gereklidir. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

DİKKAT

■ **Güvenli kullanım için**

Toyota Safety Sense yazılımı güncellendiğinde, fonksiyonların çalışma yöntemleri değişebilir. Doğru çalışma yöntemlerini bilmeden bu sistemi kullanmak, ölüme veya ağır yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Bu sistemi kullanmadan önce Kullanıcı El Kitabı İnternet sayfasındaki sistem yazılım sürümüne karşılık gelen Dijital Kullanıcı El Kitabı'nı mutlaka okuyunuz.

Toyota Safety Sense Kullanıcı El Kitabı içeriği

Bu Kullanıcı El Kitabında Sürüm bilgileri bulunur. Sür. 2. Toyota Safety Sense'in tüm fonksiyonları için kumandalar, kullanım, uyarılar/önlemler vb. hakkında en güncel bilgiler için Kullanıcı El Kitabı internet sayfasındaki Dijital Kullanıcı El Kitabı'na bakınız.

Bu sistemi kullanmadan önce sistemin yazılım sürümüne karşılık gelen Kullanıcı El Kitabı'nı okumayı unutmayınız.

■ **Kullanım uyarıları**

- Yasal veya güvenlik ile ilgili bir sorun olursa bazı fonksiyonların geçici olarak devre dışı kalabileceğini unutmayınız.
- Bağlantılı hizmetler sözleşmesi yapılmadıysa veya süresi sona erdiyse, yazılım güncellemeleri kablosuz olarak yapılmayacaktır.

Aracınızdaki Toyota Safety Sense sürümünü kontrol etmek

Uygun Kullanıcı Kitabı'na erişmek için sistemin yazılım sürümünü kontrol etmeniz ve ardından Kullanıcı El Kitabı İnternet sayfasına gitmeniz gereklidir.

■ Multimedya ekranından* veya akıllı telefondan mevcut yazılım sürümünün kontrol edilmesi

Mevcut yazılım sürümü, sürüş destek fonksiyonu güncelleme bildiriminden kontrol edilebilir.

*: Multimedya ekranı tipine bağlı olarak ekran görünmeyebilir.

■ Aracınızdaki Toyota Safety Sense sürümünü seçmek

1 Bilgisayar veya akıllı telefon kullanarak aşağıdaki URL'yi ziyaret ediniz:

Dil	URL	QR kodu
İngilizce	https://www.toyota-europe.com/manual?parameter=om9am19e.yaris.2507.hev.vh	
Fransızca	https://www.toyota-europe.com/manual?parameter=om52n88k.yaris.2507.hev.vh	
Almanca	https://www.toyota-europe.com/manual?parameter=om9am20m.yaris.2507.hev.vh	
İspanyolca	https://www.toyota-europe.com/manual?parameter=om9am21s.yaris.2507.hev.vh	
İtalya	https://www.toyota-europe.com/manual?parameter=om9am22l.yaris.2507.hev.vh	

2 Daha önce kontrol edilen sistem sürümünü içeren dosyayı seçiniz.

Yazılımı güncellemek

Yazılım güncellemesi varsa multimedya ekranında bir bildirim görüntülenir. Ekranda gösterilen talimatları izleyiniz.

Yazılım güncellendiğinde, fonksiyonların kullanım şekli değişebilir ve fonksiyonlar eklenebilir.

Değişiklik veya eklemeler ile ilgili detaylı bilgi için web sitesinde Kullanıcı el kitabına bakınız.

■ Yazılım güncellemesi önlemleri

- Yazılım güncellemesi yaptıktan sonra önceki sürümlere dönmek mümkün olmayacaktır.
- İletişim ortamı ve güncellemenin içeriğine bağlı olarak, yazılım güncellemesi birkaç saate kadar sürebilir. Güç düğmesi kapalı konuma alındığında güncelleme beklemeye alınsa da, güç düğmesi tekrar açık konuma alındığında çalışmaya devam edecektir.
- Yazılım güncellemesi yapılırken Toyota Safety Sense hala kullanılabilir.
- Aşağıdaki durumlarda yazılım güncellemesi otomatik olarak yapılır:

• Sistemde bir sorun ihtimali olduğunda

veya güvenlik ile ilgili başka bir sorun giderildiğinde*
- Yasal bir sorun giderildiğinde*
- Sistemin çalışmasını veya performansı etkilemeyen küçük düzeltmeler yapıldığında

*: Tüm mevcut güncellemeler yüklenebilir ve yazılım en son sürüme güncellenebilir.

■ Sürüş destek fonksiyonu güncelleme bildirimini kontrol etme

Aşağıdakiler kontrol edilebilir veya çalıştırılabilir.

- Yazılım sürümü, güncelleme ayrıntıları, önlemler, kullanım yöntemleri vb.
- Yazılım güncelleme geçmişini gösteren bir bağlantı
- Yazılım güncellemesi

Toyota Safety Sense*

*: Bazı modellerde

Toyota Safety Sense sürüş destek sistemlerinden oluşur ve güvenli ve konforlu bir sürüş deneyimine katkıda bulunur:

⚠ DİKKAT

■ Toyota Safety Sense

Toyota Safety Sense sürücünün aracı güvenli bir şekilde kullanacağını kabul ederek tasarlanmıştır ve çarpışma durumuna yolcular aldığı darbeyi azaltmak veya normal sürüş koşullarında sürücüye yardımcı olmak için tasarlanmıştır.
Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan yalnızca sürücü sorumludur.

■ Güvenli kullanım için

- Bu sisteme gereğinden fazla güvenmeyiniz. Aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan yalnızca sürücü sorumludur. Sistem tüm koşullarda çalışmayabilir ve sağlanan destek sınırlıdır. Aracı güvenli sürmek için bu sisteme çok fazla güvenilmesi, ölümlü veya ağır yaralanmalı bir kazaya neden olabilir.
- Sistemin nasıl çalıştığını kendiniz test etmeyiniz, çünkü sistem düzgün şekilde çalışmayabilir ve kazaya neden olabilirsiniz.

DİKKAT

- Sürüş yaparken dikkat edilmesi gereken bir durum olursa veya bir sistem arızası gerçekleşirse, uyarı mesajı verilir veya sesli uyarı duyulur. Ekranda uyarı mesajı görüntüleniyorsa gösterilen talimatlara uyunuz.
- Dışarıdaki ses seviyesi, müzik sisteminin ses seviyesi gibi etkenlere bağlı olarak sesli uyarıyı duymak zor olabilir. Ayrıca yol koşullarına bağlı olarak sistemin çalıştığını fark etmek de zor olabilir.

■ Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde

Aşağıdaki durumlarda sistemi mutlaka devre dışı bırakınız.

Aksi halde sistem doğru çalışmayabilir ve ölüm veya ağır yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Araç aşırı yüklü olması veya lastiklerinin inmesi nedeniyle yana yattığında
- Çok yüksek hızda sürüş yaparken
- Başka bir aracı çekerken
- Araç kamyon, gemi veya tren gibi bir taşıt ile taşınırken
- Araç lifte kaldırıldığında ve lastiklerin serbest dönmesine izin verildiğinde
- Aracı şasi dinamometresi veya hız test cihazı gibi bir test sistemi ile kontrol ederken veya araç üzeri balans cihazı kullanırken
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Otomatik araç yıkaması yapıldığında
- Sensör veya sensör etrafındaki bölgeye gelen şiddetli bir darbe nedeniyle sensörün hizası bozulduğunda veya sensör deforme olduğunda
- Araca geçici olarak sensörü veya ışığı engelleyen aksesuarlar takıldığında
- Araca kompakt stepne veya lastik zinciri takıldığında veya acil durum lastik onarım kiti kullanıldığında
- Lastikler çok fazla aşınmışsa veya lastik basıncı düşükse
- Üreticinin belirttiği boy dışında lastikler takıldığında
- Araç bir kaza, arıza vb. nedeniyle dengeli şekilde sürülemediğinde

Sürüş destek sistemleri

■ **AHB (Otomatik Uzun Far)**

→S.215

■ **PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)**

→S.236

■ **LTA (Şerit Takip Sistemi)**

→S.246

■ **LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı)**

→S.251

■ **PDA (Proaktif Sürüş Desteği) (bazı modellerde)**

→S.256

■ **RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)**

→S.262

■ **Dinamik radarlı sabit hız kontrolü**

→S.266

■ **Sabit hız kontrol sistemi**

→S.277

■ **Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde)**

→S.280

■ **Acil Sürüş Durdurma Sistemi (bazı modellerde)**

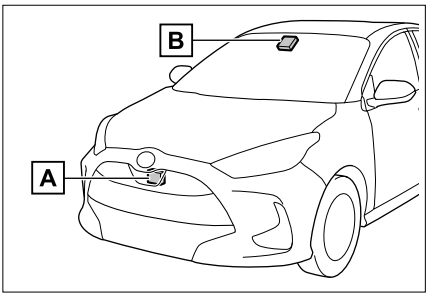
→S.283

Toyota Safety Sense'in kullandığı sensörler

Sistemin çalışması için gereken bilgiler, çeşitli sensörler tarafından alınır.

■ **Çevre koşullarını algılayan sensörler**

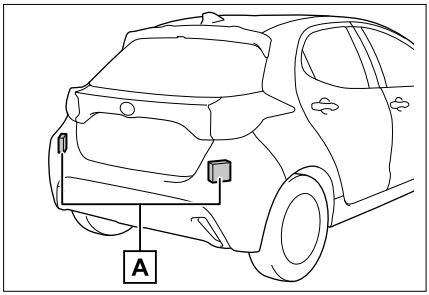
▶ Ön



A Ön radar sensörü

B Ön kamera

▶ Arka (bazı modellerde)



A Arka yan radar sensörleri

DİKKAT

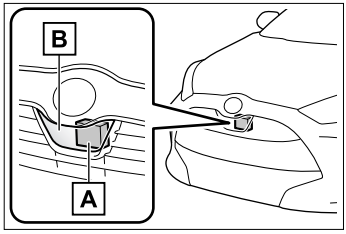
■ **Radar sensörlerinin arızalanmasını önlemek için**

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde radar sensörü doğru çalışmayabilir ve ölüm veya ağır yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Radar sensörü ve radar sensörü kapaklarını her zaman temiz tutunuz.

Radar sensörünün ön tarafı veya radar sensörü kapağının arka tarafı kirliyse veya su damlası, kar vb. ile kaplıysa.

Radar sensörü ve radar sensörü kapağına zarar vermemek için bu parçaları yumuşak bir bez ile temizleyiniz.



A Radar sensörü

B Radar sensörü kapağı

DİKKAT

- Radar sensörü, radar sensörü kapağı veya çevresine aksesuar, çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil), alüminyum bant veya başka cisimler takmayınız veya yapıştırmayınız.

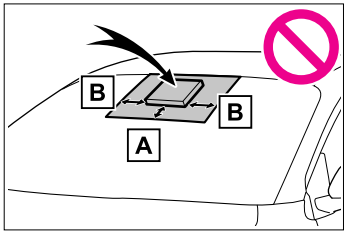
Radar sensörüne veya çevresine bir darbe gelmesine izin vermeyiniz. Radar sensörü, ön ızgara veya ön tampona darbe geldiğinde, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

- Radar sensörünü sökmeyiniz.
- Radar sensörü kapağı üzerinde değişiklik yapmayınız veya boyamayınız, orijinal Toyota yedek parçası dışında parçalarla ile değiştirmeyiniz.
- Aşağıdaki durumlarda radar sensörlerinin kalibre edilmesi gerekir. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
  - Bir radar sensörü söküldüğünde, takıldığında veya değiştirildiğinde
  - Ön tampon veya ön ızgara değiştirildiğinde

■ Ön kameranın arızalanmasını önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Aksi halde ön kamera doğru çalışmayabilir ve ölüm veya ağır yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Ön camı her zaman temiz tutunuz.
  - Ön cam kirliyse veya yağlı bir tabaka, su damlaları, kar vb. ile kaplıysa ön camı temizleyiniz.
  - Ön cama cam kaplama malzemesi uygulansa bile, ön kamera önündeki ön cam bölgesindeki su damlalarını gidermek için ön cam sileceklerinin kullanılması gereklidir.
  - Ön kameranın takıldığı yerde ön camın iç kısmı kirliyse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Ön kamera (şekildeki koyu renkli bölge) önündeki ön cam bölgesine çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil) veya başka cisimler yapıştırmayınız veya takmayınız.



A Yaklaşık 4 cm (1,6 inç)

B Yaklaşık 4 cm (1,6 inç)

- Ön kameranın önündeki ön cam bölgesi buğulanmışsa veya yoğuşan su damlacıkları veya buz ile kaplıysa buğu, yoğuşan su damlacıkları veya buzu gidermek için ön cam buğu çözücüsünü kullanınız.
- Ön kameranın önündeki ön cam bölgesindeki su damlacıkları ön cam sileceklerini kullanarak yeterince giderilemiyorsa, ön cam sileceği ara parçasını veya ön cam sileceğini değiştiriniz.
- Ön cama renkli film uygulamayınız.

DİKKAT

Hasar görmüşse veya çatlamışsa ön camı değiştiriniz.
Ön cam değiştirildiğinde ön kameranın tekrar kalibre edilmesi gerekir. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

- Ön kameraya sıvı temas etmesine izin vermeyiniz.
- Ön kameraya parlak ışık gelmesine izin vermeyiniz.

Ön kameranın merceğine zarar vermeyiniz ve kirlenmesine izin vermeyiniz. Ön camın iç yüzeyini temizlerken ön kameranın merceğine cam temizleyici gelmemesine dikkat ediniz. Ön kameranın merceğine dokunmayınız.
Ön kameranın merceği kirli veya hasarlıysa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

- Ön kamerayı sert darbelere maruz bırakmayınız.
- Ön kameranın konum veya hizasını değiştirmeyiniz veya kamerayı sökmeyiniz.
- Ön kamerayı parçalarına ayırmayınız.
- İç dikiz aynası veya tavan gibi ön kamera çevresindeki parçalarda değişiklik yapmayınız.
- Kaput, ön ızgara veya ön tampona ön kamerayı engelleyebilecek aksesuarlar takmayınız. Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Aracın tavanına sörf tahtası veya başka bir uzun cisim takılacaksa, ön kamerayı engellemeyeceğinden emin olunuz.
- Farlar veya diğer ışıklar üzerinde değişiklik yapmayınız.

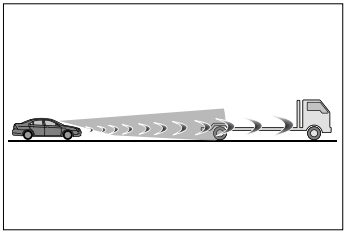
■ Ön kameranın ön cama takıldığı alan

Sistem ön camın buğulanmış olabileceğine karar verirse, ön kamera etrafındaki ön cam bölgesindeki buğuyu gidermek için otomatik olarak kaloriferi çalıştırır. Temizlik gibi işlemler sırasında, ön cam yeterince soğuyana kadar ön kamera etrafındaki bölgeye dokunmayınız. Dokunursanız cildinizde yanık oluşabilir.

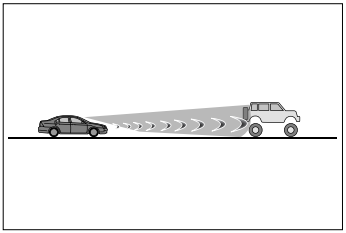
■ Sensörlerin ve sistemlerin doğru çalışmayabileceği durumlar

- Modifikasyon nedeniyle aracın yükseklik veya açısının değişmesi
- Ön camın kirli, buğulanmış, çatlak veya hasarlı olması
- Ortam sıcaklığının yüksek veya düşük olması
- Sensörün ön tarafında çamur, su, kar, ölü böcek, yabancı madde vb. olması
- Şiddetli yağış, sis, kar, kum fırtınası gibi sert hava koşullarında
- Aracın önüne su, kar, toz vb. geldiğinde veya sis veya duman içinde sürüş yaparken
- Karanlıkta sürüş yaparken, örneğin geceleri veya tünelden geçerken farlar çalışmadığında
- Bir far merceği kirliyse ve yeterince aydınlatma yapamıyorsa
- Farların hizası hatalıysa
- Farlardan biri arızalandığında
- Ön kameraya doğrudan başka bir aracın farları, güneş ışığı veya yansıyan ışık geldiğinde

- Çevrenin parlaklık seviyesi aniden değiştiğinde
- Bir TV kulesi, yayın istasyonu, elektrik santrali, radarlı araçlar, vb.veya güçlü radyo dalgası veya elektrik paraziti olabilecek yerlere yakından geçerken
- Sileceklerden biri ön kameranın önünü kapattığında
- Aşağıdaki gibi radyo dalgalarını şiddetli bir şekilde yansıtan konumlarda veya cisimlerin yakınındayken:
  - Tüneller
  - Makaslı köprüler
  - Stabilize yollar
  - Tekerlek izleri olan, karla kaplı yollar
  - Duvarlar
  - Büyük kamyonlar
  - Rögar kapakları
  - Bariyer
  - Metal levhalar
- Bir basamak veya çıkıntı yanındayken
- Algılanan araç küçük bir mobilite aracı gibi dar bir araç olduğunda
- Algılanan araç yüksüz bir kamyonet gibi burnu veya arkası dar bir araç olduğunda
- Algılanan araç alçak kasalı çekiciler gibi önü veya arkası yere yakın bir araç olduğunda



- Algılanan aracın yerden yüksekliği çok fazla olduğunda



- Algılanan araçta yük bölgesinden dışarı taşan bir yük olduğunda
- Algılanan aracın metal parçaları çok fazla dışarıda olmadığında (kısmen branda ile kaplı vb.)
- Algılanan araç traktör veya motosiklet yan arabası gibi düzensiz şekilde olduğunda
- Aracınız ile algılanan araç arasındaki mesafe çok kısaysa
- Algılanan araç ile aranızda açı farkı varsa
- Algılanan araç üzerinde kar, çamur vs. olduğunda.
- Aşağıdaki tipte yollarda sürerken:
  - Keskin virajlı veya çok virajlı yollar
  - Eğimi değişen, ani yokuş veya inişleri olan yollar
  - Sola veya sağa doğru eğimli yollar
  - Derin tekerlek izleri olan yollar
  - Bozuk ve bakımsız yollar
  - Sık sık girinti çıkıntı ve tümsekleri olan yollar
- Direksiyon simidi sık veya aniden hareket ettirildiğinde
- Araç şerit içinde sabit bir konumda olmadığında
- Bu sistemle ilgili parçalar, frenler vb., soğuk veya aşırı sıcak, ıslak vb olduğunda
- Tekerlek düzeni hatalı olduğunda
- Buz, kar, çakıl vb. gibi kaygan yol yüzeylerinde sürüş yaparken
- Aracın gittiği yön virajın şeklinden farklı olduğunda
- Viraja girerken araç hızı aşırı yüksekse
- Otopark, garaj, araç asansörü gibi

yerlere girip çıkarken

- Otopark içinde sürüş yaparken
- Uzun çimler, ağaç dalları, perde gibi aracınıza temas edebilecek engellerin olduğu yerlerde sürüş yaparken
- Şiddetli rüzgarda sürüş yaparken

■ **Şeridin algılanmayabileceği durumlar**

- Şeritl çok geniş ya da dar olduğunda
- Şerit değiştirdikten hemen sonra veya bir kavşaktan geçerken
- Geçici bir şerit veya yol yapımı nedeniyle düzenlenen şeritlerde sürerken
- Çevredeki şerit çizgilerine benzeyen yapı, desen ve gölgeler olduğunda
- Bir şerit çizgisi için birden fazla beyaz çizgi olduğunda
- Şerit çizgileri net olmadığında veya ıslak yol yüzeylerinde sürerken
- Şerit çizgisi kaldırım kenarı üzerine geldiğinde
- Beton gibi parlak ve yansıtıcı yüzeye sahip yollarda araç kullanırken

■ **Sistemin bazı veya tüm fonksiyonlarının çalışmayabileceği durumlar**

- Bu sistem veya fren, direksiyon gibi ilişkili bir sistemde arıza algılandığında
- VSC, TRC veya diğer güvenlik ile ilgili sistemler çalışırken
- VSC, TRC veya diğer güvenlik ile ilgili sistemler iptal edildiğinde

■ **Fren çalışma sesi ve pedal tepkisinde değişim**

- Frenler çalışırken fren çalışma sesi duyulabilir ve fren pedalının tepkisi değişebilir, ancak bunlar göstergesi arıza değildir.
- Sistem çalışırken fren pedalı beklenenden daha sert veya yumuşak olabilir. Her iki durumda da fren pedalına daha fazla basılabilir Gerekirse fren pedalına daha fazla basınız.

■ **Sertifika**

→S.629

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)*

*: Bazı modeller

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi, aracınızın önündeki cisimleri (→S.236) algılamak için sensörlerden yararlanır. Sistem algılanan cisim ile önden çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verirse, uyarı sistemi çalışarak sürücüyü kaçınma manevrası yapması için uyarır ve sürücünün çarpışmadan kaçınmasına yardımcı olabilmek için uygulayabileceği fren basıncı artırılır. Sistem çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi devre dışı bırakılabilir/etkinleştirilebilir ve uyarı zamanlaması değiştirilebilir. (→S.245)

DİKKAT

■ Güvenli kullanım için

Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Güvenli bir sürüş için çevredeki koşullara dikkat ediniz.
Ön çarpışma önleyici sistemi asla normal frenleme işlemi yerine kullanmayınız. Bu sistem tüm koşullarda kazayı engelleyemez veya hafifletemez. Aracı güvenli sürmek için bu sisteme çok fazla güvenilmesi, ölümlü veya ağır yaralanmalı bir kazaya neden olabilir. ●

Ön çarpışma önleyici sistem çarpışmayı önlemek veya alınan darbeyi hafifletmek için tasarlanmış olsa da, çeşitli koşullara bağlı olarak etkinliği değişebilir. Bu nedenle her zaman aynı performansı elde etmek mümkün olmayabilir.
Aşağıdaki başlıkları dikkatle okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz. ●

- Güvenli kullanım için: →S.229

■ Ön çarpışma önleyici sisteminin devre dışı bırakılacağı durumlar

Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

Algılanabilen cisimler

Sistem aşağıdakileri algılayabilir. (Fonksiyona bağlı olarak algılanan cisimler değişebilir.)

- Araçlar
- Bisikletler* ●
- Yayalar
- Motosikletler*
- Duvarlar

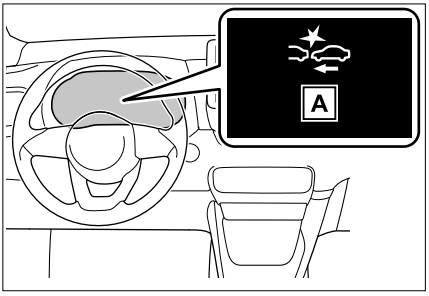
*: Yalnızca sürülürken algılanabilir.

Sistem işlevleri

■ Çarpışma öncesi uyarı

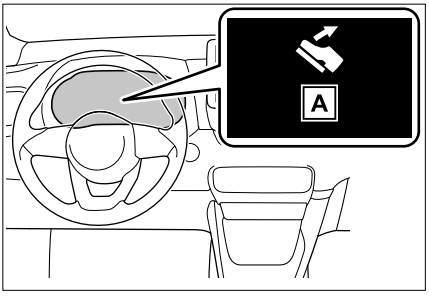
Sistem çarpışma olasılığının çok yüksek olduğunu algıladığında, sürücüyü kaçış manevrası yapması için uyarmak amacıyla sesli uyarı verilir, bir simge gösterilir ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir

Algılanan cisim bir araçsa, uyarıyla birlikte orta şiddetli frenleme yapılması gereken durumlar da söz konusu olabilir.



A "Ön Çarpışma Önleyici Sistemi"

Sistem gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığına karar verirse, araç bilgi ekranında aşağıdaki simge ve mesaj görüntülenir.



A "Gaz Pedalına Basıldığında"

■ Çarpışma öncesi fren desteği

Sistem çarpışma olasılığının yüksek olduğuna ve sürücünün yaptığı fren müdahalesinin yetersiz olduğuna karar verirse frenleme gücü artırılır.

■ Çarpışma öncesi fren kontrolü

Sistem çarpışma riskinin gerçekten çok yüksek olduğuna karar verirse, çarpışmadan kaçınmak veya daha az darbe almak için otomatik olarak fren yapılır.

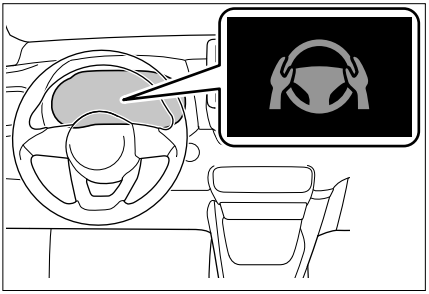
■ Acil direksiyon desteği

Sistem aşağıdaki koşulların yerine geldiğine karar verirse, aracın dengesini artırmak ve şeritten çıkmasını önlemek için destek sağlanır. Destek verirken, çarpışma öncesi uyarının yanı sıra araç bilgi ekranında aşağıdaki simge de gösterilir.

- Çarpışma riski yüksektir
- Şeritte direksiyon ile kaçınmak için yeterli alan vardır

- Sürücü direksiyonu kullanmaktadır

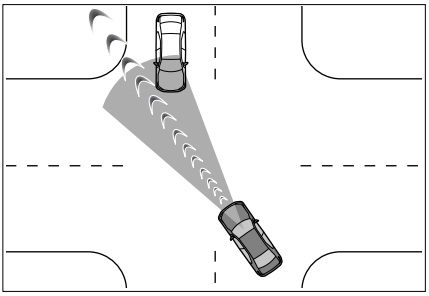
Destek sırasında sürücüyü uyarmak için çarpışma öncesi uyarısı verilir ve bir mesaj görüntülenir.



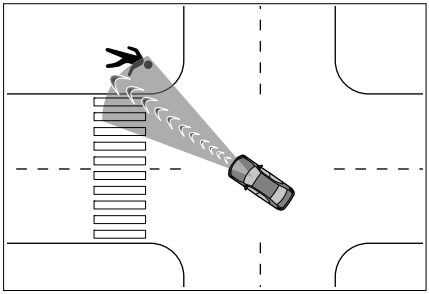
■ Kavşakta çarpışma önleme desteği (sola/sağa dönüş)

Aşağıdaki gibi durumlarda, sistem çarpışma olasılığının yüksek olduğuna karar verirse çarpışma öncesi uyarısı ve çarpışma öncesi frenleme devreye girer.
Kavşağa bağlı olarak destek doğru şekilde çalışmayabilir.

- Bir kavşakta sola/sağa dönerken ve karşıdan gelen bir aracın/motosikletin önünden geçerken

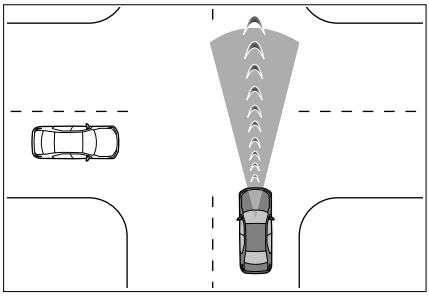


- Sola/sağa döndüğünüzde ve bir yaya veya bisiklet algılandığında



■ Kavşakta çarpışma önleme desteği (yandan gelen araçlar)

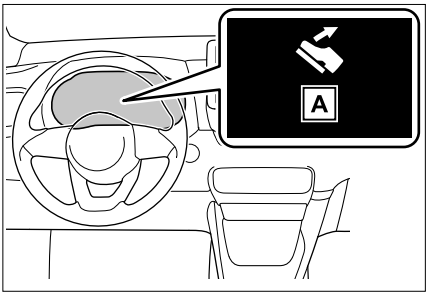
Kavşak gibi yerlerde, sistem yaklaşan bir araç veya motosiklet ile çarpışma olasılığının yüksek olduğuna karar verirse çarpışma öncesi uyarısı ve çarpışma öncesi frenleme devreye girer.
Kavşağa bağlı olarak destek doğru şekilde çalışmayabilir.



■ Düşük Hızda Hızlanmayı Önleme

Düşük hızda sürüş yaparken gaz pedalına güçlü bir şekilde basılırsa ve sistem çarpışma olasılığı olduğuna karar verirse, hızlanmayı kontrol etmek için hybrid sistemin gücü sınırlandırılır veya hafifçe frenler çalıştırılır. Çalışma sırasında sesli uyarı duyulur ve araç bilgi ekranında uyarı işareti ve mesajı

gösterilir.



A “Gaz Pedalına Basıldığında”

DİKKAT

■ Çarpışma öncesi frenleme

- Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken, büyük miktarda frenleme kuvveti uygulanabilir.
- Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu aracı hareketsiz halde tutması için tasarlanmamıştır. Araç çarpışma öncesi fren kontrolü tarafından durdurulursa, sürücü hemen gereken şekilde frenleri kullanmalıdır.
- Sürücü bazı işlemleri gerçekleştirdiğinde çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışmayabilir. Gaz pedalına güçlü bir şekilde basıldığında veya direksiyon simidi çevrildiğinde, sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasını önleyebilir.
- Fren pedalına basılıyorsa sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve çarpışma öncesi frenleme fonksiyonunun çalışmasını geciktirebilir.

■ Düşük Hızda Hızlanmayı Önleme

Direksiyon simidi döndürüldüğünde, sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve muhtemelen Düşük Hızda Hızlanmayı Önleme fonksiyonunun çalışmasını önleyebilir veya çalışmasının iptal edilmesine neden olur.

■ Acil direksiyon desteği

- Sistem şeritten ayrılmayı önleme kontrolünün tamamlandığına karar verdiğinde, acil direksiyon desteği iptal edilir.
- Sürücünün yaptığı işlemlere bağlı olarak, acil direksiyon desteği çalışmayabilir veya çalışması iptal edilebilir.

• Gaz pedalına kuvvetli basıldığında, direksiyon simidi sert bir şekilde çevrildiğinde, fren pedalına basıldığında veya sinyali kolu kullanıldığında sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve acil direksiyon desteği çalışmayabilir.

• Acil direksiyon desteği çalışırken gaz pedalına kuvvetli basıldığında, direksiyon simidi sert bir şekilde çevrildiğinde veya fren pedalına basıldığında sistem sürücünün kaçınma manevrası yaptığına karar verebilir ve acil direksiyon desteği iptal edilebilir.

• Acil direksiyon desteği çalışırken direksiyon simidi sıkı tutulursa veya sistemin çalıştığı yönün aksine çevrilirse, acil direksiyon desteğinin çalışması iptal edilir.

■ **Ön çarpışma önleyici sistemi fonksiyonlarının çalışma koşulları**

Ön Çarpışma Önleyici Sistemi devreye alınır ve sistem algılanan bir cisim ile önden çarpışma olasılığının yüksek olduğuna karar verir.

Ancak sistem aşağıdaki durumlarda çalışmaz:

- 12 Volt akü kutup başlarından biri ayrılıp tekrar bağlandıktan sonra araç belirli bir süreliğine sürülmediğinde
- Vites kolu R konumuna alındığında.
- VSC OFF göstergesi yandığında (yalnızca çarpışma öncesi uyarı fonksiyonu çalışır)

Aşağıda tüm fonksiyonlaıın çalışma hızları ve iptal olma koşulları verilmiştir:

- Çarpışma öncesi uyarısı

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Öndeki araçlar, duran araçlar	Yaklaşık 5 - 180 km/saat	Yaklaşık 5 - 180 km/saat
Karşıdan gelen araçlar	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 80 - 220 km/saat
Bisikletler	Yaklaşık 5 - 80 km/saat	Yaklaşık 5 - 80 km/saat
Yayalar	Yaklaşık 5 - 80 km/saat	Yaklaşık 5 - 80 km/saat
Öndeki motosikletler, duran motosikletler	Yaklaşık 5 - 180 km/saat	Yaklaşık 5 - 80 km/saat
Karşıdan gelen motosikletler	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 30 - 180 km/saat

Çarpışma öncesi uyarısı çalışırken direksiyon simidi sert veya ani bir şekilde hareket ettirilirse, çarpışma öncesi uyarısı iptal edilebilir.

- Çarpışma öncesi fren desteği

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Öndeki araçlar, duran araçlar	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 10 - 180 km/saat
Bisikletler	Yaklaşık 30 - 80 km/saat	Yaklaşık 30 - 80 km/saat
Yayalar	Yaklaşık 30 - 80 km/saat	Yaklaşık 30 - 80 km/saat
Öndeki motosikletler, duran motosikletler	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 10 - 80 km/saat

● Çarpışma öncesi frenleme

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Öndeki araçlar, duran araçlar	Yaklaşık 5 - 180 km/saat	Yaklaşık 5 - 180 km/saat
Karşıdan gelen araçlar	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 80 - 220 km/saat
Bisikletler	Yaklaşık 5 - 80 km/saat	Yaklaşık 5 - 80 km/saat
Yayalar	Yaklaşık 5 - 80 km/saat	Yaklaşık 5 - 80 km/saat
Öndeki motosikletler, duran motosikletler	Yaklaşık 5 - 180 km/saat	Yaklaşık 5 - 80 km/saat
Karşıdan gelen motosikletler	Yaklaşık 30 - 180 km/saat	Yaklaşık 30 - 180 km/saat

Çarpışma öncesi frenleme fonksiyonu çalışırken aşağıdakilerden biri gerçekleşirse fonksiyon iptal edilir:

- Gaz pedalına güçlü bir şekilde basılıdır
- Direksiyon simidi sert veya ani şekilde hareket ettirilmiştir

● Acil direksiyon desteği

Acil direksiyon desteği, sinyal lambaları yanıp sönerken çalışmaz.

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Öndeki araçlar, duran araçlar, bisikletler, yayalar, motosikletler	Yaklaşık 40 - 80 km/saat	Yaklaşık 40 - 80 km/saat

Acil direksiyon desteği çalışırken aşağıdakilerden biri yapılırsa, acil direksiyon desteği iptal edilebilir:

- Gaz pedalına güçlü bir şekilde basılıdır
- Direksiyon simidi sert veya ani şekilde hareket ettirilmiştir
- Fren pedalına basıldığında

● Kavşakta çarpışma önleme desteği (sola/sağa dönüş)

Kavşakta çarpışma önleme desteği (sola/sağa dönen araçlar için) sinyal verilmediğinde çalışmayacaktır.

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Karşıdan gelen aracın hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Karşıdan gelen araçlar	Yaklaşık 5 - 40 km/saat	Yaklaşık 5 - 75 km/saat	Yaklaşık 10 - 115 km/saat
Yayalar	Yaklaşık 5 - 30 km/saat	-	Yaklaşık 5 - 40 km/saat
Bisikletler	Yaklaşık 5 - 30 km/saat	-	Yaklaşık 5 - 50 km/saat
Karşıdan gelen motosikletler	Yaklaşık 5 - 40 km/saat	Yaklaşık 5 - 75 km/saat	Yaklaşık 10 - 115 km/saat

● Kavşakta çarpışma önleme desteği (yandan gelen araçlar)

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Karşıya geçen araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Araçlar, Motosikletler (yan)	Yaklaşık 5 - 60 km/saat	•Aracınızın hızı veya daha az •Yaklaşık 40 km/saat veya daha az	Yaklaşık 5 - 60 km/saat

● Düşük Hızda Hızlanmayı Önleme

Düşük Hızda Hızlanmayı Bastırma fonksiyonu, sinyal lambaları yanıp sönerken çalışmaz.

Algılanabilen cisimler	Araç hızı	Aracınız ile cisim arasındaki bağıl hız
Öndeki araçlar, duran araçlar, Yayalar, Bisikletler, Duvar	Yaklaşık 0 - 15 km/saat	Yaklaşık 0 - 15 km/saat

Düşük Hızda Hızlanmayı Bastırma fonksiyonu çalışırken aşağıdakilerden herhangi biri yapılırsa düşük hızda ani hızlanmayı bastırma fonksiyonunun çalışması iptal edilir:

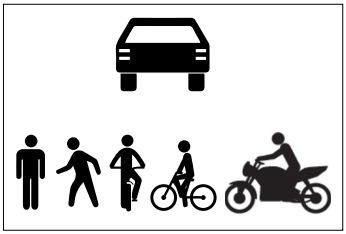
- Gaz pedalı bırakılmış olmalıdır.
- Direksiyon simidi sert veya ani şekilde hareket ettirilmiştir

■ Algılanabilecek cisimlerin algılanması

Cisimler boyutlarına, şekillerine ve hareketlerine göre algılanır.

Ortamın aydınlık seviyesi, algılanan cismin hareketi, duruş şekli ve yönüne bağlı olarak cisim algılanmayabilir ve sistemi doğru şekilde çalışmayabilir.

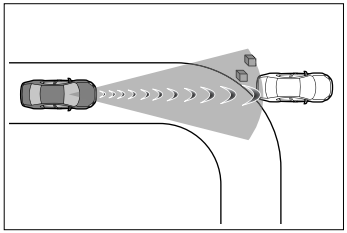
Sistem aşağıdaki gibi şekilleri algılanabilecek cisimler olarak algılar.



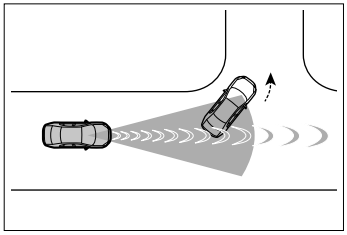
■ Çarpışma riski yüksek olmasa da sistemin çalışabileceği durumlar

● Aşağıdaki gibi bazı durumlarda sistem çarpışma riskinin yüksek olduğuna karar verebilir ve çalışabilir:

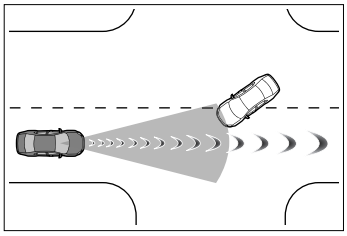
- Algılanabilen bir cismin yanından geçerken
- Algılanabilen bir cismi sollarken şerit değiştirildiğinde
- Algılanabilen bir cisme aniden yaklaşırken
- Yol kenarındaki bariyer, elektrik direği, ağaç, duvar gibi bir algılanabilen cisim veya başka cisimlere yaklaşırken
- Viraja girerken/çıkarken yol kenarında algılanabilen bir cisim veya başka bir cisim varken



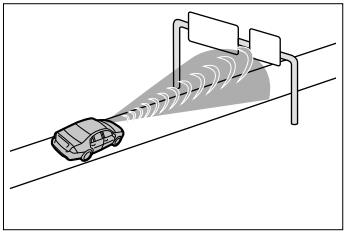
- Aracın önünde algılanabilir bir nesneyle karıştırılabilecek desenler veya bir resim olduğunda
- Şerit değiştiren veya sola/sağa dönen algılanabilir bir nesnenin yanından geçerken



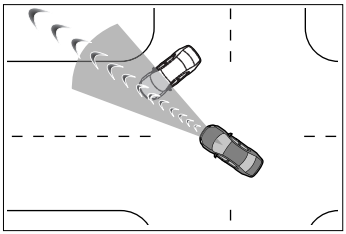
- Sola veya sağa dönmek için duran bir algılanabilen cismin yanından geçerken



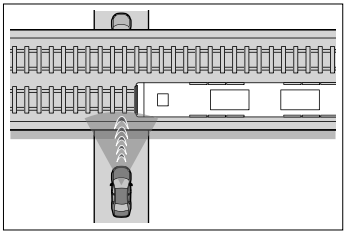
- Algılanabilen cisim aracın önüne girmeden önce hemen durduğunda
- Yol üzerinde bir yapı olan (trafik işareti, reklam panosu vb.) yerlerden geçerken



- Elektrikli gişe bariyerlerine, otopark bariyerlerine veya açılıp kapanan diğer bariyerlere yaklaşırken
- Sola/sağa dönerken ve aracın önüne karşıdan gelen bir araç, motosiklet, yaya veya bisiklet geldiğinde
- Karşıdan gelen bir araç, motosiklet, yaya veya bisikletin önünde sola/sağa dönmeye çalışırken
- Sola/sağa dönerken ve yaklaşmakta olan bir araç, yaklaşmakta olan motosiklet, yaya veya bisiklet, aracın yoluna girmeden hemen önce durduğunda veya rotasını değiştirdiğinde
- Sola/sağa dönerken ve karşıdan gelen bir araç/motosiklet, aracın önünde sola/sağa döndüğünde



- Direksiyon simidi karşıdan gelen bir aracın önüne çevrildiğinde
- Yolun üstünde veya altında hareket eden bir nesne olduğunda

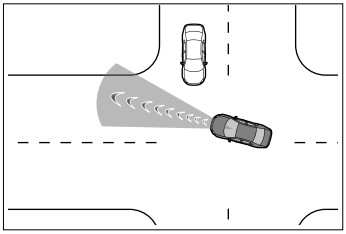


■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

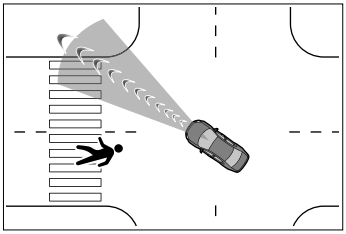
● Aşağıdaki gibi bazı durumlarda, ön sensörler normalde algılanabilen cisimleri algılamayabilir ve sistem doğru çalışmayabilir:

- Karşıdan gelen bir algılanabilen cisim aracınıza yaklaştığında
- Aracınız veya algılanabilen bir cisim serbest hareket ederken
- Algılanabilen bir cisim ani manevra yaptığında (ani dönüş, hızlanma veya yavaşlama gibi)
- Algılanabilen bir cisme aniden yaklaşırken
- Algılanabilen cisim bir duvar, çit, bariyer, rögar kapağı, yoldaki bir çelik levha veya başka bir aracın yakınındayken
- Algılanabilen bir cismin üzerinde bir yapı varken
- Algılanabilen bir cismin bir kısmı başka bir cisim (büyük bavullar, şemsiye, bariyer gibi) tarafından gizlendiğinde
- Birden fazla algılanabilen cisim üst üste geldiğinde
- Güneş ışığı gibi parlak bir ışık algılanabilen bir cismin üzerinden yansıdığında
- Algılanabilen bir cisim beyaz renkteyse ve çok parlak görünüyorsa
- Algılanabilen bir cismin renk veya parlaklığı, cismin kamufle olmasına neden oluyorsa
- Algılanabilen bir cisim aniden aracınızın önüne geldiğinde
- Çapraz şekilde duran bir araca yaklaşırken
- Bisiklet bir çocuk bisikletiyse, büyük bir yük taşıyorsa, fazladan bir yolcu taşıyorsa, öne eğilmiş bir yolcu taşıyorsa veya alışılmadık bir şekle sahipse (çocuk koltuklu bisikletler, tandem bisikletler vb.)
- Yaklaşık 1 m'den kısa bir bisiklet veya yaklaşık 2 m'den uzun yaya olduğunda.
- Bir yaya veya bisikletin silüeti net olmadığında (örneğin palto veya uzun etek giydiklerinde)
- Bir yaya öne eğilirken veya

çömelirken
- Bir yaya veya bisiklet yüksek hızda hareket ettiğinde
- Bir yaya bebek arabası, tekerlekli sandalye, bisiklet veya başka bir aracı iterken
- Algılanabilen bir cisim kamufle olduğunda (örneğin loş ışıkta (güneş doğarken veya batarken) veya karanlık olduğunda (geceleri veya tünele girince)
- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra araç belirli bir süre kullanılmadığında
- Sola/sağa dönerken veya sola/sağa dönmeden birkaç saniye önce
- Virajda sürerken ve virajdan çıktıktan sonra birkaç saniye boyunca
- Sola/sağa dönerken ve karşıdan gelen bir araç/motosiklet aracınızdan 3 veya daha fazla şerit uzakta gidiyorsa
- Sola/sağa dönerken ve aracın yönü karşıdan gelen şeritteki trafik akışından çok farklı olduğunda



- Sola/sağa dönerken, aracın arkasındaki bir yaya veya bisiklet, aracı geçer gibi önüne geldiğinde



- Bir kavşaktayken, büyük bir kamyon, çekici bir römork, vb. gibi yaklaşan geçiş aracının toplam uzunluğu fazla olduğunda

● Öncekilerin yanı sıra, aşağıdaki gibi bazı durumlarda acil direksiyon desteği doğru şekilde çalışmayabilir:
- Algılanabilen bir cisim araca çok yaklaştığında
- Kaçınma amaçlı manevra yapmak için yeterli mesafe olmadığında veya kaçınma yönünde bir engel olduğunda
- Karşıdan gelen bir araç olduğunda

● Yukarıdakilere ek olarak, aşağıdakiler gibi belirli durumlarda duvarlar hedef nesne olarak algılanmayabilir ve Düşük Hızda Hızlanma Önleme işlevi düzgün çalışmayabilir:
- Cam kapı, tel örgü, vb. gibi duvarın arkasındaki manzara göründüğünde
- Duvar eğimli veya alçak olduğunda
- Direk vb. gibi duvar dar olduğunda
- Duvar, çalı gibi bitkilerden oluştuğunda
- Yol vb. duvara yansıdığında
- Araç, duvara bir açıyla yaklaştığında

Ön çarpışma önleyici sistemi ayarının değiştirilmesi

● Ön çarpışma önleyici sistemi kişiselleştirme ayarından etkinleştirilebilir/iptal edilebilir. (→S.489)

Güç düğmesi her açık konuma getirildiğinde, sistem devreye girer.

● Sistem devre dışı bırakıldığında PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

● Ön çarpışma önleyici ayarı, kişiselleştirme ayarından değiştirilebilir. (→S.489)

Çarpışma öncesi uyarısının zamanlaması değiştirilirse, acil direksiyon desteğinin zamanlaması da uygun şekilde değiştirilir.

“ Daha geç” seçilirse, acil direksiyon desteği çoğu durumda çalışmaz.

- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışırken, kullanıcı ayarından bağımsız olarak ön çarpışma uyarısı “ (Daha Erken)” zamanlamasında çalışacaktır.

LTA (Şerit Takip Sistemi)*

*: Bazı modellerde

LTA fonksiyonu

- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışırken şerit çizgilerinin net bir şekilde görüldüğü bir yolda sürerken, şerit çizgileri ile öndeki ve arkadaki araçlar ön kamera ve radar sensörünü kullanarak algılanır ve aracın şeritteki konumunu korumak için direksiyon simidi hareket ettirilir.

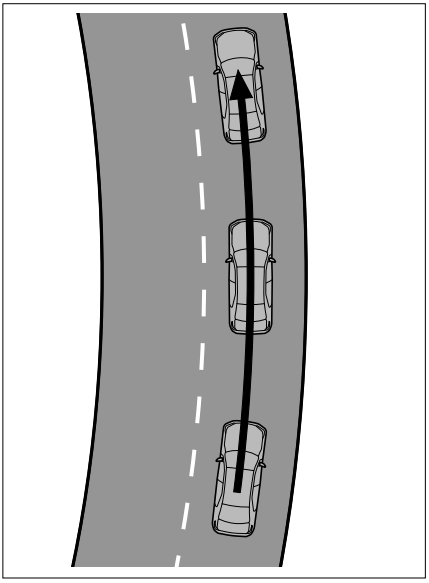
Bu fonksiyonu yalnızca otoyol ve otobanlarda kullanınız.

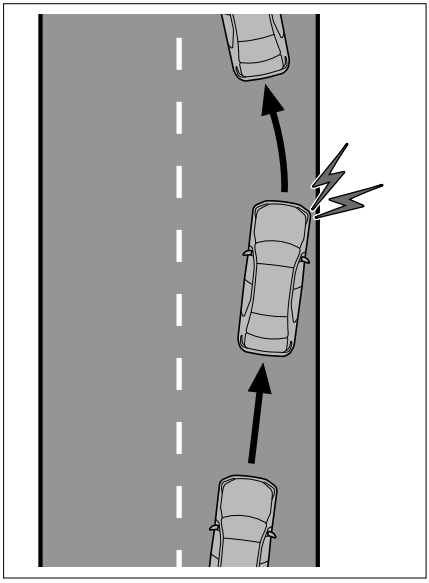
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü çalışmazsa fonksiyon da çalışmayacaktır.

Trafik sıkışıklığı gibi şerit çizgilerini görmenin zor veya mümkün olmadığı koşullarda, sistem öndeki ve çevredeki araçların hareket yönünden yararlanır.

Sistem direksiyon simidinin belirli bir süre boyunca çevrilmediğini veya sıkı bir şekilde tutulmadığını algılarsa, sürücü uyarılır ve bu fonksiyon geçici olarak iptal edilir.

Direksiyon simidi sıkı bir şekilde kavranırsa fonksiyon tekrar çalışmaya başlar.





- Fonksiyon çalışırken aracın şeridinden ayrılma olasılığı varsa, sürücüye ekran ve sesli uyarı ile durum bildirilir.

Sesli uyarı verildiğinde aracın etrafını kontrol ediniz ve direksiyon simidini dikkatli bir şekilde kullanarak aracı tekrar şeridin ortasına getiriniz.

DİKKAT

■ LTA sistemini kullanmadan önce

- Tamamen LTA sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. LTA sistemi sürüş sırasında otomatik destek veren bir sistem değildir ve güvenli sürüş için gereken dikkat seviyesini azaltan bir sistem de değildir. Güvenlik için çevreye dikkat etmek ve direksiyon simidini gereken şekilde kullanmak tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Ayrıca sürücü yorulduğunda (örneğin uzun süre sürüş yaptığında) yeterli mola vermeye dikkat etmelidir.
- Doğru sürüş hareketlerini yerine getirmemek ve dikkatli olmamak kazaya yol açabilir.
- LTA sistemini kullanmadığınızda LTA düğmesini kullanarak kapatınız

■ Fonksiyonun çalışma koşulları

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışabilir:

- LTA sistemi şerit çizgilerini veya

öndeki veya çevredeki araçların konumunu algılar.

- Dinamik radar sabit hız kontrol sistemi çalışır.
- Şerit genişliği yaklaşık 3 - 4 m arasındaysa.
- Sinyal kolu çalıştırılmadığında.
- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Araç belirli miktar üzerinde hızlanıp yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi büyük bir kuvvetle döndürülmediğinde.
- Direksiyon simidini bırakma uyarısı (→S.248) çalışmadığında.
- Araç bir şeridin ortasında sürüldüğünde.

■ **Fonksiyonları geçici olarak iptal etme**

- Çalışma koşulları artık geçerli olmadığında fonksiyonlar geçici olarak iptal edilebilir. Ancak çalışma koşulları tekrar geçerli olduğunda fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer. (→S.247)
- Bir fonksiyonun çalışma koşulları fonksiyon çalışırken artık geçersiz hale gelirse, sesli uyarı çalışarak fonksiyonun geçici olarak iptal edildiğini bildirebilir.
- Fonksiyonun direksiyon desteği, sürücü tarafından direksiyon simidini döndürerek geçersiz kılınabilir.

■ **LTA çalışırken şeritten ayrılma uyarı fonksiyonu**

- LDA uyarı yöntemi direksiyon simidi titreşimi olarak değiştirilse bile, araç LTA çalışırken şeridinden çıkarsa sesli uyarı çalışarak sürücüyü uyarır
- Şerit değişimi için gereken seviyede bir direksiyon simidi hareketi algılanırsa sistem aracın şeridinden sapmadığını algılar ve uyarı verilmez.

■ **Direksiyon simidini bırakma uyarısının çalışması**

- ISistem, sürücünün direksiyon simidini tutmadığını belirlediğinde, sürücüyü uyarmak için araç bilgi ekranında sürücüyü direksiyonu tutmaya teşvik eden bir mesaj ve resimde gösterilen simge görüntülenir. Sistem direksiyon simidinin tutulduğunu algılarsa uyarı iptal edilir. Sistemi kullanırken, uyarı verilmesinden bağımsız olarak direksiyon simidini sıkıca tuttuğunuzdan emin olunuz.

- Belirli bir süre boyunca hiçbir işlem algılanmazsa uyarı çalışır, ve fonksiyon geçici olarak iptal edilir. Bu uyarı ayrıca sürücü yalnızca direksiyon simidini yalnızca az miktarda sürekli olarak çalıştırdığında da devreye girebilir.

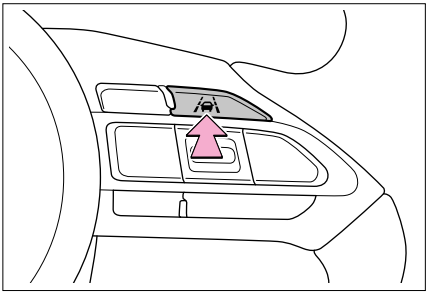
■ **Direksiyon simidini bırakma uyarısının düzgün çalışmayabileceği durumlar**

- Aracın durumu, yol tutuşu ve yol yüzeyine bağlı olarak uyarı fonksiyonu çalışmayabilir.

Sistemi devreye alma/iptal etme

LTA düğmesine her basıldığında LTA AÇIK/KAPALI arasında değişecektir.

LTA açık olduğunda LTA göstergesi yanar.

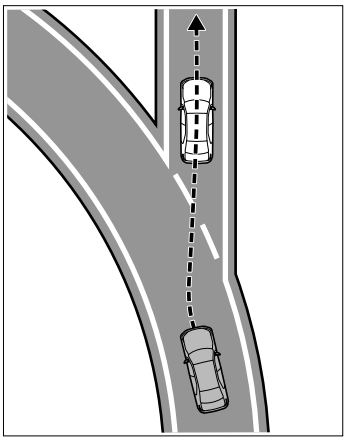


DİKKAT

■ Fonksiyonların doğru çalışmayabileceği durumlar

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonlar doğru şekilde çalışmayabilir ve araç şeridinden çıkabilir. Bu fonksiyonlara gereğinden fazla güvenmeyiniz. Güvenlik için çevreye dikkat etmek ve direksiyon simidini gereken şekilde kullanmak tamamen sürücünün sorumluluğundadır.

- Öndeki veya yakındaki bir araç şerit değiştirdiğinde (aracınız öndeki veya yakındaki aracı takip edebilir ve ayrıca şerit değiştirebilir)



- Öndeki veya yakındaki bir araç düz gitmediğinde (Aracınız da benzer şekilde düz gitmeyebilir ve şeritten çıkabilir.
- Öndeki veya yakındaki bir araç şeritten çıktığında (aracınız öndeki veya yakındaki aracı takip edebilir ve o da şeritten çıkabilir)
- Öndeki veya yakındaki bir araç sol veya sağ şerit çizgisine çok yakından sürüldüğünde (aracınız öndeki veya yakındaki aracı takip edebilir ve o da şeritten çıkabilir)
- Çevrede hareketli cisim veya yapılar olduğunda (hareket eden cisim veya yapının aracınıza göre konumuna bağlı olarak aracınız düz gitmeyebilir)
- Araç yandan rüzgara veya yakındaki araçların türbülansına maruz kaldığında
- Sensörlerin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.233
- Şeridin algılanmayabileceği durumlar: →S.235
- Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

Direksiyon simidi çalıştırma desteği çalışmasının gösterimi

LTA sisteminin çalışma durumu gösterilir.

Gösterge	Şerit göstergesi	Direksiyon simgesi	Durum
Beyaz	Gri/Beyaz	Gri	LTA bekleme durumunda
Yeşil	Yeşil	Yeşil	LTA çalışıyor
Sarı yanıp söner	Sarı yanıp söner	Yeşil	Araç şerit göstergesinin yanıp söndüğü tarafa doğru çıkış yapmaktadır

LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı)*

*: Bazı modeller

Temel fonksiyonlar

LDA sistemi, aracın mevcut şerit veya rotadan*, sapması durumunda sürücüyü uyarır ve aracı şeridinde veya güzergahında* tutmak için direksiyon simidini çalıştırarak destek sağlar.

Şerit çizgileri veya güzergahı algılamak için ön kamera kullanılır*.

*: Asfalt ile çimen, toprak vb. veya kaldırım kenarı, bariyer gibi yapılar arasındaki sınır

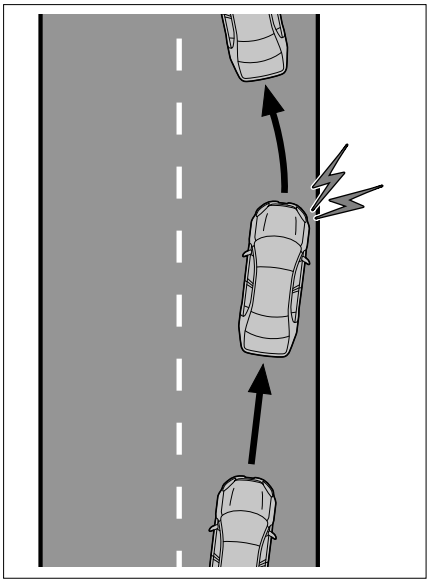
■ Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu

Sistem aracın şeridinden veya rotasından*, çıkabileceğine karar verdiğinde, ekranda bir uyarı görüntülenir ve sesli uyarı verilir veya direksiyon simidi titreşerek sürücüyü uyarır.

Aracın etrafını kontrol ediniz ve direksiyon simidini dikkatli bir şekilde kullanarak aracı tekrar şeridin ortasına veya güzergahına* getiriniz.

BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın yan şeritteki bir araca çarpacağını belirlerse, şeritten ayrılma uyarısı sinyal verilse bile çalışacaktır.

*: Asfalt ile çimen, toprak vb. veya kaldırım kenarı, bariyer gibi yapılar arasındaki sınır



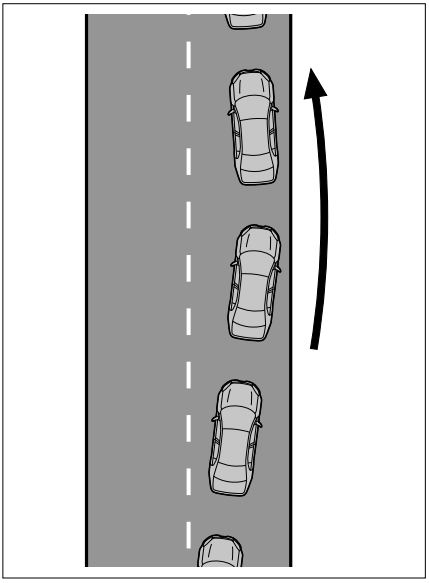
■ Şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonu

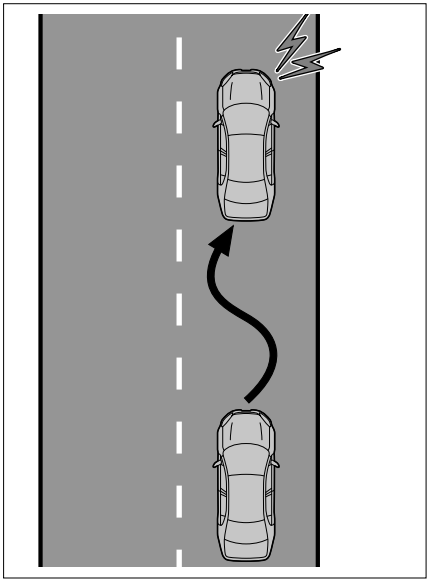
Sistem aracın şerit veya güzergahından* ayrılabileceğine karar verirse, şerit veya güzergahından ayrılmaması için direksiyon simidi hareketiyle destek sağlar.

Sistem direksiyon simidinin belirli bir süre boyunca çevrilmediğini veya sıkı bir şekilde tutulmadığını algılarsa, sürücüye bir uyarı mesajı gösterilebilir ve sesli uyarı verilir.

BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistem aracın yan şeritteki bir araca çarpacağını belirlerse, şeritten ayrılma önleme fonksiyonu sinyal verilse bile çalışacaktır.

*: Asfalt ile çimen, toprak vb. veya kaldırım kenarı, bariyer gibi yapılar arasındaki sınır





■ Mola öneri fonksiyonu

Araç düz gitmiyorsa, sürücünün mola vermesi için bir mesaj görüntülenir ve sesli uyarı verilir.

⚠ DİKKAT

■ LDA sistemini kullanmaya başlamadan önce

- Tamamen LDA sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. LDA sistemi, sürüş sırasında otomatik yardım sağlayan bir sistem değildir. Ancak güvenli sürüş için gereken dikkat seviyesini azaltan bir sistem değildir. Güvenlik için çevreye dikkat etmek ve direksiyon simidini gereken şekilde kullanmak tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Ayrıca sürücü yorulduğunda (örneğin uzun süre sürüş yaptığında) yeterli mola vermeye dikkat etmelidir.
- Doğru sürüş hareketlerini yerine getirmemek ve dikkatli olmamak kazaya yol açabilir.

■ Tüm fonksiyonların çalışma koşulları

- Şeritten ayrılma uyarısı/önleme fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların

tamamı gerçekleştiğinde çalışabilir:

- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya üzerinde olmalıdır.
  Şerit yakınında araçlar, motosikletler, bisikletler veya yayalar algılanırsa araç hızı yaklaşık 40 km/saat veya daha fazla olduğunda çalışma mümkün olabilir.
- Sistem bir şerit veya güzergahı algılar*. (Yalnızca tek bir tarafta algılandığında, sistem yalnızca algılamanın gerçekleştiği taraf için çalışacaktır.)
- Şerit genişliği yaklaşık 3 m ya da daha fazla olmalıdır.
- Sinyali kolu çalıştırılmıyor.
  (BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sinyal verilen tarafta bir araç algılanmadığı sürece.)
- Araç keskin bir virajda sürülmediğinde.
- Araç belirli miktar üzerinde hızlanıp yavaşlamadığında.
- Direksiyon simidi şerit değiştirmek için yeterli kuvvetle döndürülmediğinde.
- VSC veya TRC sistemi iptal edilmediğinde

*: Asfalt ile çimen, toprak vb. veya kaldırım kenarı, bariyer gibi yapılar arasındaki sınır

■ Fonksiyonları geçici olarak iptal etme

Çalışma koşulları artık geçerli olmadığında fonksiyonlar geçici olarak iptal edilebilir. Ancak çalışma koşulları tekrar geçerli olduğunda fonksiyon otomatik olarak yeniden devreye girer. (→S.252)

■ Şeritten ayrılma uyarısı/şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonu

- Araç hızı, yol koşulları, şeritten ayrılma açısı gibi etkenlere bağlı olarak, şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonunun çalışması hissedilmeyebilir veya fonksiyonlar çalışmayabilir.
- Koşullara bağlı olarak, kişiselleştirme ayarlarından titreşim seçildiğinde bile sesli uyarı verilebilir.
- Bir güzergah* net veya düz değilse, şeritten ayrılma uyarısı veya şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonu çalışmayabilir.
- Şeritten ayrılma uyarısı veya şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonu, sistem bir yaya veya park halindeki araçtan kaçınmak için aracın yönünün kasıtlı olarak değiştirildiğine karar verdiğinde çalışmayabilir.
- BSM (kör nokta monitörü) bulunan araçlar: Sistemin yan şeritteki bir araca çarpma tehlikesi olup olmadığını algılaması mümkün olmayabilir.
- Şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonun direksiyon desteği, sürücü tarafından direksiyon simidini döndürerek geçersiz kılınabilir.

*: Asfalt ile çimen, toprak vb. veya kaldırım kenarı, bariyer gibi yapılar arasındaki sınır

■ Direksiyon simidini bırakma uyarısının çalışması

Aşağıdaki durumlarda, sürücüden direksiyon simidini tutmasını isteyen bir uyarı mesajı ve bir simge görüntülenebilir ve sesli uyarı verilebilir. Sistemi kullanırken, uyarı verilmesinden bağımsız olarak direksiyon simidini sıkıca tutunuz.

- Sistem sürücünün direksiyon simidini sıkı bir şekilde tutmadığını algıladığında veya şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonunun direksiyon desteği çalışırken direksiyon simidi hareket ettirilmediğinde

Direksiyon desteğinin çalışması sıklaştıkça sesli uyarının çalışma süresi de uzayacaktır. Sistem direksiyon simidinin hareket ettirildiğini algılasa bile sesli uyarı belirli bir süre boyunca çalışır.

■ **Mola tavsiyesi fonksiyonu (bazı modellerde)**

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışabilir:

- Araç hızı yaklaşık 65 km/saat veya üzerinde olmalıdır.
- Şerit genişliği yaklaşık 3 m ya da daha fazla olmalıdır.

Araç ve yol yüzeyinin durumuna bağlı olarak mola tavsiyesi fonksiyonu çalışmayabilir.

Ön cama yansıtmalı gösterge ekranı olmayan araçlar: Mesajı kapatmak için ⮌ gösterge kumanda düğmesine basınız.

Ön cama yansıtmalı gösterge ekranı olan araç: Mesajı kapatmak için ⮌ direksiyon düğmesine basınız.

⮌ düğmesine basılmadığı sürece, mola önerisi fonksiyonunun mesajı görüntülenmeye devam eder.

LDA ayarlarının değiştirilmesi

- LDA sistemi kişiselleştirme ayarlarından etkinleştirilebilir/iptal edilebilir. (→S.489)
- LDA ayarları kişiselleştirme ayarından değiştirilebilir. (→S.489)

⚠ DİKKAT

■ **Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar**

Aşağıdaki durumlarda fonksiyonlar doğru şekilde çalışmayabilir ve araç şeridinden çıkabilir. Bu fonksiyonlara gereğinden fazla güvenmeyiniz. Güvenlik için çevreye dikkat etmek ve direksiyon simidini gereken şekilde kullanmak tamamen sürücünün sorumluluğundadır.

- Asfalt ile çimen, toprak vb. veya kaldırım kenarı, bariyer gibi yapılar arasındaki sınır net veya düz olmadığında
- Araç yandan rüzgara veya yakındaki araçların türbülansına maruz kaldığında
- Şeridin algılanmayabileceği durumlar: →S.235
- Sensörlerin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.233
- Sistemin bazı veya tüm fonksiyonlarının çalışmayabileceği durumlar: →S.235
- Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

Göstergeler ve sistemin çalışması

Şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonunun çalışma durumu ve şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonunun direksiyon desteği gösterilir.

Gösterge	Şerit göstergesi	Direksiyon simgesi	Durum
Sarı Yanar	Yanmaz	Yanmaz	Sistem devre dışı
Yanmaz	Gri	Yanmaz	Şerit çizgileri sistem tarafından algılanmıyor
Yanmaz	Beyaz	Yanmaz	Şerit çizgileri sistem tarafından algılanıyor
Sarı yanıp söner	Sarı yanıp söner	Yanmaz	Şeritten ayrılma uyarısı fonksiyonu şerit ekranında yanıp sönen taraf için çalışmaktadır
Yeşil	Yeşil	Yeşil	Şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonu, şerit ekranında yanan taraf için çalışmaktadır
Sarı yanıp söner	Sarı yanıp söner	Yeşil	Şeritten ayrılma uyarısı/şeritten ayrılmayı önleme fonksiyonu, şerit ekranında yanıp sönen taraf için çalışmaktadır

PDA (Proaktif sürüş desteği)*

*: Bazı modeller

Algılanabilir bir obje (→S.257) algılandığında, proaktif sürüş desteği, aracın objeye çok yaklaşmasını önlemeye yardımcı olmak için frenleri ve direksiyon simidini çalıştırır.

⚠ DİKKAT

■ Güvenli kullanım için

Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır.

- Proaktif sürüş desteği, normal frenleme ve direksiyon işlemleri için bir miktar yardım sağlamanın yanı sıra aracın algılanabilir bir nesneye çok yaklaşmasını önlemeye yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır. Ancak bu desteğin kapsamı sınırlıdır.

Sürücü gerektiğinde fren ve direksiyon işlemlerini yapmalıdır. Aşağıdaki başlıkları dikkatli bir şekilde okuyunuz. Proaktif sürüş desteğine tamamen güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz. (→S.258)

- Proaktif sürüş desteği, güvenli sürüş için gerekli dikkati azaltan bir sistem değildir. Sistem düzgün çalışıyor olsa bile, sürücü tarafından algılanan ve sistem tarafından algılanan ortam koşulları farklılık gösterebilir. Sürücünün dikkat etmesi, riskleri değerlendirmesi ve güvenliği sağlaması gerekir. Aracı güvenli bir şekilde sürmek için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket edilmesi, ölüme veya ciddi yaralanma ile sonuçlanan bir kazaya neden olabilir.
- Proaktif sürüş desteği, dikkatsiz sürüşe izin veren bir sistem değildir ve görüşün zayıf olduğu durumlarda yardımcı olan bir sistem değildir. Sürücü çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

■ Proaktif sürüş desteğini kapatırken

- Sensörlerin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.233
- Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

Sistem çalışma koşulları ve algılanabilir objeler

Proaktif sürüş desteğinin çalışması ve algılanabilir nesneler, sürüş koşullarına göre aşağıdaki gibi değişecektir.

Fonksiyon	Durum	İşlem	Algılanabilen cisimler
Engel Öngörü Desteği (OAA)	Yoldan geçerken algılanabilir bir cisim algılandı	Çarpışma olasılığını azaltmak için bazı fren çalışmalarında destek sağlanır.	• Yayalar • Bisikletler
	Yol kenarında algılanabilir bir cisim algılandı	Aracın algılanan bir cisme çok yaklaşmasını önlemeye yardımcı olmak için çevre koşullarına göre bazı fren ve direksiyon simidi işlevleriyle ilgili destek sağlanır.	• Yayalar • Bisikletler • Park etmiş araçlar
		Direksiyon simidi işlemleriyle araçlar ilgili destek, aracın mevcut şeridinden sapmayacağı bir aralıkta verilir.	
Yavaşlama Desteği (DA)	Önde giden bir araç veya aracın önünü kesen yakın bir araç algılandı	Araç takip mesafesinin aşırı kısa olmaması için araç yavaşça yavaşlatılır.	• Öndeki araçlar • Motosikletler
	Önde bir viraj algılandı	Araç hızının ilerideki viraj için çok yüksek olduğu belirlenirse, aracın hızı yavaş yavaş düşürülür.	Hiçbiri
Direksiyon Desteği (SA)	Şerit algılandı	Sistem, sürücünün hareketini tahmin eder ve direksiyon simidinin hareketini destekler.	Hiçbiri

■ **Sistemin çalışabileceği araç hızları**

● Yoldan geçen algılanabilir cisim yardımı

Yaklaşık 30 - 60 km/saat

● Yol yardımının yan tarafında algılanabilir cisim

Yaklaşık 30 - 60 km/saat

● Öndeki araç yavaşlatma desteği

Yaklaşık 20 km/saat veya daha fazla

● Virajda yavaşlatma desteği

Yaklaşık 20 km/saat veya daha fazla

● Şerit içinde direksiyon desteği

Yaklaşık 10 - 140 km/saat

■ **Sistemin çalışması aşağıdaki durumlarda iptal edilir**

● Aşağıdaki durumlarda sistemin çalışması iptal edilir:

- Dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi veya sabit hız kontrol sistemi çalışırken
- PCS kapalıyken
- Sistemin bazı veya tüm fonksiyonlarının çalışmayabileceği durumlar: →S.235
- P, R veya N vites konumu seçildiğinde
- Sürücü emniyet kemeri çözülmüş.

● Aşağıdaki durumlarda, fren çalıştırma desteği iptal edilir:

- Yaklaşık 15 km/saat veya daha az
- Sistem tarafından değerlendirildiğinde, çevre koşullarına göre belirli bir araç hızına ulaşıldığında

● Aşağıdaki durumlarda sistemin çalışması iptal edilebilir:

- Sürüş destek sisteminin, fren kontrolü veya çıkış gücü sınırlama kontrolü çalıştığında (Örneğin: PCS, sürüşe başlama kontrolü)
- Sistem, algılanan bir cismin araçtan uzaklaştığını belirlediğinde
- Şerit çizgileri artık algılanamadığında
- Fren pedalına basıldığında
- Gaz pedalına basıldığında
- Direksiyon belirli bir miktardan daha fazla kuvvetle çalıştırıldığında
- Dönüş sinyali kolu sola/sağa dönüş konumuna getirildiğinde

DİKKAT

■ **Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar**

● Şeridin algılanmayabileceği durumlar: →S.235

● Algılanabilen cisim aracın önüne girmeden önce hemen durduğunda

● Bir korkuluk, çit vb. arkasından algılanabilir bir nesnenin çok yakınından geçerken

● Algılanabilir bir nesneyi sollarken şerit değişiminde

● Şerit değiştiren veya sola/sağa dönen algılanabilir bir nesnenin yanından geçerken

● Çevrede nesneler (korkuluklar, elektrik direkleri, ağaçlar, duvarlar, çitler, direkler, trafik konileri, posta kutuları vb.) olduğunda

● Aracın önünde algılanabilir bir nesneyle karıştırılabilecek desenler veya bir resim olduğunda

● Yolun üzerinde alçak bir yapıya sahip bir yerden geçerken (alçak tavanlı tünel, trafik levhası, tabela vb.)

DİKKAT

- Karlı, buzlu veya tekerlek izi olan yollarda sürerken
- Karşıdan gelen bir algılanabilen cisim aracınıza yaklaştığında
- Aracınız veya algılanabilen bir cisim serbest hareket ederken
- Algılanabilir bir nesnenin hareketi değiştiğinde (yön değişimi, ani hızlanma veya yavaşlama vb.)
- Aniden algılanabilir bir nesneye yaklaşırken
- Öndeki araç ya da motorsiklet doğrudan aracınızın önünde olmadığında
- Algılanabilir bir nesnenin üzerinde bir yapı varken
- Algılanabilen bir cismin bir kısmı başka bir cisim (büyük bavullar, şemsiye, bariyer gibi) tarafından gizlendiğinde
- Birden fazla algılanabilen cisim üst üste geldiğinde
- Güneş veya başka bir aracın farları gibi parlak bir ışık algılanabilir nesneden yansıdığında
- Algılanabilen bir cisim beyazsa ve çok parlak görünüyorsa
- Algılanabilir cismin rengi veya parlaklığı, çevresiyle karışmasına neden olduğunda
- Algılanabilen cisimler yolunuzu kestiğinde veya başka bir aracın yanından çıktığında
- Araca dik veya açılı olan veya araca bakan, öndeki bir araca yaklaşırken
- Park halindeki bir araç, araca dik veya açılıysa
- Bir bisiklet çocuk boyutunda bir bisikletse, büyük bir yük taşıyorsa, fazladan bir yolcu taşıyorsa veya alışılmadık bir şekle sahipse (çocuk koltuğu olan bisikletler, ikili bisikletler, vb.)
- Bir yaya veya bisikletli yaklaşık 1 m'den daha kısa veya yaklaşık 2 m'den daha uzun olduğunda.
- Bir yaya veya bisikletlinin silueti net olmadığında (yağmurluk, uzun etek vb. giydiklerinde)
- Bir yaya veya bisikletli öne doğru eğilirken veya çömelirken
- Bir yaya veya bisikletli yüksek hızda hareket ettiğinde
- Bir yaya bebek arabası, tekerlekli sandalye, bisiklet veya başka bir aracı itiyorsa
- Algılanabilir bir nesne, loş ışık (şafak vakti veya güneş batarken) veya karanlıkta (gece, tünelde, vb.) olduğu gibi çevredeki ortama karıştığında
- Şerit genişliği 4 m veya daha fazla olduğunda
- Şerit genişliği 2.5 m. veya daha az olduğunda
- Hybrid sistem çalıştırıldıktan sonra araç belirli bir süre kullanılmadığında
- Sola veya sağa dönerken ya da sola veya sağa döndükten birkaç saniye sonra
- Şerit değiştirirken veya şerit değiştirdikten birkaç saniye sonra
- Bir viraja girerken, bir virajdan dönerken ve bir virajdan döndükten birkaç saniye sonra

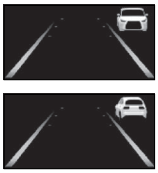
Proaktif sürüş desteği ayarlarının değiştirilmesi

- Proaktif sürüş desteği, kişisel bir ayar aracılığıyla etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. (→S.489)
- Aşağıdaki Proaktif sürüş desteği ayarları, kişiselleştirme ayarları aracılığıyla değiştirilebilir. (→S.489)

Sistem çalışma göstergesi

Duruma bağlı olarak aşağıdaki göstergeler veya simgeler görüntülenecektir.

Ekran, sürüş güvenliği destek fonksiyonu bilgi ekranına değiştirilmedikçe bazı öğeler görüntülenemez.

Simge	Anlam
	• Beyaz: Algılanabilen cisimler için izleme • Yeşil: Yoldan geçen algılanabilen cisim veya yol kenarında algılanabilen cisim desteği
	Karşıdan karşıya geçmekte olan veya yolun kenarında bir yaya tespit edildi ve fren veya direksiyon desteği çalışıyor
	Yol kenarında bir araç algılandı ve fren veya direksiyon çalıştırma desteği yapılıyor
	• Aracın, yol kenarındaki algılanabilen bir cisme çok yaklaşmasını önlemek için direksiyon çalıştırma desteği gerçekleştirilir. • Direksiyon desteği çalışırken
	Öndeki araç yavaşlatma desteği gerçekleştiriliyor

Simge	Anlam
	Uygun araç takip mesafesini koruma uyarısı
	Virajda yavaşlatma desteği yapılıyor

■ Direksiyon simidini bırakma uyarısının çalışması

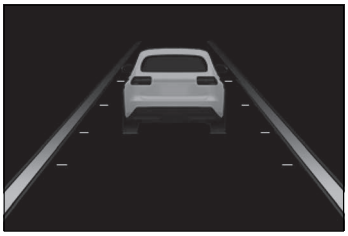
Aşağıdaki durumlarda, sürücüyü uyarmak için ekranda, direksiyon simidini tutmaya teşvik eden bir mesaj ve şekilde gösterilen simge görüntülenecektir. Sistem direksiyon simidinin tutulduğunu algılarsa uyarı iptal edilir. Sistemi kullanırken, uyarı verilmesinden bağımsız olarak direksiyon simidini sıkıca tuttuğunuzdan emin olunuz.

- Yoldan geçen algılanabilir bir nesneye veya yol kenarındaki algılanabilir bir nesneye destek verildiğinde ve sistem sürücünün direksiyon simidini tutmadığını belirlediğinde

Belirli bir süre herhangi bir işlem algılanmazsa uyarı çalışır ve sesli uyarı verilir. Bu uyarı ayrıca sürücü yalnızca direksiyon simidini yalnızca az miktarda sürekli olarak çalıştırdığında da devreye girebilir.

■ Öndeki araç yavaşlatma desteği sona erdikten sonra uyarı işlemi

Öndeki araç yavaşlatma desteği sona erdikten sonra, sürücü fren pedalına veya gaz pedalına basmazsa ve araç öndeki araca yaklaşırsa, sürücüyü yavaşlamaya teşvik etmek için ekran yanıp söner ve sesli uyarı verilir. Sistem, sürücünün fren pedalına veya gaz pedalına bastığını algılarsa uyarı iptal edilir.



RSA (Trafik İşareti Desteği)*

*: Bazı modeller

RSA sistemi, ön kamera ve/veya multimedya sistemini kullanarak (hız sınırı bilgisi mevcutken) belirli trafik işaretlerini algılar ve sürücüyü ekranlar ve sesli uyarılar yoluyla uyarır.

Hız sınırı görüntüleme işlevinin düzgün şekilde çalışmayı sürdürebilmesi için harita verilerinin* düzenli güncellenmesi gerekir.

*: Güncellemelerle ilgili bilgi için, "Multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı"na bakınız.

⚠ DİKKAT

■ Güvenli kullanım için

- Koşullu hız sınırı uyarısı da dahil olmak üzere RSA ekranı/sesli uyarısının varlığından bağımsız olarak, güvenli sürüşten ve düzenlemelere uymaktan yalnızca sürücü sorumludur. Bu nedenle, bu sisteme gereğinden fazla güvenmeyiniz. Aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan yalnızca sürücü sorumludur.
- Tamamen RSA sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. RSA sürücüye trafik işareti bilgilerini vererek destek olan bir sistemdir, ancak sürücünün kendi gözleri ve dikkatinin yerine geçemez. Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Güvenli bir sürüş için çevredeki koşullara dikkat ediniz.

■ RSA'nın kullanılmaması gereken durumlar

Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

Sensörlerin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.233

Ekran fonksiyonu

- Ön kamera bir işaret algıladığında veya multimedya sisteminden bir işaret bilgisi alındığında, işaret ekranda görüntülenecektir.
- Birden fazla işaret gösterilebilir.

Aracın teknik özelliklerine bağlı olarak gösterilen işaret sayısı sınırlı olabilir.

■ İşaret ekranının çalışma koşulları

Aşağıdaki koşullar yerine geldiğinde işaretler gösterilir:

- Sistem bir işaret algıladığında

Aşağıdaki durumlarda görüntülenen işaret artık görüntülenmeyebilir:

- Belirli bir mesafe boyunca yeni bir işaret algılandığında
- Sistem sürüş yapılan yolun değiştiğine karar verdiğinde (sola veya sağa dönüş gibi)

■ Ekran fonksiyonunun doğru çalışmayabileceği durumlar

doğru çalışmayabilir ve işaretleri algılamayabilir veya yanlış işareti gösterebilir. Ancak bu bir arıza belirtisi değildir.

- İşaret kirli, soluk, eğilmiş veya bükülmüş olduğunda
- Elektronik bir işaretin kontrastı düşük olduğunda
- İşaretin tamamı veya bir kısmı bir ağaç veya bir direk gibi bir cisimle örtüldüğünde

- Ön kamera işareti yalnızca kısa bir süreliğine algıladığında
- Sürüş durumu (dönüş, şerit değişimi vb.) hatalı algılandığında
- İşaret hemen otoyol kavşağından sonra geldiğinde veya tam şeritler birleşmeden önce yan şeritte olduğunda
- Öndeki aracın arkasına çıkartmalar yapıştırıldığında
- Sistemle uyumlu bir işarete benzeyen bir işaret sistemle uyumlu bir işaret olarak algılandığında
- Bir toplayıcı yolun hız sınırı işareti ön kameranın algılama menzilinde olduğunda
- Döner kavşaklarda sürerken
- Kamyonlar vb. için konmuş bir işaret algılandığında.
- Bir işaretin tamamlayıcı bir işareti varsa (bitiş noktası, haftanın günü, günün saati, vb.)
- Yol çalışması alanı gibi trafiğe kapalı bir alanda bir işaret olduğunda
- Araç trafik akış yönünün farklı olduğu bir ülkede sürüldüğünde
- Multimedya sistemi harita verileri güncel olmadığında
- Multimedya sistemi kullanılamadığında

Bu durumda, araç bilgi ekranı ile multimedya sistemi ekranında gösterilen hız sınırı işaretleri farklılık gösterebilir.

Bildirim fonksiyonu

Aşağıdaki durumlarda RSA sistemi sürücüyü uyarır.

- Araç hızı görüntülenen hız sınırı işaretinin uyarı sınırını aştığında, ekranda işaret görüntüsü vurgulanır ve sesli uyarı verilir.

Ayrıca, sürüş bölgelerinin değişmesi, vb. gibi sebeplerle görüntülenecek hız sınırı değiştiğinde, işaret gösterimi vurgulanır ve sürücüyü uyarmak için bir sesli uyarı* verilir.*

*: Vurgulanan gösterimin ve sesli uyarının varlığı, aracın bulunduğu ülkeye göre değişir.

- RSA sistemi bir girilmez işaretini algıladığında ve multimedya sistemindeki harita bilgilerine göre aracın girilmez bölgeye girdiğini belirlediğinde, araç bilgi ekranındaki girilmez işareti yanıp söner ve bir sesli uyarı duyulur.

Bildirim fonksiyonlarının çalışma koşulları

- Aşırı hız bildirim fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşullar gerçekleştiğinde çalışır:

- Sistem bir hız sınırı trafik işaretini algıladığında.

- Girilmez bildirim fonksiyonu

Bu fonksiyon aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Sistem aynı anda birden fazla girilmez trafik işareti algıladığında.
- Araç sistemin algıladığı girilmez trafik işaretlerinin arasından geçerken.
- Araçta araç içi multimedya sistemi mevcuttur.

Desteklenen trafik işareti tipleri

- Aşağıdaki trafik işareti tipleri görüntülenebilir.

Ancak standart olmayan veya yakın zamanda devreye alınan trafik işaretleri gösterilmeyebilir.

- Hız sınırı trafik işaretleri*

	Hız sınırı başlangıcı/ Maksimum hız bölgesi başlangıcı
	Hız sınırı sonu/Maksimum hız bölgesi sonu

*: Hız sınırı tabelası veya hız sınırı ile ilgili işaret bilgisi olmadığında hız sınırı bilgisi yok (--) görüntülenir.

- Hız sınırı ile ilgili bilgiler*1, 2

	Otoyol
	Otoyol çıkışı
	Otoban
	Otoban çıkışı
	Şehir içi başlangıcı
	Şehir içi sonu
	Konutsal bölge başlangıcı
	Konutsal bölge sonu

*1: Bir işaret algılandığında ancak multimedya sisteminden yola dair hız sınırı bilgileri alınamadığında görüntülenir.

*2: Hız sınırı tabelası veya hız sınırı ile ilgili işaret bilgisi olmadığında hız sınırı bilgisi yok (--) görüntülenir.

- Sollama yasağı işaretleri

	Sollama yasağı başlangıcı
	Sollama yasağı sonu

- Diğer trafik işaretleri

	Girilmez
	Yasak sonu işareti

	Durma
	Uyarı

- Ek işaretli hız sınırı işareti[*1]

	Buz
	Ek işaret vardır[*2]
	Sağdaki rampadan çıkış
	Soldaki rampadan çıkış
	Zaman

[*1]: Hız sınırı işareti ile aynı anda görüntülenir.

[*2]: İçerik algılanmaz.

- Aracın teknik özelliklerine bağlı olarak işaretler üst üste gelecek şekilde görüntülenebilir.

	Tekrarlayan ekran örneği

RSA ayarlarının değiştirilmesi

Aşağıdaki RSA ayarları kişiselleştirme ayarından değiştirilebilir. (→S.489)

Güç düğmesi belli ülkelerde her açık konuma getirildiğinde, sistem ve bazı işlevler devreye girer.

Dinamik radarlı hız kontrolü*

*: Bazı modeller

Dinamik radarlı sabit hız kontrolü araçları tespit eder, mevcut araç takip mesafesini belirler ve öndeki araç ile uygun takip mesafesini korumaya çalışır. İstenen araç takip mesafesi, araç takip mesafesi anahtarını kullanarak ayarlanabilir.

Dinamik radarlı sabit hız kontrolünü yalnızca otoyol ve otobanlarda kullanınız.

DİKKAT

■ Güvenli kullanım için

- Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve güvenli bir sürüş için çevredeki koşullara dikkat ediniz.
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü, sürücü üzerindeki yükü azaltmak için sürüş desteği sağlar. Ancak sağlanan destek ile ilgili sınırlamalar vardır.
  Aşağıdaki maddeleri dikkatli bir şekilde okuyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz ve her zaman dikkatli sürünüz.

Sistemin düzgün çalışmayabileceği koşullar: →S.272

- Hızı, hız sınırı, trafik akışı, yol koşulları, hava koşulları gibi etkenlere uygun şekilde ayarlayınız. Ayarlanan hızı kontrol etmek sürücünün sorumluluğundadır
- Sistem doğru çalışıyor olsa bile öndeki aracın durumu sürücü ve sistem tarafından farklı şekilde algılanabilir. Bu nedenle sürücünün dikkat etmesi, riskleri değerlendirmesi ve güvenliği sağlaması gereklidir. Aracı güvenli sürmek için bu sisteme çok fazla güvenilmesi, ölümlü veya ağır yaralanmalı bir kazaya neden olabilir.

■ Sürüş destek sistemleri ile ilgili önlemler

Sistemin sağladığı desteğin sınırları olduğu için aşağıdaki önlemlere uyunuz. Tamamen bu sisteme güvenerek hareket edilmesi, ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olan bir kazayla sonuçlanabilir.

- Sürücünün görüşü için sağlanan desteğin ayrıntıları.
  Dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi sadece sürücünün önündeki araçla takip mesafesini belirleyebilmesine yardımcı olmayı amaçlamaktadır. Dikkatsiz ve dalgın sürüşe izin veren veya düşük görüş mesafesinde sürüşe yardımcı olan bir sistem değildir.
  Sürücü araç dururken bile çevresine dikkat etmelidir.
- Sürücünün muhakemesi için sağlanan desteğin ayrıntıları.
  Dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi, sürücünün aracı ile önündeki araç arasındaki takip mesafesinin ayarlanmış aralığa uygun olup olmadığını belirler. Bunun dışında herhangi bir karar veremez. Bu nedenle, sürücünün kesinlikle dikkatli olması ve herhangi bir tehlike ihtimali olup olmadığını belirlemesi gerekmektedir.

DİKKAT

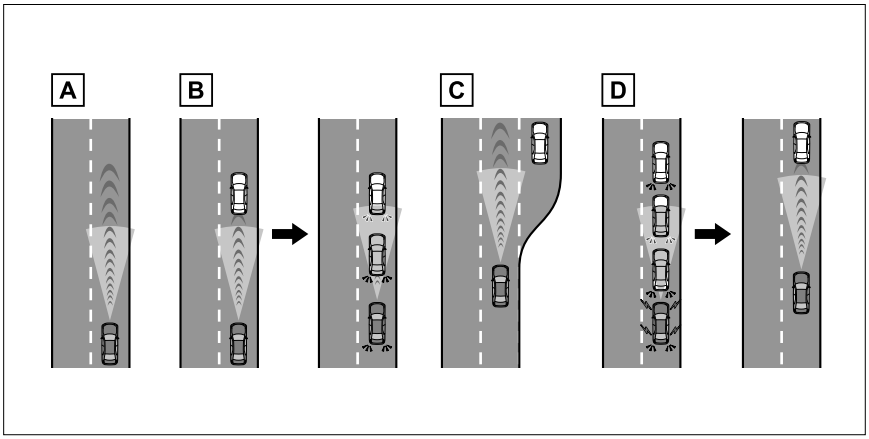
- Sürücünün kullanımı için sağlanan desteğin ayrıntıları.
  Dinamik radarlı sabit hız kontrolü, aracınızın önündeki araçlarla çarpışmayı engelleyecek işlevlere sahip değildir. Bu nedenle, herhangi bir tehlike riski olduğunda sürücünün aracın kontrolünü hemen üstlenmesi ve güvenlik sağlanana kadar uygun şekilde davranması gerekmektedir.

■ **Dinamik radarlı sabit hız kontrolünün kullanılmaması gereken durumlar**

Aşağıdaki durumlarda dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız. Sistem yeterli kontrol sağlayamayabileceği için, kullanılması ölüm veya ağır yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Yayaların, bisikletlilerin, vb. bulunduğu yollarda
- Otoyol veya otoban giriş veya çıkışlarında sürerken
- Yaklaşma uyarısı sık sık çaldığında
- Sensörlerin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.233
- Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

Temel fonksiyonlar



A Sabit hızda seyir:

Önünüzde araç yokken

Araç, sürücü tarafından ayarlanan hızda gider.

Yokuş aşağı giderken ayarlanan araç hızı aşılırsa, ayarlanan araç hızı ekranı yanıp söner ve sesli uyarı verilir.

B Yavaşlayarak ve takip ederek sürüş

Öndeki aracın ayarlanan araç hızından daha yavaş gittiği algılandığında

Aracınızın önünde giden bir araç tespit edildiğinde, araç otomatik olarak yavaşlar ve aracın hızının daha fazla düşürülmesi gerekli ise, frenler devreye girer (bu sırada fren lambaları yanar). Sürücü tarafından belirlenen araç takip mesafesini korumak için, öndeki aracın hızındaki değişikliklere uygun olarak aracınız kontrol edilir. Aracın yavaşlama seviyesi yeterli değilse ve araç öndeki araca yaklaşıyorsa, yaklaşma uyarısı duyulur.

C Hızlanma

Önde ayarlı araç hızından daha yavaş giden bir araç olmadığında

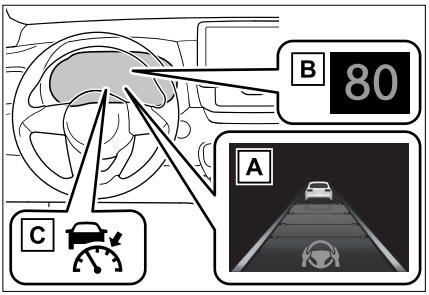
Araç, ayarlanan araç hızına ulaşana kadar hızlanır ve ardından sabit hızda seyretmeye devam eder.

D Kalkış :

Öndeki araç durursa, aracınız da durur (kontrollü duruş). Öndeki araçlar harekete geçtikten sonra, “RES” düğmesine veya gaz pedalına basarak sabit hızda takip etmeye devam edebilirsiniz (kalkışta çalışma) Kalkış işlemi yapılmazsa kontrollü duruş devam eder.

Sistem bileşenleri

■ Gösterge ekranı

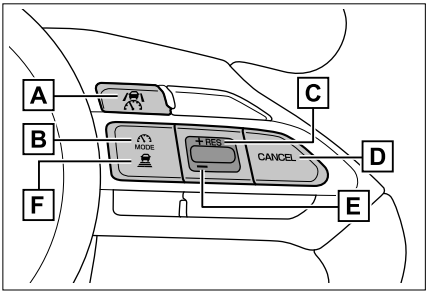


A Araç bilgi ekranı

B Ayarlanan araç hızı

C Göstergeler

■ Düğmeler



A Sürüş destek düğmesi

B Sürüş destek modu seçim düğmesi

C "+" düğmesi/"RES" düğmesi

D İptal düğmesi

E "-" düğmesi

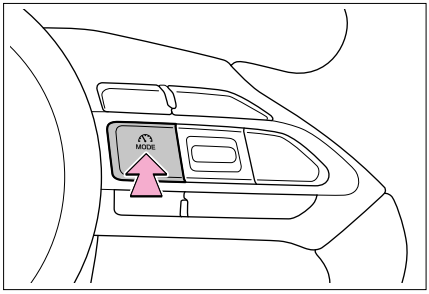
F Araç takip mesafesi düğmesi

Dinamik radarlı hız kontrol sisteminin kullanımı

■ Araç hızının ayarlanması

1 Uyarlanabilir hız kontrolünü seçmek için sürüş destek modu seçim düğmesine basınız.

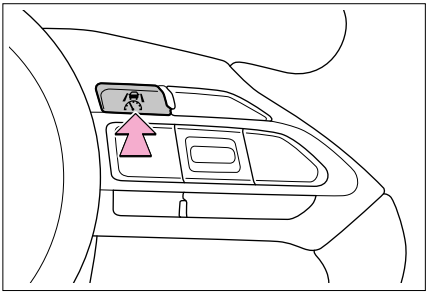
Dinamik radar sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı yanar.



2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına ulaşınız (yaklaşık 30 km/saat veya daha fazla) ve ayarlanan araç hızını belirlemek için sürüş destek düğmesine basınız.

Bu Araç bilgi ekranında ayarlanan araç hız görüntülenir.

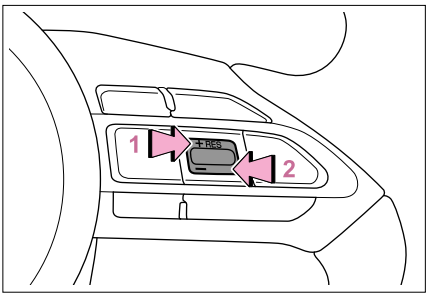
Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



■ Sabit sürüş hızını ayarlama

- Düğmeleri kullanarak sabit sürüş hızını ayarlama

Sabitlenecek hızı ayarlamak için istediğiniz hızı görene kadar “+” veya “-” düğmesine basınız.



1 Sabit sürüş hızını artırma

2 Sabit sürüş hızını düşürme

Kısa basarak ayarlama: Düğmeye basınız

Uzun basarak ayarlama: İstediğiniz araç hızına ulaşana kadar düğmeye basılı tutunuz.

Sabit sürüş hızı aşağıdaki şekilde artar veya azalır:

Kısa basarak ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat veya 1 mil/saat kadar değişecektir

Uzun basarak ayarlama: Düğmeye basılı tutulduğu sürece 5 km/saat veya 5 mil/saat kadar hız değişimi olur

Sabit sürüş hızı ayarının değişim miktarı, kişiselleştirme ayarlarından değiştirilebilir.

- Sabit sürüş hızının gaz pedalı ile artırılması

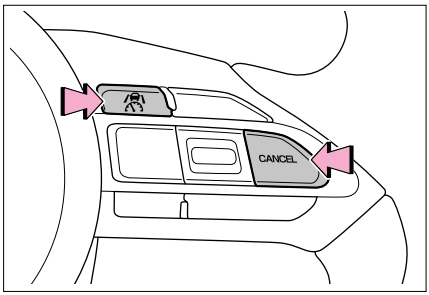
1 Aracı istenen hıza çıkarmak için gaz pedalına basınız.

2 “+” düğmesine basın.

■ Kontrolü iptal etme/devam ettirme

1 Kontrolü iptal etmek için iptal düğmesine veya sürüş destek düğmesine basınız.

Fren pedalına basıldığında da kontrol iptal edilir.
(Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda, frene basıldığında kontrol iptal edilmez.)

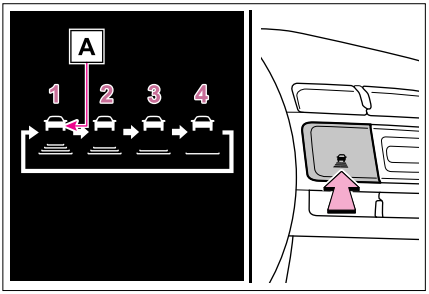


2 Kontrolü sürdürmek için “RES” düğmesine basınız.

■ Araç takip mesafesinin değiştirilmesi

Düğmeye her basıldığında araç takip mesafesi aşağıdaki şekilde değişir:

Önünüzde giden bir araç tespit edilirse, araç takip işareti [A] görünecektir.



Resim numarası	Araç takip mesafesi	Yaklaşık Mesafe (Araç Hızı: 100 km/h [60mph])
1	Ekstra uzun	Yaklaşık 60 m (200 ft.)
2	Uzun	Yaklaşık 45 m (145 ft.)
3	Orta	Yaklaşık 30 m
4	Kısa	Yaklaşık 25 m (85 ft.)

Gerçek araç takip mesafesi, araç hızına göre artar veya azalır. Ayrıca araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda, ayardan bağımsız olarak duruma bağlı olarak öndeki araç ile belirli bir mesafede durdurulur.

■ Çalışma koşulları

- D vites konumu seçilmiştir
- Araç hızı yaklaşık 30 km/saat veya üzerinde olduğunda istenen hız ayarlanabilir.
  - Ancak araç hızı yaklaşık 30 km/saat altındayken sabit sürüş hızı ayarlanırsa, ayarlanan hız yaklaşık 30 km/saat olacaktır.
  - Sistemin üst sınırını aşan bir hızda sürerken sabit sürüş hızı ayarlanırsa, sabit sürüş hızı aracın üst sınırı olarak ayarlanır.

■ Araç hızını ayarladıktan sonra hızlanma

Normal sürüşte olduğu gibi gaz pedalına basarak hızlanmak mümkündür. Hızlandıktan sonra araç ayarlanan araç hızına döner. Ancak araç takip mesafesi kontrol modundayken öndeki araçla aradaki mesafeyi korumak için araç hızı ayarlanan hızın altına düşebilir

■ Araç takip sürüşü yaparken sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda

- Araç sistem kontrolü tarafından durdurulmuşken “RES” düğmesine basıldığında, öndeki araç yaklaşık 3 saniye içinde hareket ederse, takip sürüşü devam edecektir.
- Aracınız sistem kontrolü tarafından durdurulduktan sonraki yaklaşık 3 saniye içinde harekete geçerse, takip sürüşü devam edecektir.

■ Araç takip mesafesi kontrolü modunun otomatik olarak iptal edilmesi

Aşağıdaki durumlarda araç takip mesafesi kontrol modu otomatik olarak iptal edilir:

- Sürüş destek sisteminin, fren kontrolü veya çıkış gücü sınırlama kontrolü çalıştığında
  (Örneğin: Ön Çarpışma Önleyici Sistemi, sürüş başlatma kontrolü)
- Park freni çalıştırıldığında
- Araç dik bir yokuşta sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda
- Araç sistem kontrolü tarafından durdurulduğunda ve aşağıdakilerden herhangi biri algılandığında:
  - Sürücü emniyet kemeri çözülmüş.
  - Sürücü kapısı açıldığında
  - Araç durdurulduktan sonra yaklaşık 3 dakika geçtiğinde

Park freni otomatik olarak çalışabilir.

- Sistemin bazı veya tüm fonksiyonlarının çalışmayabileceği durumlar: →S.235

■ **Dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi uyarı mesajları ve sesli uyarılar**

Güvenli kullanım için: →S.229

■ **Sensörün doğru şekilde algılayamayacağı öndeki araçlar**

Aşağıdaki durumlarda, koşullara bağlı olarak sistem yeterli yavaşlama veya hızlanma sağlayamadığında fren pedalı veya gaz pedalına basınız.

Sensör bu tip araçları doğru algılayamayacağı için, yaklaşma uyarısı (→S.272) devreye girmeyebilir.

- Bir araç aracınızın önünü keserse veya aracınızdan çok yavaş ya da hızlı bir şekilde şerit değiştirirse
- Şerit değiştirirken
- Öndeki araç düşük hızda sürüş yaparken
- Bir araç aracınız ile aynı şeritte durduğunda
- Bir motosiklet aracınız ile aynı şeritte giderken

■ **Sistemin düzgün çalışmayabileceği koşullar**

Aşağıdaki durumlarda, gerekirse fren pedalına (veya duruma bağlı olarak gaz pedalına) basınız.

Sensör bir aracı doğru şekilde algılamayabileceği için, sistem doğru şekilde çalışmayabilir.

- Öndeki araç aniden fren yaptığında
- Trafik sıkışıklıklarında olduğu gibi düşük hızda şerit değiştirirken

Yaklaşma uyarısı

Aracın, öndeki araca yaklaştığı ve sistemin yeterli yavaşlama sağlayamadığı durumlarda, örneğin bir aracın, aracın önüne geçmesi durumunda, sürücüyü uyarmak için bir uyarı ekranı yanıp sönecek ve sesli uyarı duyulacaktır. Uygun araç takip mesafesini sağlamak için fren pedalına basınız.

■ **Aşağıdaki durumlarda uyarı verilmeyebilir**

Aşağıdaki durumlarda araç takip mesafesi kısa olsa bile uyarı çalışmayabilir.

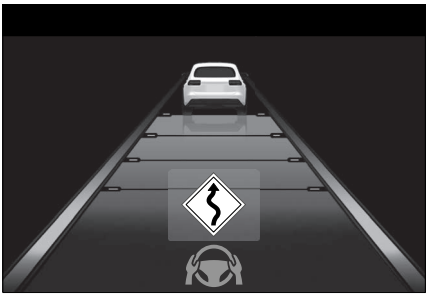
- Öndeki araç aracınızla aynı hızda veya daha yüksek hızda giderken
- Öndeki araç çok düşük hızla giderken
- Araç hızını ayarladıktan hemen sonra
- Gaz pedalına basıldığında

Virajda hız düşürme fonksiyonu

Bir viraj tespit edildiğinde, araç hızı düşürülmeye başlayacaktır. Virajın sonuna gelince araç hızı düşürme işlemi durur.

Duruma bağlı olarak araç ayarlanan araç hızına dönebilir.

Öndeki bir aracın önünüzü kesmesi gibi araç takip mesafesi kontrol modunun çalışması gereken durumlarda virajda hız düşürme fonksiyonu iptal edilecektir.



■ **Virajda hız düşürme fonksiyonunun çalışmayabileceği koşullar**

Virajda hız düşürme fonksiyonu aşağıdaki koşullarda çalışmayabilir:

- Araç yumuşak bir virajda sürüldüğünde
- Gaz pedalına basıldığında
- Araç çok kısa bir virajda sürüldüğünde

Sollamayı Önleme fonksiyonu (bazı modellerde)

Sollama şeridinde algılanan bir araç sizin aracınızdan yavaşsa, sollama yapmanız önlenir.

Sollama şeridi sıkışıksa veya araçlar düşük hızda gidiyorsa sollamayı önleme fonksiyonu çalışmaz.

Bu fonksiyon DCM olmayan araçlarda bulunmaz.

Şerit değiştirme desteği

Aracınız yaklaşık 80 km/saat veya daha fazla hızda sürülüyorsa ve sollama şeridine geçiş yapılırsa, sinyal kolu çalıştığında ve şerit değiştirildiğinde araç sollamaya yardımcı olmak için ayarlanan hıza kadar hızlanacaktır.

DCM olan araçlar için: Sistemin sollama şeridini algılama yöntemi, çevredeki araçların konum bilgisi ve sürüş durumuna bağlıdır. Şerit değiştirme fonksiyonu ve sollamayı önleme fonksiyonu desteği, konum bilgisi almak zor olduğunda veya çevrede çok az araç olduğunda çalışmayabilir

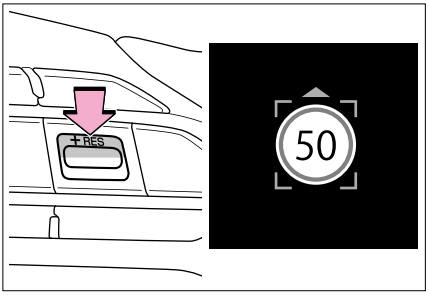
DCM olmayan araçlar için: Sistemin sollama şeridini tespit etme fonksiyonu tamamen araçtaki direksiyon simidinin konumuna bağlı olarak (soldan direksiyonlu/sağdan direksiyonlu). Araç sollama şeridinin aracın satıldığı ülkedekinden farklı olduğu bir ülkede sürülürse, sollama şeridinden çıkarken sinyal kolu çalıştığında araç hızlanabilir. (Örneğin araç trafiğin sağdan aktığı bir yerde üretildiğinde ve trafiğin soldan aktığı bir yerde sürüldüğünde. Sağa sinyal verildiğinde araç hızlanabilir.)

Aracınız yaklaşık 80 km/saat veya daha yüksek hızda sürülürken sizden daha yavaş bir aracın olduğu şeride geçerseniz, sinyal kolu çalıştığında aracınız şerit değiştirmeye yardımcı olmak için kademeli olarak yavaşlar.

Trafik İşareti Destekli Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrol Sistemi (bazı modellerde)

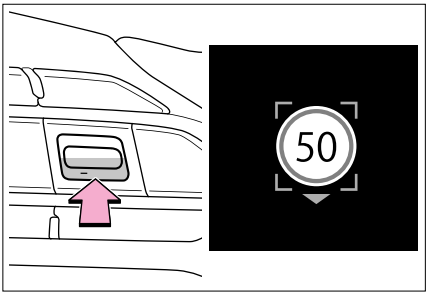
RSA fonksiyonu etkinleştirildiğinde ve dinamik radarlı sabit hız sistemi çalıştığında, bir hız sınırı işareti algılanırsa, algılanan hız sınırı yukarı/aşağı yönde ok ile gösterilir. Ayarlanan hız, "+" veya "-" düğmesine basılı tutarak algılanan hız sınırına kadar artırılabilir/azaltılabilir.

■ **Ayarlanan hız algılanan hız sınırının altındayken**



"+" Düğmesini basılı tutunuz.

■ **Ayarlanan hız algılanan hız sınırının üzerindeyken**



"-" Düğmesini basılı tutunuz.

■ **Trafik işareti destekli dinamik radarlı sabit hız kontrolü, aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir (bazı modellerde)**

Dinamik radarlı sabit hız kontrol sistemi ve trafik işareti desteği RSA'nın doğru çalışmayabileceği veya işaretleri doğru algılamayabileceği koşullarda doğru çalışamayabileceği (→S.262) için, bu fonksiyonu kullanırken gerçek hız sınırını kontrol ediniz.

Aşağıdaki durumlarda, ayarlanan hız "+" veya "-" düğmesi basılı tutularak algılanan hız sınırına göre değiştirilemeyebilir:

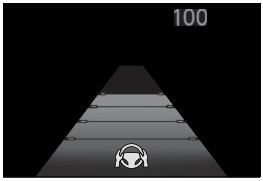
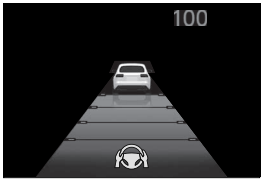
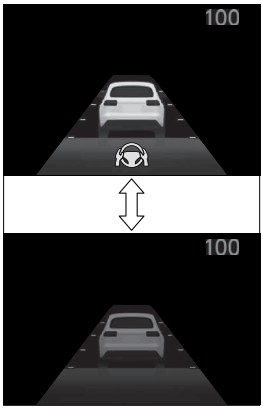
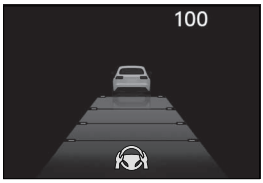
- Hız sınırı bilgileri mevcut değilse
- Algılanan hız sınırı ayarlanan hız ile aynıysa
- Algılanan hız sınırı dinamik radarlı sabit hız kontrolünün çalışabileceği hız aralığının dışındaysa

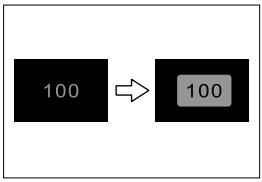
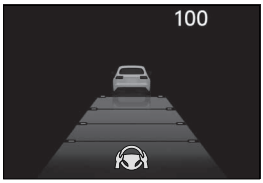
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü ayarlarının değiştirilmesi

Dinamik radarlı sabit hız kontrolü ayarları, kişiselleştirme ayarlarından değiştirilebilir. (→S.489)

Ekran ve sistemin çalışma durumu

Dinamik radarlı sabit hız kontrolünün çalışma durumu gösterilir.

Gösterge	Araç bilgi ekranı		Durum
Beyaz		Araç takip mesafesi ayarı: Gri	Dinamik radar sabit hız kontrolü KAPALI
Yeşil		Araç takip mesafesi ayarı: Mavi Araç hızını ayarlayın: Yeşil	Sabit hızda seyir
Yeşil		Araç takip mesafesi ayarı: Mavi Araç hızını ayarlayın: Yeşil Öndeki araç: Beyaz	Takip sürüşü
Yeşil		Araç takip mesafesi ayarı: Turuncu yanıp söner Araç hızını ayarlayın: Yeşil Öndeki araç: Turuncu yanıp söner	Yaklaşma uyarısı
Yeşil		Araç takip mesafesi ayarı: Gri Araç hızını ayarlayın: Beyaz Öndeki araç: Gri	Gaz pedalı ile hızlanma

Gösterge	Araç bilgi ekranı		Durum
Yeşil		Araç hızını ayarlayın: Geri ekranı yeşil	Ayarlanan araç hızı aşılıyor
Yeşil		Araç takip mesafesi ayarı: Gri Araç hızını ayarlayın: Beyaz Öndeki araç: Gri	Kontrollü durdurulan araç

Sabit hız kontrol sistemi*

*: Bazı modeller

Gaz pedalına basılmasa bile araç ayarlanan hızda sürülebilir.

Sabit hız kontrolünü yalnızca otoyol ve otobanlarda kullanınız.

DİKKAT

■ Güvenli kullanım için

- Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Bu nedenle bu sisteme gereğinden fazla güvenmeyiniz Aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan yalnızca sürücü sorumludur.
- Hızı, hız sınırı, trafik akışı, yol koşulları, hava koşulları gibi etkenlere uygun şekilde ayarlayınız. Ayarlanan hızı kontrol etmek sürücünün sorumluluğundadır

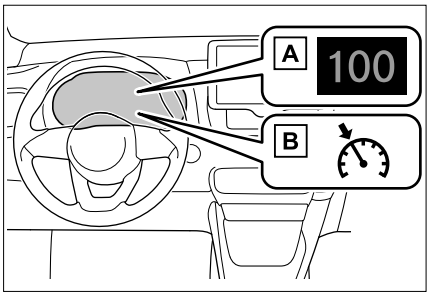
■ Hız sabitleme sisteminin kullanılmaması gereken durumlar

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız. Sistem yeterli kontrol sağlayamayabileceği için, kullanılması ölüm veya ağır yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

- Keskin virajlı yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan yollarda, (yağmurlu, buzlu veya karlı)
- Ani ve keskin eğimlerin bulunduğu dik yokuş aşağı inişlerde
  Yokuş aşağı giderken araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.
- Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

Sistem bileşenleri

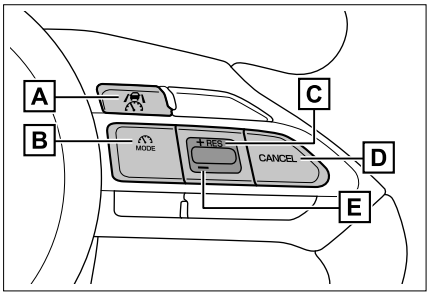
■ Gösterge ekranı



A Ayarlanan araç hızı

B Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı

■ Düğmeler



A Sürüş destek düğmesi

B Sürüş destek modu seçim düğmesi

C “+” düğmesi/”RES” düğmesi

D İptal düğmesi

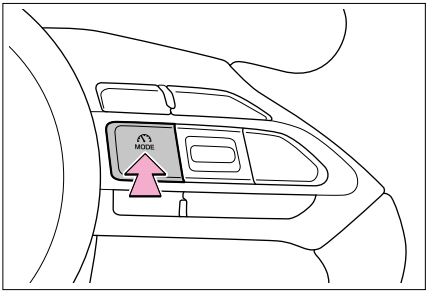
E "-" düğmesi

Sabit hız kontrolünün kullanımı

■ Araç hızının ayarlanması

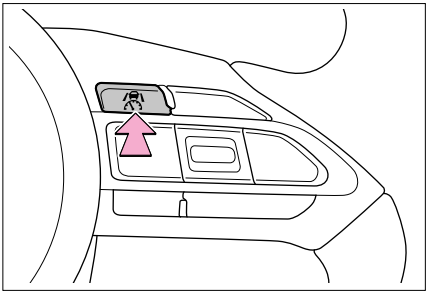
1 Sabit Hız Kontrol Modunu seçmek için sürüş destek modu seçim düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı yanar.



2 Gaz pedalını kullanarak istediğiniz araç hızına çıkınız (yaklaşık 30 km/saat veya daha fazla) ve ayarlanan araç hızını belirlemek için sürüş destek düğmesine basınız.

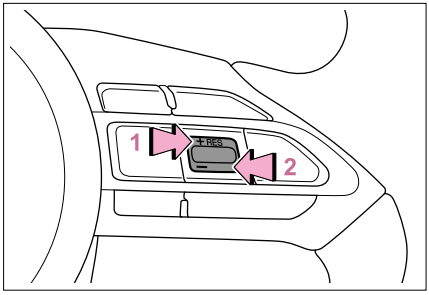
Düğmenin bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



■ Sabit sürüş hızını ayarlama

- Düğmeleri kullanarak sabit sürüş hızını ayarlama

Sabitlenecek hızı ayarlamak için istediğiniz hızı görene kadar “+” veya “-” düğmesine basınız.



1 Sabit sürüş hızını artırma

2 Sabit sürüş hızını düşürme

Sabit sürüş hızı aşağıdaki şekilde artar veya azalır:

Hassas ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat veya 1 mil/saat kadar değişecektir

Kaba ayarlama: Düğmeye basılı tutulduğu sürece sürekli artar

- Sabit sürüş hızının gaz pedalı ile artırılması

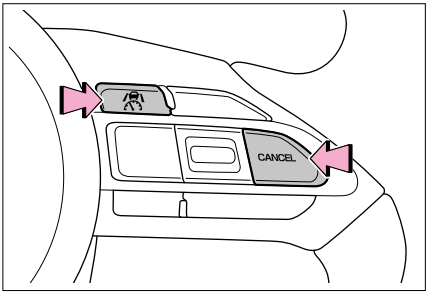
1 Aracı istenen hıza çıkarmak için gaz pedalına basınız.

2 “+” düğmesine basın.

■ Kontrolü iptal etme/devam ettirme

1 Kontrolü iptal etmek için iptal düğmesine veya sürüş destek düğmesine basınız.

Fren pedalına basıldığında da kontrol iptal edilir.



2 Kontrolü sürdürmek için “RES” düğmesine basınız.

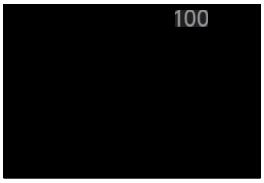
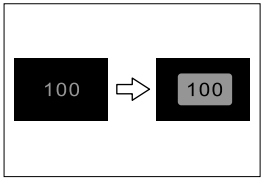
■ **Sabit hız kontrol sisteminin otomatik olarak iptal edilmesi**

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrolü otomatik olarak iptal edilir:

- Araç hızının ayarlanan hızın yaklaşık 16 km/saat veya altına düşmesi
- Araç hızının yaklaşık 30 km/saat altına düşmesi
- Sürüş destek sisteminin, fren kontrolü veya çıkış gücü sınırlama kontrolü çalıştığında (Örneğin: PCS, sürüşe başlama kontrolü)
- Park freni çalıştırıldığında
- Sürücü emniyet kemeri çözüldüğünde
- Sistemin bazı veya tüm fonksiyonlarının çalışmayabileceği durumlar: →S.235

Ekran ve sistem çalışma durumu

Sabit hız kontrolünün çalışma durumu gösterilir.

Gösterge	Araç bilgi ekranı		Durum
Beyaz		Boş	Sabit hız kontrolü KAPALI
Yeşil		Araç hızını ayarlayın: Yeşil	Sabit hızda seyir
Yeşil		Araç hızını ayarlayın: Geri ekranı yeşil	Ayarlanan araç hızı aşılıyor

Hız sınırlayıcı*

*: Bazı modellerde

Hız sınırlayıcı düğmesini kullanarak istediğiniz maksimum hızı ayarlayabilirsiniz. Hız sınırlayıcı, araç hızının ayarlanan hızın üzerine çıkmasına izin vermez.

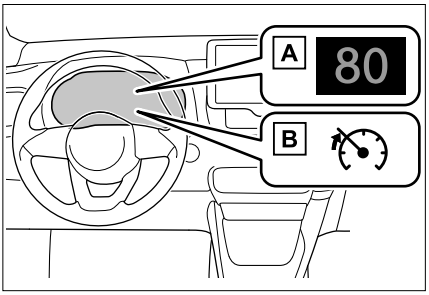
DİKKAT

■ **Hız sınırlayıcının kullanılmaması gereken durumlar**

- Sensörlerin doğru çalışmayabileceği koşullar: →S.233
- Sistemi iptal etmeniz gerektiğinde: →S.230

Sistem Bileşenleri

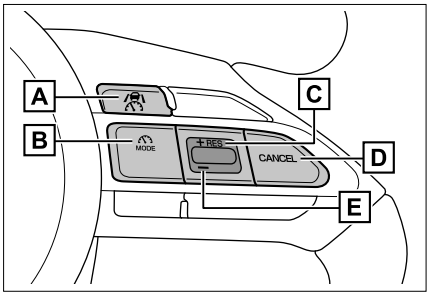
■ **Gösterge ekranı**



A Araç hızını ayarlayın

B Hız sınırlayıcı gösterge ışığı

■ **Düğmeler**



A Sürüş destek düğmesi

B Sürüş destek modu seçim düğmesi

C "+" düğmesi/"RES" düğmesi

D İptal düğmesi

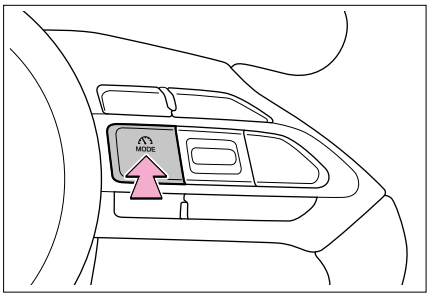
E "-" düğmesi

Hız sınırlayıcının kullanımı

■ **Maksimum araç hızının ayarlanması**

1 Hız sınırlayıcıyı seçmek için sürüş destek modu seçim düğmesine basınız.

Hız sınırlayıcı göstergesi beyaz renkte yanar.



2 Maksimum araç hızını ayarlamak için, araç istediğiniz hıza

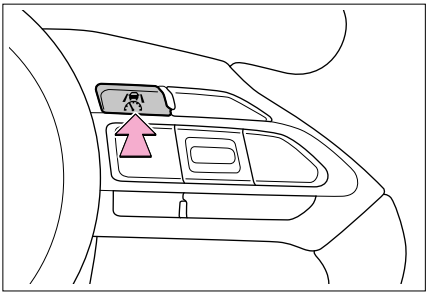
ulaşana kadar hızlanınız veya yavaşlayınız ve sürüş destek düğmesine basınız.

Hız sınırlayıcı göstergesi beyaz renkten yeşile döner.

Araç bilgi ekranında yeşil renkte ayarlanan araç hızı görüntülenir.

Araç hızı yaklaşık 30 km/saat altındayken sabit sürüş hızı ayarlanırsa, ayarlanan hız yaklaşık 30 km/saat olacaktır.

Kontrolü iptal etmek için iptal düğmesine veya sürüş destek düğmesine basınız.

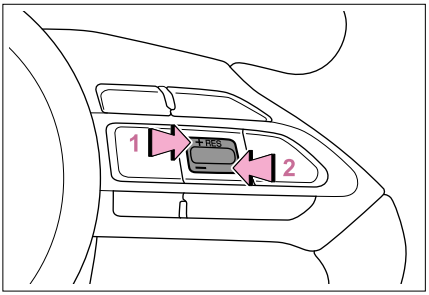


Vites kolu R konumundayken sistem çalışmaya başlamaz.

Sürüş destek düğmesine basılı tutulduğunda sistem çalışmaya başlamaz.

■ Sabit sürüş hızını ayarlama

Sabitlenecek hızı ayarlamak için istediğiniz hızı görene kadar “+” veya “-” düğmesine basınız.



1 Sabit sürüş hızını artırma

2 Sabit sürüş hızını düşürme

Kısa basarak ayarlama: Düğmeye basınız

Uzun basarak ayarlama: İstediğiniz araç hızına ulaşana kadar düğmeye basılı tutunuz.

Sabit sürüş hızı aşağıdaki şekilde artar veya azalır:

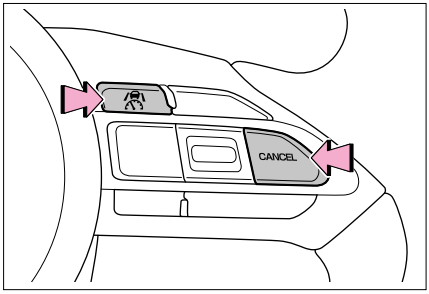
Kısa basarak ayarlama: Düğmeye her basıldığında hız 1 km/saat veya 1 mil/saat kadar değişecektir

Uzun basarak ayarlama: Düğmeye basılı tutulduğu sürece 5 km/saat veya 5 mil/saat kadar hız değişimi olur

Sabit sürüş hızı ayarının değişim miktarı, kişiselleştirme ayarlarından değiştirilebilir.

■ Kontrolü iptal etme/devam ettirme

1 Kontrolü iptal etmek için iptal düğmesine veya sürüş destek düğmesine basınız.



2 Kontrolü sürdürmek için “RES” düğmesine basınız.

Kontrol iptal edildiğinde hız sınırlayıcı göstergesi yeşil renkten beyaz renge döner.

■ Ayarlanan hızın aşılması

Aşağıdaki durumlarda, araç hızı ayarlanan araç hızını aşarsa, görüntülenen araç hızı vurgulanır:

- Gaz pedalına fazla basıldığında
- Yokuş aşağı sürerken

■ **Hız sınırlayıcının otomatik olarak iptal edilmesi**

- Sistemin bazı veya tüm fonksiyonlarının çalışmayabileceği durumlar: →S.235

■ **Fren çalışma sesi ve pedal tepkisinde değişim**

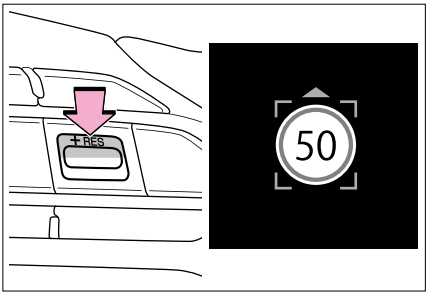
→S.235

Hız sınırlayıcı ve Trafik İşareti Desteği

RSA fonksiyonu devreye alındığında hız sınırlayıcı çalışıyorsa ve bir hız sınırı işareti algılanırsa, algılanan hız sınırı yukarı/aşağı yönde ok ile görüntülenecektir. Ayarlanan araç hızı “+” veya “-” düğmesine basılı tutarak algılanan hız sınırına çıkarılabilir/düşürülebilir.

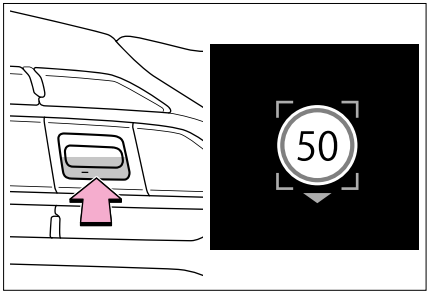
■ **Ayarlanan araç hızı algılanan hız sınırının altındayken**

“+” Düğmesini basılı tutunuz.



■ **Ayarlanan araç hızı algılanan hız sınırının üzerindeyken**

“-” Düğmesini basılı tutunuz.



■ **Hız sınırlayıcı ve trafik işareti desteği, aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir**

Hız sınırlayıcı ve trafik işareti desteği RSA'nın doğru çalışmayabileceği veya işaretleri doğru algılamayabileceği koşullarda doğru çalışamayabileceği (→S.262) için, bu fonksiyonu kullanırken gerçek hız sınırını kontrol ediniz.

Aşağıdaki durumlarda, ayarlanan hız “+” veya “-" düğmesi basılı tutularak algılanan hız sınırına göre değiştirilemeyebilir:

- Algılanan hız sınırı ayarlanan hız ile aynıysa
- Algılanan hız sınırı hız sınırlayıcının çalışabileceği hız aralığının dışındaysa

Acil Sürüş Durdurma Sistemi*

*: Bazı modeller

Acil sürüş durdurma sistemi, sürücü tıbbi bir acil durum yaşadığında ve benzer durumlarda aracı süremeyeceği zaman aracı otomatik olarak yavaşlatan ve kendi şeridinde durduran bir sistemdir.

LTA (Şerit Takip Sistemi) kontrolü çalışırken sistem sürüş işlemi olmadığını algılarsa (sürücünün direksiyon simidini tutmaması gibi) ve sürücünün tepki vermediğine karar verirse, çarpışmaları önlemek veya çarpışmanın etkisini hafifletmek için araç yavaşlatılır ve kendi şeridinde durdurulur.

DİKKAT

■ **Güvenli kullanım için**

- Aracı güvenli bir şekilde sürmek tamamen sürücünün sorumluluğundadır. Güvenli bir sürüş için çevredeki koşullara dikkat ediniz. Acil sürüş durdurma sistemi, sürücü tıbbi bir acil durum yaşadığında ve benzer durumlarda aracı süremeyeceği zaman destek olması için tasarlanmış bir sistemdir. Uykuluyken veya sağlık durumu iyi olmadığında sürüşe destek olmak veya dikkat göstermeden sürebilmek için tasarlanmamıştır.
- Acil sürüş durdurma sistemi sürücünün sürüşe devam etmesinin zor olduğuna karar verdiğinde çarpışmaları önlemek veya çarpışmanın etkisini hafifletmek için aracı yavaşlatıp ve kendi şeridinde durduracak şekilde tasarlanmış olsa da, etkinliği çeşitli koşullara göre değişiklik gösterebilir. Bu nedenle her zaman aynı performansı elde etmek mümkün olmayabilir. Ayrıca çalışma koşulları yerine gelmezse bu fonksiyon çalışmaz.
- Acil sürüş durdurma sistemi çalıştıktan sonra tekrar sürüş yapmak mümkün olursa, hemen sürüşe tekrar başlayınız veya gerekiyorsa aracı yolun kenarına park ediniz ve diğer sürücüleri uyarmak için yere bir uyarı reflektörü ve ışık koyunuz.
- Bu sistem çalıştıktan sonra yolcular gereken şekilde sürücüyle ilgilenmeli ve gereken tehlike önleme önlemlerini almalıdır (güvenliğin sağlanabileceği yol kenarı veya bariyer arkası bir yere taşımak gibi).
- Bu sistem, direksiyon simidinin çalışmasına bakarak sürücünün durumunu algılar. Bu sistem, sürücü uyanıksa ancak kasıtlı ve sürekli olarak araca müdahale etmiyorsa da çalışabilir. Ayrıca sistem sürücünün tepki vermediğinden emin olamadığında (direksiyon simidi üzerine yatması gibi) da çalışmayabilir.

Sistemin özeti

Sistemin çalışması 4 kontrol durumuna ayrılır. Sistem, "uyarı aşaması 1" ve "uyarı aşaması 2" kontrol durumları ile uyarı vererek ve araç hızını kontrol ederek sürücünün uyanık olup olmadığını ve tepki verip veremediğini belirler. Sistem sürücünün tepki vermediğine karar verirse "yavaşlama durdurma aşaması" ve "tamamen durdurma aşaması" kontrol durumlarına geçer ve aracı yavaşlatarak durdurur. Ardından sürekli olarak "durdurma" modunda çalışır.

■ Çalışma koşulları

Bu sistem aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- LTA devreye alındığında
- Araç hızı yaklaşık 50 km/saat veya daha yüksek olduğunda

■ Çalışmayı iptal etme koşulları

Aşağıdaki durumlarda sistemin çalışması iptal edilir:

- LTA kontrolü iptal edildiğinde (LTA düğmesine basıldığında vb.)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü iptal edildiğinde
- Sürücü hareketi algılandığında (direksiyon simidi tutulduğunda, fren pedalı, gaz pedalı, park freni, dörtlü flaşör düğmesi veya sinyal kolu çalıştığında)
- Tamamen durdurma aşamasında sürüş destek düğmesine basıldığında
- Güç düğmesi AÇIK konumundan KAPALI konumuna getirildiğinde
- Sistemin bazı veya tüm fonksiyonlarının çalışmayabileceği durumlar: →S.235

■ İşlem iptal edildiğinde LTA kontrolü

Acil sürüş durdurma sistemi iptal edildiğinde LTA kontrolü de iptal edilebilir.

Uyarı aşaması 1

Direksiyon simidini bırakma uyarısı çalıştıktan sonra sürüş işlemi algılanmazsa kesikli olarak sesli uyarı verilir ve ekranda sürücüyü uyaran bir mesaj görüntülenir. Sistem sürücünün tepki verip vermediğine karar verir. Belirli bir süre içinde direksiyon simidini tutma gibi sürüş işlemleri yapılmazsa sistem uyarı aşaması 2'ye geçer.

Uyarı aşaması 2

Uyarı aşaması 2'ye geçtikten sonra kısa aralıklar ile sesli uyarı verilir ve sürücüyü uyarmak için bir mesaj görüntülenir, araç kademeli olarak yavaşlar. Belirli bir süre içinde direksiyon simidini tutma gibi sürüş işlemleri yapılmazsa sistem sürücünün tepki vermediğine karar verir ve yavaşlatma-durdurma aşamasına geçer.

Araç yavaşlarken yol koşullarına vb. bağlı olarak stop lambaları yanabilir.

Araç belirli bir miktar yavaşladıktan sonra dörtlü flaşörler yanıp söner

Yavaşlama-durdurma aşaması

Sürücünün tepki vermediğine karar verildikten sonra sürekli olarak sesli uyarı verilir ve sürücüyü uyarmak için bir mesaj görüntülenir, araç kademeli olarak yavaşlar ve durur. Araç yavaşlarken diğer sürücülere acil durumu bildirmek için dörtlü flaşörler yanıp söner.

Tamamen durdurma aşaması

Araç durduktan sonra otomatik olarak park freni çalıştırılır. Tamamen durdurma aşamasına girdikten sonra sesli uyarı sürekli çalmaya devam eder, dörtlü flaşörler yanıp sönerek diğer sürücülere acil durumu bildirir ve kapıların kilidi açılır.

■ İşlem iptal edildikten sonra kısıtlanan fonksiyonlar

Yavaşlama durdurma aşamasına geçtikten sonra, acil sürüş durdurma sistemi iptal edilmiş olsa bile hybrid sistem yeniden çalıştırılana dek aşağıdaki işlevler kullanılamayacaktır:

- LTA

BSM (Kör Nokta Monitörü)*

*: Bazı modeller

Kör Nokta Monitörü, sol ve sağ arka tamponların iç kısmına takılı arka yan radar sensörlerini kullanarak sürücünün şerit değiştirirken güvende olduğunu kontrol etmesine yardımcı olur.

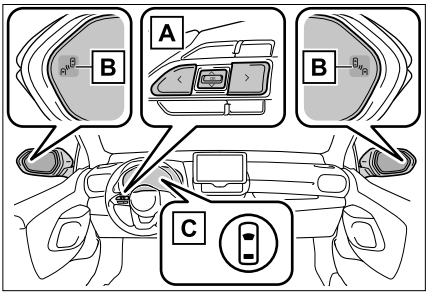
DİKKAT

■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.
- Kör Nokta Monitörü, sürücüye dış dikiz aynalarının kör noktasında bir araç olduğunu veya arkadan hızla bir kör noktaya doğru yaklaştığını bildiren yardımcı bir fonksiyondur. Tamamen Kör Nokta Monitörüne güvenerek hareket etmeyiniz. Fonksiyon şerit değiştirmenin güvenli olduğu konusunda karar veremez, bu nedenle sisteme aşırı güvenirseniz ölüme veya ciddi yaralanmalara yol açacak bir kaza olabilir.

Sistem belirli koşullarda doğru şekilde çalışamadığı için, sürücünün güvenliğini görsel olarak kontrol etmesi gereklidir.

Sistem bileşenleri



A Gösterge kumandaları

Kör Nokta Monitörünü açıp kapatma.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Dış dikiz aynalarının kör noktasında bir araç algılanırsa veya arkadan kör noktaya hızla yaklaşan bir araç algılanırsa, algılanan taraftaki dış dikiz aynası göstergesi (→S.94) yanar. Algılama yapılan tarafa doğru sinyal verilirse, dış dikiz aynasındaki gösterge yanıp söner.

C Sürüş destek bilgileri göstergesi

Kör Nokta Monitörü kapatıldığında yanar. Bu durumda, araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

■ Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü

Yoğun güneş ışığı altındayken, dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.498)

■ Kör Nokta Monitörü sertifikası

→S.638

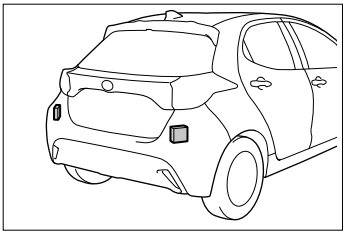
DİKKAT

■ Sistemin doğru çalışmasını sağlamak için

Arka tamponun sol ve sağ taraflarına Kör Nokta Monitörü Sistemi sensörleri takılmıştır. Kör Nokta Monitörünün doğru çalışması için aşağıdakilere dikkat ediniz.

- Arka tampondaki sensörü ve çevresindeki bölgeyi her zaman temiz tutunuz.

Bir sensör veya arka tamponda sensörün çevresi kirliyse veya kar ile örtülüyse, Kör Nokta Monitörü çalışmayabilir ve bir uyarı mesajı görüntülenir. Bu durumda kir veya buz gibi maddeleri temizleyiniz ve aracı BSM fonksiyonu çalışma koşulları (→S.289) geçerliyken yaklaşık 10 dakika boyunca sürünüz. Uyarı mesajı kaybolmuyorsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.



- Bir sensöre veya arka tamponda sensör etrafındaki bölgeye aksesuar, çıkartma (şeffaf çıkartmalar dahil), alüminyum bant, vb. takmayınız veya yapıştırmayınız.

DİKKAT

- Arka tampondaki sensöre veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyin.
  Sensör orijinal konumundan çok az miktarda yer değiştirse bile sistem hatalı çalışabilir araçlar doğru şekilde algılanamayabilir.
  Aşağıdaki durumlarda aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
  - Sensöre veya çevresine sert bir darbe geldiğinde.
  - Sensörün çevresi çizilir veya göçük olursa veya bir kısmı ayrılırsa.
- Sensörü sökmeyiniz.
- Sensör veya arka tampon çevresindeki bölgede modifikasyon yapmayınız.
- Bir sensör veya arka tamponun sökülüp takılması veya değiştirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Arka tamponu resmi Toyota rengi dışında bir renge boyamayınız.

Kör Nokta Monitörünü açıp kapatma

Kör Nokta Monitörü, bir kişiselleştirme ayarı aracılığıyla etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. (→S.498)

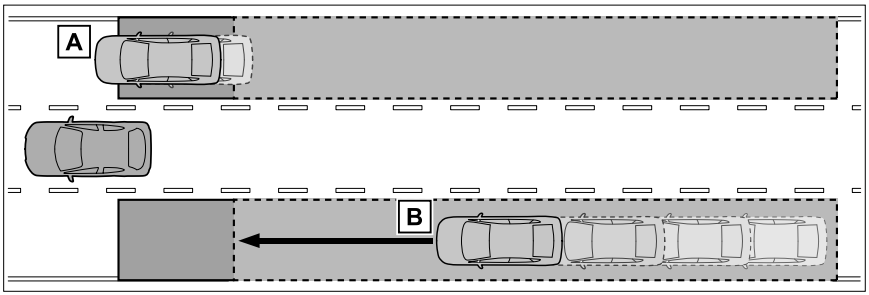
Kör Nokta Monitörü kapalıyken, sürüş destek bilgi göstergesi (→S.94) yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

Güç düğmesi her açık konuma alındığında, Kör Nokta Monitörü etkinleştirilir.

Kör Nokta Monitörünün çalışması

■ Sürüş sırasında algılanabilecek cisimler

Kör Nokta Monitörü, yan şeritlerde hareket eden aşağıdaki araçları algılamak için arka yan radar sensörlerini kullanır ve dış dikiz aynaları üzerindeki göstergeler ile sürücüye bu araçların varlığını bildirir.

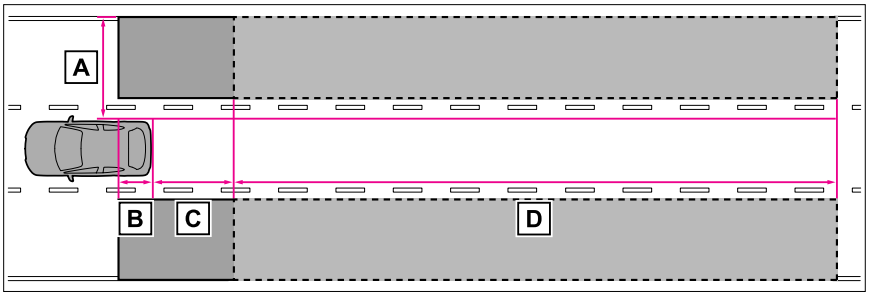


A Dış dikiz aynasına bakarak görülemeyen bölgelerde (kör noktalar) hareket eden araçlar

B Dış dikiz aynasına bakarak görülemeyen bölgelerde (kör noktalar) arkadan hızla yaklaşan araçlar

■ Sürüş sırasında algılama menzili

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



Her algılama bölgesinin menzili aşağıdaki gibidir:

A Aracın sağından veya solundan yaklaşık 0,5 - 3,5 m[*1]

B Arka tamponun yaklaşık 1 m ilerisi

C Arka tampondan itibaren yaklaşık 3 m

D Arka tampondan itibaren yaklaşık 3 - 60 m[*2]

[*1]: Aracın yanı ile aracın yanından 0,5 m uzağı arasındaki bölge algılanamaz.

*2: Aracınız ile algılanan araç arasındaki mesafe ne kadar büyükse, araç da o kadar uzakta algılanır ve dış dikiz aynasındaki gösterge yanar veya yanıp söner.

■ Kör Nokta Monitörü Bağlantılı fonksiyonu

LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı), bitişik şeritte hareket ettiği algılanan araçlara ilişkin bilgileri kullanan bir işleve sahiptir. Fonksiyon ve çalışma koşulları hakkında ayrıntılar için bakınız, S.251.

■ Kör Nokta Monitörü aşağıdaki koşullarda çalışır

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Kontak açık olmalıdır.
- Kör Nokta Monitörü açıktır.
- Vites kolu R dışındaki bir konumdayken.
- Araç hızı yaklaşık 10 km/saat veya üzerinde olmalıdır.

■ Aşağıdaki durumlarda Kör Nokta Monitörü bir aracı algılayacaktır

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki durumlarda algılama alanındaki bir aracı algılayacaktır:

- Paralel şeritteki bir araç, aracınızı sollarsa.
- Yan şeritteki bir aracı düşük hızla solladığınızda.
- Başka bir araç şerit değiştirirken algılama bölgesine girerse.

■ Kör Nokta Monitörünün araçları tespit edemeyeceği durumlar.

Kör Nokta Monitörü aşağıdaki araçları ve diğer nesneleri algılayamaz:

- Küçük motosikletler, bisikletler, yayalar vb.*
- Ters yönde seyreden araçlar
- Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar ve benzeri sabit cisimler*
- Aynı şeritte takip eden araçlar*
- Aracınızdan 2 şerit ötede seyreden araçlar*
- Aracınızın hızla solladığı araçlar*

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir veya algılanmayabilir.

■ Sistemin düzgün çalışmayabileceği durumlar

- Aşağıdaki durumlarda Kör Nokta Monitörü araçları doğru bir şekilde algılayamayabilir:
  - Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
  - Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir cisim sensörü veya arka tamponda çevresindeki bölgeyi örttüğünde
  - Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı yüzeylerde sürerken
  - Aralarında çok az mesafe olan birden fazla araç yaklaştığında
  - Aracınız ve takip eden araç arasındaki mesafe kısaysa

- Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir hız farkı olduğunda
- Aracınız ve diğer araç arasındaki hız farkı değiştiğinde
- Algılama bölgesine giren araç, aracınızla hemen hemen aynı hızda ilerlediğinde
- Aracınız kalkış yaparken algılama bölgesinde bir araç kaldığında
- Tepeler ve yoldaki tümsekler gibi arka arkaya gelen dik yokuşları çıkarken veya inerken
- Keskin virajlı, arka arkaya virajları olan ve bozuk yollarda
- Şeritler geniş olduğunda veya şeridin kenarında sürerken ve yandaki şeritteki araç sizin aracınızdan uzakta olduğunda
- Aracın arkasına bir aksesuar (örneğin bisiklet taşıyıcı) takıldığında
- Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir boy farkı olduğunda
- Kör Nokta Monitörü açıldıktan hemen sonra
- Başka aracı çekerken

● Kör Nokta Monitörü, aşağıdaki koşullarda daha sık gereksiz olarak bir araç ve/veya cisim algılayabilir:

- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Aracınız ile algılama alanına giren bir yol bariyeri, duvar, vb. arasındaki mesafe kısa olduğunda
- Tepeler ve yoldaki tümsekler gibi arka arkaya gelen dik yokuşları çıkarken veya inerken
- Araç şeritleri dar olduğunda veya bir şeridin kenarında sürerken ve algılama alanına yandaki şeritler dışındaki bir şeritten gelen bir araç girdiğinde
- Keskin virajlı, arka arkaya virajları olan ve bozuk yollarda
- Lastikler patinaj yaptığında
- Aracınız ve takip eden araç arasındaki mesafe kısaysa
- Aracın arkasına bir aksesuar (örneğin bisiklet taşıyıcı) takıldığında
- Başka aracı çekerken

Güvenli Çıkış Desteği*

*: Bazı modeller

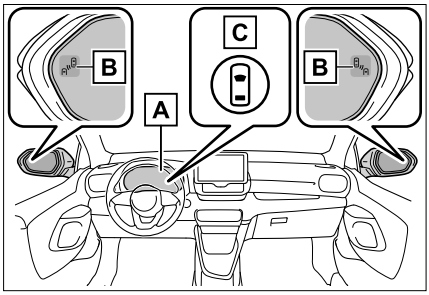
Güvenli çıkış asistanı, arka tamponun iç tarafındaki arka yan radar sensörlerini kullanarak yolcuların araçtan çıkarken yaklaşan başka bir araç veya bisikletin çarpıp çarpmayacağını anlamasına yardımcı olur veya çarpışma riskini azaltır.

DİKKAT

■ **Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar**

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.
- Güvenli çıkış asistanı, araç durduğunda yolculara yaklaşan araç ve bisikletleri bildiren bir yardımcı sistemdir. Bu sistem tek başına güvenliğe karar vermek için kullanılamayacağından, bu sisteme aşırı güvenmek ölüm veya ciddi yaralanma ile sonuçlanan bir kazaya neden olabilir.
  Bazı durumlarda, bu sistem tam anlamıyla çalışmayabilir. Bu nedenle yolcuların güvenlik durumunu doğrudan ve aynaları kullanarak kontrol etmeleri gereklidir.

Sistem bileşenleri



A Araç bilgi ekranı

Güvenli çıkış asistanını açma/kapama.

Kapıyla çarpışma ihtimali yüksekse ve kapı açılırsa, kapı araç bilgi ekranında gösterilir. Ayrıca, dikiz aynası gösterge ışığı yanarken kapı açılırsa sesli uyarı verilir.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Bir araç veya bisikletin açıldığında bir kapıyla (bagaj kapağı hariç) çarpışma ihtimali olduğu algılanırsa, algılanan taraftaki dış dikiz aynası (→S.94) göstergesi yanar. Algılanan taraftaki kapı açıldığında, dış dikiz aynası göstergesi yanıp söner.

C Sürüş destek bilgileri göstergesi

Güvenli çıkış asistanı kapatıldığında yanar. Bu durumda, araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

■ **Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü**

Yoğun güneş ışığı altındayken, dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ **Sesli uyarı**

Müzik sisteminin ses seviyesi yüksekse veya gürültülü bir ortamdaysanız, sesli uyarıyı duymak zor olabilir.

■ **Kişiselleştirme**

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.499)

DİKKAT

■ **Sistemin düzgün çalışabilmesini sağlamak için**

→S.286

Güvenli çıkış destek sistemini açma/kapama

Güvenli çıkış desteği, kişiselleştirme ayarından etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. (→S.499)

Güvenli çıkış asistanı kapalıyken, sürüş desteği bilgi göstergesi yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj gösterilir.

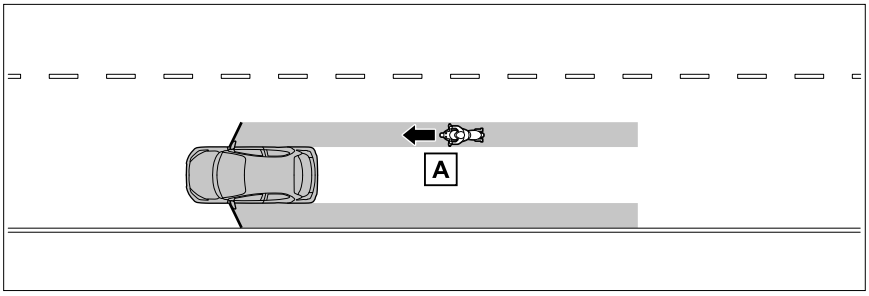
Güç düğmesi her açık konuma alındığında, güvenli çıkış desteği devreye girer

Güç düğmesi KAPATILDIKTAN hemen sonra AÇILIRSA güvenli çıkış desteği devreye giremeyebilir. Güç düğmesini yeniden AÇIK konumuna getirmeden önce birkaç saniye bekleyiniz.

Güvenli çıkış asistanının çalışması

■ **Güvenli çıkış asistanı tarafından algılanabilecek cisimler**

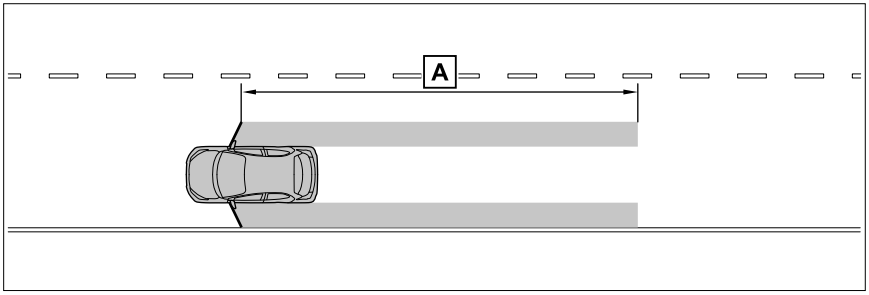
Güvenli çıkış asistanı, arka yan radar sensörünü kullanarak aracınızın arkasında takip eden araçları veya bisikletleri tespit ettiğinde, araç içindekiler bir dış dikiz aynası göstergesi, sesli uyarı ve araç bilgi ekranı aracılığıyla bilgilendirilir.



A Açıldığında bir kapıya (bagaj kapağı hariç) çarpma riski yüksek olan araç veya bisikletler

■ **Güvenli çıkış asistanı algılama bölgeleri**

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



A Ön kapıdan arkaya doğru yaklaşık 45 m*

*: Araç veya bisiklet ne kadar hızlı yaklaşırsa, dış dikiz aynası göstergesinin yanmaya veya yanıp sönmeye başlayacağı mesafe de o kadar artacaktır.

■ **Güvenli çıkış asistanı aşağıdaki koşullarda çalışır**

Güvenli çıkış asistanı aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Hybrid sistem açıkken, Hybrid sistemin durdurulmasından bu yana 3 dakikadan az veya bir kapı açılıp araca birisinin girmesinden bu yana 3 dakikadan az zaman geçmişse (bir kapı açılır ve kapanırsa işlemin mümkün olduğu süre uzayabilir)
- Güvenli Çıkış Asistanı açık olmalıdır
- Araç durdurulmuş olmalıdır.
- Vites R dışındaki bir konumdayken.

■ **Aşağıdaki durumlarda güvenli çıkış asistanı araçları algılayacaktır:**

Güvenli çıkış asistanı aşağıdaki durumlarda algılama alanındaki bir aracı algılayacaktır:

Aracınız dururken ve aracınıza paralel olarak hareket eden bir araç veya bisiklet bir kapının (bagaj kapağı hariç) açılacağı bölge içinde yaklaşırken

■ **Sistemin bir aracı algılamayacağı durumlar**

- Güvenli Çıkış Asistanı aşağıdaki cisim, araç ve bisikletleri algılamaz:
  - Yavaş yaklaşan araçlar veya bisikletler
  - Açıldığında bir kapıya (bagaj kapağı hariç) çarpma olasılığının düşük olduğu belirlenen araçlar veya bisikletler
  - Doğrudan arkadan yaklaşan araçlar veya bisikletler
  - Önden yaklaşan araçlar veya bisikletler
  - Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar, ve diğer sabit cisimler
  - Yayalar, hayvanlar vb.*

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir veya algılanmayabilir.

- Aşağıdaki gibi durumlarda Güvenli Çıkış Asistanı çalışmaz:
  - Hybrid sistem durdurulduktan sonra 3 dakika veya daha fazla zaman geçtiğinde (bir kapı açılıp kapatıldığında çalışmanın uzatılabileceği süre)
  - Aracınız tamamen durdurulmamışsa

■ **Sistemin düzgün çalışmayabileceği durumlar**

- Aşağıdaki durumlarda güvenli çıkış asistanı araçları doğru bir şekilde algılayamayabilir:
  - Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
  - Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir cisim sensörü veya arka tamponda çevresindeki bölgeyi örttüğünde
  - Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı

yüzeylerde sürerken
- Bir araç veya bisiklet yakındaki park halindeki bir aracın arkasından gelerek yaklaştığında
- Yaklaşan bir araç veya bisiklet aniden yön değiştirdiğinde
- Bir araç veya bisiklet hareket etmeye başladıktan hemen sonra
- Bagaj kapağı açıkken
- Aracın arkasına bisiklet taşıyıcı, rampa veya başka bir aksesuar takıldığında
- Aracın arkasında park etmiş bir araç, duvar, tabela, insan veya başka bir hareketsiz cisim olduğunda
- Araç yola açılı olacak şekilde durduğunda
- Araç yaklaşan bir araç veya bisikletin yakınında giderken
- Yaklaşan bir araç veya bisiklet, duvar veya tabela gibi hareketsiz bir cismin yanında giderken
- Bir araç veya bisiklet yüksek hızda yaklaşırken
- Başka aracı çekerken
- Dik bir yokuşta dururken
- Bir virajda veya viraj çıkışında dururken

● Güvenli çıkış asistanı, aşağıdaki koşullarda daha sık gereksiz olarak bir araç ve/veya cisim algılayabilir:
- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Bir araç veya bisiklet aracınıza doğrudan arkadan dengeli bir konumda yaklaştığında
- Araç yola açılı olacak şekilde durduğunda
- Bir araç veya bisiklet park halindeki bir aracın arkasından açıyla gelerek yaklaştığında
- Aracın arkasında park etmiş bir araç, duvar, tabela, insan veya başka bir hareketsiz cisim olduğunda
- Yaklaşan bir araç veya bisiklet aniden yön değiştirdiğinde
- Yaklaşan bir araç veya bisiklet, duvar veya tabela gibi hareketsiz bir cismin yanında giderken
- Bagaj kapağı açıkken
- Aracın arkasına bisiklet taşıyıcı, rampa veya başka bir aksesuar takıldığında
- Bir araç veya bisiklet yüksek hızda yaklaşırken
- Başka aracı çekerken
- Dik bir yokuşta dururken
- Bir virajda veya viraj çıkışında dururken
- Bitişik şeritte duran bir aracın arkasından bir araç veya bisiklet yaklaştığında

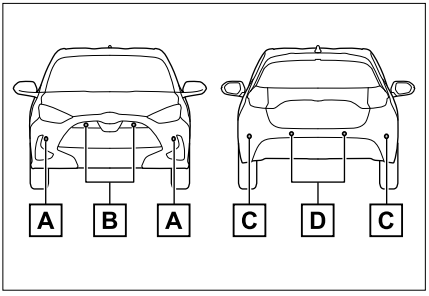
Toyota park destek sensörü*

*: Bazı modellerde

Toyota park destek sensörü, ultrasonik sensörler ile araç ve duvar gibi nesneler arasındaki yaklaşık mesafeyi tespit eder ve sürücüyü araç bilgi ekranındaki mesafe göstergesi veya multimedya ekranı mesafe göstergesi ve sesli uyarının yanı sıra sesli yönlendirmeyle bilgilendirir.

Sistem bileşenleri

■ **Sensör tipleri**



A Ön köşe sensörleri

B Ön orta sensörler

C Arka köşe sensörleri

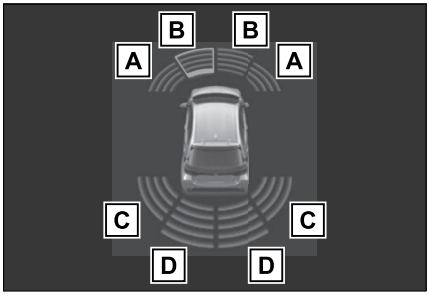
D Arka orta sensörler

■ **Ekran**

Sensörler duvar gibi bir cisim algıladığında, aracın konumu ve cisme olan uzaklığına bağlı olarak araç bilgi ekranında veya multimedya ekranı üzerinde bir grafik şeklinde gösterilir.

Multimedya ekranı veya arka kamerası olmayan araçlar: Sabit bir cisim tespit edildiğinde, Toyota park destek sensörü algılama göstergesi yanar. (→S.94)

▶ Araç bilgi ekranı



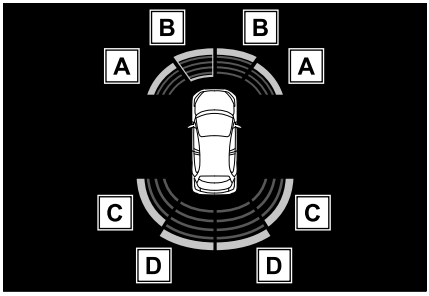
A Ön köşe sensörünün algılaması

B Ön orta sensörün algılaması

C Arka köşe sensörünün algılaması

D Arka orta sensörün algılaması

▶ Multimedya ekranı



A Ön köşe sensörünün algılaması

B Ön orta sensörün algılaması

C Arka köşe sensörünün

algılaması

D Arka orta sensörün algılaması

Toyota park destek sensörü fonksiyonunu AÇMA/KAPATMA

Toyota park destek sensörü, bir kişiselleştirme ayarı yoluyla etkinleştirilip/devre dışı bırakılabilir. (→S.498)

Toyota park destek sensörü fonksiyonu devre dışı bırakıldığında, araç bilgi ekranında, Toyota park destek sensörü OFF (kapalı) göstergesi (→S.94) yanar.

Sistem KAPATILIR (devre dışı) ve Toyota park destek sensörü durdurulursa, kişiselleştirme ayarından (→S.498) tekrar AÇIK (etkin) seçilene dek Toyota park destek sensörü yeniden etkinleştirilmez (Kontak kapatıldıktan sonra kontak açılsa bile sistem kapalı kalacaktır.)

Multimedya ekranı veya arka kamerası olmayan araçlar: Bununla birlikte, vites R'ye alınırsa sistem otomatik açılır (etkinleştirilir) ve Toyota park destek sensörü KAPALI göstergesi söner.

Vites R'deyken, Toyota park destek sensörü açılıp kapatılamaz.

Toyota park destek sensörünün ayarı değişmez.

DİKKAT

■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Bu sistemin sağladığı algılama hassasiyeti ve kontrol performansı sınırlı olduğu için, tamamen bu sisteme güvenerek hareket etmeyiniz. Sürücü her zaman aracın çevresine dikkat etmek ve aracı güvenli bir şekilde kullanmaktan sorumludur.

■ Sistemin düzgün çalışabilmesini sağlamak için

Aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Sistem doğru şekilde çalışmayabilir ve beklenmeyen bir kazaya neden olabilir. Bu uyarılara uyulamadığında, sistemi kapatınız.

- Sensörlere zarar vermeyiniz, her zaman temiz tutunuz.
- Radar sensörlerinin yakınına bir çıkartma veya plaka aydınlatması (özellikle flüoresan tipler), sis lambaları, çamurluk aksesuarı veya kablosuz anten gibi elektronik parça takmayınız.
- Sensöre veya çevresine sert bir darbe gelmesine izin vermeyiniz. Darbeye maruz kalırsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz. Ön veya arka tamponun sökülüp takılması veya değiştirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Sensörler üzerinde değişiklik yapmayınız, parçalarına ayırmayınız veya boyamayınız.
- Plaka kapağı takmayınız
- Lastiklerinizin basıncını doğru seviyede tutunuz.
- Orijinal süspansiyon harici bir süspansiyonu takmayınız.

DİKKAT

■ Araç yıkama uyarıları

- Aracı yüksek basınçlı su ile yıkarken suyu doğrudan sensörlerin üzerine püskürtmeyiniz. Aksi halde sensörler arızalanabilir.
- Aracı buhar kullanarak yıkadığınızda, buharı sensörlerin çok yakınına yönlendirmeyiniz. Aksi halde sensörler arızalanabilir.

■ Sistem aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

- Kontak açık olmalıdır.
- Toyota park destek sensörü devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 10 km/saat altındadır.
- Vites kolu P dışındaki bir konumdadır.

Multimedya ekranı veya arka kamerası olmayan araçlar: Vites R'ye alınırsa sistem otomatik açılır (etkinleştirilir) ve Toyota park destek sensörü KAPALI göstergesi söner.

Toyota park destek sensörünün ayarı değişmez.

■ Sensör algılama bilgileri

- Sensörün algılama alanları aracın ön ve arka tamponunun çevresindeki alanlarla sınırlıdır.
- Çeşitli araç koşulları ve çevre, sensörün cisimleri doğru algılamasını engelleyebilir.
- Sensörlere çok yaklaşılırsa, nesne algılanamayabilir.
- Cismin algılanması ile ekranda görüntüleme arasında kısa bir gecikme olacaktır.
  Düşük hızlarda bile ekran gösterilmeden ve sesli uyarı duyulmadan önce cismin sensörün algılama bölgesine girme olasılığı vardır.
- Müzik sisteminin ses seviyesine veya klima sisteminin fan gürültüsüne bağlı olarak sesli uyarıyı duymak zor olabilir.
- Başka sistemlerin sesleri nedeniyle bu sistemin sesli uyarısını duymak zor olabilir.
- Gösterge arızalanırsa sesli uyarı verilmeyebilir.

■ Sistemin doğru algılayamayacağı nesneler

Cismin şekli sensörün bu cismi algılamasını engelleyebilir. Aşağıdaki cisimlere özellikle dikkat ediniz:

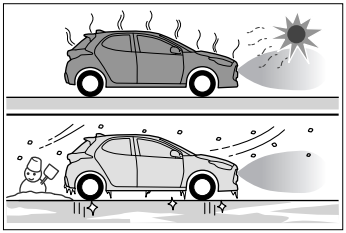
- Teller, çitler, halatlar vb.
- Ses dalgalarını sönümleyen pamuk, kar ve diğer malzemeler
- Keskin kenarlı nesneler
- Alçaktaki cisimler
- Üst kısımları aracınıza doğru çıkıntılı olan yüksek nesneler

Bazı kıyafetleri giyen insanlar algılanmayabilir.

■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

Çeşitli araç koşulları ve çevre, sensörün cisimleri doğru algılamasını engelleyebilir. Bu durumun görülebileceği koşullar aşağıda verilmiştir.

- Sensör yüzeyinde kir, kar, su damlası veya buz varsa. (Sensörlerin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör donmuşsa. (Sensör yüzeyindeki buzun eritilmesi bu sorunu giderecektir.)
  Özellikle soğuk havada, sensörlerden biri donarsa sensör ekranı anormal bir görüntü gösterebilir veya duvar gibi cisimler algılanmayabilir.
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda.

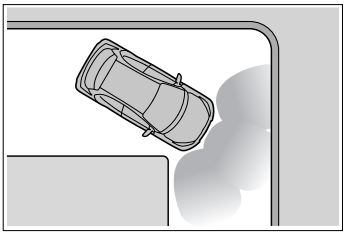


- Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda veya çim üzerinde giderken.
- Aracın yakınında araç kornaları, araç detektörleri, motosiklet motorları, büyük araçların havalı frenleri, diğer araçların mesafe sonarları veya ultrasonik dalgalar yayan başka cihazlar varsa
- Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa.
- Cisimler sensöre çok yaklaşırsa.
- Ultrasonik dalgaları yansıtmayan giysiler giyildiğinde (örn. büzgülü veya fırfırlı etek)
- Yere dik olmayan, aracın hareket yönüne dik olmayan, düzensiz veya dalgalı cisimler algılama aralığında olduğunda
- Güçlü bir rüzgar estiğinde
- Sis, kar, kum fırtınası gibi olumsuz hava koşullarında sürerken
- Araç ile algılanan bir cisim arasında algılanamayan bir cisim olduğunda
- Başka bir araç, motosiklet, bisiklet veya bir yaya aracın önüne geldiğinde veya yandan aniden önüne çıktığında
- Çarpışma veya başka bir darbe nedeniyle bir sensörün baktığı yön değiştiğinde
- Sensörün yakınına çeki kulağı, taşıma kancası, tampon koruyucu, tampon trimi, bisiklet taşıyıcı veya kar temizleme aygıtı (kar küreyici) gibi ekipmanlar takıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında
- Araçla çekerken

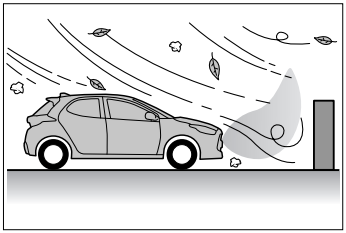
■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

Aşağıdaki gibi bazı durumlarda, sistem çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabilir.

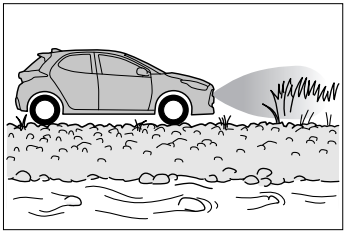
- Dar bir yolda sürerken



- Bir flama veya bayrağa, alçakta duran bir dala veya çarpışma bariyerine (demiryolu kavşakları, turnikeler ve otoparklardaki gibi) doğru sürüldüğünde
- Yol yüzeyinde bir kanal veya delik olduğunda
- Araç drenaj kanallarındaki gibi bir metal kapak (ızgara) üzerinde sürüldüğünde
- Dik bir yokuşu çıkarken veya inerken
- Bir sensöre büyük miktarda su gelirse, örneğin su basmış bir yolda sürerken
- Sensör yüzeyinde kir, kar, su damlası veya buz varsa. (Sensörlerin temizlenmesi bu sorunu giderecektir.)
- Sensör üzerinde sprey tabakası varsa veya sağanak yağmur yağıyorsa.
- Sis, kar, kum fırtınası gibi olumsuz hava koşullarında sürerken
- Güçlü bir rüzgar estiğinde



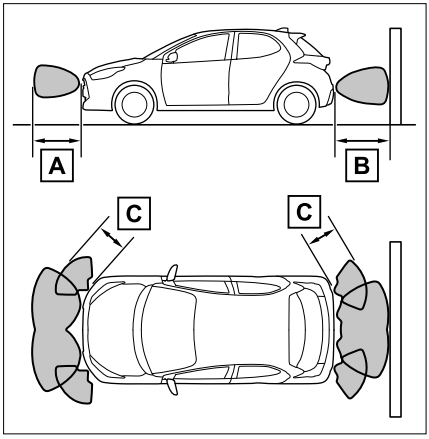
- Aracın yakınında araç kornaları, araç detektörleri, motosiklet motorları, büyük araçların havalı frenleri, diğer araçların mesafe sonarları veya ultrasonik dalgalar yayan başka cihazlar varsa
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Çarpışma veya başka bir darbe nedeniyle bir sensörün baktığı yön değiştiğinde
- Araç yüksek veya dik bir kaldırım taşına yaklaşırken.
- Çok katlı otoparklarda, şantiyelerde vb. kolonlara (H-şekilli çelik kirişler, vb.) yakın sürüldüğünde.
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Çok engebeli, eğimli, çakıllı yollarda veya çim üzerinde kullanılmışsa



- Lastik zinciri takıldığında, kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında
- Araçla çekerken

Sensör algılama ekranı, cismin uzaklığı

■ Sensörlerin algılama menzili



A Yaklaşık 100 cm

B Yaklaşık 150 cm

C Yaklaşık 60 cm

Şekilde sensörlerin algılama menzili gösterilmiştir. Sensörlerin araca çok yakın cisimleri algılamayacağını dikkate alınız.

Cismin şekline vb. bağlı olarak sensörlerin menzili değişebilir.

■ **Mesafe ve uyarı sesi**

Engele yaklaşık mesafe	Sesli uyarı
Ön orta sensör: Yaklaşık 100 cm – 60 cm arası* Arka orta sensör: Yaklaşık 150 cm – 60 cm arası*	Yavaş
Yaklaşık 60 cm – 45 cm arası*	Orta
Yaklaşık 45 cm – 30 cm arası*	Hızlı
Yaklaşık 30 cm'den az	Sürekli

*: Otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu devrededir. (→S.300)

Toyota park destek sensörü sesli uyarısı ve sesli yönlendirme

Sensörler devredeyken sesli uyarı etkinleşir.

Sesli yönlendirme bir sesli uyarı ile birlikte gelir.

- Araç sabit bir cisme yaklaştığında sesli uyarı daha hızlı çalar. Araç cisme yaklaşık 30 cm kadar yaklaşırsa sesli uyarı sürekli olarak çalar.
- Aynı anda 2 veya daha fazla sensör cisim algılarsa, sesli uyarı en yakındaki cisme tepki verir.
- Bir sesli uyarı çalışmaya başladıktan sonra, araç ile algılanan sabit cisim arasındaki mesafe kısalmazsa sesli uyarı otomatik olarak durdurulur. (otomatik sesli uyarı kapatma fonksiyonu)

■ **Sesli uyarı seviyesini ayarlama**

Toyota park destek sensörü ve RCTA sesli uyarı sesi seviyesi, tek seferde kişiselleştirme ayarlarından değiştirilebilir. (→S.498)

■ **Bir sesli uyarıyı durdurma**

Araç bilgi ekranı veya multimedya ekranında geçici sessize alma düğmesi gösterildiğinde, sesli uyarıyı geçici olarak kapatmak için bu düğmeye basılabilir.

Toyota park destek sensörü ve RCTA'nın sesli uyarısını birlikte kapatmak için düğmeyi seçiniz.

Aşağıdaki durumlarda susturma işlevi otomatik olarak iptal edilir:

- Vites kolu başka konuma alındığında.
- Araç belirli bir hızı geçtiğinde.
- Sensörde arıza olduğunda veya sistem geçici olarak devre dışı olduğunda
- Çalışma fonksiyonu manuel olarak iptal edildiğinde.
- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında.

RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı)*

*: Bazı modellerde

RCTA fonksiyonu, arka tamponun arkasına takılı BSM arka yan radar sensörlerini kullanır. Bu fonksiyonun amacı, sürücünün geriye hareket ederken kolayca göremeyeceği yerleri kontrol etmesine yardımcı olmaktır.

⚠ DİKKAT

■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz.

RCTA fonksiyonu, yalnızca sürücüye aracın arkasından sağ veya sol yönden gelen bir araç olduğunu bildiren yardımcı bir fonksiyondur.

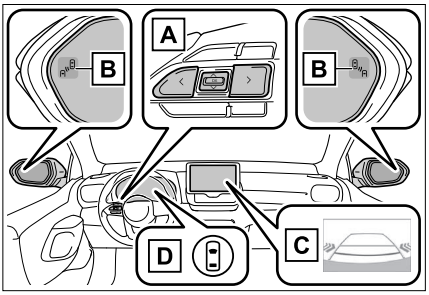
RCTA fonksiyonu belirli koşullarda doğru şekilde çalışamadığı için, sürücünün güvenliğini görsel olarak kontrol etmesi gereklidir.

Tamamen bu fonksiyona güvenerek hareket edilmesi, ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

■ Sistemin düzgün çalışabilmesini sağlamak için

→S.286

Sistem bileşenleri



A Gösterge kumandaları

RCTA işlevini araç bilgi ekranında etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için gösterge kumandalarını kullanınız.

B Dış dikiz aynası göstergeleri

Aracın arkasından soldan veya sağdan yaklaşan bir araç tespit edilirse, her iki dış dikiz aynası göstergesi (→S.94) yanıp sönecek ve bir sesli uyarı duyulacaktır.

C Multimedya Ekranı (bazı modellerde)

Aracın arkasında sağdan veya soldan bir araç yaklaştığı algılanırsa, algılanan taraf için multimedya ekranında RCTA simgesi (→S.303) görüntülenir. Şekilde* aracın arkasında her iki taraftan yaklaşan bir araç örneği gösterilmiştir.

*: Aracın donanım seviyesine bağlı olarak gerçek ekran bu şekildekinden farklı olabilir

D Sürüş destek bilgileri göstergesi

RCTA kapatıldığında yanar. Bu durumda, araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

RCTA fonksiyonunu açıp kapatma

RCTA sistemi, bir kişiselleştirme ayarı aracılığıyla etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. (→S.498)

RCTA fonksiyonu kapatıldığında, sürüş destek bilgileri göstergesi (→S.94) yanar ve araç bilgi ekranında bir mesajı görüntülenir. Güç düğmesi her açıldığında RCTA fonksiyonu devreye girer.

■ Dış dikiz aynası göstergesinin görünürlüğü

Yoğun güneş ışığı altındayken, dış dikiz aynası göstergesini görmek zor olabilir.

■ RCTA sesli uyarısının duyulması

Örneğin müzik sistemi ses seviyesinin çok yüksek olması gibi, yüksek ses varken RCTA sesli uyarısını duymak zor olabilir.

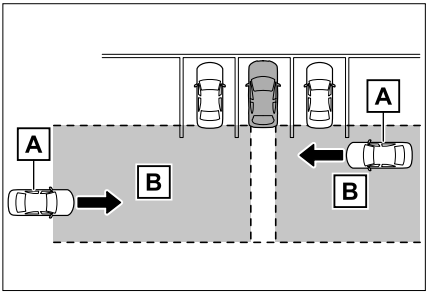
■ Arka yan radar sensörleri

→S.286

RCTA fonksiyonu

■ RCTA fonksiyonunun çalışması

RCTA fonksiyonu, aracın arkasında sağdan veya soldan gelen araçları algılamak için arka yan radar sensörlerini kullanır ve dış dikiz aynasındaki göstergeleri yakıp söndürerek ve sesli uyarıyı çalıştırarak sürücüye bu araçların geldiğini bildirir.



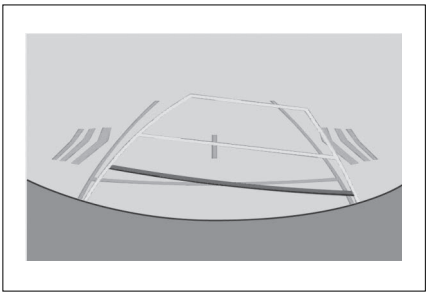
A Yaklaşan araçlar

B Araçlara yaklaşırken algılama alanları

■ RCTA simgesi ekranı

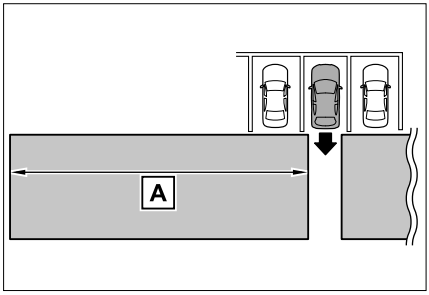
Aracın arkasında sağdan veya soldan bir araç yaklaştığı algılanırsa, multimedya ekranında aşağıdakiler görüntülenir.

- Örnek: Aracın her iki tarafından araçlar yaklaşmaktadır



■ RCTA fonksiyonu algılama alanları

Araçların algılanabileceği bölgeler aşağıda gösterilmiştir.



Sesli uyarı, sürücüye daha uzaktan yaklaşan hızlı araçları bildirebilir.

Örnek:

Yaklaşan aracın hızı	A Yaklaşık uyarı mesafesi
56 km/saat	30 m (98 ft)
8 km/saat (yavaş)	4 m (13 ft)

■ RCTA fonksiyonu aşağıdaki koşullarda çalışır

RCTA fonksiyonu aşağıdaki koşulların tamamı gerçekleştiğinde çalışır:

- Kontak açık olmalıdır.
- RCTA fonksiyonu açıktır.
- Vites kolu R konumundayken.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat altında olmalıdır.
- Yaklaşan aracın hızı yaklaşık 8 km/saat ve 56 km/saat arasındayken.

■ Sesli uyarı seviyesini ayarlama

RCTA fonksiyonu ve Toyota park destek sensörünün sesli uyarı seviyesi kişiselleştirme ayarı ile birlikte ayarlanabilir. (→S.498)

■ Bir sesli uyarıyı geçici olarak durdurma

Bir cisim algılandığında araç bilgi ekranında veya Multimedya Ekranında geçici sessize alma düğmesi görüntülenir.

Toyota park destek sensörünün ve RCTA fonksiyonunun sesli uyarılarını

birlikte susturmak için düğmeyi seçiniz.

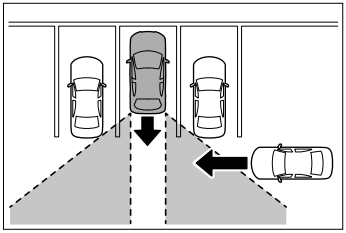
Aşağıdaki durumlarda susturma işlevi otomatik olarak iptal edilir:

- Vites kolu başka konuma alındığında.
- Araç belirli bir hızı geçtiğinde.
- Sensörde arıza olduğunda veya sistem geçici olarak devre dışı olduğunda
- Çalışma fonksiyonu manuel olarak iptal edildiğinde.
- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında.

■ Sistemin bir aracı algılamayacağı durumlar

RCTA fonksiyonu aşağıdaki tip araçları ve/veya cisimleri algılamak için tasarlanmamıştır.

- Tam arkadan gelen araçlar
- Aracınızın yanındaki park yerinden geriye doğru çıkan araçlar
- Sensörlerin başka engeller nedeniyle algılayamadığı araçlar



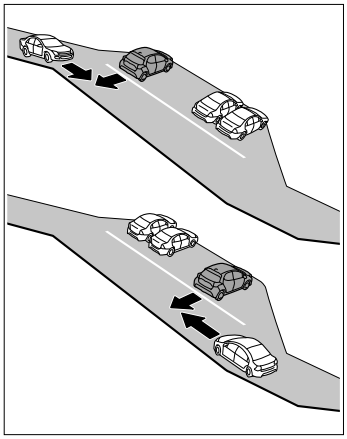
- Korkuluklar, duvarlar, tabelalar, park etmiş araçlar ve benzeri sabit cisimler*
- Küçük motosikletler, bisikletler, yayalar vb.*
- Aracınızdan uzaklaşan araçlar
- Aracınızın yanındaki park yerinden yaklaşan araçlar*
- Sensör ile yaklaşan araç arasındaki mesafe daralıyor

*: Duruma bağlı olarak, bir araç veya cisim algılanabilir veya algılanmayabilir.

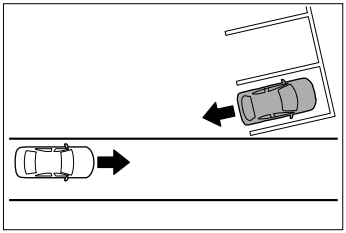
■ Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar

Aşağıdaki durumlarda RCTA fonksiyonu araçları doğru bir şekilde algılayamayabilir:

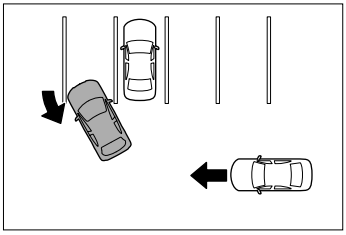
- Sensör veya çevresine şiddetli bir darbe geldiğinden dolayı sensörün hizası bozulduğunda
- Çamur, kar, buz, çıkartma gibi bir cisim sensörü veya arka tamponda bulunduğu bölgeyi örttüğünde
- Sağanak yağmur, kar veya sis gibi olumsuz hava koşullarında suyla kaplı yüzeylerde sürerken
- Aralarında çok az mesafe olan birden fazla araç yaklaştığında
- Bir araç yüksek hızda yaklaşırken
- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Eğim açısı aniden değişen bir yokuşta geri giderken



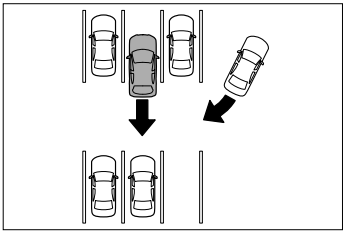
- Keskin açılı bir park yerinden geri çıkarken



- RCTA fonksiyonu açık konuma getirildikten hemen sonra
- RCTA fonksiyonu açıkken ve hibrit sistem çalıştırıldıktan hemen sonra
- Sensörler engeller nedeniyle bir aracı algılayamadığında
- Araçla çekerken
- Algılama bölgesine giren araç ile aracınız arasında büyük bir boy farkı olduğunda
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Geriye doğru sürerken ve dönüş yaparken



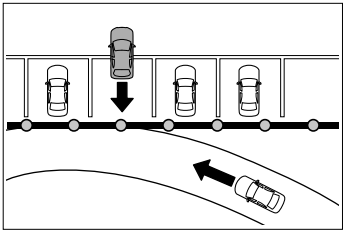
- Bir araç algılama alanına doğru dönüş yaptığında



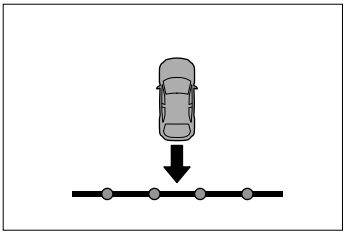
■ Çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar

RCTA fonksiyonunun gereksiz olarak bir araç ve/veya cisim algılaması aşağıdaki durumlarda daha sık görülebilir:

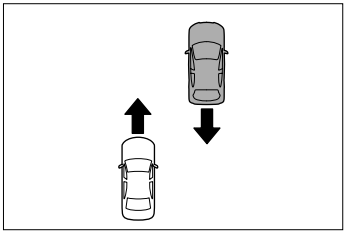
- Park yeri yola baktığında ve yolda araçlar hareket ettiğinde



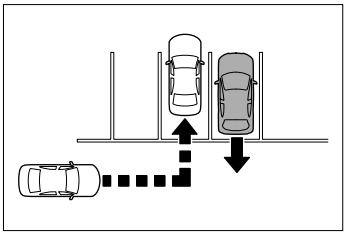
- Aracınız ile yol bariyeri, duvar, işaret veya park etmiş araç gibi elektrik dalgalarını aracın arkasına doğru yansıtabilecek metal cisimler arasındaki mesafe kısa olduğunda



- Çeki demiri halkası, tampon koruyucu (ek bir çıta gibi), bisiklet taşıyıcısı veya kar küreyici gibi sensörün çalışmasına engel olabilecek bir donanım takıldığında
- Aracınızın yanından başka bir araç geçtiğinde



- Algılanan bir araç, araca yaklaşırken döndüğünde



- Aracınızın yakınında fan veya klima ünitesi gibi dönen cisimler olduğunda
- Arka tampona fıskiye gibi bir yerden su püskürtüldüğünde veya sıçradığında
- Hareketli nesneler (bayraklar, egzoz dumanı, büyük yağmur damlaları veya kar taneleri, yol yüzeyindeki yağmur suyu vb)
- Aracınız ile algılama alanına giren bir yol bariyeri, duvar, vb. arasındaki mesafe kısa olduğunda
- Izgaralar ve oluklar
- Sensör veya çevresindeki bölge çok sıcak veya soğuk olduğunda
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Araçla çekerken

PKSB (Park Destek Freni)*

*: Bazı modellerde

PKSB (Park Destek Freni) park etme durumunda olduğu gibi düşük hızlarda hareket ederken algılanan hedefler ile çarpışma hasarını azaltmaya yardım etmek için uyarı veren ve otomatik olarak fren yapan bir sistemdir.

PKSB (Park Destek Freni) sistemi

Sistem, aşağıdakileri hedef olarak algılamıştır. (Hedefler, işleve bağlı olarak değişir.)

■ **Park Destek Freni Fonksiyonu (aracın ön ve arkasındaki hareketsiz cisimler):**

→S.311

■ **Park Destek Freni fonksiyonu (aracın arkasındaki hareketli araçlar):**

→S.313

DİKKAT

■ Sistemin kullanımı ile ilgili uyarılar

Tamamen sisteme güvenerek hareket etmeyiniz, aksi halde kaza yapabilirsiniz.

Her zaman aracın çevresine dikkat ederek güvenli sürüş yapınız.

Araç ve yol koşullarına ve hava durumuna vb. bağlı olarak sistem çalışmayabilir.

Sensör ve radarların algılama kapasitesi sınırlıdır. Her zaman aracın çevresine dikkat ederek güvenli sürüş yapınız.

- Sürücü, güvenli sürmek ile yükümlüdür. Aracınızı her zaman dikkatli kullanınız, çevrenizi kontrol ediniz. Park Destek Freni sistemi, çarpışmanın şiddetini azaltmaya yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Ancak bazı durumlarda çalışmayabilir.
- Park Destek Freni sistemi, aracı tamamen durduracak şekilde tasarlanmamıştır. Ayrıca sistem aracı durdursa bile, fren kontrolü yaklaşık 2 saniye sonra iptal olacağı için fren pedalına hemen basılması gereklidir.
- Aracı kasıtlı olarak duvar vb. yöne doğru sürerek sistemin çalışmasını kontrol etmek son derece tehlikelidir. Asla bu tür işlemlere kalkışmayın.

■ Park Destek Freninin ne zaman devre dışı bırakılacağı

Aşağıdaki durumlarda, çarpışma tehlikesi olmasa bile çalışabileceği için Park Destek Frenini devre dışı bırakınız.

- Aracı silindirli dinamometre, şasi dinamometresi veya benzer cihazlar ile kontrol ederken
- Aracı bir gemi, kamyon veya başka bir taşıta yüklerken
- Süspansiyon parçaları üzerinde değişiklik yapıldığında veya belirtilenden farklı boyutta lastikler kullanıldığında
- Aracın önü taşınan yük nedeniyle yükseldiğinde veya alçaldığında
- Sensörün yakınına çekme halkası, taşıma kancası, tampon koruması, tampon süslemesi, bisiklet taşıyıcı veya kar küreyici gibi bir donanım takıldığında
- Otomatik araç yıkama cihazları kullanılırken
- Araç kaza yaptığında veya arızalandığında olduğu gibi dengeli bir şekilde sürülemediğinde
- Araç sportif bir şekilde veya arazide sürüldüğünde
- Lastik basınçları doğru olmadığında
- Lastikler çok fazla aşındığında
- Kompakt yedek lastik veya acil durum onarım kiti kullanıldığında.
- Çekme paketi olan araçlar: Aracınızla karavan veya acil durumlarda araç çekerken

■ Süspansiyon ile ilgili önlemler

Aracın süspansiyonunu modifiye etmeyiniz Aracın yüksekliği veya eğimi değiştirilirse sensörler algılanabilecek cisimleri algılamayabilir veya sistem doğru şekilde çalışmayabilir ve kaza oluşabilir.

Park Destek Frenini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma

Park Destek Freni fonksiyonu, bir kişiselleştirme ayarı aracılığıyla etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir. (→S.499)

PKSB (Park Destek Freni) devre dışı bırakıldığında, sürüş desteği bilgi göstergesi (→S.94) yanar ve araç bilgi ekranında bir mesaj gösterilir.

Sistem KAPATILIR (devre dışı) ve PKSB (Park Destek Freni) durdurulursa, kişiselleştirme ayarından (→S.499) tekrar AÇIK (etkin) seçilene dek PKSB (Park Destek Freni) yeniden etkinleştirilmez.

(Kontak kapatıldıktan sonra kontak açılsa bile sistem kapalı kalacaktır.)

Hibrit sistem gücü sınırlama kontrolü ve fren kontrolü ekranı ve sesli uyarısı

Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü veya fren kontrolü çalıştığında, sürücüyü uyarmak için sesli uyarı çalışır ve araç bilgi ekranında ve yansıtmalı gösterge ekranında (bazı modellerde) bir mesaj görüntülenir.

Duruma bağlı olarak güç sınırlama kontrolü ya hızlanmayı sınırlar, ya da gücü mümkün olduğunca azaltır.

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır (hızlanmayı sınırlama)

Sistem, belirli bir miktarın üzerindeki hızlanmayı engeller.

Araç bilgi ekranı: "Cisim Algılandı, Hız Düşürüldü"

Sürüş destek bilgileri göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Ses gelmez

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır (güç mümkün olduğunca sınırlandırılır)

Sistem, normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

Araç bilgi ekranı: “BRAKE!”

Sürüş destek bilgileri göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

- Fren kontrolü çalışmaktadır

Sistem acil fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

Araç bilgi ekranı: “BRAKE!”

Sürüş destek bilgileri göstergesi: Yanmaz

Sesli uyarı: Kısa bip sesi

- Araç sistem tarafından durdurulmuştur

Araç fren kontrolü tarafından durdurulmuştur.

Araç bilgi ekranı ve yansıtmalı gösterge ekranı (bazı modellerde): "Frene Geçin" (gaz pedalına basılmazsa, "Fren Pedalına Basın" görüntülenir.)

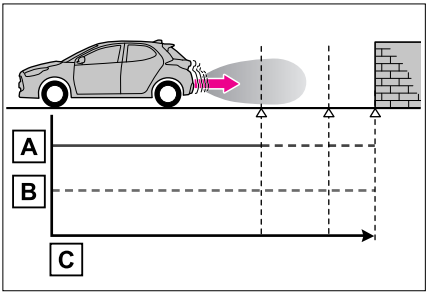
Sürüş destek bilgileri göstergesi: Yanıyor

Sesli uyarı: Tekrar tekrar çalar

Sisteme genel bakış

Park Destek Freni algılanan bir cisim veya yaya ile çarpışma riski olduğuna karar verirse, araç hızının artmasını engellemek için hibrit sistem gücü sınırlandırılır. (Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü: Aşağıdaki 2. şekle bakınız.) Ayrıca gaz pedalına basmaya devam ederseniz araç hızını düşürmek için otomatik olarak fren yapılır. (Fren kontrolü: 3. şekle bakınız.)

- Şekil 1: PKSB (Park Destek Freni) devre dışıyken

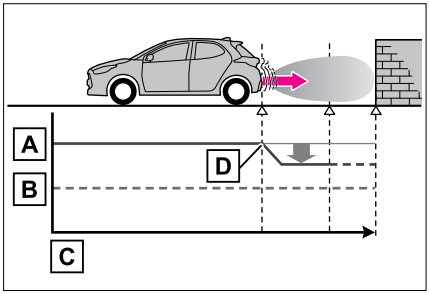


A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

- Şekil 2: Hibrit sistem gücü sınırlama kontrolü çalıştığında



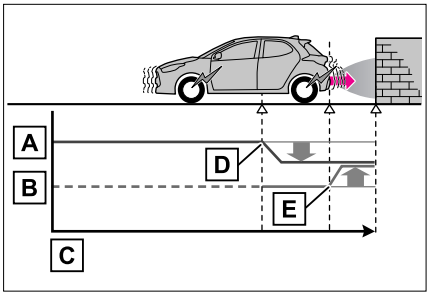
A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

D Hibrit sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının yüksek olduğunu belirler)

- Şekil 3: Hibrit sistem gücü sınırlama kontrolü ve fren kontrolü çalıştığında



A Hybrid sistem gücü

B Fren kuvveti

C Zaman

D Hibrit sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının yüksek olduğunu

belirler)

E Fren kontrolü çalışmaya başlar (Sistem algılanan cisme çarpma olasılığının çok yüksek olduğunu belirler)

■ **Park Destek Freni çalıştıysa**

Araç Park Destek Freni çalıştığı için durduysa, Park Destek Freni devre dışı bırakılır ve sürüş destek bilgileri göstergesi yanar.

Ayrıca PKSB (Park Destek Freni) çalışsa bile yaklaşık 2 saniye sonra harekete geçmek için fren kontrolü iptal edilir.

Fren kontrolü fren pedalına basarak da iptal edilebilir. Bundan sonra gaz pedalına bastığınızda araç harekete geçebilir.

■ **Park Destek Frenini Tekrar Etkinleştirme**

PKSB (Park Destek Freni) çalıştığı için iptal olduğundan dolayı Park Destek Frenini tekrar etkinleştirmek istiyorsanız, sistemi yeniden etkinleştiriniz veya kontağı kapatıp açınız.

Ayrıca, aşağıdaki koşullardan herhangi biri karşılanırsa, sistem otomatik olarak yeniden etkinleştirilecek ve sürüş destek bilgileri göstergesi sönecektir (→S.94):

- P vites konumu seçildiyse
- Aracın hareket yönünde artık hedef algılanmıyorsa
- Aracın hareket yönü değiştiyse

■ **Sesli uyarı**

Toyota park destek sensörünün devrede olmasından bağımsız olarak (→S.296), PKSB (Park Destek Freni) sistemi etkinleştirildiğinde (→S.308) fren kontrolü ve hybrid sistem güç sınırlaması devreye girdiği zaman sesli uyarı çalışarak sürücüye cisimle aradaki yaklaşık mesafeyi bildirir.

Park Destek Freni fonksiyonu (aracın önü ve arkasındaki hareketsiz cisimler)*

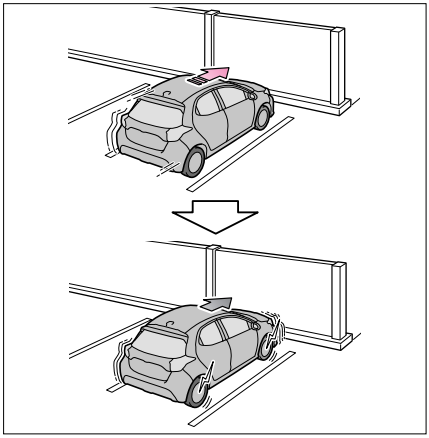
*: Bazı modellerde

Sensörler aracın hareket yönünde duvar gibi hareketsiz bir cisim algılarsa ve sistem aracın yanlışlıkla gaz pedalına basılması/vites kolunun hatalı konumda olması nedeniyle aracın yanlış yönde hareket etmesi nedeniyle aniden ileri hareket ederek çarpışma riski olduğuna karar verirse veya aracı park ederken veya düşük hızda hareket ederken, sistem devreye girerek algılanan hareketsiz cisim ile çarpışmanın etkisini azaltacak ve hasarı azaltacaktır.

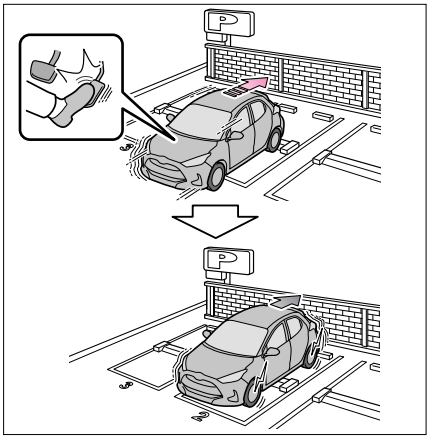
Fonksiyonun çalışmasına örnekler (aracın ön ve arkasındaki hareketsiz cisimler)

Bu fonksiyon, aracın hareket yönünde bir cisim algılanırsa aşağıdaki gibi durumlarda çalışacaktır.

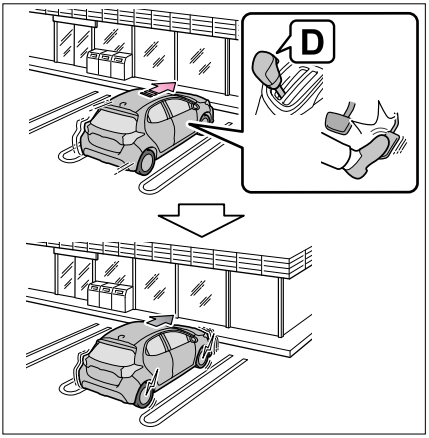
■ **Araç düşük hızda sürüldüğünde ve fren pedalı basılı değilken veya çok geç basıldığında**



■ **Gaz pedalına çok fazla basıldığında**



■ Araç hatalı vites konumu seçildiği için ileri hareket ettiğinde



Sensör tipleri

→S.295

⚠ DİKKAT

■ Sistemin düzgün çalışabilmesini sağlamak için

→S.296

■ Park Destek Freni fonksiyonu demiryolu geçidi gibi yerlerde gereksiz şekilde çalışıyorsa

→S.310

■ Araç yıkama uyarıları

→S.297

■ Park Destek Freni Fonksiyonu (aracın ön ve arkasındaki hareketsiz cisimler) aşağıdaki koşullarda çalışır

Sürüş destek bilgileri göstergesi yanmadığında veya yanıp söndüğünde (→S.92, 94) ve aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde fonksiyon çalışır:

● Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devrededir.
- Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
- Aracın hareket yönünde hareketsiz bir cisim var ve yaklaşık 2 - 4 m uzaktadır.
- Park Destek Freni, çarpışmayı önlemek için normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.

● Fren kontrolü
- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır.
- Park Destek Freni, çarpışmayı engellemek için derhal frene basılması gerektiğine karar vermiştir.

■ Park Destek Freni Fonksiyonunun (aracın ön ve arkasındaki hareketsiz cisimler) çalışmasını durduran durumlar

Fonksiyon aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında duracaktır:

● Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Sistem normal şekilde fren yaparak çarpışmanın engellenebileceğine karar verdiğinde.
- Hareketsiz cisim artık araçtan yaklaşık 2 - 4 m uzakta değilse veya aracın hareket yönünde değilse.

● Fren kontrolü
- Park Destek Freni devre dışıysa.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye geçtiğinde.
- Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra fren pedalına basıldığında.
- Hareketsiz cisim artık araçtan yaklaşık 2 - 4 m uzakta değilse veya aracın hareket yönünde değilse.

■ Park Destek Freni fonksiyonunun algılama aralığı (aracın önü ve arkasındaki hareketsiz cisimler)

Park Destek Freni fonksiyonunun (aracın önü ve arkasındaki hareketsiz cisimler) algılama aralığı, Toyota park destek sensörü algılama aralığından farklıdır. (→S.299) Bu nedenle, Toyota park destek sensörü bir cisim algılasa ve uyarı verse bile, Park Destek Freni fonksiyonu (aracın önü ve arkasındaki hareketsiz cisimler) çalışmaya

başlamayabilir.

■ **Sistemin düzgün çalışmayabileceği koşullar**

→S.297

■ **Bir çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar**

→S.298

Park Destek Freni fonksiyonu (aracın arkasındaki hareketli araçlar)*

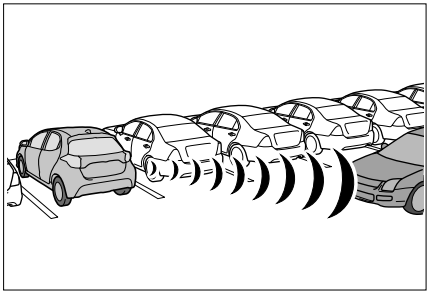
*: Bazı modellerde

Arka radar sensörlerinden biri aracın arkasında soldan veya sağdan yaklaşan bir araç olduğunu algılarsa ve sistem çarpışma olasılığının yüksek olduğunda karar verirse, bu fonksiyon frenleri kontrol ederek yaklaşan araç ile çarpışma olasılığı düşürecektir.

Fonksiyonun çalışmasına örnekler

Bu fonksiyon, aracın hareket yönünde bir araç algılanırsa aşağıdaki gibi durumlarda çalışacaktır.

■ **Geriye doğru sürerken, bir araç yaklaşırken ve fren pedalı basılı değilken veya çok geç basıldığında**



Sensör tipleri

→S.286

DİKKAT

■ **Sistemin düzgün çalışabilmesini sağlamak için**

→S.301

■ **Park Destek Freni Fonksiyonu (aracın arkasındaki hareketli araçlar) aşağıdaki koşullarda çalışır**

Sürüş destek bilgileri göstergesi yanmadığında (→S.92, 94) ve aşağıdaki koşulların tümü gerçekleştiğinde fonksiyon çalışır:

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
  - Park Destek Freni devrededir.
  - Araç hızı yaklaşık 15 km/saat veya altında olmalıdır.
  - Aracın arkasından sağ veya sol taraftan yaklaşan, yaklaşık 8 km/saat veya daha fazla hızla hareket eden araçlar
  - Vites kolu R konumundayken.
  - Park Destek Freni, yaklaşan bir araç ile çarpışmayı engellemek için normalden daha güçlü fren yapılması gerektiğine karar vermiştir.
- Fren kontrolü
  - Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü çalışmaktadır.
  - Park Destek Freni, arkadan yaklaşan bir araç ile çarpışmayı engellemek için acilen frene basılması gerektiğine karar verdiğinde.

■ **Park Destek Freni Fonksiyonu (aracın arkasındaki hareketli araçlar) aşağıdaki koşullarda çalışmayı durdurur**

Fonksiyon aşağıdaki tüm koşullar sağlandığında duracaktır:

- Hybrid sistem gücü sınırlama kontrolü
  - Park Destek Freni devre dışıysa.
  - Normal şekilde frene basarak çarpışmayı önlemek mümkünse.
  - Artık aracın arkasında sağdan yaklaşan bir araç yoksa.
- Fren kontrolü
  - Park Destek Freni devre dışıysa.
  - Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra yaklaşık 2 saniye geçtiğinde.
  - Araç fren kontrolü ile durdurulduktan sonra fren pedalına basıldığında.

■ **Sistemin doğru çalışmayabileceği koşullar**

→S.304

■ **Bir çarpışma tehlikesi olmasa bile sistemin çalışabileceği durumlar**

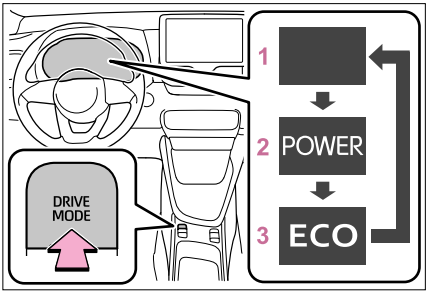
→S.305

Sürüş modu seçim düğmesi

Sürüş koşullarına göre sürüş modları seçilebilir.

Sürüş modunu seçme

Düğmeye her basıldığında sistem güç modu, normal mod ve ECO sürüş modu arasında değişir.



1 Normal mod

Yakıt tasarrufu, sessiz çalışma ve dinamik performansı en iyi şekilde dengeler. Normal sürüş için uygundur.

2 Güç modu

Hibrit sistemi kontrol ederek hızlı ve güçlü hızlanma sağlar. Bu mod virajlı yollarda sürüş gibi kıvrak sürüş tepkisi gereken durumlara uygun hale getirir.

Güç modu seçildiğinde Güç modu göstergesi yanar.

3 Eco sürüş modu

Yumuşak gaz kelebeği çalışması ile ve klima sisteminin çalışmasını kontrol ederek (ısıtma/soğutma) sürücünün çevre dostu bir şekilde hızlanmasına ve yakıt tasarrufu yapmasına yardımcı olur.

Eco sürüş modu seçildiğinde Eco sürüş modu göstergesi yanar.

■ **Klima sisteminin Eco sürüş modunda çalışması**

Eco sürüş modu, yakıt tüketimini azaltmak için ısıtma ve soğutma işlemlerini ve klima sisteminin fan devrini kontrol eder. Klima performansını artırmak için, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

- Klima eco modunu kapatınız (→S.328)
- Fan devrini ayarlayınız (→S.329)
- Eco sürüş modunu kapatır

■ **Güç modunun otomatik iptal edilmesi**

Güç modunda sürdükten sonra güç düğmesi kapatılırsa, sürüş modu normal moda geçer.

GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi*

*: Bazı modellerde

GPF sistemi, bir egzoz gazı filtresi kullanarak egzoz gazındaki partikül maddeleri toplar.
Sistem, aracın durumuna bağlı olarak otomatik olarak çalışır ve filtreye rejenerasyon yapar.

■ Araç bilgi ekranında "Egzoz Filtresi Dolu, Kullanıcı El Kitabı'na Bakın" görüntülenirse

- Partikül madde biriktiğinde yüksek yükle sürüş yaparken bu mesaj görüntülenebilir.
- Hybrid sistem (motor devri), belirli miktarda partikül madde biriktiğinde sınırlandırılır, ancak arıza uyarı ışığı yanmadığı sürece aracı sürmek mümkündür.
- Araç sık sık kısa yolculuklar veya düşük hızlarda sürülürse veya hibrit sistem çok soğuk bir ortamda düzenli olarak çalışırsa, partikül maddeler daha hızlı birikebilir. Partikül maddenin çok fazla birikmesini engellemek için gaz pedalını arada bir bırakarak düzenli bir şekilde kesintisiz olarak uzun mesafe gidebilirsiniz (otoyolda sürüş gibi).

■ Arıza uyarı ışığı yanarsa veya araç bilgi ekranında "Hybrid Sistem Arızası, Güç Azaltıldı, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse

Biriken partikül madde miktarı belirli bir seviyeyi aşmıştır. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

UYARI

■ GPF sisteminin çalışmasını olumsuz etkilememek için

- Belirtilen özelliklerden farklı yakıt kullanmayınız
- Egzoz borusu üzerinde değişiklik yapmayınız

Sürüş destek sistemleri

Sürüş güvenliğini ve performansını korumak için çeşitli sürüş koşullarında aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.

Sürüş destek sistemleri özeti

■ **ECB (Elektronik Kontrollü Fren Sistemi)**

Elektronik olarak kontrol edilen sistem, fren pedalına basma miktarına bağlı olarak frenleme kuvveti üretir

■ **ABS (Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi)**

Ani fren yapıldığında veya kaygan yüzeyli yollarda fren yapıldığında, lastiklerin kilitlenmesini önlemeye yardımcı olur

■ **Fren destek sistemi**

Sistem ani fren yapıldığını algıladığında, fren pedalına basıldıktan sonra uygulanan fren kuvvetini artırır

■ **VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi)**

Direksiyon aniden çevrildiğinde veya kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol etmesine yardımcı olur.

■ **VSC+ (Araç denge kontrol+ sistemi)**

ABS, TRC, VSC ve EPS sistemlerinin birlikte kontrol edilmesini sağlar.
Kaygan yollarda, savrulma durumunda, direksiyonun performansını kontrol ederek, yön kararlılığının sağlanmasına yardımcı olur.

■ **TRC (Çekiş Kontrol Sistemi)**

İlk kalkışta veya kaygan yüzeyde hızlanmalarda çekiş kuvvetini kontrol etmeye yardımcı olur ve tekerleklerin patinaja girmesini engeller

■ **Aktif Viraj Alma Desteği (ACA)**

Viraj alırken hızlanmaya çalıştığınızda içteki tekerleğe uygulanan freni kontrol ederek aracın dışa savrulmasını engeller.

■ **Yokuşta kalkış destek kontrolü**

Yokuşta harekete geçerken aracın geriye kaymasını önlemeye yardımcı olur

■ **EPS (Elektrik Motorlu Direksiyon Sistemi)**

Bir elektrik motoru yardımıyla direksiyonu çevirirken uygulanan kuvvete destek sağlar.

■ **Acil fren sinyali**

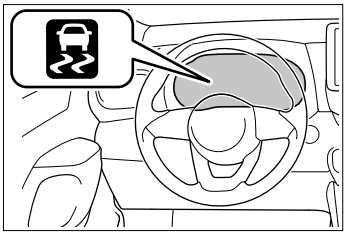
Aniden frene basıldığında, dörtlü flaşörler arkadaki sürücüyü uyarmak için yanıp söner.

İkincil Çarpışma Freni

SRS hava yastığı çarpışma olduğunu algıladığında ve sistem çalıştığında, frenler ve stop lambaları otomatik olarak kontrol edilerek araç hızı düşürülür. Bu da ikincil bir çarpışma nedeniyle daha fazla hasar olma olasılığını azaltır.

TRC/VSC sistemleri çalışırken

TRC/VSC sistemi devreye girdiğinde kayma uyarı ışığı yanıp sönmeye başlar.



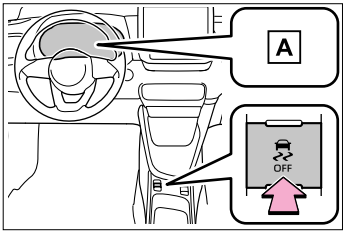
TRC sisteminin devre dışı bırakılması

Araç çamur veya karın içine saplandığında, TRC sistemi hibrit sistemden tekerleklere aktarılan gücü azaltabilir. Sistemi kapatmak için OFF tuşuna basmak, aracın ileri/geri hareket ederek saplandığı yerden çıkmasını kolaylaştırabilir.

TRC sistemini iptal etmek için OFF düğmesine hızlıca basıp bırakınız.

Araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrol Devre Dışı" mesajı görüntülenir.

Sistemi tekrar devreye almak için OFF düğmesine tekrar basınız.



A "Çekiş Kontrol Devre Dışı" (Traction Control Turned OFF)

Hem TRC, hem de VSC sistemini iptal etme

TRC ve VSC sistemini iptal etmek için, araç hareketsizken OFF düğmesine 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

VSC OFF gösterge ışığı yanar ve araç bilgi ekranında "Çekiş Kontrol Devre Dışı" mesajı görüntülenir.*

Sistemi tekrar devreye almak için OFF düğmesine tekrar basınız.

*: PCS'li (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) araçlarda, PCS de iptal edilir (yalnızca Çarpışma Öncesi uyarısı çalışır). PCS uyarı ışığı yanar ve araç bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir. (→S.240)

OFF düğmesine basmamanıza rağmen araç bilgi ekranında TRC'nin devre dışı kaldığını gösteren bir mesaj görüntülendiğinde

TRC geçici olarak iptal edilir. Bilgi hala gösteriliyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin devreye girme koşulları

Aşağıdaki dört koşulun gerçekleştiği durumda, yokuşta kalkış destek sistemi devreye girecektir:

- Vites kolu P veya N dışındaki bir konumda (yokuşta aracı ileriye veya geriye doğru kaldırırken).
- Araç durdurulmuştur
- Gaz pedalına basılı değildir
- Park freni devrede değildir
- Kontak açık olmalıdır.

■ **Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin otomatik iptali**

Yokuşta kalkış desteği kontrolü, aşağıdaki durumların herhangi birinde devreden çıkacaktır:

- Vites kolu N veya P konumuna alındığında.
- Gaz pedalına basılmıştır
- Park freni çalışmaktadır
- Fren pedalı bırakıldıktan maksimum 2 saniye sonra.
- Kontak anahtarı OFF konumda

■ **ABS, BA (fren destek), VSC, TRC ve eğimde kalkış destek sistemlerinden kaynaklanan sesler ve titreşimler**

- Hybrid sistem çalıştığında veya araç hareket etmeye başladığında, arka arkaya fren pedalına basıldığı zaman motor bölmesinden bir ses duyulabilir. Bu ses, bu sistemlerden birinde arıza olduğu anlamına gelmez.
- Yukarıdaki sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.

• Araç gövdesinde veya direksiyonda titreşimler hissedilebilir.
• Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.

■ **ECB çalışma sesi**

ECB çalışma sesi aşağıdaki durumlarda duyulabilir, ancak bu bir arıza olduğunu belirtmez.

- Fren pedalına basıldığında motor bölmesinden gelen çalışma sesi.
- Sürücü kapısı açıldığında aracın ön kısmından duyulan fren sistemine ait motor sesi.
- Hybrid sistemi durdurduktan bir veya iki dakika sonra motor bölmesinden gelen çalışma sesi.

■ **Aktif Viraj Alma Desteği çalışma sesleri ve titreşimleri**

Aktif Viraj Alma Desteği çalıştırıldığında, fren sisteminden çalışma sesleri ve titreşimler gelebilir ancak bu bir arıza değildir.

■ **TRC ve VSC sistemlerinin otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi**

TRC ve VSC sistemlerini kapattıktan sonra, aşağıdaki durumlarda sistemler otomatik olarak tekrar devreye girecektir:

- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında
- Yalnızca TRC sistemi iptal edildikten sonra, araç hızı artarsa TRC tekrar devreye girer
  Hem TRC, hem de VSC sistemleri kapatılırsa, araç hızı arttığında otomatik olarak tekrar devreye girme olmayacaktır.

■ **Aktif Viraj Alma Desteği çalışma koşulları**

Sistem aşağıdaki durumlarda çalışır.

- TRC/VSC çalışabilmelidir
- Sürücü viraj alırken hızlanmaya çalışmaktadır
- Sistem aracın dışa savrulduğunu algılar
- Fren pedalı bırakılmıştır

■ **EPS sisteminin etkisinin azalması**

Uzun süre sürekli olarak direksiyon çevrildiğinde, sistemin aşırı ısınmasını önlemek için EPS sisteminin performansı azaltılır. Sonuç olarak direksiyon ağırlaşır. Böyle bir durumda direksiyonu fazla çevirmeyiniz veya hibrit sistemi durdurunuz. EPS sistemi on dakika içerisinde normale döner.

Acil fren sinyali için çalışma koşulları

Aşağıdaki koşullar gerçekleştiğinde acil fren sinyali çalışacaktır:

- Dörtlü flaşörler kapalıyken
- Araç hızı 55 km/saat üzerindedir
- Sistemin aracın yavaşlamasına bağlı olarak ani frenleme yapıldığına karar vermesi.

Acil fren sinyalinin sistem tarafından otomatik iptali

Aşağıdaki durumlarda acil fren sinyali kapanır:

- Dörtlü flaşörler açıldığında.
- Sistemin aracın yavaşlamasına bağlı olarak ani frenleme yapılmadığına karar vermesi.

İkincil Çarpışma Freni çalışmasının iptal edilmesi

Sistem, SRS hava yastığı sensörü araç hareket halindeyken bir çarpışma algıladığında çalışır.
Ancak parçalar hasar gördüğünde sistem çalışmaz.

İkincil Çarpışma Freninin otomatik iptal edilmesi

Sistem aşağıdaki durumlarda otomatik olarak iptal edilir.

- Araç hızının yaklaşık 0 km/saat'e düşmesi
- Çalışma sırasında belirli bir süre geçtiğinde
- Gaz pedalına çok fazla basıldığında

DİKKAT

ABS'nin etkin bir şekilde çalışmadığı durumlar

- Lastiklerin yol tutuş sınırlarının aşıldığı durumlar (aşırı yıpranmış lastiklerin karla kaplı yolda kullanılması gibi).
- Islak veya kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

ABS çalışırken durma mesafesinin normal durumlardan daha fazla olacağı durumlar

ABS aracın durma mesafesini kısaltmak için tasarlanmamıştır. Özellikle aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz:

- Toprak, çakıllı veya karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yüzeylerde araç kullanırken

TRC/VSC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir

Kaygan zeminde araç kullanırken, TRC/VSC sisteminin devreye girmesine rağmen düz sürüş kabiliyeti ve güç kontrolü tam olarak mümkün olmayabilir. Gücün ve yön kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı dikkatli kullanınız.

Aktif Viraj Alma Desteği aşağıdaki durumlarda doğru çalışmayabilir

- Tamamen Aktif Viraj Alma Desteğine güvenerek hareket etmeyiniz. Aktif Viraj Alma Desteği yokuş aşağı hızlanırken veya kaygan yüzeyli yollarda sürerken etkili çalışmayabilir.

DİKKAT

- Aktif Viraj Alma Desteği sık sık çalıştığında frenlerin, TRC ve VSC sistemlerinin doğru şekilde çalışması için Aktif Viraj Alma Desteği geçici olarak durabilir.

■ Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi aşağıdaki durumda etkin bir şekilde çalışmayabilir

- Yokuşta kalkış destek kontrol sistemine aşırı güvenmeyiniz. Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi, dik yokuşlarda ve buz kaplı yollarda etkin şekilde çalışmayabilir.
- Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi, park freninin aksine, aracı uzun süre hareketsiz tutmak üzere tasarlanmamıştır. Yokuşta kalkış destek kontrol sistemini aracı yokuşta sabit tutmak için kullanmaya çalışmayınız. Bu kazaya neden olabilir.

■ TRC/VSC devreye girdiğinde

Kayma uyarı ışığı yanıp söner. Her zaman dikkatli araç kullanınız. Dikkatsiz araç kullanmak kazaya neden olabilir. Uyarı ışığı yanıp söndüğünde daha dikkatli olunuz.

■ TRC/VSC sistemleri iptal olduğunda

Daha dikkatli olunuz ve aracı yol koşullarına uygun bir hızda sürünüz. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC/VSC sistemlerini iptal etmeyiniz.

■ Lastikleri değiştirme

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olun. Ayrıca, lastiklerin önerilen basınçta olduğundan emin olunuz. Araçta farklı lastikler kullanıldığında, ABS, TRC ve VSC sistemleri düzgün çalışmaz.
Lastiklerinizi değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu

Lastiklerde herhangi bir problem olması veya süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, sürüş destek sistemlerinin doğru çalışmasına engel olacaktır.

■ İkincil Çarpışma Freni

Tamamen İkincil Çarpışma Freni sistemine güvenerek hareket etmeyiniz. Bu sistem ikincil çarpışmalardan kaynaklanan hasarı engellemek için tasarlanmıştır ancak etkisi çeşitli koşullara bağlı olarak değişiklik gösterir. Sisteme gereğinden fazla güvenirseniz ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilirsiniz.

Hibrit araç kullanım ipuçları

Ekonomik ve çevreci sürüş için, aşağıdakilere dikkat ediniz:

Eco sürüş modunu kullanma

Eco sürüş modu kullanılırken, gaz pedalına basma miktarına karşılık gelen tork, normal koşullardakine göre daha yumuşak bir şekilde üretilebilir. Ayrıca, yakıt tasarrufunu iyileştirmek için klima sisteminin yükü (ısıtma/soğutma) minimuma indirilecektir. (→S.315)

Hybrid sistem Göstergesini kullanma

Hibrit Sistem Göstergesini Eco bölgesinde tutarak çevreci sürüş yapmak mümkündür. (→S.97, 101, 108)

Vites kolunun kullanımı

Bir trafik ışığında durduğunuzda veya aracı yoğun trafikte sürerken vites kolunu D konumuna getiriniz. Park ettiğinizde kolu P konumuna getiriniz. N konumunu kullanmanızın yakıt tüketimine herhangi bir pozitif etkisi yoktur. N konumunda benzinli motor çalışır, ancak elektrik üretilemez. Ayrıca klima sistemi vb. kullanıldığında hibrit akünün (çekiş aküsü) gücü tüketilir.

Gaz pedalı/fren pedalı kullanımı

- Aracınızı yumuşak bir şekilde sürünüz. Ani hızlanmalardan ve yavaşlamadan kaçınınız. Kademeli hızlanma ve yavaşlama, benzinli motoru kullanmadan elektrik motorunun (çekiş motoru) daha verimli kullanılmasını sağlar.
- Arka arkaya hızlanmaktan kaçınınız. Arka arkaya hızlanma hareketleri, hibrit aküsünün (çekiş aküsü) gücünü tüketerek yakıt tüketimine neden olur. Akü enerjisi, sürüş sırasında gaz pedalını yavaşça serbest bırakarak tekrar üretilecektir.

Frenleme sırasında

Frenlere hafifçe ve zamanında bastığınızdan emin olunuz. Yavaşlarken daha yüksek miktarda elektrik enerjisi üretilebilir.

Gecikmeler

Arka arkaya hızlanma ve yavaşlama ve ayrıca trafik ışıklarında uzun süre bekleme, yakıt tüketimini artıracaktır. Yola çıkmadan önce trafik durumunu öğreniniz ve gecikmelerden mümkün olduğunca kaçınınız. Sıkışık trafikte sürerken, fren

pedalını hafifçe bırakarak aracın yavaşça ileri hareket etmesine izin veriniz ve gaz pedalını fazla kullanmamaya çalışınız. Bu şekilde aşırı yakıt tüketimini önleyebilirsiniz.

Otoyolda sürüş

Aracı kontrol ediniz ve sabit bir hızda tutunuz. Gişelerden veya benzeri yerlerden geçmeden önce, gaz pedalını yeterince erken bırakınız ve hafifçe fren yapınız. Yavaşlarken daha yüksek miktarda elektrik enerjisi üretilebilir.

Klima

Klimayı sadece gerekli olduğunda kullanınız. Bu şekilde gereksiz yakıt tüketimini azaltabilirsiniz.
Yaz aylarında: Ortam sıcaklığı yükseldiğinde, iç sirkülasyon modunda kullanınız. Bu, klima sistemi üzerindeki yükü azaltmaya ve yakıt tüketimini düşürmeye yardımcı olacaktır.
Kış aylarında: Benzinli motor hem motor, hem de aracın içi ısınana kadar çalışmaya devam edeceği için, yakıt tüketecektir. Ayrıca, kaloriferi çok fazla kullanmaktan kaçınmanız da yakıt tüketimini azaltacaktır.

Lastik basıncının kontrolü

Lastik basıncını sık sık kontrol ettiğinizden emin olunuz. Lastik basınçlarının uygun olmaması fazla yakıt tüketimine neden olur.
Ayrıca kar lastikleri büyük miktarda sürtünmeye neden oldukları için, kuru yollarda kullanımı yakıt tüketimini artırabilir. Mevsime uygun lastikler kullanınız.

Bagaj

Ağır yükler taşımak yakıt tüketimini artırabilir. Gereksiz eşya taşımaktan kaçınınız. Büyük bir portbagaj kullanılması da yakıt tüketimini artırır.

Sürüş öncesi ısınma

Benzinli motor soğukken otomatik olarak çalıştığı ve durduğu için, motorun ısıtılması gereklidir. Ayrıca sık sık kısa mesafeli sürüş yapmak da motorun defalarca ısınmasına neden olur ve yakıt tüketimini artırabilir.

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

Kışın araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.

Kış öncesi hazırlıklar

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı
  - Cam yıkama sıvısı
- Bir servis teknisyenine 12 Volt akünün durumunu kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız veya ön tekerlekler için zincir seti bulundurunuz.

Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğuna dikkat ediniz.*

*: 18 inç boyutlu lastiklere kar zinciri takılamaz.

DİKKAT

■ Kış lastiği ile araç kullanma

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Belirtilen ölçüde lastik kullanınız.
- Uygun hava basıncını uygulayınız.
- Aracınızı hız sınırı üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız sınırlarını aşan hızlarda kullanmayınız.
- Sadece bazılarında değil, tüm tekerleklerde kar lastiği kullanınız.

■ Lastik zinciri ile sürüş (18 inç lastikler hariç)

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız sınırını veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.
- LTA (Şerit Takip Sistemi) sistemini kullanmayınız. (bazı modellerde)

UYARI

■ Kar lastiklerinin onarımı veya değiştirilmesi

Kar zincirlerinin onarılması veya değiştirilmesi gerektiğinde herhangi bir yetkili Toyota bayisi, başka bir güvenilir servise veya yetkili lastik bayilerine başvurunuz.
Bunun sebebi; kar lastiklerinin sökülmesi ve takılması lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin çalışmasını etkileyebilir.

Aracı kullanmadan önce

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız:

- Kuvvet uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız veya donmuş silecekleri hareket ettirmeyiniz. Donmuş bölgedeki buzu çözmek için ılık su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen siliniz.
- Klima kontrol sistemi fanının doğru çalışabilmesi için, ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Dış ışıklar, aracın tavanı, şasi ve lastik veya frenlerin çevresinde birikmiş olabilecek buz veya kar olup olmadığını kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.
- Araca binmeden önce ayakkabılarınızın tabanındaki kar veya çamurları temizleyiniz.

Sürüş sırasında

Yavaşça hızlanınız, öndeki araç ile aranızda güvenli bir mesafe bırakınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

Aracı park ederken

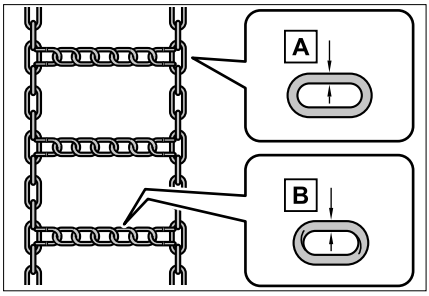
- Aracı park ediniz ve park frenini çalıştırmadan vitesi P konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir. Aracı park frenini kullanmadan park ederseniz, tekerleklere takoz yerleştirdiğinizden emin olunuz. Aksi takdirde tehlikeli bir durum oluşur, çünkü araç beklenmedik şekilde hareket ederek bir kazaya neden olabilir.
- Araç park frenini çalıştırmadan park edildiyse vites kolunun P*konumundan başka konuma alınamadığını doğrulayınız*.

*: Fren pedalına basmadan P konumu dışında farklı bir konuma geçirilmeye çalışılırsa vites kolu kilitlenecektir. Vites kolunu P dışında bir konuma alamıyorsanız vites kolu kilit sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise veya yetkili lastik servislerine kontrol ettiriniz.

Zincirlerin seçimi

▶ 18 inç lastikli araçlar hariç

Uygun boyutta zincir kullanın. Zincir ölçüsü, her ölçüdeki lastik için düzenlenmiştir.



A Yan zincir (3 mm çap)

B Çapraz zincir (4 mm çap)

▶ 18 inç lastikli araçlar

Lastik ile gövde arasındaki mesafe dar olduğu için lastik zinciri takılamaz.

Bunun yerine kar lastikleri kullanılmalıdır.

Zincir kullanma yönetmelikleri (18- inç lastikler hariç)

Zincir kullanma yönetmelikler, yolun tipi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce daima yerel yönetmelikleri kontrol ediniz.

■ Zincirin takılması

Zincir takarken ve sökerken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Zinciri güvenli bir bölgede takınız veya sökünüz.
- Zincirleri sadece ön lastiklere takınız. Arka tekerleklere zincir takmayınız.
- Zincirleri ön tekerleklere mümkün olduğunca gergin bir şekilde takınız. Zincirleri 0,5—1,0 km (1/4—1/2 mil) gittikten sonra tekrar geriniz.
- Lastik zincirlerini birlikte verilen kılavuzdaki talimatlara uyarak takınız.

UYARI

■ Zincirlerin takılması

Lastiklere zincir takıldığında basınç uyarı supap ve vericileri doğru çalışmayabilir.

5-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi.....328

Isıtmalı direksiyon simidi/koltuk ısıtıcıları.....334

5-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 336

5-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi.....338

Bagaj bölmesinin özellikleri.....340

5-4. Diğer iç donanımlar

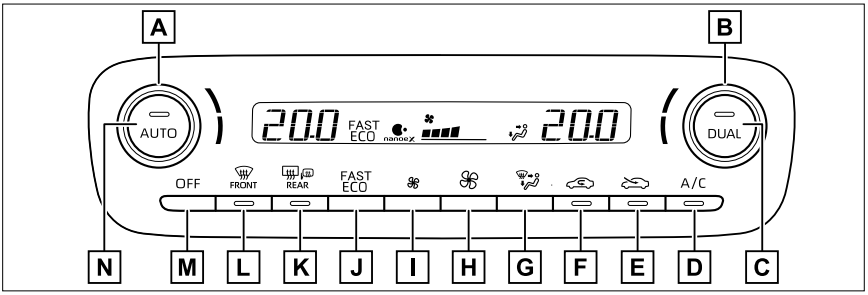
Diğer iç donanımlar 344

Otomatik klima sistemi

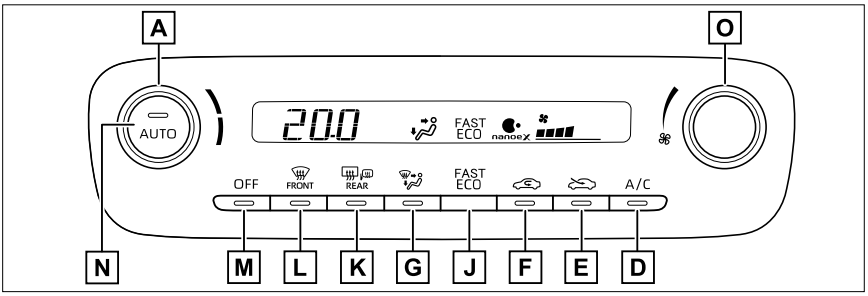
Hava çıkışları otomatik olarak seçilir ve fan devri, otomatik olarak ayarlanan sıcaklık değerine göre belirlenir.
Aşağıdaki şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir.
Sağdan direksiyonlu araçlarda, düğmelerin konum ve şekilleri biraz farklıdır.
Ayrıca ekran ve düğme konumları sistemin tipine göre farklılık gösterir.

Klima kumandaları

▶ DUAL (ikili) modu olan araçlar



▶ DUAL (ikili) modu olmayan araçlar



A Sürücü tarafı ısı kontrol düğmesi

B Yolcu tarafı ısı kontrol düğmesi

C “DUAL” düğmesi

D “A/C" (Klima) düğmesi

E Dış hava modu düğmesi

F Hava sirkülasyon modu düğmesi

G Hava akış modu kontrol düğmesi

H Fan devri artırma düğmesi

I Fan devri düşürme düğmesi

J “FAST/ECO" düğmesi

K Arka cam buğu çözücü ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi (bazı modellerde)

L Ön cam buğu çözücü düğmesi

M Kapama düğmesi

N Otomatik mod düğmesi

O Fan devri kontrol düğmesi

■ Sıcaklık ayarı

Sıcaklık ayarı için, sıcaklık ayar düğmesini, sıcak için saat yönünde, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.

"A/C" düğmesi basılı değilse sistem ortam havasını veya ısınmış havayı üfler.

■ Fan devrini ayarlama

▶ DUAL (ikili) modu olan araçlar

Fan devrini artırmak için fan devri artırma düğmesine, fan devrini düşürmek için de fan devri düşürme düğmesine basınız.

Kapama düğmesine bastığınızda fan durdurulur.

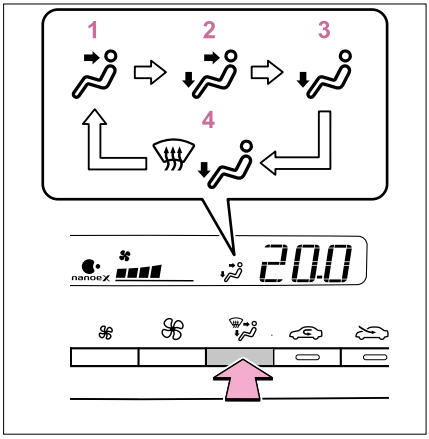
▶ DUAL (ikili) modu olmayan araçlar

Fan hızını ayarlamak için, fan hızı düğmesini, artırmak için saat yönünde, azaltmak için saat yönünün tersine döndürünüz.

■ Hava akış modunu değiştirme

Hava akış modu kontrol anahtarına basınız.

Hava akış modu, düğmeye her bastığınızda değişir.



1 Vücudun üst kısmı

2 Vücudun üst kısmı ve ayaklar

3 Ayaklar

4 Ayak havalandırması ve ön cam buğu çözücü çalışır

■ **Dış hava ile iç sirkülasyon modları arasında geçiş**

● Hava sirkülasyon modunu değiştirmek için hava sirkülasyon modu düğmesine basınız.

İç sirkülasyon modu anahtarındaki gösterge yanar.

● Dış hava modunu değiştirmek için, dış hava modu düğmesine basınız.

Dış hava modu anahtarındaki gösterge yanar.

■ **Soğutma ve nem giderme fonksiyonunu ayarlar**

"A/C" düğmesine basınız.

Fonksiyon çalıştırıldığında "A/C" düğmesindeki gösterge yanar.

■ **Ön camda oluşan buğuyu çözme**

Buğu çözücüler, ön cam ve ön yan camlardaki buğuyu gidermek için kullanılır.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Çevrim havası modu kullanılıyorsa dış hava/çevrim havası modu düğmesini dış hava moduna getiriniz. (Otomatik olarak da devreye girebilir.)

Ön cam ve yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı artırınız.

Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildiğinde tekrar ön cam buğu çözücü düğmesine basınız.

Ön cam buğu çözücü düğmesine basıldığında, ön cam buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ **Arka cam ve dış dikiz aynalarında buğu giderme (bazı modellerde)**

▶ Dış dikiz aynası buğu çözücüsü olmayan araçlar

Arka camın buğusunu gidermek için bir buğu çözücü kullanılır.

Arka cam buğu çözücüsü düğmesine basınız.

Buğu çözücü bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

Arka cam buğu çözücüsü düğmesine basıldığında, arka cam buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

▶ Dış dikiz aynası buğu çözücüsü olan araçlar

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz aynaları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basınız.

Buğu çözücü bir süre sonra otomatik olarak kapanır.

Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesine basıldığında, arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesindeki gösterge yanar.

■ **Klima Tercihlerinin kullanımı**

1 Otomatik mod düğmesine basınız.

2 "FAST/ECO" düğmesine basınız.

"FAST/ECO"yu her seçtiğinizde, fan

devri modu aşağıdaki gibi değişir.

Normal → “ECO” → “FAST” → Normal

Klima ekranında "ECO" görüntülendiğinde, klima fan devrini düşürme gibi yöntemler ile yakıt tasarrufuna öncelik vererek kontrol edilir.

Ekranda "FAST" görüntülendiğinde fan devri artar.

■ **Camlardaki buğuyu giderme**

- Araç içinde yüksek nem olduğunda, camlar kolayca buğulanacaktır. "A/C" düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi alınacaktır ve ön cam daha etkili bir şekilde buğudan kurtulacaktır.
- "A/C" düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilir.
- Sistem çevrim havası modunda kullanıldığında camlar buğulanabilir.

■ **Tozlu yollarda araç kullanıldığında**

Tüm camları kapatın Aracın oluşturduğu toz, camlar kapatıldıktan sonra hala aracın içine giriyorsa, hava çıkışlarının dış hava moduna ve fan hızının kapalı dışındaki herhangi bir konuma getirilmesi önerilir.

■ **Dış hava/çevrim havası modu**

- Kirli havanın aracın içine girmesini engellemek ve dış hava sıcaklığı yüksek olduğunda aracın soğutulmasına yardımcı olmak için geçici olarak hava sirkülasyonu moduna getirilmesi önerilir.
- Sıcaklık ayarına veya iç ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak dış hava/çevrim havası modu seçilebilir.

■ **Klima sisteminin Eco sürüş modunda çalışması**

- Eco sürüş modunda, yakıt tasarrufuna öncelik vermek için klima sistemi aşağıdaki şekilde kontrol edilir:
  - Motor devri ve kompresör çalışması ısıtma/soğutma kapasitesini kısıtlamak için kontrol edilir
  - Otomatik mod seçildiğinde fan devri kısıtlanır
- Klima performansını artırmak için, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:
  - Fan devrini ayarlar
  - Eco sürüş modunu kapatınız (→S.315)
- Eco sürüş modu seçilse bile, "FAST/ECO" düğmesine basarak klima Eco modu kapatılabilir. (→S.330)

■ **Dış sıcaklık yaklaşık 0°C’ye düştüğünde**

"A/C" düğmesine basılı olmasına rağmen nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ **Havalandırma ve klima kokuları**

- İçeri taze hava almak için klima sistemini dış hava moduna alınız.
- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
  - Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlanması önerilir.
  - Klima sistemi otomatik modda çalıştırıldıktan sonra, fanın çalıştırılması kısa bir süre gecikebilir.
- Park yaparken, sistem otomatik olarak dış hava moduna geçerek araç içinde daha iyi hava sirkülasyonu sağlar ve aracı çalıştırırken oluşan kokuları azaltmaya yardımcı olur.

■ **nanoe™ X[*1, 2] üreteci (bazı modellerde)**

Bu araçta mikroorganizma öldüren bir ürün bulunmaktadır.

Araçtaki cihaz tarafından üretilen iyonize hava, belirli bakteri, virüs ve küf türlerini bastırarak kabin içindeki havayı temizler.

Aktif madde: Ortamdaki hava veya suda oluşturulan serbest radikaller.

Bu klima sistemine bir nanoe™ X üretici monte edilmiştir. Bu nanoe X parçacıkları[*3] yayarak yolcu tarafındaki yan havalandırmalardan (soldan direksiyonlu araçlar) veya sürücü tarafındaki yan havalandırmalardan (sağdan direksiyonlu araçlar) temiz ve ferahlatıcı hava sağlar.

- nanoe™ X açıldığında, fan açıldığında nanoe™ X üretici otomatik olarak etkinleştirilir.
- nanoe™ X'in etkileri aşağıdaki koşullarda maksimuma çıkar:
  - Vücudun üst kısmı, vücudun üst kısmı ve ayaklar ile ayaklara verilen hava kanalları kullanıldığında.
  - Yolcu tarafındaki yan hava yönlendiricileri (soldan direksiyonlu araçlar) veya sürücü tarafındaki yan hava yönlendiricileri (sağdan direksiyonlu araçlar) açıkken.
- Nanoe™ X parçacıkları üretildiğinde az miktarda ozon yayılır, böylece hafif bir koku tespit edilebilir. Bu, (örenğin ormanlardaki gibi) doğada bulunan miktara yakındır ve insan vücudu üzerinde herhangi bir etkisi yoktur.
- Çalışma sırasında hafif bir gürültü duyulabilir. Çalışmanın başlaması biraz zaman alabilir. Çalışmanın başlamasından hemen sonra daha belirgin bir gürültü tespit edilebilir. Bu bir arıza değildir.

[*1]: nanoe™ ve nanoe™ X işaretleri, Panasonic Holdings Corporation'ın ticari markalarıdır.

[*2]: nanoe™ X parçacıkları, yararlı etkileri olan hidroksil radikalleri içeren nano boyutlu elektrostatik atomize su parçacıklarıdır.

[*3]: Sıcaklık ve nem durumu, fan devri ve hava akış yönüne bağlı olarak, Nanoe™ X üretici maksimum kapasitede çalışmayabilir.

Kabin hava filtresi

→S.397

Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir. (→S.489)

DİKKAT

Ön camın buğulanmasını önlemek için

Aşırı nemli havalarda soğutma işlevi sırasında ön cam buğu çözücü düğmesini kullanmayınız. Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına neden olabilir.

Dikiz aynası buğu çözücüleri çalışırken

Dış dikiz aynası yüzeylerine dokunmayınız, yüzey çok sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir.

Nanoe™ X üreteci (bazı modellerde)

Yüksek voltajlı parçalar içerdiği için nanoe™ X üretecisini sökmeyiniz veya onarmayınız. Üretecin onarılması gerekirse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

UYARI

■ nanoe™ X jeneratörünün hasar görmesini önlemek için (bazı modellerde)

Yolcu tarafındaki (soldan direksiyonlu araçlar) veya sürücü tarafındaki (sağdan direksiyonlu araçlar) havalandırma çıkışlarına hiçbir şey sokmayın, herhangi bir şey takmayın veya etrafına sprey sıkmayın. Bu eylemler jeneratörün arızalanmasına neden olabilir.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hybrid sistem kapalıysa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

Otomatik modun kullanılması

1 Otomatik mod düğmesine basınız.

2 Sıcaklığı ayarlayınız.

3 İşlemi durdurmak için kapama düğmesine basınız.

Fan devri ayarı veya hava akış modları çalıştırıldığında, otomatik mod gösterge ışığı söner. Ancak bunlar dışındaki fonksiyonlar için otomatik mod devam eder.

■ Otomatik modun kullanılması

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan devri otomatik olarak ayarlanır.

Bu nedenle, otomatik mod düğmesine bastıktan hemen sonra fan sıcak veya soğuk hava hazır olana kadar durabilir.

Sürücü ve yolcu koltukları için ayrı sıcaklık ayarlama (bazı modellerrde)

"İKİLİ" moda geçmek için aşağıdaki işlemlerden birini yapınız:

- "DUAL" düğmesine basınız.
- Yolcu tarafı sıcaklık ayarını yapar.

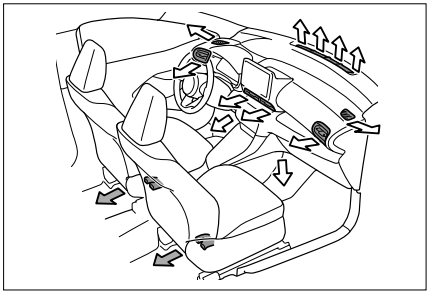
"DUAL" modu devreye alındığında, "DUAL" düğmesindeki gösterge yanar.

"DUAL" modundayken "DUAL" düğmesine bastığınızda, "DUAL" modu devre dışı bırakılır ve ön yolcu tarafının sıcaklık ayarı sürücü tarafına bağlı hale gelir.

Hava çıkışı yerleşimi ve işlemleri

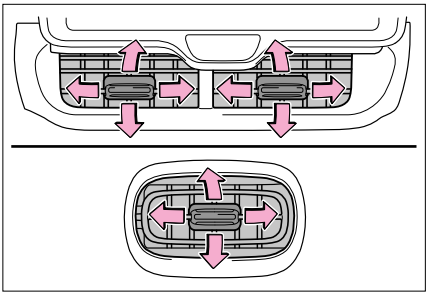
■ Hava çıkışlarının konumları

Hava çıkışları ve hava hacmi, seçilen hava akışı moduna bağlı olarak değişir.



⇦: Bazı modeller

■ Hava çıkışlarını açma, kapama ve konumlarını ayarlama



Hava akışını sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlendiriniz

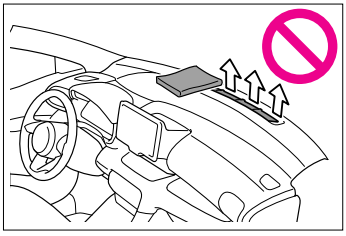
Orta hava yönlendiricileri: Hava çıkışını kapatmak için düğmeyi tamamen sol tarafa kaydırınız

Yan hava çıkışları: Hava çıkışını kapatmak için düğmeyi tamamen dışa doğru kaydırınız

DİKKAT

■ Ön cam buğu çözücüsünün hatalı çalışmasını engellemek için

Gösterge paneli üzerine hava çıkışlarını kapatabilecek herhangi bir şey koymayınız. Aksi takdirde hava çıkışı tıkanabilir ve ön camın buğusu çözülmeyebilir.



Isıtmalı direksiyon simidi*/koltuk ısıtıcıları*

*: Bazı modeller

- Isıtmalı direksiyon simidi

Direksiyon simidini tutarken elleri ısıtır

- Koltuk ısıtıcıları

Koltuk kaplamasını ısıtır

DİKKAT

■ Hafif yanıkları engellemek için

Aşağıdaki kategorilerden birinin ısıtıcı devredeyken direksiyon simidi ve koltuklara temas edebileceği durumlarda dikkatli olunmalıdır:

- Bebekler, küçük çocuklar, yaşlılar, hasta veya fiziksel engelli yolcular
- Hassas ciltli kişiler
- Yorgun kişiler
- Alkol veya uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vb.) aldığı için uyumaya meyilli kişiler

UYARI

■ Koltuk ısıtıcılarının zarar görmesini engellemek için

Koltukların üzerine üzeri pürüzlü ve ağır eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vb.) batırmayınız.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

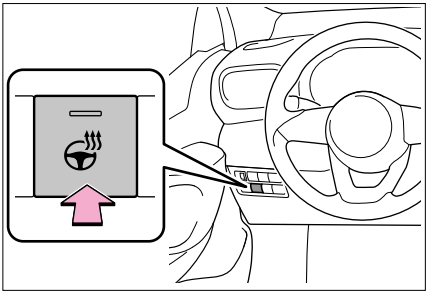
Hibrit sistem çalışmazken fonksiyonları kullanmayınız.

Kullanım talimatları

■ Isıtmalı direksiyon simidi

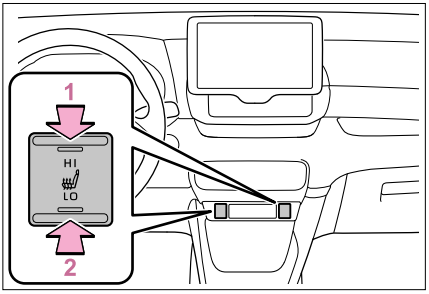
Isıtmalı direksiyon simidini açar/kapatır

Isıtmalı direksiyon simidi devredeyken, ısıtmalı direksiyon simidi düğmesindeki gösterge yanar.



■ Koltuk ısıtıcıları

Koltuk ısıtıcılarını açar/kapatır



1 Yüksek sıcaklık

2 Düşük sıcaklık

Koltuk ısıtıcı çalıştırıldığında, koltuk ısıtıcı düğmesindeki gösterge yanar.

Kullanmadığınızda düğmeyi orta konuma getiriniz. Gösterge sönecektir.

■ Isıtmalı direksiyon simidi ve koltuk ısıtıcıları aşağıdaki durumlarda kullanılabilir

Kontak açık olmalıdır.

DİKKAT

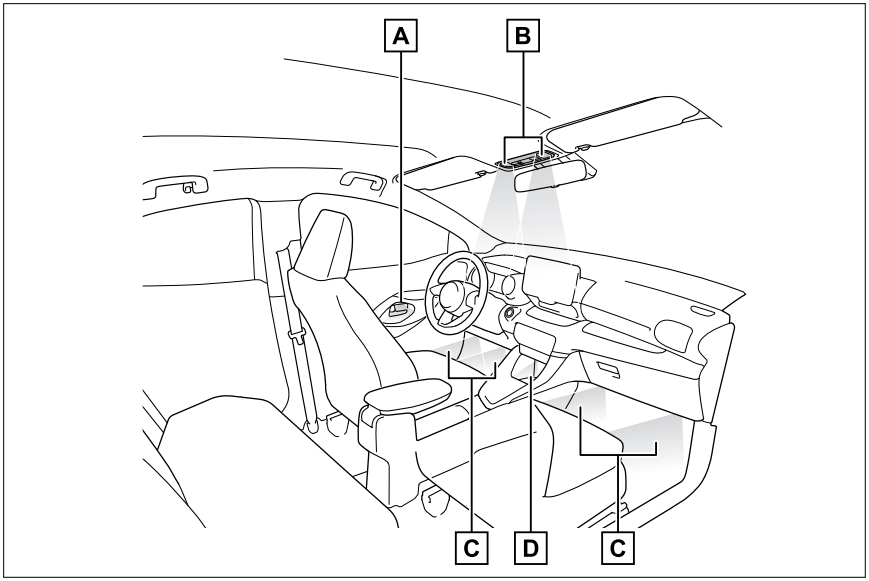
■ Aşırı ısınmayı ve hafif yanıkları engellemek için

Koltuk ısıtıcılarını kullanırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.

- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini battaniye veya yastıkla örtmeyiniz.
- Koltuk ısıtıcısını gereğinden fazla kullanmayınız.

İç ışıkların listesi

İç ışıkların konumu



A Kapı döşemesi lambaları (bazı modellerde)

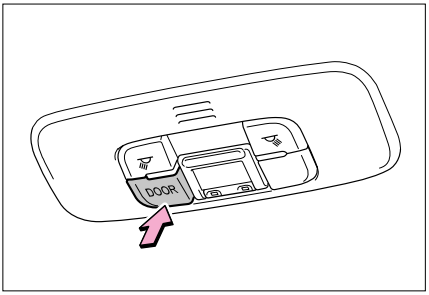
B Tavan/okuma lambaları (→S.336, 337)

C Ayak bölmesi aydınlatmaları (bazı modellerde)

D Ön Konsol lambaları (bazı modellerde)

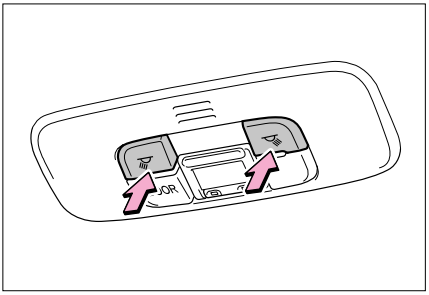
İç ışıkların kullanımı

Kapı konumu açıkken bir kapı açılırsa, ışıklar yanar.



Kapı konumunu açar/kapatır

Okuma lambalarını çalıştırma



Işıkları açıp kapatır

■ Aydınlatmalı giriş sistemi

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, elektronik anahtarın bulunması durumunda (giriş fonksiyonu olan araçlar), ışıklar kontak anahtarı moduna (konumuna) bağlı olarak otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Güç düğmesi kapatıldıktan sonra tavan lambaları yanık kalırsa, lambalar 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

■ İç lambaların otomatik yanması

SRS hava yastıklarından herhangi biri çalışır (açılır) veya arkadan şiddetli bir darbe alırsanız, arka ışıklar otomatik olarak yanar.
Arka ışıklar yaklaşık 20 dakika sonra otomatik olarak söner.
İç ışıklar manuel olarak kapatılabilir. Ancak, başka çarpışmaları engellemek için güvenliği sağlayana kadar açık bırakmanız önerilir.
(Darbenin kuvvetine ve çarpışma koşullarına bağlı olarak iç ışıklar otomatik olarak yanmayabilir.)

■ Kişiselleştirme

Bazı fonksiyonlar kişiselleştirilebilir.
(→S.499)

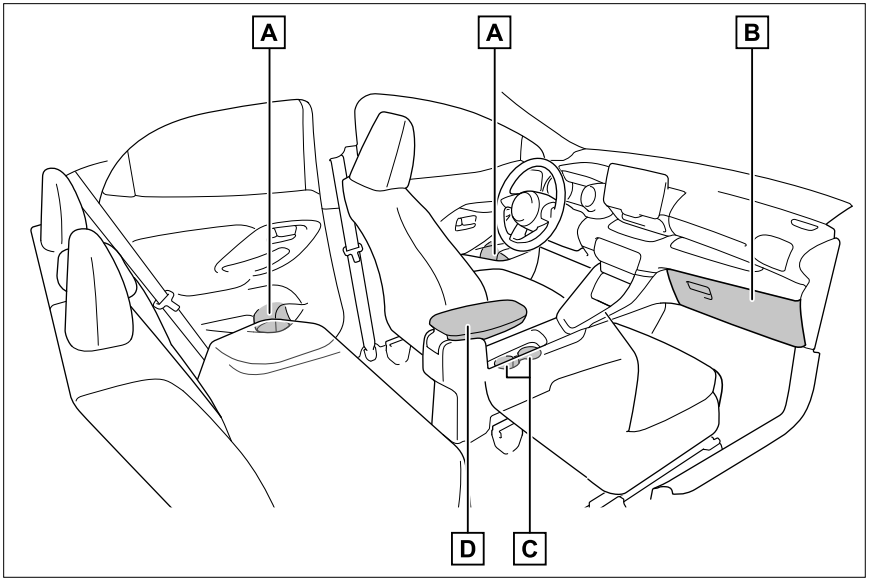
UYARI

■ 12 volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem çalışmıyorsa ışıkları gereğinden fazla açık tutmayınız.

Bölmelerin listesi

Bölmelerin konumu



A Şişe tutucuları (→S.339)

B Torpido gözü (→S.339)

C Bardak tutucular (→S.339)

D Konsol bölmesi (→S.340)

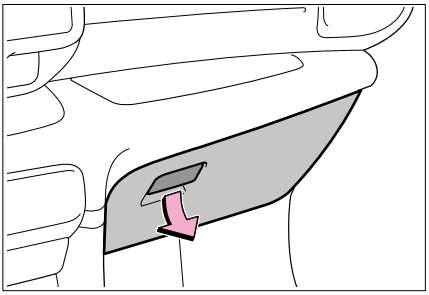
DİKKAT

■ **Araçta bırakılmaması gereken cisimler**

Kabin sıcaklığının yüksek olduğu durumlarda gözlük, çakmak veya spreylerin eşya bölmesine bırakılması, aşağıdaki durumlara neden olabilir:

- Gözlükler eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde kırılabilir veya ısıdan dolayı deforme olabilir.
- Çakmak veya spreyler patlayabilir. Çakmak, eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde yangın çıkarabilir veya spreyin gaz kaçırmasıyla yangın tehlikesi yaratabilir.

Torpido gözü



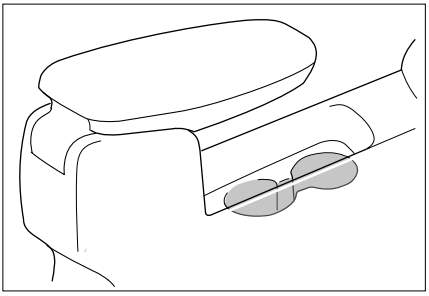
Torpido gözünü açmak için kolu yukarı çekiniz.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Torpido gözünü kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık bir torpido gözü veya içindeki eşyalardan darbe alması nedeniyle kaza oluşabilir.

Bardak tutucular



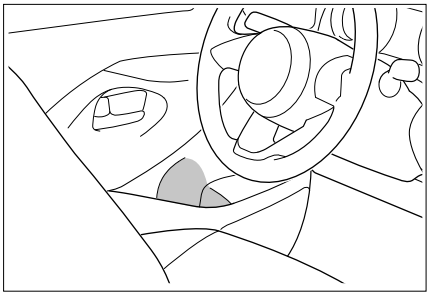
DİKKAT

■ Bardak tutuculara konması uygun olmayan nesneler

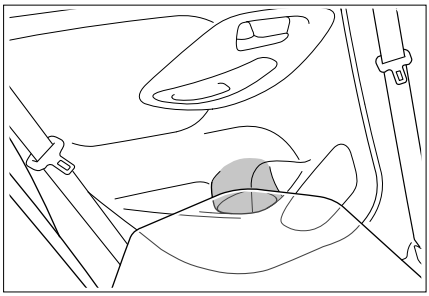
Bardak tutucularına, bardak veya meşrubat kutusu dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir.
Mümkünse sıcak içeceklerin üzerini kapakla kapatınız.

Şişe tutucular

▶ Ön



▶ Arka



■ Şişe tutucular

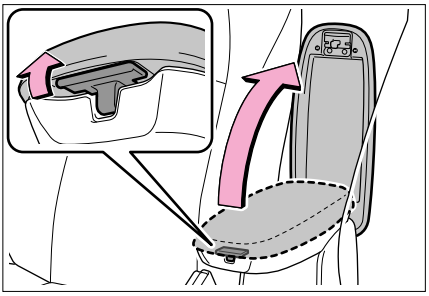
- Şişe tutulurken, kapağını kapatınız.
- Şişe, boyutu ve şekli nedeniyle yerleştirilemeyebilir.

DİKKAT

■ **Şişe tutucularına yerleştirmeye uygun olmayan nesneler**

Şişe tutucularına şişe dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir.

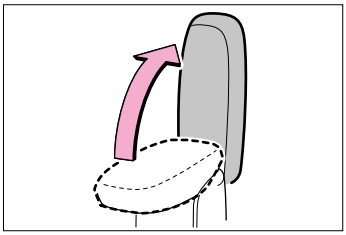
Konsol bölmesi



Düğmeyi yukarı çekerek kapağı kaldırınız.

■ **Kullanmıyorsanız**

Konsol kutusu, ikinci bir konsol kutusunu ortaya çıkarmak için kaldırılabilir.



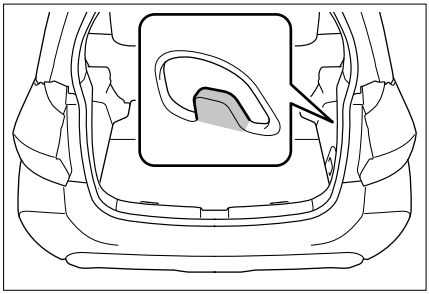
DİKKAT

■ **Sürüş sırasında dikkatli olunuz**

Konsol bölmesini kapalı tutunuz.
Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

Bagaj bölmesinin özellikleri

Poşet askıları



DİKKAT

■ **Poşet askılarının zarar görmesini önlemek için**

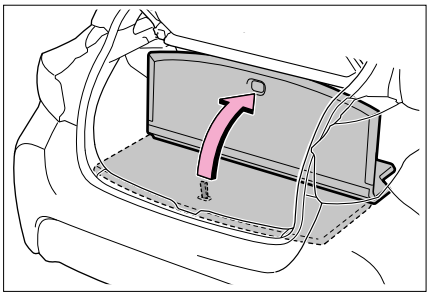
Poşet kancasına 2 kg'dan ağır cisimler asmayınız.

Taban kaplaması (bazı modellerde)

■ **Taban kaplamasını açma**

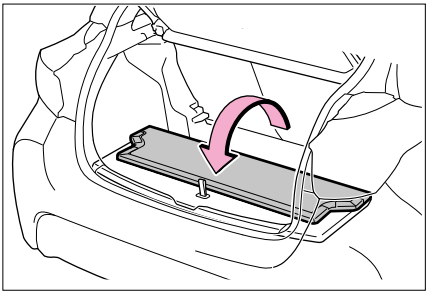
Taban kaplamasını açınız.

Taban kaplaması, şekilde gösterildiği gibi takılabilir

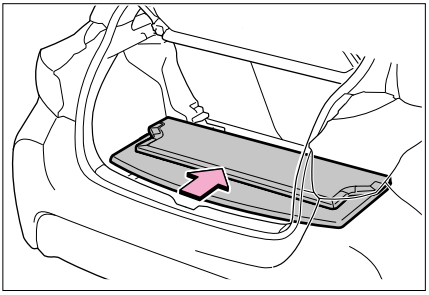


■ Taban kaplamasının sökülmesi

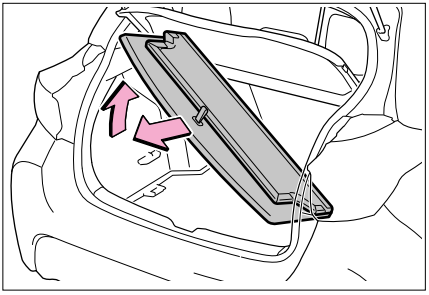
1 Taban kaplamasını katlayınız.



2 Taban kaplamasını aracın önüne doğru kaydırınız.

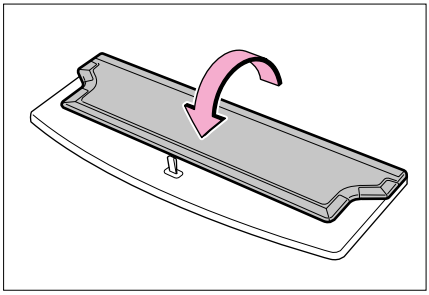


3 Taban kaplamasını çapraz olarak çıkarınız.

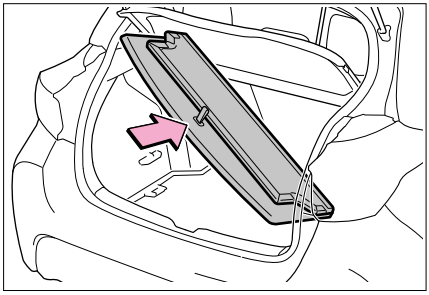


■ Taban kaplamasının takılması.

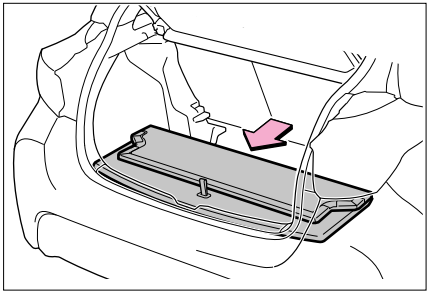
1 Taban kaplamasını katlayınız.



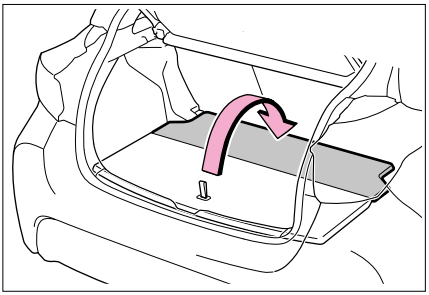
2 Taban kaplamasını çapraz olarak yerleştiriniz.



3 Taban kaplamasını aracın arkasına doğru kaydırınız.

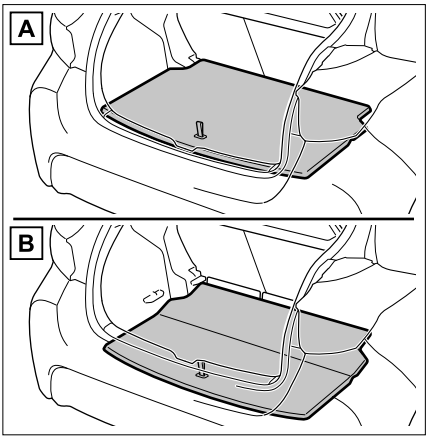


4 Taban kaplamasını açınız.



■ Bagaj bölmesi tabanının yüksekliğini değiştirme

Taban kaplamasının konumunu değiştirerek bagaj bölmesi zemininin yüksekliği değiştirilebilir.

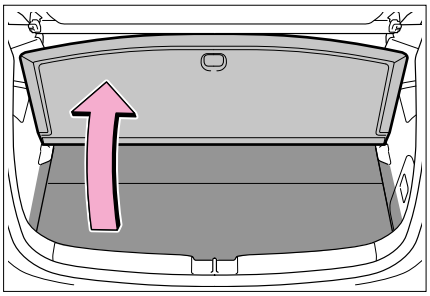


A Üst konum

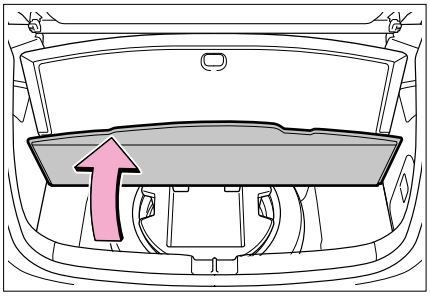
B Alt konum

Yardımcı bölme

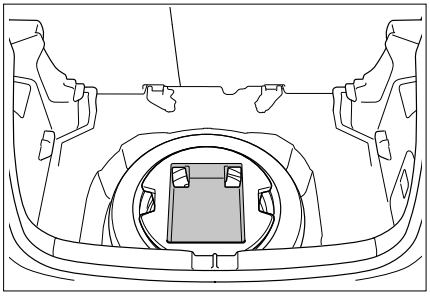
Taban kaplamasını açınız.



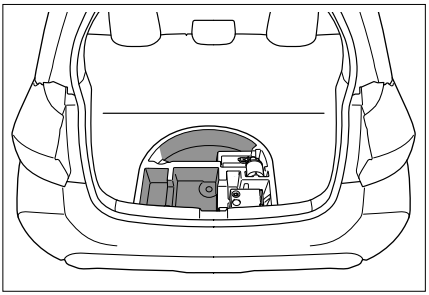
Zemin kapağı açınız.



▶ Tip A

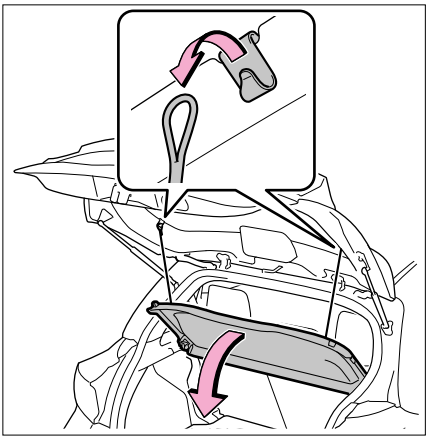


▶ Tip B

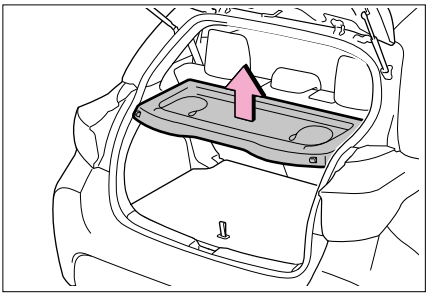


Kasa kapağının çıkarılması (bazı modellerde)

1 İpi kancadan kurtarınız.

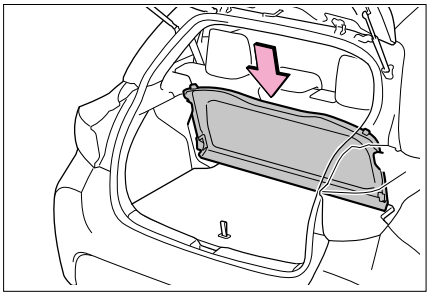


2 Kasa kapağını açınız ve çıkarınız.



Kasa kapağının toplanması (bazı modellerde)

Kasa kapağı arka koltuklara yerleştirilebilir.



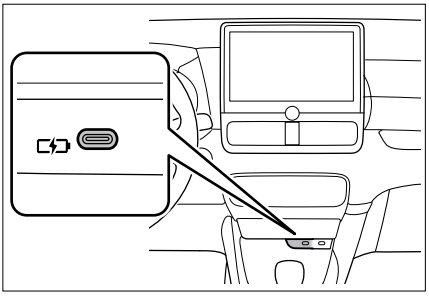
Diğer iç donanımlar

USB Tip-C şarj noktası

USB Tip-C şarj noktaları, harici cihazlara 5 V'luk (güç tüketimi 15,75 W) gerilim ile 3 A akım sağlamak için kullanılır.

USB Tip-C şarj noktaları, yalnızca şarj için kullanılmalıdır. Veri aktarımı veya başka amaçlar için tasarlanmamıştır.

Harici cihaza bağlı olarak, doğru şekilde şarj olmama olasılığı vardır. USB Tip-C şarj noktasını kullanmadan önce cihaz ile birlikte verilen kılavuza bakınız.



■ USB Tip-C şarj noktaları aşağıdaki durumlarda kullanılabilir

Güç düğmesi ACC veya ON konumunda veya multimedya sistemi açık.

■ USB Tip-C şarj noktalarının doğru çalışmayabileceği durumlar

- 5 V gerilim ile 3 A üzerinde akım çeken cihazlar bağlandığında (15,75 W güç tüketimi).
- USB bellek cihazları gibi kişisel bilgisayarlar ile iletişim kurmak için tasarlanmış bir cihaz bağlandığında
- Bağlanan harici cihaz kapatıldığında (cihaza bağlı olarak)
- Araç içindeki sıcaklık yüksekse, örneğin araç güneş altında park edildiğinde

■ Bağlanan harici cihaz hakkında

Bağlanan harici cihaza bağlı olarak bazen şarj işlemi durdurulabilir ve tekrar başlayabilir. Bu bir arıza değildir.

UYARI

■ USB Tip-C şarj noktalarının zarar görmesini engellemek için

- Soket içerisine yabancı nesne sokmayınız.
- Soketin içine su veya başka sıvılar dökmeyiniz.
- USB Tip-C şarj noktalarına çok fazla kuvvet uygulamayınız veya darbeye maruz bırakmayınız.
- USB Tip-C şarj noktalarını parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız.

■ Harici cihazların zarar görmesini önlemek için

- Harici cihazları araç içinde bırakmayınız. Araç içindeki sıcaklık yükselebilir ve harici cihaza zarar verebilir.
- Harici cihaz veya harici bir cihazın kablosu bağlıyken üzerine bastırmayınız ve gereksiz kuvvet uygulamayınız.

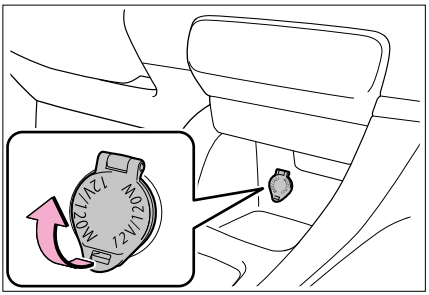
■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hybrid sistem çalışmazken USB Tip-C şarj noktasını uzun süreyle kullanmayınız.

Güç besleme çıkışı

Güç besleme çıkışı 10 A altında akımla çalışan 12 V aksesuarlar için kullanılabilir.

Kapağı açınız.



■ Güç besleme çıkışı aşağıdaki koşullarda kullanılabilir

Güç düğmesi ACC veya ON konumunda veya multimedya sistemi açık.

■ Hybrid sistemi durdururken

Cep telefonu akü grubu gibi şarj işlevi olan elektrikli cihazları ayırınız.
Bu tip cihazlar bağlı bırakılırsa, Hybrid sistem normal şekilde durmayabilir.

UYARI

■ Sigortanın yanmasını önlemek için

12 V, 10 A üzerinde kullanan elektrikli cihazlar bağlamayınız.

■ Güç besleme çıkışının zarar görmesini önlemek için

Güç besleme çıkışını kullanmadığınız zamanlarda kapağını kapalı tutunuz. Sokete başka cisimler sokmak veya soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye neden olabilir.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem çalışmadığında, güç çıkışını gereğinden fazla kullanmayınız.

Kablosuz şarj cihazı (bazı modellerde)

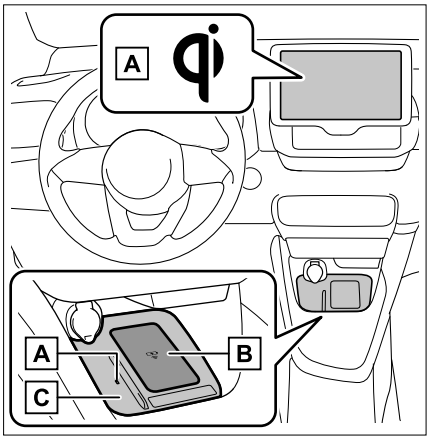
Wireless Power Consortium Qi standardına uygun kablosuz şarj özelliğine sahip akıllı telefonlar ve taşınabilir piller gibi cihazlar, şarj bölümüne yerleştirilerek şarj edilebilir.

Bu işlev, kablosuz şarj cihazına konulamayan taşınabilir cihazlarla kullanılamaz. Ayrıca, taşınabilir cihaza bağlı olarak normal çalışmayabilir. Lütfen kullanılacak taşınabilir cihazın kullanıcı el kitabını okuyunuz.

■ “Qi” logosu

“Qi” logosu, Wireless Power Consortium'un bir ticari markasıdır.

■ Parçaların adları



A Çalışma gösterge ışığı

B Şarj bölgesi*

C Kablosuz şarj cihazı

*: Taşınabilir cihazlar ve kablosuz şarj cihazları, şarj bobinleri içerir. Kablosuz şarj cihazındaki şarj bobini, şarj alanının ortasına yakın bölge içinde hareket ettirilebilir. Şarj alanında, taşınabilir bir cihazdaki şarj bobini algılanırsa, kablosuz şarj cihazındaki şarj bobini ona doğru hareket edecek ve şarj olmaya başlayacaktır. Taşınabilir cihazın içindeki şarj bobini şarj alanının dışına çıkarsa şarj işlemi otomatik olarak duracaktır. Kablosuz şarj alanına 2 veya daha fazla taşınabilir cihaz yerleştirilirse, şarj bobinleri düzgün algılanmayabilir ve şarj edilmeyebilir.

■ Kablosuz şarj cihazının kullanımı

Taşınabilir cihazı kablosuz şarj cihazı üzerine yerleştirin.

Taşınabilir cihazın şarj tarafını, şarj alanının ortasına gelecek şekilde yerleştirin.

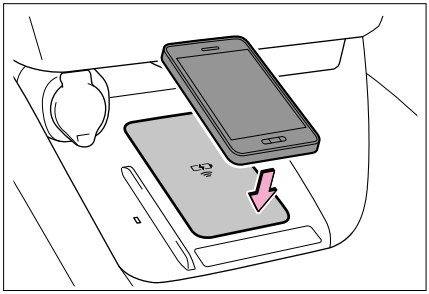
Taşınabilir cihaza bağlı olarak, şarj bobini cihazın ortasında yer almayabilir.

Bu durumda taşınabilir cihazı, şarj bobini kablosuz şarj cihazının ortasına gelecek şekilde yerleştiriniz.

Şarj yaparken, kablosuz şarj cihazı üzerindeki çalışma gösterge ışığı (turuncu) yanar.

Şarj gerçekleşmiyorsa, taşınabilir cihazı kablosuz şarj cihazının mümkün olduğunca ortasına doğru yerleştirmeye çalışınız.

Cihazınız şarj olmuyorken, kablosuz şarj cihazındaki çalışma gösterge ışığı yavaşça yeşil ve turuncu renkte yanıp söner ve şarj bobininin tekrarlanan çalışma sesi duyulabilir. Şarj işlemi tamamlandığında, kablosuz şarj cihazı üzerindeki çalışma gösterge ışığı (yeşil) yanar.



■ Tekrar şarj fonksiyonu

- Şarj işlemi tamamlandıktan sonra belirli bir süre geçtiyse ve taşınabilir cihaz hareket ettirilmediyse, kablosuz şarj cihazı şarj etmeye başlayacaktır.
- Taşınabilir bir cihaz, şarj alanında ciddi ölçüde hareket ettirildiğinde, şarj bobininin bağlantısı kesilir ve şarj işlemi anlık olarak durdurulur.
  Ancak, şarj bobininin merkezi şarj alanında ise, kablosuz şarj cihazının içindeki şarj bobini ona doğru hareket eder ve sonrasında şarj yeniden başlar.
  Taşınabilir cihaz, şarj alanının dışında bir yere götürülürse şarj durur. Bu durumda, kablosuz şarj cihazındaki çalışma gösterge ışığı yavaşça yeşil ve turuncu renkte yanıp söner ve şarj bobininin tekrarlanan çalışma sesi duyulabilir.

Taşınabilir cihazı şarj bölmesinin ortasına yakın olacak şekilde yerleştiriniz.

■ **Hızlı şarj fonksiyonu**

● Aşağıdaki taşınabilir cihazlar hızlı şarjı destekler.

• WPC Ver1.2.4 ile ve hızlı şarj ile uyumlu taşınabilir cihazlar

• 7.5 W şarjı destekleyen iOS sürümüne sahip iPhone'lar (iPhone 8 ve sonraki modeller)

● Hızlı şarjı destekleyen taşınabilir bir cihaz şarj edilirken, şarj işlemi otomatik olarak hızlı şarj işlevine geçer.

■ **Çalışma gösterge ışığının durumu**

Çalışma gösterge ışığı		Durum
Kablosuz şarj cihazı tarafı	Multimedya Ekranı tarafı	
Yeşil (yanar)	Gri	Beklemede (şarj mümkündür)*1
		Şarj tamamlandığında*2
Turuncu (yanar)	Mavi	Taşınabilir cihazın şarj bölümüne yerleştirilmesi sırasında (taşınabilir cihaz algılanırken)
		Şarj

*1: Bekleme sırasında şarj çıkışı olmaz. Bu durumda metal bir obje kablosuz şarj alanına konulursa ısınmayacaktır.

*2: Taşınabilir cihaza bağlı olarak, şarj tamamlanmış olmasına rağmen çalışma gösterge ışığının turuncu renkte yanmaya devam ettiği durumlar olabilir.

■ **Kablosuz şarj cihazı düzgün çalışmadığında**

Kablosuz şarj cihazı düzgün çalışmadığında, aşağıdaki tablolara dayanarak olası nedeni ortadan kaldırın.

Çalışma gösterge ışığı		Olası nedenler/Müdahale yöntemi
Kablosuz şarj cihazı tarafı	Multimedya Ekranı tarafı	
Turuncu (Bir saniyelik aralıklarla sürekli olarak yanıp söner)	Gri	**Araç ile kablosuz şarj cihazı arasında iletişim hatası** → **Hybrid sistem çalışıyorsa durdurunuz ve hybrid sistemi tekrar çalıştırınız.** Güç düğmesi ACC konumunda ise hybrid sistemi çalıştırınız. (→S.195)
Yeşil (Bir saniyelik aralıklarla sürekli olarak yanıp söner)	Kaybolur	**Kablosuz şarj cihazı ve multimedya sistemi iletişim hatası** → **Hybrid sistem çalışıyorsa durdurunuz ve hybrid sistemi tekrar çalıştırınız.** Güç düğmesi ACC konumunda ise hybrid sistemi çalıştırınız. (→S.197)
Yeşil (yanar)	Mavi	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi elektronik anahtarı algılamakta.** → **Elektronik anahtarı algılama tamamlanana kadar bekleyin.**

Çalışma gösterge ışığı		Olası nedenler/Müdahale yöntemi
Kablosuz şarj cihazı tarafı	Multimedya Ekranı tarafı	
Turuncu (Sürekli olarak 3 kez arka arkaya yanıp söner)	Gri	**Yabancı madde algılandı:** **Şarj alanında metalik yabancı bir madde olduğunda bunun sebep olduğu anormal ısınmayı önleme fonksiyonu çalıştırılır** **→ Şarj alanındaki yabancı nesneyi kaldırınız.**
		Taşınabilir cihaz yanlış hizalanmış: **Yabancı cisimler için anormal ısınmayı önleme fonksiyonu, taşınabilir cihazdaki şarj bobininin şarj alanının dışına çıkması nedeniyle etkinleştirilir.** **→ Taşınabilir cihazı şarj alanından çıkarın, kablosuz şarj cihazındaki çalışma gösterge ışığının tekrar yeşile dönüp dönmediğini kontrol edin ve ardından taşınabilir cihazı kablosuz şarj alanının ortasına yakın bir yere yerleştirin. Ayrıca taşınabilir cihaza takılı bir kılıf veya kapak varsa çıkarın.**
Turuncu (Sürekli olarak 4 kez arka arkaya yanıp söner)	Gri	**Kablosuz şarj cihazındaki sıcaklık, ayarlanan değeri aştığında güvenlik kapatması ortaya çıkar** **→ Şarjı durdurun, taşınabilir cihazı kablosuz şarj cihazından çıkarın, sıcaklığın düşmesini bekleyin ve ardından yeniden şarj etmeye başlayın.**

■ **Kablosuz şarj cihazı aşağıdaki koşullarda kullanılabilir**

Güç düğmesi ACC veya ON konumunda veya multimedya sistemi açık.

■ **Kullanılabilecek taşınabilir cihazlar**

- Qi kablosuz şarj standardına uygun cihazlar kullanılabilir. Ancak, Qi standardına uygun tüm cihazların uyumluluğu garanti edilmemektedir.
- 5 W'ı aşmamak kaydıyla, öncelikli olarak cep telefonları ve akıllı telefonlar gibi düşük güç gerektiren cihazlara yöneliktir.
- Ancak, 5 W'ı aşan şarj, aşağıdaki taşınabilir cihazlar tarafından desteklenir.

- 7.5 W veya daha düşük hızda şarj, 7.5 W şarjı destekleyen iPhone'lar tarafından desteklenir.
- 10 W veya daha düşük hızda şarj, WPC standardı Ver1.2.4 tarafından tanımlandığı gibi EPP çıkışıyla uyumlu taşınabilir cihazlar tarafından desteklenir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak:**

Şarj sırasında elektronik anahtarın aracın dışına çıkarılması gibi durumlarda akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin elektronik anahtarı algılayabilmesi için şarj işlemi askıya alınır. Elektronik anahtar algılandığında şarja otomatik olarak yeniden başlanır.

■ **Taşınabilir cihazlara kılıf ve aksesuar takıldığında**

Taşınabilir cihaza Qi standardına uygun olmayan kılıf ve aksesuarlar takılıysa, taşınabilir cihazı şarj etmeyiniz.

Kılıfın ve aksesuarın (belirli orijinal üretici parçaları dahil) tipine bağlı olarak, şarj edilmesi mümkün olmayabilir. Taşınabilir cihaz şarj bölmesine yerleştirilmesine rağmen şarj işlemi gerçekleşmiyorsa, kılıfı ve aksesuarları çıkarınız.

■ **AM radyo sinyali alınırken çalışma**

- Şarj sırasında, AM radyo dinlerken parazit oluşursa, paraziti azaltmak için şarj frekansı otomatik olarak değiştirilir.
- Hızlı şarj sırasında AM radyo sinyali alımına öncelik verildiğinden hızlı şarj gerçekleştirilemeyebilir.
- lOtomatik olarak AM radyo istasyonlarını ararken, şarj parazitinin bir radyo istasyonu olarak algılanmasını önlemek için şarj işlemi askıya alınır. Radyo frekansı arama durdurulduğunda şarj işlemi otomatik olarak devam edecektir.

■ **Kablosuz şarj cihazına ilişkin önemli konular**

- Elektronik anahtar aracın içinde olmasına rağmen algılanmıyorsa, şarj işlemi gerçekleştirilemez. Kapı açılıp kapatıldığında, şarj işlemi geçici olarak durabilir.
- Şarj işlemi sırasında kablosuz şarj cihazı ve taşınabilir cihaz ısınır, ancak bu bir arıza değildir.
  Taşınabilir cihaz şarj sırasında ısındığında, taşınabilir cihaz tarafındaki koruma fonksiyonu nedeniyle şarj işlemi durabilir. Bu durumda, taşınabilir cihazın sıcaklığı iyice düştüğünde yeniden şarj edin.

Kablosuz şarj cihazının içindeki sıcaklığı düşürmek için fan çalışmaya başlayabilir, ancak bu bir arıza değildir.

■ **Çalışma sesleri**

ACC veya ON konumuna geçmek için güç düğmesine basıldığında veya taşınabilir bir cihaz algılandığında bir vızıltı sesi duyulabilir. Ancak bu bir arıza değildir.

■ **Kablosuz şarj cihazının temizlenmesi**

→S.360

■ **Sertifika**

→S.662

■ **Fonksiyonun düzgün çalışmayabileceği koşullar**

Aşağıdaki durumlarda cihazlar normal şekilde şarj olmayabilir.

- Taşınabilir cihaz tam şarjlı olduğunda
- Taşınabilir cihaz bir kabloyla şarj ediliyorsa
- Şarj bölmesi ile taşınabilir cihaz arasında yabancı cisim bulunduğunda
- Şarj etmek, taşınabilir cihazın ısınmasına neden olduğunda
- Kablosuz şarj cihazı etrafındaki sıcaklık, 35°C (95°F) veya daha yüksek gibi aşırı sıcak olduğunda
- Taşınabilir cihaz, şarj tarafı kablosuz şarj cihazından uzakta olacak şekilde yerleştirilmiş
- Taşınabilir cihaz, şarj alanının dışında (kaymış) bir alana yerleştirilmiş

- Katlanabilir ve taşınabilir bir cihaz, şarj alanının dışına yerleştirilmiş
- Araç güçlü elektrik dalgalarının veya gürültünün yayıldığı, televizyon vericisi, elektrik trafosu, benzin istasyonu, yayın istasyonu, büyük ekran, havaalanı vb. gibi bir alandaysa
- Elektronik anahtar aracın içinde değilken
- Aşağıdaki 2 mm (0.08inç) veya daha kalın nesnelerden herhangi biri, taşınabilir cihazın şarj tarafı ile şarj alanı arasına sıkışmış veya takılmış.
  - Kalın kılıflar veya kapaklar
  - Şarj tarafının düz olmaması sebebiyle, yüzeyi düz olmayan veya eğimli bir yüzeye tutturulmuş bir kılıf veya kapak
  - Kalın dekoratif süsler
  - Yüzükler, kemerler vb. aksesuarlar
- Taşınabilir cihazın şarj tarafında bulunan kamera gibi bir çıkıntı nedeniyle, taşınabilir cihazın şarj tarafı ile şarj alanı arasında boşluk oluştuğunda.
- Taşınabilir cihaz aşağıdaki metal cisimlerden birine temas ediyorsa veya üzeri bu cisimler ile örtülüyse:
  - Üzerinde alüminyum folyo vb. gibi metal bulunan bir kart
  - Alüminyum folyo içeren sigara kutuları
  - Metalden yapılmış bir cüzdan veya çanta
  - Bozuk paralar
  - Isıtıcı ped
  - CD'ler, DVD'ler veya diğer medya
  - Metal aksesuar
  - Metal bir kasa veya kapak
  - Taşınabilir cihazın şarj tarafında mıknatısı olan çevirmeli tipte bir kılıf
- Yakınlarda kullanılan elektrik dalgalı kablosuz uzaktan kumandalar
- Kablosuz şarj cihazına aynı anda 2 veya daha fazla taşınabilir cihaz yerleştirildiğinde

Şarj işlemi anormal ise veya herhangi bir nedenle çalışma gösterge ışığı yanıp sönmeye devam ederse, kablosuz şarj cihazı arızalı olabilir. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Akıllı telefon işletim sistemi güncellendiyse

Akıllı telefon işletim sistemi daha yeni bir sürüme güncellendiyse, şarj özellikleri önemli ölçüde değişmiş olabilir. Ayrıntılar için üreticinin web sitesindeki bilgileri kontrol ediniz

Ticari marka bilgileri

iPhone, Apple Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

DİKKAT

Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Taşınabilir cihazı şarj ederken, güvenlik amacıyla sürücünün taşınabilir cihazın ana işlevlerini kullanmaması gerekmektedir.

Elektronik cihazların neden olduğu parazitler ile ilgili uyarı

Vücuda yerleştirilebilen kalp pilleri, kardiyak resenkronizasyon tedavisi kalp pilleri veya vücuda yerleştirilebilen kardiyoverterler veya diğer herhangi bir elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, kablosuz şarj cihazının kullanımına ilişkin olarak doktorlarına danışmalıdır.

Yanıkları veya arıza oluşmasını önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Buna uyulmaması, ekipmanın arızalanması ve hasar görmesine, alev almasına, aşırı ısınma veya elektrik çarpması nedeniyle yanıklara neden olabilir.

- Şarj sırasında, şarj bölmesi ile taşınabilir cihaz arasına herhangi bir metal nesne koymayınız
- Şarj bölmesine alüminyum çıkartma veya başka bir metal nesne yapıştırmayınız.

DİKKAT

- Taşınabilir cihazın şarj bölmesine temas eden tarafına (kasasına veya kapağına) alüminyum çıkartma veya başka bir metal nesne yapıştırmayınız.
- Güçlü ve şiddetli bir darbeye maruz bırakmayınız.
- Sökmeyiniz, çıkarmayınız veya değişiklik yapmaya çalışmayınız.
- Belirtilen taşınabilir cihazlar dışındaki cihazları şarj etmeyiniz
- Manyetik nesnelerden uzak tutunuz.
- Bez, vb. ile örtmeyiniz

UYARI

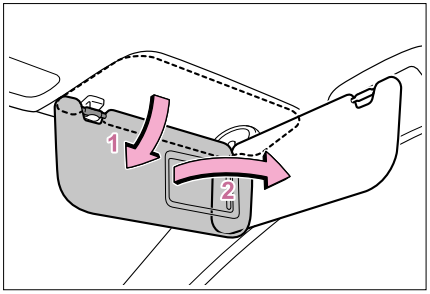
■ Arızaları ve veri bozulmalarını önlemek için

- Şarj sırasında, kredi kartı veya başka bir manyetik kart veya manyetik kayıt ortamı, şarj alanına yaklaştırılırsa, manyetik etki nedeniyle saklanan tüm veriler silinebilir. Ayrıca, arızalanmasına neden olabileceğinden, şarj alanının yakınına kol saati veya başka bir hassas alet getirmeyiniz.
- Taşınabilir bir cihazın şarj tarafı ile şarj alanı arasına yerleştirilmiş ulaşım sistemi kartı gibi temassız bir akıllı kartla şarj etmeyiniz. Akıllı kart çipi aşırı derecede ısınabilir ve taşınabilir cihaza veya akıllı karta zarar verebilir. Taşınabilir bir cihazı, temassız akıllı kart takılı bir kılıf veya kapak içinde şarj etmemeye özellikle dikkat ediniz.
- Taşınabilir cihazları araç içinde bırakmayınız. Aşırı sıcakta aracın içi ısınabilir ve bu da arızaya neden olabilir.

■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hybrid sistem durduğunda kablosuz şarj cihazını uzun süreyle kullanmayınız.

Güneş siperlikleri



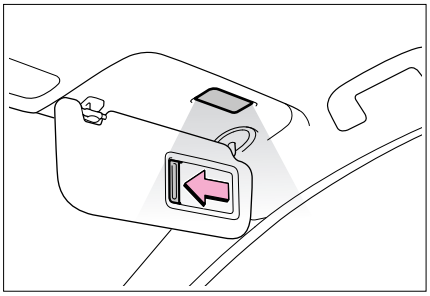
1 Siperliği ileri konuma almak için aşağı çeviriniz.

2 Siperliği yan konuma getirmek için aşağı indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.

Makyaj aynası (bazı modeller)

Açmak için kapağı kaydırınız.

Makyaj lambası yanar. (bazı modeller)



■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Kontak kapatıldıktan sonra makyaj lambaları yanık kalırsa, lambalar 20 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

UYARI

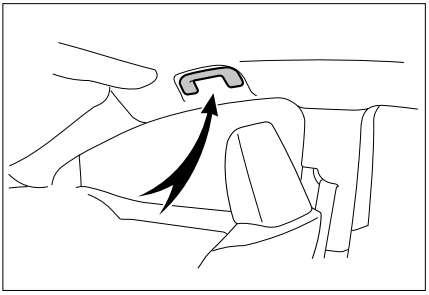
■ 12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

Hibrit sistem çalışmazken makyaj lambalarını uzun süre açık bırakmayınız.

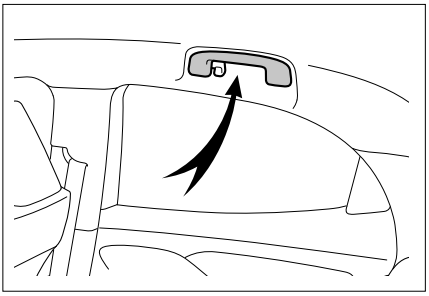
Tutunma kolları

Tavana takılı olan tutunma kolu, koltukta otururken vücudunuzu desteklemek için kullanılabilir.

▶ Ön



▶ Arka (bazı modellerde)



DİKKAT

■ Tutunma kolu

Araca binerken, inerken veya koltuğunuzdan kalkarken tutunma kolunu kullanmayınız.

UYARI

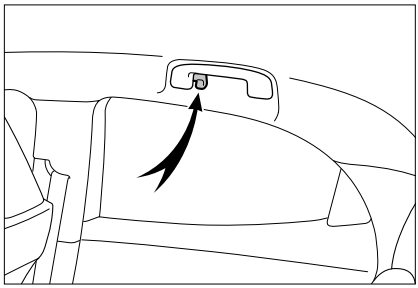
■ Tutunma kolunun zarar görmesini önlemek için

Tutunma kolu üzerine ağır bir nesne koymayınız veya asmayınız.

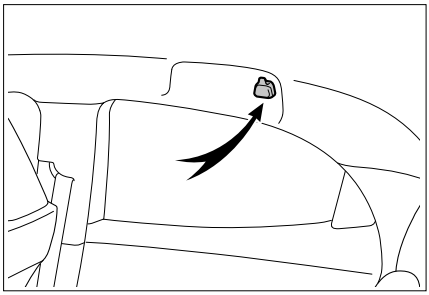
Palto askıları

Askı kancaları arka tutunma kollarında bulunur.

▶ Tip A



▶ Tip B



DİKKAT

■ Kancaya asılmaması gereken eşyalar

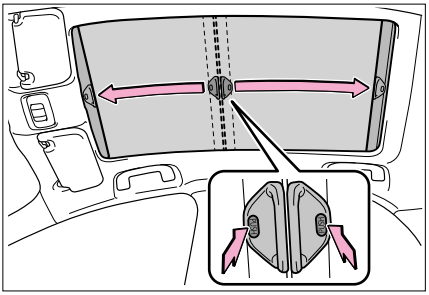
Askılara elbise askısı veya başka sert veya keskin cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler fırlayarak, SRS perde hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Panoramik tavan güneşliği (bazı modellerde)

Panoramik tavan güneşliği manuel açılıp kapatılabilir.

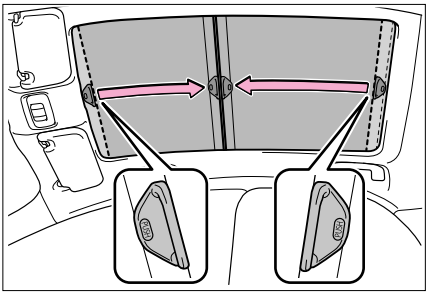
■ Panoramik tavan güneşliğinin açılması

Mandallara basılarak güneşlikler açılabilir.



■ Panoramik tavan güneşliğinin kapatılması

Güneşliği kapatmak için mandalları kilit konumlarına çekiniz.



6-1. Aracın bakımı

Aracın dışını temizleme ve koruma 356

Aracın içini temizleme ve koruma 359

6-2. Bakım

Bakım gereksinimi 362

6-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler 364

Motor kaputu.....366

Krikonun yerleştirilmesi.....367

Motor bölmesi 369

12 Volt akü.....375

Lastikler 377

Lastik hava basıncı.....393

Jantlar.....395

Klima filtresi 397

Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişini temizleme 399

Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili 402

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi.....405

Aydınlatma ampulleri 410

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

Temizliği her parça ve malzemesine uygun bir şekilde temizleyiniz.

Temizlik talimatları

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su tutunuz.
- Aracı sünger veya güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayınız.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması bozulduğunda aracı cilalayınız.

Araç üzerindeki temiz yüzeylerde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

■ Otomatik araç yıkama

- Araç yıkanmadan önce:
  - Aynaları katlayınız.

Yıkamayı aracın önünden başlatınız.
Aracınızı kullanmadan önce aynaları açınız.

- Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini, parçaları (jant vb.) çizebilir ve boyasına zarar verebilir.
- Bazı otomatik araç yıkama sistemlerinde, arka spoyler (bazı modellerde) makinenin çalışmasını etkileyebilir. Bu da aracın düzgün şekilde temizlenmesini önleyebilir veya spoylere zarar verebilir.
- Park frenini kapalı konumda tutmanız gerektiğinde sürücü kapısını açmayınız. Kapıyı açarsanız, park freni otomatik olarak kilitlenir.

Park frenini bırakmanız gerekirse, freni basılı tutma sistemini kapatınız, vites kolunu N konumuna getiriniz, ardından park frenini bırakınız ve güç düğmesini ACC konumuna getiriniz. (→S.207)

■ Yüksek basınçlı araç yıkama

Kabine su girebileceği için, hortum ucunu kapıların çevresindeki boşluklara veya camların çevresine tutmayın veya bu bölgelere sürekli olarak püskürtün.

■ Araç yıkaması yapıldığında (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Elektronik anahtar kapsama alanındayken kapı kolu ıslanırsa, kapı arka arkaya kilitlenip açılabilir. Bu durumda, aracı yıkamak için aşağıdaki düzeltme işlemlerini uygulayınız:

- Araç yıkanırken, anahtarı aracın dışına alınız ve en az 2 m uzakta tutunuz. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz.)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemini iptal etmek için elektronik anahtarı pil gücü koruma fonksiyonuna ayarlayınız. (→S.160)

■ Jantlar ve jant kapakları (mat boyalı jantları olmayan araçlar) (bazı modellerde)

- Kiri temizlemek için asit veya baz özelliği olmayan nötr deterjan kullanınız.
- Kullandıktan hemen sonra su ile yıkayarak deterjanı temizleyiniz.
- Boyanın hasar görmesini önlemek için aşağıdaki önlemleri aldığınızdan emin olunuz.
  - Asidik, alkalin veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayınız
  - Sert fırçalar kullanmayınız
  - Jantlar sıcakken örneğin sıcak havada sürüşten sonra veya park

ettikten sonra deterjan kullanmayınız.

■ **Jantlar ve jant kapakları (mat jantları olan araçlar)**

Mat boyalı jantlar ve jant kapakları için farklı bir bakım gereklidir.

Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

- Kiri mümkün olduğu kadar erken, su ile temizleyiniz. Jantlar çok kirliyse seyreltilmiş nötr bir deterjan kullanınız.
- Deterjan kullanırken hemen suyla durulayınız. Ardından suyu silmek için yumuşak bir bez kullanınız.
- Sünger veya yumuşak bir bez kullanarak kiri elle temizleyiniz.
- Mat boyanın hasar görmesini veya parlaklaşmasını engellemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

• Herhangi bir kaplama veya cila uygulamayınız.
• Asidik, alkalin veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayınız.
• Lastik temizleyicileri veya lastik cilasını kullanırken bunların jantlara uygulanmasına izin vermeyiniz.
• Fırça veya kuru bez vb. kullanarak jantları ovalamayınız veya parlatmayınız.
• Yüksek basınçlı yıkayıcı veya buharlı temizleyici kullanmayınız.
• Jantlar sıcakken örneğin sıcak havada sürüşten sonra veya park ettikten sonra deterjan kullanmayınız.

■ **Fren balataları ve kaliperleri**

Araç, ıslak fren balataları veya fren diski ile park edilmişse yapışmaya ve pas oluşmasına neden olabilir. Araç yıkandıktan sonra park etmeden önce, yavaş sürünüz ve parçaların kuruması için birkaç kez frenleme yapınız.

■ **Tamponlar**

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

■ **Kaplı bölmeler (bazı modellerde)**

Kir temizlenmiyorsa, parçaları aşağıdaki şekilde temizleyiniz:

- Kiri temizlemek için yaklaşık %5 oranında nötr deterjanla hazırlanmış su içinde ıslattığınız yumuşak bir bez kullanınız.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.
- Yağ kalıntılarını gidermek için, ıslak mendil veya benzeri bir ürün kullanınız.

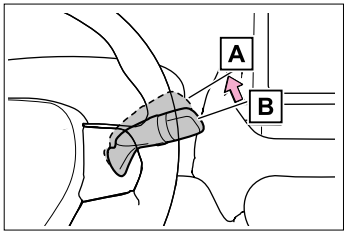
DİKKAT

■ **Araç yıkanırken**

Motor bölmesi içine su dökmeyiniz. Aksi takdirde elektrikli parçalar vb. yanabilir.

■ **Ön camı temizlerken (yağmur sensörlü ön cam silecekleri olan araçlar)**

Silecek anahtarını kapalı konuma alınız. Silecek anahtarı "AUTO" konumundaysa, silecek aşağıdaki durumlarda beklenmedik şekilde çalışabilir ve ellerin sıkışmasına, ciddi yaralanmalara veya silecek hasarına neden olabilir.



A Kapalı

B AUTO

- Yağmur sensörünün bulunduğu bölgede ön camın üst kısmına el ile dokunulursa
- Yağmur sensörüne ıslak bez vb. yaklaştırıldığında
- Ön cama bir şey çarptığında

DİKKAT

- Doğrudan yağmur sensörüne dokunulduğunda veya yağmur sensörüne bir şey çarptığında

■ Egzoz borusu ile ilgili önlemler

Egzoz gazları egzoz borusunun çok sıcak olmasına sebep olur. Yanmalara sebep olacağından, aracı yıkarken, egzoz borusuna soğuyuncaya kadar dokunmamaya dikkat ediniz.

■ Ön ve arka tamponlar ile ilgili uyarılar

Ön ve arka tampon boyası zarar görmüş veya çizilmişse, aşağıdaki sistemler düzgün çalışmayabilir. Böyle bir durumda Toyota bayisine danışınız.

- BSM (bazı modellerde)
- RCTA (bazı modellerde)
- PKSB (bazı modellerde)
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde)
- SEA (bazı modellerde)
- Toyota Safety Sense (bazı modellerde)

UYARI

■ Boya bozulmasını ve gövde ile parçaların (alüminyum jantlar, vb.) korozyonunu önlemek için

- Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:
  - Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
  - Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
  - Boyalı yüzeyde zift veya bitki özü bulunduğunda
  - Boyalı yüzeyde ölmüş böcek, böcek veya kuş pislikleri gördüğünüzde
  - Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra
  - Araç çamur veya kirle kaplanmışsa
  - Boyalı yüzeye benzen veya benzin gibi sıvılar dökülürse
- Boyada çizik veya çentik oluşursa, bir an önce onarımını yaptırınız.
- Jantlarınızın korozyona uğramasını engellemek için, üzerindeki kirli yüzeyi temizledikten sonra düşük nemli bir alanda saklayınız.

■ Dış lambaların temizlenmesi

- Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız veya sert bir fırça ile ovalamayınız. Farların yüzeyi zarar görebilir.
- Farların yüzeyini cilalamayınız. Cila merceklere zarar verebilir.

■ Ön cam silecek kollarının zarar görmesini engellemek için

Silecek kollarını kaldırırken, ilk önce sürücü tarafındaki kolu daha sonra diğer kolu kaldırınız. Kolları eski yerine getirirken yolcu tarafından başlayınız.

■ Otomatik araç yıkaması yapıldığında (yağmur sensörlü ön cam silecekli araçlar)

Silecek anahtarını kapalı konuma alınız. Silecek anahtarı "AUTO" konumundaysa, silecekler çalışabilir ve silecek kollarına zarar gelebilir.

UYARI

■ **Aracı yüksek basınçlı suyla yıkarken**

- Aracı yıkarken kamera veya çevresine doğrudan yüksek basınçlı su tutmayınız. Yüksek basınçlı suyun neden olduğu darbe cihazın normal çalışmasını önleyebilir.
- Amblemin arkasında bulunan radarın üzerine doğrudan su püskürtmeyin. Aksi takdirde cihazın zarar görmesine neden olabilir.
- Püskürtme ucunu contalara (kauçuk veya plastikten üretilmiş kaplamalar), soketlere veya aşağıdaki parçalara yaklaştırmayınız. Yüksek basınçlı suyun temas etmesi durumunda parçalar hasar görebilir.
  - Çekiş ile ilgili parçalar
  - Direksiyon sistemi parçaları
  - Süspansiyon parçaları
  - Fren parçaları
- Püskürtme ucunu aracın gövdesinden en az 30 cm uzakta tutunuz. Aksi halde çıta ve tamponlar gibi plastik parçalar deforme olabilir veya hasar görebilir. Ayrıca püskürtme ucunu sürekli olarak aynı yerde tutmayınız.
- Ön camın alt kısmına sürekli olarak püskürtmeyiniz. Ön camın alt kısmındaki klima sistemi girişine su girerse, klima sistemi doğru şekilde çalışmayabilir.
- Aracın alt kısmını yüksek basınçlı suyla yıkamayınız.

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

Temizliği her parça ve malzemesine uygun bir şekilde temizleyiniz.

Aracın içinin korunması

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.
- Kir giderilemiyorsa, yumuşak bir bezi yaklaşık %1 oranında seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ile ıslatınız ve bu bez ile silerek temizleyiniz.
  Bezdeki fazla suyu sıkınız ve tüm deterjan ve su kalıntılarını iyice siliniz.

■ **Taban döşemesini şampuanlama**

Çeşitli köpüklü temizleyici tipleri mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger veya fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su kullanmayınız. Kirli yüzeyleri siliniz ve kurumaya bırakınız. Taban döşemesi kuru tutulduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

■ **Emniyet kemerlerinin kullanımı**

Sünger veya bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Araç içindeki su

- Araç içindeki zemin, hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri ve bagaj bölmesi gibi yerlere sıvı sıçratmayınız veya dökmeyiniz. (→S.359)
  Aksi takdirde, hybrid akü, elektrikli parçalar arızalanabilir ya da yanabilir.
- Araç içindeki SRS parçalarının ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz. (→S.36)
  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları açılabilir, doğru çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Kablosuz şarj cihazı olan araçlar:
  Kablosuz şarj cihazının (→S.345) ıslanmasını önleyiniz. Aksi takdirde şarj cihazı ısınabilir ve yanıklara neden olabilir veya ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olan bir elektrik çarpması olabilir.

■ İç mekanın temizlenmesi (özellikle gösterge paneli)

Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge panelinin cama yansımasına neden olarak sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Temizlik deterjanları

- Aşağıdaki tipte deterjanları kullanmayınız. Aksi takdirde araç iç yüzeyinin rengi değişebilir veya boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir:

• Koltuklar dışındaki bölümler:
  Benzen veya benzin, asidik veya alkalin çözeltiler, boya ve çamaşır suyu gibi organik maddeler
• Koltuklar: Tiner, benzen ve alkol gibi alkalin veya asidik çözeltiler

- Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge paneli veya diğer iç donanımların boyanması hasara neden olabilir.

■ Deri yüzeylerin zarar görmesini önlemek

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Aracınızın uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki sıcaklığın yükselmesi sonucu deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil veya plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ Zemindeki su

Araç zeminini su ile yıkamayınız. Araç zemininin altında bulunan elektrik tesisatına su geldiğinde, ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir. Su, aracın gövdesinde paslanmaya neden olabilir.

■ Ön camın iç kısmını temizlerken (Toyota Safety Sense olan araçlarda)

Cam temizleyicinin merceğe temas etmesine izin vermeyiniz. Ayrıca, merceğe dokunmayınız. (→S.231)

UYARI

■ **Arka camların iç kısmının temizlenmesi**

- Arka camdaki buğu çözücüye ve antene zarar vereceğinden, arka camları cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suyla hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı, ısıtıcı kablolarına veya antene paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarına veya antene zarar vermemeye dikkat ediniz.

Saten yüzeyli metal süslemeleri olan bölgeleri temizleme

- Suyla ıslatılmış yumuşak bir bez veya sentetik sünger ile kiri temizleyiniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz.

■ **Saten yüzeyli metal süslemeleri olan bölgeleri temizleme**

Metal bölgelerde yüzeyde gerçek bir metal katmanı bulunur. Bu bölgelerin düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Kirli bölgeler uzun süre temizlenmezse, daha sonra temizlemesi zor olabilir.

Deri yüzeyleri temizleme

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla tozları ve pislikleri siliniz.

Suya yaklaşık %5 oranında eklenmiş nötr yün deterjanı karışımı kullanınız.

- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntılarını iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru ve yumuşak bir bezle siliniz. Deriyi, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

■ **Deri yüzeylerin bakımı**

Aracın iç kalitesinin devamlılığı için, Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

Sentetik deri yüzeylerin temizlenmesi

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Yumuşak bir bezi yaklaşık %1 oranında seyreltilmiş aşındırıcı olmayan bir deterjan ile ıslatınız ve bu bez ile silerek temizleyiniz.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve tüm deterjan ve su kalıntılarını iyice siliniz.

Bakım gereksinimi

Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımların yapılmasını tavsiye eder.

Bakım için nereye gitmeli?

Toyota, aracınızı mümkün olan en iyi durumda tutmak için, bütün bakımların ve aynı zamanda diğer kontrol ve onarımların yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise yaptırılmasını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota bayisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki onarımlarda da Toyota bayilerinden yararlanmanız çok avantajlı olabilir. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Yetkili Toyota bayiniz veya güvenilir başka bir servis, Toyota araçları üzerindeki deneyimleri sayesinde aracınızın tüm periyodik bakımlarını güvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

DİKKAT

Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa

Hatalı bakım aracınıza ciddi zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilir.

12 Volt akünün kullanımı

12 Volt akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyin hasarına neden olan kurşun ve kurşun bileşikleri içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S.375)

Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için "Toyota Bakım Programı"nı veya "Toyota Garanti Kitapçığı"nı okuyunuz.

Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz

Biraz mekanik beceriniz ve temel birkaç takımınız varsa, çoğu bakım işlemini kendiniz yapabilirsiniz.

Ancak bazı bakım işlemleri özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımların yetkin teknisyenler tarafından yapılması daha doğrudur. Kendi bakımınızı yapabilecek kadar deneyimli bir kişi olsanız bile aracınızın bakımlarının yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Toyota Yetkili Servisiniz, garanti işlemlerinde kullanılmak üzere, bakımların kayıtlarını tutar. Toyota Yetkili Servisi dışında bir yetkin ve donanımlı servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulmasını istemenizi öneririz.

Aracınızın onarıma mı ihtiyacı var?

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya vuruntu yapması
- Fark edilebilir miktarda güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima sistemi kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde değişiklik (tehlikeli bir karbon monoksit kaçağı belirtisi olabilir. Aracı camlar açık halde kullanınız ve egzoz sistemini bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin inmiş görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşınması
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performansının düşmesi, fren pedalının yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, frenlemelerde aracın bir tarafa çekmesi
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığının normalden yüksek olması (→S.96, 100, 105)

Bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gidiniz. Aracınız bakım veya onarım gerektiriyor olabilir.

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.

Bakım

Parçalar	Parçalar ve aletler
12 Volt akünün durumu (→S.375)	• Ilık su • Kabartma tozu • Gres • Anahtar (kutup başı kelepçe cıvataları için)
Motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı seviyesi (→S.372)	• "Toyota Super Long Life Coolant" veya uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisi olan yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat, aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvıları. "Toyota Super Long Life Coolant" soğutma sıvısı, %50 soğutma sıvısı ve %50 damıtılmış saf su karışımıdır. • Huni (bu huniyi sadece soğutma sıvısı eklerken kullanınız.)
Motor yağı seviyesi (→S.370)	• "Toyota Genuine Motor Oil" veya eşdeğeri • Bez veya kağıt havlu • Huni (bu huniyi yalnızca motor yağı ilave ederken kullanınız.)
Sigortalar (→S.405)	• Orijinali ile aynı akım değerine sahip sigortalar
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi (→S.399)	• Elektrikli süpürge vb. • Düz uçlu tornavida
Ampuller (→S.410)	• Orijinal Watt değeri ve aynı numaraya sahip ampuller • Düz uçlu tornavida • Anahtar
Radyatör ve kondenser (→S.374)	—
Lastik basıncı (→S.393)	• Lastik basınç göstergesi • Basınçlı hava kaynağı
Cam yıkama sıvısı (→S.374)	• Su veya antifriz içeren cam suyu (kışın kullanım için) • Huni (bu huniyi yalnızca su veya cam yıkama sıvısı ilave ederken kullanınız.)

DİKKAT

Motor bölmesinde aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

■ **Motor bölmesinde çalışırken**

● Araç bilgi ekranındaki "ACCESSORY" veya "IGNITION ON" ve "READY" göstergesinin her ikisinin de kapalı olduğundan emin olunuz.

DİKKAT

- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri hareket eden fandan uzak tutunuz.
- Sıcak olacağı için aracı kullandıktan sonra motora, güç kontrol ünitesine, radyatöre ve egzoz manifolduna vb. dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.
- Motor bölmesinde kağıt ve bez gibi kolay yanabilecek cisimler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, kıvılcım oluşturmayınız ve yakıtı veya 12 Volt aküyü açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt ve 12 Volt akünün gazları yanıcıdır.
- 12 Volt akü üzerinde çalışırken çok dikkatli olunuz. Zehirli ve korozyona neden olan sülfürik asit içermektedir.
- Fren hidroliği ellerinize veya gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz. Hidroliğin ellerinize veya gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız.
  Bir rahatsızlık hissederseniz, doktorunuza danışınız.

■ Elektrikli soğutma fanı ve radyatörün yanında çalışırken

Güç düğmesinin kapalı (OFF) konumda olduğundan emin olunuz. Güç düğmesi açık (ON) konumdayken klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, elektrikli soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S.374)

■ Koruyucu gözlük

Sıçrayabilecek maddelerden, sıvı püskürmesinden vb. gözlerinizi korumak için koruyucu gözlük kullanınız.

UYARI

■ Hava filtresinin çıkarılması

Aracın hava filtresi çıkarılmış şekilde kullanılması, havanın içindeki tozlar nedeniyle motorun yıpranmasına neden olur.

■ Fren hidroliği seviyesi düşük veya yüksekse

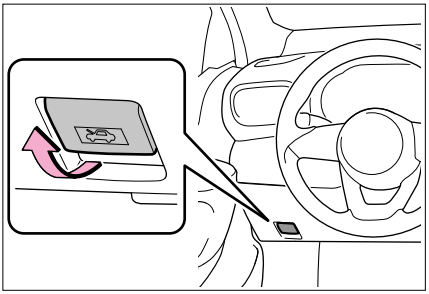
Fren balataları aşındığında veya akümülatördeki hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidroliğinin azalması normaldir.
Haznenin sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir sorun olduğunu gösterebilir.

Motor kaputu

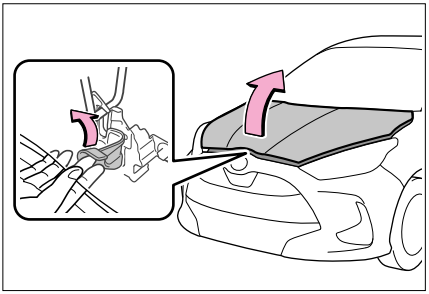
Motor kaputunu açma

1 Motor kaputu kilidi açma kolunu çekiniz.

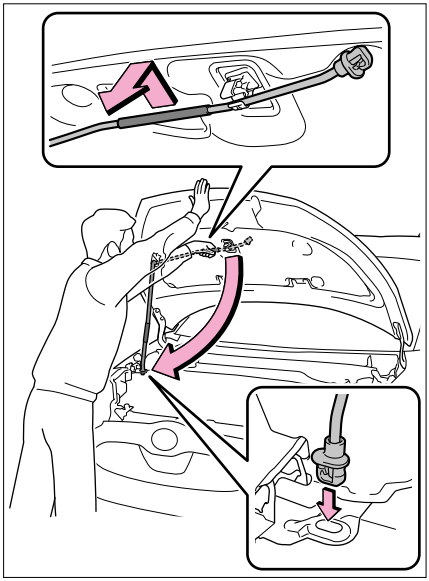
Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.



2 Motor kaputu mandalını sola doğru itiniz ve kaputu kaldırınız.



3 Motor kaputunu açık halde tutarken destek kolunu yuvasına yerleştiriniz.



DİKKAT

■ **Sürüş öncesi kontrol**

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme neden olabilecek kazalara yol açabilir.

■ **Yaralanmaları önlemek için**

Aracı sürdükten sonra destek kolu ısınmış olabilir. Sıcak destek koluna dokunmak yanıklara veya diğer ciddi yaralanmalara neden olabilir.

■ **Destek kolunu yuvasına yerleştirdikten sonra**

Destek kolunun kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve kafanıza veya gövdenize düşmeyeceğinden emin olunuz.

UYARI

■ Kaputu kapatırken

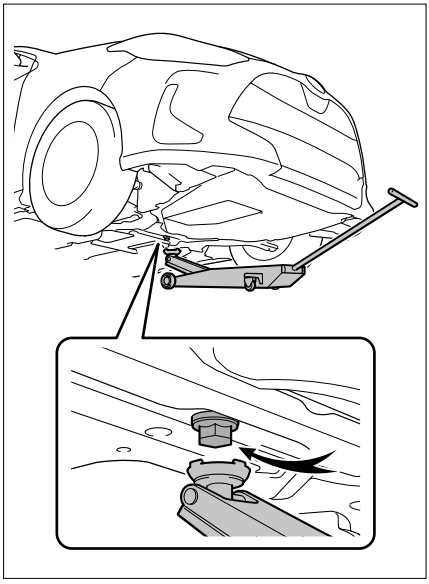
Kaputu kapatmadan önce destek kolunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Destek yerine getirmeden kaputun kapatılması kaputun eğilmesine neden olur.

Krikonun yerleştirilmesi

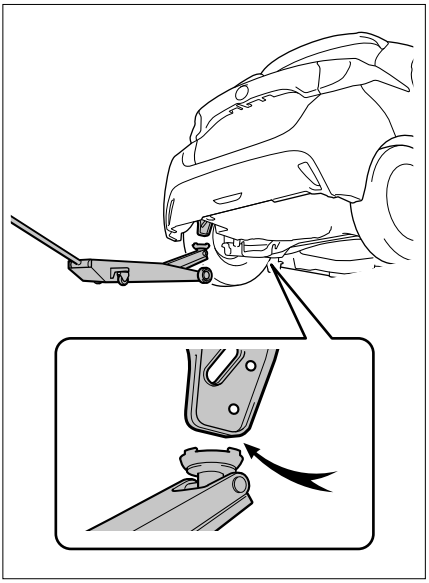
Seyyar kriko kullanılacağı zaman, kriko ile birlikte verilen talimatlara uyunuz ve işlemi güvenli bir şekilde gerçekleştiriniz.
Aracı seyyar kriko ile kaldırırken krikoyu doğru bir şekilde yerleştiriniz. Hatalı yerleştirme aracınıza zarar verebilir veya yaralanmaya neden olabilir.

Kriko bağlama yeri

■ Ön

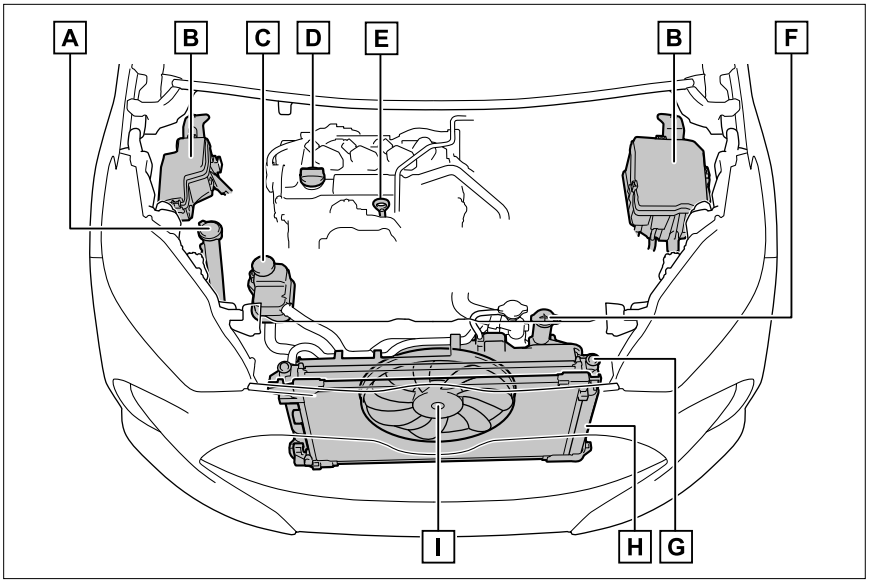


■ **Arka**



Motor bölmesi

Parçalar



A Cam yıkama suyu kabı (→S.374)

B Sigorta kutuları (→S.405)

C Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı haznesi (→S.372)

D Motor yağı doldurma kapağı (→S.371)

E Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S.370)

F Motor soğutma sıvısı haznesi (→S.372)

G Radyatör (→S.374)

H Kondenser (→S.374)

I Elektrikli soğutma fanı

■ **12 Volt akü**

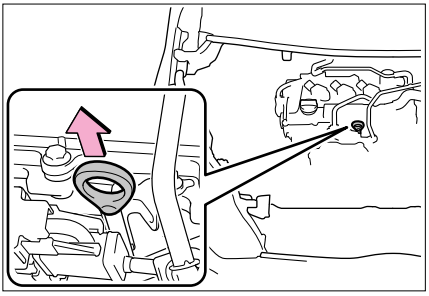
→S.375

Motor yağını kontrol etme

Motor çalışma sıcaklığında ve çalışmazken, seviye çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

1 Aracı düz bir zemine park ediniz. Motor ısındıktan ve hybrid sistem durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için yaklaşık 5 dakika bekleyiniz.

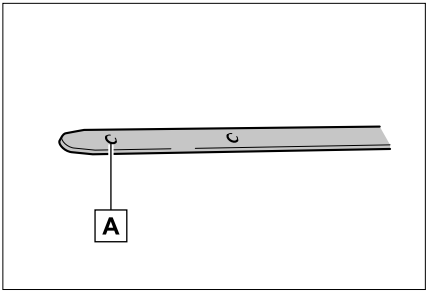
2 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.



3 Seviye çubuğunu siliniz.

4 Seviye çubuğunu tekrar takınız.

5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesinin düşük seviye işaretinin altında olup olmadığını kontrol ediniz.



A Düşük seviye işareti

Seviye çubuğunun şekli motora veya araca göre değişebilir.

6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.

> ⚠ UYARI
>
> **■ Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için**
>
> Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağı tüketimi

Sürüş sırasında bir miktar motor yağı tüketilecektir. Aşağıdaki durumlarda yağ tüketimi artabilir ve bakım zamanı gelmeden motor yağı eklenmesi gerekebilir.

- Motor yeni olduğunda, örneğin araç yeni alındığında veya motor değiştirildiğinde
- Düşük kaliteli veya uygun viskozitesi olmayan bir yağ kullanılırsa
- Yüksek motor devri ile veya ağır yük altında sürüş yapılırsa, başka bir aracı çekerken (çekme paketi olan araçlar), veya sık sık hızlanıp yavaşlayarak sürüş yapıldığında
- Motor uzun süre rölantide çalıştırıldığında veya sık sık yoğun trafikte sürüş yapıldığında

■ Motor yağı seviyesinde artış

Araç sürekli olarak motoru ısıtmadan sürülüyorsa, motor içinde yoğuşan nem veya yanmamış yakıt motor yağına karışır, motor yağı seviyesinin artmasına neden olur.
Ancak bu bir arıza değildir.

Örneğin aşağıdaki durumlarda motorun ısınması zorlaşır.

- Kısa mesafe sürüş yaparken
- Düşük hızda sürüş yaparken
- Dış hava sıcaklığı düşükken

Motor yağını kontrol ederken motorun ısınmış olduğundan emin olunuz. Motor yağı seviyesi üst dolum işaretini aşıyorsa, yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

Motor yağının eklenmesi

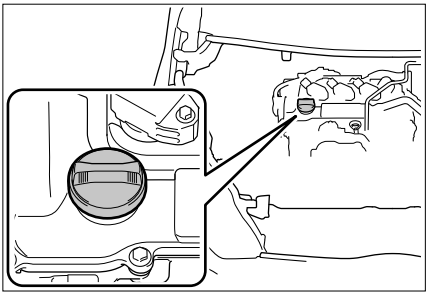
■ Yağ tipini kontrol etme ve gerekenleri hazırlama

Yağ tipini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

- Motor yağı seçimi
  →S.481
- Yağ miktarı (Düşük seviye işareti → Yeniden doldurma üst sınır işareti)
  1.5 L (1.6 qt., 1.3 Imp. qt.)
- Öğe
  Temiz huni

■ Motor yağının eklenmesi

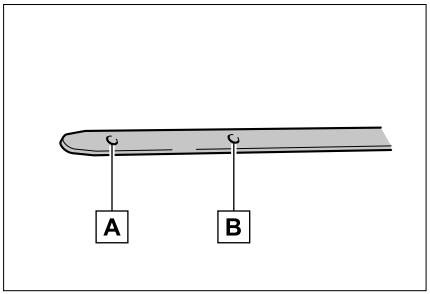
Yağ seviyesi alt çizginin altında veya yanındaysa motordaki yağın aynısından ekleyiniz.



1 Yağ filtresi kapağını saat yönünün tersine çevirerek çıkarınız.

2 Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.

Yağ seviyesinin üst dolum sınırı işaretini aşmadığından ve düşük seviye işareti ile üst dolum sınırı işareti arasında olduğundan emin olunuz.



A Düşük seviye işareti

B Üst dolum sınırı işareti

Seviye çubuğunun şekli motora veya araca göre değişebilir.

3 Yağ filtresi kapağını takınız ve saat yönünde çeviriniz.

■ Motor yağı değiştikten sonra

Motor yağı bakım verileri sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki talimatları uygulayınız:

▶ 4,2 inç ekranlı ve 7 inç ekranlı araçlar

1 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ (4.2-inç ekran) veya ^ / v (7-inç ekran) tuşuna basınız ve ⚙ öğesini seçiniz.

^ / v (4,2 inç ekran) veya ❮ / ❯ (7 inç ekran) tuşuna basınız, “Araç Ayarları”nı (Vehicle settings) seçiniz ve ardından OK düğmesine basılı tutunuz 2

^ / v tuşuna basınız, "Yağ Bakı-mı" başlığını seçiniz ve OK tuşuna basınız. 3

4 “Evet”i seçmek için ^ / v tuşuna basınız ve sonra OK tuşuna basınız.

▶ 12.3 inç ekranlı araçlar

1 İmleci araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ veya ∨ tuşuna basınız, ⚙ başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

3 "Araç Ayarları"nı seçmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

4 ∧ veya ∨ tuşuna basınız, "Yağ Bakımı" başlığını seçiniz ve OK tuşuna basınız.

5 "Evet"i seçmek için ∧ veya ∨ tuşuna basınız ve OK tuşunu basılı tutunuz.

Sıfırlama işlemi tamamlandığında araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir.

⚠ DİKKAT

■ Kullanılmış motor yağı

- Kullanılmış motor yağı tahriş ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden, bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun ve güvenli bir şekilde bertaraf ediniz. Bu maddeleri ev artığı çöplerine, kanalizasyona ve toprağa dökmeyiniz. Geri dönüşüm ve imha edilmesi hakkında bilgi almak için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele, servis atölyesine veya yedek parça satan bir yere başvurunuz.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yerde bırakmayınız.

UYARI

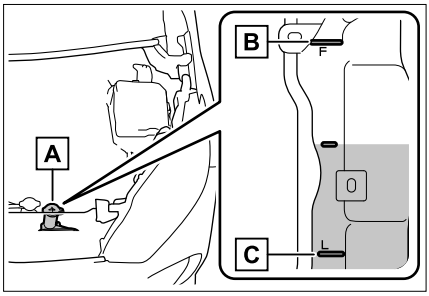
■ Motor yağının değiştirilmesi

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinden, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığından emin olunuz.

Motor soğutma sıvısını kontrol etme

■ Motor soğutma sıvısı haznesi

Motor soğukken, seviye haznedeki "F" (Dolu) ve "L" (Düşük) çizgileri arasındaysa yeterlidir.



A Hazne kapağı

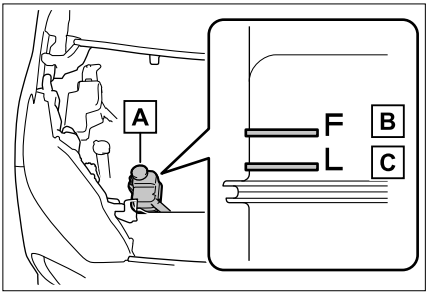
B “F" çizgisi

C “L" çizgisi

Seviye "L" çizgisinde veya altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek "F" çizgisine kadar tamamlayınız. (→S.471)

■ Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı haznesi

Hybrid sistem soğuk durumdayken, soğutma sıvısının seviyesi “F” ve “L” çizgileri arasındaysa yeterlidir.



A Hazne kapağı

B “F" çizgisi

C “L" çizgisi

Seviye "L" çizgisinde veya altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek "F" çizgisine kadar tamamlayınız. (→S.471)

■ Soğutma sıvısı seçimi

Yalnızca "Toyota Super Long Life Coolant" veya benzeri uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanınız.

"Toyota Super Long Life Coolant", %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (Minimum sıcaklık: -35°C [-31°F])

Soğutma sıvısı hakkında ayrıntılı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Eklendikten kısa bir süre sonra soğutma sıvısı seviyesi alçalıyorsa

Radyatörü, hortumları, motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı haznesi kapağını, tahliye musluğunu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.
Kaçak yoksa yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele radyatör kapağı açma basıncını kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ Hybrid sistem ısındığında

Motor/güç kontrol bölümü soğutma sıvısı hazne kapaklarını çıkarmayınız.

Soğutma sistemi basınçlı olabilir. Bu durumda kapak çıkarıldığında sıcak sıvı püskürebilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

UYARI

■ Soğutma sıvısı eklerken

Soğutma sıvısı ne saf su, ne de sadece antifrizden oluşur. Doğru yağlama, korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz veya soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

■ Soğutma sıvısı dökülürse

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

Radyatör ve kondenseri kontrol etme

Radyatörü ve kondenseri kontrol ediniz ve yabancı maddeleri temizleyiniz. Yukarıdaki parçalar aşırı kirliyse ve çalışma durumlarından emin değilseniz, aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

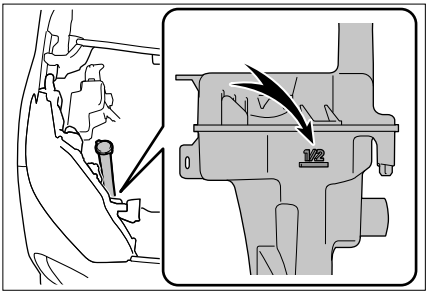
DİKKAT

■ Hybrid sistem ısındığında

Yanık oluşumu gibi ciddi yaralanmaları engellemek için radyatöre veya kondensere dokunmayınız.

Cam yıkama sıvısı ekleme

Yıkama suyu seviyesi “1/2” ise yıkama sıvısı ilave ediniz.



DİKKAT

■ Silecek suyu eklerken

Hibrit sistem sıcakken veya çalışırken yıkama sıvısı ilave etmeyiniz. Aksi takdirde yıkama sıvısı alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

UYARI

■ Yıkama sıvısı dışında başka bir sıvı kullanmayınız

Yıkama sıvısı yerine sabunlu su veya motor antifrizi kullanmayınız.
Aksi takdirde aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir ve pompa arızalanarak yıkama suyu püskürtülmeyebilir.

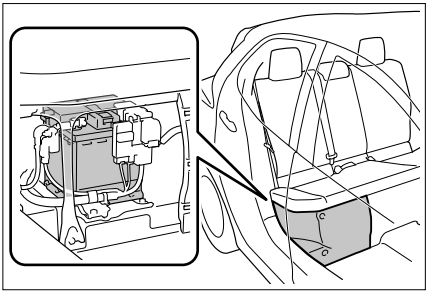
■ Yıkama sıvısının seyreltilmesi

Yıkama sıvısını gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama sıvısı kutusundaki etiketteki donma sıcaklıklarına bakınız.

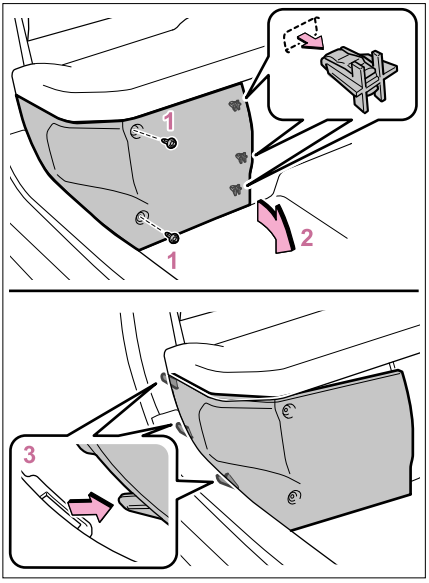
12 Volt akü

Konum

12 volt akü, arka koltukların sağ tarafında bulunur.



12 volt akü kapağının sökülmesi



1 Vidaları çıkarınız.

2 Klipsleri kıskaçlardan çıkarınız.

3 Tırnakları çentiklerin dışına kaydırınız.

■ **Şarj etmeden önce**

12 Volt akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretir. Bu nedenle şarj etmeden önce aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Boş 12 Volt akü aracın üzerindeyken şarj yapılıyorsa, şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- Şarj kablolarını takarken ve sökerken 12 Volt akü şarj aletinin düğmesinin kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **12 volt akü şarj edildikten sonra (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

- 12 Volt akünün bağlantısı yeniden bağlandıktan hemen sonra akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ile kapı kilitlerini açmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.
- Güç düğmesini ACC konumuna getirerek hibrit sistemi çalıştırınız*. Güç düğmesi kapalı konumdayken hibrit sistem çalışmayabilir. Ancak ikinci denemede hibrit sistem normal olarak çalışacaktır.
- Güç düğmesi konumu araç tarafından kaydedilir. 12 Volt akü bağlandığında, araç güç düğmesi modunu 12 Volt akü ayrılmadan önceki konuma geri getirir. 12 Volt akünün bağlantısını kesmeden önce gücü kestiğinizden emin olunuz. Deşarjdan önce güç düğmesinin konumu bilinmiyorsa, 12 Volt aküyü bağlarken çok dikkat ediniz.

Tüm yöntemleri birkaç kez denedikten sonra sistem hala çalışmıyorsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

*: ACC modu kişiselleştirme menüsünden açıp kapatılabilir. (10,5-inç multimedya sistemi olan araçlar) (→S.490)

DİKKAT

■ 12 Volt aküdeki kimyasallar

12 Volt akü, zehirli ve korozyona neden olan sülfürik asit içerir ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. 12 Volt aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- 12 Volt akü terminallerine takımlarla dokunarak kıvılcım oluşturmayınız.
- 12 Volt akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Asla elektroliti solumayınız veya yutmayınız.
- 12 Volt akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları 12 Volt aküden uzak tutunuz.

■ 12 Volt akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi

12 Volt aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj veya kapalı odalarda 12 Volt aküyü şarj etmeyiniz.

■ Elektrolitle ilgili alınması gereken önlemler

- Eğer elektrolit gözünüze kaçarsa
  Bol ve temiz su ile en az 15 dakika boyunca gözlerinizi yıkayınız ve acil olarak tıbbi yardım alınız. Mümkünse en yakın tıp merkezine giderken bir sünger veya bez ile su uygulamaya devam ediniz.
- Eğer elektrolit cildinize dökülürse
  Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi yardım alınız.
- Eğer elektrolit elbisenize dökülürse kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Hemen elbisenizi çıkarınız ve gerekirse yukarıdaki işlemleri uygulayınız.
- Eğer kazayla akü sıvısını yutarsanız
  Bol miktarda su veya süt içiniz. Hemen tıbbi yardım alınız.

■ 12 Volt aküyü değiştirirken

Bu araç için tasarlanmış bir 12 Volt akü kullanınız. Aksi takdirde araç içine hidrojen gazı girebilir ve yangın veya patlamaya neden olabilir.

12 Volt aküyü değiştirmek için, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

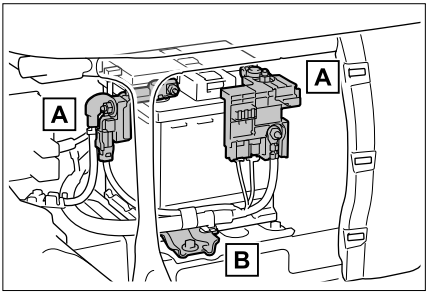
UYARI

■ 12 Volt akü şarj edildiğinde

12 volt aküyü hiçbir zaman hibrit sistem çalışırken şarj etmeyiniz. Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

Dış

12 Volt akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin çatlak veya gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.



A Terminaller

B Sabitleme kelepçesi

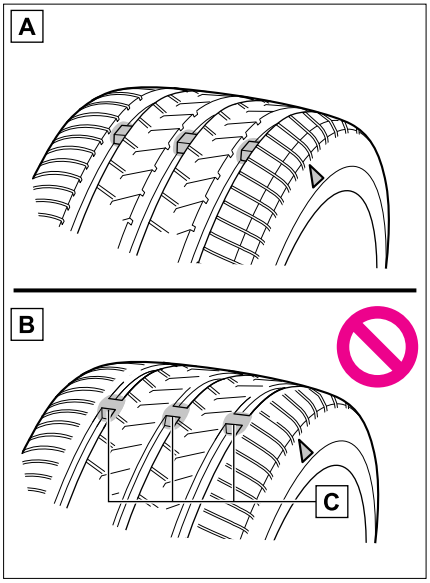
Lastikler

Bakım programına göre ve lastik aşıntı göstergeleri göründüğünde lastiklerinizi değiştiriniz.

Lastiklerin kontrolü

Lastiklerdeki aşınma göstergelerinin ortaya çıkmış olup olmadığını kontrol ediniz. Ayrıca, lastiklerde dengesiz aşınma, örneğin lastik sırtının bir yanında aşırı aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğinin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.



A Yeni dişler

B Aşınmış dişler

C Lastik aşıntı işareti

Lastik aşınma göstergelerinin yerleri "TWI" veya " △ " gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.

Lastiklerdeki aşınma göstergeleri ortaya çıktıysa lastikleri değiştiriniz.

■ Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?

Lastiklerin değiştirilmesi gereken durumlar:

- Lastiklerdeki aşınma göstergeleri ortaya çıktığında.
- Lastiklerinizde kesik, çatlak, yarıklar varsa ve lastik dokusunda şişme varsa
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya başka hasarlar veya bir kesiğin yeri veya büyüklüğünden dolayı uygun bir şekilde onarılmamışsa

Emin değilseniz, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

■ Lastik ömrü

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş veya çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile yetkili bir teknisyen tarafından kontrol edilmelidir.

■ Düşük profilli lastikler (17 ve 18 inç lastikler)

Genellikle, düşük profilli lastikler standart lastikler ile karşılaştırıldığında karlı ve buzlu yollarda lastik aşınması artıp yol tutuş özelliği azalabilir. Karlı ve/veya buzlu yollarda kar lastiği kullanırken, aracı yol ve hava şartlarına uygun hızda kullanınız.

■ Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm veya daha az olursa

Kar lastiği gibi lastiklerin etkinliği kaybolur.

■ Lastik supaplarının kontrolü

Lastikleri değiştirirken lastik supaplarında deformasyon çatlak ve başka hasarlar olup olmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

■ Lastikleri kontrol ederken veya değiştirirken

Kazaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle ya da yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

- Farklı marka, model ya da diş izi olan lastikleri karıştırmayınız. Dikkat çekecek biçimde farklı lastik aşıntılarına sahip lastikleri beraber kullanmayınız.
- Toyota tarafından tavsiye edilenden farklı lastik kullanmayınız.
- Farklı yapıda lastikleri (radyal veya çapraz katlı lastikler) birlikte kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiklerini birlikte kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız. Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.

UYARI

■ Düşük profilli lastikler (17 ve 18 inç lastikler)

Düşük profilli lastikler, yol yüzeyinden darbe aldıklarında janta normalden daha fazla zarar verebilirler. Bu nedenle aşağıdaki konulara dikkat ediniz:

- Lastikler uygun basınçta olmalıdır. Lastiklerin basıncı düşükse hasar daha ciddi olabilir.
- Yoldaki çukurlardan, düzgün olmayan kaldırımlardan, kaldırım kenarları ve diğer tehlikelerden kaçınınız. Aksi takdirde lastik ve jantlara ciddi zarar verebilirsiniz.

UYARI

■ **Aracı kullanırken tüm lastiklerin basıncı düşerse**

Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler veya jantlar zarar görebilir.

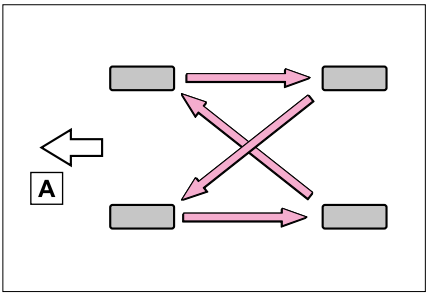
■ **Bozuk yollarda sürüş**

Çukurların olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik basıncının düşmesine neden olabilir ve yoldan gelen darbelerin sönümlenememesine neden olabilir. Ayrıca bozuk yollarda araç kullanmak lastiklere, araç jantlarına veya gövdesine zarar verebilir.

Lastiklerin rotasyonu

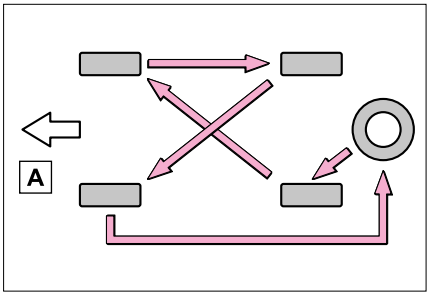
Gösterilen sıraya göre lastiklerin rotasyonunu gerçekleştiriniz.

▶ Farklı tipte yedek lastiğe sahip araçlar



A Ön

▶ Aynı tipte yedek lastiğe sahip araçlar



A Ön

Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için 10000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde, lastik rotasyonundan sonra lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlamayı ihmal etmeyiniz.

Lastik basıncı uyarı sistemi

Aracınızda, ciddi problemler oluşmadan önce lastik basıncının düşük olduğunu algılayabilen lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini kullanan bir lastik basıncı uyarı sistemi vardır.

Bu araçtaki lastik basıncı uyarı sistemi, 2 tip uyarı sistemini kapsar.

- “Basıncı Ayarla” görüntülendiğinde (Normal Uyarı)

Doğal hava kaçağı ve dış hava ısısındaki değişiklik sebebiyle, bilinmeyen bir dereceye kadar hava basıncı düşerse, lastik basınç uyarı ışığı yanar ve sesli uyarı duyulur. (Çözüm yöntemleri: →S.434, 485)

- “Güvenli Olduğunda Lastiği Hemen Kontrol Edin” görüntülendiğinde (Acil Durum Uyarısı)

Basıncın aniden düşmesi nedeniyle lastik inmişse ve bilinen bir düşük lastik basıncı seviyesi olduğunda, lastik basınç uyarı ışığı yanar ve sesli uyarı duyulur. (Çözüm yöntemleri: →P.442, 453)

Ancak sistem ani lastik patlamalarını vb. tespit edemeyebilir.

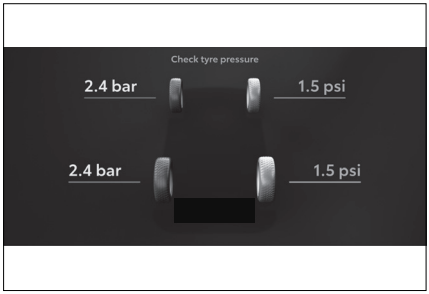
Lastik basıncı uyarı sistemi tarafından algılanan lastik basıncı, 9 inç ekran multimedya sisteminde veya araç bilgi ekranında görüntülenebilir.

▶ 9 inç ekran multimedya sistemi

1 ⌂ düğmesine basınız

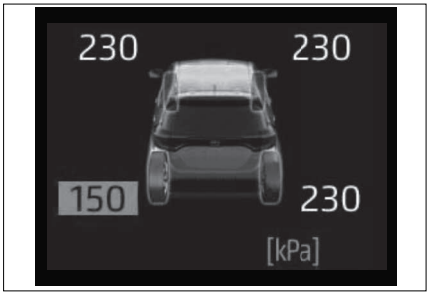
2 “Anasayfa” ekranında 🚗 öğesini seçiniz

3 “Lastik basıncı” dışında bir ekran görüntülenirse, “Lastik basıncı”ni seçiniz.

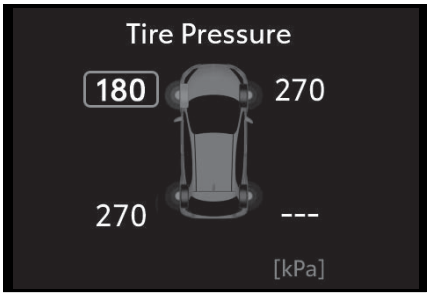


Birim değiştirilebilir:

▶ Araç bilgi ekranı (4,2 inç veya 7 inç ekran)



▶ Araç bilgi ekranı (12.3 inç ekran)



■ **Birim nasıl değiştirilir (4.2 inç ekranlı)**

1 Aracınızı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini kapalı konuma getiriniz.

Araç hareket halindeyken birim değiştirilemez

2 Kontağı açınız.

3 Gösterge kumandalarının ❮ / ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

4 "Araç Ayarları"nı seçmek için ∧ / ∨ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız. 5

∧ / ∨ tuşuna basarak “Sett-ing Unit” (Birim Ayarı)’nı seçiniz 6

7 ∧ / ∨ tuşuna basarak istediğiniz birimi seçiniz ve ardından OK tuşuna basınız.

■ **Birim nasıl değiştirilir (7 inç ekranlı)**

1 Aracınızı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini kapalı konuma getiriniz.

Araç hareket halindeyken birim değiştirilemez

2 Kontağı açınız.

3 Gösterge kumandalarının ∧ / ∨ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

4 "Araç Ayarları"nı seçmek için ❮ / ❯ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız. 5

∧/ ∨ tuşuna basarak "Basınç birim ayarı" öğesini seçiniz. 6

7 ∧ / ∨ tuşuna basarak istediğiniz birimi seçiniz ve ardından OK tuşuna basınız.

■ **Birim nasıl değiştirilir (12.3 inç ekranlı)**

1 Aracınızı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini kapalı konuma getiriniz.

Araç hareket halindeyken birim değiştirilemez

2 Güç (power) düğmesini ON konumuna alınız.

3 İmleci araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

4 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ tuşuna basınız, ⚙ başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

5 Gösterge kumanda düğmelerinden ❮ / ❯ tuşuna basınız, “Araç Ayarları” başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız ve tutunuz.

6 Gösterge kumanda düğmelerinden ❮ / ❯ tuşuna basınız, "TPWS ayar" başlığını seçiniz

ve ardından OK düğmesine basınız.

7 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ tuşuna basarak "Basınç birimi ayarı" başlığını seçiniz. Ardından OK tuşuna basılı tutunuz.

■ **Rutin lastik basıncı kontrolleri**

Lastik basıncı uyarı sistemi, rutin lastik basınç kontrollerinin yerine geçmez. Rutin günlük araç kontrollerine lastik basıncını da dahil ettiğinizden emin olunuz.

■ **Lastik hava basıncı**

- Güç düğmesi ON konumuna getirildikten sonra lastik basıncının görüntülenmesi için birkaç dakika gerekebilir. Lastik basıncı ayarlandıktan sonra lastik basıncının görüntülenmesi için de birkaç dakika gerekebilir.
- Lastik basıncı sıcaklığa göre değişiklik gösterir. Görüntülenen değerler, lastik şişirme aletlerindeki göstergedeki değerden farklı olabilir.

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin doğru çalışmayabileceği durumlar**

- Aşağıdaki durumlarda, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayabilir.
  - Orijinal olmayan Toyota jantları kullanıldığında.
  - Lastikler OE (Orijinal Ekipman) olmayan bir lastik ile değiştirildiğinde.
  - Lastikler belirtilen boyutta olmayan bir lastik ile değiştirildiğinde.
  - Lastik zinciri vb. takıldığında.
  - Dıştan destekli patlamayan (run-flat) tip bir lastik kullanıldığında.
  - Radyo dalgası sinyallerini etkileyen bir cam filmi takıldığında.
  - Araç üzerinde, özellikle tekerlekler ve tekerlek davlumbazları çevresinde çok fazla kar veya buz varsa.
  - Lastik basıncı belirtilen değerin çok üzerindeyse.
  - Lastik basıncı uyarı supap ve vericisi olmayan lastikler kullanıldığında.
  - Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin ID (kimlik) kodu, lastik basıncı uyarı sisteminde kayıtlı değilse.
- Aşağıdaki durumlarda performans etkilenebilir.
  - Güçlü radyo dalgaları veya elektronik parazit üreten TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında.
  - Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazı taşıyorsanız.
- Araç park edildiğinde, uyarının başlaması veya sonlanması gecikebilir.
- Lastik basıncı ani olarak düştüğünde, örneğin lastik patladığında, uyarı çalışmayabilir.

■ **Lastik basıncı uyarı sistemi uyarısının çalışması**

Lastik basıncı uyarı sisteminin uyarısı sürüş koşullarına göre değişecektir. Bu nedenle, lastik basıncı yeterince düşük bir seviyeye gelmediğinde veya basınç sistem sıfırlandığında ayarlanan basıncın üzerine çıktığında bile sistem uyarı verebilir.

Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin takılması

Lastikler veya jantlar değiştirildiğinde, lastik basınç uyarı supap ve vericileri de takılmalıdır.

Yeni lastik basıncı uyarı supap ve vericileri takıldığında, yeni ID (kimlik) kodları lastik basıncı uyarı bilgisayarına kaydedilmeli ve lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlanmalıdır. Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerinin ID (kimlik) kodlarını

yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kaydettiriniz. (→S.387)

■ **Lastik ve jantların değiştirilmesi**

Lastik basınç uyarı supap ve vericisinin ID (kimlik) kodu kaydedilmezse, lastik basınç uyarı sistemi düzgün çalışmayacaktır. Yaklaşık 10 dakika sürüş yaptıktan sonra, lastik basınç uyarı ışığı bir arıza olduğunu belirtmek için 1 dakika boyunca yanıp sönecek ve yanık kalacaktır.

UYARI

■ **Lastiklerin, jantların, lastik basıncı uyarı supaplarının, vericilerin ve supap kapaklarının onarımı veya değişimi**

- Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz. Supap kapakları takılmazsa, lastik basınç uyarı supaplarına su girebilir ve supaplar sıkışabilir.
- Lastik supap kapaklarını değiştirirken, orijinal supap kapaklarından başka bir kapak kullanmayınız. Kapak sıkışabilir.

■ **Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için**

Bir lastik onarım sıvısı ile onarıldığında, lastik basınç uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa,en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.382)

Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlama

■ **Aşağıdaki durumlarda lastik basınç uyarı sistemi sıfırlanmalıdır:**

- Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde.
- Lastik boyutu değiştirildiğinde.
- Seyahat hızının veya yük ağırlığının değişmesi nedeniyle lastik basıncı değiştirildiğinde.
- İki kayıtlı tekerlek seti arasında geçiş yapıldığında.

Lastik basıncı uyarı sistemi sıfırlandığında, mevcut lastik basıncı referans basınç değeri olarak kaydedilir.

■ **Lastik basınç uyarı sisteminin sıfırlanması (4,2 inç ekranlı)**

1 Aracı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini kapatınız, yaklaşık 15 dakika veya daha fazla bekleyiniz ve ardından işlemi gerçekleştiriniz.

2 Lastik basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S.485)

Lastik basıncını belirtilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

3 Kontağı açınız.

Araç hareket halindeyken sıfırlama yapılamaz.

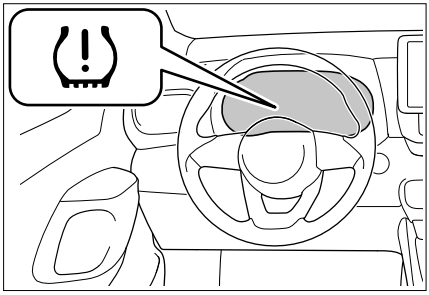
4 Gösterge kumandalarının ❮ / ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

5 "Araç Ayarları"nı seçmek için ∧ / ∨ tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız. 6

∧ / ∨ tuşuna basarak “Setting Pressure” (Basınç Ayarı)’nı seçiniz Ardından lastik basıncı uyarı ışığı 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz. 7

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Sıfırlama işlemi yapılırken araç bilgi ekranında her bir lastiğin basıncı için “--” görüntülenecektir.



8 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

Araç yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek bir hızda kullanılmasa bile, sıfırlama işlemi uzun sürede tamamlanabilir. Ancak, 1 saat ya da daha fazla sürüşten sonra sıfırlama tamamlanmazsa, aracı 15 dakikadan uzun bir süre güvenli bir yerde park edin ve kontak anahtarını ON konumuna alarak tekrar sürün. (→S.390)

■ Lastik basınç uyarı sisteminin sıfırlanması (7 inç ekranlı)

1 Aracı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini kapatınız, yaklaşık 15 dakika veya daha fazla bekleyiniz ve ardından işlemi gerçekleştiriniz.

2 Lastik basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S.485)

Lastik basıncını belirtilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

3 Kontağı açınız.

Araç hareket halindeyken sıfırlama yapılamaz.

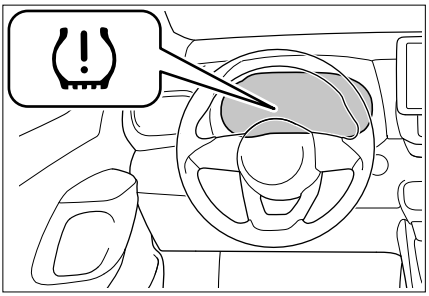
4 Gösterge kumandalarının ∧ / ∨ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

5 "Araç Ayarları"nı seçmek için < / > tuşuna basınız ve OK tuşuna basılı tutunuz.

∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız. 6

∧ / ∨ tuşuna basarak “Sett-ing Pressure” (Basınç Ayarı)’nı seçiniz Ardından lastik basıncı uyarı ışığı 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz. 7

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Sıfırlama işlemi yapılırken araç bilgi ekranında her bir lastiğin basıncı için “--” görüntülenecektir.



8 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

Araç yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek bir hızda kullanılmasa bile, sıfırlama işlemi uzun sürede tamamlanabilir. Ancak, 1 saat ya da daha fazla sürüşten sonra sıfırlama tamamlanmazsa, aracı 15 dakikadan uzun bir süre güvenli bir yerde park edin ve kontak anahtarını ON konumuna alarak tekrar sürün. (→S.390)

■ Lastik basınç uyarı sisteminin sıfırlanması (12,3 inç ekranlı)

1 Aracı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini kapatınız, yaklaşık 15 dakika veya daha fazla bekleyiniz ve ardından işlemi gerçekleştiriniz.

2 Lastik basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S.485)

Lastik basıncını belirtilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

3 Kontağı açınız.

4 İmleci araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

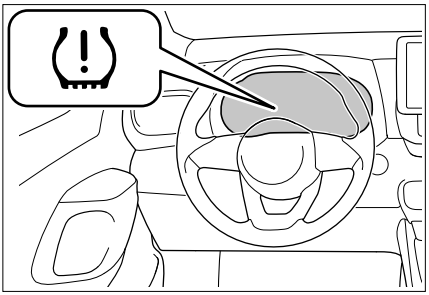
5 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ tuşuna basınız, ⚙ başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

6 Gösterge kumanda düğmelerinden < / > tuşuna basınız, “Araç Ayarları” başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız ve tutunuz.

7 Gösterge kumanda düğmelerinden ❮ / ❯ tuşuna basınız, "TPWS ayar" başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

8 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ tuşuna basarak "Basınç Ayarı" başlığını seçiniz. Ardından OK tuşuna basılı tutunuz.

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir. Sıfırlama işlemi yapılırken araç bilgi ekranında her bir lastiğin basıncı için "--" görüntülenecektir.



9 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

Araç yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek bir hızda kullanılmasa bile, sıfırlama işlemi uzun sürede tamamlanabilir. Ancak, 1 saat ya da daha fazla sürüşten sonra sıfırlama tamamlanmazsa, aracı 15 dakikadan uzun bir süre güvenli bir yerde park edin ve kontak anahtarını ON konumuna alarak tekrar sürün. (→S.390)

■ Sıfırlama işlemi

- Sıfırlama işlemini lastik basınç ayarını yaptıktan sonra yaptığınızdan emin olun.
  Aynı zamanda başlangıç ayarını yapmadan önce veya lastik hava basıncını ayarlamadan önce lastiklerin soğuk olduğundan emin olunuz.
- Sıfırlama sırasında kontağı yanlışlıkla kapatırsanız, bir daha güç düğmesini açık konuma veya kontak açık konumuna getirdiğinizde sıfırlama otomatik olarak yeniden başlayacağından dolayı, sıfırlama düğmesine yeniden basmaya gerek yoktur.
- Sıfırlama gerekmediği halde yanlışlıkla sıfırlama düğmesine basarsanız, lastikler soğukken lastik basıncını belirtilen değere getiriniz ve tekrar sıfırlama yapınız.
- Tüm lastiklerin konumu belirlenirken ve lastik basınçları araç bilgi ekranında görüntülenmediğinde lastiklerden birinin basıncı düşerse, lastik basıncı uyarı ışığı yanar.

■ Lastik basınç uyarı sistemi doğru şekilde sıfırlanmazsa

- Aşağıdaki durumlarda, sıfırlama işlemi normalden daha uzun sürebilir veya mümkün olmayabilir. (Genellikle, sıfırlama işlemini tamamlamak için aracın yaklaşık 10 ile 30 dakika sürülmesi gerekecektir.) Yaklaşık 30 dakika sürdükten sonra sıfırlama işlemi tamamlanmazsa bir süre daha sürmeye devam ediniz.
  - Araç asfaltsız bir yolda sürülürse sıfırlama işlemi daha uzun sürebilir.
  - Araç sıfırlama işlemi gerçekleştirilirken geri geri giderse, sıfırlama sırasında toplanan veriler silinecek ve tamamlanması normalden daha uzun sürecektir.
  - Sistemin, araç yoğun trafikte veya araçların birbirine yakın sürüldüğü başka bir durumda, lastik basıncı uyarı valfini ve diğer araçların vericilerinden dolayı aracınızın vericilerini algılaması zaman alabilir.

Yaklaşık 1 saat ya da daha fazla sürüşten sonra sıfırlama tamamlanmazsa, aracı yaklaşık 20 dakika boyunca güvenli bir yere park edin ve tekrar sürün.

- Aşağıdaki durumlarda sıfırlama başlatılmayacak veya düzgün şekilde tamamlanmayacak ve sistem düzgün çalışmayacaktır. Sıfırlama prosedürünü tekrar ediniz.
  - Sıfırlama işlemini başlatırken, lastik basıncı uyarı ışığı 3 kez yanıp sönmez.
  - Araç sıfırlama yaptıktan sonra yaklaşık 20 dakika sürüldüğünde lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönüp ardından yanık kalacaktır.
- Yukarıdaki prosedürü uyguladıktan sonra, sıfırlama işlemi tamamlanamazsa, aracı Toyota bayiine ya da Toyota yetkili servisine veya gerekli donanıma sahip kalifiye bir profesyonele kontrol ettirin.

DİKKAT

■ Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlarken

Lastik basıncı değerini belirtilen seviyeye getirmeden önce lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlamayınız. Aksi halde, lastik basıncı düşük olduğunda basıncı uyarı lambası yanmayabilir veya lastik basıncı normal olsa bile yanabilir.

ID kodlarının kaydedilmesi

Lastik basıncı uyarı supap ve vericileri, benzersiz bir kimlik koduna sahiptir. Bir lastik basıncı uyarı supap ve vericisi değiştirildiğinde, kimlik kodunun kaydedilmesi gereklidir.

Kimlik kodları araç bilgi ekranı üzerindeki ⚙ ile kaydedilebilir.

▶ Araç bilgi ekranı (4.2 inç ekran)

Aracı güvenli bir yere park edin, yaklaşık 15 dakika veya daha fazla bekleyin ve işlemi tekrarlayın.

1 Gösterge kumandalarının ❮ / ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

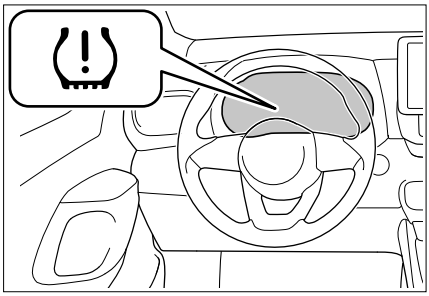
2 "Araç Ayarları"nı seçmek için ∧ / ∨ tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.

∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız. 3

“Identifying Each Wheel & Posi-tion” (Her Tekerleği ve Konumu Tanımlama)‘ı seçmek için ∧/∨ düğmelerine basınız. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz. 4

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

Kayıt yapılırken, lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönecek, ardından yanacak ve araç bilgi ekranında her bir lastiğin şişirme basıncı için “--” görüntülenecektir.



5 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha

yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

Kayıt tamamlandığında lastik basıncı uyarı lambası söner ve her lastiğin şişirme basıncı araç bilgi ekranında görüntülenir.

Aracın trafik ışıklarında, vb., uzun süre durması gibi durumlarda kayıt yaklaşık 1 saatten uzun sürebilir. (→S.390)

Kimlik kodlarını kaydettikten sonra lastik basınç uyarı sistemini sıfırladığınızdan emin olunuz. (→S.383)

▶ Araç bilgi ekranı (7 inç ekran)

1 Aracı güvenli bir yere park edin, yaklaşık 15 dakika veya daha fazla bekleyin ve işlemi tekrarlayın.

2 Kontağı açınız.

Araç hareket halindeyken ID (kimlik) kodlarını kaydetme fonksiyonu gerçekleştirilemez.

3 Gösterge kumandalarının ∧ / ∨ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

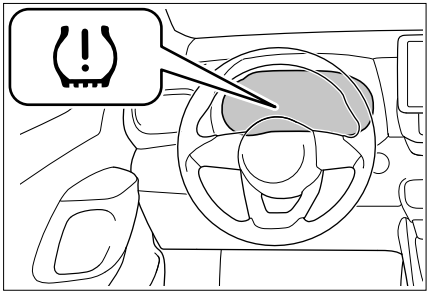
4 "Araç Ayarları"nı seçmek için 〈 / 〉 tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.

∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız.

5 “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumu Tanımlama)‘ı seçmek için ∧ / ∨ düğmelerine basınız. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz.

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

Kayıt yapılırken, lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönecek, ardından yanacak ve araç bilgi ekranında her bir lastiğin şişirme basıncı için “--” görüntülenecektir.



7 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

Kayıt tamamlandığında lastik basıncı uyarı lambası söner ve her lastiğin şişirme basıncı araç bilgi ekranında görüntülenir.

Aracın trafik ışıklarında, vb., uzun süre durması gibi durumlarda kayıt yaklaşık 1 saatten uzun sürebilir. (→S.390)

8 Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlayınız. (→S.384)

▶ Araç bilgi ekranı (12.3 inç ekran)

1 Aracı güvenli bir yere park edin, yaklaşık 15 dakika veya daha fazla bekleyin ve işlemi tekrarlayın.

2 Kontağı açınız.

Araç hareket halindeyken ID (kimlik) kodlarını kaydetme fonksiyonu

gerçekleştirilemez.

3 İmleci araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

4 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ tuşuna basınız, ⚙ başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

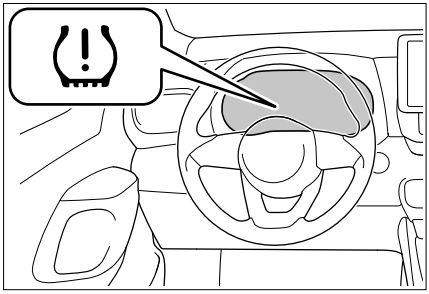
5 Gösterge kumanda düğmelerinden 〈 / 〉 tuşuna basınız, “Araç Ayarları” başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız ve tutunuz.

6 Gösterge kumanda düğmelerinden 〈 / 〉 tuşuna basınız, "TPWS ayar" başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

7 Gösterge kumanda düğmesindeki 〈 / 〉 tuşuna basarak “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumunu Tanımlama" başlığını seçiniz. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz.

Araç bilgi ekranında bir mesaj görüntülenir.

Kayıt yapılırken, lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönecek, ardından yanacak ve araç bilgi ekranında her bir lastiğin şişirme basıncı için “--” görüntülenecektir.



8 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

Kayıt tamamlandığında lastik basıncı uyarı lambası söner ve her lastiğin şişirme basıncı araç bilgi ekranında görüntülenir.

Aracın trafik ışıklarında, vb., uzun süre durması gibi durumlarda kayıt yaklaşık 1 saatten uzun sürebilir. (→S.390)

9 Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlayınız. (→S.385)

■ **Kimlik kodlarını kaydederken**

- Kimlik kodu kaydını gerçekleştirmeden önce, lastik basıncı uyarı valfi ve verici takılı tekerleklerin aracın yakınında olmadığından emin olun.
- Kimlik kodu kayıt işleminden sonra lastik basınç uyarı sistemini sıfırladığınızdan emin olunuz. Sistem, kimlik kodlarını kaydetmeden önce sıfırlanırsa, sıfırlanan değerler geçersiz olacaktır.
- Kayıt tamamlandığında lastikler ısınmış olacağından, ilk kullanımdan önce lastiklerin soğumasını bekleyin.

■ **Kimlik kodu kaydını iptal etme**

- Çalıştırdıktan sonra kimlik kodu kaydını iptal etmek için, araç bilgi ekranından “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumu Tanımlama) ‘yı seçiniz. (→S.387)
- Kimlik kodu kaydı iptal edildikten sonra, güç düğmesi açık konuma getirildiğinde lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönecek ve yanık kalacaktır. Lastik hava basıncı uyarı sistemi, lastik hava basıncı uyarı ışığı söndüğünde çalışacaktır.
- Uyarı ışığı birkaç dakika bekledikten sonra hala sönmüyorsa, kimlik kodu kaydı doğru şekilde iptal edilmemiş olabilir. Kaydı iptal etmek için kimlik kodu kayıt başlatma prosedürünü tekrar ediniz ve aracı sürmeden önce güç düğmesini kapatınız.

■ **Kimlik kodları doğru şekilde kaydedilmezse**

- Aşağıdaki durumlarda, kimlik kodu kayıt işlemi normalden daha uzun sürebilir veya mümkün olmayabilir. (Genellikle, kimlik kodu kayıt işlemini tamamlamak için aracın yaklaşık 10 ile 30 dakika sürülmesi gerekecektir.) Yaklaşık 30 dakika sürdükten sonra kimlik kodu kayıt işlemi tamamlanmazsa bir süre daha sürmeye devam ediniz.
  - Araç asfaltsız bir yolda sürülürse kayıt işlemi normalden daha uzun sürebilir.
  - Araç kayıt işlemi gerçekleştirilirken geri geri giderse, kayıt sırasında toplanan veriler silinecek ve tamamlanması normalden daha uzun sürecektir.
  - Sistemin, araç yoğun trafikte veya araçların birbirine yakın sürüldüğü başka bir durumda, lastik basıncı uyarı valfini ve diğer araçların vericilerinden dolayı aracınızın vericilerini algılaması zaman alabilir.
  - Araç içinde veya yakınında lastik basınç uyarı valfi ve verici bulunan bir tekerlek varsa, takılı tekerlekler için kimlik kodlarının kaydı mümkün olmayabilir.

Aracı yaklaşık 1 saat ya da daha fazla sürdükten sonra kimlik kodu kaydı tamamlanmazsa, aracı yaklaşık 20 dakika boyunca güvenli bir yere park edin ve kimlik kodu kayıt prosedürünü tekrar edin.

- Aşağıdaki durumlarda kimlik kodu kayıt işlemi başlatılmayacak veya düzgün şekilde tamamlanmayacak ve sistem düzgün çalışmayacaktır. Kimlik kodu kayıt prosedürünü tekrar ediniz.
  - Kimlik kodu kayıt işlemini başlatırken, lastik hava basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönmez.
  - Kimlik kodu kayıt işlemi yaptıktan sonra, araç yaklaşık 10 dakika sürüldüğünde lastik hava basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika boyunca yanıp sönecek ardından yanık kalacaktır.
- Yukarıdaki prosedürü uyguladıktan sonra, kimlik kodu kayıt işlemi tamamlanamazsa, aracı Toyota bayiine ya da Toyota yetkili servisine veya gerekli donanıma sahip kalifiye bir profesyonele kontrol ettirin.

Tekerlek setini seçme

Aracınızdaki lastik basıncı uyarı sistemi, ikinci bir tekerlek setinin (örneğin kış lastikleriniz) kimlik kodlarını kaydetme işlevine sahiptir. Bu işlem herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir serviste yapılabilir.

İkinci tekerlek setini kaydettikten sonra, bu iki tekerlek setinden birini lastik basıncı uyarı sistemi ile kullanmak için seçebilirsiniz.

■ **Fonksiyon için çalışma koşulları**

- Bu fonksiyon, yalnızca ikinci

tekerlek seti kaydedildiyse tekerlek seti değişimi yapacaktır. İkinci tekerlek seti kaydedilmediyse, menüde bu fonksiyonu seçtiğinizde herhangi bir değişiklik yapılmayacaktır.

- Yalnızca kayıtlı iki tekerlek seti arasında geçiş yapılabilir, bu iki tekerlek seti arasından karışık seçim yapılamaz.

■ **Tekerlek setleri arasında nasıl geçiş yapılır (4,2 inç ekran)**

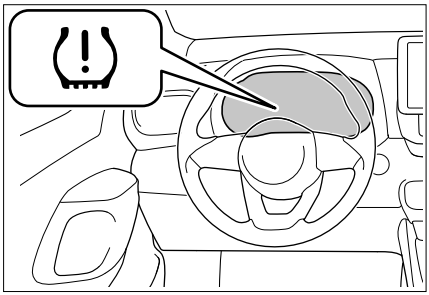
1 Araca istediğiniz tekerlek setini taktırınız.

2 Gösterge kumandalarının ❮ / ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

3 "Araç Ayarları"nı seçmek için ∧ / ∨ tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.

∧ / ∨ tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız.

4 “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumu Tanımlama)‘ı seçmek için ∧ / ∨ düğmelerine basınız. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz. Sonrasında, 1 dakika yanıp söndükten sonra yanar.



2 dakika sonra, ikinci tekerlek setinin kaydı yapılır. Lastik basıncı uyarı ışığı sönecek ve araç bilgi ekranında her bir lastiğin şişirme basıncı için “--” görüntülenecektir.

6 Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlayınız. (→S.383)

Takılan lastiğin basınç ayarları değişirse sıfırlama işlemi gerekir, ancak lastik basıncı aynı ise sıfırlama işlemi gerekmez.

7 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

İkinci lastik seti kaydı tamamlandığında lastik basıncı uyarı lambası söner ve her lastiğin şişirme basıncı araç bilgi ekranında görüntülenir.

■ **Tekerlek setleri arasında nasıl geçiş yapılır (7 inç ekran)**

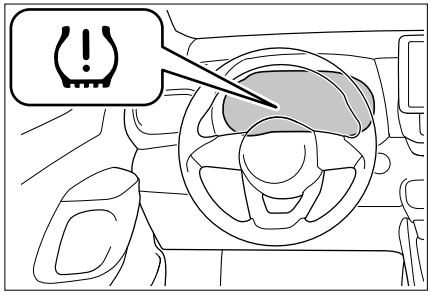
1 Araca istediğiniz tekerlek setini taktırınız.

2 Gösterge kumandalarının ∧ / ∨ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

3 "Araç Ayarları"nı seçmek için ❮ / ❯ tuşuna basınız ve OK tuşuna basınız.

^ / v tuşuna basarak “TPWS ayarı”nı seçiniz ve sonra OK tuşuna basınız. 4

5 “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumu Tanımlama)‘ı seçmek için ^ / v düğmelerine basınız. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz. Sonrasında, 1 dakika yanıp söndükten sonra yanar.



2 dakika sonra ikinci tekerlek setinin kaydı yapılır ve lastik basıncı uyarı ışığı söner.

6 Lastik basıncı uyarı sistemini sıfırlayınız. (→S.383)

Takılan lastiğin basınç ayarları değişirse sıfırlama işlemi gerekir, ancak lastik basıncı aynı ise sıfırlama işlemi gerekmez.

7 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

İkinci lastik seti kaydı tamamlandığında lastik basıncı uyarı lambası söner ve her lastiğin şişirme basıncı araç bilgi ekranında görüntülenir.

■ **Tekerlek setleri arasında nasıl geçiş yapılır (12,3 inç ekran)**

1 Araca istediğiniz tekerlek setini taktırınız.

2 İmleci araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

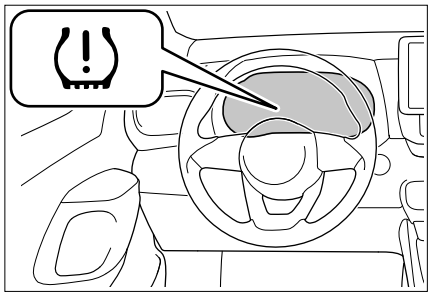
3 Gösterge kumanda düğmelerinden ^ / v tuşuna basınız, ⚙ başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

4 Gösterge kumanda düğmelerinden ❮ / ❯ tuşuna basınız, “Araç Ayarları” başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız ve tutunuz.

5 Gösterge kumanda düğmelerinden ❮ / ❯ tuşuna basınız, "TPWS ayar" başlığını seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

6 Gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ tuşuna basarak “Identifying Each Wheel & Position” (Her Tekerleği ve Konumunu Tanımlama" başlığını seçi-

niz. Ardından lastik basıncı uyarı ışığı yavaşça 3 kez yanıp sönene kadar OK tuşuna basılı tutunuz. Sonrasında, 1 dakika yanıp söndükten sonra yanar.



2 dakika sonra ikinci tekerlek setinin kaydı yapılır ve lastik basıncı uyarı ışığı söner.

7 Basınç uyarı sistemini sıfırlayınız. (→S.383)

Takılan lastiğin basınç ayarları değişirse sıfırlama işlemi gerekir, ancak lastik basıncı aynı ise sıfırlama işlemi gerekmez.

8 Yaklaşık 10 - 30 dakika boyunca yaklaşık 40 km/saat veya daha yüksek hızda (arada sola veya sağa dönüşlerle) düz sürüş yapınız

İkinci lastik seti kaydı tamamlandığında lastik basıncı uyarı lambası söner ve her lastiğin şişirme basıncı araç bilgi ekranında görüntülenir.

■ **Lastik basıncı uyarı sistemi için sertifika**

→S.650

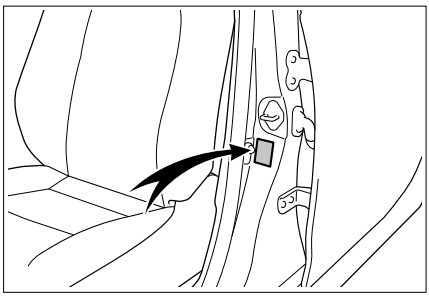
Lastik basıncı

Lastik basıncının doğru olduğundan emin olunuz. Lastik basınçları en az ayda bir kez kontrol edilmelidir. Ancak Toyota lastik basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye etmektedir. (→S.485)

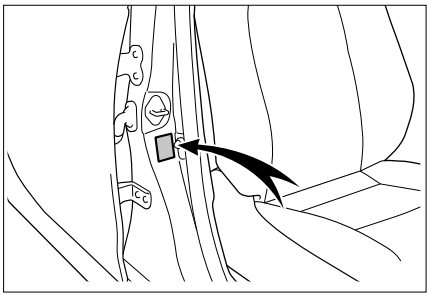
Lastik yük bilgisi etiketi

Lastik basıncı, sürücü tarafındaki direğe yapıştırılmış şekilde gösterilen etikette belirtilmiştir.

▶ Soldan direksiyonlu araçlar



▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



Hatalı lastik basıncının etkileri

Hatalı basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere neden olabilir:

- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarının hasar görmesi
- Aşınma nedeniyle lastik ömrünün kısalması
- Yakıt tüketiminin artması
- Sürüş konforunun ve yol tutuşunun azalması

Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.

Lastik basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız veya 1,5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını soğuk halde doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Her zaman lastik basıncı ölçüm aleti kullanınız.
  Lastiğin doğru basınçta olup olmadığını yalnızca dış görünümüne bakarak belirlemek zordur.
- Sürüş sonrasında ısınma nedeniyle lastik basıncının yüksek olması normaldir. Sürüş sonrasında lastik basınçlarını düşürmeyiniz.
- Yolcular ve yükler, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

DİKKAT

Uygun hava basıncı, lastik performansının korunması için önemlidir

Lastiklerinizin basıncını doğru seviyede tutunuz.
Lastikler doğru basınçta tutulmazsa, aşağıdaki durumlar görülebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir:

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik ve jant arasından hava kaçağı
- Jant deformasyonu ve/veya lastik hasarı
- Sürüş sırasında lastik hasarı riskinin artması (yoldaki tehlikeler, asfalt birleşim yerleri, yoldaki keskin kenarlar vb. nedeniyle)

UYARI

Lastik basıncını kontrol ederken ve ayarlarken

Supap kapaklarını tekrar taktığınızdan emin olunuz.
Supap kapakları takılmazsa, supap içine kir veya nem girebilir ve hava kaçağına neden olarak lastik basıncını düşürebilir.

Jantlar

Eğilmiş, çatlamış veya ciddi miktarda korozyona uğramış jantların değiştirilmesi gerekir. Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir veya direksiyon hakimiyetinin kaybına neden olabilir.

Jant seçimi

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerleri olan jantları kullanınız*.

Jant değişimini herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonelde yaptırabilirsiniz.

*: Genellikle "ofset" adı verilir.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir:

- Farklı boyut ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar
- Eğildiği için düzeltilmiş jantlar

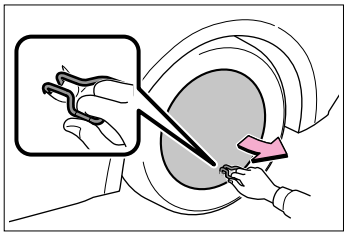
■ Jantların değiştirilmesi

Jantlarınızda, lastik basıncı düştüğünde erken uyarı veren lastik basınç uyarı sisteminin çalışmasını sağlayan lastik basıncı uyarı supap ve vericileri vardır. Jantlar değiştirildiğinde, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri de takılmalıdır. (→S.382)

■ Jant kapağını çıkarırken (jant kapağı kancası olan araçlar)

Jant kapağını jant kapağı kancasını kullanarak çıkarınız*.

*: Jant kapağı kancası, bagajda bulunmaktadır. (→S.339)



DİKKAT

■ Jantların değiştirilmesi

- Kullanıcı el kitabında önerilen boyutlar dışında jant kullanmayınız, aksi takdirde direksiyon hakimiyeti azalabilir.
- İç lastiksiz lastikler için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız.
  Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olacak kazalar meydana gelebilir.

■ Bijon somunlarını takarken

- Bijon somunlarını takarken konik uçları içe bakmalıdır (→S.458).
  Bijon somunlarının konik uçları dışarı gelecek şekilde takılması, jantın kırılmasına ve sürüş sırasında tekerleğin araçtan ayrılarak ölümle veya ciddi yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

DİKKAT

- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski zarar görebilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine neden olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

■ Hasarlı jantların kullanımı yasaktır

Kırık veya deforme olmuş jant kullanmayınız. Kullanmanız durumunda, sürüş sırasında lastiğin patlamasına ve bir kazaya neden olabilir.

UYARI

■ Lastik basıncı uyarısı supap ve vericilerinin değiştirilmesi

- Lastik onarımı veya değişimi lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini etkileyebildiğinden dolayı, lastik ile ilgili işlemlerin yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapıldığından emin olunuz. Ayrıca lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini yine yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten satın aldığınızdan emin olunuz.
- Aracınızda orijinal Toyota jantları kullanıldığından emin olunuz. Lastik basıncı uyarı supap ve vericileri, orijinal olmayan jantlarla birlikte doğru çalışmayabilir.

Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar (bazı modellerde)

- Yalnızca alüminyum jantlar için üretilen Toyota bijon somunları ve anahtarlarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, onardığınızda veya rotasyon yaptığınızda, ilk 1600 km'den sonra bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat edin.
- Aracınızın balansını yaparken yalnızca Toyota balans ağırlıkları veya eşdeğer ürünleri ve plastik veya kauçuk çekiç kullanınız.

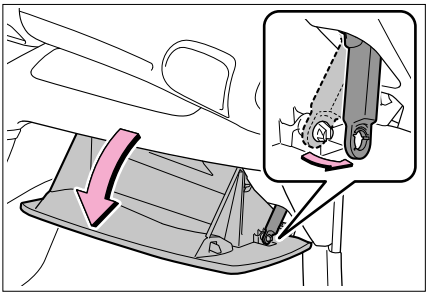
Kabin hava filtresi

Kabin hava filtresi, klimanın verimini korumak için düzenli olarak değiştirilmelidir.

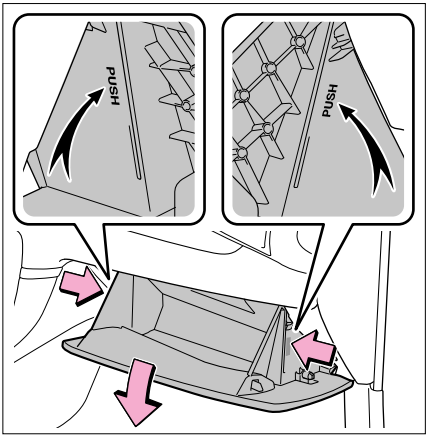
Klima filtresini değiştirme

1 Kontağı kapatınız.

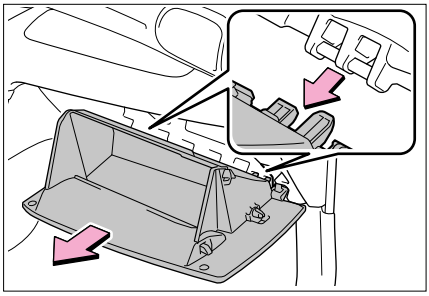
2 Torpido gözünü açınız. Kapak amortisörünü yuvasından çıkarınız.



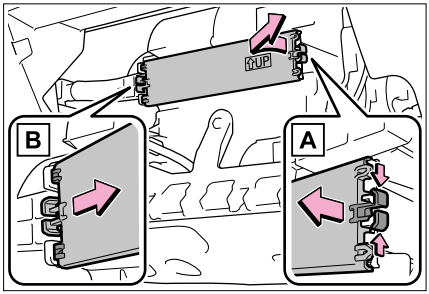
3 Torpido gözünü aracın dış tarafından içeri doğru iterek 2 tırnak bağlantısından kurtarınız.



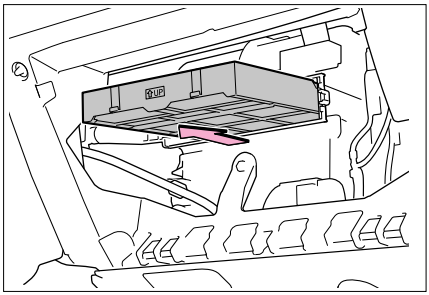
4 Torpido gözünü çekerek çıkarınız ve alttaki tırnakları ayırınız.



5 Filtre kapağını (A) açınız, filtre kapağını tırnaklardan (B) çekerek çıkarınız ve filtre kapağını çıkartınız.



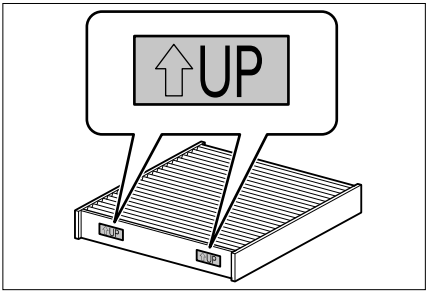
6 Filtreyi çıkartınız.



7 Kabin hava filtresini yenisiyle değiştiriniz.

Filtre üzerindeki “ ⇧ UP” işareti yukarıya bakmalıdır.

Klima filtresini değiştiriniz.



Kontrol aralığı

Bakım programına göre kabin hava filtresini kontrol edin ve değiştirin. Tozlu bölgelerde veya yoğun trafikte sürüş yapıldığında erken değişim gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için lütfen "Toyota Servis Kitapçığı"na veya "Toyota Garanti Kitapçığı"na bakınız.)

Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

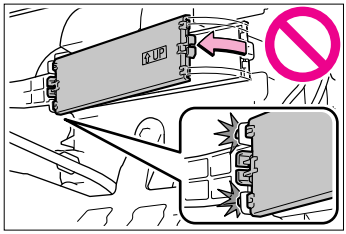
UYARI

Klima sistemini kullanırken

Her zaman filtre takıldığından emin olunuz.
Klima sisteminin filtre olmadan kullanılması sisteme zarar verebilir.

Filtre kapağının hasar görmesini önlemek için

Bağlantı parçasını serbest bırakmak için filtre kapağını ok yönünde hareket ettirirken, tırnaklara çok fazla kuvvet uygulamamaya dikkat ediniz. Aksi takdirde tırnaklar zarar görebilir.



Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişini temizleme

Yakıt tüketiminin artmaması için, düzenli olarak hibrit akü çekiş aküsü) hava girişinde tıkanıklık olup olmadığını görsel olarak kontrol ediniz. Tozlu veya tıkalıysa ya da araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" mesajı görüntüleniyorsa, aşağıdaki talimatları izleyerek hava girişini temizleyiniz:

■ Hava girişinin periyodik bakımı

“Toyota Bakım Programı”na veya “Toyota Garanti Kitapçığı”na bakınız.

■ Hava girişini temizleme

Hava girişi kapağı ve filtresi üzerinde hatalı şekilde çalışmak, bu parçalara hasar verebilir. Filtre temizliği ile ilgili sorularınız varsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

UYARI

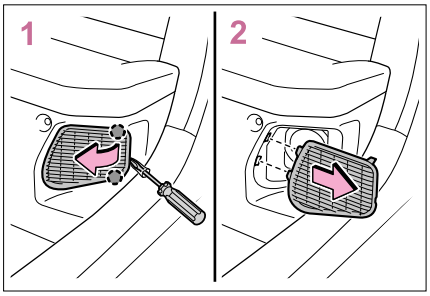
■ Araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" görüntülenirse

Hemen hava girişini temizleyiniz. Araç sürekli olarak uyarı mesajı görüntülenerek sürülürse, hibrit akünün (çekiş aküsü) arızalanmasına veya çıkış gücünün kısıtlanmasına neden olabilir.

Temizleme prosedürü

1 Kontağı kapatınız.

2 Düz uçlu bir tornavida kullanarak hava girişi kapağını sökünüz.

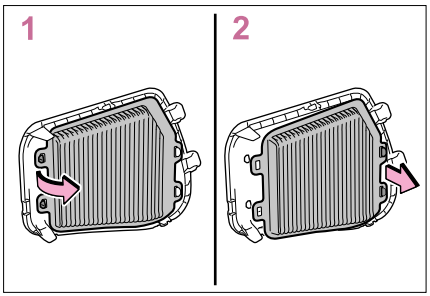


1 Şekilde gösterildiği gibi kapağı çekerek 2 tırnağı ayırınız. İşleme sağ üst köşedeki tırnak ile başlayınız.

2 Çıkarmak için kapağı aracın yan tarafına doğru çekiniz.

3 Filtreyi hava giriş kanalı kapağından çıkarınız.

Hava giriş havalandırma kapağında toz birikmişse, tozu elektrik süpürgesi vb. ile temizleyiniz.

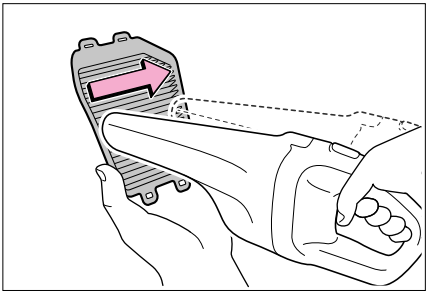


1 2 tırnağı şekilde gösterildiği gibi ayırınız.

2 2 tırnağı ayırınız ve filtreyi şekilde gösterildiği gibi kapaktan çıkarınız.

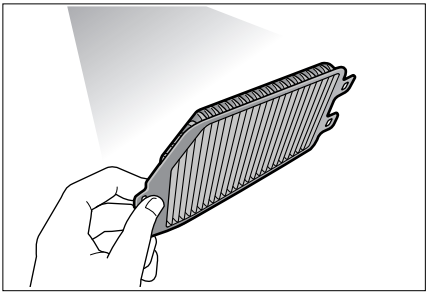
4 Filtredeki toz ve kumu temizleyiniz.

Bir elektrik süpürgesi vb. kullanarak, meme kıvrımı boyunca filtredeki toz ve kumu temizleyiniz.



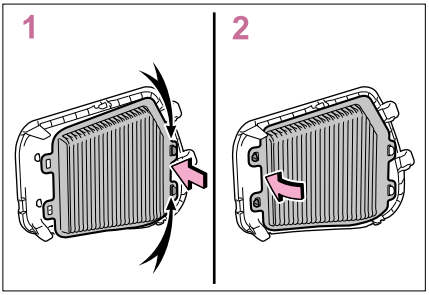
5 Filtreyi ışığa tutunuz ve tıkalı olup olmadığını kontrol ediniz.

Toz veya kum tamamen temizlenemezse, herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.



6 Filtreyi tekrar kapağa takınız.

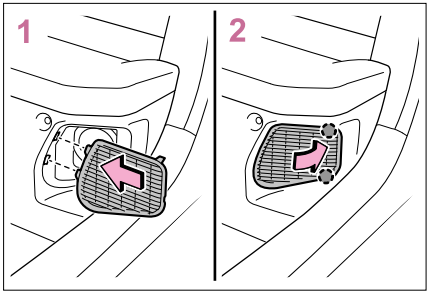
Filtreyi takarken eğilmediğinden veya deforme olmadığından emin olunuz.



1 Filtreyi şekilde gösterildiği gibi 2 tırnağa takınız.

2 Filtreyi takmak için 2 tırnağı takınız.

7 Hava giriş kanalı kapağını takınız.



1 Kapağın tırnağını şekilde gösterildiği gibi takınız.

2 2 tırnağın oturması için kapağa bastırınız.

▶ Araç bilgi ekranında "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" görüntülendiyse

8 Hybrid sistemi çalıştırınız ve uyarı mesajının artık gösterilmediğini kontrol ediniz.

Uyarı mesajının tekrar görüntülenmesi ve ardından kaybolması için aracı yaklaşık 20 dakika sürmek gerekebilir.

Uyarı mesajı bir süre sonra kaybolmazsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele incelettiriniz.

■ Filtredeki toz veya kum çıkarılamıyorsa

Plastik fırçalı elektrikli süpürge kullanılması tavsiye edilir.

DİKKAT

■ Hava girişini temizlerken

- Hava girişini temizlemek için su veya başka sıvılar kullanmayınız. Hibrit aküye (çekiş aküsü) veya başka parçalara su gelirse, arıza veya yangın oluşabilir.
- Hava girişini temizlemeden önce, hibrit sistemi durdurmak için kontağı kapatmayı unutmayınız.
- Elinizi veya bacağınızı hava girişine sokmayınız. Soğutma fanına takılırsa veya yüksek voltaj içeren bir parçaya dokunulduğunda elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

■ Hava girişi kapağını sökerken

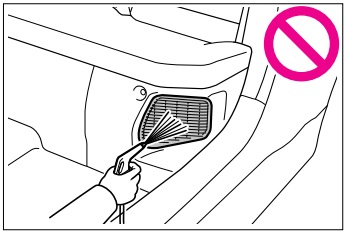
Hava girişinin yakınındaki servis soketine dokunmayınız. (→S.79)

UYARI

■ Hava girişini temizlerken

Hava tabancası vb kullanmayınız.

Toz basınçla üflenerek muhtemelen hibrit akünün (çekiş aküsü) arızalanmasına veya performansının düşmesine neden olabilir.



■ Aracın hasar görmesini önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Hava girişine su veya yabancı madde girmesine izin vermeyiniz.
- Temizlikten sonra filtre ve kapağı ilk konumlarına takmayı unutmayınız.
- Hava girişine bu aracın kendi filtresi dışında bir şey takmayınız ve filtre takılı değilken aracı kullanmayınız.

■ Filtrenin hasar görmesini önlemek için

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Filtre hasar görürse, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste yeni filtre ile değiştirilmesini sağlayınız.

- Hava tabancası vb kullanmayınız.
- Filtreye elektrikli süpürge vb. ile sert bir şekilde bastırmayınız.
- Metal fırça gibi sert bir fırça kullanmayınız.
- Filtrenin katlarını kırmayınız.

Uzaktan kumanda/ elektronik anahtar pili

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz.
Aşağıdaki işlem doğru yapılmazsa anahtar zarar görebileceği için, anahtar pili değiştirme işleminin herhangi bir yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından yapılması önerilir.

■ **Elektronik anahtarın pili biterse**

Aşağıdaki belirtiler görülebilir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde) ve uzaktan kumanda fonksiyonu doğru çalışmayabilir.
- Etki mesafesi kısalabilir.

Hazırlıklar

- Düz uçlu tornavida
- Küçük düz uçlu tornavida
- Lityum pil CR2032 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya CR2450 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

■ **CR2032 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar), CR2450 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) lityum pil kullanınız.**

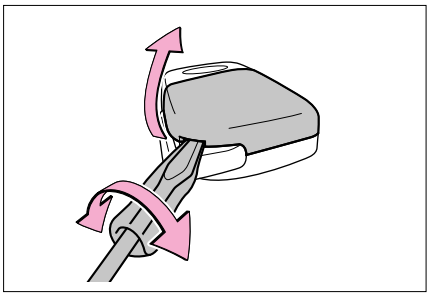
- Pilleri herhangi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten, elektronik alet mağazalarından veya fotoğraf makinesi satan mağazalardan satın alabilirsiniz.
- Yalnızca üretici tarafından önerilenin aynısı veya eşdeğeri ile değiştiriniz.
- Pilleri yerel kanunlara uygun şekilde bertaraf ediniz.

Pilin değiştirilmesi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar

1 Anahtar kapağını sökünüz.

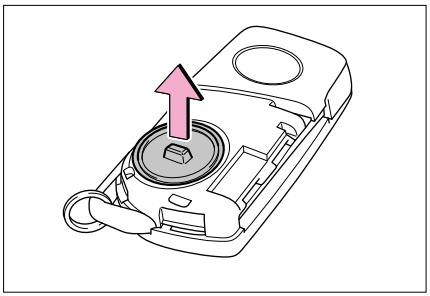
Anahtara zarar vermemek için düz uçlu tornavidanın ucunu bir bez ile sarınız.



2 Pil kapağının sökülmesi.

Uygun boyutta bir tornavida kullanınız. Zorla kanırtma, kapağın hasar görmesine neden olabilir.

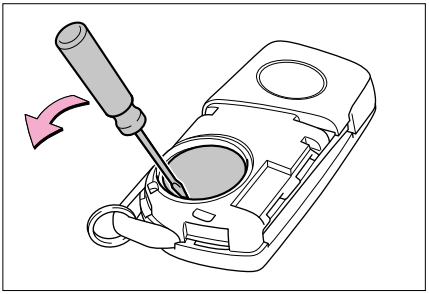
Pil kapağını sökmekte zorlanıyorsanız, sökmek için kenarını kaldırınız.



3 Küçük bir düz uçlu tornavida kullanarak biten pili çıkarınız.

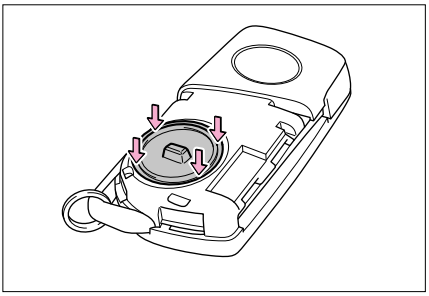
Pili çıkartırken, uygun boyutta bir tornavida kullanınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştirin.



4 Pil kapağını tırnağı yukarı bakacak şekilde takınız.

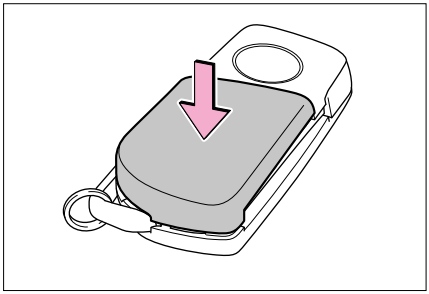
Pil kapağının tamamını anahtarın içine bastırınız.



5 Anahtar kapağını takınız.

Anahtar kapağını anahtar ile hizalayınız ve düz bir şekilde anahtarın içine bastırınız.

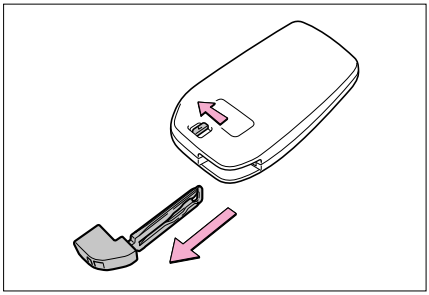
Anahtar kapağının kapak ile anahtar arasında boşluk olmayacak şekilde sağlam bir şekilde takılmasına dikkat ediniz.



6 veya tuşuna basınız ve kapıların kilitlenip kilidinin açılabildiğini kontrol ediniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

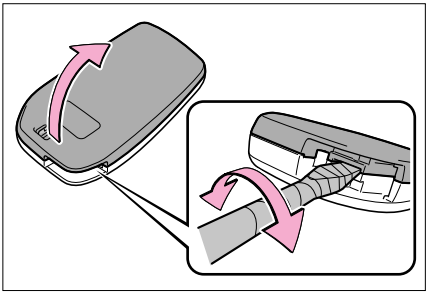
1 Kilidi açınız ve mekanik anahtarı çıkarınız.



2 Anahtar kapağını sökünüz.

Uygun boyutta bir tornavida kullanınız. Zorla kanırtma, kapağın hasar görmesine neden olabilir.

Anahtara zarar vermemek için, düz tornavidanın ucunu bant ile sarınız.

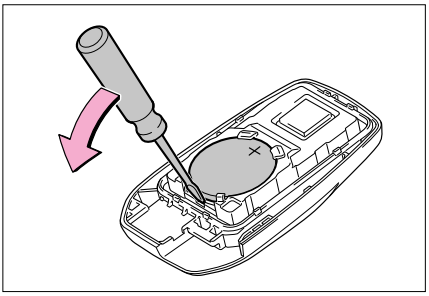


3 Küçük bir düz uçlu tornavida kullanarak biten pili çıkarınız.

Kapağı çıkarırken elektronik anahtar modülü kapağa takılabilir ve pil görülmeyebilir. Bu durumda, pili çıkarmak için elektronik anahtar modülünü çıkarınız.

Pili çıkartırken, uygun boyutta bir tornavida kullanınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştirin.



4 Anahtar kapağını ve mekanik anahtarı takarken, adım **2** ve adım **1** 'deki işlemleri yönü tersine çevirerek uygulayınız.

5 🔒 veya 🔓 tuşuna basınız ve kapıların kilitlenip kilidinin açılabildiğini kontrol ediniz.

⚠ DİKKAT

■ Akü ile ilgili uyarılar

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Pili yutmayınız Bunu yapmak kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Uzaktan kumandalı anahtarda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) veya elektronik anahtarda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) jeton veya düğme pil kullanılır. Bir pil yutulursa, 2 saat gibi kısa bir sürede ciddi kimyasal yanıklara neden olabilir ve ölüme ya da ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yeni ve çıkan kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.
- Kapak sıkıca kapatılamıyorsa, uzaktan kumandayı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya elektronik anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) kullanmayı bırakınız ve anahtarı çocukların ulaşamayacağı bir yere koyunuz, ve bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz
- Yanlışlıkla bir pili yutar veya vücudunuzun bir yerine pili sokarsanız, derhal acil tıbbi yardım alın.

■ Pilin patlamasını ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısını önlemek için

- Pili aynı tipte yeni bir pille değiştirin. Yanlış tipte bir pil kullanılırsa patlayabilir.
- Yüksek rakım veya aşırı yüksek sıcaklıklar nedeniyle pilleri aşırı düşük basınca maruz bırakmayın.

DİKKAT

- Pili yakmayın, kırmayın veya kesmeyin.

■ Lityum pil ile ilgili uyarılar

DİKKAT
FARKLI TİPTE BİR PİL İLE DEĞİŞTİRİLDİĞİNDE PATLAMA RİSKİ OLABİLİR.
PİLLERİ TALİMATLARA UYGUN OLARAK BERTARAF EDİNİZ

UYARI

■ Pili değiştirirken

Uygun boyutlu düz uçlu tornavida kullanınız. Çok fazla kuvvet uygulanırsa kapak deforme olabilir veya zarar görebilir.

■ Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için

Kazaları önlemek için aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Daima kuru elle çalışınız. Nem pilin paslanmasına sebep olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pil terminallerini bükmeyiniz.

■ Pil kapağını çıkarırken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

Pil kapağını zorlayarak çıkarmayınız, aksi halde zarar görebilir. Pil kapağını sökmekte zorlanıyorsanız, sökmek için kenarını kaldırınız.

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa sigortalar yanmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.

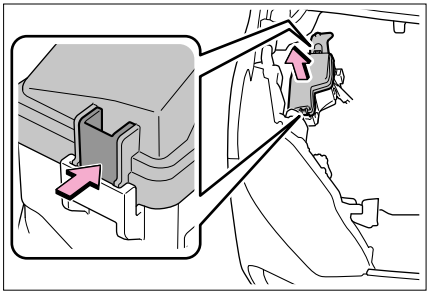
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

1 Kontağı kapatınız.

2 Sigorta kutusu kapağını açınız.

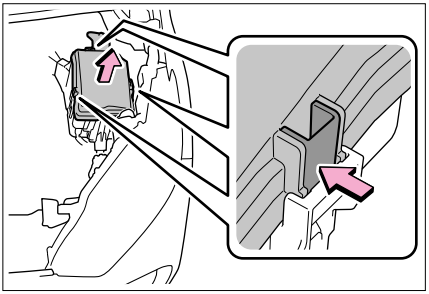
▶ Motor bölmesi: A tipi sigorta kutusu

Tırnakları içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.



▶ Motor bölmesi: B tipi sigorta kutusu

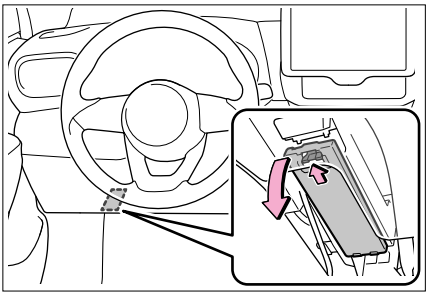
Tırnakları içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.



▶ Sürücü tarafında, gösterge panelinin altında (soldan direksiyonlu araçlar)

Kapağı çıkarınız.

Kapağı sökerken/takarken tırnağı bastırmayı unutmayınız.

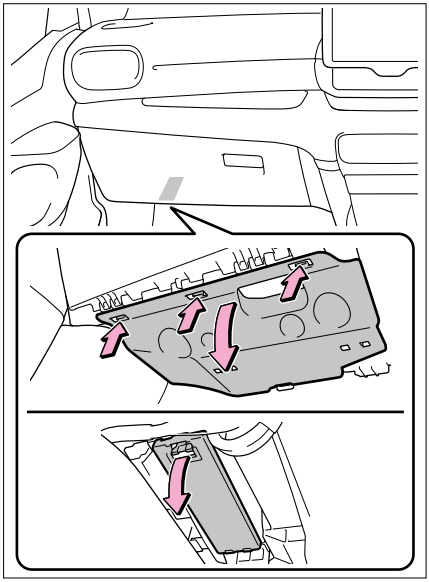


▶ Yolcu tarafında, gösterge panelinin altında (sağdan direksiyonlu araçlar)

- Ayak bölmesi aydınlatmaları olmayan araçlar

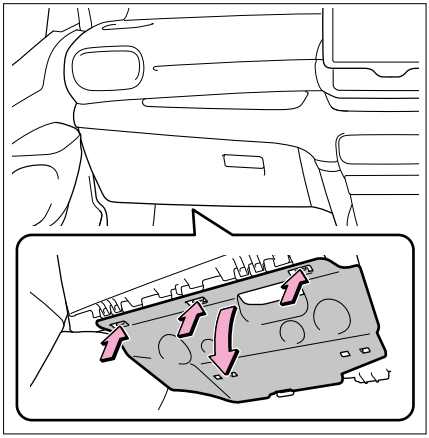
Kapağı ve alt kapağı çıkarınız.

Kapağı sökerken/takarken tırnağı bastırmayı unutmayınız.

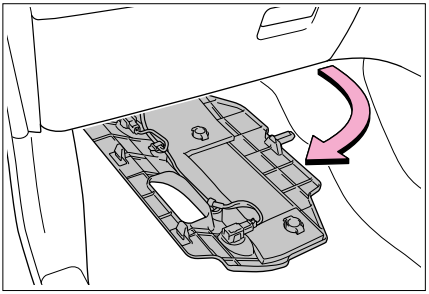


- Ayak bölmesi aydınlatmaları olan araçlar

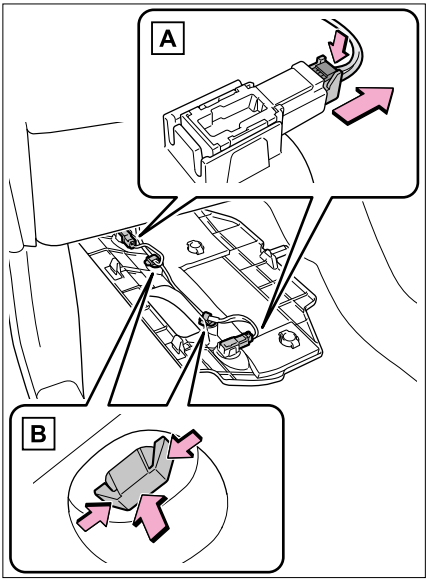
Kapağı çıkarın.



Kapağı 90 derece saat yönünde döndürünüz.

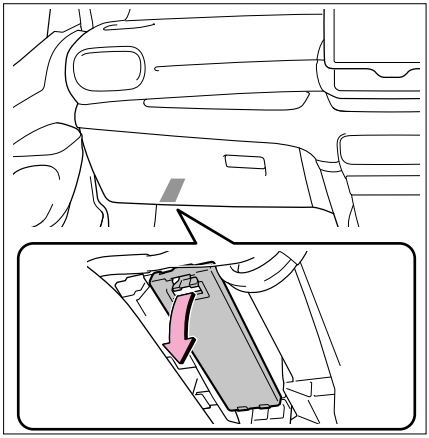


Ayak bölmesi aydınlatmaları soket A ve B klipsini çıkarınız.



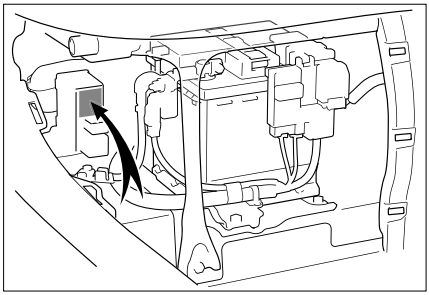
Kapağı çıkarınız.

Kapağı sökerken/takarken tırnağı bastırmayı unutmayınız.

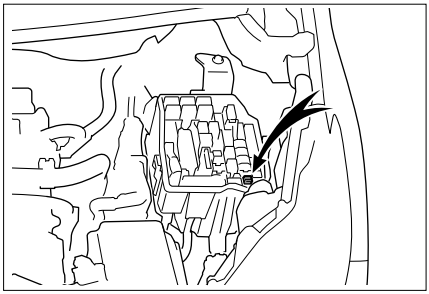


▶ Sağ arka koltuğun altında

12 volt akü kapağını sökünüz. (→S.375)



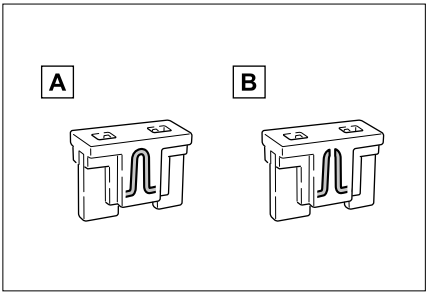
3 Sigorta çıkarma aletiyle sigortayı çıkartınız.
Çıkarma aleti ile sadece A tipi sigortalar çıkartılabilir.



4 Sigortanın atıp atmadığını kontrol ediniz.

Atmış sigortaları aynı amper değerde yeni bir sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

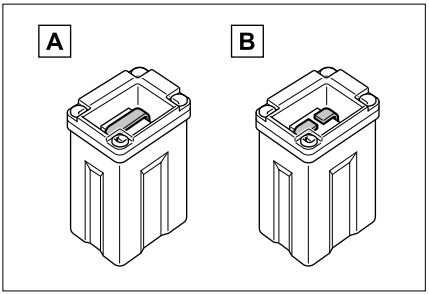
▶ Tip A



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

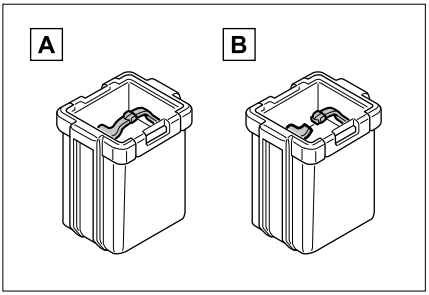
▶ Tip B



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

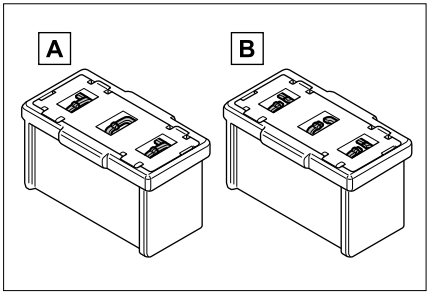
▶ Tip C



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

▶ Tip D



A Normal sigorta

B Atmış sigorta

■ Sigorta değiştirildikten sonra

- Kapağı takarken, tırnağın güvenli biçimde takıldığından emin olunuz.
- Sigorta değiştirildikten sonra farlar hala yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S.410)
- Değiştirdiğiniz sigorta tekrar atıyorsa aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ Devrede aşırı yük varsa

Sigortalar, aşırı yük durumunda atarak tüm kablo tesisatını korurlar.

■ Ampulleri değiştirirken

Toyota, bu araç için tasarlanmış orijinal Toyota ürünlerini kullanmanızı tavsiye eder.
Bazı ampuller aşırı akım çekilmesini önlemek için tasarlanmış devrelere bağlı olduklarından, orijinal olmayan veya bu araç için tasarlanmamış parçalar kullanılamayabilir.

DİKKAT

■ **Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara neden olabilir.

- Atan sigortanın yerine kesinlikle başka bir cisim veya yüksek amperli bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası veya eşdeğerini kullanınız. Kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
- Sigortalarda veya sigorta kutusunda modifikasyon yapmayınız.

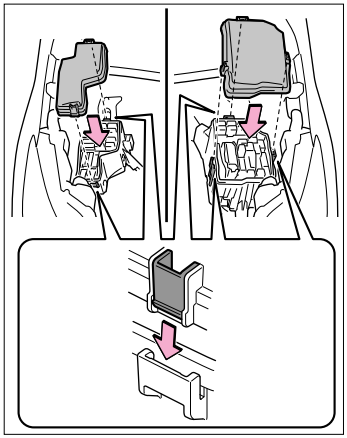
UYARI

■ **Sigortaları değiştirmeden önce**

En kısa zamanda aracınızdaki aşırı elektrik yükünün nedenini tespit etmek ve onarmak için aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele götürünüz.

■ **Sigorta kutusu kapağını takarken (Motor bölmesi: tip A ve tip B sigorta kutuları)**

Takarken, tırnak konumlarını hizaladıktan sonra sigorta kutusu kapağına bastırınız. Aksi takdirde tırnaklar zarar görebilir.



Ampuller

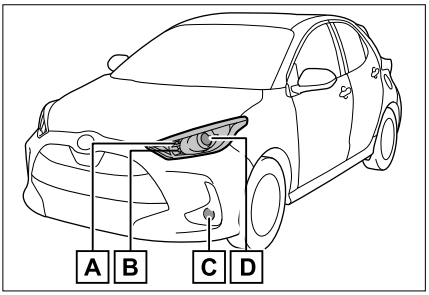
Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değiştirme işleminin zorluğu, ampule göre değişir. Parçalara zarar gelebileceği için, değiştirme işleminin herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından yaptırılmasını öneririz.

Ampul değişimine hazırlık

Değiştirilecek ampulün Watt değerini kontrol ediniz. (→S.487)

Ampul konumları

▶ Ön



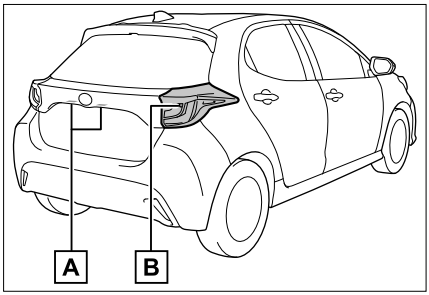
A Ön konum lambaları (ampul tipi)

B Ön sinyal lambaları (ampul tipi)

C Ön sis lambaları (ampul tipi) (bazı modellerde)

D Farlar (ampul tipi)

▶ Arka



A Plaka lambası

B Arka sinyal lambaları (ampul tipi)

■ **Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilmesi gereken lambalar**

- Farlar (LED tipi)
- Ön sis lambaları (LED tipi) (bazı modellerde)
- Ön konum lambaları (LED tipi)
- Ön sinyal lambaları (LED tipi)
- Gündüz sürüş farları
- Yan sinyal lambaları
- Park lambaları
- Stop lambaları
- Geri vites lambası
- Arka sis lambası
- Arka sinyal lambaları (LED tipi)
- Üst stop lambası

■ **LED ampuller**

Aşağıdakiler dışındaki lambalar, LED gruplarından oluşur. LED'lerden biri arızalanırsa değiştirmek için aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir

başka bir servise götürünüz.

- Farlar (ampul tipi)
- Ön konum lambaları (ampul tipi)
- Ön sinyal lambaları (ampul tipi)
- Ön sis lambaları (ampul tipi)
- Arka sinyal lambaları (ampul tipi)
- Plaka lambası

■ **Merceğin iç kısmının buğulanması**

Merceğin iç kısmının geçici olarak buğulanması bir arıza göstergesi değildir. Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz:

- Merceğin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması.
- Farın içinde su olması.

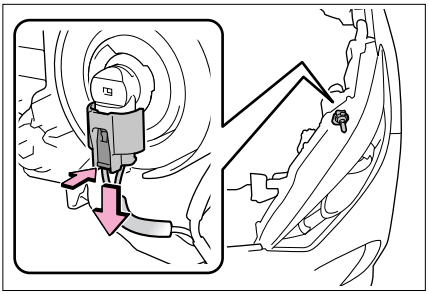
■ **Ampulleri değiştirirken**

→S.408

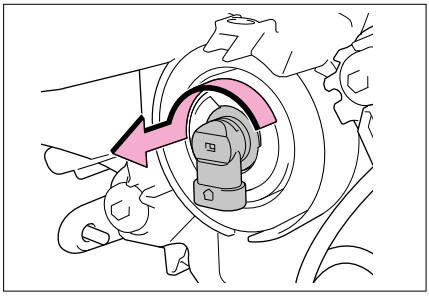
Ampullerin değiştirilmesi

■ **Farlar (ampul tipi)**

1 Soketi çıkartınız.



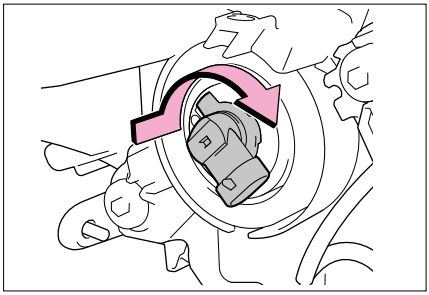
2 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



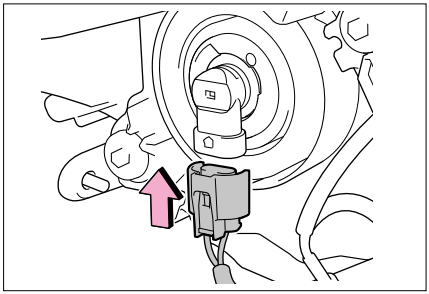
3 Aydınlatma ampulünü değiştiriniz.

4 Ampul yuvasını takınız.

Ampul üzerindeki 3 tırnağı bağlantı noktası ile hizalayınız ve yerine takınız.



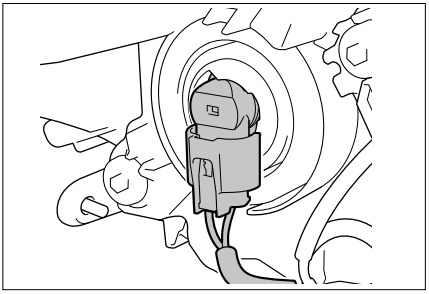
5 Soketi takınız.



6 Ampul yuvasını sabitleyiniz.

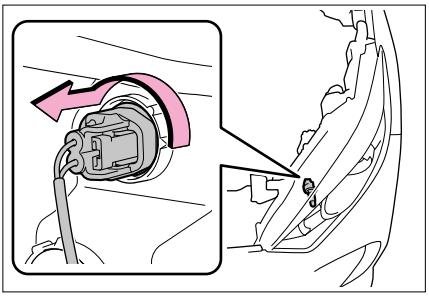
Ampulü hafifçe sallayarak gevşek olup olmadığını kontrol ediniz, farları bir kez açınız ve görsel olarak bağlantı noktasından ışık sızıp sızmadığını

kontrol ediniz.

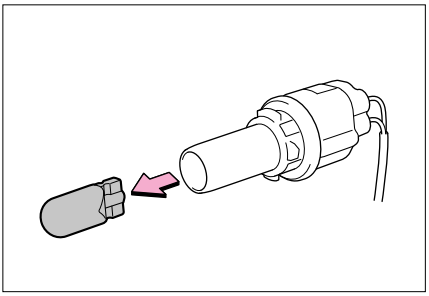


■ **Ön sis lambaları (ampul tipi)**

1 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



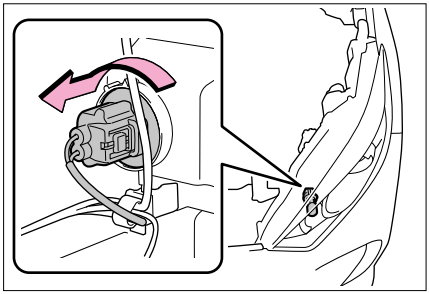
2 Ampulü çıkarınız.



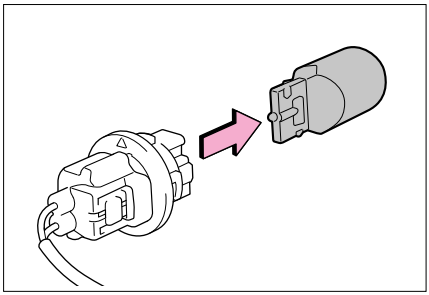
3 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

■ **Ön sinyal lambaları (ampul tipi)**

1 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



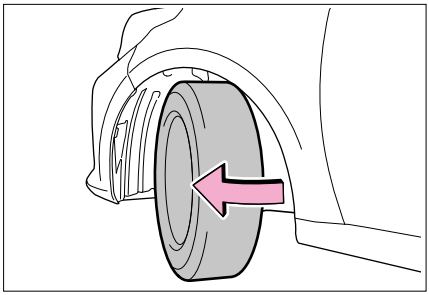
2 Ampulü çıkarınız.



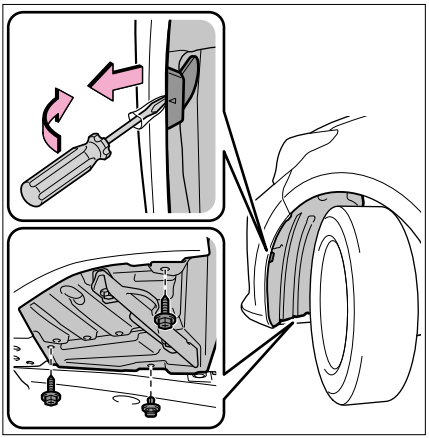
3 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

■ **Ön sis lambaları (ampul tipi)**

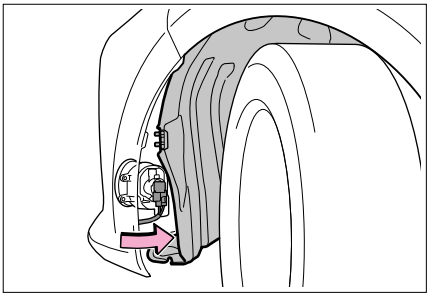
1 Yeterli çalışma alanı sağlamak için direksiyonu çeviriniz.



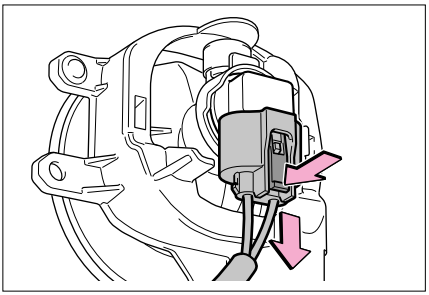
2 Vidaları ve klipsleri sökünüz.



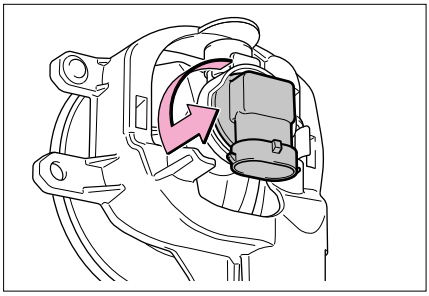
3 Çamurluğu kısmen çıkarınız.



4 Soketi çıkartınız.

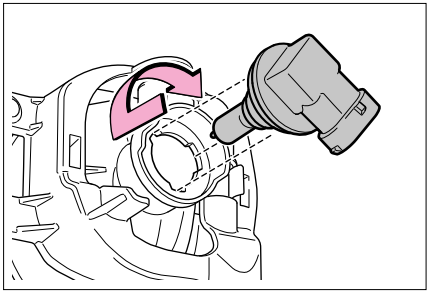


5 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



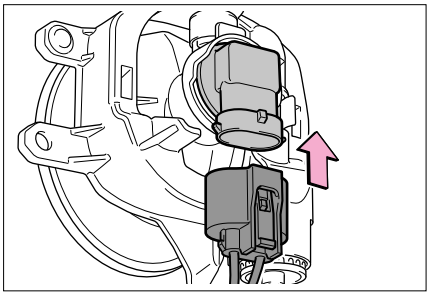
6 Yeni aydınlatma ampulü takınız.

Ampul üzerindeki 3 tırnağı bağlantı noktası ile eşleştiriniz ve yerine takınız. Saat yönünde çevirerek yerleştiriniz.

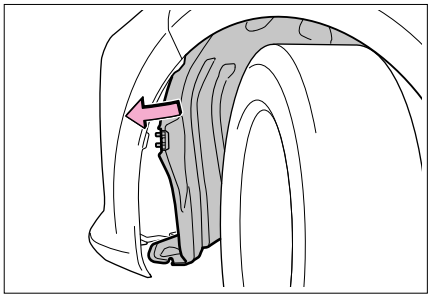


7 Soketi takınız.

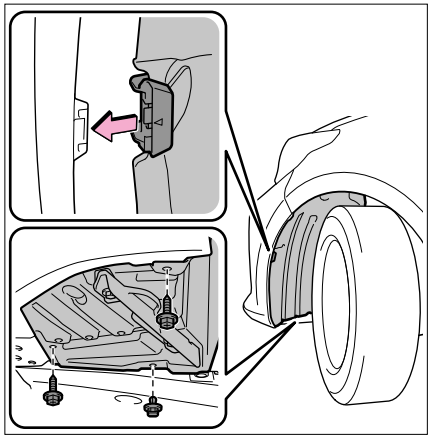
Ampul yuvasını hafifçe sallayarak gevşek olup olmadığını kontrol ediniz, ön sis lambalarını bir kez açınız ve görsel olarak bağlantı noktasından ışık sızıp sızmadığını kontrol ediniz.



8 Çamurluk muhafazasını takınız.



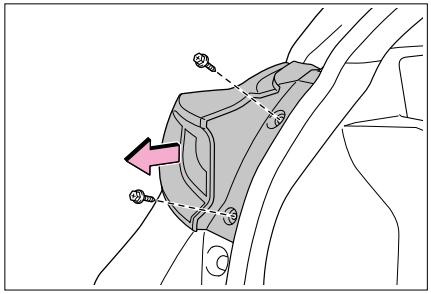
9 Vidaları ve klipsleri takınız.



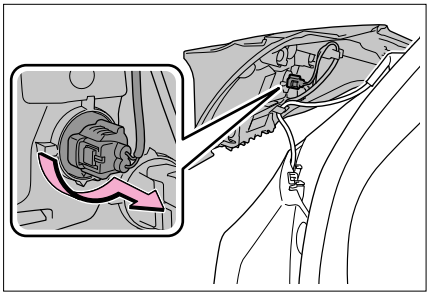
■ **Arka sinyal lambaları (ampul tipi)**

1 Bagaj kapağını açın.

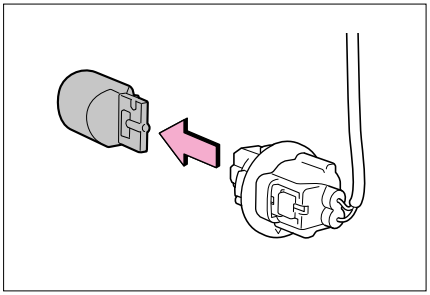
2 2 cıvatayı sökünüz ve far grubunu aracın arkasına doğru çekerek sökünüz.



3 Ampul yuvasını saat yönünün tersine çeviriniz.



4 Ampulü çıkarınız.

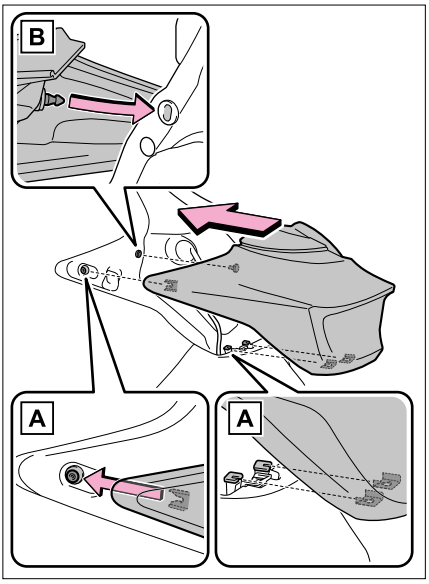


5 Ampulü takarken, adım **3** ve adım **4**'deki işlemleri yönü tersine çevirerek uygulayınız.

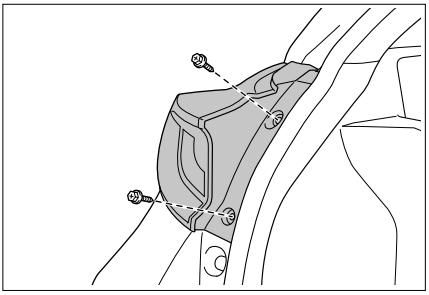
6 Lamba grubunu takınız.

Takarken bağlantı noktası ile kılavuz **A** ve pimleri **B** lamba grubu üzerinde

hizalayınız.

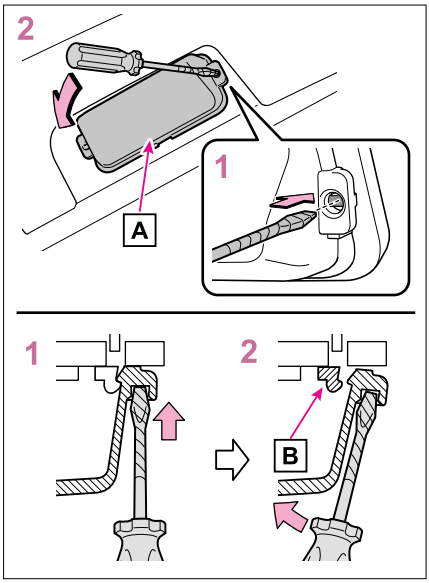


7 2 cıvatayı takınız.



■ Plaka lambası

1 Merceği çıkarınız.



1 Mercek üzerinde sağ veya sol deliklerden birine küçük düz uçlu tornavida takınız.

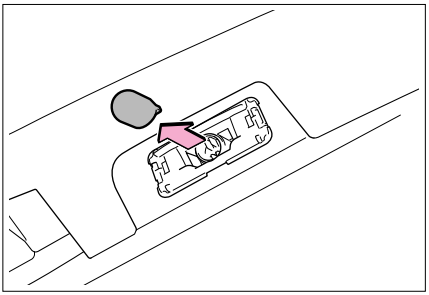
2 Montaj parçasını serbest bırakmak için tornavidayı çizimde gösterilen ok yönünde eğiniz ve ardından merceği çıkarınız.

Araca zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.

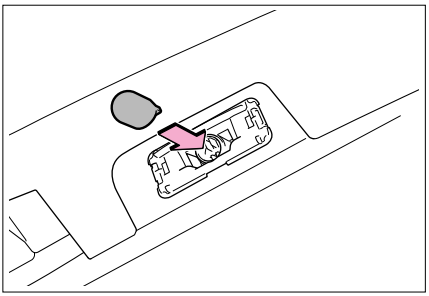
A Mercek

B Montaj parçası

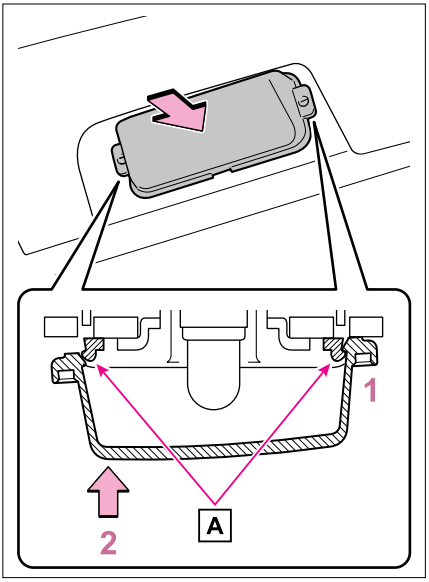
2 Ampulü çıkarınız.



3 Yeni bir ampul takınız.



4 Merceği takınız.



1 Merceği montaj parçasının sağ ya da sol tarafına takınız.

2 Merceği yerine itiniz.

Taktıktan sonra, merceği yavaşça çekerek düzgün takıldığından emin olunuz.

A Montaj parçası

DİKKAT

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

- Farları kapatınız. Farları kapattıktan hemen sonra ampulleri değiştirmeyiniz. Ampuller sıcak olacağından yanıklara neden olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulün cam kısmına dokunmamak mümkün değilse, ampulün kirlenmemesi ve yağlanmaması için temiz bir bez ile tutunuz. Ayrıca ampul çizilirse veya düşerse kırılabilir veya patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer sabitleme parçalarını tamamen takınız. Aksi halde ısı kaynaklı hasar, yangın veya far ünitesine su girişi olabilir. Bu da farlara zarar verebilir veya mercek içinde buğu oluşmasına neden olabilir.

■ **Yangın çıkmasını veya hasar oluşmasını önlemek için**

Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.

7-1. Gerekli bilgiler

Dörtlü flaşör 418

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....419

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa.....420

7-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler

Aracınızı çekmek gerekirse 421

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 425

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 426

Uyarı mesajı görünüyorsa 435

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar) 442

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar).....453

Hibrit sistem çalışmıyorsa.462

Anahtarlarınızı kaybederseniz 463

Elektronik anahtar doğru şekilde çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar) 464

12 volt akü boşaldığında...466

Aracınız hararet yaparsa ..471

Aracınız saplanırsa.....474

Dörtlü flaşör

Dörtlü flaşör, aracınız arıza nedeniyle yol üzerinde kaldığında diğer sürücüleri uyarmak için kullanılır.

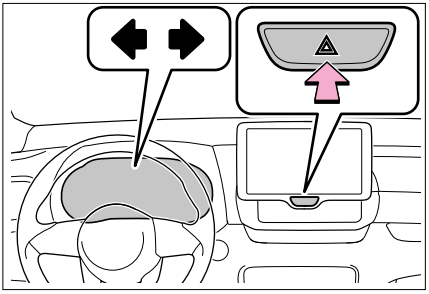
Kullanım talimatları

Düğmeye basınız.

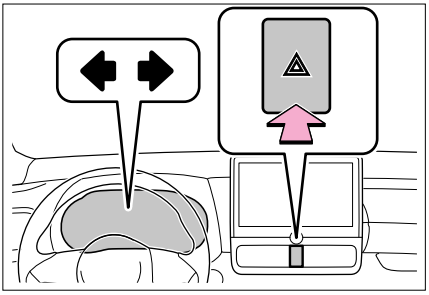
Dörtlü flaşör devreye girdiğinde tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp sönmeye başlayacaktır.

Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmeye tekrar basınız.

▶ 9 inç ekran multimedya sistemi



▶ 10,5 inç ekran multimedya sistemi



■ **Dörtlü flaşör**

- Hibrit sistem çalışmadığında ("READY" ışığı yanmıyorsa) dörtlü flaşörün uzun süreyle kullanılırsa 12 - volt akü deşarj olabilir.
- SRS hava yastıklarından herhangi biri çalışır (açılır) veya arkadan şiddetli bir darbe alırsanız, dörtlü flaşörler otomatik olarak çalışır.
  Dörtlü flaşörler, yaklaşık 20 dakika çalıştıktan sonra otomatik olarak söner. Dörtlü flaşörleri manuel olarak söndürmek için düğmeye iki kez basınız.
  (Darbenin kuvvetine ve çarpışma koşullarına bağlı olarak dörtlü flaşörler otomatik olarak yanmayabilir.)

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse

Normal yöntemler ile aracınızı durduramadığınız acil durumlarda, aracınızı aşağıdaki şekilde durdurunuz:

Aracı durdurma

1 Fren pedalına sürekli ve sıkıca her iki ayağınızla basınız.

Pedala sürekli olarak basıp çekmeyiniz, aksi takdirde fren yapmak için gereken kuvvet artacaktır.

2 Vites kolunu N konumuna alınız.

▶ Vites kolu N konumuna alınırsa

3 Yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarında güvenli bir yerde durdurunuz.

4 Hybrid sistemi durdurunuz.

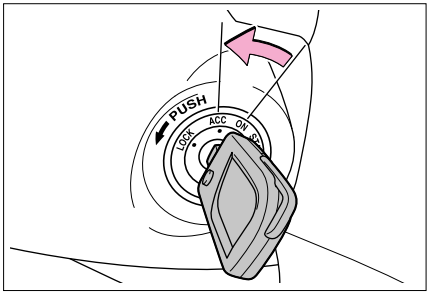
▶ Vites kolu N konumuna geçmezse

3 Aracın hızını mümkün olduğunca azaltabilmek için her iki ayağınızla fren pedalına basmaya devam ediniz.

4 Hybrid sistemi durdurmak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

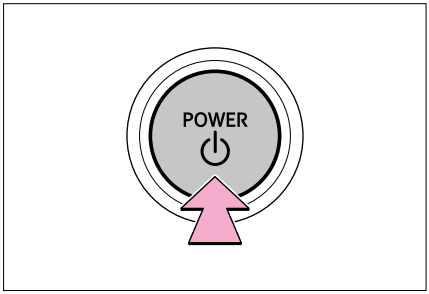
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar:

Kontağı ACC konumuna getiriniz.



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

Güç düğmesine 2 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.



5 Aracı yol kenarında güvenli bir yerde durdurunuz.

DİKKAT

■ **Sürüş sırasında hibrit sistemin durdurulması gerekirse**

- Direksiyon sistemindeki güç desteği kaybolur ve direksiyon simidini çevirmek zorlaşır. Hybrid sistemi durdurmadan önce mümkün olduğunca yavaşlamaya çalışınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Hiçbir zaman anahtarı çıkartmayınız, aksi takdirde direksiyon kilitlenecektir.

Araç suya batmışsa veya yoldaki su seviyesi yükseliyorsa

Bu araç, su seviyesi yüksek yollarda gidebilmek için tasarlanmamıştır. Su altında kalabilecek veya su seviyesinin yükselebileceği yollarda sürmeyiniz. Aracın su altında kalacağı veya sürükleneceği tahmin ediliyorsa, araçta kalmak tehlikelidir. Sakin olun ve aşağıdakileri uygulayın.

- Kapı açılabiliyorsa kapıyı açarak araçtan çıkınız.
- Kapı açılamıyorsa elektrikli cam kumandasını kullanarak camı açınız ve camdan dışarıya çıkınız.
- Cam açılabiliyorsa, camdan dışarıya çıkınız.
- Yükselen su nedeniyle kapı ve camı açamıyorsanı, sakin olunuz. Aracın içindeki su basıncı, aracın dışındaki su basıncına eşit olacak noktaya gelene kadar aracın içindeki su seviyesinin yükselmesini bekleyiniz, yükselen suyun araca girmesini bekledikten sonra kapıyı açınız ve araçtan çıkınız.

Dışarıdaki su seviyesi kapı yüksekliğinin yarısını aştığında, su basıncından dolayı kapı içeriden açılamaz.

■ Su seviyesi zemini aştığında

Su seviyesi zemini aştığında ve zaman geçtiğinde, elektrikli ekipman hasar görür, elektrikli camlar çalışmaz, motor durur ve araç hareket edemeyebilir.

■ Acil durum çıkış çekici kullanınız*

Bu aracın ön camında lamine cam kullanılmıştır.

Lamine cam acil durum çekici ile kırılamaz*.

Bu aracın camlarında temperlenmiş cam kullanılmıştır.

*: Acil durum çekici hakkında daha fazla bilgi almak için yetkili bir Toyota bayisi, güvenilir başka bir servis veya bir satış sonrası aksesuarları üreticisini arayınız.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

Su altında kalabilecek veya su seviyesinin yükselebileceği yollarda sürmeyiniz. Aksi takdirde, su basabilir, araç hasar görebilir, hareket edemez ve ölüme yol açabilecek bir sürüklenme oluşturabilir.

Aracınızı çekmek gerekirse

Aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise veya ticari çekici/kurtarıcı hizmetleri veren bir şirkete, tekerlekten askı tipi çekici kamyon veya kayar kasalı kurtarıcı kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.

Tüm çekme işlemlerinde emniyet zinciri kullanınız ve tüm ilgili trafik kanunlarına uyunuz.

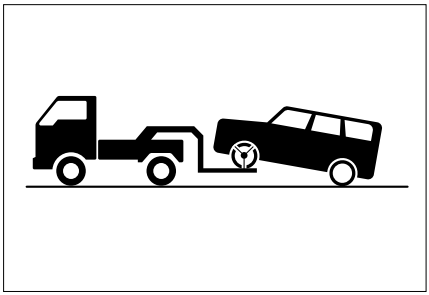
Çekmeden önce bayiye başvurulması gereken durumlar

Aşağıdaki durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele veya ticari çekme hizmeti veren şirkete başvurunuz.

- Araç bilgi ekranında Hybrid sistem uyarı mesajı görüntüleniyorsa ve araç hareket etmiyorsa.
- Araçtan olağan dışı sesler geliyorsa.

Askı tipi çekici kamyonla aracı çekme

▶ Önden



Park frenini serbest bırakınız.

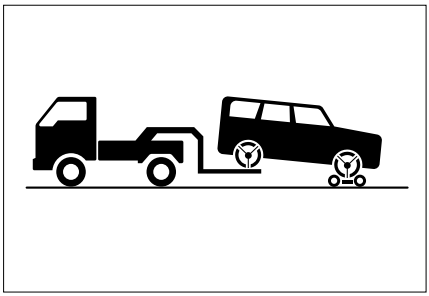
Otomatik modu kapatma (→S.208)

Sürücü kapısını açmayınız. Kapıyı açarsanız, park freni otomatik olarak kilitlenir.

N konumunda ve park freni serbest bırakılmış halde araçtan çıkmak gerektiğinde

N konumunda ve park freni serbest bırakılmış halde araçtan inerken (→S.209).

▶ Arkadan



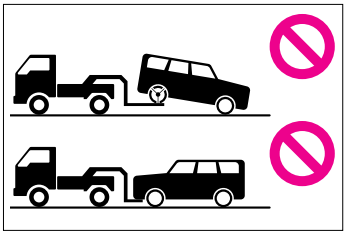
Ön tekerleklerin altında çekme römorku bulundurunuz.

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ Aracı çekerken

Aracı ön tekerlekler havada veya tüm tekerlekler havada olacak şekilde çekiniz. Araç çekilirken ön tekerlekler yere temas ederse, aktarma organları ve ilgili parçalar hasar görebilir veya motorun hareketi nedeniyle üretilen elektrik enerjisi hasarın veya arızanın tipine göre yangına neden olabilir.



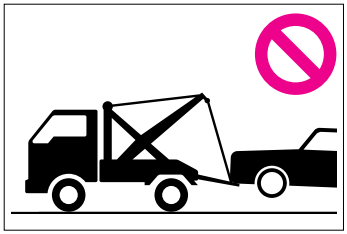
UYARI

■ Tekerlekten askı tipi çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasını engelleme

- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Güç düğmesi kapalı konumdayken aracınızı arkadan çekmeyiniz. Direksiyon kilidi sistemi ön tekerlekleri düz konumda tutmak için yeterince güçlü değildir.
- Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin çekme için uygun olduğundan emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme işlemi sırasında hasar görebilir.

■ Askı tipi çekici ile araç çekme

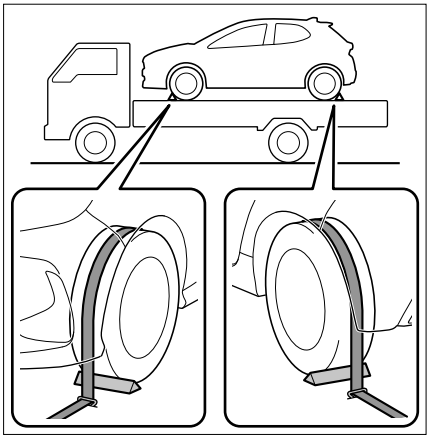
Gövde hasarını önlemek için askı tipi çekici ile aracınızı çekmeyiniz.



Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme

Aracı taşımak için düz kasa bir kamyon kullanırken, lastik bağlama kayışları kullanın. Lastik bağlama yöntemi için düz kasa kamyonun kullanıcı kılavuzuna bakın.

Taşıma sırasında aracın hareket etmesini önlemek için, el frenini çekiniz ve güç düğmesini kapalı konuma alınız.



Acil durumlarda araç çekme

Acil durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çekme kulaklarına çelik halat veya zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme yalnızca sert zeminli yollarda, kısa süreliğine ve 30 km/saat altındaki hızlarda uygulanmalıdır.
Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Tekerlekler, aktarma organları, akslar, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.

Acil durumlarda araç çekme prosedürü

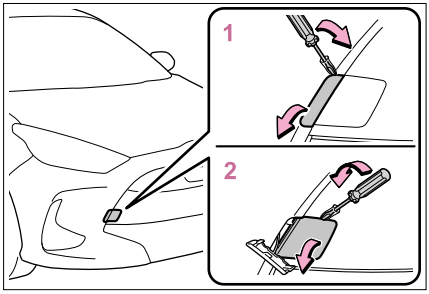
Aracınızın başka bir araç tarafından çekilebilmesi için aracınıza çekme kulağı takılmalıdır. Çekme kulağını aşağıdaki yöntemi uygulayarak takınız.

1 Bijon anahtarını* (bazı modellerde) ve çekme kulağını çıkarınız (→S.443, 454)

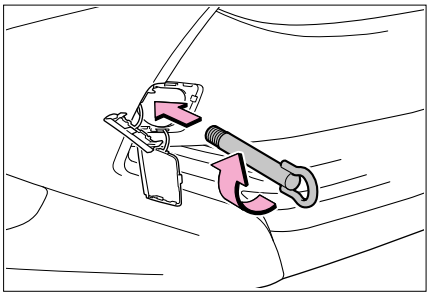
*: Bijon anahtarı herhangi bir yetkili Toyota bayisinden veya yetkili Toyota servisinden veya güvenilir başka bir servisten temin edilebilir.

2 Düz uçlu tornavida kullanarak kulak kapağını çıkarınız.

Boyaya zarar vermemek için şekilde gösterildiği gibi tornavida ve gövde arasına bir bez parçası koyunuz.

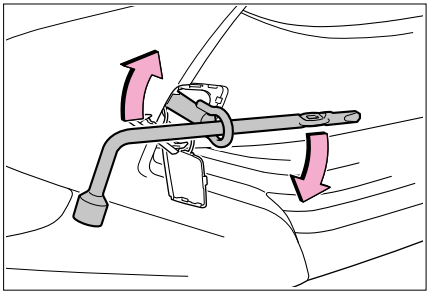


3 Çekme kulağını deliğe sokunuz ve biraz sıkınız.



4 Bijon anahtarı* veya sert bir metal çubuk kullanarak çekme kulağını sıkınız.

*: Bijon anahtarı herhangi bir yetkili Toyota bayisinden veya yetkili Toyota servisinden veya güvenilir başka bir servisten temin edilebilir.



5 Çekme halatını veya zincirleri çekme kulaklarına emniyetli bir şekilde bağlayınız.

Araç gövdesine zarar vermemeye dikkat ediniz.

6 Çekilmekte olan araca giriniz ve Hybrid sistemi çalıştırınız.

Hibrit sistem çalışmazsa, güç düğmesini açık konuma getiriniz.

7 Vites kolunu N konumuna getiriniz ve park frenini serbest bırakınız.

Otomatik modu kapatma (→S.208)

Sürücü kapısını açmayınız. Kapıyı açarsanız, park freni otomatik olarak kilitlenir.

Vites kolu hareket ettirilemediğinde: →S.204

■ **Araç çekilirken**

Aracınızın Hybrid sistemi kapalı durumdayken fren ve direksiyon takviyesi de çalışmaz, bu nedenle direksiyonu çevirmek ve fren yapmak zorlaşır.

■ **Bijon anahtarı**

Yedek lastiği olan araçlar: Bijon anahtarı bagaj bölmesinde bulunmaktadır. (→S.454)

Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Bijon anahtarı herhangi bir yetkili Toyota bayisinden veya yetkili Toyota servisinden veya güvenilir başka bir servisten temin edilebilir.

DİKKAT

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

■ **Araç çekilirken**

- Halat veya zincir kullanarak çekildiğinde, çekme kulaklarına ve çekme halatına veya zincirine aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan kaçınınız. Çekme kulakları, halatlar veya zincirler hasar görebilir, dağılan parçalar insanlara çarpabilir ve ciddi hasara neden olabilir.
- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Güç düğmesini kapalı konuma almayınız. Direksiyon kilitlenebilir ve çalışmayabilir.

■ **Çeki kulaklarını araca bağlarken**

Çeki kulaklarının düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz. Düzgün bağlanmamış çeki kulağı çekme esnasında gevşeyebilir.

UYARI

■ **Acil durumda araç çekilirken aracın hasar görmesini önlemek için**

Çelik halatları veya zincirleri süspansiyon elemanlarına bağlamayınız.

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark etmeniz, aracınızda ayar veya onarım gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Görünür belirtiler

- Araç altından sıvı sızıntısı. (Klima sisteminde yoğuşan suyun alttan damlaması normaldir.)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- Soğutma sıvısı sıcaklık göstergesinin sürekli normalin üzerinde olması.

İşitilebilen belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Hybrid sistemden vuruntu veya başka sesler gelmesi

Kullanım ile ilgili belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, bayılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir miktarda güç kaybı
- Frenleme sırasında aracın güçlü bir şekilde bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda sürüş sırasında aracın güçlü bir şekilde bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, pedalda sünger hissi, pedalın neredeyse tabana temas etmesi

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa veya yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıdaki talimatları uygulayınız. Herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan veya yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez. Ancak, bu devam ederse aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

Uyarı ışıkları yandığında ve sesli uyarı verildiğinde yapılacaklar

■ **Fren sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Kırmızı)	Anlamı: ● Düşük fren hidroliği seviyesi veya ● Fren sistemi arızası → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.**

■ **Fren sistemi uyarı ışığı**

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Sarı)	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Üretken frenleme sistemi; ● Elektronik kontrollü fren sistemi veya ● Park freni sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Motor soğutma sıvısı sıcaklığının aşırı yükseldiğini gösterir → **Aracınızı derhal güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.471)**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında mesajla birlikte yanar.

Hibrit sistem aşırı ısınma uyarı ışığı* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Hybrid sistemin hararet yaptığını gösterir → **Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz. Müdahale yöntemi (→S.471)**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında mesajla birlikte yanar.

Şarj sistemi uyarı ışığı* ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında mesajla birlikte yanar.

Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir (→S.370) → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında mesajla birlikte yanar.

■ Arıza uyarı lambası (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● Hybrid sistem; ● Elektronik motor kontrol sistemi veya ● Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.**

■ SRS uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● SRS hava yastığı sistemi veya ● Aktif gergili emniyet kemeri sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ ABS uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● ABS veya ● Fren destek sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

Uygun olmayan pedal kullanımı uyarı ışığı* (sesli uyarı) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Sesli uyarı verildiğinde: ● Etkin Frenleme Sistemi arızası ● Sürüş Kalkış Kontrolü arızası ● Sürüş Kalkış Kontrolü devrede → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.** Sesli uyarı verilmediğinde: Etkin Frenleme Sistemi devrede. → **Gaz pedalını bırakınız ve fren pedalına basınız.**

*: Bu ışık araç bilgi ekranında mesajla birlikte yanar.

■ Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Kırmızı) veya (Sarı)	Elektrik motorlu direksiyon sisteminde (EPS) arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Arka sileceği olmayan araçlar: Depoda kalan yakıt miktarının yaklaşık 5.0 L veya daha az olduğunu gösterir. Arka sileceği olan araçlar: Depoda kalan yakıt miktarının yaklaşık 5.4 L veya daha az olduğunu gösterir. → **Aracınıza yakıt doldurunuz.**

Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı*) ■

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Sürücü ve/veya ön koltukta oturan yolcunun emniyet kemeri takmadığını bildirir → **Emniyet kemerini takınız.** **Ön yolcu koltuğunda oturan varsa, uyarı ışığının (uyarı sesi) kapanması için ön yolcu koltuğu emniyet kemerinin takılması gerekir.**

*: Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:

Sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri takılı değilse, sürücü veya ön yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı çalar. Emniyet kemeri takılmamışsa, araç belli bir hıza ulaştığında, sesli uyarı aralıklı olarak çalar.

■ Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışıkları (sesli uyarı*)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Arka koltukta oturan yolcuların emniyet kemeri takmadıklarını bildirir → **Emniyet kemerini takınız.**

Arkada yolcu olup olmadığına bakılmaksızın, arka emniyet kemerleri takılı değilken güç düğmesi ON (açık) konuma getirilirse, bu ışık da belirli bir süre yanar.

*: Arka yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:

Arka yolcu emniyet kemerini takmadığında uyarmak için arka yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı çalar. Emniyet kemeri takılmamışsa, araç belli bir hıza ulaştığında, sesli uyarı aralıklı olarak çalar.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Işık yaklaşık bir dakika yanıp söndükten sonra yandığında (sesli uyarı verilmez): Lastik basıncı uyarı sisteminde arıza → **Sistemi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Işık yandığında (bir sesli uyarı duyulur): Doğal nedenlerden dolayı düşük lastik basıncı → **Lastiklerin sıcaklığı yeterince düştükten sonra tüm lastiklerin basıncını kontrol ediniz ve belirtilen seviyeye ayarlayınız. (→S.485)** Patlak lastikten dolayı düşük lastik basıncı → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve gerekli işlemleri yapınız (→S.433)**

■ LDA göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Sarı) (bazı modellerde)	LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.**

■ LTA göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
 (Sarı) (bazı modellerde)	LTA (Şerit Takip Sistemi) sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.**

■ Dinamik radar sabit hız kontrol sistemi uyarısı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Sarı) (bazı modellerde)	Dianmik radarlı sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.**

■ Sabit hız kontrol sistemi göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Sarı) (bazı modellerde)	Sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.**

■ Hız sınırlayıcı göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Sarı) (bazı modellerde)	Hız sınırlama sisteminde arıza olduğunu gösterir. → **Araç bilgi ekranında gösterilen talimatları uygulayınız.**

■ Sürüş destek bilgileri göstergesi

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(bazı modellerde)	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. ● PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde) ● LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde) → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.** Aşağıdaki sistemlerden herhangi birinin arızalı, devre dışı veya kapalı olduğunu gösterir. ● PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde) ● BSM (bazı modellerde) ● RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) (bazı modellerde) ● Güvenli Çıkış Desteği (bazı modellerde) → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.**

■ PDA göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Sarı) (bazı modellerde)	PDA (Proaktif Sürüş Desteği)'da arıza olduğunu gösterir. → **Araç bilgi ekranında gösterilen talimatları uygulayınız.**

■ Toyota park destek sensörü OFF (kapatma) göstergesi (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(bazı modellerde)	Sesli uyarı verildiğinde: Toyota park destek sensörü işlevinde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.** Sesli uyarı verilmediğinde: Bir sensörün kirli veya buzla kaplı olması gibi nedenlerden dolayı sistemin geçici olarak kullanılamadığını gösterir. → **Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız. (→S.437)**

■ PCS uyarı ışığı (sesli uyarı)

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(bazı modellerde)	PCS'de (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) arıza olduğunu gösterir → **Araç bilgi ekranında gösterilen talimatları uygulayınız.** PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) veya VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) devre dışı bırakılmışsa, PCS uyarı ışığı yanar.

■ Kayma uyarı ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
	Aşağıdaki sistemlerde arıza olabileceğini gösterir: ● VSC sistemi; ● TRC sistemi; veya ● Yokuşta kalkış destek kontrol sistemi → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Park freni göstergesi

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Yanıp söner)	Park freninin tam olarak devreye girmemiş veya devreden çıkmamış olması mümkündür → **Park freni düğmesine yeniden basınız.** Park freni devre dışı bırakılmadığında bu uyarı ışığı yanar. Park freni tamamen serbest bırakıldıktan sonra uyarı ışığı sönüyorsa, sistem düzgün çalışıyordur.

■ Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge ışığı

Uyarı ışığı	Ayrıntılar/İşlemler
(Yanıp söner)	Fren basılı tutma sisteminde arıza olduğunu gösterir → **Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.**

■ Sesli uyarı

Bazı durumlarda gürültülü bir yerde veya müzik sesinden dolayı uyarı sesi duyulmayabilir.

■ Ön yolcu algılama sensörü ve emniyet kemeri uyarı ışığı ve sesli uyarısı

- Ön yolcu koltuğuna yük konduğunda, ön yolcu algılama sensörü koltukta yolcu oturmamasına rağmen uyarı ışığının yanıp sönmesine ve uyarı sesinin duyulmasına neden olabilir.
- Koltuğa yastık koyulursa sensör yolcuyu algılamayabilir. Bu durumda uyarı ışığı doğru çalışmayabilir.

■ Aracı kullanırken arıza uyarı ışığı yanarsa

Bazı modellerde yakıt deposu tamamen boş olduğunda, arıza uyarı ışığı yanar. Yakıt deposu boşsa hemen yakıt alınız. Uyarı ışığı birkaç sürüşten sonra sönecektir.

Arıza uyarı ışığı sönmezse, en kısa sürede yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (uyarı sesi)

12 Volt akünün şarjı yetersiz olduğunda veya geçici voltaj düşüşlerinde, elektrikli direksiyon sistemi uyarı ışığı yanabilir ve sesli uyarı duyulabilir.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı yandığında

Lastikleri inceleyerek delinip delinmediklerini kontrol ediniz.

Lastiklerden biri delinmişse: →S.442, 453

Lastiklerden hiçbiri delinmemişse: Güç düğmesini kapalı konuma ve ardından kontak açık konumuna getiriniz. Lastik basıncı uyarı ışığının yandığını veya yanıp söndüğünü kontrol ediniz.

▶ Lastik basıncı uyarı ışığı yaklaşık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanık kalıyorsa

Lastik basıncı uyarı sisteminde bir arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

▶ Lastik basıncı uyarı ışığı yanarsa

1 Lastiklerin sıcaklığı yeterince düştükten sonra tüm lastiklerin basıncını kontrol ediniz ve belirtilen seviyeye ayarlayınız.

2 Uyarı ışığı birkaç dakika bekledikten sonra hala sönmüyorsa, tüm lastiklerin basıncının belirtilen seviyede olduğunu kontrol ediniz ve sıfırlama işlemini yapınız. (→S.383)

Lastik basıncı ayar prosedürünü gerçekleştirmenizin üzerinden birkaç dakika geçmesine rağmen uyarı ışığı sönmezse, aracınızı hemen herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisine ya da başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı doğal nedenlerden dolayı yanabilir

Doğal hava kaçakları ve sıcaklık nedeniyle oluşan lastik basıncı değişimleri gibi doğal nedenlerden dolayı lastik basıncı uyarı ışığı yanabilir. Bu durumda, lastik basıncını ayarlayarak ışık söndürülebilir (birkaç dakika sonra).

■ Lastiklerden biri yedek lastikle değiştirildiğinde

Yedek lastikte lastik basıncı uyarı supabı ve vericisi yoktur. Bir lastik patlarsa, patlayan lastik başka bir yedek lastikle değiştirilse bile lastik basıncı uyarı ışığı sönmeyecektir. Yedek lastiği tamir edilen lastik ile değiştiriniz ve lastik basıncını ayarlayınız. Birkaç dakika sonra lastik basıncı uyarı ışığı sönecektir.

■ Aşağıdaki durumlarda, lastik basıncı uyarı sistemi düzgün çalışmayabilir

→S.382

⚠ DİKKAT

■ Hem ABS, hem de fren sistemi uyarı ışığı yanık kalıyorsa

Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
ABS sistemi çalışmayabilir ve araç frenleme sırasında son derece dengesiz hale gelerek ciddi yaralanmayla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.

■ Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yandığında

Işık sarı renkte yandığında, direksiyona sağlanan destek kısıtlıdır.
Işık kırmızı renkte yandığında, direksiyona sağlanan destek kaybolur ve direksiyon simidi olağanüstü derecede ağırlaşır.
Direksiyon simidi normalde olduğundan daha ağırsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve normalde olduğundan daha fazla kuvvet uygulayarak döndürünüz.

■ Lastik basıncı uyarı ışığı yanarsa

Aşağıdaki uyarıları dikkate alınız. Dikkate alınmadığı takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilir.

- Aracınızı en kısa sürede düz ve güvenli bir alanda durdurunuz. Hemen lastik basıncını ayarlayınız.
- Yedek lastiği olan araçlar: Lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra hala yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Lastiğiniz patlamışsa, yedek lastikle değiştiriniz ve patlak lastiği yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise onartınız.

DİKKAT

- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra hala yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Lastiğiniz patlamışsa, patlak lastiği lastik onarım kiti ile tamir ediniz.
- Ani manevralardan ve fren yapmaktan kaçınınız.
  Aracın lastikleri aşınırsa direksiyon ve fren hakimiyetini kaybedebilirsiniz.

■ **Patlama veya ani hava kaçağı olursa**

Lastik basıncı uyarı sistemi hemen devreye girmeyebilir.

UYARI

■ **Lastik basıncı uyarı sisteminin doğru çalışması için**

Farklı teknik özellikleri olan veya farklı üreticilerin lastiklerini kullanmayınız, aksi takdirde lastik basıncı uyarı sistemi doğru çalışmayabilir.

Uyarı mesajı görüntülenirse

Araç bilgi ekranı sistem arızalarını, hatalı işlemleri ve bakım ihtiyacını içeren mesajlar görüntüler. Mesaj görüntülendiğinde, mesaja uygun olarak gerekli düzeltme işlemlerini yapınız.

Uygun işlemleri uyguladıktan sonra yine uyarı mesajı görüntülenirse, yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Ayrıca uyarı mesajı görüntülendiğinde aynı zamanda bir uyarı ışığı da yanar veya yanıp sönerse, uyarı ışığı ile ilgili düzeltme işlemini de gerçekleştiriniz. (→S.426)

■ **Uyarı mesajları**

Aşağıda açıklanan uyarı mesajları, çalışma koşulları ve araç özelliklerine bağlı olarak gerçek mesajlardan farklı olabilir.

■ **Sesli uyarı**

Mesaj görüntülendiğinde sesli uyarı verilebilir.
Araç gürültülü bir yerdeyse veya müzik sisteminin sesi çok açıksa sesli uyarı duyulmayabilir.

■ **"Motor Yağı Seviyesi Düşük, Yağ Ekleyin veya Değiştirin" görüntülenirse**

Motor yağı seviyesi düşüktür. Motor yağı seviyesini kontrol ediniz ve gerekiyorsa ilave ediniz. (→S.370)

Araç yokuşta durdurulduğunda bu

mesaj görüntülenebilir. Aracı düz bir zemin üzerine getirerek mesajın kaybolup kaybolmadığını kontrol ediniz.

■ **"Hybrid Sistem Durduruldu, Direksiyon Gücü Düşük" görüntülenirse**

Sürüş sırasında hibrit sistem durdurulursa bu mesaj görüntülenir.

Direksiyon simidi normalde olduğundan daha ağırsa, direksiyon simidini sıkıca tutunuz ve normalde olduğundan daha fazla kuvvet uygulayarak döndürünüz.

■ **"Hybrid Sistem Aşırı Isındı, Çıkış Gücü Düşük" görüntülenirse**

Ağır koşullarda kullanım sonucunda bu mesaj görüntülenebilir. (Örneğin, uzun süreyle yokuş yukarı sürüş yapıldığında.)
Müdahale yöntemi: →S.471

■ **"Çekiş aküsünün korunması gerekiyor, N konumunu kullanmaktan kaçının" görüntülenirse**

Bu mesaj vites kolu N konumundayken görüntülenebilir.

Vites N konumundayken hybrid akü (çekiş aküsü) şarj edilemediğinden, araç durduğunda vitesi P konumuna getirin.

■ **"Çekiş aküsünün korunması gerekiyor, yeniden çalıştırmak için P konumunu seçin" görüntüleniyorsa**

Bu mesaj, vites belirli bir süre boyunca N konumunda bırakıldığı için, hybrid akü (çekiş aküsü) şarjı aşırı derecede düşük olduğunda görüntülenir.

Aracı kullanırken P konumuna geçiniz ve Hybrid sistemi yeniden çalıştırınız.

■ **"Aracı Terk Etmeden Önce P Konumuna Alın" görüntülendiğinde**

Mesaj, vites kolu P dışında bir konumdayken güç düğmesi kapalı konuma getirilmeden sürücü kapısı açıldığında gösterilir. Vites kolunu P konumuna getiriniz.

■ **"Vites Kolu N Konumunda Vites Değiştirmeden Önce Gaz Pedalını Bırakın" mesajı görüntülendiğinde**

Vites N konumundayken gaz pedalına basılmıştır.

Gaz pedalını bırakınız ve vitesi D veya R konumuna alınız.

■ **"Araç durduğunda fren pedalına basın, hybrid sistem aşırı ısınabilir" mesajı görüntülendiğinde**

Araç yokuşta durdurulduğunda vb. aracı sabit tutmak için gaz pedalına basıldığında bu mesaj görüntülenebilir. Hibrit sistem aşırı ısınabilir. Gaz pedalını bırakınız ve fren pedalına basınız.

■ **"Aküyü Korumak için Güç Otomatik Olarak Kapatıldı" görüntülenirse (bazı modellerde)**

Otomatik güç kesme fonksiyonu nedeniyle güç kesilmiştir. Hibrit sistemi bir daha çalıştırdığınızda, 12 Volt aküyü şarj etmek için hibrit sistemi yaklaşık 5 dakika boyunca çalıştırınız.

■ **"Far Sistemi Arızalandı, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerde arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- LED far sistemi (bazı modellerde)
- AHB (Otomatik Uzun Far) (bazı modellerde)

■ **Araç bilgi ekranında "Park Desteği Kullanılamıyor Sensör Engellenmiş" mesajı görüntülenirse (bazı modellerde)**

Sensörlerden biri su damlaları, buz, kar, çamur vb. ile kaplı olabilir. Sensördeki su damlaları, buz, kar, çamur gibi maddeleri temizleyerek sistemi düzeltiniz.

Ayrıca düşük sıcaklıklarda sensör üzerinde oluşan buz nedeniyle uyarı mesajı görüntülenebilir veya sensör cisimleri algılayamayabilir. Buz eridiğinde sistem normale dönecektir.

Sensörlerden biri kirliyse, ekranda kirli

sensörün konumu gösterilir.

Su damlası, buz, kar veya kir olmamasına rağmen olağan dışı bir durum gösteriliyorsa sensör anormal şekilde çalışıyor olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **"Park Desteği Kullanılamıyor Görüş Kabiliyeti Düşük, Kullanıcı El Kitabına bakınız' görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde)

Arka kamera üzerindeki kir ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz..

■ **"Sistemi Arızalandı, Bayinizi Ziyaret Edin" görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- AHB (Otomatik Uzun Far sistemi) (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)
- PDA (Proaktif Sürüş Desteği) (bazı modellerde)
- BSM (Kör Nokta Monitörü) (bazı modellerde)
- RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) (bazı modellerde)
- Güvenli Çıkış Desteği (bazı modellerde)
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde)

Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **"Sistem Durdu, Kullanıcı El Kitabına Bakın" görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- AHB (Otomatik Uzun Far sistemi) (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)
- PDA (Proaktif Sürüş Desteği) (bazı modellerde)
- BSM (Kör Nokta Monitörü) (bazı modellerde)

- RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) (bazı modellerde)
- Güvenli Çıkış Desteği (bazı modellerde)
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde)

Aşağıdaki düzeltme yöntemlerini uygulayınız.

- 12 Volt akünün voltajını kontrol ediniz.
- Toyota Safety Sense sensörlerinin yabancı madde ile örtülüp örtülmediğini kontrol ediniz. Varsa temizleyiniz. (→S.231)

Sensörlerin doğru çalışmıyor olabileceğini gösterir.(→S.233, 289, 293, 297, 304, 313, 314)

- Arka tampondaki BSM (bazı modellerde), RCTA (bazı modellerde) ve Güvenli Çıkış Asistanı (bazı modellerde) tarafından kullanılan sensörlerin (→S.286) çevresini ve üzerlerini kaplayan yabancı madde olup olmadığını kontrol ediniz. Varsa temizleyiniz.
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde) ve PKSB'nin (bazı modellerde) kullandığı kamera sensörleri dahil olmak üzere sensörleri örten yabancı madde olup olmadığını kontrol ediniz. Varsa temizleyiniz.
- Sorunlar giderildiğinde ve sensörler çalıştığında bu mesaj kendiliğinden kaybolabilir.

■ **"Sistem Durdu, Ön Kameranın Görüş Kabiliyeti Düşük, Kullanıcı El Kitabına Bakın" görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- AHB (Otomatik Uzun Far sistemi) (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)
- PDA (Proaktif Sürüş Desteği) (bazı modellerde)

Aşağıdaki düzeltme yöntemlerini uygulayınız.

- Ön cam sileceklerini kullanarak ön camdaki kir veya yabancı maddeyi temizleyiniz.
- Klima sistemini kullanarak ön camdaki buğuyu gideriniz.
- Ön kameranın önündeki engeli kaldırmak için kaputu kapatınız, tüm çıkartmaları vb.sökünüz.

■ **"Sistem Durdu, Ön Kamera Sıcaklık Aralığı Dışında, Normal Sıcaklığa Kadar Bekleyin" görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- AHB (Otomatik Uzun Far sistemi) (bazı modellerde)

- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- Hız sınırlayıcı (Bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)
- PDA (Proaktif Sürüş Desteği) (bazı modellerde)

Aşağıdaki düzeltme yöntemlerini uygulayınız.

- Ön kamera sıcaksa (örneğin aracın güneş altında park edilmesi durumunda) klima sistemini kullanarak ön kamera çevresindeki sıcaklığı düşürünüz.
- Araç park edildiğinde güneşlik kullanıldıysa, güneşlik tipine bağlı olarak güneşlik yüzeyinden yansıtılan güneş ışığı ön kamera sıcaklığının çok fazla yükselmesine neden olabilir.
- Ön kamera soğuksa (örneğin araç çok soğuk bir ortamda park edilmişse) klima sistemini kullanarak ön kamera çevresindeki sıcaklığı artırınız.

"Sistem Durdu, Ön Radar Sensörü Engellendi, Radar Sensörünü Temizleyin" görüntülenirse

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- PDA (Proaktif Sürüş Desteği) (bazı modellerde)

Aşağıdaki düzeltme yöntemlerini uygulayınız.

- Radar sensörü veya radar sensörü kapağı üzerinde yabancı madde olup olmadığını kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.(→S.231)
- Bu mesaj çöl, çimenlik alan, banliyö gibi çok fazla araç veya yapı olmayan açık alanlarda sürüş yaparken görüntülenebilir.

Mesaj aracı yakında yapı, araç vb. olan bir yerde sürerek silinebilir.

"Sistem Durdu, Ön Radar Sensörü Sıcaklık Aralığı Dışında, Normal Sıcaklığa Kadar Bekleyin" görüntülenirse

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- PDA (Proaktif Sürüş Desteği) (bazı modellerde)

Aşağıdaki düzeltme yöntemlerini uygulayınız.

- Radar sensörünün sıcaklığı çalışma aralığının dışındadır. Sıcaklığın uygun değere gelmesini bekleyiniz.

"Sistem Durdu, Ön Radarı Kendini Kalibre Ediyor, Kullanıcı El Kitabına Bakın" görüntülenirse

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

- PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü

(bazı modellerde)

● PDA (Proaktif Sürüş Desteği) (bazı modellerde)

Aşağıdaki düzeltme yöntemlerini uygulayınız.

- Radar sensörü veya radar sensörü kapağı üzerinde yabancı madde olup olmadığını kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.(→S.231)
- Radar sensörünün hizası hatalı olabilir ve bu sürüş sırasında otomatik olarak ayarlanır. Bir süre daha sürmeye devam ediniz.

■ **“Sabit Hız Kontrolü Kullanılamıyor, Kullanıcı El Kitabına Bakın” görüntülenirse**

Aşağıdaki sistemlerden birinin devre dışı olabileceğini gösterir.

● Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)

● Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)

Sürüş destek düğmesine arka arkaya basılırsa bir mesaj görüntülenir.

Sürüş desteği düğmesine hızlı ve güçlü bir şekilde basınız.

■ **"Hız Sınırlayıcı Kullanılamıyor, Kullanıcı El Kitabına Bakın” görüntülenirse (bazı modellerde)**

Vites R konumundayken bu mesaj gösterilebilir.

Vites kolunu D konumuna alınız.

Sürüş destek düğmesine arka arkaya basılırsa bir mesaj görüntülenir.

Sürüş desteği düğmesine hızlı ve güçlü bir şekilde basınız.

■ **Yetkili bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele gitmenizi bildiren bir mesaj görüntülenirse**

Araç bilgi ekranında gösterilen sistem veya parça arızalıdır. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

■ **Kullanıcı El Kitabına bakmanızı isteyen bir mesaj görüntülenirse**

● "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı'na Bakınız" görüntülenirse ilgili talimatları izleyiniz. (→S.471)

● GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi olan araçlar: “Egzoz Filtresi Dolu, Kullanıcı El Kitabına bakınız" görüntülenirse ilgili talimatları izleyiniz. (→S.316)

● “Yağ Basıncı Düşük, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı'na Bakınız" görüntülenirse ilgili talimatları izleyiniz. (→S.370)

● Araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenirse, arıza olabilir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- "Smart Entry & Start System Malfunction See Owner’s Manual" (Motor Durdurma/Çalıştırma Sistemi Arızası, Kullanıcı El Kitabı'na Bakınız)
- "Hybrid Sistem Arızası"
- "Motoru Kontrol Edin"
- "Çekiş akü sistemi arızası"
- "Gaz Pedalı Sistemi Arızası"

● Araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenirse, aracın yakıtı bitmiş olabilir. Aracını güvenli bir yerde durdurunuz ve yakıt seviyesi düşükse araca yakıt doldurunuz.

- "Hybrid Sistem Durduruldu"
- "Motor Durduruldu"

● Araç bilgi ekranında aşağıdaki mesajlardan biri görüntülenirse, arıza olabilir. Aracınızı hemen durdurunuz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

- "Braking Power Low Visit Your Dealer" (Frenleme Kuvveti Düşük, Bayinizi Ziyaret Edin):
- “12-Volt Battery Charging System Malfunction Visit Your Dealer” “12 Volt akü Şarj Sistemi Arızalı Bayinizi ziyaret edin”

- "Low 12 Volt Battery See Owner's Manual" (12 volt Akü Zayıf, Kullanıcı El Kitabına Bakınız) görüntülenirse
- Ekran birkaç saniye sonra kapanırsa (yaklaşık 6 saniye boyunca görüntülenir): Hibrit sistemi 15 dakikadan daha uzun süre boyunca çalıştırmaya devam edin ve 12 voltluk aküyü şarj ediniz.
- Ekran kapanmadığında Prosedürleri uygulayarak hybrid sistemi çalıştırınız: →S.466

- "Çekiş Aküsü Soğutma Parçaları İçin Bakım Gerekiyor, Kullanıcı Kılavuzuna Bakın" görüntüleniyorsa filtreler tıkalı olabilir, hava girişleri engellenmiş olabilir veya hava kanalında boşluk olabilir. Bu nedenle aşağıdaki düzeltme işlemini uygulayınız.

Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişini temizleme (→S.399)

Hava girişleri temizlendiği halde uyarı mesajı kaybolmuyorsa aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

"Maintenance Required For Traction Battery At Your Dealer" (Bayide Hibrit Akü (çekiş aküsü) Soğutma Parçalarına Bakım Yapılması Gerekiyor" görüntülenirse

Hibrit akünün (çekiş aküsü) kontrol veya değişim zamanı gelmiştir. Aracı hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

- Hibrit aküyü (çekiş aküsü) kontrol ettirmeden aracı sürmeye devam ederseniz hibrit sistem çalışmayacaktır.
- Hibrit sistem çalışmıyorsa hemen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

Bir işlem ile ilgili mesaj görüntülenirse

- Gaz pedalı veya fren pedalının çalışması ile ilgili bir mesaj görüntülenirse.

PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) (bazı modellerde) veya dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde) gibi sürüş destek sistemleri çalışırken, fren pedalının çalışması ile ilgili bir mesajı görüntülenebilir. Uyarı mesajı görüntülenirse, aracı yavaşlatınız veya araç bilgi ekranındaki talimatları izleyiniz.

- Fren Devre Dışı Bırakma Sistemi çalıştığında uyarı mesajı gösterilir (→S.182)
- Sürüş Kalkış Kontrolü çalışırken bir uyarı mesajı gösterilir (→S.186). Araç bilgi ekranındaki talimatları uygulayınız.

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti olan araçlar)

Aracınızda yedek lastik yerine lastik onarım kiti bulunmaktadır.

Lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan patlaklar acil durum lastik onarım kitini kullanarak geçici olarak onarılabilir. (Kitte bir kutu tamir sıvısı bulunur. Bu madde bir seferliğine çivi veya vidayı sökmeden bir lastiği geçici olarak onarmak için kullanılabilir.) Hasarın tipine bağlı olarak bu kit ile lastiği onarmak mümkün olmayabilir. (→S.442)

Lastiği kit ile geçici olarak onardıktan sonra, lastiği yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir bir servise onartınız veya değiştiriniz. Acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarım, yalnızca geçici bir önlemdir. En kısa zamanda lastiği onartınız veya değiştiriniz.

DİKKAT

■ Lastiğiniz patladığında

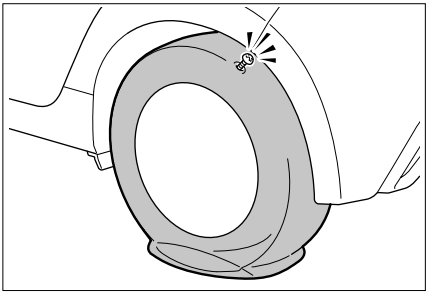
Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile, jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir ve bir kaza meydana gelebilir.

Lastiği onarmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çalıştırınız.
- Vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Hybrid sistemi durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S.418)
- Lastikteki hasarın derecesini kontrol ediniz.

Lastik, ancak lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda acil durum lastik onarım kiti ile onarılmalıdır.

- Çivi veya vidayı lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak acil durumlarda lastik onarım kitiyle onarım yapılmasını imkansız kılabilir.
- Tamir sıvısının sızıntı yapmasını engellemek için delinen kısım lastiğin üstünde kalacak şekilde aracınızı hareket ettiriniz.

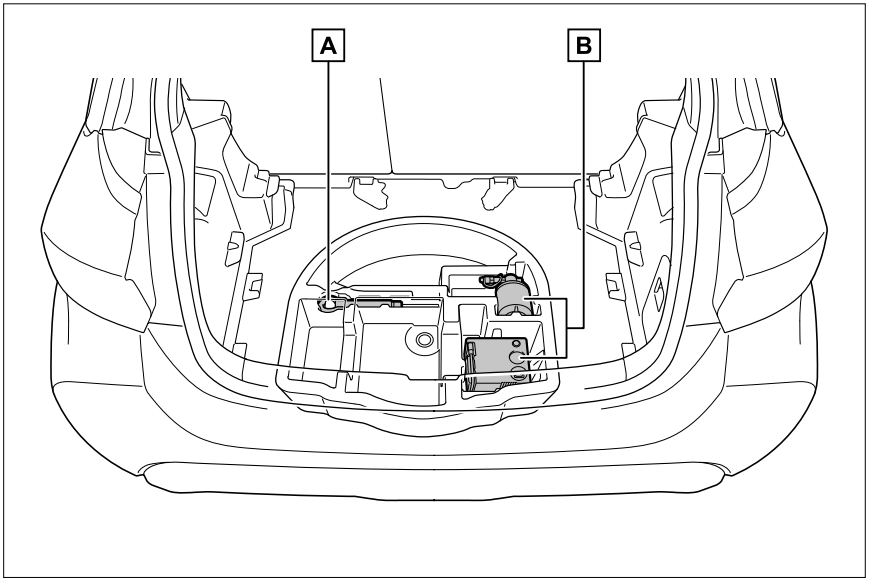


■ **Lastik acil durum onarım kiti ile onarılamayan patlak lastikler**

Aşağıdaki durumlarda acil durum lastik onarım kiti ile onarım yapılamaz. Yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız.

- Lastik yetersiz hava basıncıyla sürüş nedeniyle zarar görmüşse
- Lastik üzerinde lastik dişleri dışında, örneğin yanaklarda çatlak veya hasar olduğunda
- Lastik belirgin bir şekilde janttan ayrılmışsa
- Lastik sırtındaki kesik veya hasar 4 mm veya daha büyükse
- Jant hasar görmüşse
- İki veya daha fazla lastik patlamışsa
- Tek bir lastikte ikiden fazla sivri nesne (çivi veya vida) lastik dişlerini delmişse
- Tamir sıvısı kullanım ömrünü doldurmuşsa

Acil durum lastik onarım kiti ve aletlerin yerleri

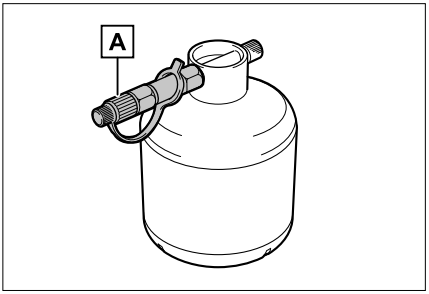


A Çekme kulağı

B Acil durum lastik onarım kiti

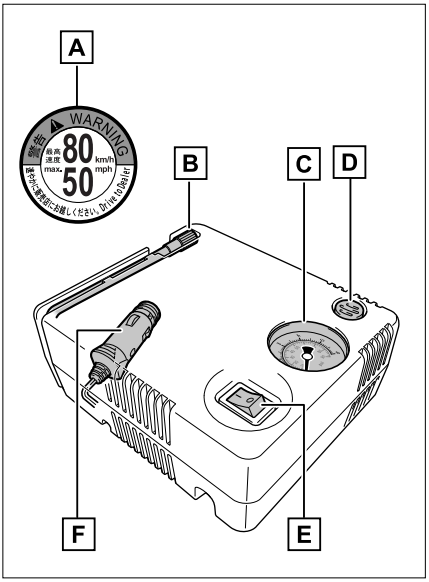
Acil durum lastik onarım kitinin içindekiler

▶ Kutu



A Meme

▶ Kompresör



A Çıkartma

B Hortum

C Hava basınç göstergesi

D Basınç düşürme düğmesi

E Kompresör düğmesi

F Güç fişi

Acil durum lastik onarım kitinin kontrolü

Tamir sıvısının son kullanma tarihini kontrol ediniz.
Son kullanma tarihi kutu üzerinde görünmektedir. Son kullanma tarihi geçmiş tamir sıvısı kullanmayınız. Aksi takdirde, acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarımlar doğru şekilde yapılamayabilir.

Acil durum lastik onarım kiti

- Acil durum lastik onarım kiti, araç lastiğinin havayla doldurulması içindir.
- Onarım sıvısının sınırlı bir ömrü vardır. Son kullanma tarihi kutu üzerinde yer almaktadır. Onarım sıvısı son kullanma tarihinden önce yenilenmelidir. Değişim için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Acil durum lastik onarım kitindeki tamir sıvısı tek kullanımlıktır ve tek bir lastiği geçici olarak onarır. Dolgu malzemesi kullanıldıysa ve değiştirilmesi gerekirse yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten yeni bir kutu satın alınız. Kompresör tekrar kullanılabilir.
- Tamir sıvısı, dış ortam sıcaklığı -30°C ile 60°C arasındayken kullanılabilir.
- Bu kit aracınızın orijinal lastiklerinin tipine ve boyutlarına göre özel olarak üretilmiştir. Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde veya farklı amaçlarla kullanmayınız.
- Kıyafetlerinize bulaşırsa leke bırakabilir.
- Tamir sıvısı tekerleğe veya araç yüzeyine yapışırsa, hemen temizlenmediği takdirde yüzeyden çıkarılması mümkün olmayabilir. Tamir sıvısını nemli bir bezle hemen temizleyiniz.

- Onarım kiti çalışırken yüksek bir ses çıkar. Bu bir arıza belirtisi değildir.
- Lastik basıncını kontrol etmek veya ayarlamak için kullanmayınız.

DİKKAT

■ Sürüş sırasında dikkatli olunuz

- Lastik onarım kitini bagajda muhafaza ediniz.
  Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.
- Onarım kiti sadece sizin aracınız içindir.
  Onarım kitini diğer araçlarda kullanmayınız, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.
- Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde veya farklı amaçlarla onarım kitini kullanmayınız. Lastikler tamamen onarılmamış ise, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

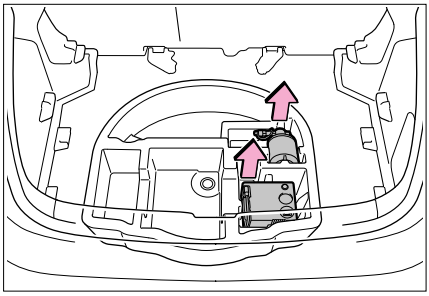
■ Tamir sıvısının kullanımı ile ilgili uyarılar

- Tamir sıvısının yutulması sağlığınız için tehlikelidir. Tamir sıvısını yutarsanız mümkün olduğunca bol su içiniz ve hemen bir doktora danışınız.
- Tamir sıvısı gözünüze sıçrar veya teninize yapışırsa hemen suyla yıkayınız. Rahatsızlığınızın devam etmesi durumunda bir doktora danışınız.

Acil durum lastik onarım kitinin dışarı çıkarılması

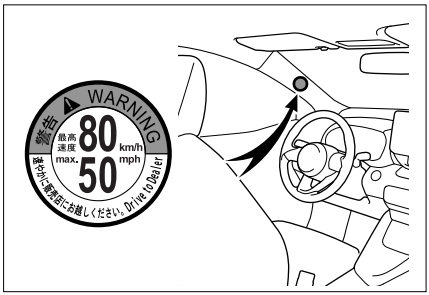
1 Taban döşemesini ve taban kaplamasını açınız. (→S.340)

2 Acil durum lastik onarım kitini dışarı çıkarınız. (→S.443)

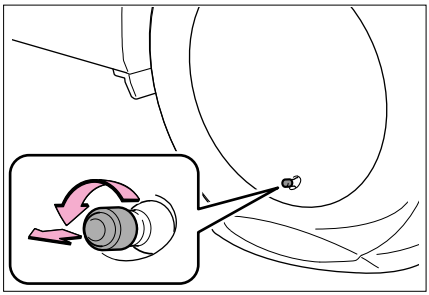


Acil onarım yöntemi

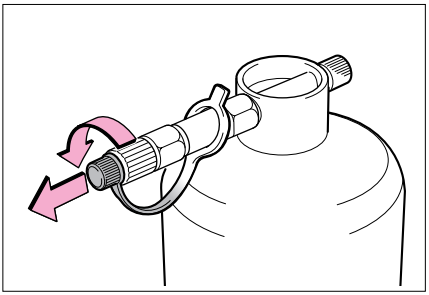
1 Lastik onarım kiti ile birlikte verilen çıkartmayı sürücü koltuğundan kolayca görülebilecek bir konuma yapıştırınız.



2 Delinmiş lastiğin supap kapağını çıkarınız.

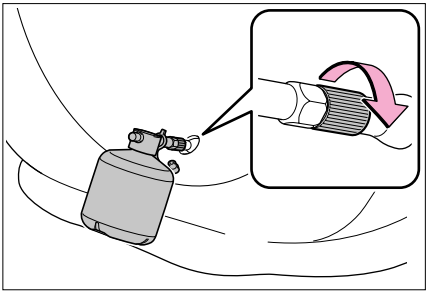


3 Ağızdaki kapağı çıkarınız.

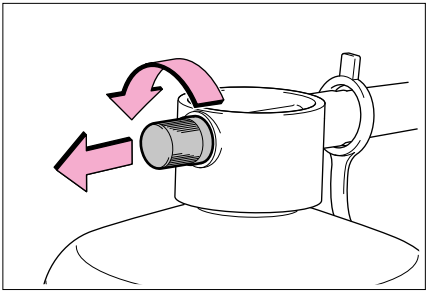


4 Memeyi supaba bağlayınız.

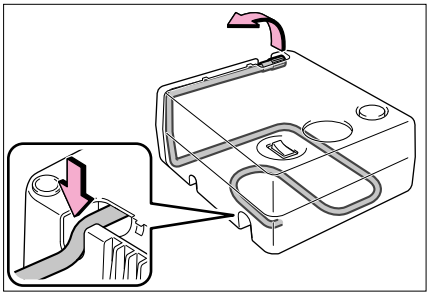
Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız. Kutu yerle temas etmeyecek şekilde dik olmalıdır. Kutu dik konumda değilse aracı hareket ettirerek lastik supabını uygun konuma getiriniz.



5 Kutunun kapağını çıkarınız.

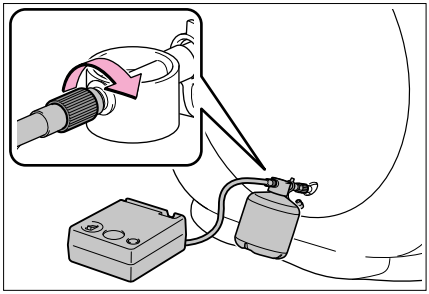


6 Hortumu kompresörden çekerek çıkarınız.

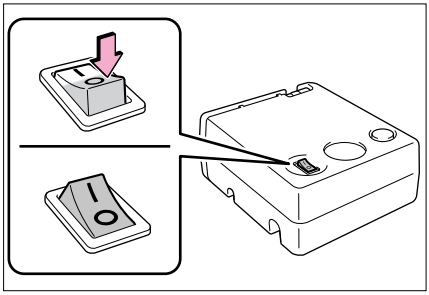


7 Kutuyu kompresöre takınız.

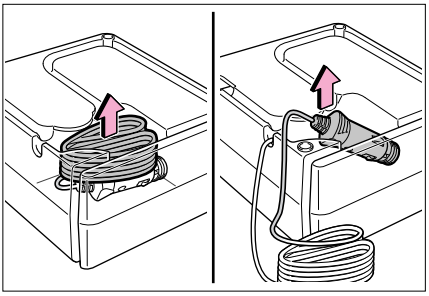
Hortumu saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.



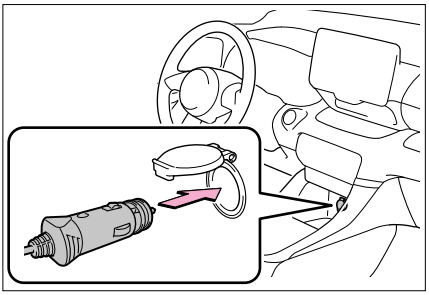
8 Kompresör düğmesinin O kapalı konumda olduğundan emin olunuz.



9 Kompresörün güç fişini çıkartınız.



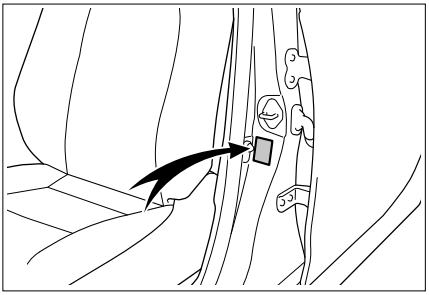
10 Güç fişini güç çıkışına takınız. (→S.345)



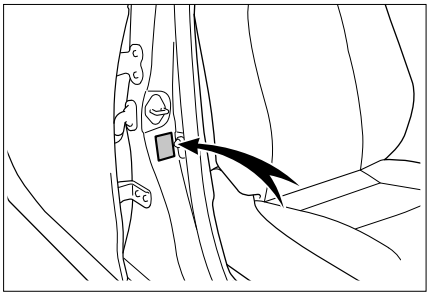
11 Belirtilen lastik basıncını kontrol ediniz.

Lastik basıncı, sürücü tarafındaki direğe yapıştırılmış şekilde gösterilen etikette belirtilmiştir. (→S.485)

▶ Soldan direksiyonlu araçlar

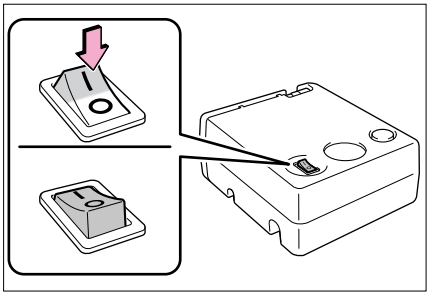


▶ Sağdan direksiyonlu araçlar

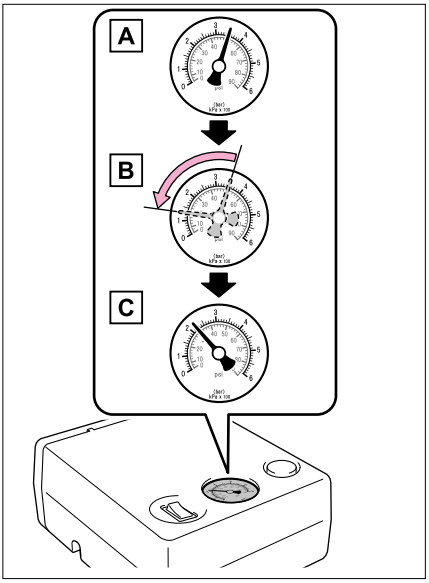


12 Hybrid sistemi çalıştırınız.

13 Tamir sıvısını enjekte etmek ve lastiği şişirmek için kompresörü | (açık) konumuna getiriniz.



14 Belirtilen hava basıncına ulaşana kadar lastiği şişiriniz.



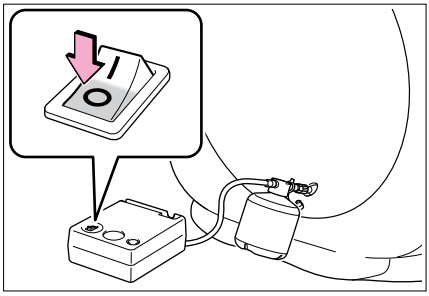
A Dolgu malzemesi lastik içerisine basılacaktır ve basınç önce artacak ve ardından yavaş yavaş düşecektir.

B Basınç göstergesi gerçek lastik hava basıncını kompresör | çalıştırıldıktan yaklaşık 1 dakika (düşük sıcaklıkta 5 dakika) sonra gösterecektir.

C Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.

- Kompresör | (açık) konumunda 35 dakika çalışmasına rağmen lastik basıncı hala önerilen değerin altında kalıyorsa bu durum lastiğin onarılamayacak seviyede hasarlı olduğunu gösterir. Kompresör düğmesini ○ (kapalı) konuma getiriniz ve yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Lastik basıncı belirtilen basıncın üzerindeyse, basınç değerini düşürmek için bir miktar havayı serbest bırakınız. (→S.450, 485)

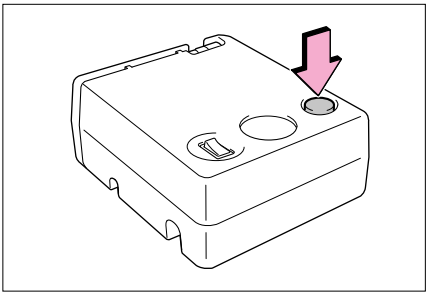
15 Kompresör düğmesini ○ (kapalı) konuma alın.



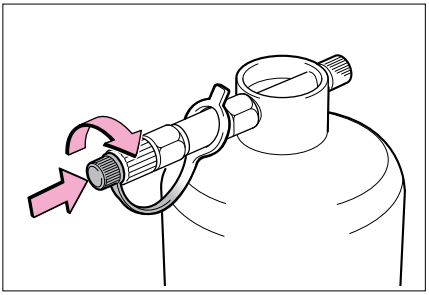
16 Memeyi supaptan ayırınız ve ardından güç besleme fişini güç çıkış soketinden veya çakmaktan ayırınız.

Meme söküldüğünde bir miktar dolgu malzemesi sızabilir.

17 Kutudaki basıncı gidermek için düğmeye basınız.



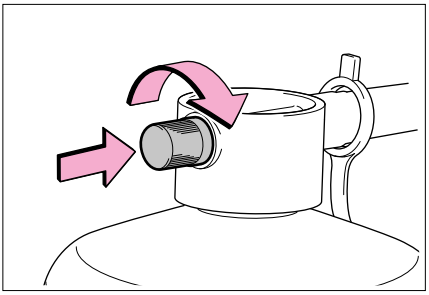
18 Kapağı ağza takınız.



19 Onarılan lastiğin supapına kapağını takınız.

20 Hortumu kutudan ayırınız ve kapağı kutuya takınız.

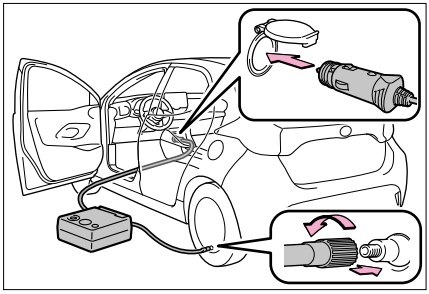
Kutuyu orijinal çantasına yerleştiriniz ve fermuarı çekiniz.



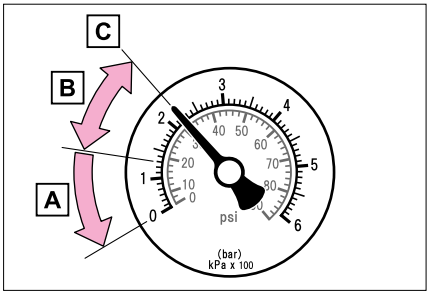
21 Şişeyi ve kompresörü geçici olarak bagajda tutunuz.

22 Tamir sıvısının lastik içine eşit yayılabilmesi için aracınızı 80 km/saat altında yaklaşık 5 km boyunca güvenli şekilde sürünüz.

23 Yaklaşık 5 km sürdükten sonra aracınızı güvenli bir yerde, sert ve düz bir zeminde durdurunuz ve kompresörü bağlayınız.



24 Lastik basıncını kontrol ediniz.



A Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) altındaysa: Delik onarılamaz. Yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

B Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya daha yüksekse, ancak belirtilen hava basıncının altındaysa: 25

nolu adıma geçiniz.

C Lastik basıncı belirtilen değerdeyse (→S.485): **26** nolu adıma geçiniz.

25 Kompresör düğmesini ❙ (açık) konumuna getiriniz ve belirtilen basınca ulaşana kadar lastiği şişiriniz. Aracınızı yaklaşık 5 km boyunca sürdükten sonra **24** nolu adımı uygulayınız.

26 Kompresöre bağlıyken kutuyu bagaj bölmesinde tutunuz.

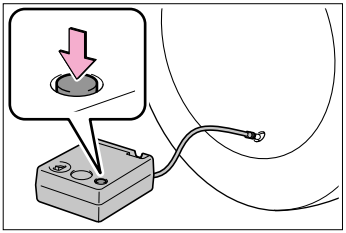
27 Keskin dönüşlerden, ani frenlemeden ve ani hızlanmadan kaçınarak ve 80 km/saat altında kalarak lastik onarımı veya değişimi için aracınızı en yakındaki yetkili Toyota bayisine veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

28 Bir lastiğin onarımı veya değişimi için, veya lastik tamir kitinin bertaraf edilmesi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

Lastiği onartırken veya değiştirirken yetkili Toyota bayisi veya başka bir güvenilir servise tamir sıvısı enjekte edildiğini söyleyiniz.

■ Lastik belirtilen değerin üzerinde şişirilmişse

1 Bir miktar havanın dışarı çıkması için düğmeye basınız.



2 Hava basınç göstergesinin belirtilen hava basıncında olduğunu kontrol ediniz. Hava basıncı önerilen basınç değerinin altındaysa, önerilen basınç değerine ulaşana kadar kompresörü ❙ (açık) konumda çalıştırınız ve şişirme işlemini tekrarlayınız.

■ Onarılan bir lastiğin supabı

Lastik acil durum onarım kiti ile onarıldıktan sonra supap değiştirilmelidir.

■ Lastik acil durum onarım kiti ile onarıldıktan sonra

- Lastik basıncı uyarısı supap ve vericisi değiştirilmelidir.
- Lastik basıncı önerilen seviyede olsa bile, lastik basıncı uyarı lambası yanabilir/yanıp sönebilir.

DİKKAT

■ Patlak lastikle aracınızı sürmeyiniz

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir.

Patlak lastikle sürüş yapmak, lastik yanağında ezilmeye neden olabilir. Bu durumda onarım kiti kullanırken lastik patlayabilir.

■ Patlak lastiğin onarımı sırasında

- Aracınızı düz ve güvenli bir alanda durdurunuz.
- Araç sürüldükten sonra tekerleklere veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra tekerlekler ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Bu bölgelere el, ayak ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Supabı ve boruyu aracınızın lastiğine düzgün bir şekilde bağlayınız. Hortumun supaba düzgün şekilde bağlanmazsa hava sızıntısı olabilir veya tamir sıvısı dışarı püskürebilir.
- Şişirme sırasında hortum supaptan kurtulursa, basınçlı hava nedeniyle hortum sert ve ani bir şekilde sallanacaktır.
- Şişirme işlemi tamamlandıktan sonra hortum söküldüğünde tamir sıvısı püskürebilir veya lastikten bir miktar hava çıkabilir.
- Lastiği onarmak için aşağıdaki çalışma prosedürünü uygulayınız. Talimatlara uyulmazsa, tamir sıvısı dışarı püskürebilir.
- Patlama ihtimaline karşın onarım işlemi sırasında onarılan lastikten uzak durunuz. Lastikte herhangi bir şekil bozukluğu veya çatlak görürseniz, kompresörü ○ (kapalı) konuma alınız ve hemen onarım işlemini durdurunuz.
- Uzun süre çalışması halinde onarım kiti aşırı ısınabilir. Onarım kitini sürekli olarak 40 dakikadan daha fazla çalıştırmayınız.
- Onarım kitinin parçaları çalışırken ısınabilir. Çalışırken veya çalıştıktan sonra onarım kitini ellerken dikkatli olunuz. Kutu ve kompresör arasındaki bağlantının metal kısmına dokunmayınız. Aşırı derecede sıcak olacaktır.
- Araç hızı uyarı etiketini belirtilen bölge dışında bir yere yapıştırmayınız. Etiketin direksiyon simidi göbeği gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bir bölüme yapıştırılması SRS hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- Patlama ve kaçak oluşma tehlikesini önlemek için kutuya hasar vermeyiniz, düşürmeyiniz. Kullanmadan önce kutuyu görsel olarak kontrol ediniz. Çarpmış, çatlamış, çizilmiş, kaçak yapan veya herhangi bir şekilde hasar görmüş kutuları kullanmayınız. Bu durumda hemen yenileyiniz.

■ Tamir sıvısının eşit yayılabilmesi için aracınızı sürerken

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Aracınızı dikkatlice ve yavaş sürünüz. Dönüşlerde özellikle dikkatli olunuz.

DİKKAT

- Sürüş sırasında araç bir tarafa doğru çekiyorsa veya direksiyon simidinde çekme hissediyorsanız, aracı durdurunuz ve aşağıdakileri kontrol ediniz.

• Lastik durumu. Lastik janttan ayrılmış olabilir.

• Lastik basıncı. Lastik basıncı 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) veya altındaysa, lastik ciddi hasar görmüş olabilir.

UYARI

■ Acil onarım uygularken

- Lastik sadece, lastik sırtına çivi veya vida gibi sivri bir cismin saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda, acil durum lastik onarım kiti ile onarılmalıdır. Keskin cismi lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.
- Onarım kitinin su sızdırmazlık özelliği yoktur. Yağmur sırasında kullanım gibi durumlarda, onarım kitinin suyla temas etmediğine emin olunuz.
- Onarım kitini yol kenarındaki kum gibi tozlu zeminlerin üzerine doğrudan koymayınız. Onarım kiti toz gibi maddeleri emerse arıza oluşabilir.
- Kullanırken kutuyu ters tutmayınız, bu kompresöre zarar verebilir.

■ Acil durum lastik onarım kiti ile ilgili önlemler

- Onarım kiti güç kaynağı, araç kullanımına uygun olacak şekilde 12 V DC olmalıdır. Onarım kitini başka bir güç kaynağına bağlamayınız.
- Onarım kitinin üzerine yakıt dökülürse onarım kiti bozulabilir. Yakıtla temas etmemesine dikkat ediniz.
- Kir veya sudan korumak için onarım kitini kapalı bir yerde tutunuz.
- Onarım kitini bagaj bölmesinde, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
- Onarım kitini parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız. Hava basınç göstergesi gibi parçaları darbelerden koruyunuz. Aksi takdirde arızaya neden olabilirsiniz.

■ Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için

Bir lastik tamir sıvısı ile onarıldığında, lastik basıncı uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Tamir sıvısı kullanılmışsa, en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz. Tamir sıvısını kullandıktan sonra, lastiği değiştirirken lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.382)

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar)

Aracınızda bir yedek lastik bulunmaktadır. Lastik patlarsa yedek lastik ile değiştirebilirsiniz.

Lastikler hakkında ayrıntılı bilgi için: →S.377

DİKKAT

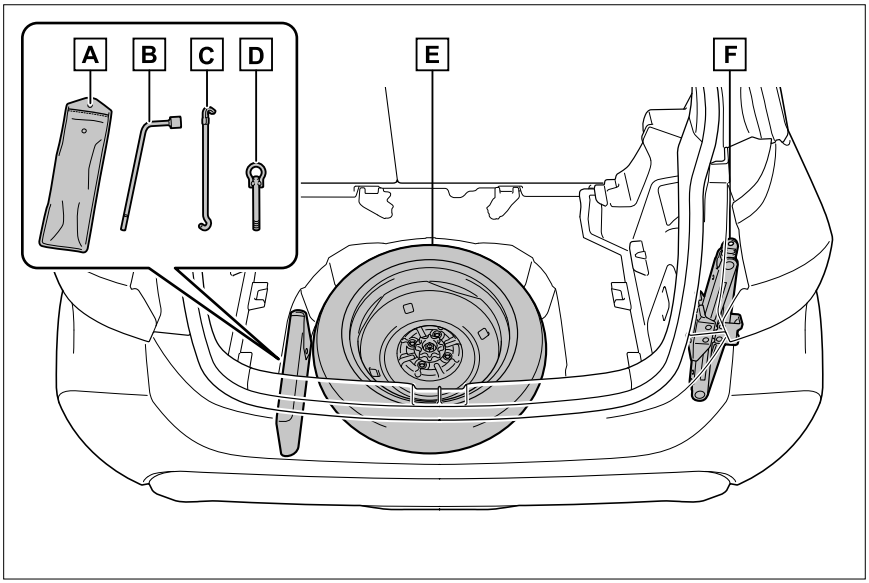
■ **Lastiğiniz patladığında**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz. Aracınızı kısa bir mesafe sürmek bile, jant ve lastikte onarılamayacak hasara neden olabilir ve bir kaza meydana gelebilir.

Aracınızı krikoyla kaldırmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çalıştırınız.
- Vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Hybrid sistemi durdurunuz.
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S.418)

Yedek lastik, kriko ve takımların yerleri



A Takım çantası

B Bijon anahtarı

C Kriko kolu

D Çekme kulağı

E Yedek lastik

F Kriko

⚠ DİKKAT

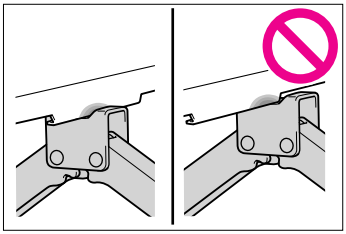
■ Krikoyu kullanma

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Krikonun hatalı kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

- Krikoyu lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken yalnızca aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.

DİKKAT

- Krikoyu kriko yuvasına düzgün olarak yerleştiriniz.

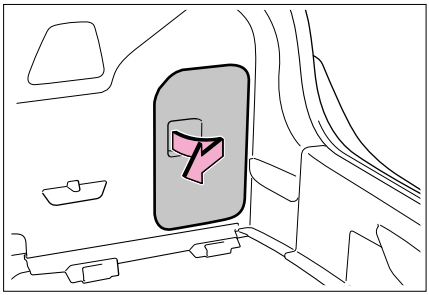


- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Araç kriko ile kaldırıldığında Hybrid sistemi çalıştırmayınız veya aracı sürmeyiniz.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına veya üzerine herhangi bir cisim koymayınız.
- Aracınızı lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa kriko sehpası kullanınız.
- Aracı indirirken etrafında kimse olmadığından emin olunuz. Varsa, aracı indirmeden önce bu kişileri sesli olarak uyarınız.

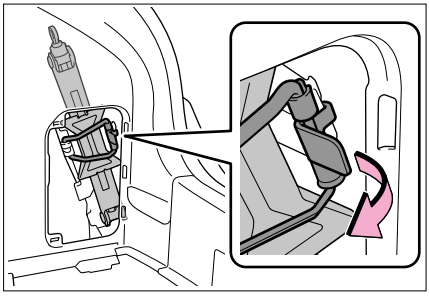
Krikonun yerinden çıkarılması

1 Taban döşemesini ve taban kaplamasını çıkarınız. (→S.340)

2 Kapağı çıkarın.



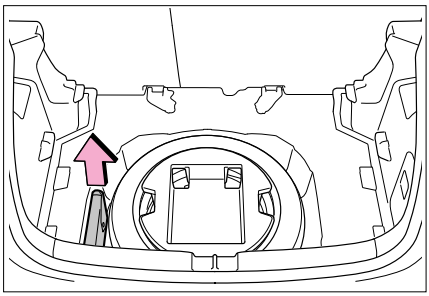
3 Lastik bandı kancadan çıkarınız ve krikoyu çıkarınız.



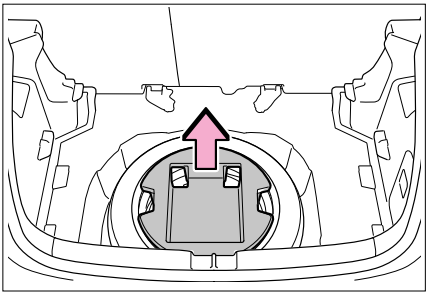
Yedek lastiğin çıkarılması

1 Taban döşemesini ve taban kaplamasını çıkarınız. (→S.340)

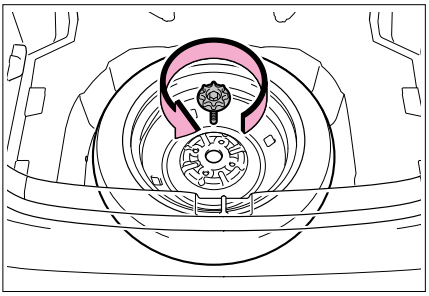
2 Alet çantasını çıkarınız.



3 Yedek lastik tamponunu çıkarınız (bazı modeller)



4 Yedek lastiği sabitleyen orta cıvatayı gevşetiniz.



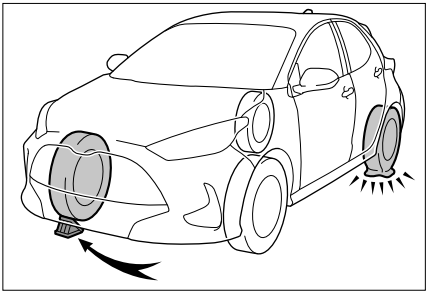
DİKKAT

■ **Yedek lastiği yerine takarken**

Yedek lastik ile araç gövdesi arasına parmaklarınızı veya vücudunuzun başka yerlerini sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

Patlak lastiğin değiştirilmesi

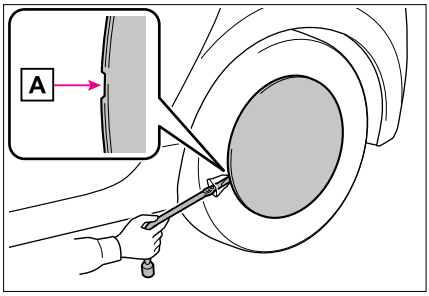
1 Lastiklere takoz kullanınız.



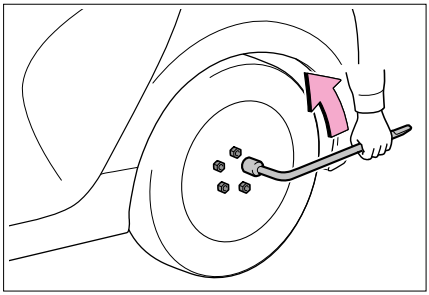
Patlak lastik	Takozun konumu
Sol ön taraf	Sağ arka lastiğin arkasına
Sağ ön taraf	Sol arka lastiğin arkasına
Sol arka taraf	Sağ ön lastiğin önüne
Sağ arka taraf	Sol ön lastiğin önüne

2 Çelik jantlı araçlar: Bijon anahtarını kullanarak jant kapağını çıkarınız.

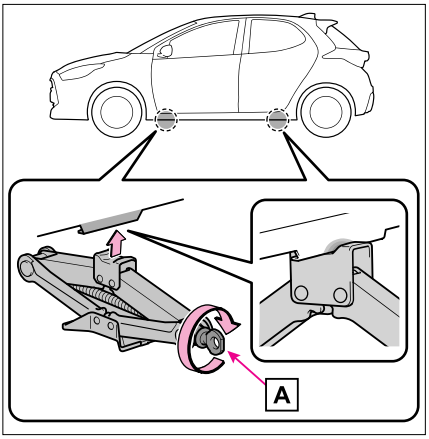
Anahtarı jant kapağındaki çentiğe A takınız.
Jant kapağını korumak için anahtar ile jant kapağı arasına bir bez koyunuz.



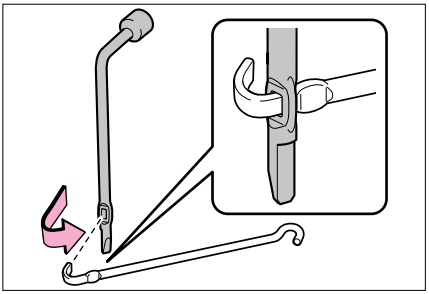
3 Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (bir tur).



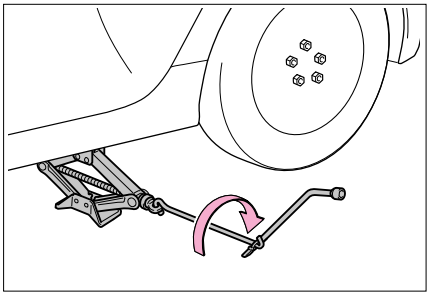
4 A ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun orta kısmındaki çentikli bölüm kriko yuvasının ortasına temas edene kadar el ile çeviriniz.



5 Kriko kolu uzantısını birleştiriniz.

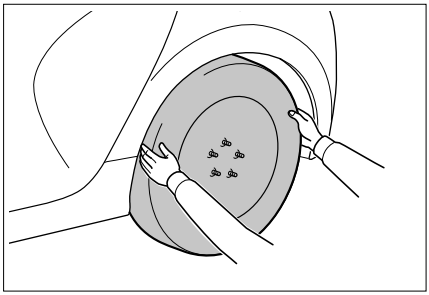


6 Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.



7 Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşmasını engellemek için, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.



DİKKAT

■ **Patlak lastiğin değiştirilmesi**

- Araç sürüldükten hemen sonra poryaya veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız. Araç sürüldükten sonra porya ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Örneğin lastik değiştirirken bu bölgelere el, ayak ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara neden olabilir.
- Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara neden olabilir.

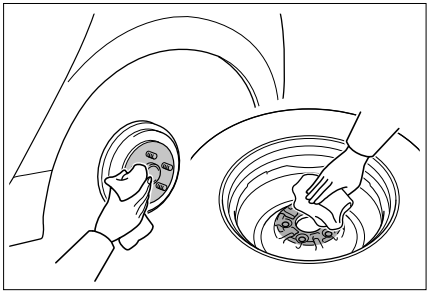
DİKKAT

- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski zarar görebilir. Bijon somunlarını takarken yapışmış olan yağ veya gresleri temizleyiniz.
- Bir lastiği değiştirdikten sonra, mümkün olan en kısa sürede sıkma torkunu kontrol ediniz.
  Bijon somunu torku: 103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)
- Araç hareket halindeyken yerinden çıkabileceğinden, hasarlı jant kapaklarını kullanmayınız.
- Lastiği takarken, yalnızca bu tekerlekler için tasarlanmış özel somunları takınız.
- Cıvatalarda, somun dişlerinde veya jantın cıvata deliklerinde herhangi bir çatlak veya şekil bozukluğu varsa, aracı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.
- Bijon somunlarını konik uçlar içeri gelecek şekilde takmaya dikkat ediniz. (→S.458)

Yedek lastiğin takılması

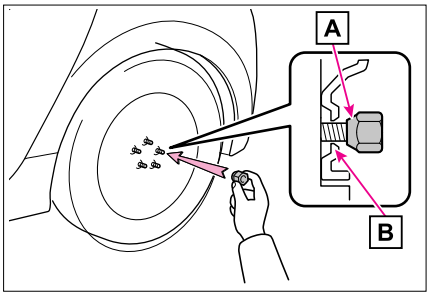
1 Tekerlek temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı madde kalırsa, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastiğin yerinden çıkmasına neden olabilir.

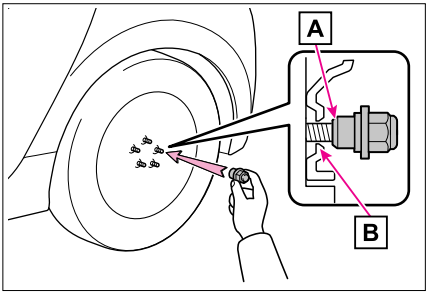


2 Lastiği takınız ve elinizle tüm bijonları yaklaşık olarak aynı seviyede sıkınız.

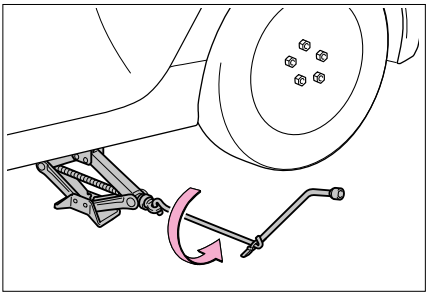
Çelik jantı başka bir çelik jant değiştirirken (kompakt yedek lastik dahil), somunları konik tarafları A poryaya B hafifçe temas edene kadar sıkınız.



Alüminyum jantı çelik jant ile değiştirirken (kompakt yedek lastik dahil) somunları konik tarafları A poryaya B hafifçe temas edene kadar sıkınız.

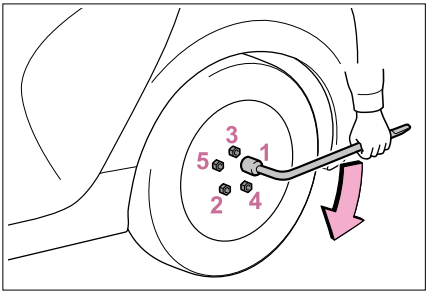


3 Aracı indiriniz.



4 Bir bijon anahtarı kullanarak şekilde gösterilen sırayla her tekerlek bijonunu iki veya üç kez sıkınız.

Sıkma torku:
103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)



5 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ Tam boyutlu yedek lastik (bazı modellerde)

- Standart boyutlu yedek lastiğin jant dış yüzeyinde "Geçici kullanım için" etiketi bulunur. Standart boyutlu yedek lastiği yalnızca geçici olarak ve acil durumlarda kullanınız.
- Standart boyutlu yedek lastiğin basıncını kontrol ediniz. (→S.485)

■ Kompakt yedek lastik (bazı modellerde)

- Kompakt yedek lastik, lastik yanağındaki “TEMPORARY USE ONLY” (sadece kısa süreli kullanım) ifadesinden anlaşılabilir. Kompakt yedek lastiği yalnızca acil durumlarda ve kısa süreli olarak kullanınız.
- Kompakt yedek lastiğin basıncını kontrol ediniz. (→S.485)

■ Kompakt yedek lastik varsa (bazı modellerde)

Aracınız, kompakt yedek lastik takılıyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur.

■ Kompakt yedek lastiği kullanırken (bazı modellerde)

Kompakt yedek lastikte lastik basıncı uyarı supabı ve vericisi bulunmadığı için, kompakt yedek lastikteki hava basıncının düşük olması durumunda lastik basınç uyarı sistemi uyarı vermez. Ayrıca, kompakt yedek lastiği lastik basınç uyarı ışığı yandıktan sonra değiştirirseniz ışık yanık kalacaktır.

■ Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa (küçük yedek lastik bulunan araçlar)

Kompakt yedek lastiği arka tekerleklerden birinde kullanınız. Aşağıdaki talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız:

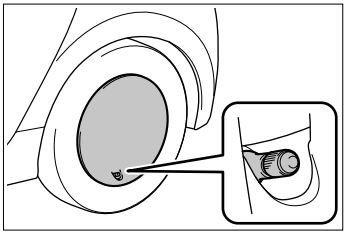
1 Arka lastiklerden birini kompakt yedek lastikle değiştiriniz.

2 Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.

3 Ön lastiklere zincir takınız.

■ **Jant kapağını yerine takarken (çelik jantlı küçük yedek lastikler hariç)**

Jant kapağındaki boşluğu, şekildeki gibi supabın üzerine gelecek biçimde ayarlayınız.



DİKKAT

■ **Tam boyutlu yedek lastiği kullanırken (bazı modellerde)**

- Tam boyutlu yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.

■ **Kompakt yedek lastiği kullanırken (bazı modellerde)**

- Verilen kompakt yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Kompakt yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda birden fazla kompakt yedek lastik kullanmayınız.
- Kompakt yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişimlerinden kaçınınız.

■ **Kompakt yedek lastik varsa (bazı modellerde)**

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir:

- ABS ve Fren destek sistemi
- VSC
- TRC
- Otomatik Uzun Far (bazı modellerde)
- Dinamik radarlı sabit hız kontrolü (bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi (bazı modellerde)
- EPS
- PCS (Çarpışma Öncesi Sistemi) (bazı modellerde)
- LTA (Şerit Takip Sistemi) (bazı modellerde)
- LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) (bazı modellerde)
- Lastik basıncı uyarı sistemi
- Toyota park destek sensörü (bazı modellerde)
- PKSB (Park Destek Freni) (bazı modellerde)
- BSM (bazı modellerde)
- RSA (Trafik İşareti Desteği) (bazı modellerde)
- RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) (bazı modellerde)
- Güvenli Çıkış Desteği (bazı modellerde)
- Navigasyon sistemi (bazı modellerde)

■ **Kompakt yedek lastik kullanımında hız sınırı (bazı modellerde)**

Kompakt yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat üzerinde hızla sürmeyiniz.

Kompakt yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya veya ölüme neden olabilir.

DİKKAT

■ **Kriko ve takımları kullandıktan sonra**

Ani bir fren veya çarpışma halinde kişisel yaralanmalara neden olmamaları için, bütün aletleri ve krikoyu emniyetli biçimde yerlerine yerleştiriniz.

UYARI

■ **Kompakt yedek lastik (bazı modellerde) takılıyken aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınız, kompakt yedek lastik takılıyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

■ **Aracınızı kompakt yedek lastik ve zincirle kullanırken (bazı modellerde)**

Kompakt yedek lastiğe zincir takmayınız. Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

■ **Lastikleri değiştirirken**

Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı supap ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı supap ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ **Lastik basıncı uyarı supap ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (kompakt yedek lastik hariç)**

Bir lastik tamir sıvısı ile onarıldığında, lastik basıncı uyarı supap ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa,en kısa sürede herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı supap ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S.382)

Hybrid sistem çalışmıyorsa

Hybrid sistemin çalışmama nedeni duruma göre değişkenlik gösterebilir. Aşağıdaki ilgili prosedürü kontrol ediniz ve uygulayınız:

Doğru çalıştırma yöntemini izlediğiniz halde hybrid sistem çalışmazsa. (→S.195, 197)

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtarınız doğru çalışmıyor olabilir. (→S.464)
- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir. Aracınıza yakıt doldurunuz.
- Immobilizer sisteminde bir arıza olabilir. (→S. 83)
- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Direksiyon kilit sisteminde bir arıza olabilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtar pilinin bitmesi veya sigorta gibi elektriksel bir nedenle hybrid sistem çalışmıyor olabilir. Buna rağmen, arızanın türüne göre bazı durumlarda hybrid sistemi geçici olarak çalıştırmak mümkün olabilir. (→S.463)
- Hibrit akünün (çekiş aküsü) sıcaklığı çok düşük olabilir (yaklaşık -30°C altında). (→S.79, 195, 198)

Tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor veya kısık sesle çalıyorsa.

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- 12 Volt akü deşarj olmuş olabilir. (→S.466)
- 12 Volt akü kutup bağlantıları gevşemiş veya paslanmış olabilir. (→S.375)

Tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa.

Sorunun kaynağı aşağıdakilerden biri olabilir:

- 12 Volt akü deşarj olmuş olabilir. (→S.466)
- 12 Volt akü kutup bağlantılarından biri veya ikisi birden ayrılmış olabilir. (→S.375)

Sorunu gideremiyorsanız veya onarım talimatlarını bilmiyorsanız, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

Acil durum çalıştırma fonksiyonu (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar)

Güç düğmesinin normal çalışmasına rağmen hybrid sistem çalışmıyorsa, hybrid sistemi çalıştırmak için geçici bir çözüm olarak aşağıdaki talimatları uygulayınız.
Acil durumlar dışında bu çalıştırma prosedürünü uygulamayınız.

1 Park freni düğmesine basarak park freninin devrede olduğunu kontrol ediniz. (→S.207)

Park freni göstergesi yanacaktır.

2 Vites kolunu P konumuna getiriniz.

3 Güç düğmesini ACC*1, 2 konumuna getiriniz.

4 Fren pedalına kuvvetli basarak güç düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

Yukarıdaki adımları uyguladığınızda hybrid sistemi çalıştırabilseniz bile sistem arızalı olabilir. Aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.

*1: ACC modu kişiselleştirme menüsünden açıp kapatılabilir (10,5 inç multimedya sistemi olan araçlar) (→S.495)

*2: ACC devre dışı bırakıldığında güç düğmesini AÇIK ve ardından KAPALI konumuna getiriniz ve 5 saniye içinde aşağıdaki adımı gerçekleştiriniz.

Anahtarlarınızı kaybederseniz

Herhangi yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis diğer anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya mekanik anahtarı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ve anahtar numarası plakasında basılı numarayı kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir.

Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız.

UYARI

■ **Elektronik anahtarlardan biri kaybolduğunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Elektronik anahtarı kaybettiğinizde, aracın çalınma ihtimali yüksektir. Araç ile birlikte verilen tüm diğer elektronik anahtarları yanınızda bulundurarak, aracınızı acilen yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Elektronik anahtar doğru şekilde çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemli araçlar)

Elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim kesildiğinde (→S.160) veya pilinin bitmesi nedeniyle elektronik anahtar kullanılamadığında, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu durumda, aşağıdaki talimatlar uygulanarak kapılar açılabilir ve hibrit sistem çalıştırılabilir.

■ Elektronik anahtarınız doğru çalışmadığı zaman

- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kişiselleştirme ayarlarından devre dışı bırakılmamış olduğundan emin olunuz. Çalışmıyorsa açık hale getiriniz. (Kişiselleştirilebilen özellikler: →S.494)
- Pil gücü koruma fonksiyonunun devrede olduğunu kontrol ediniz. Ayarlıysa, fonksiyonu iptal ediniz. (→S.160)
- Elektronik anahtar fonksiyonu durmuş olabilir. (→S.160)

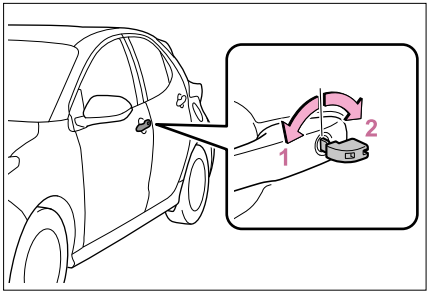
UYARI

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası veya diğer anahtar problemleri

Araç ile birlikte verilen tüm elektronik anahtarları yanınızda bulundurarak, aracınızı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise götürünüz.

Kapıları kilitleme ve kilitlerini açma

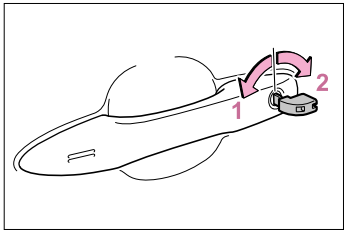
Aşağıdaki işlemleri gerçekleştirmek için mekanik anahtarı (→S.147) kullanınız:



1 Tüm kapıları kilitler

2 Tüm kapıların kilidini açar

■ Anahtar ile bağlantılı fonksiyonlar



1 Camları kapatır (çeviriniz ve tutunuz)*

2 Camları açar (çeviriniz ve tutunuz)*

*: Bu ayarlar yetkili bir Toyota bayisi veya Toyota yetkili servisi veya güvenilir başka bir serviste size özel olarak ayarlanmalıdır.

DİKKAT

■ **Mekanik anahtarı kullanırken ve elektrikli camları çalıştırırken**

Elektrikli camı herhangi bir yolcunun bir yerini cama sıkıştırma olasılığı olup olmadığını kontrol ettikten sonra çalıştırınız.

Çocukların mekanik anahtarı kullanmasına izin vermeyiniz. Çocuklar ve diğer yolcuların elektrikli cama sıkışma olasılığı vardır.

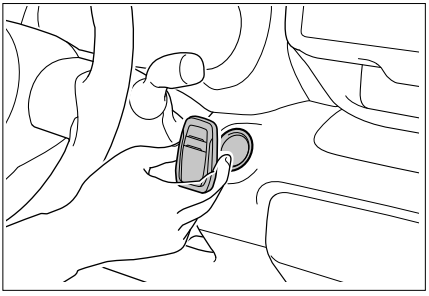
Hibrit sistemi çalıştırma

1 Vites kolunun P konumunda olduğuna emin olunuz ve fren pedalına basınız.

2 Elektronik anahtarın kilitleme ve kilit açma düğmelerinin arkasındaki yüzeyi güç düğmesine temas ettiriniz.

Elektronik anahtar algılandığında sesli uyarı duyulur ve güç düğmesi açık konuma geçer.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kişiselleştirme ayarında devre dışı bırakıldığında ve ACC kişiselleştirmesi açık olduğunda, güç düğmesi ACC moduna geçecektir.



3 Fren pedalına sıkıca basın ve araç bilgi ekranında görüntülendiğini kontrol edin.

4 Güç düğmesine kısa ve güçlü bir şekilde basınız.

Hybrid sistem hala çalıştırılamıyorsa yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

■ **Hybrid sistemin durdurulması**

Vites kolunu “P” konumuna alınız ve normal bir durumda hybrid sistemi durdurmak için yaptığınız gibi güç düğmesine basınız.

■ **Elektronik anahtar pili**

Bu işlem geçici bir müdahale olduğu için, elektronik anahtar pilinin bittiğinde hemen değiştirilmesi tavsiye edilir. (→S.402)

■ **Alarm (bazı modellerde)**

Kapıların kilitlenmesi için mekanik anahtarın kullanılması, alarm sistemini devreye almaz.
Alarm sistemi devredeyken kapılar mekanik anahtar ile açıldığında alarm çalabilir. (→S.85)

■ **Güç düğmesi modlarını değiştirme**

Fren pedalından ayağınızı çekiniz ve yukarıdaki **3** numaralı adımda belirtilen şekilde güç düğmesine basınız.
Hybrid sistem çalışmayacak ve düğmeye her basıldığında mod değişecektir. (→S.200)

12 volt akü deşarj olduğunda

12 Volt akü deşarj olduğunda hibrit sistemi çalıştırmak için aşağıdaki işlemler uygulanabilir.
Ayrıca herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurabilirsiniz.

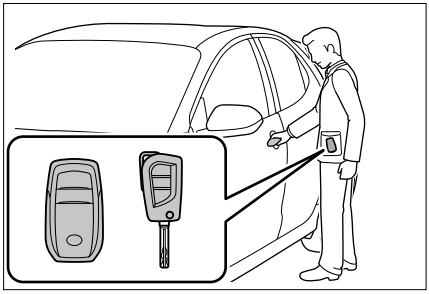
Hibrit sistemi tekrar çalıştırma

Bir takviye kablosu setiyle 12 Volt aküyle çalışan başka bir araçtan yararlanarak aracınızı çalıştırmak için aşağıdaki adımları izleyiniz.

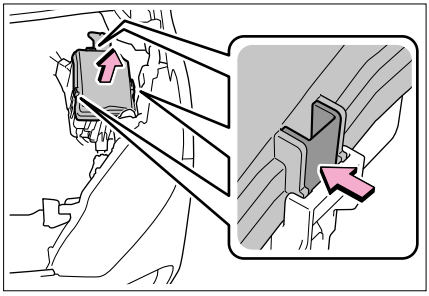
1 Alarmlı araçlar (→S.85): Elektronik anahtarı üzerinizde taşıdığınızdan emin olunuz.

Aktarma (veya takviye) kabloları bağlanırken, duruma bağlı olarak alarm devreye girebilir ve kapılar kilitlenebilir.

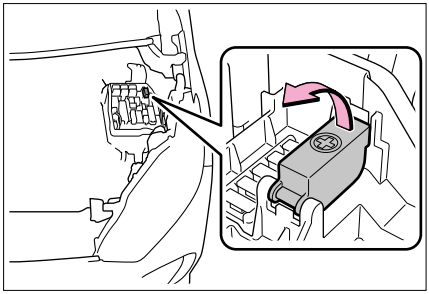
(→S.86)



2 Kaputu (→S.366) açınız ve sigorta kutusu kapağını çıkarınız.

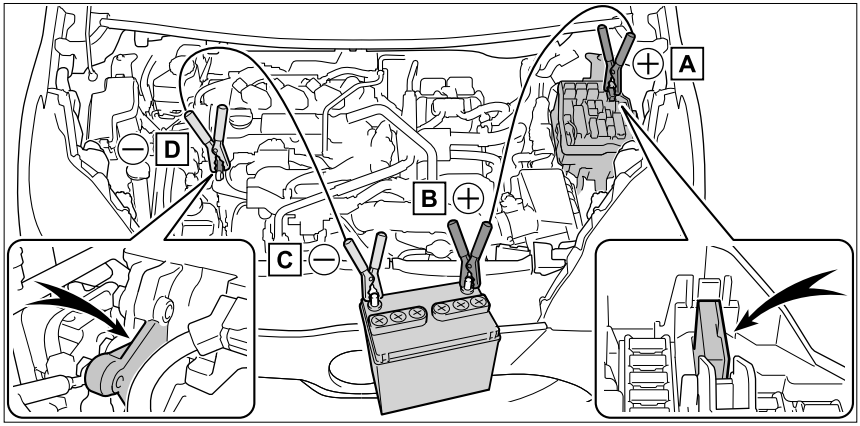


3 Harici takviye terminali kapağını açın.



4 Pozitif takviye kablosunu aracınızdaki A konumuna bağlayınız ve pozitif kablonun diğer ucundaki kelepçeyi ikinci araçtaki B noktasına bağlayınız. Ardından ikinci aracın C konumuna negatif kablo kelepçesini bağlayınız ve negatif kablonun diğer ucundaki kelepçeyi D noktasına bağlayınız.

Belirtilen terminallere ve bağlantı noktasına ulaşabilecek takviye kabloları kullanın.



A Aracınızdaki harici takviye terminali

B İkinci aracın aküsünün pozitif (+) kutup başı

C İkinci aracın aküsünün negatif (-) kutup başı

D Şekilde gösterilen metalik nokta

5 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe artırınız ve aracınızın 12 Volt aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

6 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Güç düğmesi kapalı konumdayken aracın kapılarından herhangi birini açınız ve kapatınız.

7 Diğer aracın motor devrini koruyunuz, güç düğmesini açık konuma getiriniz ve hibrit sistemi çalıştırınız.

8 "READY" göstergesinin yandığından emin olunuz. Gösterge yanmıyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

9 Hybrid sistem çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınız sıranın tersiyle çıkarınız.

10 Takviye ile çalıştırma terminalinin kapağını kapatınız ve sigorta kutusu kapağını yerine takınız.

Hybrid sistem çalıştıktan sonra, en kısa sürede aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

12 Volt akü deşarj olduğunda hybrid sistemin çalıştırılması

Hybrid sistem itilerek (vurdurarak) çalıştırılamaz.

12 Volt akünün deşarj olmasını önlemek için

- Hybrid sistemi durdurduğunuzda müzik sistemini kapatınız ve farları söndürünüz.
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.
- ACC kişiselleştirme kapalıyken, güç düğmesi kapalı olsa bile multimedya sistemine güç sağlanmaya devam eder. Multimedya sistemini kapatmak için multimedya sisteminin güç düğmesini kullanın. Daha fazla bilgi için “Multimedya Kullanıcı El Kitabı’na” bakınız.

12 Volt akü çıkarıldığında veya deşarj olduğunda

- ECU'da kayıtlı bilgiler silinir. 12 Volt akü deşarj olduğunda aracı yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir serviste kontrol ettiriniz.
- Bazı sistemlerde sıfırlama yapılması gerekebilir. (→S.501)

12 Volt akü terminallerini ayırırken

12 Volt akü terminalleri söküldüğünde ECU'da kayıtlı bilgiler silinir. 12 Volt akü terminallerini sökmeden önce herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

12 volt akünün şarj edilmesi

Kendiliğinden deşarj olma ve çeşitli elektrik tüketim kaynaklarından dolayı, araç kullanılmasa bile 12 Volt aküde depolanan elektrik enerjisi yavaş yavaş deşarj olacaktır. Araç uzun bir süre boyunca kullanılmadan bırakılırsa, 12 Volt akü deşarj olabilir ve hybrid sistemi çalıştırmak mümkün olmayabilir. (Hybrid sistem çalışırken, 12 Volt akü otomatik olarak tekrar şarj olur.)

12 Volt akünün şarj edilmesi veya değiştirilmesi (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Bazı durumlarda, 12 Volt akü deşarj olduğunda akıllı giriş ve çalıştırma sistemini kullanarak kapıları kilitlemek veya açmak mümkün olmayabilir. Kapı kilitlerini açmak veya kilitlemek için uzaktan kumandayı veya mekanik anahtarı kullanınız.
- 12 Volt akü şarj olduktan sonra hybrid sistem ilk denemede çalışmayabilir, ancak normalde ikinci denemede çalışacaktır. Bu bir arıza değildir.
- Güç düğmesinin konumu araç tarafından kaydedilir. 12 Volt akü terminali bağlandığında, sistem akü deşarj olmadan önceki moda geçecektir. 12 Volt akünün bağlantısını kesmeden önce güç düğmesini kapalı konuma alınız.
  12 volt akü deşarj olmadan önce güç düğmesinin hangi modda olduğundan emin değilseniz, 12 volt aküyü yeniden bağlamadan önce son derece dikkatli olunuz.

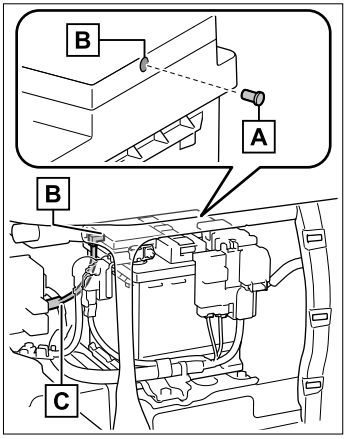
12 Volt aküyü değiştirirken

- Merkezi Havalandırmalı tip 12 Volt akü kullanınız (Avrupa Yönetmeliklerine uygun).
- Tip A: Önceki ile aynı boyutta (LN0) olan bir 12 Volt akü kullanınız. 20 saatlik kapasitesi (20HR) 35 Ah veya daha yüksek olmalı, performans değeri (CCA) ise 264 A veya daha yüksek olmalıdır.
  Tip B: Önceki ile aynı boyutta (LN1) olan bir 12 Volt akü kullanınız. 20 saatlik kapasitesi (20HR) 45 Ah veya daha yüksek olmalı, performans değeri (CCA) ise 286 A veya daha yüksek olmalıdır.
  - Boyutlar farklıysa 12 Volt akü gereken şekilde sabitlenemez.
  - Akünün kapasitesi 20 amper derecesinden düşükse, araç kısa bir süre için kullanılmamış olsa bile 12 Volt akü deşarj olabilir ve hybrid sistem çalıştırılamayabilir.
- Havalandırmalı tip kalsiyum akü

kullanınız

- Tutacaklı tip 12 Volt akü kullanınız. Tutacağı olmayan bir 12 Volt akü kullanırsanız, çıkartması daha zor olacaktır.
- 12 Volt aküyü sökerken ayırırken: →S.375
- Değiştirdikten sonra, aşağıdakileri 12 Volt akünün hava tahliye deliğine sıkıca bağlayınız.

• Değiştirmeden önce 12 Volt aküye bağlı olan havalandırma hortumunu kullanınız ve araçtaki deliğe sıkıca bağlı olduğundan emin olunuz.
• Değiştirilen 12 Volt akünün havalandırma deliği tapasını veya değiştirmeden önce akü üzerinde bulunan tapayı kullanınız. (Değiştirilecek 12 Volt aküye bağlı olarak, havalandırma deliğinde tapa bulunabilir.)



A Havalandırma deliği tapası

B Havalandırma deliği

C Havalandırma hortumu

- Detaylı bilgi için herhangi bir Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

DİKKAT

■ 12 Volt akü terminallerini ayırırken

Her zaman ilk olarak negatif (-) terminali ayırınız. Pozitif (+) kutup başı söküldüğünde çevredeki metal kısımlara temas ederse kıvılcım çıkabilir, elektrik çarpması ve ölüm veya ciddi yaralanmaya ve yangına neden olabilir.

■ 12 Volt akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi

12 Volt aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- "+" kutbuna bağlı takviye kablosunun diğer ucunun diğer parçalarla veya braket ve boyasız metal gibi metal yüzeylerle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Takviye kablolarının + ve – maşalarının birbiriyle temas etmesine izin vermeyiniz.
- 12 Volt akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit veya çakmak yakmayınız, açık alev bulundurmayınız.

■ 12 Volt akü uyarıları

12 Volt aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit vardır ve içindeki plakalarda kurşun ve kurşun bileşikler bulunur. 12 Volt akü üzerinde çalışırken aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

DİKKAT

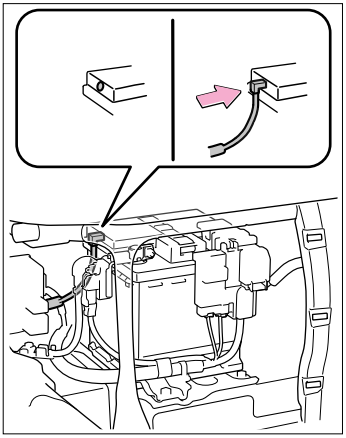
- 12 Volt aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- 12 Volt akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız. Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger veya bez tutunuz.
- 12 Volt akü desteğine, kutup başlarına veya diğer akü parçalarına temas ederseniz mutlaka ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları 12 Volt aküden uzak tutunuz.

■ 12 Volt aküyü şarj ettikten sonra

12 Volt aküyü en kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise kontrol ettiriniz.
12 Volt akü bozuluyorsa, kullanmaya devam etmek 12 Voltluk akünün kötü koku yaymasına ve yolcu sağlığına zarar vermesine neden olabilir.

■ 12 Volt aküyü değiştirirken

- 12 Volt akü değişimi ile ilgili bilgiler için yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.
- Değiştirdikten sonra, havalandırma hortumu ile havalandırma deliği tapasını yeni 12 Volt akünün havalandırma deliğine takınız. Gereken şekilde takılmamış olması durumunda, aracın kabinine gaz (hidrojen) sızıntısı olabilir ve gazın alev alma ve patlama tehlikesi mevcuttur.



UYARI

■ Takviye kablolarıyla çalışırken

Takviye kablolarını bağlarken, soğutucu fanlara vb. dolanmalarını engelleyiniz.

■ Takviye kablolarını bağlarken

Takviye kablolarını belirtilen terminallere ve bağlantı noktasına bağladığınızdan emin olunuz. Aksi takdirde elektronik cihazlar olumsuz etkilenebilir veya zarar görebilir.

UYARI

■ Aracınızın hasar görmesini önlemek için

Acil bir durumda diğer bir araçtan 12 volt aküyü şarj etmek için harici takviye terminali kullanılmalıdır. Diğer araç takviyeli çalıştırmak için kullanılamaz.

Aracınız hararet yaparsa

Aşağıdaki durumlar aracınızın hararet yaptığını gösteriyor olabilir.

- Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi (→S.96, 100, 105) kırmızı bölgeye geçerse veya hibrit sistemde güç kaybı hissederseniz. (Örneğin araç hızı artmıyorsa.)
- Araç bilgi ekranında “Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı’na Bakınız” “Hybrid Sistem Aşırı Isındı, Çı-kış Gücü Azaltıldı" görüntülenirse.
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

Düzeltme prosedürleri

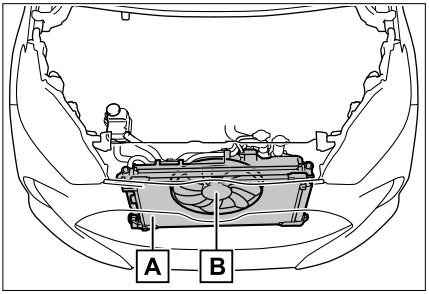
▶ Motor soğutma sıvısı göstergesi kırmızı bölgeye geçerse veya araç bilgi ekranında "Motor Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Yüksek, Güvenli Bir Yerde Durunuz, Kullanıcı El Kitabı'na Bakınız" görüntülenirse

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini ve hybrid sistemi durdurunuz.

Vites kolunu P konumuna getirdikten sonra, vites kolu düğmesine basmayınız.

2 Buhar görürseniz: Buhar azaldıktan sonra dikkatlice kaputu kaldırınız.
Buhar görmezseniz: Dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

3 Hybrid sistem yeterince soğuduktan sonra hortumları kontrol ediniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

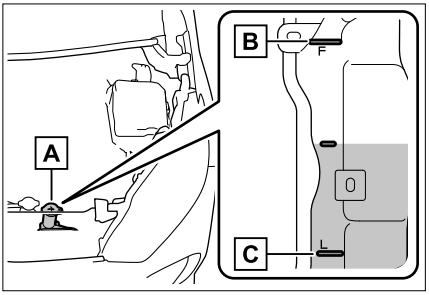


A Radyatör

B Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı kaçağı varsa, acil olarak herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

4 Seviye haznedeki “F” ve “L” çizgileri arasındaysa soğutma sıvısının seviyesi yeterlidir.



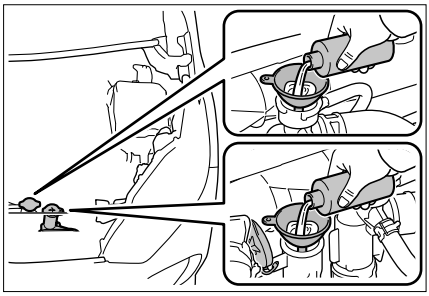
A Hazne

B “F" çizgisi

C “L" çizgisi

5 Gerekiyorsa soğutma sıvısı ekleyin.

Soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir.



6 Radyatör soğutma fanlarının çalıştığından emin olmak ve radyatör veya hortumlardan soğutma sıvısı kaçağı olmadığından emin olmak için, hybrid sistemi çalıştırınız ve klima sistemini çalıştırınız.

Soğuk çalıştırmanın hemen ardından klima sistemi açıldığında, fan çalışacaktır. Fan sesini ve hava akışını kontrol ederek fanın çalıştığından emin olun. Bunları kontrol etmeniz zorsa, klima sistemini arka arkaya açıp kapatınız. (Fanlar sıfır derece altındaki sıcaklıklarda çalışmayabilir.)

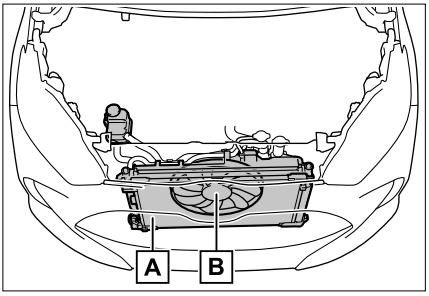
7 Fan çalışmıyorsa: Hybrid sistemi hemen durdurunuz ve herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
Fan çalışıyorsa: Aracınızı en yakın yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.

▶ Araç bilgi ekranında "Hybrid Sistem Aşırı Isındı, Güç Azaldı" uyarısı görülürse

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

2 Hybrid sistemi durdurunuz ve dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

3 Hybrid sistem soğuduktan sonra hortumları kontrol ediniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

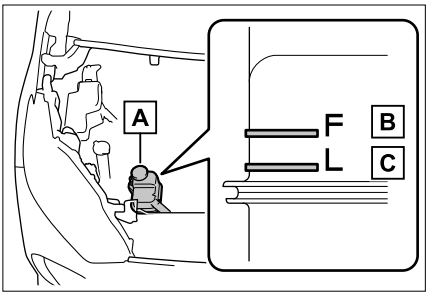


A Radyatör

B Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı kaçağı varsa, acil olarak herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

4 Seviye haznedeki “F” veya “L” çizgileri arasındaysa soğutma sıvısının seviyesi yeterlidir.



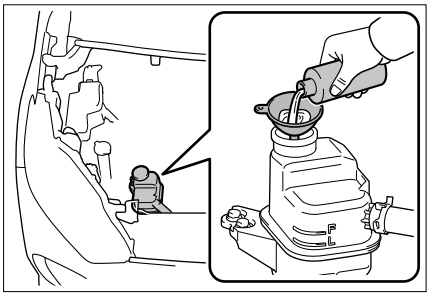
A Hazne

B “F" çizgisi

C “L" çizgisi

5 Gerekiyorsa soğutma sıvısı ekleyin.

Acil durumda su eklendiyse, aracınızı en kısa sürede aracınızı herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele kontrol ettiriniz.



6 Hybrid sistemi durdurup 5 daki-ka veya daha fazla bekledikten sonra hybrid sistemi tekrar çalıştırınız ve araç bilgi ekranında mesajın görüntülenip görüntülenmediğini kontrol ediniz.
Eğer mesaj görüntüleniyorsa: Hybrid sistemi hemen durdurunuz ve herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
Mesaj görüntülenmiyorsa: Hybrid sistem sıcaklığı düşmüştür ve araç normal şekilde sürülebilir.

Ancak mesaj sık sık görüntüleniyorsa yetkili bir Toyota bayisine veya başka bir güvenilir servise başvurunuz.

DİKKAT

■ Aracınızın motor bölmesini incelerken

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması yanık gibi ciddi şekilde yaralanmalara neden olabilir.

DİKKAT

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor bölmesi çok sıcak olabilir.
- Hybrid sistem kapatıldıktan sonra "READY" göstergesinin sönmüş olduğunu kontrol ediniz. Hybrid sistem çalışırken, benzinli motor otomatik olarak çalışmaya başlayabilir veya benzinli motor çalışmasa bile soğutma fanı aniden harekete geçebilir. Fan gibi dönen parçalara yaklaşmayınız ve dokunmayınız. Aksi takdirde parmaklarınız ve giysileriniz (özellikle kravat, atkı veya şal gibi giysiler) sıkışabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Hibrit sistem ve radyatör sıcakken soğutma sıvısı haznesinin kapaklarını gevşetmeyiniz. Yüksek sıcaklıktaki buhar veya soğutucu püskürebilir.

UYARI

■ Motor/güç kontrol bölümü soğutma sıvısı eklerken

Hibrit sistem yeterince soğuduktan sonra soğutma sıvısını yavaşça ilave ediniz. Sıcak hybrid sisteme soğuk soğutma sıvısı eklenmesi, hybrid sistemin zarar görmesine neden olabilir.

■ Soğutma sisteminin hasar görmesini önlemek için

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Soğutma sıvısının yabancı madde (kum veya toz gibi) ile karışmasını önleyiniz.
- Herhangi bir soğutma sıvısı katkısı kullanmayınız.

Aracınız saplanırsa

Aracınız çamura veya kara saplanır veya lastikler patinaj yaparsa aşağıdaki talimatları uygulayınız:

Kurtarma işlemi

1 Hybrid sistemi durdurunuz. Park frenini çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz.

Vites kolunu P konumuna getirdikten sonra, vites kolu düğmesine basmayınız.

2 Ön lastiklerin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.

3 Çekişi sağlamak için ön tekerleklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.

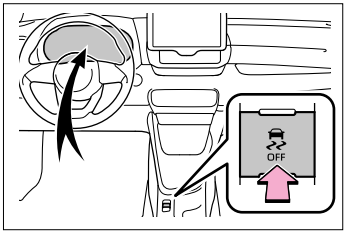
4 Hybrid sistemi tekrar çalıştırınız.

5 Vites kolunu D veya R konumuna getiriniz ve park frenini serbest bırakınız. Daha sonra dikkatli bir şekilde gaz pedalına basınız.

■ Aracı çıkarmakta zorlandığınızda

TRC'yi kapatmak için OFF düğmesine basınız.

Araç bilgi ekranında mesaj görünecektir.



DİKKAT

■ Saplanan aracı kurtarırken

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri itmeden önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınındaki diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına neden olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye veya geriye doğru aniden hareket edebilir. Son derece dikkatli olunuz.

■ Vites kolu konumunu değiştirirken

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ Şanzıman ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için

- Ön tekerleklerin patinaj çekmesinden veya gaz pedalına gereğinden fazla basılmasından kaçınınız.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

Araç teknik özellikleri 8

8-1. Teknik özellikler

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb).....478

Yakıt bilgisi.....488

8-2. Kişiselleştirme

Kişiselleştirilebilir özellikler489

8-3. Sıfırlama

Sıfırlama yapılması gereken durumlar 501

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb.)

Boyutlar ve ağırlıklar

Toplam uzunluk		3940 mm (155.1 inç)*4, 5 3950 mm (155.5 inç)*3
Toplam genişlik		1745 mm (68.7 inç)
Toplam yükseklik*1		1500 mm (59.1 inç) 1505 mm (59.3 inç)*2
Dingil mesafesi		2560 mm (100.8 inç)
İz genişliği	Ön	1519 mm (59.8 inç)*3 1521 mm (59.9 inç)*4 1531 mm (60.3 inç)*5
	Arka	1516 mm (59.7 inç)*3 1518 mm (59.8 inç)*4 1528 mm (60.2 inç)*5
Aracın brüt ağırlığı		1615 kg
İzin verilen maksimum dingil yükleri	Ön	900 kg
	Arka	840 kg
Çeki demiri yükü*6		50 kg
Çekme kapasitesi*6	Fren donanımsız	450 kg
	Fren ile	450 kg

*1: Yüksüz araçlar

*2: Panoramik tavan güneşliği olan araçlar

*3: 18 inç lastikli araçlar

*4: 16 inç veya 17 inç lastikli araçlar

*5: 15 inç lastikli araçlar

*6: Çekme paketi olan araçlar

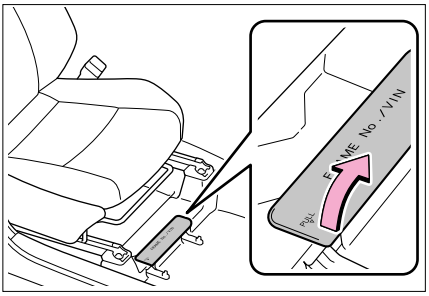
Aracın şasi

■ Araç şasi numarası

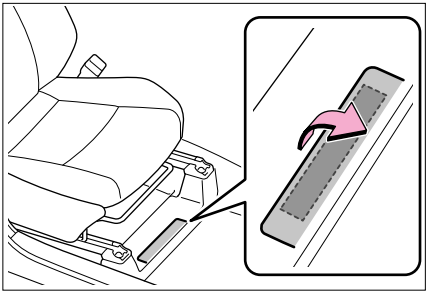
Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyota'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın ruhsata işlenmesi için kullanılır.

Bu numara sağ ön koltuğun altında bulunmaktadır.

▶ Tip A:

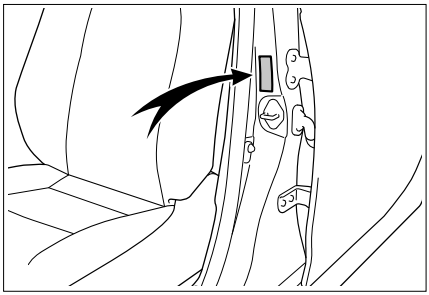


▶ Tip B:

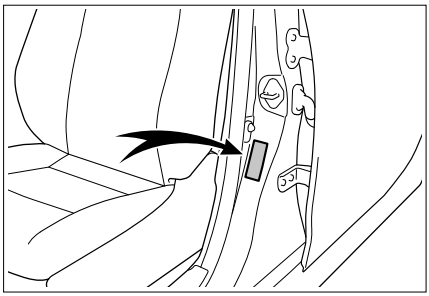


Bu numara aynı zamanda üretici firma etiketi üzerinde de yazılıdır.

▶ Tip A:

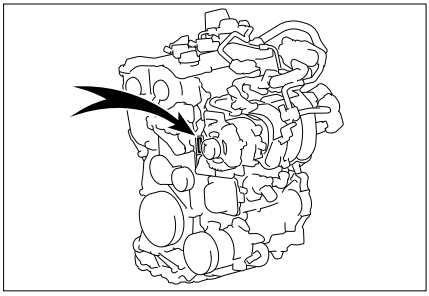


▶ Tip B:



■ Motor seri numarası

Motor seri numarası gösterildiği gibi motor bloğuna damgalanmıştır.

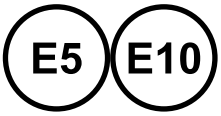


Motor

Model	M15A-FXE
Tip	3 silindirli sıralı tip, 4 zamanlı, benzinli
Çap ve strok	80.5 × 97.6 mm (3.16 × 3.84 inç)

Silindir hacmi	1490 cm^3 (90.9 cu. inç)
Supap boşluğu	Otomatik ayarlama

Yakıt

Yakıt tipi	Yakıt istasyonunda bu tip yakıt etiketlerini bulduğunuzda yalnızca aşağıdaki etiketleri olan yakıtları kullanınız.  AB bölgesi: Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin AB bölgesi dışında: Sadece kurşunsuz benzin
Araştırma Oktan Numarası	95 veya üzeri
Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	▶ Arka sileceği olmayan araçlar 33.0 L (8.7 gal., 7.2 Imp. gal.) ▶ Arka sileceği olan araçlar 36.0 L (9.5 gal., 7.9 Imp. gal.)

Elektrik motoru (çekiş motoru)

Tip	Daimi mıknatıslı motor
Maksimum güç	59 kW[*1] 62 kW[*2]
Maksimum tork	141 N•m (14.4 kgf•m, 104.0 ft•lbf)[*1] 185 N•m (18.9 kgf•m, 136.5 ft•lbf)[*2]

[*1]: MXPH13L-BHXSBW, MXPH13L-BHXVBW, MXPH13L-CHXSBW, MXPH13R-BHXSBW ve MXPH13R-BHXVBW modeller hariç[*3]

[*2]: MXPH13L-BHXSBW, MXPH13L-BHXVBW, MXPH13L-CHXSBW, MXPH13R-BHXSBW ve MXPH13R-BHXVBW modeller için[*3]

[*3]: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.479)

Hibrit akü (çekiş aküsü)

Tip	Lityum-iyon akü
Voltaj	3,7 V/hücre
Kapasite	4,3 Ah
Miktar	48 hücre
Nominal Voltaj	177,6 V

Yağlama sistemi

■ Yağ kapasitesi (Boşaltma ve doldurma [Referans*])

Filtre ile	3,5 L
Filtre hariç	3.2 L

*: Motor yağı kapasitesi, motor yağını değiştirirken referans olarak kullanılacak bir miktardır. Motor yağını eklerken, yağ seviyesinin alt seviye işareti ile üst sınır işareti arasında olduğundan emin olunuz (→S.371). Motoru ısıtınız ve hybrid sistemi kapatınız, yaklaşık 5 dakika bekleyiniz ve yağ çubuğu üzerindeki seviyeyi kontrol ediniz.

■ Motor yağı seçimi

Benzinli Motor —

Toyota aracınızda “Toyota Genuine Motor Oil” kullanınız. Toyota, aracınızda “Toyota Genuine Motor Oil” kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağları da kullanabilirsiniz.

Yağ sınıfı:

0W-8: JASO GLV-1

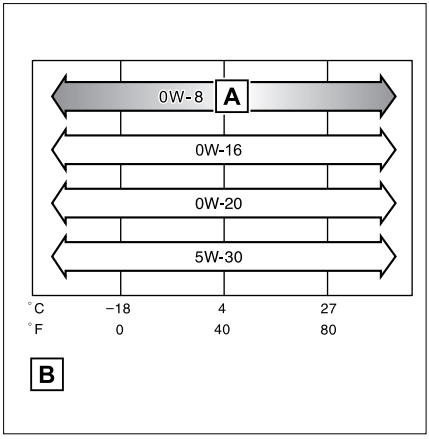
0W-16:

API sınıfı SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” veya SP “Resource-Conserving”; veya ILSAC GF-6B çok sınıflı motor yağı

0W-20 ve 5W-30:

API sınıfı SM “Energy-Conserving”, SN “Resource-Conserving”, SN PLUS “Resource-Conserving” veya SP “Resource-Conserving”; veya ILSAC GF-6A çok sınıflı motor yağı

Önerilen viskozite (SAE):



A Tercih edilen

B Bir sonraki yağ değişimi öncesi beklenen sıcaklık aralığı

Soğuk havada kolay çalıştırmak ve

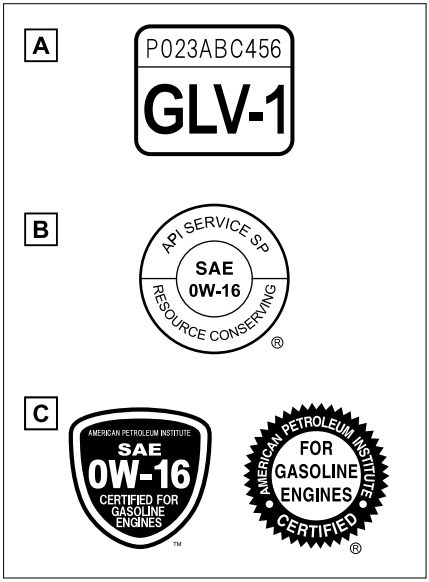
yakıt tasarrufu için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-8 yağ doldurulur. SAE 0W-8 yağ bulunamıyorsa, SAE 0W-16 veya 0W-20 yağ kullanılabilir. Ancak bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-8 kullanılmalıdır.

Yağ viskozitesi (burada örnek olarak 0W-8 verilmiştir):

- 0W-8 terimindeki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite değeri 0W-8'deki 8 sayısı, yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağ etiketlerinin okunması:

Kullanacağınız yağı seçmenizde size yardımcı olmak için, bazı yağ kutularının üzerinde, aşağıdaki işaretlerden biri veya ikisi yer almaktadır.



A JASO GLV-1, İşareti

Kutu üzerinde Japon Otomotiv Standartları Kuruluşu (JASO) GLV-1 İşareti vardır.

B API Service Simgesi

Üst kısım: "API SERVICE SP", API'a (Amerikan Petrol Enstitüsü) göre yağın kalitesini gösterir.

Orta kısım: "SAE 0W-16" SAE viskozite değerini gösterir.

Alt kısım: “Resource-Conserving” yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama ve çevre koruma özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.

C ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

Soğutma sistemi

Kapasite (Referans)	Benzinli motor	4,6 L
	Güç kontrol ünitesi	1.6 L (1.7 qt., 1.4 Imp. qt.)
Soğutma sıvısı tipi		Aşağıdakilerden birini kullanınız: • "Toyota Super Long Life Coolant" • Benzeri uzun ömürlü hibrit organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı Tek başına su kullanmayınız.

Ateşleme sistemi (buji)

Model	DENSO FC16HR-Q8 NGK DILKAR6T8
Boşluk	0,8 mm

UYARI

■ İridyum uçlu bujiler

Sadece iridyum uçlu buji kullanın. Buji tırnak aralığını ayarlamayınız.

Elektrik sistemi (12 Volt akü)

20°C'de serbest voltaj:	12.0 V veya üzeri (Güç düğmesini kapatınız ve uzun farları 30 saniye boyunca açınız.)
Şarj değerleri Hızlı şarj Yavaş şarj	 15 A maks. Maksimum 5 A

Hibrit şanzıman

Sıvı kapasitesi[*1]	2.6 L (2.7 qt., 2.3 Imp. qt.)[*2] 3.0 L (3.2 qt., 2.6 Imp. qt.)[*3]
Sıvı tipi	Toyota Genuine ATF WS[*2] Toyota Genuine e-Transaxle fluid TE[*3]

[*1]: Sıvı kapasitesi referans değeridir.
Değiştirmek gerekirse, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya Toyota servisi veya güvenilir başka bir servise başvurunuz.

[*2]: MXPH13L-BHXSBW, MXPH13L-BHXVBW, MXPH13L-CHXSBW, MXPH13R-BHXSBW ve MXPH13R-BHXVBW modeller hariç[*4]

[*3]: MXPH13L-BHXSBW, MXPH13L-BHXVBW, MXPH13L-CHXSBW, MXPH13R-BHXSBW ve MXPH13R-BHXVBW modeller için[*4]

[*4]: Model kodu, aracınızın isim plakasında belirtilmektedir. (→S.479)

UYARI

■ Hibrit şanzıman sıvı tipi

Yukarıdaki tipler dışında bir şanzıman sıvısı kullanmak, anormal seslere veya titreşime, veya beraberinde şanzımanın hasarlanmasına neden olabilir.

Frenler

Pedal boşluğu[*1]	82 mm (3.2 inç) Min.
Pedal boşluğu	1 — 6 mm (0.04 — 0.24 inç)
Park freni göstergesi[*2]	Park freni düğmesini 1 - 2 saniye boyunca çektiğinizde yanar Park freni düğmesini 1 - 2 saniye boyunca ittiğinizde söner
Sıvı tipi	SAE J1704 veya FMVSS No.116 DOT 4

[*1]: Hibrit sistem çalışırken pedala 300 N'luk (31,0 kgf) kuvvetle basıldığındaki minimum pedal boşluğu.

[*2]: Fren uyarı ışığının (sarı) yanmadığından emin olunuz. (Fren uyarı ışığı yanarsa bkz. S.92, 426.)

Direksiyon

Boşluk	30 mm'den az (1.2 inç)

Lastikler ve jantlar

▶ 15 inç lastikler

Lastik boyutu		185/65R15 88H	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 250 (2,5, 36)	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 240 (2,4, 35)
	160 km/saat ve altı	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 230 (2,3, 33)	Tip A*: 280 (2,8, 41) Tip B*: 220 (2,2, 32)
Jant boyutu		15 × 6J	
Bijon somunu torku		103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

*: Lastik hava basıncı değeri, lastik yük bilgisi etiketinde bulunmaktadır. (→S.394)

▶ 16 inç lastikler

Lastik boyutu		195/55R16 87V	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat üzeri	240 (2,4, 35)	220 (2,2, 32)
	160 km/saat ve altı	220 (2,2, 32)	200 (2,0, 29)
Jant boyutu		16 × 6J	
Bijon somunu torku		103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

▶ 17 inç lastikler

Lastik boyutu	205/45R17 84W	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	220 (2,2, 32)	200 (2,0, 29)
Jant boyutu	17 × 6 1/2J	
Bijon torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

▶ 18 inç lastikler

Lastik boyutu	215/40R18 89Y	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	220 (2,2, 32)	200 (2,0, 29)
Jant boyutu	18 × 7J	
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)	

▶ 16 inç kompakt yedek lastik (bazı modellerde)

Lastik boyutu	T125/70D16 96M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	420 kPa (4.2 kgf/cm^2 veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	16 × 4T
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

▶ 17 inç kompakt yedek lastik (bazı modellerde)

Lastik boyutu	T125/70D17 98M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	420 kPa (4.2 kgf/cm^2 veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	17 × 4T
Bijon somunu torku	103 N•m (10.5 kgf•m, 76 ft•lbf)

■ **Römork çekerken**

Önerilen lastik basıncına 20,0 kPa (0,2 kgf/cm^2 veya bar, 3 psi) ilave ediniz ve aracınızı 100 km/saat altındaki hızlarda kullanınız.

Ampuller

	Aydınlatma ampulleri	W	Tip
Dış	Halojen farlar (ampul tip)	55	A
	Ön sis lambaları (ampul tipi)	19	B
	Ön konum lambaları (ampul tipi)	5	C
	Ön sinyal lambaları (ampul tipi)	21	D
	Arka sinyal lambaları (ampul tipi)	21	D
	Plaka lambası	5	C
İç	Bagaj lambası	5	C

A: HIR2 halojen ampuller

B: H16

C: Köşeli ampul (şeffaf)

D: Köşeli ampul (turuncu)

Yakıt bilgisi

Yakıt istasyonunda bu tip yakıt etiketlerini bulduğunuzda yalnızca aşağıdaki etiketleri olan yakıtları kullanınız.

AB bölgesi:
Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin kullanmanız gerekmektedir.
En iyi motor performansı için 95 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

AB bölgesi dışında:
Yalnızca kurşunsuz benzin kullanın.
En iyi motor performansı için 95 veya daha yüksek oktan sayılı kurşunsuz benzin kullanınız.

■ Benzinli motorda etanol karıştırılmış benzin kullanılması

Toyota, benzin içindeki etanol oranının %10'u geçmemesi durumunda kullanılmasına izin verir. Etanol içeren benzinin oktan sayısının yukarıdaki değerlerde olduğundan emin olunuz.

■ Motorunuz vuruntu yaparsa

- Herhangi bir yetkili Toyota bayisine veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.
- Hızlanma sırasında ve yokuş çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu normaldir ve endişe edilecek bir durum değildir.

UYARI

■ Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Mangan, demir veya kurşun gibi metaller içeren benzin kullanmayınız, aksi takdirde motorunuzda veya emisyon kontrol sisteminde hasara neden olabilir
- Metalik katkı maddeleri içeren satış sonrası yakıt katkılarını kullanmayınız.
- AB bölgesi: "E50" veya "E85" adı altında satılan biyo-etanol yakıt yüksek miktarda etanol içerdiği için kullanılamaz. Bu yakıtın kullanımı aracın yakıt sistemine zarar verir. Emin değilseniz yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.
- AB bölgesi dışında: "E50" veya "E85" adı altında satılan biyo-etanol yakıt yüksek miktarda etanol içerdiği için kullanılamaz. Aracınız maksimum %10 etanol içeren benzin karışımıyla çalışabilir. %10'dan fazla etanol içeren (E10) yakıt kullanımı, aracınızın yakıt sistemine zarar verir. Yakıt özellikleri ve kalitesi garanti edilen kaynaklardan yakıt almaya dikkat ediniz. Emin değilseniz yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servise danışınız.
- M15, M85, M100 gibi metanol karıştırılmış benzin kullanmayınız. Metanol içeren benzin kullanılması, motorun hasar görmesine veya arızalanmasına yol açabilir.

Kişiselleştirilebilir özellikler

Aracınızda tercihlerinize göre kişiselleştirebileceğiniz çeşitli elektronik özellikler bulunur. Bu özelliklere ilişkin ayarlar araç bilgi ekranından, multimedya ekranından veya yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servis tarafından değiştirilebilir.

Kişiselleştirilebilen araç donanımları

■ **Multimedya sistemini kullanarak değiştirme (sadece 10,5 inç ekran)**

1 Ana menüde ⚙ öğesini seçiniz

2 "Araç Kişiselleştirilme" öğesini seçiniz.

3 Göstergeye göre istediğiniz ayarı seçiniz.

Çeşitli ayarlar değiştirilebilir. Değiştirilebilen ayarlar için ayarlar listesine bakın.

■ **Araç bilgi ekranını kullanarak değiştirme (4,2 inç ekranlı)**

1 Gösterge kumandalarının ❮ / ❯ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 Ayarlamak istediğiniz öğeyi seçmek için gösterge kumanda düğmesindeki ∧ / ∨ tuşuna basınız.

3 OK tuşuna basınız veya basılı tutunuz.

Mevcut ayarlar OK tuşuna basılmasına veya basılı tutulmasına bağlı olarak değişir. Ekrandaki talimatları uygulayınız.

■ **Araç bilgi ekranını kullanarak değiştirme (7 inç ekranlı)**

1 Gösterge kumandalarının ∧ / ∨ tuşuna basarak ⚙ öğesini seçiniz.

2 Ayarlamak istediğiniz öğeyi seçmek için gösterge kumanda düğmesindeki ❮ / ❯ tuşuna basınız.

3 OK tuşuna basınız veya basılı tutunuz.

Mevcut ayarlar OK tuşuna basılmasına veya basılı tutulmasına bağlı olarak değişir. Ekrandaki talimatları uygulayınız.

■ **Araç bilgi ekranını kullanarak değiştirme (12,3 inç ekranlı)**

1 İmleci araç bilgi ekranının içerik görüntüleme alanında (ortada) görüntülemek için OK düğmesini basılı tutunuz.

2 Gösterge kumanda düğmelerinden ∧ / ∨ tuşuna basınız, ⚙ öğesini seçiniz ve ardından OK düğmesine basınız.

3 Gösterge kumanda düğmesindeki ∧ / ∨ tuşuna basarak öğeyi seçiniz.

4 Fonksiyonu açıp kapatmak için OK düğmesine basarak istediğiniz ayara geçiniz.

5 Ayrıntılı ayarları destekleyen ayrıntılı fonksiyon ayarları için OK düğmesine basılı tutarak ayarlar ekranını açınız.

Ayrıntılı ayar yapma yöntemi her ekran için farklıdır. Lütfen ekranda görüntülenen tavsiyelere uyunuz.

DİKKAT

■ **Kişiselleştirme sırasında**

Kişiselleştirme sırasında hibrit sistemin çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırma olan bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit (CO) gibi zararlı egzoz gazları toplanıp aracın içine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına veya ölüme neden olabilir.

UYARI

■ **Kişiselleştirme sırasında**

12 Volt akünün deşarj olmasını engellemek için, araç özelliklerini kişiselleştirirken hibrit sistemin çalıştığından emin olunuz.

Kişiselleştirilebilen donanımlar

Kişiselleştirilen fonksiyonlarla birlikte bazı fonksiyon ayarları da değişebilir. Detaylı bilgi için herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurunuz.

A 10,5 inç ekran multimedya sistemi kullanılarak değiştirilebilen ayarlar

B Araç bilgi ekran kullanılarak değiştirilebilen ayarlar.

C Herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonel tarafından değiştirilebilen ayarlar

Simgelerin açıklaması: O = Kullanılabilir, — =Kullanılamaz

■ **Tahmine dayalı verimli sürüş*** **(→S.76)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Tahmine dayalı verimli sürüş	On	Kapalı	O	—	—

*: Bazı modellerde

■ Alarm* (→S.85)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Anahtar veya mekanik anahtar ile kapı kilitleri açıldığında alarmı devre dışı bırakır	Kapalı	Açık	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ Göstergeler, sayaçlar ve araç bilgi ekranı (4,2 inç/7 inç ekran) (→S.96, 100, 111, 118)

İşlev*1	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Dil*2	İngilizce	İngilizce dışında*3	O*4	O	—
Birimler*2	L/100 km	km/L	—	O	—
		mil (MPG)			
Gösterge Stili*5	Akıllı	Günlük	—	O	—
		Sportif			
Kadran Tipi*5	Hybrid sistem göstergesi	Devir saati	—	O	—
		Hız göstergesi			
EV göstergesi	Açık	Kapalı	—	O	—
ECO Hızlanma Rehberi	On	Kapalı	—	O	—
Yakıt tüketimi ekranı	Toplam ortalama (Sıfırlamadan sonraki ortalama yakıt tüketimi)	Yolculuk ortalaması (Sıfırlamadan sonraki ortalama yakıt tüketimi)	—	O	—
		Depo ortalaması (Yakıt aldıktan sonraki ortalama yakıt tüketimi)			
Müzik sistemine bağlı ekran*6	On	Kapalı	—	O	—
Enerji ekranı	Açık	Kapalı	—	O	—
Sürüş ve yolculuk bilgisi öğeleri (birinci öğe)	Mesafe	Ortalama araç hızı	—	O	—
		Toplam Süre			

İşlev[*1]	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Sürüş ve yolculuk bilgisi öğeleri (ikinci öğe)	Toplam Süre	Ortalama araç hızı	—	O	—
		Mesafe			
Açılır ekran	Açık	Kapalı	—	O	—

[*1]: Her fonksiyon ile ilgili ayrıntılar için: →S.117, 123

[*2]: Varsayılan ayarlar ülkeye göre değişiklik gösterir.

[*3]: Mevcut diller, bulunduğunuz bölgeye göre değişiklik gösterebilir.

[*4]: 9 inç Multimedya Ekran için ayarlar değiştirilebilir.

[*5]: Yalnızca 7 inç ekranlı araçlar

[*6]: 10,5-inç multimedya sistemi olan araçlar

■ **Göstergeler, sayaçlar ve araç bilgi ekranı(12,3 inç ekran) (→S.105, 124)**

İşlev[*1]	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Dil[*2]	İngilizce	İngilizce dışında[*3]	O	O	–
Birimler[*2]	L/100 km	km/L	O	O	–
		mil (MPG)			
Gösterge Tipi		[*4]	–	O	–
		[*4]			
Gösterge Stili	Akıllı	Günlük	–	O	–
		Sağlam			
		Sportif			
Kadran Tipi[*5]	Hybrid sistem göstergesi	Devir saati	–	O	–
		Hız göstergesi			
EV göstergesi	Açık	Kapalı	–	O	–
Yakıt Tasarrufu	Çalıştırıldıktan sonra ortalama yakıt tüketimi	Fonksiyon sıfırlandığından beri ortalama yakıt tüketimi	–	O	–
ECO Hızlanma Rehberi	On	Kapalı	–	O	–
Sürüş ve yolculuk bilgisi öğeleri (birinci öğe)	Mesafe	Ortalama araç hızı	–	O	–
		Geçen süre			

İşlev*1	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Sürüş ve yolculuk bilgisi öğeleri (ikinci öğe)	Ortalama araç hızı	Mesafe	–	O	–
		Geçen süre			
Açılır ekran	Açık	Kapalı	–	O	–

*1: Her fonksiyon ile ilgili ayrıntılar: →S.130

*2: Varsayılan ayarlar ülkeye göre değişiklik gösterir.

*3: Mevcut diller, bulunduğunuz bölgeye göre değişiklik gösterebilir.

*4: Widget açma/kapama işlemi değiştirilebilir.

*5: Ayar, seçili olan gösterge tipine bağlı olarak değiştirilemeyebilir.

■ Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı*1 (→S.132)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı	On	Kapalı	—	O	—
Gösterge bilgileri	Devir saati	Hybrid Sistem Göstergesi	—	O	—
		İçerik yok			
Varış noktasına/cadde adına doğru güzergah yönlendirme*2	On	Kapalı	—	O	—
Sürüş destek sistemi ekranı*1	On	Kapalı	—	O	—
Pusula*2	On	Kapalı	—	O	—

*1: Bazı modellerde

*2: Sadece 10,5 inç ekran multimedya sistemi olan araçlar.

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi* ve uzaktan kumanda (→S.151, 159)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Çalışma sinyali (Dörtlü flaşörler)	Açık	Kapalı	O	—	O

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Kilitler açıldıktan sonra kapı açılmazsa, otomatik kapı kilitleme sistemi devreye girmeden önce geçen süre	30 saniye	60 saniye	—	—	O
		120 saniye			
Açık kapı sesli uyarısı	On	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi* (→S.151, 157, 159)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi	On	Kapalı	O	—	O
Ardarda kilitleme işlemi sayısı	2 defa	İstenen sayıda	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ Uzaktan kumanda (→S.146, 151)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Uzaktan kumanda	Açık	Kapalı	—	—	O

■ Dış dikiz aynaları (→S.172)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Otomatik ayna katlama ve açma işlemi*	Kapı kilitleme/kilit açma ile bağlantılı	Kapalı	—	—	O
		Güç düğmesinin kullanımı ile bağlantılı			

*: Bazı modeller

■ Otomatik camlar (→S.175)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Anahtar (mekanik anahtar dahil*) ile çalışma	Kapalı	Açık	—	—	O
Uzaktan kumanda ile bağlantılı çalışma	Kapalı	Açık	—	—	O

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Uzaktan kumandaya bağlı çalışma sinyali (sesli uyarı)	Açık	Kapalı	—	—	O
Yan cam açık uyarısı	Kapalı	Açık	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ Güç anahtarı* (→S.200)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
ACC kişiselleştirme ACC modunu açma/kapatma	Açma/Kapama	O	—	O

*: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar

■ Otomatik aydınlatma kontrol sistemi (→S.212)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Işık sensörü hassasiyeti	Normal	Aydınlık	O	—	O
		Parlak			
		Koyu			
		Koyu			
Farların geçici aydınlatma fonksiyonu (Farların otomatik olarak sönmesine kadar geçen süre)	30 saniye	60 saniye	—	—	O
		90 saniye			
		120 saniye			

■ Işıklar (→S.212)

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Karşılama lambası*	On	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ **Arka cam sileceği (→S.223)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Arka cam sileceği çalışırken, bagaj kapağı açılırsa	Açık	Kapalı	—	—	O
Yıkayıcı ile bağlantılı arka silecek fonksiyonu	Açık	Kapalı	—	—	O
Vites konumu ile bağlantılı arka silecek fonksiyonu	Bir kez	Kapalı	—	—	O
		Sürekli			

■ **Ön Çarpışma Önleyici Sistemi* (→S.236)**

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Ön Çarpışma Önleyici Sistemi	Açma/kapama	—	O	—
Uyarı zamanlaması	Geç/Standart/Erken	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ **Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDA)* (→S.251)**

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Şerit Takip Sistemi .(LDA)	Açma/kapama	—	O	—
Uyarı zamanlaması	Standart/ Erken	—	O	—
Uyarı seçenekleri	Titreşim/Sesli	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ **Sürücü mola tavsiyesi* (→S.251)**

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Sürücü mola tavsiyesi	Açma/kapama	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ **Proaktif Sürüş Desteği* (→S.256)**

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Proaktif Sürüş Desteği (PDA)	Açma/kapama	—	O	—
Destek hassasiyeti	Düşük/Orta/Yüksek	—	O	—

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Direksiyon Desteği (SA)	Açma/kapama	—	O	—
Yavaşlama Desteği (DA)	Açma/kapama	—	O	—
Engel Öngörü Desteği (OAA)	Açma/kapama	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ Trafik İşareti Desteği*1 (→S.262)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Trafik İşareti Desteği	Açma/kapama	—	O	—
Aşırı hız bildirim yöntemi	Yok/Görsel/Görsel& Sesli	—	O	—
Diğer bildirim yöntemi (Multimedya sistemi olan araçlar için)	Yok/Görsel/Görsel& Sesli	—	O	—
Aşırı hız bildirim seviyesi*2	10 km/h (5 mph)/5 km/h (3 mph)/2 km/h (1 mph)	—	O	—
Hız sınırı değişim bildirimi	Açma/kapama	—	O	—

*1: Bazı modellerde

*2: Kişiselleştirilen ayarlar ülkeye göre değişiklik gösterir

■ Dinamik Radarlı Sabit Hız Kontrolü (DRCC)*1/Hız Sınırlayıcı*1 (→S.266, 280)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Sollamayı önleme*1	Açma/kapama	—	O	—
Hızlanma ayarı	Düşük/Orta/Yüksek	—	O	—
Hız ayarı (kısa basma)	•1 km/h/5 km/h/10 km/h*2 •1 mph/5 mph/10 mph*3	—	O	—
Hız ayarı (uzun basma)	•1 km/h/5 km/h/10 km/h*2 •1 mph/5 mph/10 mph*3	—	O	—
DRCC (RSA)*1	Açma/kapama	—	O	—
Hız sınırı değişimi*1	-5~+5	—	O	—
Kılavuz mesaj	Açma/kapama	—	O	—
Virajda hız düşürme	OFF/Düşük/Orta/Yüksek	—	O	—

*1: Bazı modellerde

*2: Ayar hızı "km/saat" olarak gösterildiğinde

*3: Ayar hızı "MPH" olarak gösterildiğinde

■ BSM (Kör Nokta Monitörü)* (→S.285)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
BSM (Kör Nokta Monitörü)	Açma/Kapama	—	O	—
Dış dikiz aynası göstergesinin parlaklığı	Loş Işık/Parlak	—	O	—
Yaklaşan araç için uyarı zamanlaması (hassasiyet)	Daha Sonra/Varsayılan/Daha Önce	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ Toyota park destek sensörü*1 (→S.295)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Toyota park destek sensörü	Açma/Kapama	—	O	—
Çalışırken Toyota park destek sensörünün uyarı ses seviyesi*2	Seviye 1/Seviye 2/Seviye 3	—	O	—

*1: Bazı modellerde

*2: Ses seviyesi, Toyota park destek sensörü ve RCTA arasında bağlantılıdır

■ RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı)*1 (→S.301)

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı)	Açma/Kapama	—	O	—
RCTA çalışırken sesli uyarı seviyesi*2	Seviye 1/Seviye 2/Seviye 3	—	O	—

*1: Bazı modellerde

*2: Ses seviyesi, Toyota park destek sensörü ve RCTA arasında bağlantılıdır

■ **PKSB (Park Destek Freni)* (→S.306)**

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
PKSB (Park Destek Freni) fonksiyonu	Açma/Kapama	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ **Güvenli Çıkış Asistanı* (→S.291)**

Fonksiyon	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Güvenli Çıkış Desteği	Açma/Kapama	—	O	—
Dış dikiz aynaları gösterimi	Açma/Kapama	—	O	—
Algılama hassasiyeti	Düşük/Orta/Yüksek	—	O	—

*: Bazı modellerde

■ **Otomatik klima sistemi (→S.328)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Otomatik mod düğmesi çalışmasına bağlı olarak dış hava ile iç hava sirkülasyon modu arasında geçiş yapma	On	Kapalı	O	—	O

■ **Yolcu ve arka koltuk hatırlatma (→S.153)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Ön yolcu koltuğu ve arka koltukta yanlış yerleşimi önlemek için gösterge	Açık	Kapalı	—	—	O

■ **Aydınlatma (→S.336)**

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
İç ışıklar sönmeden önce geçen süre	15 saniye	Kapalı	O	—	O
		7,5 saniye			
		30 saniye			

Fonksiyon	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	A	B	C
Güç düğmesi kapalı konuma alındıktan sonraki çalışma	Açık	Kapalı	—	—	O
Kapı kilitleri açıldığında çalışma	Açık	Kapalı	—	—	O
Elektronik anahtar ile araca yaklaştığınız zaman çalışma*	On	Kapalı	—	—	O
Ayak bölmesi lambaları*, orta konsol ışığı* ve kapı döşemesi lambaları*	Açık	Kapalı	—	—	O

*: Bazı modellerde

■ **Aracın kişiselleştirilmesi**

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kapalıyken, akıllı kilit açma fonksiyonu kişiselleştirilemez.

■ **Aşağıdaki durumlarda, ayarların araç bilgi ekranı ile değiştirilebildiği kişiselleştirme modu otomatik olarak devre dışı kalır.**

- Kişiselleştirme modu ekranı göründükten sonra bir uyarı mesajı verilir
- Güç düğmesi kapalı konuma alındığında.
- Kişiselleştirme modu ekranı göründükten sonra araç hareket etmeye başlar.

Sıfırlama yapılması gereken durumlar

Aşağıdaki sistemlerin 12 Volt akü yeniden bağlandıktan veya bakım yapıldıktan sonra normal çalışması için sıfırlanması gerekir:

Sıfırlanacak sistemlerin listesi

Öğe	Sıfırlama zamanı	Referans
Elektrikli camlar	• Normal olmayan şekilde çalıştığında	S.175
Motor yağı bakım bilgisi	• Bakım yapıldıktan sonra	S.371
Lastik basıncı uyarı sistemi	• Farklı lastik basınçları olan ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde • Lastik boyutu değiştirildiğinde • Seyahat hızının veya yük ağırlığının değişmesi nedeniyle lastik basıncı değiştirildiğinde • İki kayıtlı tekerlek seti arasında geçiş yapıldığında	S.383

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) 504
Alfabetik Dizin.....507

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık)

Bir sorununuz varsa, herhangi bir yetkili Toyota bayisi veya yetkili Toyota servisine, veya başka bir yetkin ve donanımlı profesyonele başvurmadan önce aşağıdakileri kontrol ediniz.

Kapılar kilitlenmiyor, kilitleri açılmıyor, kapılar açılmıyor veya kapanmıyor

Anahtarlarınızı kaybederseniz

- Anahtarlarınızı veya mekanik anahtarlarınızı kaybettiyseniz yenilerini yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisten temin edebilirsiniz. (→S.463)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtarlarınızı kaybettiyseniz aracınızın çalınma riski büyük oranda artacaktır. En kısa zamanda yetkili bir Toyota bayisi veya güvenilir başka bir servisi arayınız. (→S.463)

Kapılar kilitlenmiyor veya açılmıyor

- Anahtar pili zayıf veya tamamen bitmiş mi? (→S.402)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Güç düğmesi açık konumda mı?

Kapıları kilitlerken, güç düğmesini kapalı konuma alınız. (→S.200)

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar: Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?

Kapıları kilitlerken elektronik anahtarın üzerinizde olduğundan emin olunuz.

- Radyo dalgalarının durumu nedeniyle bu fonksiyon doğru çalışmayabilir. (→S.147,160)

Arka kapı açılmıyor

- Çocuk emniyet kilidi ayarlı mı?

Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında arka kapı içeriden açılamaz. Arka kapıyı dışarıdan açınız ve çocuk kilidini devre dışı bırakınız. (→S.155)

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Hybrid sistem çalışmıyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar)

- Vites kolu P konumunda mı? (→S.195)
- Direksiyon kilidi açık mı? (→S.195)
- 12 Volt akü deşarj olmuş mu? (→S.466)

Hybrid sistem çalışmıyor (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Fren pedalına sıkıca basılı haldeyken güç düğmesine basıldı mı? (→S.197)
- Vites kolu P konumunda mı? (→S.197)
- Elektronik anahtar araç içerisinde algılanabilir bir konumda mı? (→S.159)
- Direksiyon kilit fonksiyonu olan araçlar: Direksiyon kilidi açık mı? (→S.198)
- Elektronik anahtar pili zayıf veya tamamen bitmiş mi?

Böyle bir durumda, hibrit sistem geçici olarak çalıştırılabilir. (→S.465)

- 12 Volt akü deşarj olmuş mu? (→S.466)

Fren pedalına bastığınız halde vites kolu P konumuna geçmiyor

- Güç düğmesi açık konumda mı?

Güç düğmesi açık konumdayken fren pedalına basarken vites kolunu hareket ettiremiyorsanız. (→S.204)

Hibrit sistem durdurulduktan sonra direksiyon simidi döndürülemez

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar: Anahtar anahtar silindirinden çıkarıldığında aracın çalınmasını önlemek amacıyla direksiyon kilitlenir. (→S.195)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve direksiyon kilit sistemi olan araçlar: Aracın çalınmasını önlemek amacıyla otomatik olarak direksiyon kilitlenir. (→S.198)

Camlar elektrikli cam düğmeleri ile açılıp kapanmıyor

- Cam kilitleme düğmesi basılı mı?

Cam kilitleme düğmesi basılıysa sürücü camı dışındaki camlar çalıştırılamaz. (→S.177)

Güç düğmesi otomatik olarak kapalı konuma geçer (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Araç ACC modunda veya kontak açık konumdayken (hibrit sistem çalışmazken) belirli bir süre geçtikten sonra otomatik kapanma fonksiyonu devreye girer. (→S.200)

Sürüş sırasında sesli uyarı gelirse

- Emniyet kemeri hatırlatma lambası yanıp sönüyor

Sürücü ve yolcuların emniyet kemerleri takılı mı? (→S.429)

- Park freni gösterge ışığı yanıyor

Park freni serbest bırakılmış mı? (→S.209)

Duruma göre farklı sesli uyarılar da duyulabilir. (→S.426, 435)

Alarm devrede ve korna çalıyor (alarmlı araçlar)

- Alarmı devreye alırken araç içerisindeki yolculardan biri kapıyı açtı mı?

Sensör bu durumu tespit edecek ve alarm devreye girecektir. (→S.85)

Alarmı devre dışı bırakmak veya durdurmak için aşağıdakilerden birini yapın:

- Giriş fonksiyonunu (bazı modellerde) veya uzaktan kumandayı kullanarak kapı kilitlerini veya bagaj kapağını açınız.
- Hibrit sistemi çalıştırma. (Alarm birkaç saniye sonra devre dışı kalır veya durur.)

Araçtan çıkarken sesli uyarı verilir (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

- Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?

Araç bilgi ekranındaki mesajı kontrol ediniz. (→S.435)

Uyarı ışığı yanar veya uyarı mesajı görüntülenir

- Bir uyarı ışığı yanarsa veya uyarı mesajı görüntülenirse, S.426, 435'e bakınız.

Bir sorun olduğunda

Lastiğiniz patladığında

- Acil durum lastik onarım kiti olan araçlar: Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği acil durum lastik onarım kiti ile geçici olarak onarınız. (→S.442)
- Yedek lastiği olan araçlar: Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği yedek lastik ile değiştiriniz. (→S.453)

Aracınız saplanırsa

- Aracınızın çamura veya kara saplanması için belirtilen prosedürü uygulayınız. (→S.474)

Alfabetik Dizin

A

ABS (Kilitlenme Önleyici Fren Sistemi) 317
Uyarı ışığı 428
ACA (Aktif Viraj Alma Yardımı) 317
Acil fren sinyali 317
Acil durumlarda
Sesli uyarı çalarsa 426
Uyarı ışığı yanarsa 426
Uyarı mesajı görünüyorsa 435
12 Volt akü deşarj olursa 466
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa 464
Hibrit sistem çalışmıyorsa 462
Araç yükselen suda kalırsa 420
Lastiğiniz patladığında 442, 453
Anahtarlarınızı kaybederseniz ... 463
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 425
Aracınız saplanırsa 474
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 419
Aracınızı çekmek gerekirse 421
Aracınız hararet yaparsa 471
Acil durum lastik 442
Acil Sürüş Durdurma Sistemi 283
Açma kolu
Bagaj kapağı 158
Yakıt deposu kapağı 225
Motor kaputu 366
Ağırlık 478
AHB (Otomatik Uzun Far) 215
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 159
Anten konumu 159
Giriş fonksiyonu 151, 157
Hibrit sistemi çalıştırma 197
Aktif Viraj Alma Yardımı (ACA) 317
Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi 75
Akü (12 Volt akü) 375
Akü kontrolü 375
12 volt akü boşaldığında 466
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 324
Uyarı ışığı 427
Akü (çekiş aküsü) 78
Alarm 85
Alarm 85
Sesli uyarı 426
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri 182
Anahtarlar 144
Akü koruma fonksiyonu 160
Dijital Anahtar 148
Elektronik anahtar 144
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa 464
Anahtarlarınızı kaybederseniz 463
Anahtar numarası plakası 144
Anahtarsız giriş 151, 157, 159
Mekanik anahtar 144
Güç düğmesi 195, 197
Pilin değiştirilmesi 402
Sesli uyarı 159
Uzaktan kumanda kontrolü 146
Anahtarsız giriş 159
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi .. 159
Uzaktan kumanda kontrolü 146
Anlık yakıt tüketimi 113, 120, 127
Antenler (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) 159
Aracın çekilmesi
Acil durumlarda araç çekme 421
Çekme kapasitesi 478
Çekme kulağı 423
Römork çekerken 188, 189
Araç bilgi ekranı 111, 118, 124
Müzik sistemine bağlı ekran 116, 122, 129
Ekranı değiştirme 125
Saat 99
Sabit hız kontrol sistemi 277

Sürüş bilgileri ekranı 113, 120
Sürüş destek sistemi bilgi ekranı 115, 122, 129
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 269
ECO Hızlanma Rehberi 114, 120, 127
Eco puanı 114, 120, 127
Enerji ekranı 136
Elektrikle sürüş zamanı oranı 115, 121, 129
Yakıt tasarrufu 113, 120, 127
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) ... 254
LTA (Şerit Takip Sistemi) 250
Menü simgeleri..... 112, 119
Gösterge kumandaları 112, 119, 125
Navigasyon sistemine bağlı ekran 115, 122, 129
Ayarlar..... 117, 123, 130
Hız sınırlayıcı 280
Lastik basıncı 379
Toyota park destek sensörü 295
Araç bilgi ekranı 116, 122, 130
Uyarı mesajı 435
Araç bilgi ekranı 116, 122, 130
Araç Denge Kontrol Sistemi (VSC) 317
Araç Denge Kontrol+ Sistemi (VSC+) 317
Araç şasi numarası 479
Araç verilerini kaydetme 8
Arıza uyarı ışığı 427
Arka cam buğu çözücüsü 330
Arka cam sileceği 223
Arka koltuklar 165
Baş dayamaları 166
Arka sinyal lambaları 206
Ampullerin değiştirilmesi 411, 414
Sinyal kolu..... 206
Güç değerleri 487
Arka sis lambaları
Düğme 218
Aşırı ısınma 471
Aydınlatma ampulleri
Değiştirme 410
Aydınlatmalı giriş sistemi 337
Aynalar
İç dikiz aynası..... 171
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü . 330
Dış dikiz aynaları 172
Makyaj aynaları 352

B

BA (Fren destek sistemi)..... 317
Bagaj bölmesinin özellikleri..... 340
Yardımcı bölme 342
Taban kaplaması 340
Kasa kapağı 343
Bagaj kapağı..... 156
Bagaj lambası..... 158
Güç değerleri..... 487
Bakım
Kendinizin yapabileceği bakımlar 364
Bakım bilgileri..... 478
Bakım gereksinimleri..... 362
Bardak tutucular 339
Baş dayamaları 166
Boyutlar 478
BSM (Kör Nokta Monitörü)..... 285
Kör Nokta Monitörünü Etkinleştirmek/Durdurmak..... 287
Buğu çözücü
Dış dikiz aynaları 330
Arka cam 330
Ön cam..... 330
Buji 483

C

Cam kilitleme düğmesi..... 177
Camlar
Elektrikli camlar 175
Arka cam buğu çözücüsü 330
Yıkayıcı 219

Ç

Çekiş aküsü (hybrid akü) 78
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri 81
Konum 78
Özellikler 481
Uyarı mesajı 82
Çekiş Kontrol Sistemi (TRC) 317
Çekiş motoru (elektrik motoru) 73
Çift kilit sistemi 84
Çocuk güvenliği 45
12 - volt akü uyarıları 376, 469
Hava yastığı ile ilgili uyarılar 39
Çocuk koltuğu sistemi 46
Isıtmalı direksiyon simidi ve koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar 334
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 34
Çocuk koltuklarının takılması 46
Elektrikli cam kilitleme düğmesi . 177
Elektrikli cam ile ilgili uyarılar 176
Arka kapı çocuk emniyet kilidi ... 155
Çıkarılan elektronik anahtar pili ile ilgili uyarılar 405
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar 33, 45
Çocuk kilitleri 155
Çocuk koltuğu sistemi 46
Çocuk koltuğu sistemini takma yöntemi 57
Çocuk koltuğu açıklamaları 46
Küçük çocuk koltuğunun bağlanması 50
CRS sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması 47
CRS'ni, ISOFIX alt bağlama sistemiyle sabitleme 60
Emniyet kemeriyle çocuk koltuğu takma 58
Önemli uyarılar 46
Çocuklarla sürüş 45
Üstten bağlanan kemer kullanma . 61

D

Değiştirme
Elektronik anahtar pili 402
Sigortalar 406
Aydınlatma ampulleri 410
Lastikler 453
Uzaktan kumanda pili 402
Dış dikiz aynaları
Ayarlama 173
BSM (Kör Nokta Monitörü) 285
Katlama 173
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü . 330
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 301
SEA (Güvenli Çıkış Desteği) 291
Dış hava sıcaklığı 96, 100, 105, 136
Dijital Anahtar 148
Dikiz aynası
İç dikiz aynası 171
Dış dikiz aynaları 172
Dil (araç bilgi ekranı) 117, 123, 130
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 266, 277
Yaklaşma uyarısı 272
Virajda hız düşürme fonksiyonu . 272
Trafik İşareti Desteği (RSA) 274
Uyarı ışıkları 431
Direksiyon (Elektrik motorlu direksiyon sistemi) 317
Uyarı ışığı 429
Direksiyon kilidi
Direksiyon kilidini açma 195, 198
Direksiyon kilit sistemi uyarı mesajı 198
Direksiyon simidi
Ayarlama 170
Isıtmalı direksiyon simidi 334
Gösterge kumandaları 112, 119, 125

Direksiyon simidini kilitleme195, 198
Dörtlü flaşör 418
Düğmeler
Hava yastığı manuel iptal düğmesi 44
Otomatik Uzun Far sistemi.....215
Freni Basılı Tutma düğmesi 210
Sabit hız kontrol sistemi 277
Kapı kilitleme düğmeleri.....154
Sürüş modu seçim düğmesi.....315
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü269
Dörtlü flaşör düğmesi 418
EV sürüş modu düğmesi.....201
Isıtmalı direksiyon simidi düğmesi 334
Kontak anahtarı..... 195, 197
Aydınlatma düğmeleri 212
LTA (Şerit Takip Sistemi) düğmesi 248
Gösterge kumandaları 112, 119, 125
Dış dikiz aynası düğmeleri.....172
Park freni düğmesi 207
Merkezi kilit düğmesi.....154
Güç düğmesi..... 195, 197
Elektrikli cam düğmeleri 175
Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi.....328
Koltuk ısıtıcı düğmeleri.....334
“SOS” düğmesi 63
Hız sınırlayıcı düğmesi.....280
Araç takip mesafesi düğmesi.....269
VSC OFF düğmesi.....318
Cam kilitleme düğmesi.....177
Ön cam silecek ve yıkayıcı anahtarı 219

E

eCall 63
“SOS” düğmesi.....63
ECB (Elektronik Kontrollü Fren Sistemi) 317
Uyarı ışığı.....426
ECO Hızlanma Rehberi. 114, 120, 127
Eco sürüş modu.....315
Eco puanı..... 114, 120, 127
EDR (Veri kaydedici).....9
Ekran
Tüketim ekranı 136
Sabit hız kontrol sistemi 277
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü269
Enerji ekranı 136
Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı 132
Araç bilgi ekranı 111, 118, 124
Hız sınırlayıcı 280
Toyota park destek sensörü 295
Uyarı mesajı 435
Elektrikli camlar
Camların kapı kilidi ile birlikte çalışması.....176
Sıkışma koruması fonksiyonu 175
Çalışma 175
Cam kilitleme düğmesi 177
Elektrik motoru (çekiş motoru).....73
Elektrik motorlu direksiyon sistemi (EPS).....317
Uyarı ışığı.....429
Elektronik anahtar 144
Akü koruma fonksiyonu.....160
Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyorsa.....464
Pilin değiştirilmesi.....402
Elektronik Kontrollü Fren Sistemi (ECB) 317
Uyarı ışığı.....426
Emniyet kemeri uyarı ışığı 429

Emniyet kemerleri 33
Çocuk koltuğu sisteminin takılması .. 46
Emniyet kemerlerinin temizlenmesi ve bakımı 359
Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR) 35
Emniyet kemerinizi nasıl takmalısınız 32, 34
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 34
Hamile kadınlar için doğru emniyet kemeri kullanımı 33
Hatırlatma ışığı ve sesi 429
Aktif gergili emniyet kemerleri 35
SRS uyarı ışığı 428

Eşya bölmeleri 338

Enerji ekranı 136
EPS (Elektrik Motorlu Direksiyon Sistemi) 317
Uyarı ışığı 429
EV sürüş modu 201
EV göstergesi 74

F

Farlar
Otomatik Uzun Far sistemi 215
Farların geçici aydınlatma fonksiyonu 214
Aydınlatma düğmeleri 212
Ampullerin değiştirilmesi 411
Güç değerleri 487
Farların geçici aydınlatma fonksiyonu 214
Fren
Freni basılı tutma 210
Acil fren sinyali 317
Sıvı 484
Park freni 207
Üretken frenleme 74
Uyarı ışığı 426

G

Geçen süre 116, 122, 130
Geri Manevra Trafik Uyarısı (RCTA) .. 301
Geri Manevra Trafik Uyarısını etkinleştirme/devre dışı bırakma 302
Geri vites lambası
Ampullerin değiştirilmesi 411
Gösterge kumandaları 125
Göstergeler 94, 96, 100, 105
GPF (Benzin Partikül Filtresi) sistemi 316
Güç besleme çıkışı 345
Güç düğmesi 195, 197
Otomatik kapatma fonksiyonu 200
Güç düğmesi modlarını değiştirme 196, 200
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 419
Güç kontrol ünitesi 78
Güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı 372
Kapasite 483
Kontrol 372
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 324
Güç modu 315
Gündüz sürüş farı sistemi 212
Güneş siperlikleri 352
Güvenli Çıkış Desteği (SEA)
Sistemi devreye alma/iptal etme 292

H

Hava yastığı manuel açma kapama sistemi 44
Hava yastıkları 36
Hava yastığı manuel iptal sistemi 44
Hava yastığı devreye girme koşulları 37
Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları 39
Doğru oturma pozisyonu 31
Perde hava yastığının devreye girme şartları 37
Perde hava yastığı uyarıları 39
Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar39
Hava yastıklarının tadilatı ve hurdaya atılması 41
Yan hava yastığının devreye girme şartları 37
Yan hava yastığı uyarıları 39
Yan ve perde hava yastıklarının devreye girme koşulları 37
Yan ve perde hava yastıkları uyarıları 39
SRS hava yastıkları 36
SRS uyarı ışığı 428
Hırsız caydırma sistemi
Alarm 85
Çift kilit sistemi 84
Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi 83
Hız göstergesi 96, 100, 105
Hız sınırlayıcı 280
Trafik İşareti Desteği (RSA) 282
Uyarı ışıkları 431
Hibrit akü (çekiş aküsü)
Konum 78
Özellikler 481
Uyarı mesajı 82
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişi 399
Hibrit akü (çekiş aküsü) hava girişleri 81
Hibrit araç kullanım ipuçları 322
Hybrid sistem 73
Akustik araç yaklaşım uyarı sistemi . 75
Acil durumda kapanma sistemi 81
Enerji ekranı/tüketim ekranı 136
EV sürüş modu 201
Yüksek voltaj donanımları 78
Hybrid Sistem Göstergesi ... 96, 100, 105
Hibrit sistem uyarıları 78
Hibrit sistem çalışmıyorsa 462
Hararet 471
Güç (kontak) düğmesi 195, 197
Üretken frenleme 74
Hibrit sistemin çalıştırılması 195, 197
Hybrid Sistem Göstergesi 96, 100, 105, 135
Hybrid şanzıman 203

I

Immobilizer (motor çalışmasını engelleme) sistemi 83
Isıtmalı direksiyon simidi 334
Isıtıcılar
Otomatik klima sistemi 328
Isıtmalı direksiyon simidi 334
Dış dikiz aynaları 330
Koltuk ısıtıcıları 334
ISOFIX alt bağlantı sistemi 60
Işıklar
Otomatik Uzun Far sistemi 215
Sis lambası düğmesi 218
Farların geçici aydınlatma fonksiyonu 214
Far anahtarı 212
Tavan lambaları 336
İç ışıkların listesi 336
Bagaj lambası 158

Okuma lambaları....337
Ampullerin değiştirilmesi....411
Sinyal kolu....206
Makyaj lambaları....352
Güç değerleri....487

İ

İç dikiz aynası....171
İkincil Çarpışma Freni....318

J

Jantlar....395
Değiştirme....395
Boyut....485

K

Kabin hava filtresi....397
Kablosuz şarj cihazı....345
Kamera
Ön kamera....231
Kancalar
Askı kancaları....353
Poşet kancaları....340
Kancalar (taban paspası)....30
Kapı
Çift kilit sistemi....84
Kapı kilidi
Bagaj kapağı....156
Kapılar....151
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi..159
Uzaktan kumanda kontrolü....146
Kapılar
Bagaj kapağı....156
Kapı camları....175
Kapı kilidi....151, 156
Açık kapı sesli uyarısı....152, 155
Dış dikiz aynaları....172
Arka kapı çocuk emniyet kilidi...155
Kapılar....151
Kar lastikleri....324
Kasa kapağı....343
Kendinizin yapabileceği bakımlar362
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları....324
Kilitlenme önleyici Fren Sistemi (ABS)....317
Uyarı ışığı....428
Kişiselleştirilebilen donanımlar...489
Klima sistemi
Kabin hava filtresi....397
Otomatik klima sistemi....328
Kol
Motor kaputu mandalı....366
Motor kaputu açma kolu....366
Vites kolu....203
Sinyal kolu....206
Silecek kolu....219
Koltuk ısıtıcıları....334
Koltuklar....164, 165
Ayarlama....164
Ayarlama uyarıları....164
Çock koltuğu/çocuk koltuğu sisteminin bağlanması....46
Temizlik....359
Baş dayamaları....166
Koltukta doğru oturma....31
Koltuk ısıtıcıları....334
Kondenser....374
Konsol bölmesi....340
Kontak anahtarı (power (güç) düğmesi)....195, 197
Otomatik kapatma fonksiyonu....200
Güç düğmesi modlarını değiştirme....196, 200
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse....419
Korna....170
Kör Nokta Monitörü (BSM)....285
Kör Nokta Monitörünü Etkinleştirmek/ Durdurmak....287

Kriko
Krikonun yerleştirilmesi 367
Araç-kriko donanımlı 454
Kriko kolu 454

L

Lastik basıncı 394
Bakım bilgileri 485
Sesli uyarılar 430
Uyarı ışığı 430
Lastik basıncı uyarı sistemi 379
Fonksiyon 379
Sıfırlama 383
Lastik basınç uyarısı supap ve vericilerinin takılması 382
Kimlik kodlarını kaydetme 387
Tekerlek setinin seçimi 391
Sesli uyarılar 430
Uyarı ışığı 430
Lastikler 377
Zincirler 325
Kontrol 377
Acil durum lastik onarım kiti 442
Lastiğiniz patladığında 442, 453
Hava basıncı 394
Değiştirme 453
Lastiklerin rotasyonu 379
Boyut 485
Kar lastikleri 324
Yedek lastik 453
Lastik basıncı uyarı sistemi 379
Sesli uyarılar 430
Uyarı ışığı 430
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) 251
Çalışma 251
LTA (Şerit Takip Sistemi) 246
Çalışma 246
Uyarı ışıkları 430

M

Makyaj aynaları 352
Makyaj lambaları 352
Manuel far seviyesi kumandası ... 214
Menü simgeleri 112, 119
Müzik sistemine bağlı ekran 116, 122, 129
Motor 479
ACC 196, 200
Motor bölmesi 369
Motor kaputu 366
Hybrid sistemi nasıl çalıştırırsınız 195, 197
Şasi numarası 479
Hibrit sistem çalışmıyorsa 462
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 419
Kontak anahtarı (power (güç) düğmesi) 195, 197
Aşırı ısınma 471
Güç düğmesi 195, 197
Devir saati 136
Motor kaputu 366
Açık 366
Motor soğutma sıvısı 372
Kapasite 483
Kontrol 372
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 324
Motor soğutma sıvısı sıcaklık göstergesi 96, 100, 105
Motor yağı 370
Kapasite 481
Kontrol 370
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 324
Uyarı ışığı 427
Motor yağı bakım bilgileri 371

N

nanoe™ X sistemi. 331
Navigasyon sistemine bağlı ekran..... 115, 122, 129, 132

O

Okuma lambaları 336
Ortalama araç hızı 116, 122, 130
Ortalama yakıt tüketimi 113, 120, 127
Otomatik aydınlatma kontrol sistemi..... 213
Otomatik klima sistemi 328
Otomatik Uzun Far..... 215

Ö

Ön cama yansıtmalı renkli gösterge ekranı..... 132
Sürüş bilgileri ekran alanı..... 132
Sürüş destek sistemi ekran alanı134
Hybrid Sistem Göstergesi 135
Navigasyon sistemine bağlı ekran alanı..... 134
Açılır ekran..... 135
Ayarlar..... 133
Ön cam silecekleri..... 219
Ön Çarpışma Önleyici Sistemi (PCS) 236
Sistemi devreye alma/iptal etme 245
Fonksiyon..... 236
Uyarı ışığı..... 432
Ön koltuklar 164
Ayarlama..... 164
Temizleme..... 359
Doğru oturma pozisyonu..... 31
Baş dayamaları..... 166
Koltuk ısıtıcıları 334
Ön koltuk orta hava yastıkları 36
Ön konum lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 411, 412
Güç değerleri..... 487
Ön sinyal lambaları..... 206
Ampullerin değiştirilmesi 411, 413
Sinyal kolu..... 206
Güç değerleri..... 487
Ön sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 411, 413
Düğme..... 218
Güç değerleri..... 487

P

Palto askıları..... 353
Panoramik tavan güneşliği 354
Park destek sensörleri (Toyota park destek sensörü)..... 295
Park freni 207
İşlem..... 207
Park freni devreye girme sesli uyarısı 209
Uyarı ışığı..... 433
Uyarı mesajı 209
Park Destek Freni (PKSB)..... 306
Park Destek Frenini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma .. 308
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar) 313
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)..... 311
Park lambaları
Aydınlatma düğmeleri 212
Ampullerin değiştirilmesi 411
Parlaklık kontrolü
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü . 99, 103, 110
Paspaslar..... 30
Patlak lastik
Lastik basıncı uyarı sistemi..... 379
Yedek lastiği olan araçlar 453
Yedek lastiği olmayan araçlar..... 442
PCS (Ön Çarpışma Önleyici

Sistemi) 236
Sistemi devreye alma/iptal etme 245
Fonksiyon..... 236
Uyarı ışığı..... 432
PDA (Proaktif sürüş desteği)..... 256
Uyarı ışıkları..... 432
Perde hava yastıkları..... 36
PKSB (Park Destek Freni)..... 306
Park Destek Frenini Etkinleştirme/Devre Dışı Bırakma 308
Park Destek Freni fonksiyonu (arka yandan gelen araçlar)..... 313
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)..... 311
Plaka lambaları
Aydınlatma düğmeleri 212
Ampullerin değiştirilmesi 416
Güç değerleri 487
Poşet kancaları 340
Proaktif Sürüş Desteği (PDA)..... 256

R

Radarlı sabit hız kontrolü..... 277
Radarlı sabit hız kontrolü (Dinamik radarlı sabit hız kontrolü) 266
Radyatör..... 374
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 301
Geri Manevra Trafik Uyarısını etkinleştirme/devre dışı bırakma..... 302
Römork çekerken 188, 189
RSA (Trafik İşareti Desteği) 262

S

Saat 96, 99, 100, 105
Sabit hız kontrol sistemi
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 266, 277
Uyarı ışıkları 431
Saplanma
Aracınız saplanırsa 474
Sayaç
Saat..... 96, 100, 105
Göstergeler 94
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü . 99, 103, 110
Gösterge kumandaları 112, 119, 125
Göstergeler 96, 100, 105
Araç bilgi ekranı 111, 118, 124
Ayarlar..... 117, 123, 130
Uyarı ışıkları 92, 426
Uyarı mesajı 435
SEA (Güvenli Çıkış Desteği) 291
Sistemi devreye alma/iptal etme 292
Sensör
Otomatik far huzme seviyesi ayarlama sistemi..... 213
Otomatik Uzun Far sistemi..... 215
BSM (Kör Nokta Monitörü)..... 285
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü 231
İç dikiz aynası..... 172
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) ... 251
LTA (Şerit Takip Sistemi) 246
Park Destek Freni fonksiyonu (hareketsiz cisimler)..... 295
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi)..... 231
Radar sensörü..... 231, 286
Yağmura duyarlı ön cam silecekleri 221
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 301
Toyota park destek sensörü 295

Servis tapası 78
Sesli uyarılar
Düşük Hızda Hızlanmayı Önleme 238
Yaklaşma uyarısı.....272
Freni basılı tutma 433
Etkin Frenleme Sistemi.....428
Fren sistemi 426
BSM (Kör Nokta Monitörü).....431
Sürüş Çalıştırma Kontrolü.....428
Elektrik motorlu direksiyon.....429
Motor.....427
Direksiyon simidini bırakma uyarısı (LDA) 253
Direksiyon simidini bırakma uyarısı (LTA) 248
Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı.426
Hybrid sistem 427
Hybrid sistemin aşırı ısınması....427
Anahtar hatırlatma sesi.....196
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı) 251, 431
Düşük motor yağı basıncı 427
LTA (Şerit Takip Sistemi) 246, 430
Açık kapı 152, 155
Yolcu ve arka koltuk hatırlatma fonksiyonu 153
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....432
PKSB (Park Destek Freni) 431
Çarpışma öncesi uyarısı 237
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 302, 431
Güvenli Çıkış Asistanı 431
Emniyet kemeri 429
SRS hava yastığı 428
Lastik basıncı.....430
Toyota park destek sensörü299, 432
Sıfırlama
Motor yağı bakım bilgileri.....371
Sıfırlama yapılması gereken durumlar.....501
Otomatik camlar.....175
Lastik basıncı uyarı sistemi 383
Sıkışma koruması fonksiyonu
Elektrikli camlar 175
Sıvı
Fren.....484
Hibrit şanzıman 484
Yıkayıcı 374
Sigortalar.....406
Sinyal lambaları 206
Ampullerin değiştirilmesi 411
Sinyal kolu.....206
Güç değerleri.....487
Sis lambaları
Ampullerin değiştirilmesi 411, 413
Düğme.....218
Güç değerleri.....487
Soğutma sistemi.....372
Motorun hararet yapması 471
Hybrid sistemin aşırı ısınması 471
Stop lambaları
Acil fren sinyali 317
Ampullerin değiştirilmesi 411
Sürüş mesafesi 116, 122, 130
Sürüş bilgisi 116, 122, 130
Sürüş kalkış kontrolü 186
Sürüş.....181
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri.....182
Doğru oturma pozisyonu 31
Sürüş modu seçim düğmesi.....315
Hibrit araç kullanım ipuçları.....322
Talimatlar.....181
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 324
Sürüş destek bilgileri
Uyarı ışıkları 431
Sürüş bilgileri ekranı 113, 120
Sürüş menzili 113, 120, 127
Sürüş destek sistemi bilgi ekranı.....115, 122, 129

Ş

Şanzıman
Sürüş modu seçim düğmesi.....315
Hibrit şanzıman.....203
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa.....204
Şeritten Ayrılma Uyarısı (LDA).....251
İşlem.....251
Şerit Takip Desteği (LTA).....246
İşlem.....246
Uyarı ışıkları.....430
Şişe tutucular.....339

T

Taban kaplaması.....340
Tahmine dayalı verimli sürüş (bazı modellerde).....76
Takımlar.....443, 454
Tanımlama
Motor.....479
Araç.....479
Tavan lambaları.....336
Teknik özellikler.....478
Temizlik.....356, 359
Alüminyum jantlar.....356
Dış.....356
İç.....359
Radar sensörü.....231
Emniyet kemerleri.....359
Torpido gözü.....339
Toyota park destek sensörü.....295
Toyota park destek sensörünün etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması.....296
Fonksiyon.....295
Uyarı ışıkları.....432
Toyota Safety Sense.....229
Otomatik Uzun Far.....215
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü266
Acil Sürüş Durdurma Sistemi.....283
LDA (Şeritten Ayrılma Uyarısı).....251
LTA (Şerit Takip Sistemi).....246
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi) 236
PDA (Proaktif sürüş desteği).....256
RSA (Trafik İşareti Desteği).....262
Toyota Safety Sense Yazılım Güncellemeleri.....227
Toyota Safety Sense Yazılım Güncellemeleri.....227
Trafik İşareti Desteği (RSA).....262
TRC (Çekiş Kontrol Sistemi).....317
Tutunma kolları.....353
Tüketim ekranı.....136

U

USB şarj noktası.....344
Uyarı etiketi.....78
Uyarı ışıkları.....92, 426
ABS.....428
Frenin basılı tutulduğunu belirten gösterge.....433
Etkin Frenleme Sistemi.....428
Fren sistemi.....426
Şarj sistemi.....427
Sabit hız kontrol sistemi.....431
Sürüş Çalıştırma Kontrolü.....428
Dinamik radarlı sabit hız kontrolü431
Elektrik motorlu direksiyon.....429
Yüksek soğutma sıvısı sıcaklığı.426
Hybrid sistemin aşırı ısınması....427
Düşük motor yağı basıncı.....427
Düşük yakıt seviyesi.....429
LTA göstergesi.....430
Arıza uyarı ışığı.....427
Park freni göstergesi.....433
PCS (Ön Çarpışma Önleyici Sistemi).....431
PDA (Proaktif sürüş desteği).....432
Ön Çarpışma Önleyici Sistemi...432
Emniyet kemeri uyarı ışığı.....429

Kayma ışığı 432
Hız sınırlayıcı 431
SRS hava yastığı 428
Lastik basıncı 430
Toyota park destek sensörü kapalı göstergesi 432
Uyarı mesajları 435
Uzaktan kumanda/ 146
Pil gücünü koruma fonksiyonu ... 160
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması 146
Pilin değiştirilmesi 402

Ü

Üretken frenleme 74
Uyarı ışıkları 426
Üst bağlantı noktaları 61
Üst stop lambası
Ampullerin değiştirilmesi 411
Üstten bağlanan kemer 61

V

Veri kaydedici (EDR) 9
Vites kilitleme sistemi 204
Vites kolu
Hibrit şanzıman 203
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 204
VSC (Araç Denge Kontrol Sistemi) 317
VSC+ (Araç denge kontrolü+)..... 317

Y

Yağ
Motor yağı 481
Yakıt 225
Kapasite 480
Yakıt göstergesi 96, 100, 105
Bilgi 488
Yakıt doldurma 225
Tip 480
Uyarı ışığı 429
Yakıt deposu kapağı 225
Yakıt doldurma 225
Yakıt doldurma 225
Kapasite 480
Yakıt tipleri 480
Yakıt deposu iç kapağını açma .. 225
Yakıt göstergesi 96, 100, 105
Yakıt tasarrufu 113, 120, 127
Yakıt tüketimi
Ortalama yakıt tüketimi 113, 120, 127
Anlık yakıt tüketimi 113, 120, 127
Yaklaşma uyarısı 272
Yan aynalar
Ayarlama 173
BSM (Kör Nokta Monitörü) 285
Katlama 173
RCTA (Geri Manevra Trafik Uyarısı) 301
SEA (Güvenli Çıkış Desteği) 291
Yan camlar 175
Yan hava yastıkları 36
Yan sinyal lambaları 206
Ampullerin değiştirilmesi 411
Sinyal kolu 206
Yardımcı bölme 342
Yedek lastik 453
Hava basıncı 485
Eşya yerleştirme 454
Yıkayıcı 219
Kontrol 374
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 324
Düğme 219
Yıkama ve cilalama 356
Yük ve eşya taşıma 187
Yüksek voltaj parçaları 78
Yokuşta kalkış destek kontrolü ... 317
Yol kaza uyarıları 79

Z

Zincirler 325

9-inç ekran multimedya sistemi olan araç sahipleri, aşağıdaki ekipmanlarla ilgili bilgiler için “Multimedia Kullanıcı El Kitabı”na bakmalıdır.

Müzik sistemi

Geri görüntüleme sistemi

10,5-inç ekran multimedya sistemi olan araç sahipleri, aşağıdaki ekipmanlarla ilgili bilgiler için “Multimedia Kullanıcı El Kitabı”na bakmalıdır.

Navigasyon sistemi

Müzik sistemi

Geri görüntüleme sistemi

Sertifikalar

eCall

■ eCall sertifikası

Manufacturer : Continental Automotive Singapore Pte Ltd
Address : 80 Boon Keng Road, Continental Building Singapore 339780
Model : MCEU NCBOX

Operation frequency (MHz) :
GSM 900 : Tx: 880 – 915 Rx: 925.0 – 960.0
GSM 1800 : Tx: 1710.2 – 1784.8 Rx: 1805.2 – 1879.8
WCDMA Band 1 : Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
WCDMA Band 8 : Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 1: Tx: 1920 – 1980 Rx: 2110 – 2170
LTE 3: Tx: 1710 – 1785 Rx: 1805 – 1880
LTE 7: Tx: 2500 – 2570 Rx: 2620 – 2690
LTE 8: Tx: 880 – 915 Rx: 925 – 960
LTE 20 : Tx: 832 – 862 Rx: 791 – 821
LTE 26: Tx: 814 – 849 Rx: 859 – 894
GNSS Receiver Frequency: 1559 – 1610
Maximum output power :
GSM 900 2W
GSM 1800 1W
WCDMA Band 1 : 0.25W
WCDMA Band 8 : 0.25W
LTE Band 1, 3, 7, 8, 20, 26 : 0.2W

CE

The latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:
https://www.continental-homologation.com/

Hereby, Continental Automotive Singapore declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.

UK CA

Hereby, Continental Automotive Singapore Pte Ltd declares that the radio equipment type [MCEU CBOX/MCEU NCBOX] is in compliance with <Directive 2014/53/EU / RER 2017 (SI 2017/1206)>.
The full text of the <EU/UK> declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.continental-homologation.com/

שם המוצר וייעודו המסחרי: יחידת תקשורת לרכב
שם היצרן וכתובתו: קונטיננטל אוטומוטיב רפובליקת צ'כיה
סימן מסחרי רשום: Continental
שם דגם: MCEU NCBOX
ארץ ייצור: צ'כיה
שנת ייצור: 2021

Immobilizer sistemi

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type RI-57BTY is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RI-57BTY on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m@10m

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur RI-57BTY conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m@10m

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type RI-57BTY est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m@10m

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning RI-57BTY överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen RI-57BTY er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp RI-57BTY der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m@10m

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RI-57BTY πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m@10m

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RI-57BTY è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m@10m

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico RI-57BTY es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m@10m

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio RI-57BTY está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m@10m

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju RI-57BTY huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp RI-57BTY vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a RI-57BTY típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RI-57BTY je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m@10m

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RI-57BTY je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme RI-57BTY skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m@10m

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas RI-57BTY atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m@10m

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta RI-57BTY atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RI-57BTY jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð RI-57BTY er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen RI-57BTY er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение RI−57BTY е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m@10m

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio RI-57BTY este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m@10m

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-57BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m@10m

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes RI-57BTY është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa RI-57BTY u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m@10m

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa RI-57BTY u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m@10m

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün RI-57BTY 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m@10m

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type RI-57BTY is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

UK
CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Ukrayna'da satılан araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання RI-57BTY відповідає Технічному регламенту радіообладнання; КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m @10m

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

▶ İsrail'de satılan araçlar için

מספר זירוי היבואן 「511487761」

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר ,
ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ,
בלא קבלת אישור משרד התקשורת ,בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Dijital Anahtar

EU

Model: 17EAA
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz
Maximum output power: 3.2 mW or less

Model: 17SAA
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661
Japan

00

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/
İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.
Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”.
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

GB

Model: 17EAA
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz
Maximum output power: 3.2 mW or less

Model: 17SAA
Operation frequency: 2400 to 2483.5 MHz

Manufacturer: DENSO CORPORATION
Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

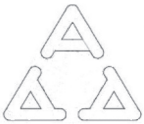
Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

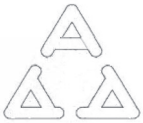
Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

00

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

RS





00

Declaration of Conformity

TYPE: 210
Manufacturer name: AISIN CORPORATION
Adress: 2-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi 448-8650, Japan
Operational Frequency band: 2.402-2.480 GHz

[EN] English	Hereby, AISIN CORPORATION declares that the radio equipment type [210] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://aisin.com/en/doc/]
[BG] Bulgarian	С настоящото AISIN CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение [210] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: [https://aisin.com/en/doc/]
[CS] Czech	Tímto AISIN CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení [210] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [https://aisin.com/en/doc/]
[DA] Danish	Hermed erklærer AISIN CORPORATION, at radioudstyrstypen [210] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [https://aisin.com/en/doc/]
[DE] German	Hiermit erklärt AISIN CORPORATION, dass der Funkanlagentyp [210] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [https://aisin.com/en/doc/]
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib AISIN CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp [210] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: [https://aisin.com/en/doc/]

[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η AISIN CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [210] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [https://aisin.com/en/doc/]
[ES] Spanish	Por la presente, AISIN CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico [210] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [https://aisin.com/en/doc/]
[FR] French	Le soussigné, AISIN CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type [210] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [https://aisin.com/en/doc/]
[IT] Italian	Il fabbricante, AISIN CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [210] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [https://aisin.com/en/doc/]
[LV] Latvian	Ar šo AISIN CORPORATION deklarē, ka radioiekārta [210] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: [https://aisin.com/en/doc/]
[LT] Lithuanian	Aš, AISIN CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [210] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: [https://aisin.com/en/doc/]
[HR] Croatian	AISIN CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [210] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [https://aisin.com/en/doc/]

[HR] Croatian	AISIN CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [210] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [https://aisin.com/en/doc/]
[HU] Hungarian	AISIN CORPORATION igazolja, hogy a [210] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [https://aisin.com/en/doc/]
[MT] Maltese	B'dan, AISIN CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [210] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: [https://aisin.com/en/doc/]
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, AISIN CORPORATION, dat het type radioapparatuur [210] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [https://aisin.com/en/doc/]
[PL] Polish	AISIN CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [210] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [https://aisin.com/en/doc/]
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) AISIN CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio [210] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: [https://aisin.com/en/doc/]
[RO] Romanian	Prin prezenta, AISIN CORPORATION declară că tipul de echipamente radio [210] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: [https://aisin.com/en/doc/]

[SK] Slovak	AISIN CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [210] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [https://aisin.com/en/doc/]
[SL] Slovenian	AISIN CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme [210] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [https://aisin.com/en/doc/]
[FI] Finnish	AISIN CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [210] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [https://aisin.com/en/doc/]
[SV] Swedish	Härmed försäkrar AISIN CORPORATION att denna typ av radioutrustning [210] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: [https://aisin.com/en/doc/]
[MK] Macedonian	Со ова, AISIN CORPORATION изјавува дека типот на радио опремата [210] е во согласност со Директивата 2014/53/ЕУ. Целиот текст од ЕУ декларацијата за усогласеност е достапен на следнава веб-адреса: [https://aisin.com/en/doc/]
[CNR] Montenegrin	AISIN CORPORATION ovim izjavljuje da je tip radio opreme [210] u skladu sa Uredbom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi: [https://aisin.com/en/doc/]
[SQ] Albanians	Në këtë mënyrë, AISIN CORPORATION deklaron se lloji i pajisjeve radio [210] është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës së përputhjes së BE-së është në dispozicion në adresën e mëposhtme të internetit: [https://aisin.com/en/doc/]

[EN] English	Hereby, AISIN CORPORATION declares that the radio equipment type [210] is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: [https://aisin.com/en/doc/]

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

И005 23

Uzaktan kumanda kontrolü

Kablosuz alıcı

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ5AV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BJ5AV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BJ5AV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BJ5AV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BJ5AV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BJ5AV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BJ5AV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BJ5AV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BJ5AV è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BJ5AV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BJ5AV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BJ5AV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BJ5AV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BJ5AV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BJ5AV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BJ5AV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BJ5AV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BJ5AV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BJ5AV atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BJ5AV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BJ5AV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BJ5AV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BJ5AV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BJ5AV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BJ5AV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BJ5AV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BJ5AV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BJ5AV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BJ5AV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220):2

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BJ5AV відповідає Технічному регламенту радіообладнання; КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Категорія приймача: 2

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ5AV is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Receiver Category (EN300 220): 2

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Kablosuz verici

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B2A2F2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B2A2F2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B2A2F2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B2A2F2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B2A2F2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B2A2F2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B2A2F2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B2A2F2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B2A2F2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B2A2F2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B2A2F2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B2A2F2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B2A2F2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B2A2F2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B2A2F2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B2A2F2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B2A2F2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B2A2F2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B2A2F2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B2A2F2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B2A2F2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B2A2F2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B2A2F2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B2A2F2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2A2F2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B2A2F2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B2A2F2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B2A2F2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B2A2F2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.

・Do not ingest battery.

Chemical Burn Hazard

・This product contains a coin / button cell battery.

・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

・Keep new and used batteries away from children.

・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

・Replace battery with the same type.

CAUTION

・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.

・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.

・Paristoa ei saa laittaa suuhun.

Kemiallisen palovamman vaara

・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.

・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.

・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.

・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.

・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.

・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.
・Ne pas ingérer la pile.
Risques de brûlure chimique
・Ce produit contient une pile bouton.
・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.
・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.
・Remplacez la pile par une pile du même type.
AVERTISSEMENT
・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.
・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.
・Verschlucken Sie die Batterie nicht.
Verätzungsgefahr
・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.
・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.
・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.

・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.

・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.
・Μην καταπίνετε την μπαταρία.
Κίνδυνος χημικού εγκαύματος
・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.
・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.
・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.
・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.
ΠΡΟΣΟΧΗ
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.
・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.
ΠΡΟΣΟΧΗ
・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.
・Non ingerire la batteria.
Pericolo di ustioni chimiche
・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.
・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.
・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.
・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.
・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.
ATTENZIONE
・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.
・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.
・Baterii nepolykejte.
Nebezpečí chemických popálenin
・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.
・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.
・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.
・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.
・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.
・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.
UPOZORNĚNÍ
・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.
・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.
・Ne zaužijte baterije.
Nevarnost kemijske opekline
・Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.
・Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.
・Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.
・Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.
・Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.
POZOR
・Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.
・Zamenjajte baterijo z istim tipom.
POZOR
・Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

・Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.
・Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
・Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
・Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
・Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
・Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
・Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
・Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
・Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

・Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
・Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.
・Nie połykać baterii.
Ryzyko oparzenia chemicznego
・Ten produkt zawiera baterię guzikową.
・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.
・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.
PRZESTROGA
・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.
・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.
PRZESTROGA
・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.
・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.
・Не поглъщайте батерията.
Опасност от химическо изгаряне
・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.
・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.
・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.
・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.
・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.
・Сменете батерията със същия вид.
ВНИМАНИЕ
・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.
・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.

・Pili yutmayın.

Kimyasal Yanma Tehlikesi

・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.

・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.

・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.

・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.

・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.

DİKKAT

・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.

・Pili aynı tür pillerle değiştirin.

DİKKAT

・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.

・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B2A2F2R is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

UK CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B2A2F2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання; КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

・Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

・Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.

・Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.

・Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.

・Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.

・Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.

・Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

・Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.

・ Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

И 005 18

▶ İsrail'de satılan araçlar için

מספר זיהוי היבואן 「511487761」

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר ,
ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ,
בלא קבלת אישור משרד התקשורת ,בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi

■ Akıllı alıcı

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ2KV is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BJ2KV on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur BJ2KV conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type BJ2KV est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning BJ2KV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen BJ2KV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp BJ2KV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός BJ2KV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BJ2KV è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico BJ2KV es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio BJ2KV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju BJ2KV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp BJ2KV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a BJ2KV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu BJ2KV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BJ2KV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme BJ2KV skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas BJ2KV atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta BJ2KV atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego BJ2KV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð BJ2KV er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen BJ2KV er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение BJ2KV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio BJ2KV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes BJ2KV është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa BJ2KV u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa BJ2KV u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün BJ2KV 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Receiver Category (EN300 220): 2

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type BJ2KV is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Receiver Category (EN300 220): 2

UK CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання BJ2KV відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Категорія приймача: 2

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

■ **Akıllı verici**

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3H2K2R is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi B3H2K2R on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 433.050 - 434.790 MHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 10mW(ERP)

Hierbij verklaar ik, TOKAI RIKA CO., LTD., dat het type radioapparatuur B3H2K2R conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 10mW(ERP)

Le soussigné, TOKAI RIKA CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type B3H2K2R est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 433.050 - 434.790 MHz
Puissance de radiofréquence maximale: 10mW(ERP)

Härmed försäkrar TOKAI RIKA CO., LTD. att denna typ av radioutrustning B3H2K2R överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 433.050 - 434.790 MHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hermed erklærer TOKAI RIKA CO., LTD., at radioudstyrstypen B3H2K2R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

Hiermit erklärt TOKAI RIKA CO., LTD., dass der Funkanlagentyp B3H2K2R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 433.050 - 434.790 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 10mW(ERP)

Με την παρούσα ο/η TOKAI RIKA CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός B3H2K2R πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 433.050 - 434.790 MHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 10mW(ERP)

Il fabbricante, TOKAI RIKA CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio B3H2K2R è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 433.050 - 434.790 MHz
Potenza massima radiofrequenza: 10mW(ERP)

Por la presente, TOKAI RIKA CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico B3H2K2R es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 433.050 - 434.790 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 10mW(ERP)

O(a) abaixo assinado(a) TOKAI RIKA CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio B3H2K2R está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 433.050 - 434.790 MHz
Potência máxima de radiofrequências: 10mW(ERP)

B'dan, TOKAI RIKA CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju B3H2K2R huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

Käesolevaga deklareerib TOKAI RIKA CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp B3H2K2R vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimaalne saatevõimsus: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. igazolja, hogy a B3H2K2R típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 433.050 - 434.790 MHz
Maximális jelerősség: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu B3H2K2R je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 10mW(ERP)

Tímto TOKAI RIKA CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení B3H2K2R je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 433.050 - 434.790 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme B3H2K2R skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 433.050 - 434.790 MHz
Največja moč radijske frekvence: 10mW(ERP)

Aš, TOKAI RIKA CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas B3H2K2R atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 433.050 - 434.790 MHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 10mW(ERP)

Ar šo TOKAI RIKA CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta B3H2K2R atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego B3H2K2R jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 433.050 - 434.790 MHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð B3H2K2R er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 433.050 - 434.790 MHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. erklærer herved at radioutstyrtypen B3H2K2R er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 10mW(ERP)

С настоящото TOKAI RIKA CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение B3H2K2R е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 433.050 - 434.790 MHz
Максимална радиочестотна мощност: 10mW(ERP)

Prin prezenta, TOKAI RIKA CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio B3H2K2R este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 433.050 - 434.790 MHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 10mW(ERP)

Ovime TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3H2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 10mW(ERP)

Me anë të këtij dokumenti, TOKAI RIKA CO., LTD. deklaron se tipi i radiopajisjes B3H2K2R është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 433.050 - 434.790 MHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa B3H2K2R u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna RF snaga: 10mW(ERP)

Ovim TOKAI RIKA CO., LTD. potvrđuje da je radio-oprema tipa B3H2K2R u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 10mW(ERP)

TOKAI RIKA CO., LTD., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün B3H2K2R 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 433.050 - 434.790 MHz
Maksimum radyo frekans gücü: 10mW(ERP)

CE

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.
・Do not ingest battery.
Chemical Burn Hazard
・This product contains a coin / button cell battery.
・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
・Keep new and used batteries away from children.
・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
CAUTION
・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
・Replace battery with the same type.
CAUTION
・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.
・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

⚠ : Tämä on turva-/varoitusmerkki.
・Paristoa ei saa laittaa suuhun.
Kemiallisen palovamman vaara
・Laitteessa on kolikko-/nappiparisto.
・Elimistöön joutunut kolikko-/nappiparisto voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain 2 tunnissa, jolloin seurauksena voi olla hengen menetys.
・Uudet ja käytetyt paristot on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, laitteen käyttö on lopetettava, ja laite on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
・Jos on syytä epäillä, että paristo on nielaistu tai muuten päässyt elimistöön, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Käytetyn pariston vaihtaminen tyypiltään väärään voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
・Vaihda paristo tyypiltään samanlaiseen.
TÄRKEÄ HUOMAUTUS
・Räjähdysvaara tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotovaara.

・Ei saa käyttää/säilyttää/tuoda lämpötilaltaan tai merenpinnasta mitattuna erittäin korkeaan ympäristöön, jossa ilmanpaine on erittäin alhainen.
・Käytettyä paristoa ei saa polttaa, murskata tai halkaista.

⚠ : Dit teken is een veiligheids-/waarschuwingsteken.
・Slik de batterij niet in.
Risico op chemische brandwonden
・Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij.
・Als de munt-/knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan het al binnen 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en de dood tot gevolg hebben.
・Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
・Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten bereik van kinderen.
・Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gestopt, roep dan onmiddellijk medische hulp in.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing als de batterij wordt vervangen door een verkeerd type.
・Vervang de batterij door een van hetzelfde type.
VOORZICHTIG
・Er bestaat een risico op ontploffing of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

・Niet gebruiken in/bewaren in/meenemen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of met extreem lage druk als gevolg van zeer grote hoogte.
・Een gebruikte batterij niet verbranden, platdrukken, of doorsnijden.

⚠ : Ce pictogramme est une marque de sécurité/avertissement.

・Ne pas ingérer la pile.

Risques de brûlure chimique

・Ce produit contient une pile bouton.

・Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.

・Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.

・Si le compartiment de la pile ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants.

・Si vous pensez que des piles ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

・Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.

・Remplacez la pile par une pile du même type.

AVERTISSEMENT

・Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

・Ne jamais utiliser, stocker, placer dans un environnement à la température extrêmement élevée ou à la pression extrêmement basse en raison d'une très haute altitude.

・Ne jamais essayer de brûler, écraser ou couper des piles usagées.

⚠: Det här märket är ett säkerhets-/varningsmärke.
・Förtär inte batteriet.
Risk för kemisk brännskada
・Den här produkten innehåller ett mynt-/knappbatteri.
・Om mynt-/knappbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga interna brännskador på bara två timmar, vilket kan leda till dödsfall.
・Håll nya och använda batterier borta från barn.
・Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och håll den undan från barn.
・Om du misstänker att batterier har svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbart läkarvård.
VARNING
・Risk för explosion om batteriet byts ut mot ett av fel typ.
・Byt ut batteriet mot ett av samma typ.
VARNING
・Risk för explosion eller läckage av brandfarliga vätskor och gaser.

・Använd inte, förvara inte och ta inte in i miljö med extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck p.g.a. hög höjd.
・Försök inte bränna, krossa eller skära använt batteri.

⚠ : Dette mærke er et sikkerheds-/advarselsmærke.
・Batteriet må ikke indtages.
Fare for kemisk forbrænding
・Dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri.
・Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger i løbet af kun 2 timer og kan føre til dødsfald.
・Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn.
・Hvis batterirummet ikke kan lukkes ordentligt, skal du indstille brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn.
・Hvis du har mistanke om, at der måske er blevet slugt batterier, eller batterier på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.
・Udskift batteriet med et batteri af samme type.
FORSIGTIG
・Risiko for eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.

・Må ikke anvendes på/opbevares på/tages med til meget varme steder eller steder med meget lavt tryk som følge af ekstreme højder.
・Forsøg ikke at brænde, knuse eller adskille brugte batterier.

⚠: Dieses Symbol ist ein Sicherheits-/Warnsymbol.
・Verschlucken Sie die Batterie nicht.
Verätzungsgefahr
・Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.
・Falls die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verätzungen verursachen und zum Tode führen.
・Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
・Falls sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und halten Sie es von Kindern fern.
・Falls Sie glauben, dass Batterien eventuell verschluckt oder in einen Teil des Körpers eingeführt worden sind, begeben Sie sich sofort in ärztliche Behandlung.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr, falls die Batterie durch eine Batterie der falschen Art ersetzt wird.
・Ersetzen Sie Batterien nur durch die gleiche Art.
ACHTUNG
・Es besteht Explosionsgefahr oder die Gefahr eines Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder entzündlichem Gas.
・Das Produkt darf nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck aufgrund von extremen Höhenlagen verwendet / aufbewahrt / gebracht werden.
・Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerstoßen oder zu schneiden.

⚠: Το σήμα αυτό είναι ένα σήμα ασφαλείας/προειδοποίησης.

・Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

・Αυτό το προϊόν περιέχει μια μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού.

・Αν η μπαταρία σχήματος νομίσματος / κουμπιού καταποθεί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να επέλθει θάνατος.

・Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

・Εάν το διαμέρισμα της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

・Αν νομίζετε ότι οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

・Αντικαταστήστε την μπαταρία με μπαταρία του ίδιου τύπου.

ΠΡΟΣΟΧΗ

・Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

・Μη χρησιμοποιείτε / αποθηκεύετε / μεταφέρετε το προϊόν σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλή θερμοκρασία ή εξαιρετικά χαμηλή πίεση λόγω πολύ μεγάλου υψομέτρου.

・Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία.

⚠ : Questo è un simbolo di sicurezza/avvertenza.

・Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustioni chimiche

・Questo prodotto contiene una batteria a bottone/moneta.

・Se la batteria a bottone/moneta viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte.

・Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini.

・Se il vano batteria non si chiude in modo saldo, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

・Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo errato.

・Sostituire la batteria con una dello stesso tipo.

ATTENZIONE

・Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

・Non utilizzare / immagazzinare / portare in ambienti con temperatura estremamente alta o pressione estremamente a causa dell'elevata altitudine.

・Non provare a bruciare, schiacciare o tagliare la batteria usata.

⚠: Este símbolo es un símbolo de seguridad/precaución.
・No ingerir la batería.
Peligro de quemadura química
・Este producto contiene una batería de pila de botón.
・Si se ingiere la batería de pila de botón, esta puede causar graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede provocar la muerte.
・Mantenga las baterías nuevas y usadas alejadas de los niños.
・Si el compartimento de la batería no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.
・Si cree que las baterías hayan podido ser ingeridas o introducidas en alguna parte del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una del tipo incorrecto.
・Reemplace la batería por una del mismo tipo.
ATENCIÓN
・Riesgo de explosión o escape de líquido o gas inflamable.

・No usar / almacenar / introducir en un ambiente de temperatura extremadamente alta o de presión extremadamente baja a causa de la alta altitud.
・No intente quemar, aplastar, o cortar la batería usada.

⚠: Esta marca é uma marca de segurança/aviso.
・Não ingerir a pilha.
Perigo de Queimadura Química
・Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.
・Se a pilha de tipo moeda/botão for engolida, poderá causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte.
・Manter as pilhas novas e usadas longe de crianças.
・Se o compartimento da pilha não se fechar completamente, cessar a utilização do produto e manter fora do alcance das crianças.
・Caso seja possível que as pilhas tenham sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procurar cuidados médicos imediatamente.
CUIDADO
・Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.
・Substituir a pilha por uma do mesmo tipo.
CUIDADO
・Risco de explosão ou fuga de líquidos ou gases inflamáveis.

・Não utilizar/armazenar/colocar em ambiente de temperatura extremamente alta, ou pressão extremamente baixa devido a altitude muito alta.
・Não tentar queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

⚠: Din il-marka hija marka ta' sigurtá/twissija.
・Tiblax il-batterija.
Periklu ta' Ħruq Kimiku
・Dan il-prodott fih batterija munita / button cell.
・Jekk tinbela' l-batterija munita / button cell, tista' tikkawża ħruq intern sever f'temp ta' sagħtejn biss u tista' twassal għall-mewt.
・Żomm il-batteriji ġodda u użati 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jagħlaqx sew, waqqaf l-użu tal-prodott u żommu 'l bogħod mit-tfal.
・Jekk taħseb li l-batteriji setgħu nbelgħu jew tpoġġew ġewwa xi parti tal-ġisem, fittex attenzjoni medika immedjata.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jekk il-batterija tiġi ssostitwita b'tip inkorrett.
・Ibdel il-batterija bl-istess tip.
ATTENZJONI
・Riskju ta' splużjoni jew tnixxija ta' likwidu jew gass fjammabbli.

・Tużahx / taħżnux / iġġibux f'ambjent ta' temperatura estremament għolja jew pressjoni estremament baxxa minħabba l-altitudni għolja ħafna.
・Tippruvax taħraq, tfarrak jew tqatta' l-batteriji użati.

⚠: See märk on ohutus-/hoiatusmärk.
・Ärge patareid alla neelake.
Keemilise põletuse oht
・See toode sisaldab mündi/nööbi tüüpi elemendiga patareid.
・Mündi/nööbi tüüpi elemendiga patarei allaneelamine võib põhjustada raskeid sisemisi põletusi juba 2 tunni jooksul ning võib lõppeda surmaga.
・Hoidke uued ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.
・Kui patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
・Kui te arvate, et patareid võivad olla alla neelatud või mistahes kehaossa sattunud, pöörduge viivitamatult arsti poole.
ETTEVAATUST
・Plahvatusoht vahetamisel vale tüüpi patareiga.
・Vahetage sama tüüpi patareiga.
ETTEVAATUST
・Plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke oht.

・Ärge kasutage, hoidke ega tooge keskkonda eriti kõrge temperatuuriga või eriti madala rõhuga väga suure kõrguse tõttu merepinnast.
・Ärge üritage põletada, purustada ega lõigata kasutatud patareid.

⚠ : Ez a jelzés biztonsági/figyelmeztető jelzés.
・Ne nyelje le az elemet.
Vegyi anyag okozta égésisérülés-veszély
・Ez a termék gombelemet tartalmaz.
・Amennyiben a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 órán belül komoly belső égési sérüléseket okozhat és halálhoz vezethet.
・Az új és használt elemeket tartsa távol a gyermekektől.
・Amennyiben az elemtartó rekesz nem zárható biztonságosan, függessze fel a termék használatát és tartsa gyermekektől távol.
・Amennyiben úgy véli, hogy az elemet lenyelték vagy bármely testrészbe helyezték, haladéktalanul forduljon orvoshoz.
VIGYÁZAT
・Nem megfelelő típusú csereelem használata robbanásveszélyes.
・Az elemcseréhez azonos típusú elemet használjon.
VIGYÁZAT
・Robbanásveszély vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgása.

・Ne használja/ne tárolja/ne helyezze szélsőségesen magas hőmérsékletű környezetbe, és ne tegye ki a nagy magasságokban kialakuló rendkívül alacsony nyomásnak.
・A használt elemet ne kísérelje meg elégetni, összezúzni vagy szétvágni.

⚠ : Toto je bezpečnostná/výstražná značka.
・Dbajte na to, aby nedošlo k prehltnutiu batérie.
Nebezpečenstvo poleptania chemikáliou
・Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú batériu.
・Ak dôjde k prehltnutiu mincovej/gombíkovej batérie, už v priebehu 2 hodín môže spôsobiť vážne vnútorné poleptanie a viesť k usmrteniu.
・Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
・Ak sa priestor pre batériu nezatvorí bezpečne, prestaňte používať výrobok a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
・Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
UPOZORNENIE
・Hrozí nebezpečenstvo výbuchu, ak sa batéria vymení za nesprávny typ.
・Vymeňte batériu za rovnaký typ.
UPOZORNENIE
・Nebezpečenstvo výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo horľavého plynu.

・Nepoužívajte/neskladujte v prostredí/neprinášajte do prostredia s mimoriadne vysokou teplotou, alebo mimoriadne nízkym tlakom v dôsledku veľmi vysokej nadmorskej výšky.
・Nepokúšajte sa spáliť, rozdrviť ani rozrezať použitú batériu.

⚠ : Tento symbol je bezpečnostním/výstražným symbolem.

・Baterii nepolykejte.

Nebezpečí chemických popálenin

・Tento výrobek obsahuje mincovou/knoflíkovou baterii.

・Pokud dojde ke spolknutí mincové/knoflíkové baterie, může za pouhé 2 hodiny způsobit závažné vnitřní popáleniny a v jejich důsledku případně i smrt.

・Použité a nové baterie udržujte mimo dosah dětí.

・Pokud nelze prostor pro baterii pevně uzavřít, přestaňte výrobek používat a udržujte jej mimo dosah dětí.

・Pokud si myslíte, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo jejímu vsunutí dovnitř kterékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ

・Nebezpečí výbuchu v případě výměny baterie za nesprávný druh baterie.

・Proto baterii vždy vyměňte za jinou stejného typu.

UPOZORNĚNÍ

・Nebezpečí výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny či plynu.

・Nepoužívejte/neskladujte/nepřinášejte je do prostředí s nesmírně vysokou teplotou nebo nesmírně nízkým tlakem zapříčiněným vysokou nadmořskou výškou.

・Nesnažte se baterii spálit, rozdrtit či rozříznout.

⚠ : Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

・Ne zaužijte baterije.

Nevarnost kemijske opekline

・Ta izdelek vsebuje gumbasto baterijo.

・Če se gumbasto baterijo zaužije, lahko to povzroči hude notranje opekline v le 2 urah in lahko vodi v smrt.

・Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.

・Če se predalček za baterijo ne zapira pravilno, prenehajte z uporabo izdelka in ga hranite izven dosega otrok.

・Če sumite, da je morda nekdo zaužil baterijo ali jo dal v kateri koli del telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

POZOR

・Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačne vrste.

・Zamenjajte baterijo z istim tipom.

POZOR

・Tveganje za eksplozijo ali puščanje vnetljivih tekočin ali plinov.

・Ne uporabljajte/shranjujte/prinašajte v okolje izredno visoke temperature ali izredno nizkega tlaka zaradi zelo visoke nadmorske višine.

・Ne poskušajte zažigati, uničiti, ali rezati rabljene baterije.

⚠: Šis ženklas yra saugos/įspėjamasis ženklas.
・Neprarykite baterijos.
Cheminio nudegimo pavojus
・Šiame gaminyje yra monetos/sagos formos baterija.
・Prarijęs monetos/sagos formos bateriją, asmuo per 2 valandas gali patirti sunkius vidinius nudegimus ir netgi mirti.
・Naujas ir panaudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei baterijų skyrelio nepavyksta tvirtai uždaryti, nebenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
・Jei manote, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
PERSPĖJIMAS
・Bateriją pakeitus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.
・Pakeiskite seną bateriją tik to paties tipo nauja baterija.
PERSPĖJIMAS
・Sprogimo arba degių skysčių ar dujų nuotėkio pavojus.

・Negalima naudoti/laikyti/turėti labai aukštos temperatūros arba labai dideliame aukštyje esančioje itin žemo slėgio aplinkoje.
・Naudotos baterijos nebandykite deginti, ardyti ar perpjauti.

⚠ : Šī zīme ir drošības/brīdinājuma zīme.
・Nenorijiet bateriju.
Ķīmisku apdegumu briesmas
・Šis izstrādājums satur tabletes tipa bateriju.
・Ja ir norīta tabletes tipa baterija, tā 2 stundu laikā var radīt smagus apdegumus un izraisīt nāvi.
・Jaunas un lietotas baterijas uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
・Ja bateriju nodalījumu nevar droši aizvērt, pārtrauciet lietot izstrādājumu un novietojiet to bērniem nepieejamā vietā.
・Ja jūsuprāt baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas risks, ja baterija tiek nomainīta ar nepareiza tipa bateriju.
・Bateriju nomainiet pret tāda paša tipa bateriju.
UZMANĪBU!
・Eksplozijas vai uzliesmojoša šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

・Nelietojiet, neuzglabājiet un neievietojiet vidē ar ļoti augstu temperatūru, kā arī vidē, kur ļoti lielā augstuma virs jūras līmeņa dēļ ir ļoti zems spiediens.
・Nemēģiniet sadedzināt, sagraut vai sagriezt nolietoto bateriju.

⚠ : ten symbol oznacza niebezpieczeństwo/ostrzeżenie.

・Nie połykać baterii.

Ryzyko oparzenia chemicznego

・Ten produkt zawiera baterię guzikową.

・Połknięta bateria guzikowa może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w czasie jedynie 2 godzin i prowadzić do śmierci.

・Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.

・Jeśli solidne zamknięcie komory baterii jest niemożliwe, zaprzestać użytkowania produktu i przechowywać go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

・W przypadku podejrzenia, że mogło dojść do połknięcia baterii lub ich umieszczenia w dowolnym otworze ciała, niezwłocznie uzyskać pomoc lekarską.

PRZESTROGA

・Istnieje ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie zastąpiona baterią niewłaściwego typu.

・Wymieniać baterię na baterię tego samego typu.

PRZESTROGA

・Ryzyko wybuchu lub wycieku łatwopalnego płynu lub gazu.

・Nie używać i nie przechowywać w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu wynikającym z bardzo dużej wysokości ani nie wnosić do takiego otoczenia.

・Nie podejmować prób spalenia, zgniecenia lub przecięcia zużytej baterii.

⚠ : Този знак е знак за безопасност/предупреждение.

・Не поглъщайте батерията.

Опасност от химическо изгаряне

・Този продукт съдържа плоска/бутонна батерия.

・Ако плоската/бутонна батерия бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.

・Пазете новите и използваните батерии далеч от деца.

・Ако отделението за батериите не се затваря добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.

・Ако смятате, че батериите може да са били погълнати или поставени в някоя част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.

ВНИМАНИЕ

・Опасност от експлозия, ако батерията бъде сменена с неправилен тип.

・Сменете батерията със същия вид.

ВНИМАНИЕ

・Опасност от експлозия или изтичане на запалими течности или газове.

・Не използвайте/съхранявайте/носете в среда с изключително висока температура или изключително ниско налягане, причинено от голямата височина.

・Не се опитвайте да изгаряте, смачквате или режете използваната батерия.

⚠ : Acest marcaj este un marcaj de securitate/avertizare.
・Nu ingerați bateria.
Pericol de arsuri chimice
・Acest produs conține o baterie tip pastilă.
・Dacă bateria tip pastilă este înghițită, aceasta poate cauza arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces.
・Nu lăsați bateriile noi și bateriile uzate la îndemâna copiilor.
・În cazul în care compartimentul bateriei nu se închide bine, încetați utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
・Dacă bănuiți că este posibil ca bateriile să fi fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, consultați imediat medicul.
ATENȚIE
・Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.
・Înlocuiți bateria cu una de același tip.
ATENȚIE
・Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

・Nu utilizați/depozitați într-un mediu cu temperatură extrem de înaltă sau cu presiune extrem de joasă din cauza altitudinii foarte mari.
・Nu încercați să ardeți, să spargeți sau să tăiați bateriile uzate.

⚠ : Ova oznaka je oznaka sigurnosti/upozorenja.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od kemijskih opeklina
・Ovaj proizvod sadrži novčić/gumb bateriju.
・Ako se novčić/gumb baterija proguta, može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo 2 sata i može dovesti do smrti.
・Držite nove i rabljene baterije izvan dohvata djece.
・Ako se pretinac za baterije ne zatvara sigurno, prestanite koristiti proizvod i držite ga dalje od djece.
・Ako smatrate da su baterije možda progutane ili smještene unutar bilo kojeg dijela tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Ako je baterija zamijenjena pogrešnim tipom, postoji rizik od eksplozije.
・Zamijenite bateriju s baterijama iste vrste.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

・Nemojte koristiti u /pohranjivati u /unijeti u prostoru izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog tlaka zbog visoke nadmorske visine.
・Ne pokušavajte spaliti, lomiti ili rezati istrošenu bateriju.

⚠ : Þetta tákn er öryggis-/aðvörunartákn.
・Gleypið ekki rafhlöðuna.
Hætta á efnabruna
・Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.
・Ef rafhlaðan er gleypt getur hún valdið alvarlegum innvortis bruna á innan við 2 klukkustundum sem getur leitt til dauða.
・Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.
・Ef rafhlöðuhólfið lokast ekki örugglega skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.
・Ef þú telur að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsop, skaltu hafa samband við lækni tafarlaust.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt út fyrir ranga tegund.
・Skiptið rafhlöðunni ávallt út fyrir sömu tegund.
VARÚÐ
・Hætta á sprengingu eða leka á eldfimum vökva eða lofttegundum.

・Má ekki nota/geyma/setja í umhverfi þar sem er afar hár hiti, eða afar lágur þrýstingur vegna mikillar hæðar.
・Ekki reyna að brenna, kremja eða skera notaða rafhlöðu.

⚠ : Dette merket er et sikkerhets-/advarselsmerke.
・Ikke svelg batteriet.
Kjemisk brannfare
・Dette produktet inneholder et mynt-/knappecellebatteri.
・Dersom mynt-/knappecellebatteriet svelges, kan det frembringe alvorlige indre forbrenninger i løpet av kun to timer, og kan være dødelig.
・Hold nye og brukte batterier borte fra barn.
・Lukkes ikke batterirommet sikkert må du stanse å bruke produktet og holde det utenfor barns rekkevidde.
・Oppsøk medisinsk hjelp umiddelbart hvis du tror at batterier kan være svelget eller plassert inne i kroppen.
FORSIKTIG
・Eksplosjonsfare hvis batteriet erstattes med feil type.
・Bytt batteri med samme type.
FORSIKTIG
・Fare for eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass.

・Ikke bruk i/oppbevar i/ta med inn i miljø med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk på grunn av den svært store høyden.
・Ikke forsøk å brenne, knuse eller skjære opp et brukt batteri.

⚠ : Ova oznaka je sigurnosna/upozoravajuća oznaka.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju veličine kovanice/dugmeta.
・Ako se baterija veličine kovanice/dugmeta proguta, može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može dovjesti do smrti.
・Čuvajte nove i korišćene baterije dalje od djece.
・Ako se prostor za baterije ne zatvori dobro, prestanite sa korišćenjem proizvoda i držite ga dalje od djece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u unutrašnjost bilo kog dijela tijela, potražite hitnu medicinsku pomoć.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ako se baterija zamijeni s baterijom pogrešnog tipa.
・Zamijenite bateriju sa baterijom istog tipa.
OPREZ
・Opasnost od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Nemojte koristiti /skladištiti /unositi u okruženje izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usljed veoma velike visine.
・Ne pokušavajte da spalite, lomite ili isječete iskorišćenu bateriju.

⚠ : Kjo është shenjë sigurie/paralajmërimi.
・Mos e gëlltisni baterinë.
Rrezik djegieje kimike
・Ky produkt përmban një bateri të hollë në formë monedhe/kopse.
・Nëse bateria e hollë në formë monedhe/kopse gëlltitet, ajo mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme brenda vetëm 2 orëve dhe mund të sjellë vdekjen.
・Mbajini bateritë e reja dhe të përdorura larg nga fëmijët.
・Nëse foleja e baterisë nuk mbyllet mirë, ndaloni përdorimin e produktit dhe mbajeni larg nga fëmijët.
・Nëse mendoni se bateritë mund të jenë gëlltitur ose futur brenda ndonjë pjese trupi, kërkoni menjëherë vëmendjen e mjekut.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nëse bateria zëvendësohet me një lloj të pasaktë.
・Zëvendësojeni baterinë me të njëjtin lloj.
KUJDES
・Rrezik shpërthimi nga rrjedhja e lëngut apo gazit të ndezshëm.

・Mos e përdorni / ruani / sillni në mjedise me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose presion jashtëzakonisht të ulët në lartësi shumë të mëdha.
・Mos u përpiqni të digjni, shtypni ose prisni baterinë e përdorur.

⚠ : Ova oznaka je oznaka za bezbednost/upozorenje.
・Nemojte gutati bateriju.
Opasnost od hemijskih opekotina
・Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku novčića/dugmeta.
・Ako se baterija u obliku novčića/gumba proguta, može da izazove ozbiljne interne opekotine za samo 2 sada i može da dovede do smrti.
・Nove i korišćene baterije čuvajte van domašaja dece.
・Ako se odeljak za bateriju ne zatvori dobro, prestanite da koristite proizvod i čuvajte ga van domašaja dece.
・Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene unutar bilo kog dela tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ako je baterija zamenjena nepravilnim tipom.
・Zamenite bateriju sa istim tipom.
OPREZ
・Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

・Ne koristite/ne čuvajte/ne donosite u sredinu izuzetno visoke temperature ili izuzetno niskog pritiska usled vrlo visoke visine.
・Ne pokušavajte da zapalite, smrvite ili isečete korišćenu bateriju.

⚠ : Bu işaret bir güvenlik/uyarı işaretidir.
・Pili yutmayın.
Kimyasal Yanma Tehlikesi
・Bu üründe bir düğme pil bulunmaktadır.
・Düğme pil yutulursa, sadece 2 saat içinde ağır iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.
・Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
・Pil yuvası emniyetli bir şekilde kapanmıyorsa, ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
・Pillerin yutulduğunu veya vücudun herhangi bir parçasının içine yerleştirildiğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
DİKKAT
・Pil yanlış tür bir pille değiştirilirse patlama riski vardır.
・Pili aynı tür pillerle değiştirin.
DİKKAT
・Patlama ya da yanıcı sıvı veya gaz sızıntısı riski vardır.

・Aşırı derecede yüksek sıcaklıktaki veya çok yüksek rakımdan dolayı aşırı derecede düşük basınca sahip ortamlarda kullanmayın /saklamayın veya bu ortamlara götürmeyin.
・Kullanılmış pili yakmaya, ezmeye veya kesmeye çalışmayın.

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOKAI RIKA CO., LTD. declares that the radio equipment type B3H2K2R is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 433.050 - 434.790 MHz
Maximum radio-frequency power: 10mW(ERP)

UK
CA

Address: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

⚠: This mark is a safety/warning mark.

・Do not ingest battery.

Chemical Burn Hazard

・This product contains a coin / button cell battery.

・If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

・Keep new and used batteries away from children.

・If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

・If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

・Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

・Replace battery with the same type.

CAUTION

・Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

・Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.

・Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOKAI RIKA CO., LTD. заявляє, що тип радіообладнання B3H2K2R відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 433.050 - 434.790 MHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 10 mW(ERP)

Адреса: 3-260 Toyota, Oguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, Japan

Ця позначка являє собою позначку про необхідність дотримання правил безпеки/застереження.

・Не допускайте проковтування батарейки.

Небезпека хімічного опіку

・Цей виріб містить батарейку монетного / таблеткового типу.
・Проковтування батарейки монетного / таблеткового типу може спричинити тяжкі внутрішні опіки всього лише за 2 години і може призвести до смерті.
・Зберігайте нові та використані батарейки подалі від дітей.
・Якщо кришка батарейного відсіку надійно не закривається, припиніть користуватися виробом і зберігайте його подалі від дітей.
・Якщо існує ймовірність проковтування батарейки або її розміщення всередині будь-якої частини тіла, негайно зверніться за медичною допомогою.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху в разі заміни на батарейку неналежного типу.
・Замінюйте батарейку на батарейку такого ж самого типу.

ОБЕРЕЖНО

・Ризик вибуху або витоку горючої рідини або газу.

・Не використовуйте /не зберігайте /не розміщуйте в умовах надзвичайно високої температури або надзвичайно низького тиску через дуже велику висоту над рівнем моря.
・Не намагайтеся спалити, розбити або розрізати використану батарейку.

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

▶ İsrail'de satılan araçlar için

מספר זיהוי היבואן「511487761」
חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר ,ובכלל זה שינויי תוכנה ,החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ,בלא קבלת אישור משרד התקשורת ,בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

■ **Akıllı ECU/Anten**

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION. declares that the radio equipment type TMLF19T-2 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TMLF19T-2 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz
suurin mahdollinen lähetysteho: 55dBμA/m@10m

Hierbij verklaar ik, TOYOTA MOTOR CORPORATION., dat het type radioapparatuur TMLF19T-2 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequentieband: 119 - 135 kHz
Maximaal radiofrequentievermogen: 55dBμA/m@10m

Le soussigné, TOYOTA MOTOR CORPORATION., déclare que l'équipement radioélectrique du type TMLF19T-2 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz
Puissance de radiofréquence maximale: 55dBμA/m@10m

Härmed försäkrar TOYOTA MOTOR CORPORATION. att denna typ av radioutrustning TMLF19T-2 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensband: 119 - 135 kHz
Maximal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hermed erklærer TOYOTA MOTOR CORPORATION., at radioudstyrstypen TMLF19T-2 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

Hiermit erklärt TOYOTA MOTOR CORPORATION., dass der Funkanlagentyp TMLF19T-2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequenzband: 119 - 135 kHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55dBμA/m@10m

Με την παρούσα ο/η TOYOTA MOTOR CORPORATION., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TMLF19T-2 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55dBμA/m@10m

Il fabbricante, TOYOTA MOTOR CORPORATION., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TMLF19T-2 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz
Potenza massima radiofrequenza: 55dBμA/m@10m

Por la presente, TOYOTA MOTOR CORPORATION. declara que el tipo de equipo radioeléctrico TMLF19T-2 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz
Potencia máxima de radiofrecuencia: 55dBμA/m@10m

O(a) abaixo assinado(a) TOYOTA MOTOR CORPORATION. declara que o presente tipo de equipamento de rádio TMLF19T-2 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frequência: 119 - 135 kHz
Potência máxima de radiofrequências: 55dBμA/m@10m

B'dan, TOYOTA MOTOR CORPORATION., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TMLF19T-2 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

Käesolevaga deklareerib TOYOTA MOTOR CORPORATION., et käesolev raadioseadme tüüp TMLF19T-2 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Sagedusriba: 119 - 135 kHz
Maksimaalne saatevõimsus: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION. igazolja, hogy a TMLF19T-2 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz
Maximális jelerősség: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TMLF19T-2 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčné pásmo: 119 - 135 kHz
Maximálny rádiofrekvenčný výkon: 55dBμA/m@10m

Tímto TOYOTA MOTOR CORPORATION. prohlašuje, že typ rádiového zařízení TMLF19T-2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz
Maximální radiofrekvenční výkon: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION. potrjuje, da je tip radijske opreme TMLF19T-2 skladen z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz
Največja moč radijske frekvence: 55dBμA/m@10m

Aš, TOYOTA MOTOR CORPORATION., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TMLF19T-2 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Dažnių juosta: 119 - 135 kHz
Didžiausia radijo dažnių galia: 55dBμA/m@10m

Ar šo TOYOTA MOTOR CORPORATION. deklarē, ka radioiekārta TMLF19T-2 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvenču josla: 119 - 135 kHz
Maksimālā radiofrekvenču jauda: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TMLF19T-2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION. lýsir því hér með yfir að fjarskiptatækið af gerð TMLF19T-2 er í samræmi við tilskipun 2014/53/EU.

Öll ESB-samræmisyfirlýsingin er tiltæk á eftirfarandi vefslóð:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Tíðnisvið: 119 - 135 kHz
Hámarks útvarpsbylgjutíðni: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION. erklærer herved at radioutstyrtypen TMLF19T-2 er i samsvar med direktivet 2014/53/EU.

Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvensbånd: 119 - 135 kHz
Maksimal radiofrekvenseffekt: 55dBμA/m@10m

С настоящото TOYOTA MOTOR CORPORATION. декларира, че този тип радиосъоръжение TMLF19T-2 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.

Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz
Максимална радиочестотна мощност: 55dBμA/m@10m

Prin prezenta, TOYOTA MOTOR CORPORATION. declară că tipul de echipamente radio TMLF19T-2 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Banda de frecvență: 119 - 135 kHz
Puterea maximă de radiofrecvență: 55dBμA/m@10m

Ovime TOYOTA MOTOR CORPORATION. potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF19T-2 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55dBμA/m@10m

Me anë të këtij dokumenti, TOYOTA MOTOR CORPORATION. deklaron se tipi i radiopajisjes TMLF19T-2 është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU.

Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të Bashkimit Evropian është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Brezi i frekuencës: 119 - 135 kHz
Fuqia maksimale e radiofrekuencës: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TMLF19T-2 u skladu s Direktivom 2014/53/EU.

Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekvencijski pojas: 119 - 135 kHz
Maksimalna RF snaga: 55dBμA/m@10m

Ovim TOYOTA MOTOR CORPORATION. potvrđuje da je radio-oprema tipa TMLF19T-2 u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekventni opseg: 119 - 135 kHz
Maksimalna radio-frekventna snaga: 55dBμA/m@10m

TOYOTA MOTOR CORPORATION., işbu belgeyle telsiz cihazı türünün TMLF19T-2 2014/53/EU nolu Direktif ile uyumlu olduğunu beyan etmektedir.

AB uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frekans bandı: 119 - 135 kHz
Maksimum radyo frekans gücü: 55dBμA/m@10m

CE

Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

Справжнім TOYOTA MOTOR CORPORATION. заявляє, що тип радіообладнання TMLF19T-2 відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Діапазон частот : 119 - 135 kHz
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання : 55dBμA/m@10m

Адреса: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi-ken, 471-8572, Japan

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Hereby, TOYOTA MOTOR CORPORATION. declares that the radio equipment type TMLF19T-2 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.tokai-rika.co.jp/pc

Frequency band: 119 - 135 kHz
Maximum radio-frequency power: 55dBμA/m@10m

UK
CA

Address: 1, Toyota-cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

▶ İsrail'de satılan araçlar için

מספר זיהוי היבואן 「511487761」

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר ,
ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית ,
בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות

Toyota Safety Sense

Transmitter:	Model: DNMWR011 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D11 EU 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 01

DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 02

Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 03

Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 04

Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 05
Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 06
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 07
Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 08
Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 09

Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 10
O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 11
B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 12
Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 13
DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/ EU 14

DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 15

Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 16

DENSO CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 17

Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU18

Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 19

DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 20

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Samræmisyfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 21

DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 22

С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие
може да се намери на следния интернет адрес:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU23

Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 24

DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 25

Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU.
Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 26

Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 27

İşbu belge; DENSO CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 28

▶ Arnavutlukta satılan araçlar için

Me anë të kësaj deklaratë, subjekti DENSO CORPORATION deklaron se pajisjet radio është në përputhje me këtë rregull teknik për pajisjet radio dhe fundore të komunikimeve elektronike.
Teksti i plotë i Deklaratës së Konformitetit është i disponueshëm në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

AL 01

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

UK CA

Transmitter:	Model: DNMWR011 Operation frequency: 76.5 GHz Maximum output power: 676 mW or less
Manufacturer:	DENSO CORPORATION
Address:	1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

D11 EU 01

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

GB 02

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

EU 01

▶ Ukrayna'da satılан araçlar için

UA RF: 3DENSFR11

модель: DNMWR011
смуга радіочастот: 76-77 ГГц
максимальна вихідна потужність: 676 мВт або менше
виробник: DENSO CORPORATION
адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan
справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіообладнання відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/

D11 UA 01

▶ İsrail'de satılan araçlar için

IL:VAT ID 40911612

IL 04

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

IL 02

טויוטה מוטור אירופה נו\סא, שדרות דו בורגט 60-1140 בריסל, בלגיה www.toyota-europe.com

IL 03

מוצר : מכ"מ התראה
סימן רשום : DENSO
ארץ ייצור : יפן \ ארה"ב \ סין
דגם : DNMWR011
שנת ייצור : ראה מוצר

D11 IL 04

Kör Nokta Monitörü

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

C3-009

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:http://continental.automotive-approvals.com/

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението:24.05–24.25 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-010

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://continental.automotive-approvals.com/

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:24.05–24.25 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-011

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádio-vého zařízení SRR3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://continental.automotive-approvals.com/

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje:24.05–24.25 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-012

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at ra-dioudstyrstypen SRR3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-013

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://continental.automotive-approvals.com/

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird:24.05–24.25 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-014

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://continental.automotive-approvals.com/

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab:24.05–24.25 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-015

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://continental.automotive-approvals.com/

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός¨:
24.05–24.25 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός:100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-016

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-017

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-018

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi::
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasima) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-019

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://continental.automotive-approvals.com/

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-020

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārtas darbojas: 24.05–24.25 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārtas, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-021

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR3-A atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://continental.automotive-approvals.com/

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-022

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen::
http://continental.automotive-approvals.com/

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-023

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE
B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SRR3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:
http://continental.automotive-approvals.com/

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-tagħmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-024

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-025

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://continental.automotive-approvals.com/

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-026

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR3-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://continental.automotive-approvals.com/

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-027

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ
Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă in-ternet:
http://continental.automotive-approvals.com/

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-028

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-029

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-030

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radiotaajuudet, joilla radiolaite toimii: 24.05–24.25 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaite toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-031

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://continental.automotive-approvals.com/

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-032

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING
Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-033

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI
Işbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur:
http://continental.automotive-approvals.com/

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-034

▶ Ukrayna'da satılan araçlar için

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ про відповідність
справжнім (найменування виробника ADC Automotive Distance Control Systems GmbH) заявляє, що тип радіообладнання (позначення типу радіообладнання SRR3-A) відповідає Технічному регламенту радіообладнання;
повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: http://continental.automotive-approvals.com/

найменування та адресу виробника
АДС Автомотів Дістанс Контрол Сістемс ГмбХ
Пітер-Дорніер-Штрассе 10, 88131, Ліндау, Німеччина
(ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131, Lindau, Germany)

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ
Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіообладнання типу SRR3-A відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет: http://continental.automotive-approvals.com/
Частотний діапазон(-и), в якому працює радіообладнання:
24.05–24.25 ГГц
Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(-ах), в якому працює радіообладнання:
100 мВт (20 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

SRR3-A has been registered with: UA RF: 1CONT 0006

C3-035

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

И011 16

C3-036

ТОЈОТА СРБИЈА д.о.о.
Зрењанински пут 26 11000 Београд

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI
Ovim, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH izjavljuje da je tip radio opreme SRR3-A u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Kompletan tekst EU izjave o usklađenosti nalazi se na sledećoj internet adresi:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frekvencijski pojasi u kojima radio oprema radi:
24.05–24.25 GHz

Maksimalna snaga radio-frekvencije preneta u frekvencijskim pojasima u kojima radio oprema radi:
100mW (20 dBm RMS EIRP)

C3-497-1

▶ Birleşik Krallık'ta satılan araçlar için

Manufacturer Postal Address
ADC Automotive Distance Control Systems GmbH
Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany

SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY
Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://continental.automotive-approvals.com/

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
100mW (20 dBm) Peak EIRP

C3-057

▶ İsrail'de satılan araçlar için

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של
חמכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או חוספת אפשרות לחיבור
לאנטנה חיצונית, כלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל חחשש לחפריעות
אלחוטיות.

C3-058

Lastik basıncı uyarı sistemi

・Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ・Manufacturer's address: 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN ・Operating frequency band: 433.05 – 434.79MHz ・Maximum radio-frequency power: 92.8dB μV/m@3m(Radiated)
Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E105 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi PMV-E105 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hierbij verklaar ik, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dat het type radioapparatuur PMV-E105 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Le soussigné, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type PMV-E105 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Härmed försäkrar PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. att denna typ av radioutrustning PMV-E105 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hermed erklærer PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., at radioudstyrstypen PMV-E105 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dass der Funkanlagentyp PMV-E105 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Με την παρούσα ο/η PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός PMV-E105 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Il fabbricante, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio PMV-E105 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Por la presente, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que el tipo de equipo radioeléctrico PMV-E105 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
O(a) abaixo assinado(a) PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declara que o presente tipo de equipamento de rádio PMV-E105 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

B'dan, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju PMV-E105 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Käesolevaga deklareerib PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., et käesolev raadioseadme tüüp PMV-E105 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. igazolja, hogy a PMV-E105 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu PMV-E105 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Tímto PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. prohlašuje, že typ rádiového zařízení PMV-E105 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. potrjuje, da je tip radijske opreme PMV-E105 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Aš, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas PMV-E105 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklarē, ka radioiekārta PMV-E105 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego PMV-E105 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. yfir því að PMV-E105 er i samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisyfirlýsing er einning aðgengileg á eftirfarandi vefslóð: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. erklærer at PMV-E105 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen I fulltekst er tilgjengelig på følgende internettadresse: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
С настоящото PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. декларира, че този тип радиосъоръжение PMV-E105 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E105 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
U ovom dokumentu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklariše da je radio oprema model PMV-E105 usklađena sa Directive 2014/53/EU. Cio tekst EU deklaracije usklađenosti dostupan je na slijedećoj interent adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
Овим, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. изјављује да је радио опрема типа PMV-E105 усклађена са Directive 2014/53/EU. Комплетан текст декларације ЕУ за усаглашеност доступан је на следећој веб адреси: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/
PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa PMV-E105 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

Këtu, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. deklaron se pajisja radio PMV-E105 është në përputhje me Directive 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së gjendet në adresën e mëposhtme të internetit:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

İşbu belge; PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. telsiz ekipmanı tipinin PMV-E105 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declară că tipul de echipamente radio PMV-E105 este în conformitate cu Reglementarea Tehnică "Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio", aprobată prin HG nr. 34 din 30.01.2019. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

UK(England, Wales and Scotland)
- Manufacturer's name: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- Manufacturer's address: 1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-gun, Gifu, 503-2397 JAPAN
- Operating frequency band: 433.05 - 434.79MHz
- Maximum radio-frequency power: 92.8dBμV/m@3m(Radiated)

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. declares that the radio equipment type PMV-E105 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/etc/

▶ Ukrayna’da satılan araçlar için

・Модель: PMV-E105
・Виробник: PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD.

・Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника

PACIFIC INDUSTRIAL CsO., LTD.
1300-1 Yokoi, Godo-cho, Anpachi-Gun, Gifu, 503-2397 Japan/Японія.

・Діапазон частот, МГц: 433,05 - 434,79
・Максимальна вихідна потужність передавача, мВт (дБм): 1,0 (0);

・Справжнім PACIFIC INDUSTRIAL CO., LTD. заявляє, що радіопередавач системи контролю тиску та температури в шинах автомобіля відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
https://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/ukr/

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

▶ İsrail'de satılan araçlar için

"מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:"-18541-55

"חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.";

Kriko

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:

ARIKAN KRiKO A.Ş
Organize Sanayi Bölgesi Teknoloji Bul. NO:13 26110 ESKiŞEHiR / TURKEY

The EU Directives covered by this Declaration

2006 / 42 / EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY. PANTOGRAPH

model

0.8 ton , 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

857 – ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No :2010 - TOYOTA JACK -IS08720-1

The CE mark was first applied in:2010

Ahmet ARIKAN
General Manager

Signature :

Date of Issue : 26.02.2016

▶ Birleşik Krallık'ta satılan araçlar için

UK CA

Manufacturer's Decleration of Conformity

Manufacturer:

ARIKAN KRİKO A.Ş.

Organize Sanayi Bölgesi Teknoloji Bul. NO:13 26110 ESKİŞEHİR/TURKEY

The EU Directives covered by this Decleration

2006/42/EC Machinery Directive

The product is covered by this decleration

JACK SUB-ASSY PANTOGRAPH

Model

- 0.8 ton and 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirement of the Machinery Directive

Directive above by meeting following standards

857-ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant authorities.

A sample of product has been tested by the manufacturer

Technical File No: 2010- TOYOTA JACK-ISO8720-1

The UKCA mark was first applied in:2021

ARIKAN
KRİKO ve MAK. SAN. TİC. A.Ş.
Mrk:O.S.B. Teknoloji Bul. No:13 26110 ESKİŞEHİR
Tel:0 (222) 236 07 70 Fax:0 (222) 236 07 74
Eskişehir VD. 002 0702
Mersis No:0-0780-0207-0200017

General Manager

Signature:

Date of Issue: 12.10.2021

Kablosuz şarj cihazı

Manufacturer ・Name：Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ・Address：4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan
Specifications of Wireless charger Frequency band：120.3-128.549kHz Maximum radio-frequency power： 10W Max
Model No.[＊] CA-QS7DE0AE CA-QS7DE1AE CA-QS7DE2AE CA-QS7DE3AE
CE

Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.ptc.panasonic.eu/
С настоящото Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://www.ptc.panasonic.eu/
Tímto Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hermed erklærer Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hiermit erklärt Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.ptc.panasonic.eu/

Käesolevaga deklareerib Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://www.ptc.panasonic.eu/
Με την παρούσα ο/η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://www.ptc.panasonic.eu/
Por la presente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.ptc.panasonic.eu/
Le soussigné, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.ptc.panasonic.eu/
Il fabbricante, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Ar šo Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://www.ptc.panasonic.eu/

Aš, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://www.ptc.panasonic.eu/
B'dan, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: https://www.ptc.panasonic.eu/
Hierbij verklaar ik, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://www.ptc.panasonic.eu/

O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.ptc.panasonic.eu/
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://www.ptc.panasonic.eu/
Härmed försäkrar Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.ptc.panasonic.eu/

▶ Birleşik Krallıkta satılan araçlar için

Manufacturer ・Name：Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ・Address：4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan
Specifications of Wireless charger Frequency band：120.3-128.549kHz Maximum radio-frequency power： 10W Max
Model No.[＊] CA-QS7DE1AE CA-QS7DE3AE
UK CA
Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares that the radio equipment type[*] is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.ptc.panasonic.eu/

▶ Arnavutluk, Cebelitarık, Bosna Hersek, Makedonya ve Karadağ'da satılan araçlar için

CE

Access to https://www.ptc.panasonic.eu/, enter the below Model No. into the keyword search box, you can download the latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC).

Model No.[∗]
CA-QS7DE0AE
CA-QS7DE2AE

▶ Ukrayna'da satılан araçlar için

Бездротовий зарядний пристрій смугу радіочастот, в якій працює радіообладнання;119.3-128.6kHz максимальну потужність випромінювання в смузі радіочастот, в якій працює радіообладнання; 10W
моделі №.[*] CA-QS7DE0AE CA-QS7DE2AE
справжнім Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляє, що тип радіообладнання [*] відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: https://service.panasonic.ua/ (розділ «Технічне регулювання»)

▶ Sırbistan'da satılan araçlar için

Спецификације бежичног пуњача Фреквенција фреквенције: 120.3-128.549kHz Максимална фреквенција радија: 10W
Овим путем Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. изјављује да је тип радио опреме [*] у складу са Директивом 2014/53/ЕУ. Пун текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: https://www.ptc.panasonic.eu/ Model No.[＊] CA-QS7DE0AE CA-QS7DE2AE

▶ İsrail'de satılan araçlar için

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת:51-92165
חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינויי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

▶ Türkiye'de satılan araçlar için

Üretici firma ・ İsim : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ・ Adres : 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Japan
Kablosuz şarj cihazı Frekans bandı : 120.3-128.549kHz Maksimum radyo frekansı gücü : 10W Maks.
CE Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. , [*] tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: https://www.ptc.panasonic.eu/ Model No.[*] CA-QS7DE0AE CA-QS7DE2AE

Klima sistemi

Tip: R-1234yf (HFO-1234yf)

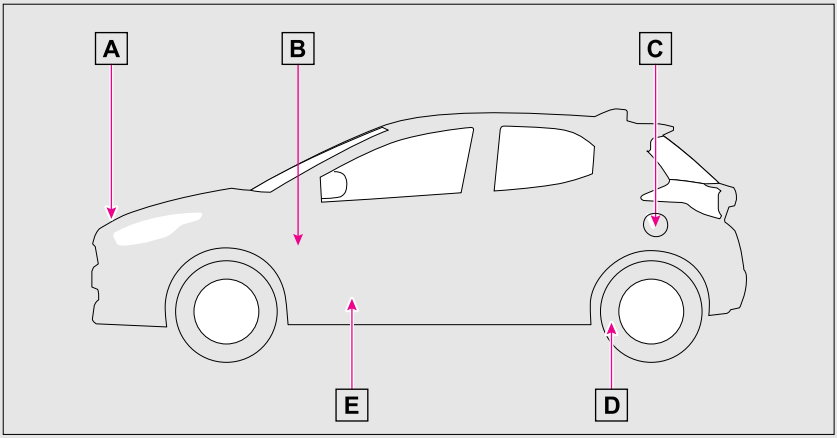
Kapasite: 0,450 kg (0,992 lb.)

GWP (Küresel Isınma Potansiyeli): 0,501

CO2 eşdeğeri: 0,000225 t (0,496 lb.)

Contains fluorinated greenhouse gases
Съдържа флуорсъдържащи парникови газове
Sadržava fluorirane stakleničke plinove
Obsahuje fluorované skleníkové plyny
Indeholder fluorholdige drivhusgasser
Bevat gefluoreerde broeikasgassen
Sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase
Sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja
Contient des gaz à effet de serre fluorés
Enthält fluorierte Treibhausgase
Περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου
Fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz
Contiene gas fluorurati a effetto serra
Sudėtyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų
Satur fluorētas siltumnīcefekta gāzes
Fih gassijiet fluworurati b'effett ta' serra
Zawiera fluorowane gazy cieplarniane
Contém gases fluorados com efeito de estufa
Conține gaze fluorurate cu efect de seră
Obsahuje fluórované skleníkové plyny
Vsebuje fluorirane toplogredne pline
Contiene gases fluorados de efecto invernadero
Innehåller fluorerade växthusgaser
Inneholder fluorholdige drivhusgasser
Inniheldur flúoraðar gróðurhúsalofttegundir
Florlu sera gazları içerir

BENZİN İSTASYONUNDAYKEN GEREKLİ OLABİLECEK BİLGİLER



A Motor kaputu mandalı (→S.366)

B Motor kaputu açma kolu (→S.366)

C Yakıt deposu dış kapağı (→S.226)

D Lastik basıncı (→S.485)

E Yakıt deposu kapağı açma kolu (→S.226)

Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	S.480
Yakıt tipi	S.480 S.488
Soğuk lastik basıncı	S.485
Motor yağı kapasitesi (Boşaltma ve doldurma — referans)	S.481
Motor yağı tipi	S.481

Toyota Hibrit Araçlar için Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz. **D**=Değiştiriniz. **R**=Rotasyon.

	SERVİS ARALIKLARI (Km veya Ay hangisi önce gelirse)		1	**12** **15**	**24** **30**	**36** **45**	**48** **60**	**60** **75**	**72** **90**	**84** **105**	**96** **120**	**108** **135**	**120** **150**	**AY** **BİN KM**
	MOTOR													
1	Motor yağı (*1) (Araçta motor yağı değişim uyarı lambası varsa söndürün)	-----	İ	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR
2	Motor yağ filtresi	----------	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR
3	Motor hava filtresi	----------	-	İ	İ	D	İ	İ	D	İ	İ	D	İ	45 bin km'de DEĞİŞTİR
4	Bujiler	----------	-	-	-	-	-	-	D	-	-	-	-	90 bin km'de DEĞİŞTİR
5	Motor soğutma suyu (*2)	----------	İ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	D	İlk değişim 150 bin km'de Sonrasında her 90 bin km'de
6	Hibrit Araçlarda Inverter Soğutma Suyu (*2)	----------	İ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	D	İlk değişim 240 bin km'de Sonrasında her 90 bin km'de
7	Karbon filtresi (Benzinli motorlarda depo içinde değilse)	--------	İ	-	-	İ	-	-	İ	-	-	İ	-	45 bin km'de İNCELE
8	PCV valfi, havalandırma hortum ve bağlantıları (Benzinli motor)	---	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
9	Enjektör temizleyici (*3)		-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de EKLENMESİ ÖNERİLİR
	SASİ													
1	Şanzıman yağı (*4)	----------	-	-	İ	-	İ	-	D	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE 90 bin km'de DEĞİŞTİR
2	Fren hidroliği seviyesi (*5)	----------	İ	-	D	-	D	-	D	-	D	-	D	30 bin km'de DEĞİŞTİR
3	Ön ve Arka Disk frenler (Balata, disk)	----------	-	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
4	Fren pedalı boşluğu	----------	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
5	Rotil ve rot başı körükleri	----------	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
6	Tahrik şaftı (aks) toz körükleri	----------	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
7	Direksiyon kutusu ve bağlantıları	----------	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
8	Ön ve Arka Süspansiyonlar	----------	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
9	Rotiller, rot başları ve aks rulmanı	----------	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE

GENEL KONTROLLER

1	Kabin hava filtresi	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR
2	Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek, yıkayıcılar, korna ve paspas*	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
3	Aktif gergili emniyet kemerleri	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
4	Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi (varsa)	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
5	Cam yıkama suyu seviyesi	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
6	Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
7	Lastikler ve lastik basınçları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
8	Fren hattı boru ve bağlantıları	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
9	Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	İ	15 bin km'de İNCELE
10	Yağ ve su kaçakları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
11	Egzoz boru ve bağlantıları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
12	Yakıt depo kapağı, yakıt hatları/bağlantıları	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
13	Periyodik karoseri kontrolü	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	-	İ	30 bin km'de İNCELE
14	HV Akü havalandırma menfezlerinin değiştirilmesi	İ	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	15 bin km'de DEĞİŞTİR
15	Lastik rotasyonu	-	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	15 bin km'de ROTASYON ÖNERİLİR

*1 Toyota Orijinal Motor Yağı Önerilir. Yağ Standartları: API:SL,SM,SN veya ILSAC

*2 Toyota Orijinal "Super Long Life Coolant/Pink" kullanınız.

*3 Toyota Orijinal enjektör temizleyici yakıt katkısı kullanınız.

*4 Toyota Orijinal ATF WS Otomatik Şanzıman Yağı kullanınız.

*5 Toyota Orijinal SAE J1703, J1704 or FMVSS No. 116 DOT3, DOT4 standartlarına uygun fren hidroliği kullanınız.

Bilginiz için

Satıcı, malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, tüketicinin talebini rededemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami kırkbeş iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikle belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilmediği takdirde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade etmek zorundadır.

Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; bu malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

Tüketiciler, uyuşmazlık durumunda uyuşmazlığın parasal değerini dikkate de alarak tüketici hakem heyetine ve tüketici mahkemelerine müracaat edebilirler.

Malın garanti süresi içerisinde yetkili servis istasyonuna veya satıcıya tesliminden itibaren 10 iş günü içerisinde arızasının giderilememesi durumunda üretici veya ithalatçı malın tamiri tamamlanana kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

SIRA NO.	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
1	AKÇAY GRUP OTOMOTİV SAN TİC LTD ŞTİ	BAHÇESARAY MAH. 135 NECMETTİN ERBAKAN BULVARI NO:210 - MERKEZ	AKSARAY	0382 368 68 00-01-02
2	AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ	BURSA	0224 261 55 70
3	AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş.	CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU	ORDU	0452 777 51 11 / 0452 777 51 14
4	AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş.	ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR	İSTANBUL	0212 622 16 16 / 0212 695 36 44
5	ALJ OTOMOTİV A.Ş.	MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY	İSTANBUL	0216 643 03 03/00
6	ALJ OTOMOTİV A.Ş	ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE	ANKARA	0312 278 80 80 0312 278 80 90
7	ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ	BALIKESİR	0266 221 48 58
8	ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş.	BALIKESİR ASFALTI 5.KM	BALIKESİR	0266 733 85 63
9	ASF OTOMOTİV A.Ş.	SOĞANLIK YENİ MAH. SOĞANLIK D-100 KUZEY YAN YOL NO.30A 34880 KARTAL	İSTANBUL	0216 222 15 15 / 0216 222 15 16
10	AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 8. KM. 17100	ÇANAKKALE	0286 263 64 00
11	AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE	KOCAELİ	0262 655 22 00 / 0262 655 64 04
12	AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş.	DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 20 70 0462 325 71 25-26
13	BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ.	YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114	ANTALYA	0242 340 09 09
14	BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ.	KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE	MUĞLA	0252 613 46 40
15	BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE)	ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 322 21 00/316 83 03
16	BAYKAR İSTANBUL OTOMOTİV A.Ş.	ÇINARDERE MAH. ANKARA CAD. NO: 1 DUMANKAYA PLAZA 34896 PENDİK	İSTANBUL	0216 379 09 22
17	BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ	MERSİN	0 324 357 03 03 0 324 357 03 77
18	BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI	İZMİR	0232 479 19 52 /0232 479 14 41
19	ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER	BURSA	0224 413 60 60 0224 413 60 70 - 71
20	ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338	ŞANLIURFA	0414 341 06 56
21	ÇETAŞ OTOMOTİV A.Ş.	MİMAR SİNAN BULVARI KUŞLUBAHÇE MAH. NO: 59 ŞEHZADELER	MANİSA	0236 233 86 00 / 0236 233 89 00
22	DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş.	ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY	SAMSUN	0362 266 94 00 0362 266 87 71
23	EDİRNE ATLAS OTOMOTİV SATIŞ VE SERVİS HİZM. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	KOCASİNAN MAH. E5 KARAYOLU CAD. NO.59 MERKEZ	EDİRNE	0284 226 00 80
24	EDİRNE ATLAS OTOMOTİV SATIŞ VE SERVİS HİZM. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	BÜYÜK CAMİ MAH. İSTANBUL YOLU 4. KM. 22800 YENİMUHACİR KEŞAN	EDİRNE	0284 715 28 00
25	EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş.	ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA	ANKARA	312 481 38 38 / 44
26	ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	MALATYA YOLU 9.	ELAZIĞ	0424 247 19 62/ 247 40 26
27	ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş.	KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9	SİVAS	0346 226 40 34
28	FİMOTO OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ	ALTINŞEHİR MAH.30139 SK. NO: 7/901 MERKEZ/ADIYAMAN	ADIYAMAN	(0416) 202 11 10/11 - (0416) 214 03 29
29	GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ.	MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA	ANTALYA	0242 514 24 44/ 514 13 43
30	GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş.	GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR	İSTANBUL	0212 436 70 70 / 0212 659 70 49
31	HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.	İZMİR YOLU 4.KM	AFYON	0272 213 52 28-29
32	HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş	E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM	DÜZCE	0380 551 24 44-94 0380 551 27 23

	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
33	İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ	AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ	KAYSERİ	0352 311 36 00 / 0352 311 37 00
34	İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ	TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1	ERZURUM	0442 242 00 30 (5hat)
35	KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP	İSTANBUL	0212 567 22 22 0212 567 54 54
36	KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070	DİYARBAKIR	0412 251 35 45
37	KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş	KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT	KOCAELİ	0262 335 38 71
38	KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 685 42 68
39	KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ	100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0282 260 52 20
40	KUZEN MOTORLU ARAÇLAR SANAYi VE TİCARET LTD. ŞTİ	CENNETAYAĞI MAH. İSTASYON CAD. NO:49 EDREMİT	BALIKESİR	0266 441 11 11
41	MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT	İSTANBUL	0212 945 83 00
42	MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN	ADANA	0322 441 02 02 0322 441 00 88
43	MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUAMMER AKSOY BULVARI N:38	GAZİANTEP	0342 215 30 00
44	NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş.	MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY	İSTANBUL	0216 302 44 44 (10 hat)
45	OĞUZCAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	DİKTEPE KÖYÜ MEVKİİ NO:90 OĞUZCAN PLAZA MERKEZ	BATMAN	0488 218 02 23
46	ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş.	YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞIR	ADANA	0322 346 71 71-3463818
47	OTOJEN OTOMOTİV A.Ş.	ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5	KONYA	0332 248 0 248
48	ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15	OSMANİYE	0328 813 16 11-12
49	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI	ANTAKYA	0326 221 89 70
50	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN	HATAY	0326 456 21 90 / 96
51	PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95	AYDIN	0256 226 44 44 / 2310034
52	SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE	SAKARYA	0264 291 20 20 / 2752424
53	SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş.	GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301	ESKİŞEHİR	0222 227 55 55
54	SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA	İSTANBUL	0212 652 50 00
55	ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27	ÇORUM	0364 235 03 75
56	TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE	MARDİN	0482 502 77 77
57	TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR	İZMİR	0232 252 29 00
58	TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş.	ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN	ANKARA	0312 472 90 90
59	TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş.	ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI	K.MARAŞ	0344 232 00 00
60	YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş.	AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER	DENİZLİ	0258 371 62 62
61	YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM	MUĞLA	0252 363 96 77
62	YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI	MUĞLA	0252 223 81 23 /0252 223 82 26
63	YAZICI MOTORLU ARAÇLAR ANONİM ŞİRKETİ	SARISU MAH. 121 SOKAK NO:26A KONYAALTI	ANTALYA	444 5 992 - 02422010758
64	YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT	MALATYA	0422 502 27 77 / 0422 502 29 99
65	YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM	VAN	0432 217 66 66 / 0432 217 20 10

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.

Xchange by Toyota

TOYOTA FOREVER

TOYOTA GARANTİ ON

TOYOTA KASKO

TOYOTA 24 SAAT YOL YARDIM
0800 211 61 66
0212 708 00 55

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.
Cumhuriyet Mah. D-100 Kuzey Yan Yol Cad. No:5 Yakacık 34876 Kartal - İSTANBUL
Toyota İletişim Merkezi 0212 354 0 354
www.toyota.com.tr

Yayın No: OM9AM19T